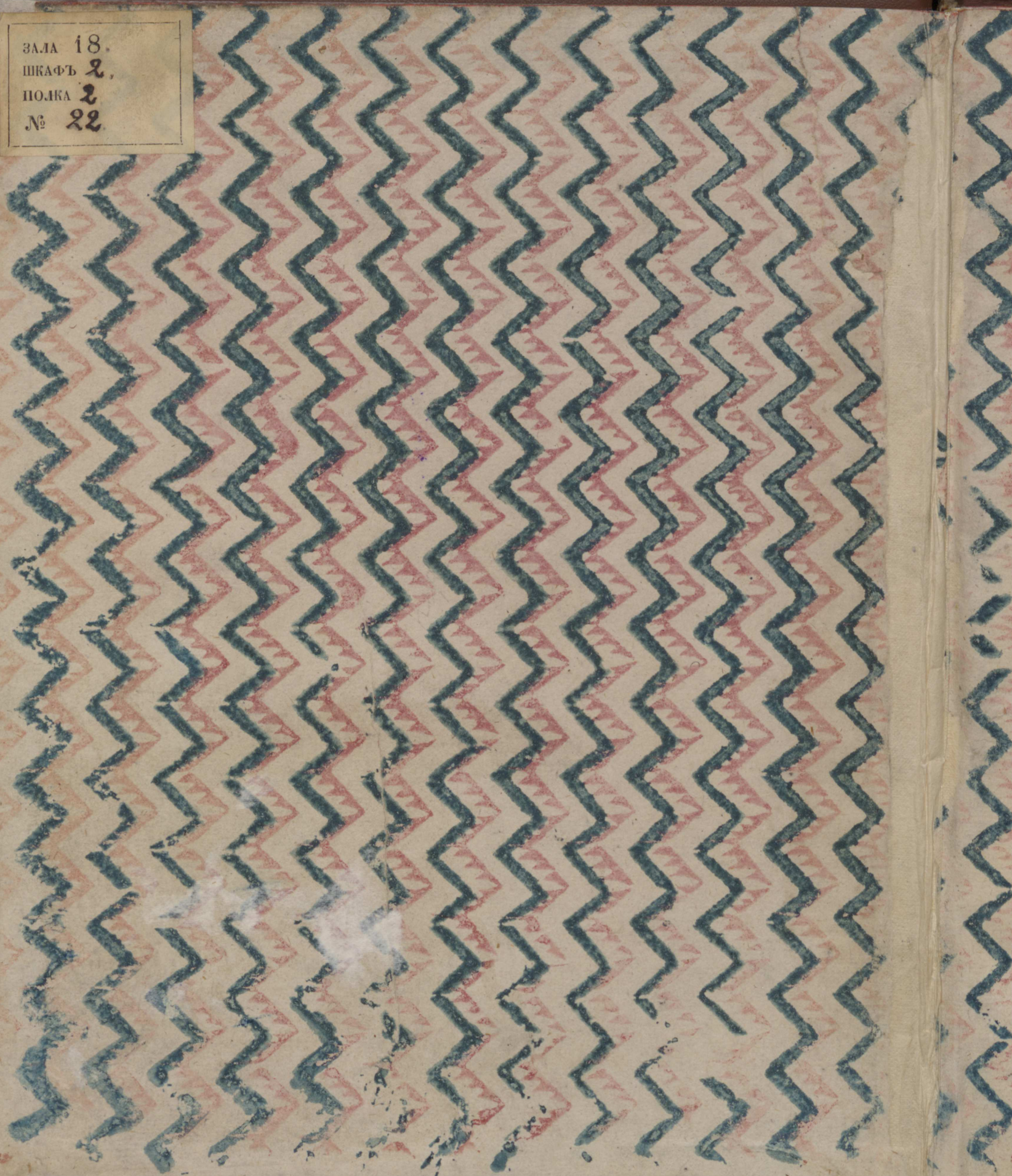




ЗАЛА 18.  
ШКАФЪ 2,  
ПОЛКА 2  
№ 22













18. 2. 2. 22

# ЛОІМОЛОГІА

ИЛИ

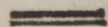
О П И С А Н І Е

## МОРОВОЙ ЯЗВЫ,

ея существа, произшествія, причинъ,  
пораженія и производства припадковъ,  
съ показаніемъ образа предохраненія  
и врачеванія сея скорби.

Сочиненіе

ИВАНА ВІЕНА.



ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО  
ВЕЛИЧЕСТВА ПОВЕЛѢНІЮ Напечатано

---

ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГѢ

1786 года.





VOIMOTIA

или

О П И С А Н И Е

МОРОВОЙ РАЗЫ

схъ съдѣствъ, промѣстѣхъ, промѣстѣхъ,  
показаній и промѣстѣхъ промѣстѣхъ,  
схъ показаній и промѣстѣхъ промѣстѣхъ,  
и въдѣствъ сѣхъ сѣхъ.

Содержаніе

ИЗДАНИЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ЕЕ ИМПЕРАТОРСКАМУ  
ВЕЛІЧЕСТВУ ПОДЪЛЖНО ИМПЕРАТОРА

ВЪ САНКТА-ПЕТЕРБУРГѢ

1786 года.





ВСЕПРЕСВѢТЛѢЙШЕЙ, ДЕРЖАВНѢЙШЕЙ,

ВЕЛИКОЙ ГОСУДАРЫНѢ,

ИМПЕРАТРИЦѢ

И

САМОДЕРЖИЦѢ ВСЕРОССИЙСКОЙ

ЕКАТЕРИНѢ АЛЕКСѢЕВНѢ.



ВСПЕВЪТЪЛЪНЪЙ ДЪРЖАВЪНЪЙ

ВЕЛНКОЙ ЛОСЪДЪРЪНЪ

НИЦЕРАТЪНЪ

И

САМОДЪРЖНЪ ВСЕРОССИНСКОЙ

ЕКАТЕРНЪ АЛЕКСЕЕВЪ



ВСЕМИЛОСТИВѢЙШАЯ ГОСУДАРЫНЯ!

Предметомъ при сочиненіи сея книги о  
моровой язвѣ предполагалъ я себѣ толь-  
ко то, чтобъ быть полезнымъ обществу.  
Сіе самое предъ очами БЛАГОТВОРИ-  
ТЕЛЬНИЦЫ Россіи оправдаетъ дерз-  
новеніе мое, которое приемлю повергнушъ  
къ освященнымъ ЕЯ столамъ произведе-  
ніе, основанное на олыпахъ и наблюдені-  
яхъ, мною собранныхъ въ то самое время,



ВСЕМНУЮ СЛАВУ ТВОЮ, ЦАРЬ!

въ которое жертвовалъ я жизнь въ  
Малороссіи вообще съ другими опредѣлен-  
ными опираясь быстротекущую отра-  
ву язвы. Если сей мой трудъ, удостоится  
**ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИ-**  
**ЧЕСТВА** воззрѣнія, заслужишь высочай-  
шее **ВАШЕ** вниманіе; если въ ономъ что  
нисть покажется достойно **ВАШЕГО** без-  
предѣльнаго леченія, которыми Россія



блаженствуетъ ; какое по для меня  
неожиданное и неоцѣненное воздаяніе!

ВСЕМИЛОСТИВѢЙШАЯ ГОСУДАРЫНЯ!

ВАШЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО  
ВЕЛИЧЕСТВА

Вселоданныйшій Иванъ Вієнь.



неожиданное и необыкновенное событие!  
какое это для меня

всему человечеству

ВНИМАТЕЛЬНО ИСПЫТАТО  
БЕЛЫХ

Евгений Александрович



## КЪ ЧИТАТЕЛЮ.

Сіе предисловіе предполагаю я не для того, чтобъ увеличить книгу, или служить ей украшеніемъ, слѣдуя въ томъ принятому издревле обычаю, а шѣмъ менѣе еще, чтобъ испросить усиленнымъ образомъ благосклонность каждаго безъ разбора читателя: нѣтъ; цѣну трудамъ моимъ предоставляю полагать единому знанію; но нужно мнѣ было предувѣдомить каждаго знающаго читателя о причинахъ, побудившихъ меня издасть книгу о моровой язвѣ и написать оную неминуемо на Россійскомъ языкѣ; хотя сіе самое довольно объясняется избраннымъ мною пространнымъ образомъ писанія, что я хотѣлъ умножить свѣдѣнія еще недостапочныя на нашемъ діалектѣ о различныхъ мною касательно до язвы предлагаемыхъ матеріяхъ. Сверхъ сего побудило меня къ сему званіе мое, усердіе быть полезнымъ своему отечеству, и мѣстопребываніе, гдѣ достапочно имѣлъ время и способы, разсматривая образованіе и теченіе страшной сей скорби, вникавъ въ ея существо: предметъ же мой состоишь частію въ томъ, чтобъ очевидцамъ язвы предложеніемъ сего и собственныхъ мыслей доставить то удовольствіе, кое обыкновенно ощущаетъ ищущій разумъ, когда онъ наблюденіями и доказательствами другихъ въ правдѣ укрѣпляетъ, или когда случай находитъ, опровернувъ ложное, прилепиться къ истиннѣ; частію же, чтобъ шѣмъ врачамъ и градодержателямъ, коимъ скорбь сія чужда по ея рѣдкости, преподавъ нѣчто достойное ихъ вниманія.

Размышляя многократно о семъ, и предусматривая великія затрудненія преодолѣть препоны, сокрывающія намъ спезію, ведущую къ источнику правды, долго я колебался въ нерѣшимости, ожидая кого нивестъ достойнѣе себя къ совершенію столь нужнаго предпріятія; но надежда моя бывъ тщетна, рѣшился, и чувствуя необходимость имѣть на Россійскомъ языкѣ, сколь сіе ни поздно!



## ПРЕДИСЛОВІЕ

нѣкоторое основательное свѣденіе о столь жестокой, и по близости Турецкой порты столь часто обществу угрожающей напасти, счелъ за священный долгъ званія своего оное исполнить.

Знаю, что подвергаюсь судилищу и тѣхъ кришковъ, кои и самую справедливость часто ложными своими возраженіями стремятся замѣвать; но гласъ сей никого нещадающій, не ко щедной похвалѣ, но къ пользѣ общей стремящагося меня не ужасаетъ: знаю, что слѣдуетъ рѣшить только тѣмъ, кои озарены бывъ знаніемъ, сами изслѣдовали поспешенно поражающую язву; и для того, предъвѣщая онымъ сей практисъ, не ослѣпленъ бывъ гордымъ самолюбіемъ, чувствуя его несовершенство, сколь ни было ревности и рвенія при сооруженіи онаго, спокойно ожидаю поучительныя возраженія и съ благодарностію ихъ пріемлю; а между тѣмъ ласкаюсь, что труды мои, сколь ни недоспащочны; послужатъ однакожъ пруждающимъ по мнѣ основаніемъ къ писанію сея маперіи.

Сердечно желаю, чтобъ помѣщенные здѣсь преданія послужили озарить врачей вразсужденіи скорби наидостойнѣйшей ихъ вниманія, особливо поощрилобъ ихъ усстремиться къ дальнѣйшему разсмотрѣнію ея существа и къ снисканію наидостойнѣйшаго образа и средства уврачеванія, напрягая подобно мнѣ всѣ силы свои, дабы изъ бѣдствія самой язвы извлечь полезное смертныхъ роду: себѣ было верхъ моихъ желаній! --- Въ прочемъ честию увѣряю, что размышленія мои ни на кого лично не цѣлятъ, и что единственно усердіе бытъ полезнымъ обществу было предметомъ моего пера; но естли, не взирая на сіе, гласъ злорѣчія возвѣстивъ противное въ моемъ предпріятіи; тогда скажу съ Цицерономъ: „оставимъ Грекамъ право ихъ хулить тѣхъ, кои отлично отъ нихъ мыслятъ,,.



# ОГЛАВЛЕНИЕ ЛОИМОЛОГИИ.

## ЧАСТЬ ТЕОРИЧЕСКАЯ.

### ГЛАВА I. О СВОЙСТВАХЪ МОРОВЫХЪ ЯЗВЪ ВООБЩЕ.

листъ  
1

Въ сей главѣ означаю, что есть моровая язва, чѣмъ отъ прочихъ скорбей отлична и что ей имянно свойственно: всю сіе доказываю образованіемъ прежде бывшихъ язвъ, о коихъ именитѣйшихъ предлагаю краткое историкомедицинское описаніе.

### ГЛАВА II. О ИСТОЧНИКѢ, МОРОВОЙ ЯДЪ РОЖДАЮЩЕМЪ И ЕГО СУЩЕСТВѢ.

41.

Въ сей главѣ проходя подробно по порядку всѣ гипотезы, объясняющія первоначаліе язвы, стараюсь, опровергнувъ ложное, извлечь положеніе самосправедливое, основанное на историческихъ, физическихъ и медицинскихъ ясныхъ, неопровержимыхъ доказательствахъ, и показавъ прямой источникъ пророждающій ядъ сей и его прямое существо и свойство, объясняю образъ его дѣйствія надъ кровію нашею и приобретаемое его усиленіе свирѣпства въ тѣлѣ человеческомъ.

### ГЛАВА III. О ПОРЯДКѢ И ОБРАЗѢ ПОРАЖЕНІЯ МОРОВАГО ЯДА, И О ПРИЧИНАХЪ ОНОМУ СПОМОЩСТВУЮЩИХЪ.

136

Объясняя въ сей главѣ, въ чемъ прямо состоитъ прилипчивость, показую разные пути, коими ядъ смертоносный входитъ въ тѣла наши: слѣдственно и разные образы зараженія,



## ОГЛАВЛЕНІЕ

назначая при томъ тѣлесное рас-<sup>поло-</sup>  
женіе и всѣ побочныя причины, спо-  
мощствующія оному и усилю напасти  
всѣмъ вообще, или частно вразсуде-  
ніи разности состоянія людей, ихъ  
пола, лѣтъ, тѣлосложенія и здоро-  
вья.

### ГЛАВА IV. О ПОСЛѢДОВАНІИ ПРИПАДКОВЪ МОРОВОЙ ЯЗВЫ И ЕЯ ЗНАМЕНІЯХЪ.

217.

Въ сей главѣ описывая во первыхъ  
знаки предвозвѣщающіе язву, извлекаю  
вѣроятнѣйшіе; а по томъ назнача з на-  
менія непреложныя ея уже свирѣп-  
ствія, показую послѣдованіе припадковъ  
производимыхъ симъ ядомъ въ тѣлахъ  
нашихъ и разныя степени ярости сея  
скорби: равномѣрно какъ и прогности-  
ческіе ея знаки. Всю сіе физически  
объясняю.

## ЧАСТЬ ПРАКТИЧЕСКАЯ.

### ГЛАВА I. О ПРЕДОХРАНЕНІИ ОТЪ МОРОВОЙ ЯЗВЫ ВО- ОБЩЕ, И ОСОБЕННО О ГРАЖДАНСКОМЪ

271.

Въ сей главѣ назначаемъ должноохра-  
нимый долгъ градоначальствующихъ  
во времена свирѣпствующихъ моро-  
выхъ язвъ, весь порядокъ наблюдаемый  
правительствомъ въ сихъ несчаст-  
ныхъ случаяхъ, всѣ ихъ разпоряженія  
и попеченія: здѣсь старался краткимъ  
образомъ изъяснить и назначить всѣ  
мудрыя законоположенія **ВЕЛИКОЙ**  
**НАШЕЙ ГОСУДАРЫНИ** и совѣты  
нѣко-



## О Г Л А В Л Е Н І Е

и въ которыхъ достойныхъ врачей съ  
приобщеніемъ собственныхъ своихъ  
мыслей.

ГЛАВА II. О ПРЕДОХРАНЕНИИ ВРАЧЕБНОМЪ. 316

ОТДѢЛЕНИЕ 1 О СРЕДСТВАХЪ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫХЪ  
ДИТЯИЧЕСКИХЪ 318

Касательно до воздуха, пищи и питія,  
естественныхъ отдѣленій и опметан-  
ній, сна и бдѣнія, движенія и покоя и  
душевныхъ страстей.

ОТДѢЛЕНИЕ 2 О СРЕДСТВАХЪ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫХЪ  
ХИРУРГИЧЕСКИХЪ. 368

Касательно до употребленія кровопу-  
щенія, апертуръ и привитія мороваго  
яда.

ОТДѢЛЕНИЕ 3 О СРЕДСТВАХЪ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫХЪ  
ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИХЪ. 379

Касательно до употребленія слабитель-  
ныхъ, рвотныхъ и потовыхъ лѣкар-  
ствъ: равномерно какъ и тако имя-  
нуемыхъ антидотовъ язвы. Въ сей  
главѣ показую вообще всѣ средства,  
кои намъ наука врачебная преподаетъ  
къ опрашенію сей жестокой напа-  
сти, и проходя по порядку всѣ дѣ-  
ятельныя, хирургическія и фармаце-  
втическія на сей конецъ изобрѣтен-  
ныя способы, назначаю достойныя  
къ послѣдованію.

ГЛАВА III. О ВРАЧЕВАНІИ МОРОВОЙ ЯЗВЫ. 397.

Въ сей главѣ, описавъ вообще всѣ упо-  
требляемые образы врачеванія язвы,  
и всѣ разные предлагаемые писате-  
лями способы противуборствовать ей  
жесто-



## ОГЛАВЛЕНІЕ

жестокости, означаѣну каждого, стараюсь показать наилучшій и наисвойственнѣйшій образъ цѣленія сей скорьби, основанный на физическихъ ясныхъ доводахъ, на правилахъ великихъ врачей очевидцахъ язвъ, и на собственномъ моемъ испытаніи.

## ДОПОЛНЕНІЕ

### ОТДѢЛЕНІЕ 1 О предохранительныхъ домахъ и язвенныхъ больницахъ.

460

Здѣсь показываю происхожденіе и причину установленія карантинныхъ домовъ, разные ихъ роды, образъ ихъ построенія, всю нужную имъ принадлежность и должно хранимый порядокъ вразсужденіи пріема, пребыванія, выдержанія срока, раздраженія и отпуска людей и вещей сомнительныхъ по язвѣ; а потомъ описую язвенныя больницы, всю необходимую имъ касательность, образъ пріема, призрѣнія и пребыванія язвенныхъ скорбящихъ, и наконецъ образъ ихъ выпуска.

### ОТДѢЛЕНІЕ 2 О раздраженіи или образѣ очищенія зданій и вещей зараженныхъ моровымъ ядомъ по окончаніи язвы.

490

Въ семъ отдѣленіи показую средства, коими попечительное правительство, отвративъ напасть, возстановляетъ благоденствіе и даруетъ паки тишину претерпѣвшему народу. Симъ на вѣки славится будеть вѣкъ ВЕЛИКОЙ ЕКАТЕРИНЫ.



# ЛОИМОЛОГИИ

ЧАСТЬ

ТЕОРИЧЕСКАЯ.



ленности; а естли по обязанности и остаются въ зараженныхъ мѣстахъ; то и въ таковомъ случаѣ равноѣрно бесполезны какъ страдающимъ, такъ и дальнѣйшему врачебному просвѣщенію. Ибо множество изъ нихъ, оставляя изъ единого шщеславія зримыхъ ими заразъ весьма недостаточныя и соотвѣтствующія слабымъ ихъ понятіямъ описанія, оставили потомству плоды единого своего шокмо невѣжества: другіе же врачи напротивъ, хотя и довольно свѣдуши; но по весьма великому числу болящихъ, пребующихъ помощи и изцѣленія, не имѣютъ столько времени, чшобъ замѣчать надъ каждымъ особенно случающіяся переобразія болѣзни, изъ чегобъ могли справедливо заключать о точности образа врачеванія, и разсматривая таковыми мѣрами далѣе родъ и существо сея скорби, касаться ближе къ источнику раждающему сіе зло: а хотя многіе, думаютъ должно, въ семъ и успѣвали; но обращаясь непрерывно съ напастію, не ускоривъ сообщить свѣшу своихъ замѣчаній, спали жертвою сея хищницы рода человѣческаго. И такъ ошущительно, что весьма малое шокмо число было таковыхъ врачей, кои жертвовавъ жизнью спасенію общему, но по шастію избѣгнувъ лютаго жребія, имѣли случай съ ошмѣннымъ раченіемъ вникать въ существо мороваго яда и изыскивать средства оному прошивуборствующія: и сіи то прямо человѣколюбцы, бдящіе о пользѣ ближняго, сіи то единые шокмо и озарили потомство, оставя намъ обстоятельныя описанія всѣхъ шѣхъ моровыхъ язвъ, коимъ были очевидцы, сообщивъ при томъ и приобрѣщенные свои отккрытія, чѣмъ самымъ, назначая шезю, ведущую къ дальнѣйшему просвѣщенію, возбуж-



буждають въ каждомъ благомыслящемъ врачѣ ревность имъ уподобиться. Возчувствовавъ оную равномѣрно, плѣненъ бывъ лестнымъ симъ предметомъ, съ помощію сихъ достойныхъ наставниковъ и собственного испытанія, влекомый усердіемъ, дерзаю нынѣ приступить къ начертанію существа и врачеванія бѣдоносной сей скорби.

Подъ именемъ язвы смертныя разумѣли во всѣ времена скорбь страшную, тяжкую, общественно народы удручающую, и въ великомъ числѣ обремененныхъ большой части смертоносную. Ибо хотя многіе писатели о моровыхъ язвахъ (а) и назначаютъ каждый особенно отличныя ей дефиниціи; всѣ они однакожъ, разнствуя токмо въ словахъ, въ самомъ смыслѣ совершенно согласуются: что напастъ сія есть скорбь жестокаго рода, исходящая отъ единого всѣмъ общаго источника, удручающая вдругъ множество людей, большой части смертоносна, весьма прилипчива и соповариществуема часто наружными знаками, бубонами, карбунколами и багряными пятнами. Имянующъ же сію скорбь по превосходному числу заражающихся обыкновенно заразою, или заразительною болѣзнію,

А 2

а

(a) I. *Diemerbroeck* Tract: de Peste lib: I. cap: 2 edit: Amstel: 1665. *A. Kircher* Scrutinium physico-med: contagiofae luis, quae dicitur Pestis Sect. I. cap: 2. ed: Lips: 1671. *Th: Willis* op: omn. Tom I. cap 13. *Plempius* Loimographia edit. Amst. 1664. *Thom: Quercetanus* Pestis Alexicacon cap. I. ed. Lips: 1615. I. *Palmarinus* de morb: Contagiosis lib: 6 cap. I. pag. 358. ed: Francof: 1601. et alii in *Clar: Mangetti* Bibliotheca Medico-Practica et in *Ratione medendi Ant: de Haen*. Tom: XIV sect: II cap. 3.



а въ разсужденіи великаго множества тогда умирающихъ, моровою язвою, или весьма справедливымъ и свойственнымъ общенароднымъ нареченіемъ, моромъ. Ибо естли разсмотримъ этимологическое происшествіе сея скорби даже на самыхъ древнѣйшихъ діалектахъ, то и на оныхъ подобноежъ означаетъ (б).

Изъ вышеозначеннаго объясненія довольно явствуетъ, что и самымъ жестокимъ горячкамъ, даже и тѣмъ, коихъ не свойственно моровыми имянуешь, хотя съ ними бывають и припадки наиблизайше означающіе заразу, названіе настоящей моровой язвы не слѣдуетъ, если оныя надмѣру сильно не заражая и не распространяясь, не лишаютъ жизни большую часть людей ими удрученныхъ. Равномѣрно и всѣ другія заразительныя болѣзни, какъ то: проказа, оспа, корь и прочія, сего имени не заслуживають, когда съ вышеозначенными обстоятельствомъ не сопряжены; но напротивъ должно каждую именовать моромъ, если оныя существуютъ, хотябъ прочихъ обыкновенно зримыхъ явленій и не оказалось: ибо имѣемъ примѣры моровыхъ язвъ, кои и безъ дальнихъ припадковъ бездну народа изстребляли: свидѣтельствуешь сіе Эгинетта, (с) упоминая намъ заразу опустошившую Италію въ срединѣ седьмаго

сто-

(б) На Латинскомъ діалектѣ слово *Pestis* происходитъ отъ *pestum*, низвергающее, или отъ *perascendo*, пожирающее. На Еллинскомъ *Λοιμός*, отъ *Λομα*, гибель, а на Еврейскомъ выговаривающееся белангъ означаетъ поглощеніе.

(с) *P. Aeginetta de re medica lib. VIII. ed: Lugd: Bat: 1551.*



сполѣшя, которая въ видѣ единой шокмо колики чрезвычайно бывъ прилипчива, большую часть спраждающихъ умерщвляла. Такожъ повѣствуетъ и Валеріола (d) о заразѣ Галлы Нарбонской 1534 года, что въ ея бытность люди ходя и бесѣдовавъ, не ощутивъ никакихъ угрожающихъ припадковъ, подобно пораженнымъ ударомъ громовымъ мгновенно мертвы упали; подобное чему и древнѣйшій уже писатель Фукидидъ примѣшилъ (e); да и кромѣ сихъ примѣровъ находимъ мы еще множество моровыхъ язвъ, бывшихъ и въ новѣйшія времена, кои являясь безъ обыкновенныхъ опухолей и пятенъ, не менѣе однакожь были пагубны человѣческому роду; бывшая въ Англіи извѣстная подъ именемъ Англицкаго поща, равно какъ и другая свирѣпствовавшая въ Парижѣ въ 1658 годѣ, (f): обѣ сіи оказывались безъ всякихъ наружныхъ знаковъ; а иныя напрошивъ однѣ шокмо глаза (g) и гортань (h) обременяли; изъ чего явствуетъ, что четыре шокмо обстоятельство совершенную моровую язву означаютъ, то есть, когда причина болѣзни есть всѣмъ обща, болѣзнь весьма прилипчива, и множество вдругъ людей удручая, большой части смертоносна: ибо сіи суть прямо существенные и нераздѣльно всегда совмѣстно бывающіе припадки каждой моровой язвы. А чтобъ истинна сего убѣдительно

А 3

но

(d) *Fr. Valleriola* Observat: medic: lib: III.

(e) *Thucydides* de Bello Pellepon: lib: 25. Cap: 36.

(f) *I. G. Bötticher* morborum malignorum in primis pestis et Pestilentiae explicatio cap: I pag. 4.

(g) *Ath: Kircher* lib: cit: de Peste Sect: 9. pag: 34.

(h) *H: Mercurialis* de Pestilentiae Lectiones ed: Venet. 1577.



но взору нашему представилась, то счелъ я за нужное, прежде нежели приступить далѣе, о знаменитѣйшихъ бывшихъ моровыхъ язвахъ преподашь вкратцѣ нѣкоторое, историческое свѣденіе.

Напастъ сія, думать должно, столь же почти древна, какъ и состроеніе нашего міра: ибо въ самой глубочайшей древности зримъ мы уже спезю сего зла шрепешоноснѣ жесточайшихъ браней, по тому, что сіи менѣе иногда истребляли смертныхъ въ цѣлыхъ обласяхъ, нежели моровая язва въ иныхъ токмо городахъ (i): и хотя сіи двѣ напасти справедливо почтенны могутъ быть причинами ограничивающими предѣлы дальнѣйшаго разширенія рода человѣческаго; однакожъ разнствуютъ весьма въ томъ, что одна образъ свой иногда перемѣняла, другая напротивъ того осталась въ прежнемъ своемъ видѣ, такъ что хотя моровая язва временно и предъявляется взору нашему нѣсколько инообразна; со всѣмъ тѣмъ однакожъ и тогда по величайшему подобію спужательныхъ своихъ обстоятельствъ всегда узнаема быть можетъ, а по сему слѣдовательно всѣ прежде бывшія заразы и могутъ неложнымъ служить зеркаломъ всѣмъ предбудущимъ.

Хотя до рождества Христова смертные и многократно удручаемы бывали моровыми язвами; но какъ большою частію

---

(i) *Polydor Virgilius de rerum inventoribus lib: VII. Plutarchi vitae paralellae Virorum illustr. in V: Camilli. Orosius historia adv: paganos lib. VII. cap. 15. Baronius de Peripneumonia A. 1633 populariter infestante lib: 2 I. Diemerbroeck lib: cit: de Peste lib: I. Cap: 2. An: 5.*



частію бытіе шокмо оныхъ намъ извѣстно по тому, что тогдашняго вѣка писатели не оставили по себѣ подробныхъ потомству свѣденій; слѣдовательно, преходя оныя, начну съ самодревнѣйшей прямо извѣстной уже намъ моровой язвы, свирѣпствовавшей въ Аѣинахъ 430 лѣтъ до рождества Христова. Фукидидъ (k) очевидецъ оной тако повѣствуетъ: въ началѣ лѣта вскорѣ по прибытіи Пелопонесцовъ подъ предводительствомъ Архидамаса царя Лакедемонскаго въ Ашпику стала напастъ сія между Аѣинянами разширяться: сказываютъ, будто бы произошла она изъ Эѣопіи, откуда распространяясь въ Ливію, Египетъ и Персію, удручила на конецъ и Аѣины, гдѣ съ толикою жестокостію свирѣпствовала, что всѣ спремленія къ ушешенію ея пораженій были тщетны. Скорбь сія, продолжаясь сей писатель, безмѣрно прилипчивая, не бывъ предслѣдуема знаменительными припадками, неожиданно вдругъ поражала: вдругъ, обременялась голова жестокою болью багровѣли глаза и языкъ; сожигало горланъ и захватывало дыханіе; слѣдовало жестокое чханіе и шерялся голосъ: а къ сему присоединялся непрерывный кашель, шокнопа, желченая рвош, поносъ и сильная икота. Во время всѣхъ сихъ произшествій наружныя часши шѣла не разгорались подобно какъ въ обыкновенныхъ горячкахъ; нушренныя же напротивъ были столь возжены, что и самыя легчайшія покрывала спраждающимъ становились несносными такъ, что принуждены были нагіе оставаться; а многіе изъ оныхъ

---

(k) *Thucydides de Bello Pellepon: lib 25. Cap. 36.*



оныхъ сильно распаленные , надѣясь снискать въ холодной  
 водѣ единственную себѣ отраду , по недосмотрѣнію при-  
 ставовъ бросались въ колодези : всѣ изобрѣшаемыя сред-  
 ства къ ушоленію жажды были тщетны ; казалось , что  
 каждая жидкость придавала еще новую силу внутреннему  
 сему пламени ; безсонница же и смертельная жоска , коле-  
 бя духъ спраданіемъ ушомленнаго тѣла , ввергали ихъ на  
 конецъ въ совершенное отчаяніе , такъ что всѣ средства  
 считали уже бесполезными , и въ семъ удручительномъ  
 положеніи не только смерти не спрашивались ; но напро-  
 тивъ съ величайшею неперпѣливостію ожидали ея при-  
 ближенія . Моровая язва сія большою частію седьмымъ и  
 девятымъ днемъ умерщвляла , давъ прежде возчувство-  
 вать несчетныя мученія , не лишая силъ и памяти до по-  
 слѣдняго издыханія ; прощіе же , кои преходили крапкой  
 сей жизненной предѣла , въ продолженіи болѣзни находили  
 новыя спраданія : внутренность ихъ раздираема была  
 кровавыми поносами , кои истощивъ оставшія ихъ силы ,  
 лишали жизни большую часть , а на конецъ тѣ , кои и пре-  
 носили сей послѣдній припадокъ , сіи еще страшнѣйшимъ  
 слѣдствіямъ предоставлялись . Ибо скорбь сія , если и не  
 предавала смерти , однако же не прежде оставляла свои  
 жертвы , какъ , обращая къ наружнымъ частямъ  
 тѣла свое пораженіе , изливая жестокой ядъ свой силою  
 Аншонова огня , лишала ногъ , рукъ , ушей и глазъ употре-  
 бленія и чувства : и послѣ всего сего спасающаго тѣла обе-  
 зобразія , оставляла еще духъ въ великомъ смущеніи . Сіи  
 изъ зѣва смерти , такъ сказать , прямо изторгнушыя  
 страдальцы , бывъ уже и въ безопасности , ни самихъ  
 себя ,



себя, ни соповарищей своихъ весьма долгое время не познавали, и мысли ихъ шокмо предстоящими предметами занимались: трупы же тѣхъ несчастныхъ, кои поглощены были въ народномъ семъ бѣдствіи, не шокмо оставшимъ людямъ, но и скопамъ были гибельны; псы и хищныя птицы удалялись оныхъ; ибо коснувшіяся мгновенно мертвы упали.

Не останавливаясь ни мало при заразахъ перваго столѣтія, удручившихъ Римъ въ 68 годѣ во владѣніе Императора Нерона (l) и въ 77 и 80 мѣ Веспасіана и Домитіана (m), равномѣрно какъ и при Эфесской 92 года (n), кои всѣ намъ единственно шокмо именемъ извѣстны, воззримъ на обременившую Европу и Азію въ царствованіе Марка Аврелія и Луція Верра: зараза сія начавшаяся въ Вавилонѣ по свидѣтельству Евсевія (o) подобными Аѳинской соповариществуема была припадками; рождалась съ самаго начала легкая горячка, но послѣдуемая вскорѣ аншоновымъ огнемъ, которой начиная свое пораженіе съ ногъ, простираясь въ верхъ, умерщвлялъ большую часть спраждушихъ. И самъ Галенъ, (p) удрученъ бывъ оною, не преподаетъ намъ дальнѣйшихъ свѣденій; но просто ссылается на образованіе Аѳинскаго мора, дабы тѣмъ самимъ дать о семъ совершенное понятіе. Уповательно, что мужъ сей

(l) *Cornelius Tacitus* Op: om: lib. XVI.

(m) *Collection Academique* Tome VI.

(n) *Herodotus* in *Vita Apollonii*.

(o) *Eusebius* histor: *Eclesiastic*: lib. 6.

(p) *Galenus* coment: in *Hippocrat*: de morb: *Vulgaribus*.



нашедъ въ сихъ двухъ язвахъ весьма сходствующихъ обстоятельству, счелъ, что первая послужитъ зеркаломъ второй: чтожь касается до бѣдственныхъ ея слѣдствій, оныя намъ подробнѣе извѣстны. Гибель сія, казалось, слѣдовала стопамъ Луція Верра изъ области въ область, такъ что на конецъ нанесъ оную въ Римъ въ 170 годъ послѣ войны Спаршанской, заразилъ всю Италію, гдѣ жестокостію своею не токмо опустошила множество городовъ, но и самое войско столь сильно изстребляла, что частными поборами долженствовали его приводить паки въ прежнюю силу, дабы быть въ состояніи противоборствовать Маркоманамъ; а на конецъ и въ то время, какъ чаяли, что зло сіе совершенно уже исчезло, вдругъ неожиданно паки возгорѣлось подъ владѣніемъ Коммода въ 189 годъ съ прежними угрожающими припадками; такъ что въ городъ Римъ до двухъ тысячъ человѣкъ каждой день изстреблялось (q).

Моровая язва, оказавшаяся во время Галла и Волюзія въ 253 годъ, тѣмъ же послѣдуема была припадками: по описанію свяаго Кипріана и Орозія (r) одержимые оной впадали въ разслабленіе, изтощевались силы ихъ жестокими поносами, сокрытое пламя внутренности ихъ пожигало, горшанъ была возжена, рвоты непрерывныя, взоръ быстрый и страждующіе лишались на конецъ ногъ, рукъ, глазъ и частей дѣшородныхъ: зараза сія въ двадесати-

(q) *Dionisius Alicarnensis Histor: Roma.*

(r) *Orosius lib. cit. libr: VII.*



сяшилѣшнее время проеочно Римъ удручая, разорила Ахайскіе города и истребила Римскія и Готескія войска. Сіи двѣ заразы намъ болѣе извѣстны въ разсужденіи ихъ жестокости, нежели по ихъ свойству; ибо различіе премѣнъ и послѣдствіе припадковъ не привлекало вниманія писателей тогдашняго времени: по елику ужасомъ единымъ шокмо объявъ ихъ духъ былъ, равно какъ и въ послѣдовавшихъ моровыхъ язвахъ Рима въ 260 годѣ, въ царствованіе Галліена (s) и въ 312 мѣ во времена Діоклишїана; въ описаніи же цареградской моровой язвы, извѣстной подъ именемъ восточной, находимъ мы напротивъ самодостаточное свѣденіе, и кое предъявляетъ взору нашему нѣкошорыя малыя перемѣны изключая, второе прямое изображеніе Аѳинскаго мора.

Зараза сія, обладая почти всѣмъ свѣтомъ, исходя отъ восточной Имперіи, взявъ начало свое въ городѣ Пелузіи въ Египтѣ (t), опустошила Персію, Италію и Францію: Прокопій (u) очевидецъ ея свирѣпства въ Царѣ-градѣ, повѣствуетъ, что ни мѣстоположеніе, ни крѣпость силъ, ни всевозможныя предосторожности не могли служить защитою противу ея нападеній: ничто не успокоивало утомленной духъ жителей; все предвѣщало гибель и напасть. Инымъ являлись устрашающія привидѣнія, другимъ казался слышанъ грозящій гласъ, назначающій ихъ

Б 2

въ

(s) *Eusebius* libro cit.

(t) *I: Freund Histoire de la Medecine Part: I. pag: 229.*

(u) *Procopius de Bello Persico lib: II. Cap. 22.*



въ сѣни смертныхъ: и сѣи хотя отъ смущеннаго духа  
родившіяся мечшанія, неложнымъ однако были предвѣ-  
рїемъ вскорѣ послѣдуемаго зараженія: занемогающіе съ на-  
чала были удручаемы самой легкой токмо горячкой, отъ  
коей и видъ лица ихъ не премѣнялся, такъ что сами и  
врачи дальней опасности не предусматривали; но вскорѣ  
однакожъ по толь маловажнымъ явленіямъ рождались жел-  
ваки въ пахахъ, заушницы и на поверхности оныхъ ча-  
сто смертоносные карбункулы; тѣ же, кои предъ прошчи-  
ми далѣе спрдашь были суждены, подвергались разнымъ  
другимъ люшымъ припадкамъ: иныя одержимы были же-  
стокимъ болѣзненнымъ сномъ, другія отъ бессонницы  
перзаемыя шоскою, приходили въ бѣшенство; скрывались  
отъ людей, счишая всѣхъ ищущими прекращенія ихъ жи-  
зни: и всѣ сѣи несчастные умирали отъ внутреннихъ ро-  
дившихся карбункуловъ. Многіе перзаемые неушолимой  
жаждою кидались въ воду: Антоновъ огонь изстреблялъ въ  
бубонахъ пошребную силу къ отдѣленію собирающагося въ  
нихъ яда; отъ чего лядвіи подобно пламенемъ созженныя  
изсыхали; у коихъ же бубоны остроконечно возвышаясь  
скорымъ нарывомъ очищались, всѣ сѣи оставались вживѣ.  
Исключая сихъ, рождались еще и другаго роду опухоли  
величиною гораздо превосходнѣе первыхъ, тѣло по-  
крывалось иногда багряными пяпнами, на коихъ зримы  
были черныя чечевишной величины возвышенія, и сѣе поя-  
вленіе было предвѣрїемъ ближайшей смерти. Многіе окон-  
чавали жизнь свою кровавою рвоткою, болѣе такожъ чи-  
сло страждущихъ по свидѣтельству Агадія (v) подобно  
уда-

(v) Агадіасъ писатель современникъ Прокопія.



ударомъ пораженныхъ низвергались; однакожъ между столь многими несчастными произшествіями были заprimѣчены и счастливыя; ибо случалось, что люди врачами уже совсѣмъ опчаянные, силою крѣпости тѣлосложенія скорымъ временемъ приходили въ желаемое состояніе. Часно однакожъ съ величайшею надеждою къ исцѣленію, неожиданно вдругъ жизни лишались. Многіе, избѣгнувъ сея хищницы лѣшъ человѣческихъ, оставались лишены языка. Чреватныя женщины во время сего бѣдствія были наинесчастнѣйшія: ибо, исключая малаго числа, всѣ купно съ носящимъ плодомъ были жертвою моровой язвы, жестокостію коей до тысячи человѣкъ на день въ одномъ Царе-градѣ изстреблялось.

Эвагръ (w) современникъ Прокопія бывъ самъ сею заразою обремененъ, въ описаніи своемъ вѣсколько отъ онаго разнствуетъ, но сіе токмо отъ того происходитъ, что писалъ гораздо позднѣе: по примѣчанію его, припадки сей моровой язвы были чрезвычайно разнообразны; у иныхъ багровѣли глаза, призракъ былъ яркой, лицо запекало, разгоралась горшанъ, и скоропостижная смерть слѣдовала сему возженію; другіе же напротивъ обремененны будучи жестокими горячками съ бубонами третій день умирали; бредъ и безуміе совмѣщалось иногда пропчимъ припадкамъ; а повсюду рождающіяся Карбункулы разрушали и оставшую жизненную связь. Многіе болящіе до трехъ нападеній получали, изъ коихъ послѣднее было всегда смертоносно. Казалось такъ-

Б 3

же,

(w) *Paul: Diaconus de Bello Longobardico.*



же, что родство и мѣсто рожденія было пагубно въ бытность сей заразы: ибо въ отдаленнѣйшихъ краяхъ скрывающихся поражая, творяла ихъ соучастниками той же горчайшей доли. Первое пораженіе сея заразы чувствуемо было въ 542 годѣ въ пятнадцатое царствованіе Императора Юстиніана, послѣ чего въ разныхъ мѣстахъ и въ разныя времена, то угасало, то паки появлялось, яко въ 565 мѣ въ Италіи, Галліи и Германіи достаточное всѣмъ врачамъ извѣстная подѣ именемъ пашной [*Pestis Ingvinalis*], по великому множеству бубоновъ зримыхъ въ пахахъ, и потомъ въ 591 мѣ въ Римѣ въ Понтификатѣ Григорія Великаго: однимъ словомъ сказать, пятидесяти двулѣтнее время едва въ силахъ было утушить сіе пламя, пожирающее всеобщно родъ человѣческой.

Зараза, бывшая при Леонѣ Изоріанскомъ и Константинѣ Копронимѣ въ 735 годѣ, не занимая столь великаго пространства, не была столь и жестока: писатели тогдашняго вѣка (х.) оставили нашему свѣденію шокмо то, что продолжаясь двадцать лѣтъ, главнѣйшій ея припадокъ былъ жестокой бредѣ, послѣдуемый опухолями въ пахахъ.

Какъ ни недостаточны свѣденія бывшихъ заразъ до 1350 года: яко 837 до 40 въ Германіи, 846 во Франціи, 846 до 9 въ Италіи, 856 при Императорѣ Михаилѣ III. и 892 въ Цареградѣ, о коихъ пяти Кирхеръ (у) упоминаетъ, ра-

(х) *Theophanus in Oratione St. Platonis.*

(у) *Ath. Kircher L. c. de Peste.*



равно какъ и о случившихся въ 1006 годѣ въ Германіи при Константинѣ VIII (z), въ 1124 при Романѣ Лукаперѣ, въ 1342 въ Венеціи (a), въ 1346 въ Египтѣ и Греціи, въ 1347 въ Сициліи, Пизѣ и Генуѣ, въ 1348 въ Савоѣ и Дофинѣ, въ 1349 въ Англіи, Шотландіи и Ирландіи, о коихъ пишетъ г. Вилани (b), какъ ни недостаточны, говорю я, свѣденія о сихъ заразахъ; однакожъ находимъ мы и въ оныхъ великое подобіе припадковъ: поже самое единство болѣзни зримъ мы паки и въ Винаріевомъ описаніи моровой язвы 1350 года (c) удручившей всемірно родъ смертныхъ. Чрезвычайное утомленіе обыкновенно предвѣщало пораженіе, біеніе пульса было весьма слабо, скоро и оспанавливающееся; а хощя иногда и случался полонъ и волнующъ; но вскорѣ упдалъ и болящій ввергался въ глубочайшій сонъ: а таковое болѣзненное успокоеніе предвѣщало обыкновенно ближайшую дней кончину: другіе напрошивъ терзаемы тоскою и безсонницею приходили въ безуміе, а у нѣкоторыхъ столь чувства прищуплялись, что говоря, безпрестанно заикались. Всѣ сѣи хощя между собою и разншвующіе припадки, послѣдуемы однакожъ были всѣ вообще жестокой рвотою и кровопеченіемъ изъ носа, легкаго и кишокъ, которое необыкновенное стремленіе и кончало жизнь страждущихъ на другой день пораженія. Всѣ сырости вообще болѣзненнымъ тѣломъ ошдѣляемыя были весьма гнилопахучи, мо-

ча

(z) P. Diaconus L. c.

(a) Em. Reuchlin Von der preservation und Cur der Pest in prefatione ed. Lubec. 1598.

(b) Istorie di Matteo Villani lib. I. cap. 2.

(c) R. Ch. de Vinario lib. de Peste ed. Lugd. 1652.



ча мушная, черная, и багровая выходила иногда свободно и въ большемъ количествѣ, а иногда въ маломъ и съ величайшею трудностію; но всегда составляла большой подонокъ: низомъ исходящее было различного вида, иногда цвѣта сѣроваатаго, иногда черного: поносы хотя бывали и жестокіе; но животъ однакожъ оставался твердъ, по чему упругостію своею утѣсняя легкое причинялъ надмѣру жестокіе кашли: скорбь сія разруша такимъ образомъ связь внутреннихъ частей, занимала по шомъ и наружныя. На третій день пораженія являлись черныя и багровыя пятна подъ мышками, въ пахахъ и за ушми, и кои возвышаясь, превращались въ карбункулы. Вотъ достопамятные припадки бывшіе въ сей заразѣ! самые ея опасѣйшіе дни почитались первой, пятой и седьмой: она чрезъ пять лѣтъ сряду всѣ страны свѣта опустошала, такъ что можно сказать, половина жителей нашего земного шара ею истребилась (d).

Преходя бывшія заразы 1359 года въ Италіи во владѣніе Карла четвертаго (e), 1369 въ Венеціи и Миланѣ (f), 1400 во Флоренціи (g), 1409 въ Данцигѣ (h), и 1418 опять въ Италіи во времена папы Мартина, по шому, что болѣе жестокость оныхъ, нежели порядковъ бывшихъ припадковъ

(d) *Mezerai Histoire de France Tom. I page 798.*

(e) *Blondus libr. X.*

(f) *ibidem.*

(g) *Reuchlin Von der Preservation und Cur der Pest in priefat.*

(h) *M: Stoechel Bemerkung bey der Pest zu Danzig A. 1409.*



падковъ намъ извѣстенъ. Приступая далѣе, зрю паки въ срединѣ пятаго надесять столѣтїя огонь пожирающаго сего зла, воспаляющій Европу съ толикою жестокостїю, что городъ Парижъ одинъ въ двумѣсячное время сорокатысящїю согражданами жертвуетъ: Кверцетанъ (i), изъ числа описующихъ сїе бѣдствїе, повѣствуетъ намъ, что между прочими припадками означающими сїю заразу, прилипчивость оной наиболѣе всего привлекала его вниманїе; впрощемъ скорбь сїя также послѣдуема была ужасными приключенїями: ибо съ самаго начала страхъ столь сильно обуревалъ, что и самонеустрашимые кромѣ ужасной приближающейся смерти ни о чемъ болѣе не помышляли, и въ сущемъ семъ опчаянїи облекшись въ смертное одѣяніе ожидали дней своихъ кончину. Многіе изъ оныхъ скоропостижно лишались жизни; у другихъ же напрошивъ, коимъ сужденно было сносить долѣе жестокость сея болѣзни, рождались повсемѣстно карбункулы, знаки тогда безъ излѣченїя всѣмъ смертоносные.

Въ истеченїи пятагонадесять столѣтїя моровая язва образъ свой нѣсколько перемѣняла, скрывая подъ чужимъ видомъ существо свое, производя однакожъ равныя прежнимъ пагубныя слѣдствїя въ спраждующихъ: бубоны, карбункулы и прочїе наружные моровые знаки тогда не являлись, и поверхность тѣла не была изсыхаема внутреннимъ жаромъ; но напрошивъ орошаема непрерывнымъ потомъ, по чему и наименовали сїю скорбь Англинскимъ потомъ [*Sudor Anglicanus*]. Сїе сильное истеченїе, ибо казалося,

В

лось,

(i) *Ioh: Quercetan Pestis Alexicacon.*



лось, что вся внутренность въ жидкость обратилась, осушивъ всѣ части и изтопивъ всѣ силы спраждущихъ производило по примѣчанію Тіенгія (k) ошмѣнную скоропостижность и неравенство пульса, обмороки, пошному, сильное біеніе сердца, поску, охлажденѣлость наружныхъ частей шѣла, сильныя судорожныя движенія, сопязаніе рукъ и ногъ, скорбь падучую и параличъ: употребившіе возбудишельныя лѣкарства [*Cardiaca*], большою частію спасались; шѣ же напрошивъ, кои пренебрегли сіи средства, всѣ чрезъ сушки жизни лишались (l): всѣ невозможнѣйшія средства къ предохраненію зараженія были тщетны: сія зараза была всѣмъ почти смертоносна, а паче всего съ начала ея появленія, такъ что въ каждомъ городѣ, гдѣ шокмо свирѣпствовала, до шести сотъ человѣкъ на день пожирала; съ трудностію сошой человѣкъ изъ спраждущихъ преносилъ ея нападенія: она умерщвляла весьма скоропостижно иногда въ три и шесть часовъ времени (m). Спешная сія скорбь, родившаяся между Англичанами, явилась въ первой разѣ въ 1483 годѣ въ царствованіе Генриха VII, по возвращеніи арміи его изъ Франціи въ Валисъ (n), или по мнѣнію другихъ, начало свое имѣла отъ славной Родосской осады (o); но какъ бы сіе ни было, неоспоримо останется, что въ семъ годѣ въ первой разѣ оказавшись, по шомъ въ 1485 мѣ, 1506 мѣ, 1528 мѣ, и 9 мѣ, (p)

(k) *Thiengius* in *Forelli obs: med: libro 6. obs: 8.*

(l) *Lord Bacon's Verulam's historie of Henri VII.*

(m) *Freind Histoire de la Medecine Part. III. pag: 187.*

(n) *Lord Bacon's L. C: Cajus de Ephemera Britanica edit: Lovani 1556.*

(o) *Caspra Reies Ellisus etc. pag. 162.*



(р) свирѣпствовала, послѣ чего тѣмъ же самымъ годомъ, оставя Англію, удручала Норвегію, Данію, Польшу, Германію и Голландію (q), а на концѣ уже и въ послѣдней разѣ (r) въ 1551 годѣ паки жестоко обременяла Англичанъ (s); и удивленія достойно, что скорбь сія казалась бытъ опмѣнно свойственною сему народу, ибо Шотландцевъ и другихъ иностранныхъ бывшихъ тогда въ Англіи не удручала (t), но единственно только однихъ Англичанъ, и сіе съ такою свирѣпостію, что не токмо присудствующихъ, но и опсудствующихъ случившихся въ отдаленнѣйшихъ краяхъ изыскавъ поражала и изпребляла: во время сей напасти единыя узы родства были уже достачныя причины къ воспринятію скорби; ибо каждой заразившейся предуготовлялъ неминуемо шужь самую плачевную долю и всѣмъ ближнимъ своимъ, по тому что ни единой изъ сихъ не избѣгнулъ жестокости сего жребія.

## В 2

## ВЪ

- (p) *I. Schiller de Peste Britanica lib: ed: Basilie A. 1531.*  
 (q) *Thuari Histot: lib: V. P. Foresti observat: et Curationum Medecinalium lib. 6 obs. 7. in schol: pag. 34 edit: Lugd: Batav. 1688.*  
 (r) Свирѣпствовавшая скорбь 1718 года въ Пикардїи, и 1747 во Фландріи, подъ именемъ потовой Пикардической [*Suette de Picardie*], описанная господиномъ Маловѣнемъ (\*), жотя по обстоятельствамъ своимъ весьма исходствуетъ съ Аглицкою сею язвою; однакожъ отъ оной разнствуетъ, въ разсужденіи того, что не столь прилипчива и смертоносна, и для того, токоже самой скорбію сочтена бытъ не можетъ.  
 (\*) *Malovin description des maladies Epidemiques à Paris en 1747 inserée dans les memoires de l' Academie de Sc: A. 1747 p. 503.*  
 (s) *Cajus de Ephemera Britanica.*  
 (t) *Freind Hist. de la Medecine Part. III. pag. 190.*



Въ срединѣ шестаго надесяти столѣтія, моровая язва съ прежними своими припадками опять возсвирѣпствовала, а имянно: въ 1525 годѣ въ Германіи и Италіи во владѣніе Карла V, въ 1530 во Флоренціи (u), и Венеціи (v), а въ 1541 въ Цареградѣ: и хотя нѣкоторые сихъ моровыхъ язвъ припадки и разнствовали въ разсужденіи ихъ слабости иль усилія; однакожь со всѣмъ тѣмъ, каждой прямо вникающей врачъ, разсматривая ихъ съ прилѣжаніемъ, конечно въ послѣдованіи и оныхъ легко видѣть можеть образованіе Аѳинскаго мора: первыя нападенія сихъ язвъ были легкой ознобъ ужаснымъ жаромъ вскорѣ послѣдуемый, которой во всю болѣзнь непрерывно продолжаясь, усиливаясь ночью, производилъ неушолимую жажду: изсыхалъ языкъ, трескались губы, спраждающіе харкали кровію, напрягался животъ, боль подъ лошкою чрезвычайная, а на претій день пораженія, когда обременялась голова жестокою болію, раждался бредъ: въ теченіи скорби, естли животъ терялъ свою упругость, то и оной ярость ушоялась; ибо послѣдуемые всегда поносы и глухоша были уже предвозвѣстники ближайшаго изцѣленія: если же напрошивъ оцѣленіе мороваго яда шворилось въ другихъ частяхъ тѣла, то знаменовало великую опасность: изъ числа угрожающихъ припадковъ не столь заушницы навлекали страха, какъ оказывающіеся на ногахъ большею частію смертоносные бугры; ибо назрѣвъ, выпускали во кругъ себя острѣйшей ядъ, коему трудно

(u) *A. Rischii* hist: contagiosi morbi. qui Florentiam fuit. a. 1530, edit. Florent. 1533.

(v) *M. A. Rotta* de peste Veneta 1530 edit. Venet. 1534.



трудно было сопротивляться, по тому что весьма легко навлекать Аншоновъ огонь.

По прошествію малаго времени, свирѣпствовала моровая язва и въ Падуѣ; однакожъ съ нѣкоторою разницею припадковъ (w): по очевидному свидѣтельству Фалопія (x), съ самаго начала раждалась горячка хощя и нечувствительна малая; но производила однакожъ необычайную скоропостижность въ пульсѣ, головную боль, бредъ и по томъ глубочайшій сонъ; спраждующіе терзаемы были жестокой рвотой и поносомъ; низомъ отдѣляемое было черно и гнилопахуще, равно какъ и пошы, а наипаче во время появленія бобоновъ. Наружность тѣла являла шакожъ пагубные признаки; лицо казалось желтовато, багряно, часто разноцвѣтно изпещрено; тѣло всѣмъ покрывалось малыми пузырьками, наипаснѣйшими явленіями сей заразы; а хощя сверхъ сего Фалопій и упоминаетъ еще о нѣкоторыхъ другихъ обстоятельствахъ и припадкахъ сея напасти; но какъ оныя были обыкновенныя и многимъ послѣдующимъ, и въ тоже время бывшимъ въ другихъ мѣстахъ заразамъ общія, яко: 1553 года Гафніенской, 1555 Гамбургской (y), 1556 Венеціанской (z), 1557 Делфской

В 3

(a)

(w) *L. Passini de peste Patavina A. 1555 et M. Landi de origine et causa peste Batavinæ a. 1555.*

(x) *G. Fallopi Tract. de Bubone Pestilente edit. Patav: 1568.*

(y) *I. Boschetti de Peste Hamburgense A. 1555. edit: Wolfenbit: 1577.* Сей городъ предъ прочими весьма часто бывалъ удручаемъ моровою язвою: городскія записи свидѣлствуютъ, что скорбь сія тринадцатъ разъ уже въ ономъ свирѣпствовала.

(z) *F. Boscholini de Causis pestilentiae Venetae ed: V 1557.*



(а) 1563 Лондонской, и 1567 года Лейденской; того ради, избѣгая повторенія, приступлю къ описанію примѣчаній Палмарія о Парижской заразѣ 1568 года (b): признаки ея были головная боль, бредъ, бессонница, болѣзненной зудъ въ ноздряхъ, икота, жестокое біеніе сердца, удушье съ чувствуемымъ въ груди сожигаемымъ жаромъ, желчная рвоша, и поносы, рѣзъ въ животѣ, чрезмѣрные пошны и ознобъ въ наружныхъ частяхъ тѣла: моча была разнообразна, водяна, мутна, а иногда и черноваша: кровь истекала носомъ, ртомъ, низомъ и дѣспородными частями и раждались пята, бубоны и карбункулы, на лицѣ и въ горшани. Изъ числа всѣхъ сихъ устрашающихъ припадковъ, являлась головная боль изъ первыхъ, и обыкновенно пятымъ днемъ ушлялась; ибо къ сему времени оказывалось кровопеченіе носомъ и поносы, кои оную совсѣмъ и укрощали, такъ что страждущіе ощутивъ неожиданное облегченіе, казались уже бытъ въ предѣлахъ безопасности; но совсѣмъ тѣмъ однакожъ, подъ кровомъ лестной сей надежды скоропостижною смертію умирали; головныя же боли, кои вышеозначенными припадками не были послѣдуемы, обыкновенно влекли за собою бѣшенство, преддверіе большою частію гибели страждущихъ; ибо и очищеніе иногда усматриваемое въ мочѣ, появленіе было часто неуказательное; однакожъ не всѣ безъ извѣстія подвержены были горчайшей участи впадшихъ въ бѣшенство; ибо запримѣчено бывало, что иногда случившіеся поносы съ самаго начала, хошя и разслабѣвали болящихъ, но

(a) *P. Foresli obs: et Curat: medicinal. lib. 6 obs: 9.*

(b) *Iul: Palmarii de morb: Contag: lib: de Febr: Pestilente.*



но не бывъ раздражаемы, дальнѣйшей опасности не наносили; въ противномъ же случаѣ, тѣ, кои спрашась истощенія принимали крѣпительныя вещи, всѣ впадали въ безуміе и скоропостижно лишались жизни, а упошребившіе слабительныя истощеніемъ умирали: сколь видѣ таковыхъ стужашельныхъ припадковъ ни страшнѣ казался, не менѣе однакожъ и отсутствіе оныхъ шрепешу наводило; ибо многіе не ощутивъ ни головной боли, ни пошноты, ни опмѣннаго жара, вдругъ чувствительнѣ скоро ослабѣвая, плашили дань раздраженной природѣ; такъ что въ теченіе сего бѣдствія, люшѣйшіе и самолегчайшіе припадки съ равною почти опасностію бывали сопряжены: обыкновенно великое разслабленіе послѣдуемо было пятнами, оказывающимися на поверхности всего тѣла: иногда чувствовали болящіе утѣшеніе въ груди, и сей по виду маловажный припадокъ, навлекалъ большую опасность: всѣ сіи припадки удручали иногда вдругъ и совокупно, а иногда различно и порознь, соразмѣрно тѣлосложенію спражающихъ, такъ что бѣшенство, бессонница, головная боль и жажда была свойственна многокровнымъ; глубокой сонъ и нечувствительность меланхоликамъ; поносы же, шоска и рвоша какахимикамъ. Сіи начертанія Палмарія Парижской заразы, въ разсужденіи подобія припадковъ, достаточнымъ служить можетъ изображеніемъ многимъ вскорѣ тогда послѣдовавшимъ моровымъ язvamъ, яко: Панормской 1575 года (c), Падуанской (d), Венеціанской (e) и Палермской (f)

(c) *F. Crescente de morbo epidemico Panormiae.*

(d) *A. Canobio il successo della peste a corsa in Padua A. 1576 edit: Venet. 1577.*

(e) *A. Grisento il somario della Cose que dispongo i carpi a patir la corruptione del presente A. 1576.*



(f) бывшимъ въ 1576 годѣ, Медиоланской 1577 (g), Бамбергской 1582 (h), Гамбургской 1596 (i), Неаполишанской 1597 (k), а наконецъ и оказавшейся въ Германіи 1600 года (l).

Европа претерпѣвъ всѣ сіи бѣдствія, не долгое время наслаждалась спокойствіемъ и тишиною: въ началѣ седьмого надесяти вѣка въ 1624 году родилось паки зло сіе, и полуденныя страны Франціи возчувствовали его люпость: осажденный городъ Момпелье, купно войною и голодомъ уже тогда изнуренный, былъ первою жертвою сей заразы: припадки ея были (m) головная боль, бессонница послѣдуемая брѣдомъ, и болѣзненнымъ сномъ: всѣ тѣла части ослабѣвали и становились недвижимы, бѣеніе пульса было весьма разнообразно, иногда обыкновенное, а иногда слабое, скорое и неравное, соотвѣтствующее жестокости болѣзни. Разпространяющійся во внутренности ядъ производилъ неутолимую жажду, рвошу, изгагу, омерзѣніе къ пищѣ, и величайшіе поносы, между тѣмъ какъ наружныя тѣла части повсемѣстно страхъ и трепетъ наводили; ибо являлись малые, но частые пошы, кровавые

Глаза

(f) *I ph: Ingrafias* informazione de pestifero morbo que ha affitto la citta di Palermo nel anno 1576.

(g) *Ces: Rincii* Dissertatio de Peste mediolenensi anni 1577, edit Norimb. 1783.

(h) *S. Garnerus* Epitome vel Brachilogia Loimodes Bruntr: 1610.

(i) *Tractatus de Natura et Causis*, quæ A. 1596 civitatem Hamburgensem afflixit. edit: Hamb: 1596.

(k) *Mella* de morb: pestilent: Neapoli A. 1597.

(l) *Fr: Piens* Chronologia Pestilentium.

(m) *Laz: Riverius* Tract: de febr: pestilente ed Venet: 1676.



глаза, багряные пятна, молошница, карбункулы и бубоны, кои всѣмъ ближайшую смерть предвѣщали.

Хотя неоспоримо, что всѣ моровыя язвы отъ еди-  
наго изсточника производящѣ; однакожь не всегда подѣ-  
лѣмъ же видомамъ оказывающся, иногда шаже самая болѣзнь  
на самомъ маломъ разстояніи свирѣпствуетъ подѣ иною  
совсѣмъ наружностію: сему примѣромъ послужитъ намъ  
городъ Ліонъ; бывшая въ ономъ зараза въ 1628 годѣ отъ  
Момпеліерской весьма опличалась, припадки ея были во-  
обще весьма угрожающи: большая часть спраждущихъ ли-  
шалась разума и изнурялась рвотою и поносомъ, устра-  
шающіе сны предвозвѣщали наступающую гибель, ражда-  
лась шоска, великое разслабленіе, частые обмороки, голо-  
вная боль и бѣшенство, кое въ многокровныхъ съ самага на-  
чала до конца страданія продолжалось. Многіе ни какой  
пищи принявъ были не въ состояніи, другіе напротивъ тер-  
зались сильнымъ голодомъ: многіе въ полномъ бывъ разу-  
мѣ, лишались вдругъ силъ, движенія и жизни; а нѣкото-  
рые удрученные непрерывно глубочайшимъ сномъ, и не-  
вѣдомо плашили дань раздраженной природѣ. Наружныя  
тѣла части и шрупы умершихъ являли взору стужа-  
тельные предметы; ибо покрывались оныя багряными пят-  
нами, карбункулами и бубонами; изъ всѣхъ же припадковъ  
бывшей сей язвы, въ горшани нарывы были наипаснѣй-  
шія и большою частію смертоносны.

По прекращеніи Ліонской язвы вскорѣ оказалось  
паки сіе зло: въ 1629 годѣ городъ Миланъ (n), а въ 1630

Г

Туринъ

(n) *Tardini Ravaglio dell' origine et giornali successo della gran peste n' ell*  
Anno 1629 Milani.



Туринѣ (о) обремененѣ спалѣ сею напастію; но какѣ въ сихѣ мѣстахѣ ничего особливаго противу преждебывшей язвы не заprimѣчено, то приступя далѣе, разсмотримѣ бѣдствіе 1635 года удручившее всю Голландію, а наипаче городѣ Ниммегу: припадки сей заразы по очевидному свѣдѣтельству Діемербрека (р.) были скоропоспигающіи и разнообразны: съ самаго начала рождалась шоска, внутренность сожигающій жарѣ, боль въ головѣ, шягость, страхѣ, бредѣ и судорожныя движенія: иные упомлялись безсонницею, иные жестокиѣ сномѣ; но сїи два хошя и противныя положенія въ равную однако же ввергали опасность; ибо взорѣ спановился поменѣ, шерялся слухѣ и изсыхалѣ языкѣ, отѣ чего рождалась жажда и боль въ гортани: легкое и желудокѣ участвовали такѣ же въ спраданіяхѣ, и больные одержимы были сухимѣ кашлемѣ, харкали кровію, чувствовали омерзѣніе къ пищѣ, изгагу, тошноту, мучились рвошою и поносомѣ гнилаго рода часто съ глистами: моча казалась и красноватою и багряною: бїеніе пульса было весьма неуказательно, то слабое, частое и останавливающееся, то малое напрошивѣ скорое и неравное: равномѣрно и силы болящихѣ иногда шерялись съ самаго перваго дня пораженія, иногда не увядали и до самой кончины, такѣ же и жарѣ оказывался въ иныхѣ жестокѣ, въ другихѣ малѣ; но послѣдуемѣ обыкновенно гнилопахущимѣ пошомѣ; чтожѣ касается до вида лица скорбящихѣ, сказать можно, поелику образѣ челоѣческой

есть

(о) Fr: Fioschetti Trattato della peste di Torino nell' anno 1630.

(р) Is: Diemberbroeck Tractatus de Peste lib: I. cap: VII.



есть зеркало души его, что въ сей моровой язвѣ былъ онъ совершеннымъ зеркаломъ его скорби: ибо рѣдкіе имѣли виды обыкновенные, лица большей части спраждающихъ были болѣзненны, блѣдны, возженны или багряны, наружныя же прочія шѣла части покрывались темно-красноватыми и черными пятнами, кои оказываясь повсюду или мѣстами, были всегда совершенно кругообразны, а сверхъ сихъ напоследокъ смертоносныхъ явленій рождались еще повсемѣстно и опухоли и карбункулы.

Слѣдуя трепетноносной спезѣ, показующей намъ временно пораженіе моровой язвы, нахожу ея удрученныхъ въ 1637 годѣ Малагу (q), въ 1640 Сицилію, въ 1648 Валансу (r), въ 1650 Тунисъ, въ 1656 и 7 Генуу, Римъ, и Неаполь (s), а въ 1663 Лейденъ и Галу; но какъ образованіе сихъ заразъ въ послѣдованіи припадковъ весьма сходствуемъ съ преждебывшими, того ради спараясь сколь возможно избѣгать повтореній, коснусь ближе къ изпеченію седмаго-надесяти вѣка, и возрю на сію хищницу рода смертныхъ терзавшую въ 1664 годѣ Великобританію, избравъ столицу сего Государства позорищемъ своихъ лютоостей: господинъ Годжесъ (t) свидѣтель оныхъ, слѣдующее намъ повѣствуетъ: горячка оказывалась не равнообразно, иногда жестокой, иногда не чувствительной малой и соразмѣрно послѣдуема слабымъ иль величайшимъ ознобомъ; а хо-

(q) *I: de Viana* Tractatus de Peste Malagæ 1657.

(r) *P: Romelius* in Tractatu de Peste Vienense pag 10.

(s) *Ranchin* Traité de la Peste *P. A. a Castro* Pestis Neapoli, Romani et Genuensis A. 1656-7 delienatio. *C: Morisciani* il torchio delle observatione della peste di Napoli dell'anno 1656: ed: nap: 1659.

(t) *Nath: Hodges* Loimographia. S. Naratio historica de peste Londinense A 1664.



шя съ начала большою частію удареніе пульса бывало равное, частое и полное; однакожь скоро отъ сильнаго біенія сердца такъ распроевалось, что спраждущіе часто вздрагивали, по тому что кругообращеніе крови не могло оставаться въ досподолжномъ порядкѣ: внутренность сожигается была горячимъ пламенемъ, отъ чего изсыхалъ языкъ, становился черенъ: у иныхъ сіи припадки непрерывно продолжались, у другихъ на противъ временно ушолъ; но вскорѣ однакожь паки угрожающіе больше еще прежняго являлись, такъ что нѣкоторые пренесши сверхъ чаянія два жестокіе нападка, и бывъ уже преисполненны лестною надеждою изцѣленія, претіемъ скоро воспослѣдуемымъ лишались жизни: большая часть болящихъ чувствуя омерзѣніе къ пици, терзаема была желчею рвотою несноснаго запаха: Головная боль ни чѣмъ не утѣшима продолжалась непрерывно до послѣдняго издыханія и съ толикою чувствительностію, что наижесточайшія изпызанія въ сравненіи оной спраждущимъ казались бытъ сноснѣе: бредъ хотя тогда и припадокъ весьма достойный уваженія; но не всегда предслѣдуемъ былъ возвѣстительными знаками; ибо многія во время хожденія незапно вдругъ лишаясь зрѣнія и разума, подобно пьянымъ шатаясь упадали по улицамъ, давая странное и ни съ чѣмъ не сообразные отвѣты справающимъ подать имъ помощь; другіе на противъ въ полномъ разумѣ обременялись наижестокимъ припадкомъ, всѣ предстоящіе предметы казались имъ бытъ колеблемы въ необыкновенномъ положеніи: многіе удручаемы были съ самаго начала пораженія столь глубокимъ непрерывно продолжающимся



щимся сномъ, что даже громчайшій трубный звукъ едва могъ таковыхъ на самокрапчайшее время выводить изъ бѣдственнаго ихъ успокоенія; а сей припадокъ часто стольже незапно обременялъ, какъ и бредъ: ибо многіе посреди домашнихъ своихъ упражненій неожиданно вдругъ засыпали, другіе болящіе на противъ столь чрезвычайно страдали отъ бессонницъ, что и употребленіе опіятъ было вшуне, единая смерть въ силахъ была окончить ихъ мученія: иныя чувствуя внутренній жаръ, въ наружныхъ частяхъ шѣла подобно мрамору хладѣли, пошы случались чрезмѣрно сильныя, и сіе измеченіе рѣдко тогда послѣдуемое ощутишельнымъ облегченіемъ, большою частію изторгнувъ оставшія силы было и смертоносно, и указательно; ибо разнovidной цвѣтъ онаго служилъ неложнымъ рѣшителемъ судебъ страждущихъ: иногда жидкость сія столь была остра и гнилопахуща, что близъ стоящимъ обморокъ навлекала, а на поверхности частей шѣла оставляла по себѣ пѣшна, подобныя какъ отъ крѣпкой водки, и сихъ страшныхъ потовъ ліющихся съ самаго начала до конца болѣзни, не токмо ни какое средство; но и смерть сама не въ силахъ была удерживать стремленіе, потому что изъ живыхъ и умершихъ равно усиленно изшекали. Оказывающіеся тогда повсюду наружные знаки, большою частію были смертоносны: раждались малые, но весьма болезненные пузырьки, обданные красноватымъ а часто и разноцвѣтно изпещреннымъ кругомъ, величиною обыкновеннаго боба, наполненные ѣдкою жидкостью, которая острою своею пробѣдая кожу, творила сама себѣ отверстія къ измеченію: иногда сіи пузырьки были послѣдо-



ваніемъ болѣзни, иногда предъ прошчими припадками являлись, вообще были они весьма опасны, наипаче сопряженные съ возженіемъ, коему обыкновенно слѣдовалъ Анпоновъ огонь, а сему неминуемо смерть. Исключая сихъ явленій рождались еще швердыя съ начала кругловашья бубоны, подъ мышками, въ пахахъ и за ушми, кои разширяясь потомъ, выпускали густой гнилопахущій гной: бывали примѣры, что сіи опухоли оказавшись, на другой день пораженія пропадая, на третій паки появлялись, а у иныхъ послѣ и очищенія уже шаковаго бубона, не ожидаемо рождался паки новый, занимающій прежнее мѣсто и навлекающій паки прежній трепетъ и опчаяніе.

По пресѣченіи сей страшной заразы, рождалась сія скорбь еще нѣсколько разъ въ прошедшемъ и нынѣ текущемъ столѣтіи, а именно: въ 1665 въ Менингѣ (u), въ 1669 годѣ въ Лейденѣ (v), въ 1679 въ Малагѣ (w) и Вѣнѣ, въ 1680 въ Лейпцигѣ (x), въ 1682 въ Галѣ, въ 1694 въ Рошерфортѣ, въ 1707 въ Краковѣ (y), въ 1708 въ Розенбергѣ и Фрауенштадтѣ (z), и въ томъ же годѣ во Гданскѣ (a), и Тарунѣ (b), въ 1708 въ Трансилваніи, Австріи

и

(u) Schorer Kurzes Begrif von der Pest edit ulm. 1666.

(v) Guid: Fanoit de morbo epidemico Leidæ anni 1669 ed. Leid. 1671.

(w) D: B: Saldago Trattato della Epidemia pestilente que palecio la ciudad de malga el anno 1679 ed: ma'g:

(x) A: Rivini. Dissertatio de peste Lipsiense, anni 1680. edit: Lips: 1682.

(y) Sthaar in act: acad: Natur: Curios: A. 1710 m: may pag: 213.

(x) Ioh: Kanold einiger Medicorum Sendschreiben, von der in Preußen, und Dantzиг grassirten Pestilenz edit: Breslav 1713.

(a) Kanold lib: cit: I. C. Gottwald memoriale Lo'micum edit: dantz: 1710.

(b) C. B. Wiel von der Pest Seuche zu Thorn A. 1708 edit. Th: 1709.



и Прагѣ (с), въ 1710 въ Маріенбургѣ (d), въ 1711 въ Копенгагенѣ и Гановерѣ (е), въ 1712 въ Гамбургѣ (f), а въ 1713 въ Вѣнѣ (g); но какъ всѣ сіи моровыя язвы были сотовариществуемы обыкновенными припадками, слѣдовательно не касаясь онымъ, приступлю теперь къ начертанію моровой язвы, свирѣпствовавшей съ опшѣнною смертною смертною въ Марселіи въ 1720 годѣ: очевидцы достойные вѣры, превосходнымъ знаніемъ одаренные (h), вникая съ опшѣнною прилѣжностію въ существо и разныя тогда сей скорби переобразія, оставили потомству полное объ оной описаніе: врачи сіи въ разсужденіи весьма разнствуютъ сея язвы припадковъ усматривали въ оной разныя степени и изъ коихъ первая была наискоропоспигающая и опаснѣйшая: раждался ознобъ, біеніе сердца и пульса малое, слабое, скорое и неравное, въ головѣ чувствовали страждущіе тягость и шумъ свойственной людямъ крѣпкими напитками напоенымъ, ликъ ихъ блѣдномертвый, тусклые глаза, взоръ быстрый и помѣшенный извѣлялъ страхъ и опчаяніе; а рѣчь ихъ весьма слабая, наводила предполо-

жимъ

(с) *I. B. Verloschnig et A. Loigh historia Pestis qui Transilvaniam, Hungariam Pragamque depopulavit. edit: Stiriae 1715.*

(d) *Erndtel Varsovia Phisice illustrata pag: 171.*

(е) *I. G. Botticher lib: de Peste Cap: I. pag: 70.*

(f) *I. M. Brummer observat ion von der Pest zu Hamburg B. W. Craus Excerpta quodam de peste Hamburgense edit: jenae 1714.*

(g) *B. Ramazini Dissertatio de Peste Vienne. I. C. Ausfeld Ausführliches Verichte von der A. 1713 Wienerische Pest edit: Hamb: 1714.*

(h) *Relation de la Peste de Marseille par Chicoineau, Verni et Souiller ed: de mars: 1721.*



щимъ соболѣзнованіе: языкъ съ самаго начала бывъ бѣлъ, изсыхая потомъ становился черенъ и шераховатъ, ужасная тошка, великое разслабленіе и рвота столь чрезвычайно болящихъ терзала, что колеблясь духъ, терялась память и разсудокъ, при чемъ случались такожъ и судорожныя движенія и трепешанія: чтожъ касается до наружныхъ знаковъ, то оныхъ въ сей первѣйшей степени скорби никакъ никакихъ замѣчено не бывало: всѣ сіи совокупно удручившіе припадки, весьма въ короткое время спраждующихъ умерщвляли, всѣ средства къ избавленію были тщетны, кровоупущаніе, рвотное и слабительное болѣе вреда нежели пользы наносило, одни токмо укрѣпляющія лѣкарства и пошовыя въ силахъ были продлить нѣсколькими часами жизнь спраждующихъ. Вторая степень болящихъ совсѣмъ напрошивъ другимъ припадкамъ подвергала; но кои однакожъ столь же были страшны, какъ и въ первой: сіи чувствовали такожъ ознобъ, тягость и головную боль, біеніе ихъ пульса съ начала болѣзни полное и сильное исчезало совсѣмъ, какъ скоро нѣсколько крѣпко жимали бьющую жилу, жаръ въ наружныхъ частяхъ тѣла казался бытъ умѣренный, внутренніяжъ наисильнѣйше воспалялись, жажда рождалась неутолимая, языкъ бѣлъ, краснѣлъ, рѣчь была пороплива, глаза красноваты и быстро устремленны, лицо богряно, дыханіе весьма трудное и частое; но безъ кашля и боли, а нерѣдко еще и бредъ совмѣщался симъ припадкамъ: тошнота и рвота непрерывно удручала сихъ несчастныхъ, равнобрно какъ и случавшіеся черные и крововые поносы; кои однакожъ боли въ животѣ и упругости не производили: моча была разнovidная иногда



иногда обыкновеннаго цвѣта, иногда мушная, бѣловатая, кровавая и черная: пошны хотя и не гнилопахущи, но жестоко разслабѣвали спраждущихъ; а кровотеченія по количеству казавшіяся и несильныя, всегда однакожъ были безъ извѣстія смертоносны: у всѣхъ сей степени скорбящихъ вообще съ начала и въ продолженіи болѣзни раждались чрезмѣрно болѣзненныя бубоны, занимающія мѣста свои обыкновенно выше паха, а иногда подъ мышками, челюстью и за ушами; прочіяже тѣла части покрывались карбункулами, кои обременяли предпочтительно плеча, лядви и ноги, а исключая сихъ разсыпались еще повсюду и бѣлые и сѣрые пузырьки равнаго же свойства. Сими припадками терзаемые спрадальцы измощеваясь, приходили въ великое разслабленіе и опасность, увеличиванію коей не мало такожъ способствовалъ и обуевающій ихъ страхъ; ибо съ самаго перваго вида пораженія, теряя всю надежду, почитали онѣ уже себя не минуемою жертвою моровой язвы, и къ сущему несчастію таковое предчувствіе было большою частію справедливо; ибо рѣдкіе избѣгнули лютаго сего предопредѣленія. Вообще кончалась жизнь спраждущихъ аншоновымъ огнемъ, занимающимъ всю внутренность головы и груди; и во всѣхъ умирающихъ оказывались досповѣрные признаки страшнаго его присудствія. Ни крѣпость тѣлосложенія, ни младость лѣтъ, ни презримость жизни, ни всѣ изобрѣшаемыя средства не въ силахъ были лютооси сея скорби прекращать стремленіе; всѣ старанія казались бытъ тщетными; кровопущеніе и даваемыя лѣкарства являли весьма малую пользу; а хотя нѣкоторое малое число спраждущихъ и преодолевали же-





спокость болѣзни, то и въ шаковыхъ рѣдкихъ случаяхъ болѣе счастливому сложенію болящаго, нежели даваемымъ лѣкарствамъ изцѣленіе приписывать долженствовало. Сіи по сущь бывшія двѣ главныя разнствующія скорби степени, иль лучше сказать, два устрашающія смертоносныя припадковъ послѣдованія, усмотрѣнныя въ величайшемъ числѣ тогда страдающихъ, коихъ если всѣ вышеозначенные припадки совокупно по порядку удручали, болѣзнь содѣлывали тѣмъ кратчайшею и тѣмъ ужаснѣйшею, хотя въ прочемъ и кромѣ сего обстоятельства смерть всѣмъ была почти неминуема. Третій родъ болящихъ гораздо былъ счастливѣе: признаки скорби хотя и оказывались съ самаго начала подобны второй степени; но обыкновенно на другой или на третей день чувствительно ушоялись: сама натура и употребляемые лѣкарства, казалось сему облегченію способствовали; ибо разсѣянный повсюду ядъ скопляясь въ бубонахъ и карбункулахъ, отдѣленіемъ своимъ избавлялъ всѣ тѣла части отъ пагубнаго зла, такъ что шаковое излеченіе вообще уже всѣмъ служило счастливымъ возвѣстникомъ: чтожъ касается на конецъ до послѣдующихъ еще степеней тогдашней скорби, то оныя въ сравненіи и сей еще были гораздо слабѣе; ибо зараженные люди не чувствуя ни какихъ болѣзненныхъ припадковъ, оставаясь въ полныхъ своихъ силахъ, получали вдругъ бубоны и карбункулы, кои ни сама малѣйшей опасности не навлекали, такъ что по замѣчаніямъ Марсельскихъ врачей, таковыхъ болящихъ тогда въ городѣ число двухъ тысячъ превосходило.

Послѣ-



Послѣдовавшія заразы 1724 года въ Вѣнѣ, 1737 въ Очаковѣ (i) и Рославлѣ (k), въ 1738 и 9 въ Стародубовскомъ и Черниговскомъ полку Малой Россіи (l), въ 1743 въ Мессинѣ (m), а въ 1754 въ Даціи и Трансильваніи (n), съ жестокостію выше упомянутой Марсельской сравнены бытъ не могутъ; и для того, преходя оныя шѣмъ паче, что сотовариществуемы были обыкновенными припадками, приступаю къ описанію послѣдней знаменитой бывшей моровой язвы, въ недавномъ времени свирѣпствовавшей въ Россіи, коей воспоминаніе еще и по днесь прелепѣтъ наводитъ. Сіе Константинопольской моровой язвы жестокое изчадіе, въ 1770 годѣ начавъ по взятіи Журжи въ Бухарестѣ и по томъ во всей Валахіи и Молдавіи сильно поражая, распространяясь въ Польшѣ и шѣмъ же самымъ годомъ вошедъ въ Россійскіе предѣлы, обременило Васильковъ, а вскорѣ по томъ въ Августѣ и Кіевѣ, откуда разширяясь въ Сентябрѣ по всѣмъ полкамъ Малой Россіи, простираясь чрезъ Сѣвскъ въ Декабрѣ къ Москвѣ, и свирѣпствуя тамо и въ окресныхъ мѣстахъ до 1772 года, съ опимѣнною лютоостію (o) бездну народа изпребило (p).

Д. 2

Во

- (i) *I. F. Schreiber observationes et cogitata de peste, quæ A. 1738-9 in Ukraina grassata est in appendice ed: Berol.*  
 (k) *I. G. de Hahn in Actis Physico-medici Acad: cæs: Leopold. Carol: Natur. Curiosor: Vol: 10.*  
 (l) *Schreiber lib: citato.*  
 (m) *Stedmann physiolog: Essays and: observ.*  
 (n) *Ad: Chenot Tractatus de Peste edit: Vindobonæ 1766.*  
 (o) Описаніе моровой язвы бывшей въ столичномъ городѣ Москвѣ съ 1770 по 1772, печ: въ Мос: 1775.  
 (p) По вѣрнымъ записямъ во всей Россіи около 133299 человекъ.



Во время народного сего бѣдствія , находясь въ Малой Россіи въ учрежденной тогда для прекращенія онаго по именному ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА повелѣнію комисіи, бывъ очевидецъ лютоя сея заразы, имѣлъ доспашочной случай разсмотрѣть слѣдующее ея образованіе.

Напастъ сія не всегда одинаково страждущихъ удручала; припадки сей моровой язвы весьма были разнообразны: заразившіеся съ самаго начала пораженія чувствовали во всѣхъ членахъ скоропостигающее великое разслабленіе, дрожали у нихъ руки и ноги такъ, что не бывъ въ силахъ стоять, подобно пьянымъ шатаясь упали: при бѣшеніи пульса весьма слабomъ и тихомъ ощущали они ознобъ подобный одержимымъ лихорадкою, который однакожъ въ нѣкоторыхъ былъ непримѣтно малъ. Вскорѣ по семъ рождалось во внутренности ужасное возпаленіе сопряженное съ сильнымъ частымъ пульсомъ и неутолимою жаждою: языкъ изсыхалъ, бѣлѣлъ и багровѣлъ, слѣдовала сильная головная боль и тяжесть сходственная угорѣлымъ; лица спрадальцовъ лоснились, краснѣли и багровѣли и возженные ихъ глаза быстро устремлялись; у иныхъ же бывъ напрошивъ тусклы, взоръ томный и видъ лица печальный совершенно извѣялъ спраданіе и сердечное сокрушеніе: съ самаго такъ же начала болѣзни рождалась и шоска и безпокойствіе духа: страхъ и отчаяніе столь сильно ими властвовали, что большая часть болящихъ съ самой первой минушы пораженія никакой ужé надежды къ изцѣленію не питали, сверхъ сего терзаемы бы-



ли пошнотою, утѣсненіемъ подъ ложкой, а иногда и жестокою икотою: дыханіе ихъ было гнилопахуще, отъ прищупленія чувствъ и изсыханія языка и гортани спанивался голосъ томенъ и рѣчь почти невразумительна: въ нѣкоторыхъ рождался бредъ и бѣшенство; но сей послѣдній припадокъ однакожъ случался весьма рѣдко: многіе обременялись жестокими желчеными рвомами зеленого и черноватаго цвѣта, напрягался живопись ихъ, изпязаемы были весьма чувствительными судорожными движеніями, коимъ обыкновенно слѣдовали поносы сопряженные съ величайшимъ рвотомъ, а иногда къ вѣдшему усугубленію напастей оказывались еще и кровотеченія носомъ, гортанью и дѣшородными частями; послѣднее обстоятельство однакожъ токмо въ тогдашней Елисаветоградской провинціи замѣчено было, и всѣ сіи кровотеченія вообще весьма были опасны; ибо лишая болящихъ остальныхъ силъ, умерщвляли ихъ на другій день пораженія: прешіимъ днемъ большею частію оказывались наружные знаки, яко крапина, большія пяшна, полосы, бубоны и карбункулы, и кои съ начала сей заразы четвертымъ днемъ, а иногда и прежде прекращали купно съ спраданіемъ и жизнь спраждующихъ.

Сіи разнообразныя припадки иногда совокупно, иногда порознь спраждующихъ удручали: у иныхъ безъ всякихъ предвозвѣстительныхъ и существующихъ тяжкихъ припадковъ являлись на другій день внезапно наружные знаки, кои однакожъ не весьма были опасны; другіе же напрошивъ умирали совсѣмъ безъ сихъ явленій,



и сіе случалось во времена, какъ ядъ моровой достигалъ высочайшей степени своей жестокости: нѣкоторое малое число скоропостижно лишалось жизни не ощутивъ прежде никакихъ припадковъ, кромѣ малой головной боли, и сей участи старостию удрученные предъ прочими подвергались; всѣ однакожъ таковыя случаи вообще были весьма рѣдки: доспѣйно такожъ примѣчанія, что болящимъ, коимъ съ самаго начала скорьби преподаваемо было рвотное, у тѣхъ возвышаясь пульсъ на шрестій или на четвертый день пораженія рождались бубоны и карбункулы, кои по изпущеніи собравшагося въ нихъ яда спраждущимъ давали надежду къ изцѣленію; прочіе же напрошивъ упустившіе сіе средство впадали въ конвулсіи и по всѣмъ частямъ тѣла ихъ выступали черныя крапины, наступающей смерти возвѣстники. Сіи черныя крапины были во время ярости сей моровой язвы вообще всѣмъ смертоносны; ибо ни я, ни бывшіе со мною не видывали не единого спасающагося въ великомъ числѣ болящихъ тогда обремененныхъ оными: являлись онѣ обыкновенно на другой день зараженія, величиною въ малую горошинку и по томъ болѣе разширялись; естли онѣ при жизни не выступали, то въ великомъ множествѣ по смерти означались на усопшихъ тѣлахъ. Бубоны мѣста свои занимали нѣсколько ниже паха, подъ мышками и подъ челюстью съ великою болію и возженіемъ, и кои естли прежде пятого дня созрѣвъ изпускали пагубной ядъ свой, избавляли тѣмъ спраждущихъ отъ угрожающей имъ смерти; естли же напрошивъ къ сему сроку не доспѣвали, то тѣмъ же днемъ и лишали жизни обремененныхъ оными; ибо къ сему

вре-



времени являлись черныя крапины, которыя, какъ я уже выше сказалъ, были неложными признаками наступающей гибели: раждались такожь и заушницы, но гораздо рѣже прочихъ наружныхъ знаковъ: въ Малой Россіи были онѣ менѣе всѣхъ опасны совсѣмъ въ противность Московскимъ примѣчаніямъ (q), гдѣ захватывая дыханіе низвергали большою частію спраждающихъ: карбункулы оказывались повсемѣстно: а наипаче на грудяхъ и плечахъ, были совершенно круглы, красношewanоваго цвѣта, и естли неразширялись, обыкновенно смерть предвѣщали: видимы такожь были между прочими наружными знаками и большія синія на спинѣ и плечахъ пашна и полосы подобно убою, оказывающіяся обыкновенно у тѣхъ, кои скоропостижно умирали вскорѣ предъ кончиною ихъ, или послѣ на тѣлахъ упобшихъ. Молодые люди болѣе подвержены были пораженію нежели старыя; всѣхъ несчастнѣе были взрослые дѣвки и женщины, особливо беременныя на сносяхъ; ибо всѣ вообще выкинувъ прежде носимый плодъ, возпослѣдуемымъ сильнымъ кровопеченіемъ купно съ онымъ всегда бывали жертвою сея напасти. Се суть главнѣйшія обстоятельства сей моровой язвы! и коихъ каждый бывшій оныя очевидный свидѣтель весьма ощутительно обозрѣть могъ; чтожь касается до собственныхъ разныхъ моихъ замѣчаній надъ сею заразою, сихъ не премину далѣе при случаѣ съ пользою помѣстить.

Прешедъ прешепетносную стезю, показующую намъ двадцати-дву столѣтнее пораженіе мороваго яда, изъ всѣхъ сихъ описаній главнѣйшихъ моровыхъ язвъ удручив-

---

(q) Описаніе моровой язвы бывшей въ Москвѣ, част: I. лист: 13.



чившихъ родъ смертныхъ, изъ всѣхъ сихъ достаточно  
 явствуетъ, что были онѣ всѣ равнаго почти свойства и  
 по видимому отъ единого всѣмъ общаго источника произ-  
 шедши, по тому что главнѣйшими четырью означенными  
 обстоятельствами и многими другими припадками меж-  
 ду собою сходствовали; ибо если сѣ послѣднія и являлись  
 иногда инообразны, существо однакожъ моровой язвы оста-  
 валось всегда то же, что ошутительно явствуетъ изъ по-  
 слѣдствій, кои всегда были равно скоростижны и пагуб-  
 ны, наносящія повсюду трепетъ, и пребующія равныхъ  
 почти средствъ къ утешенію: во всѣхъ повѣствованіяхъ,  
 говорю я, зримъ мы пагубность сѣ являющуюся подъ тою  
 же наружностію, въ тѣлахъ спраждающихъ производящую  
 то же разрушеніе орудій и преисполнивъ быстро проше-  
 ка зараженныя мѣста тѣмъ же смущеніемъ и напастію,  
 оставляющую по себѣ тѣ же стужательные знаки пребыванія:  
 слѣдственно и существо яда моровую язву произрастающее  
 долженствуетъ быть неминуемо то же и едино, что самое  
 и вѣдущее въ слѣдующей главѣ сколь возможно съ доказа-  
 тельствами изъяснить.



## ГЛАВА II.

### О источникъ моровой ядъ рождающемъ и его существѣ.

Хотя во всѣ времена подвержены бывали смертныя лю-  
дскости моровой язвы; однакожъ и плачевное испыта-  
ніе толико многихъ протекшихъ вѣковъ столь мало еще  
насъ просвѣтило въ разсужденіи познанія первоначаль-  
ныхъ причинъ оную производящихъ, что и понынѣ еще  
весьма трудно съ доказательнымъ вѣроятіемъ назна-  
чать прямодѣйствительной ея источникъ: ибо вели-  
кое множество постороннихъ пагубныхъ обстоятельствъ,  
способствующихъ рожденію и увеличиванію сея напасти  
сему препятствуютъ, и кои часто оную, сокрывая, оста-  
вляютъ насъ въ нерѣшимости, или погружаютъ въ невѣ-  
жество полагають рожденію язвы нѣкую сокрытую непо-  
спожимую силу (а), или ввергаютъ въ заблужденіе при-  
нимають сослѣдствіе скорби вмѣсто самой причины.  
Взирая на сіи трудности сопряженныя съ долгомъ званія  
врача, предписавшимъ ему предъ прошими быть осто-  
рожну въ рѣшеніи чего ни есть сомнительнаго, а паче  
еще недовѣдомаго: ибо тѣмъ бѣдствію отъ сего происпечь  
можетъ; зная такожъ сверхъ сего, что и повелѣваетъ  
ему сама природа и обязываетъ человѣчество напрягать  
всевозможныя силы, дабы постигнуть то, что постичь  
возможно, или инако будетъ онъ преступникъ противу  
человѣческаго рода, коль откажется сіе исполнить. Со-  
ображая

Е

(а) *Fernelius* de abditis rerum causis lib: 2. cap: 12.



ображая всю сіе, препенно приступаю къ изысканію источника производящаго моровую язву.

При первомъ самомъ изслѣдованіи зрю уже препоны! зрю великое множество писателей стремящихся объяснить первоначашіе язвы несправедливыми, но большою частію ложными доводами, кои дѣйствительно совлекая съ истинны, зашмѣваютъ токмо болѣе путь къ познанію дѣяній природы: великій Бюфонъ въ безсмертномъ своемъ писаніи (b) судитъ справедливо, что гораздо удобнѣе постигаютъ природу такъ, какъ она дѣйствительно есть, нежели узнавать ее въ видахъ, подъ коими намъ оную показываютъ; ибо укрыва бывъ токмо покровомъ, возлагаютъ ей личину, облаютъ ее мракомъ; и тогда не постигая уже ее болѣе, судя разнообразно каждой по собственнымъ видамъ, приобщаютъ къ вѣрнѣйшимъ ея дѣяніямъ единую лишь мечту ложнаго воображенія: а какъ сіе самое и подало поводъ къ созиданію столь многихъ вообще ложныхъ произвольныхъ положеній, въ числѣ коихъ находятся нѣкошорыя касательныя и до первоначальныхъ причинъ производимыхъ язвъ, сооруженныхъ равномерно большою частію на весьма колеблемыхъ основаніяхъ: того ради счелъ я за необходимо-нужное, каждую таковую гипотезу разсмотрѣвъ порознь и опринувъ ложное, извлечь вѣроятное, дабы симъ способомъ открывъ себѣ стезю къ источнику правды.

Во время глубочайшей древности, смертныя не находя въ созданныхъ веществахъ вселенной достаточныхъ при-

(b) Buffon Histoire Naturelle Tom. VII. pag. 276. edit. de Paris in 8o 1769 en 13 Vol:



причинъ къ произведенію моровой язвы и прочихъ жестокихъ болѣзней, считали оныя божественною казнію; что весьма ясно видѣть можно изъ писаній древнихъ: Плутархъ (с) повѣствуя о жестокой язве Рима и Лауренцій во времена Ромула, имянно утверждаетъ, что навлечена была раздраженными богами за смертоубивство Тацій и пословъ во оскорбленіе законовъ, для пресѣченія коей казнены смертію и убійцы: Омиръ (d) свирѣпствовавшей язве межъ войска Грековъ въ Троянскую брань, приписуеъ причиной оскорбленнаго Аполлина противу Агамемнона, за похищеніе имъ Хризейды дочери перваго жреца; подобное чему такожъ находимъ мы и въ Плиніи (е), что тогда, какъ Манилій былъ изгнанъ изъ Капишоля, боги Капитольскіе равнобрно симъ будшобы раздраженные, въ казнь риму ниспослали моровую язву; однимъ словомъ, большая часть древнихъ писателей, яко Овидій (f), Платонъ (g), Титъ Ливій (h) и Гезіодъ (i) ясно намъ показываютъ, что общимъ было мнѣніемъ почиташъ скорбь сію казнію божественною, и что въ бытность шаковыхъ злополучій, швореніемъ токмо разныхъ обѣтовъ и жертвоприношеній надѣялись снискивать отраду, мня

Е 2

уми-

(с) *Plutarchus* in Vita Romuli.

(d) *Homeri Illiad* libr: I.

(е) *Plinii Histor. Natural.* libr. VII. cap: 28.

(f) *Ovidii Nafonis Metamorphoseos* libr. VII.

(g) *Plato* in Phaedone,

(h) *Titi Livii Historia* Libr: II. cap: 45.

(i) *Hesiodus* libr: I.



умилостивить симъ раздраженныхъ своихъ боговъ (к). Примѣромъ чего служить можетъ исполненный обѣтъ Нумы Помпилія, кошорой въ бывшую на осьмомъ годѣ ево властвованія моровую язву, учредилъ Салійскихъ жрецовъ для сбереженія ниспадшаго будто бы съ небѣ щита, хранящаго народъ отъ дальнѣйшаго ея пораженія (l); въ доказательство же жертвоприношеній, зримъ мы въ свирѣпствіе 396 года до рождества Христова въ Римѣ язвы, назначеніе Лектистернія, обряда чистительнаго, въ коемъ поставлялось три одра преисполненные дарами въ честь Зевеса, Юноны и Минервы (m). Исключая сихъ и многихъ еще подобныхъ шворимыхъ суевѣрныхъ обрядовъ, сіи невѣжды весьма часто въ бытность язвъ и другихъ злополучій, не полагая достаточнымъ къ умоленію всевышняго отъ чистѣйшаго сердца изшекаемаго искренняго моленія, сего единого достойнаго божеству приношенія, въ безуміи своемъ, приносили еще въ таковыхъ случайныхъ напастяхъ кровію обогранныя жертвы, считая сіе спасительнымъ средствомъ для остающихся оныхъ содѣтелей: и таковое злодѣйство, посрамляющее человѣчество, согласовалось съ законами славнѣйшихъ древнихъ народовъ. Карфагены до побѣжденія Гелономъ, изпребившимъ жестокіе ихъ обычаи (n), были столь ослаблены, что во время язвъ собствен-

ныхъ

(к) *Corn. Celsus de Re Medica libr. VIII. edit. Paris. A. 1772. libr. I. in Prefat. pag. 3.*

(l) *Plutarchus in Vita Nummae Pompili.*

(m) *Collection Academique Tome VI.*

(n) *Plutarchus in Vita Geloni.*



ныхъ своихъ согражданъ Сатурну въ жертву приносили, избирая еще къ сему, не изъ числа злодѣянїями своими заслуживающихъ смерть, но нарочито неповинныхъ младенцовъ. Римляне сей разумной и въ прочемъ примѣра послѣдованїя достойный народъ, шакожъ былъ властвуемъ суевѣріемъ: ибо въ первую (o) и вторую (p) Пуническую брань, слѣдуя совѣщамъ Сивильскихъ книгъ, въ знакъ жертвы двухъ Грековъ и двухъ Галловъ живыхъ въ землю зарыли. Между законами древнихъ Галловъ, находимъ мы нарочито установленїя общенародныхъ кровопролитныхъ позорищъ: по свидѣтельству Юлія Кесаря (q), онѣ дѣйствительно во времена жестокихъ скорбей и браней богамъ своимъ всегда людьми жертвовали: и Друиды жрецы ихъ, были исполнители сихъ безбожныхъ обѣщаній. Древнїе Славяне во храмѣ, гдѣ обожамъ былъ огонь во образѣ Знича, Кумиру сему приносили во времена жестокихъ напастей и скорбей плѣнниковъ въ жертву; что самое шакожъ творимо было и на островѣ Ругенѣ, въ бывшемъ напредъ сего и разоренномъ потомъ Дашчанами городѣ Акстонѣ, во храмѣ идола ихъ Свѣтовида (r). Древнїе Марселїане, прославившись мореплаваніемъ и торговлею на берегахъ Африканскихъ (s), бывъ по сему самому часто подвержены лютошши моровой язвы, хранили шакожъ издревле

Е 3

стран-

(o) *Plutarch: in Vita Marcelli.*

(p) *Tit: Livii libr: XXII.*

(q) *Jul. Casari Coment: de Bello Civili.*

(r) Досуги, или собранїе сочиненій и переводовъ г. М. Полова часть I стр: 17.

(s) *Huet Histoire du Commerce des Anciens pag. 38.*



странной обычай (t): ко изстребленію сей напасти, ежегодно избирали онѣ одного бѣднаго человека, котораго содержа великолѣпно на общемъ издвигеніи, по скончаніи года, украсивъ священными одеждами и цвѣтами, водили его по всѣмъ улицамъ города, и во время сего хожденія приносимы были моленія съ грозящими несчастіями согласныя; послѣ чего наконецъ бросали его въ море (u), почитая сію неповинную жертву, даромъ угоднымъ божеству; хотя бы казалось здравой разсудокъ, взаимная къ ближнему привязанность и естественной законъ, долженствовали отвращать отъ таковаго заблужденія.

Всѣ сіе совокупно, достаточно намъ и неопровержимо доказываетъ, сколь древнѣе въ томъ колебимо увѣренны были, что моровая язва есть казнь раздраженныхъ боговъ, супротивленію коей нѣтъ уже естественныхъ средствъ; однакожъ сколь мнѣніе сіе ни обще было, и сколь сильно въ идолопоклонникахъ ни властвовало заблужденіе, показующее имъ и величайшія преступленія въ видѣ спасительнаго долга набожности; не взирая на всѣ сіе, были и тогда уже врачи великимъ духомъ одаренные, кои дерзнули о семъ иначе мыслить: дивный Гиппократъ, врачъ достойной уваженія и благодарности потомства, первой поправъ суевѣріе повсюду воignъздившееся, шилъ оное истребить изъ врачебнаго искусства, и вникая въ естественныя причины рождающія скорби, и объясняя оныя, старался всячески преподавать естествен-

ныя

(t) Servet Com: in *Virgil Aeneid.* lib. III. v. 57.

(u) *Aristophanus* in *Plutarch*: v: 454. et in *aequite* v: 1133.



ныя средства къ исцѣленію, и симъ самымъ истребить навсегда память тако именованныхъ освященныхъ скорбей [Morbi Sacri], наводящихъ страхъ и опчаяніе, что оставленные потомству драгоценныя ево писанія достаточно намъ и свидѣтельствуютъ: ибо въ одномъ изъ оныхъ находимъ мы (v), гдѣ опровергая, чтобъ скорбь какая ни есть была предпочтительнѣе другой освященнѣе, мыслишь напрошивъ, что каждая долженствуетъ равно прочимъ имѣть подобной источникъ, и что человеки изъ единого шокмо невѣденія дивятся ихъ свойству, кое однакожъ въ самой вещи другимъ подобно, полагаютъ онымъ божественную причину и не постигнувъ далѣе, считаютъ таковыя скорбями освященными: касательнѣе до моровой язвы особенно, хотя Гипократъ въ одномъ своемъ сочиненіи (w) и назначаетъ ей причиною раздраженнаго То Θειον [Divinum Siderans Hippocratis], чему послѣдовалъ Галенъ (x) и Авенцоаръ (y); то и подѣ симъ думать должно не иное что разумѣль, какъ шокмо пагубное воздуха состояніе (z): ибо въ книгѣ о воздухѣ, мѣстахъ и водахъ (a), именно пишетъ, что всѣ болѣзни хотя и ипекаютъ отъ бога, однакожъ каждой находящаяся естественныя причины, яко: спужа, солнце и вѣтры устроенныя правителемъ міра, и что долгъ есть врачу разбирать, какое онѣ

(v) Hippocrates lib: de morbo Sacro.

(w) Hippocrates lib: de Natura mulierum.

(x) Gallenus lib: I de different: puls: cap. 4.

(y) Avenzoar lib: III.

(z) Le Clerc Medcus Veri amator §. 172. pag. 89.

(a) Hippocrates lib: de aëris, aquis et locis.



онѣ могутъ имѣть вліяніе въ человѣческое тѣло, и какія производятъ въ ономъ перемѣны, что и доказываетъ, что знаменитый сей врачъ конечно подѣ таковымъ всеобщимъ положеніемъ разумѣвалъ иморовую язву. Сіе иначе и быть не можетъ: ибо хотя и не оспоримо, что премудрое божество, бывъ творецъ вся вселенной, есть источникъ и первоначальная причина всѣхъ въ мірѣ быдасныхъ произшествій, источникъ всего блага и всѣхъ наказаній смертнымъ за ихъ преступленія, слѣдовательно по сему, и источникъ всѣхъ скорбей, а въ томъ числѣ и моровой язвы; но изъ сего еще заключать не слѣдуетъ, чтобъ скорбь сія предпочтительнее прочимъ истекала непосредственно отъ творца вселенной, а подѣ видомъ таковаго заблужденія доказывается токмо сущее невѣденіе естественныхъ причинъ ее производящихъ: а хотя во многихъ мѣстахъ священнаго писанія (b) и зримъ мы моровую язву упомянутую яко бичъ господень; то и сіе самое не служитъ еще доводомъ опровергательнымъ, по тому, что скорбь сія бывъ и бичъ Божій, можетъ имѣть естественное производство: ибо въ томъ же самомъ священномъ писаніи, исключая язвъ, находимъ множество примѣровъ и другихъ свирѣпствовавшихъ разныхъ болѣзней, ниспосланныхъ равномерно творцомъ въ видѣ наказаній

---

(b) *Левитъ* глав: 26. ст. 25. *Прор: Еремїя* глав: 14 ст: 12. глав: 26. ст: 6. глав: 29. ст: 7 и 8. глав: 51. ст: 1. *Прор: Езекиа* глав: 5. ст: 12. глав: 14. ст: 19. глав: 28. ст: 23. *Книга изхода* глав: 5. ст: 3. глав: 9. ст. 15. *Книга царствъ* глав: 2. ст: 24. глав: 15. ст: 21 и 22. *Книга второзаконія* глав: 28. ст: 21 и 28. *Книга чиселъ* глав: 16. ст: 46. глав: 25. ст: 8 и 9.



нѣа смертныѣмъ, яко: проказы (с), скорѣби чрева (d) [Вѣроят-  
но кровавый поносъ (e)], красны и желтѣяницы (f), коихъ  
естественное происшествіе весьма ощутительно, такъ  
что никто въ семъ уже и не сомнѣвается: слѣдовательно  
и видимъ мы, что разнствуютъ отъ моровой язвы  
единственно только тѣмъ, что источникъ ихъ отверзъ  
и всѣмъ извѣстенъ, сей же напротивъ болѣе сокрытъ и  
труденъ къ изысканію; но однакожъ не менѣе по сему  
подобно прочимъ такожъ въ веществахъ вселенныя су-  
ществовать долженствуютъ: ибо творецъ природы, учре-  
дитель всеобщаго порядка, назнача всему во вселенной наи-  
точнѣйшее шеченіе, согласующееся со всемірнымъ его  
устроеніемъ, всѣ случающіяся въ мірѣ нашемъ и произше-  
ствія изпекать должныствуютъ отъ естественныхъ при-  
чинъ, коими всецѣльною волею своею располагаетъ; что  
самое и объясняетъ сущую справедливость предлагаемаго  
мною о рожденіи язвы положенія, тѣмъ паче, что оно  
не токмо могущества Божія не ограничиваетъ, но напро-  
тивъ еще убѣдительно показываетъ его премудрость и ве-  
личіе, и тѣмъ самымъ сугубо убѣждаетъ своею истинною.

Вникая прямо въ сіе положеніе и принимая оное яко  
справедливое, по тому что единое купно согласующееся  
и съ величіемъ строителя міра, и съ дѣянїями приро-  
ды, и съ человѣческимъ понятіемъ и его разсудкомъ, бла-  
го разуміе повелѣваетъ опринути въкоренившееся мнѣніе  
Ж дре-

(с) Книга числъ глав: 12 ст: 10. Книга Царствъ глав: 5. ст: 25.

(d) Книга второзаконїа глав: 21. ст: 19.

(e) Rich: Mead. Tom: II Medicina Sacra Cap: IV pag: 25.

(f) Левитъ глав: 26. ст: 16.



древнихъ и ихъ послѣдователей (g) почитающихъ язву единственно казнью Господнею, исходящую безъ естественныхъ причинъ, противу ярости коей лишаетъ онъ смертной родъ врачебныхъ средствъ (h): ибо такое положеніе, не токмо совершенно ложно, но надмѣру и вредоносно: ввергаетъ насъ въ пагубное пошлудное суевѣріе (i), даетъ поводъ вѣрить неминуемо нѣкому злему року, и развращая всю мысль нашу, увеличиваетъ самое бѣдствіе, по тому что заставляя оное сносить терпѣливо, препятствуетъ блужданію о собственной цѣлости, а тѣмъ менѣе еще о испытаніи причинъ ея бѣдоносныхъ, въ коемъ заблужденіи посрамляющемъ человѣческое просвѣщеніе, утѣшаетъ и понынѣ половина жителей земнаго нашего шара. Ибо вся чернь Европейская и всѣ Магометане вообще преданы еще оному: первые во шмѣ по невѣжеству, въ коемъ большою частію погружены бывають, а другіе въ силу превратнаго правила ихъ закона (k); каждый же напротивъ свѣшомъ истинны озаренный человекъ

(g) *A. Kircher lib: de Peste Sect: I. Cap: III. p: 5. J. Diemerbroeck Tractatus de Peste lib: I. cap VIII. pag: 23.*

(h) *Gesnerus lib: I. Epist: medie: pag: 64.*

(i) Эвсевій увѣряетъ, что во времена папы Пелагія бывшей язвы, стрѣлы падая съ небесъ, избивали невѣрныхъ, не касаясь Христіянъ (\*); а Акмонъ, будто бы въ 235 годѣ въ свирѣпствовавшую заразу, за гоненіе Лудовика IIIа, Французское дворянство нарочито изстреблялось (\*\*): что можетъ быть невѣроятнѣе сего!

(\*) *Eusebius histor: Ecclesiast: lib: VI. pag: 17. et libro: IX. pag: 8.*

(\*\*) *Астон de gestis Francorum lib: V. cap: 16.*

(k) Алкоранъ Магомета научаеъ, что неизбѣжной злой рокъ всѣмъ человѣческимъ знаніямъ въ ничто вмѣняетъ и всѣ его старанія ко-



вѣкъ возгнушается тако мыслишь: онѣ знаетъ, что властитель природы, по безконечному милосердію къ творенію своему, одаривъ его разумною душою, далъ ему полное познаніе о вещахъ естественныхъ (l); а по неиспытанной своей премудрости въ самой природѣ положи множество спасительныхъ средствъ, даже въ самыхъ ядахъ (m) преподаль смертному достаточное свѣденіе естественныхъ средствъ ко уврачеванію бываемыхъ ему въ жизни скорбей (n), и слѣдовательно, всѣмъ сіе соображая, ощушительно зрѣтъ, что противная мысль приличествуетъ токмо невѣждѣ, а не подобному себѣ прямо понимающему благость и величество Господа своего.

Опровергнувъ древнее сіе о рожденіи моровой язвы ложное и пагубное положеніе, коснуся теперь нѣсколько до преисполненнаго еще болѣе невѣжествомъ и суевѣріемъ. Многие надмѣру легкомысленные, особливо предъ прочими Парацельсъ и его послѣдователи, не полагая зримой ими жестокости скорби въ веществахъ міра достаточнoзлаго источника, сочли ее Демонскимъ навожденіемъ, и думали, что

## Ж 2

проис-

спасенію не дѣйствительны: чему слѣдуя лжевѣрующіе, нарочито въ бѣдственныя времена убѣгаютъ предосторожности, (\*) что самое не мало и способствуетъ ежегодному свирѣпствію сея скорби въ Парѣ-градѣ и Египтѣ (\*\*)

(\*) *Caraceno* Diff: inaug: de Peste Constantinopolitana § 4. pag. 10. ed. Lugd: Bat: 1770.

(\*\*) *Voyage de Sandys* livr: 2.

(l) Книга премудрости Соломона глав: 7.

(m) *Ioh: D: Hahn* Oratio de usu Venenorum in Medicina ed: Lips: 1775. *Fricii* Tractatus de Virtute Venenorum Medica.

(n) Книга Иисуса Сираха глав: 4.



происходитъ она отъ злобныхъ людей сверхъестествен-  
нымъ образомъ посредствомъ нѣкоего междуусобнаго  
оныхъ со злымъ духомъ союза; чему напредъ сего многіе  
вѣровали (o), да и понынѣ еще слабаго разсудка люди  
вѣряшъ, полагая за сущую истинну бытіе дѣйствитель-  
ныхъ чародѣевъ, и сіе шѣмъ паче, что подъ именемъ сихъ  
прошедшихъ вѣковъ невѣжество многихъ предало огню (p),  
изъ коихъ нѣкошорые въ безуміи шаковое съ бѣсами  
сношеніе и дѣйствительно утверждали (q): къ стыду  
человѣческаго разума, многимъ моровымъ язвамъ зримъ мы  
и сей источникъ назначаемъ! Гомеромъ описуемая (r) язва,  
по сказкамъ Евстація (s), была содѣлана Хризейдой маги-  
ческой силою: бывшаяжъ напротивъ въ Понтификатѣ Га-  
дріана, тоюжъ силою изпреблена, посредствомъ нѣкихъ  
наговоровъ и жертвъ Грека Димитрія Спаршанина по сви-  
дѣтельству Іовія (t): слѣдуя Филосфрату (u) и Евсевію  
(v)

(o) *Hercul: Saxon: panth: medic: Select: lib: 10. de plica cap: II. P: Borellus*  
*historiarum et observationum Medico-physic: Cent: I. obs: 19. p. 25. J.*  
*Fernelius de abditis rerum causis liber, de la Mare Traité de Police Tom: I.*  
*Liv: III Tit: 8. chap: I.*

(p) По свидѣтельствѣ Ремигія [*N: Remigii Demonolatræa*] въ одной Лоре-  
нѣ въ 15 лѣтнее время предано было огню 90 человѣкъ.

(q) *Valentini Pandecta Medico-Legales Tom: I. p. 163. Acta Medica Berolinensia*  
*Dec: I. Vol: IV. Senerti institutiones medicae lib V. et II. cap: 4. pag: 422.*  
*J: Bohnius de officio medico duplo, clinico et forensi pag: 679. Godelmann*  
*Tract: de magis lib II. cap. 4. Fr: Hoffmann de potentia Diavoli §. 6.*

(r) *Homeri illiad. libr. I.*

(s) *Eustathii comentaria in Homerum vide Diemerbroeck libro de Peste libro I. cap:*  
*VIII. pag: 3.*

(t) *P: Iovius histor. 21.*

(u) *Phylostratus. 4. 3.*



(v) Эфесская моровая язва 92 года послѣ рождества Христова происходила такожѣ дьявольскимъ навожденіемъ въ образѣ рыбака, которой наконецъ по іеѣвію Аполонія былъ каменіями избіенъ, и напастъ будто бы прекратилась: восточной заразѣ 542 года (w), Англинской 788 (x), Греческой 784 (y), 1615 (z), и многимъ еще другимъ (a), то же самое происшествіе приписуютъ. Но какъ таковое непрощительное заблужденіе мыслей и само собою уже совершенно посяражаетъ послѣдователей оныхъ (b); того ради, стыдяся расплосать таковую матерію, предоставляя желающимъ читать Діемерброка (c), Вѣера (d), и Селерша (e), и не удосроя даже оную опроверженія, не медля, приступлю далѣе, и презрѣвъ невѣжество, возрю на плоды гордости человѣческой.

Смершныя хоща на конецъ и увѣрены уже были, что всѣмъ случающимся роду человѣческому напастямъ находясь естественныя прищчины; но не стараясь оныхъ прямо постигать, болѣе еще ихъ зашмѣвали, давая имъ чу-

## Ж 3

де-

(v) *Eusebius* in *hieroclit.* 4:

(w) *Procopius* de bello Persico.

(x) *Rivinus* Diss. de Peste Lipsiense pag: 42.

(y) *Ibidem.*

(z) *Carpzovius* in *Criminalibus* P: I. Quest: 50. et. 60. Sect: 15. et 30.

(a) *Iamblichus* in *Vita Pithagori.* Gr: *Nissenus* in *Vita St: Grigori Thraumatienfi.*

(b) *Rivinus* de Peste pag: 42. *Kircher* libro de peste pag: 38. *Marc: Donatus* de medic: histor: merabilium lib: II. cap. I pag: 39.

(c) *Isb: Diemerbroeck* Tr: de peste lib: I. Cap. VIII. probl: 3.

(d) *I: Wierus* de praestigiis Demo: um et incantationibus vi Veneficii. libr: 5.

(e) *D: Senerti* lib: de Morbis a fascino inductis.



десное произшествіе, признакъ врожденнаго высокоумія  
человѣка. Ибо сколь онъ дѣйствительно и ни малъ предъ  
зракомъ правосудія, убѣдительно ему предъявляющаго  
ничтожество его; со всѣмъ тѣмъ однакожъ прахъ сей едва за-  
нимающій единую точку въ неизмѣримомъ пространствѣ  
міра, преисполненъ бывъ самолюбіемъ, чтитъ себя вели-  
чайшимъ предметомъ для цѣлаго свѣта, и мня, что все  
созданное совокупно стремится удовлетворять его хотѣ-  
нія, въ безуміи своемъ мечтаетъ, что вся природа жи-  
воворяется повѣдывать ему его благости или напасты:  
въ слѣдствіе чего, многіе взирая на небо яко на зеркало  
показующее имъ предбудущее, считали кометы возвѣ-  
стниками судьбъ смертныхъ, затмѣнія и самовѣрнѣйшія  
взаимныя движенія свѣтилъ небесныхъ виновниками лю-  
тѣйшихъ пагубъ (f), а громъ и молнію знаками наступаю-  
щей гибели (g): таковое заблужденіе властвуя и понынѣ  
еще слабыми разсудками, первѣйшимъ вѣкамъ было всѣмъ  
общее. Древніе

(f) Македоняне и Римляне находились всегда въ величайшемъ стра-  
хѣ во времена затмѣній, считая ихъ предвѣстниками великихъ  
несчастій, особливо въ случаѣ браней (\*): чѣмъ Друзій единож-  
ды и воспользовался (\*\*), къ утѣшенію случившагося въ войскѣ  
его возмущенія.

(\*) *Plutarchus in Vita Pauli Emilii.*

(\*\*) *Anales de Tacite Livre I. chap: 28.*

(g) Исключая свидѣтельство *Виргилія* (\*) и *Омира* (\*\*), извѣстно  
также, что и древніе жители великаго Нова города, почитая  
громъ бѣдоноснымъ исполнителемъ божественнаго мщенія (\*\*\*),  
воздавали оному подъ именемъ *Перуна* божественную честь.

(\*) *Virgilii Aeneid lib: I.*

(\*\*) *Homeri Iliad: 10.*

(\*\*\*) *Ioh: Woffius de Origine et progressu idolatriæ Gentium lib: 2. cap: 8.*



Древніе астрономы Египтяне, Вавилоняне и воспріемники ихъ Мавры, всѣ почитали моровую язву низходящею съ небесъ, назначая свѣсилы міра источникомъ напасти. Всѣ древніе философы (h) полагая единомысленно, что нижнія вещества состройственнымъ образомъ [harmonice] верхнимъ суть подчинены, единогласно по сему заключили, что и изпеченія свѣсиль небесныхъ дѣйствительно въ силахъ произвести въ воздухъ согнишіе, или сообщитъ оному другое нѣкое сокрытое пагубное качество: Плиній (i) и Галенъ (k), оба сіи утверждаютъ, что по мѣрѣ разнообразія счастливыхъ или несчастныхъ созвѣздій, благія или пагубныя изходятъ изпеченія; чему послѣдовавъ многіе писатели (l), многіе и сочли, что подобныя изпеченія могутъ быть источникомъ и моровыхъ язвъ, наипаче изходящія отъ соединенія сатурна съ юпитеромъ (m), или сего съ марсомъ (n), или сихъ трехъ совокупно, что по мнѣнію Дешоліака (o) и было причиною

(h) *Ptholomeus* lib: de Judiciis Astrorum. *Proclus* lib: de anima. *Aristoteles* I. meteor. Cap: 2.

(i) *Plinius* historia Naturalis Lib: 36. cap: 27.

(k) *Gallenus* lib: VI. de diebus Criticis.

(l) *Albertus Magnus* de Secretis Cap. III. *Abdias Trew* Astrologia medica disp: II. Th: *Paracelsus* opera Medico-Chemica Tom: I. pag: 12. *Avincena* de pestilentia primo Quarti. *Fernelius* de abditis rerum causis Cap: 12. *Senertus* de febribus lib. VI. cap: 2. *M. Zeisus* oratio de causis pestis morbor: *Augenius* Tract: de Peste lib: I. pag: 52. *Barbetti* Bericht von der Pest. pag: 367. *Sorbait* historia pestis Vienenfis. *Querquetani* Alexicacon. *Untzer* liber de Peste Libro I.

(m) *Albertus Magnus* et *Querquetanus* l: c: et *Marc. Ficinus* de Epidemia Romana.

(n) *P. Diaconus* de bello Longobardico. *Lidellii* de Febr: lib: III. Cap: 2.

(o) *Guid: de Chauliac*. Chirurgia Magna libro II.



ною свирѣпствовавшей язвы 1348 года, не взирая на то, что таковое свѣшилъ соединеніе случилось гораздо прежде въ 1340 годѣ.

Затмѣнія свѣшилъ небесныхъ такожѣ причтены были въ число причинъ сея напасти (p)! сему не токмо всѣ древле вѣровали; но уже и въ послѣдовавшихъ временахъ иные были наклонны также мыслить: поелику новѣйшія замѣчанія писателей доказываютъ чувствуемое нѣкоторымъ образомъ дѣйствіе затмѣній надъ атмосферой и тѣлами: г. Балоній (q) видывалъ многихъ въ таковое время удручаемыхъ глубочайшимъ обморокомъ: сіе самое всегда случалось съ великимъ Бакономъ по свидѣтельству Равлея (r): въ бывшемъ солнечномъ затмѣніи 1706 года испыталъ Вализнеръ самъ надъ собою въ Падуѣ сотрясеніе членовъ: господинъ Линдъ (s) въ 1762 годѣ, во время свирѣпствія Эпидемическихъ горячекъ въ Бенгалѣ пристани принадлежащей Англичанамъ въ Индіи замѣшилъ, что многіе во время луннаго затмѣнія впадали въ жаръ, а господинъ Рамазиній (t) въ бытность 1696 года солнечнаго затмѣнія и купно моровой язвы, возвышеніе ртутни въ своемъ барометрѣ: писатель сей увѣряетъ при томъ, что большая часть скорбящихъ язвою, во время

сама-

(p) C: *Gemma* de natura divinis caracteribus. P: *Zachias* Quest: Medico-legal: Tom: I lib. III. *Mechonii* chronic: lib: III. cap: 26. H: *Cardanus* comentar: in ptholomeum de Astorum judiciis lib: IV.

(q) *Balonius* lib: Epidem: pag: 48.

(r) *Rawleys* lise of the R: H: fr: Bac: lord: Verulam. V.

(s) *Lind.* an Essays ou diseases incidental to europeans in hot climates.

(t) *Ramazini* de Constitutione annorum 1692 ad-94.



самого затмѣнія лишались жизни, что такожь и Мидъ подтверждаетъ, видя въ подобныхъ обстоятельствахъ случившихся въ 1715 годѣ великое усиленіе скорби (u); но всѣ сїи обстоятельства однаковъ причины самой язвы еще не открываютъ, и нимало не творятъ затмѣній свѣтилъ небесныхъ источникомъ сея напасти, шѣмъ паче, что нѣтъ почти ни единого года, въ коемъ бы луннаго затмѣнія не случилось; моровыхъ же язвъ напротивъ къ спокойствію смертныхъ свирѣпствованіе весьма рѣдко.

Не токмо совершенное затмѣніе свѣтилъ, напредъ сего шрепѣтъ наводило; но зримыя черныя на солнцѣ крапины и бываемые иногда тусклые ево лучи, и шѣ нѣкоторыя писателями достаточными уже считались къ произведенію сея скорби: мнѣніе господина Кирхера ясно доказываетъ таковое легковѣріе; сей (v), полагая крапины оныя въ противность новѣйшихъ наблюденій, сгараемыми частицами сего великаго свѣтила, мечтаетъ, что заражая воздухъ оныя въ силахъ содѣлать язву; что всесильно стремишся и защищать приводомъ нѣкоторыхъ примѣровъ, бывшихъ моровыхъ язвъ, во времена коихъ таковыя бывали астрономическія наблюденія, весьма однаковъ недостаточныя доказательства ко укрѣпленію и само по себѣ уже ложнаго положенія: поелику сїи крапины ни что иное суть, какъ частное затмѣніе солнца отъ случайно проходящихъ малыхъ свѣтилъ, (w) застилаю-

3

щихъ

(u) R: Mead. Op: med: Tomo I. disquisitio de imperio Solis et Lunæ in Corpore humanum pag: 54. ed. 3.

(v) Ath: Kircher Scrut: de Peste lib. II. pag: 52.

(w) Г: Тарде именуемъ ихъ Астро Барбарика, а г: Малопертюи Сидера остргажа.



шихъ намъ лучъ въ тѣхъ самыхъ мѣстахъ; касательно же до сіянія солнца, господинъ Карданъ (х) повѣствуетъ намъ яко нѣчто примѣчанія достойное, что будто бы въ царствованіе Императора Юстиніана свирѣпствовавшей язвы, солнце во весь годъ весьма слабые кидало лучи; равное чему такожь и по сказкамъ Плинія (у) случилось въ послѣдовавшія напастн смерти Кесаря и Антонія; но кто не зрѣтъ, что таковыя спранныя заключенія сущія мечты, не стоющія ни малѣйшаго вниманія.

Зримъ мы такожь и кометы, равномерно многими врачами почиаемыя, рождающія и возвѣщающія язву (z), особливо естли чрезъ долгое время бывають видимы. Во многихъ писаніяхъ находимъ мы примѣры (а) бывшихъ моровыхъ язвъ, во времена коихъ оказывались кометы: въ 458 годѣ въ заразу пахашную [*Pestis ingvinalis*]: въ 538 въ Римѣ во время осады Готтовъ: въ 541 въ большую восточную язву: въ 589 въ Римѣ во время осады Ломбардовъ, и въ 674 во владѣніе Папы Геодапа перваго: въ 729 въ Константинополь: въ 1313 въ Ливъ: въ 1337 въ Ниренберхъ: въ 1340 во Флоренціи: въ 1379 въ Германіи: въ 1456 въ Неаполѣ: въ 1541 по теченію рѣки Рейна: въ 1548 въ

(х) Hieron. Cardanus de Subtilitate rerum libro 4.

(у) Plinii historia Naturalis.

(z) J. Becher physica Subterranea lib: 2. M. Ficinus L. c. Gockelius Enchiridion Medico-practic: de peste pag. II. H. Cardanus com: in Ptholom: de astrorum iudiciis lib. IV. pag: 54. M. Sagar historia morbi epidemici inglavniensis A. 1771.

(а) Collection Académique Tome VI.



въ Гарлемѣ: въ 1566 въ Делфтѣ (b): въ 1578 въ Саксоніи, а въ 1596 въ Гамбургѣ: во всѣхъ сихъ мѣстахъ въ теченіи года видима была комета, а въ нѣкоторыхъ и двѣ и четьре, яко въ 1337, 1578 и 1596 годахъ, и коимъ всѣмъ по свидѣтельству писателей, въ скоромъ самомъ времени послѣдовали моровой язвы, въ чемъ никто и не сумнѣвается; но слѣдуетъ ли изъ сего заключать далѣе, чѣшобъ была оными и произведена? Конечно нѣтъ: каждой непристрастно мыслящей человѣкъ, естли воспріиметъ хотя малѣйшей трудъ о всѣхъ сихъ дивныхъ моровой язвы изхожденіяхъ, нѣсколько помысливъ, каждой конечно ясно узритъ, что таковыя положенія, бывъ безъ наималѣйшаго основанія, суть шокмо изчадія людскаго страха, лехковѣрія или гордости; ибо извѣстно всѣмъ, что не при каждой свирѣпствовавшей моровой язве усматриваемы бывали таковыя небесныя явленія, равномерно такожь и не въ всѣхъ мѣстахъ, гдѣ оныя бывающъ видимы, сею напастію безъ извѣстія удручены: часто случалось, что Италія бывъ жершвою ея лютошті, Франція и Германія пользовались совершеннымъ благоденствіемъ и пишиною, хотя многимъ мѣстамъ сихъ государствъ стоящимъ часто подъ тоюже широтою, сіи небесныя явленія были почти равныя: сверхъ же сего еще видимъ мы, что въ иныхъ краяхъ земнаго нашего круга, яко въ Китаѣ (c), островѣ Фероѣ (d), Исландіи (e), и Лапоніи (f) моровая

(b) *P: Foresti obs: et Curat: medic: lib: VI. pag: 48.*

(c) *Voltaire philosophie de L'histoire page 126.*

(d) *Th: Bartolini acta medico physica hafniens: ann: 1671. Part. I obs: 49.*

(e) *Strauch Dissertatio de Islandia.*

(f) *Schefferus descriptio Laponiae cap. VII.*



язва ни единожды не оказывалась; въ другихъ же напро-  
шивъ очень часто, и сказать можно непрерывно продол-  
жается, такъ какъ при рѣкѣ Нигерѣ (g) въ Египтѣ, хо-  
тя въ сихъ вразсужденіи язвъ столь разнствующихъ  
мѣстахъ, равно прочимъ разнымъ небеснымъ явленіямъ та-  
кожъ видимы: а соображая сіе, ощушительно явствуетъ,  
что ни разнообразныя созвѣздія, ни бываемыя затмѣнія  
и кометы, сами собою никогда язвы произвестъ не въ си-  
лахъ: и для того, оппметая таковую аспрологическую  
мечту (h), благоразумно заключить слѣдуетъ, что еже-  
ли различныя небесныя явленія и видны бывали во вре-  
мена язвъ, было сіе случайно исходствуемо съ правилами  
устроенными естествомъ для движенія свѣтила міра (i);  
что самое ясно намъ и доказываютъ астрономы просвѣ-  
щенныхъ нашихъ времяяъ, вошедшіе на высочайшую сте-  
пень совершенства человѣческаго понятія. Ибо новые сіи  
Прометей достигнувъ небесъ и разторгнувъ сокрываю-  
щую завѣсу, возрѣвъ безпрепонию быстпропроницательнымъ  
окомъ на текущіе міры въ безпредѣльномъ простран-  
ствѣ, и постигнувъ ихъ періодическое движеніе, съ то-  
ликою точностію явленіе и возвратъ ихъ возвѣщаютъ,  
что и самыхъ робкихъ долженствуетъ ободрять отъ при-  
писуемыхъ имъ мнимыхъ напастей; но какъ выше сего  
(k)

(g) J. C. Scaliger in Exoticarum exertitijs.

(h) Gassendi Philosophia Sect. II. Libro. XVI.

(i) Bayle Pensées diverses au Sujet de la Comette de L'an 1680. V. Helmont.  
Tombeau de la peste page 838. C: de la Foud de Veneno pestilentiali Diff:  
II. pag. 19.



(к) однакожъ упомянуто было, что замѣнѣя главныхъ свѣтилъ ощушительно дѣйствуютъ надъ атмосферою и шѣлами нашими, и что во времена жестокихъ скорбей напасти спомоществуютъ: то дабы сіе не дало повода къ дальнѣйшимъ заключеніямъ, осталось мнѣ еще сіе самое объяснить, показуя теперь, сколь далеко простираются силы главнѣйшихъ двухъ свѣтилъ солнца и луны надъ шѣлами человѣческими, и довольно ли достаточны онѣ къ произведенію моровой язвы.

Что солнце и луна надъ земнымъ нашимъ шаромъ дѣйствуютъ, о семъ не лѣзя и сумнѣваться: ибо сообразно разности ихъ видовъ, или близости расхожденія вразсужденіи насъ, различныя производятъ и переобразія; и сіе доказываютъ сильныя вѣтренныя погоды являющіяся обыкновенно при равноденствіи, и вообще весьма чувствительное всегда усиліе вѣтра около полудня и полунощи, по тому что солнце находится тогда на, или противу полуденнаго круга: не менѣе такожъ извѣстно, что и движеніе моря всегда бываетъ въ степени увеличенной около новолунія и полнолунія (l), и что

33

вѣ

(к) Смолтр: листы: 56.

(l) Сіе ясно намъ доказалъ безсмертный *Ньютонъ* (\*), а сверхъ сего замѣчанія *Г. Теманца* (\*\*) ясно показываютъ, что морскія бури рѣдко случаются въ нелунныхъ пунктахъ; ибо въ пятилѣтнее время изъ 46 случившихся бурь, одна токмо была нешаква. *Маркизь Полени* (\*\*\*) также изъ 80 замѣчаемыхъ имъ бурь, три токмо зрѣлы въ осмнадцать лѣтъ не въ лунныхъ пунктахъ.

(\*) *Isac: Newton* Princ: Libr: III.

(\*\*) *I: Toaldo della Vera influenza degli astri*. P: II. art: 17. ed: padov: 1700.

(\*\*\*) *Journal de Mr. le marquis de Poleni* voyés. Toaldo L. 6.



въ сіи времена погоды большою частію премѣняются (m) и всѣ  
написки вообще склонны къ броженію, а вѣроянно нѣсколько,  
что и многія тогда собираемыя произрастенія отличныя  
приобрѣтающъ качества (n); касательно до дѣйствій  
сихъ главныхъ свѣшилъ надъ тѣлами нашими, сіи по мѣрѣ  
каждаго силъ особливо луны весьма суть чувствитель-  
ны: ибо по наблюденіямъ славнаго нашихъ времянъ врача  
господина Мипа (o), сей земный спутникъ приближаясь  
къ земному шару, не силою мнимой теплоты (p); но пря-  
госпѣію

(m) *Goada Astronometheorologia* ed. lugd: 1690. I: *Toaldi* L. c. Part. II. art: 7.

(n) *Le Philosophe sans pretention ou l'homme rare* chap: II. page 116. ed: de  
Paris 1775.

(o) *Rich: Mead* Dissertatio de imperio Solis et Lunæ in corpus humanum.

(p) Наблюденія Г. Монтенари (\*) и Сантоля (\*\*): будишо бы собран-  
ные лунные лучи жидкость въ термометрахъ возвышающъ,  
совсѣмъ невѣрны и не сходствуютъ съ повторенными опытами  
Французской Академіи (\*\*\*); ибо Г. Делагира сынъ, въ самомъ  
полнолуніи, выставя большое обсерваторіи зажигатель-  
ное стекло симъ лучамъ, и поставя на фокусъ онаго шаръ  
Амонтонскаго термометра наичувствительнѣйшаго изъ всѣхъ,  
примѣшилъ, что высота ртути никакъ не премѣнилась; хотя  
симъ средствомъ лучи были собраны въ 306 разъ тѣснѣе  
противу обыкновеннаго: слѣдовательно и теплота луны дол-  
женствовала бы увеличиться въ 306 разъ, и естли бы дѣйстви-  
тельно существовала, бытъ нѣсколько чувствуемой, не взирая  
на ночной холодъ препятствующій иногда астрономическимъ  
наблюденіямъ ибо Кассини въ Парижѣ никогда не могъ зрѣть  
тѣхъ пятенъ Венеры, кои онъ видѣлъ въ Бологніи, а Бѣлихи  
весьма ясно въ Римѣ.

(\*) *Montenari* vide *Toaldo* L. C. P: I.

(\*\*) *Santol* in *comentariis* pag: 108.

(\*\*\*) *Memoire de l'Academie de Sciences de Paris pour l'an 1705*, page 346



госпїю своею (q), здавливая нашу атмосферу, имѣетъ великое влїянїе въ человѣческое тѣло, и кое уже и Гипократѣ чувствовалъ (r). Въ сіи времена тяжесть воздуха виѣшно насъ объемлящаго, бывъ уменьшена (s), гораздо меньше обыкновеннаго сжимаетъ наши сосуды, чѣмъ самымъ и удушїе [astma] увеличиваетъ (t); нутренной же воздухъ напрошивъ раздражается, отъ чего и кругошеченїе крови нашей слабѣетъ, и всѣ отдѣленїя шворимы въ уменьшенномъ количествѣ, такъ какъ опытъ господина Санторїа сіе и свидѣтельствуемъ: ибо замѣтилъ надъ собою, что терялъ каждой мѣсяцѣ около двухъ фунтовъ приобрѣщенной тяжести подъ исходъ онаго и приходилъ паки въ прежній вѣсъ (u): что утверждаетъ такожъ и приводимой примѣръ господина Тулпїа, о случавшемся въ одномъ молодомъ человѣкѣ задержанїи мочи всегда около полнолунїа (v): однимъ словомъ сказать, во времена сіи творится великое наполненїе и напряженїе сосудовъ нашихъ; а отъ сего свойственныя оному въ тѣломъ тѣлѣ слѣдствїя, объясняющїя намъ причину, для чего около равноденствїа женское ежемѣсячное кровотеченїе бываетъ гораздо сильнѣе (w)

(q) *Newton* 1: c.

(r) *Hippocrates* lib: de aëre, locis et aquis.

(s) Приближенїе луны къ земному шару есть отъ части причина замѣчаемой переменъ въ барометрахъ; ибо возвышенїе ртути бываетъ въ Перигеѣ болѣе нежели въ Апогеѣ. *Obs: de Mr. Lambert* 5. memoire dano ceux de l'acad: de Scienc: et belles lettres de Berlin pour l'an 1771.

(t) *Helmontii* de Asthmate et Tussi §. 22. *Floyer* treatise of the asthmate pag: 17

(u) *Santorii* de Statica medicina Sect: I. aphor: 65.

(v) *N. Tulpii* obs: medie: lib 2. cap: 43. pag: 163.



(w); что уже и Гипократъ замѣчалъ, и открываетъ равномерно источникъ примѣчаемаго иногда молодыхъ людей въ полнолуніи кровотеченія (горломъ) (x). И сіе то самое сосудовъ необычайное наполненіе есть дѣйствительной источникъ всѣхъ шѣхъ болѣзней, кои лунному теченію соуравниваются: равномерно какъ и настоящая причина производящая переломы скорбей въ седмиричные дни, яко: въ 7, 14 и 21, по мнѣнію Галена (y) и Миса (z) согласному здравому разсудку.

Исключая обыкновенныхъ сихъ дѣйствій луннаго вліянія надъ шѣлами человѣческими, зримы иногда бывали, по свидѣтельству вѣроятія достойныхъ писателей, производимыя онымъ въ иныхъ людяхъ оплочно удивленія достойныя явленія. Господинъ Бартолинъ (a) описуетъ одну дѣвочку имѣвшую на лицѣ пятна, кои обыкновенно соуравниваясь разнымъ луннымъ видамъ, перемѣняли и цвѣтъ свой и величину. Г. Керкрингій (b) намъ такожъ повѣствуетъ, что одна имѣвъ всегда около полнолунія прекрасное полное кругловатое лицо, которое къ послѣдней лунной четверти становилось столь изсохше и столь противное взору, что женщина сія принужденной находилась людей скрыватьсь. Сей такожъ писатель приводитъ

и

(w) *Bertholon de l'electricité du. C: h: p. 465. ed. Lion 1780.*

(x) *R: Mead de imperio Solis et lunae in c: h: Cap. II. p. 40.*

(y) *Gallenus de diebus decretoriis lib: III.*

(z) *R: Mead de imperio solis &c: cap: II. pag: 57.*

(a) *Th: Bartholini Histor: Anat: rar: Cent. II. Gistor: 72.*

(b) *Th. Kerkringii Op: omni: Anatomica in observat: rar: Centuria obs: 96. ed: Lugd: Bat: 1717.*



и еще примѣръ одного мальчика, у коего отъ первой четверти до четвертой полнолунія, всегда правая рука изсыхала и становилась безсильна: подобное чему періодическій параличъ и Пизонъ такожѣ замѣшилъ (с). Видя таковыя великія дѣйствія луны надъ тѣлами человѣческими, не удивительно, что многія болѣзни около полнолунія оказываются, и гораздо жесточе удручаютъ: сіе особливо весьма примѣтно въ разсужденіи нервозныхъ (d), надъ коими сіе вліяніе очень ощушительно; ибо скорби падучей около сего времени большою частію бывающъ видимы нападки [*Paroxysmi*] (e): равномѣрно и Истерика (f), и безуміе (g), тогда чрезвычайно усиливается, каковой примѣръ и мнѣ самому случилось видѣть въ бытность мою при морскомъ Санктпетербургскомъ госпиталѣ 1769 года. Теперь остается намъ еще разсмотрѣть лунное дѣйствіе во время моровыхъ язвъ: примѣчанія многихъ писателей удостовѣряютъ насъ, что напастъ онымъ усугубляется. Г. Діемербрекъ сдѣлалъ дѣйствительно наблюденіе, что два или три дни прежде и послѣ новолунія и полнолунія язва ожесточалась, и что всѣ тѣ, кои въ сіи времена заражались, вскорѣ умирали (h). Г. Бешихеръ увѣряетъ, что въ Гафніи бо-

И лѣ

(c) *Car: Piso* de morbis ex ferosa coluviae obs: 16.

(d) *R: Mead* de imperio Solis et Lunæ in corpus humanum cap: II. pag: 61.

(e) *Mead: l. c.* pag: 26, *Gallenus* de diebus Criticis libr. III.

(f) *Car: Piso l: C:* obs: 28.

(g) *Ed: Tyfon* vid: *Mead l. c.* pag: 35. et in Tomo II tract. de Tarantula pag: 117. *Bertholon l: c:* p. 448.

(h) *ſſbr: Diemerbroeck* Tract: de Peste libr. I. cap: 5. pag: 12.



лѣ прехъ сошъ женщинъ беременныхъ около новолунія и полнолунія выкинули, упоминая при томъ, что и въ то же самое время наиболѣе заражались и умирали (i), что самое многіе и другіе надежные писатели (k), въ разныхъ заразахъ примѣчаніями своими подтверждаютъ: замѣчено также, что зараженнымъ язвою гораздо опаснѣе въ послѣднихъ четвертяхъ луны, нежели въ первыхъ (l); а сверхъ сего увѣряетъ еще господинъ Гокленій, что люди родившіеся во времена полнолунія, большою частію около сего же времени въ язвенныя времена зараженію и подвержены бывають; а на прошивъ, кои родились въ новолуніи, должны сего опмѣнно страшиться (m): но изъ всѣхъ сихъ замѣчаній, хотя достаточно и неоспоримо явствуетъ, что главнѣйшія свѣтила вообще, а наипаче луна имѣетъ великое вліяніе надъ живыми, атмосферою, нѣкоторыми источниками (n), а особливо надъ моремъ, что доказываютъ величайшіе онаго приливы

и

(i) *Botticher* libr: cit: de Peste cap: I. pag: 38.

(k) *Quercetanus alexicacon* libr: I cap: 7. *Ioh: Heurnius* in Oper. omn: libro. VII. de peste cap: VIII. *Joh. Morellus* lib: de Febri purpura *Toubertus* is *Diemerbroeckie* lib: I cap: 5. pag: 13. in Annot: *Kanold* Sendschreiben einiger Medicorum von der Pest pag: 125. *Iul: Palmerius* de morbis Contagiosis pag: 43. *Ramazini* de Constitutione annorum 1692 ad 1694. Ad: *Chenot*. Tract: de Peste pag: 31.

(l) *A: Parré* in Operibus lib. 21. de peste. *Liddellü* de Febribus lib. III. cap: 4.

(m) *Goclenius* de Peste Enchiridion Quest. VIII.

(n) *Gr: Vuernheri* de admirandis Hunharie aquis. *Relandus* Palestina illustrata pag. 300.



и опливы; равно какъ и сихъ весьма чувствительное надъ нами дѣйствіе (о). Хотя и зримъ мы луну весьма ощутительнымъ образомъ въ пѣлахъ нашихъ творящую величайшія премѣны, усугубляющую скорби, и увеличивающую пораженіе моровой язвы; но какъ всѣ сіе однакожь прямо произхожденія заразы намъ не открываетъ, и ни мало не творить свѣшилъ виновниками напастей, но только спомоществующими онымъ: то слѣдовательно, оставивъ небеса, надлежитъ пророждающей заразу источникъ

## И 2

ИЗЫСКИ-

(о) По свидѣтельствѣ Г. Мазона (\*), въ 1761 годѣ 31 Марта случившемуся морскому необычайному въ Варбадосѣ приливу, вослѣдовала жестокая эпидемическая скорбь въ цѣломъ семъ островѣ. Въ Бенгалѣ надмѣру чувствительно дѣйствіе морскихъ приливовъ надъ одержимыми горячками: ибо обыкновенно спраждущія въ самое мгновеніе начинающаго оплива, жизни лишались (\*\*). Сверхъ сихъ замѣчаній, наблюденіе Г. Паскаля (\*\*\*) весьма достойно уваженія; ибо раздѣливъ мысленно время сутокъ на четыре равныя части, такимъ образомъ, что включая въ первую три предвѣдущія часа прохожденія луны въ Меридіанѣ, во вторую шесть послѣдующихъ часовъ, а въ третью и въ четвертую остальные, увѣряетъ сей писатель по долговременнымъ замѣчаніямъ, что не случалось никогда ни рожденія, ни обыкновенной смерти въ первомъ и третьемъ періодѣ, кои суть также и періоды двухъ морскихъ приливовъ; но во второмъ и четвертомъ во времена опливанія: равномерно и пораженіе болѣзни и усиліе бывали всегда въ часы прилива, потыже и переломы на противъ въ опливаніи: изъ чего и заключаетъ, что два періода приливовъ, суть періоды жизни, дви-

(\*) *Philosoph: Trans: Vol. 52. P. II. pag 477.*

(\*\*) *Richard Hift: de l' air &: Tom: I. pag: 362.*

(\*\*\*) *Pascal philosoph: trans: A 1693. art: II. N. 22.*



изыскивать гораздо ближе въ веществахъ собственнаго нашего шара; а въ слѣдствіе сего, поелику зримъ мы, что сильное дѣйствіе солнца и луны надъ нашими шѣлами шворимо посредствомъ объемлющей насъ атмосферы: того ради и разсмотримъ, не откроетъ ли намъ воздухъ искомаго.

Воздухъ, сія знашнѣйшая стихія, объемлющая земной нашъ шаръ на большое разстояніе (p), бывъ купно всѣмъ вообще одушевленнымъ тварямъ и неодушевленнымъ веществамъ причастіемъ своимъ (q), и жизненнымъ источникомъ и связію (r) первоначальныхъ составительныхъ частицъ, а на конедъ и причиною ихъ разрушенія (s), слѣдовательно и раз-

лич-

женія и усилія; послѣдующія же, безъ дѣйствія, утомленія, и разрушенія, что самое оправдаютъ и замѣчанія Г. Бертолона. (\*\*\*\*)

(\*\*\*\*) *Bertholon de l'electricité du C. H. p. 469.*

(p) Вышина окружающія земной шаръ атмосферы простирается по счисленію Невтона на 60 географическихъ миль или на 420 верстъ, по счисленію де ла Гира на 14 миль или на 98 верстъ, а по счисленію Галлея на 12 шолко миль или 84 версты.

(q) *Herm. Boerhaavi Elementa Chemiae Tom. I. pag. 502. edit. Lugd. batav. 1732.*

(r) *M. Lomonosoff in Coment. nov. Acad. Scient. Petropolit. Vol. I. Halleri Element. physiol. Tom. I. cap. I.*

(s) Тѣла неподверженныя усильному дѣйствію воздуха, чрезъ весьма долгое время могутъ оставаться нерушимы; опыты и нѣкопорыя случайныя опкрытія сію истинну ясно намъ обнажили: Г. Эдлертъ чрезъ пятнадцать лѣтъ и восемь мѣсяцовъ, сохраняя въ пустотѣ стеклянаго колокола воздушнаго насоса нѣсколько вина, молока и крови, нашелъ по прошествіи столь долгого времени сіи жидкости неизпорченными, и прежними ихъ свой-



личныя переобразія онаго, долженствуюшѣ неминуемо имѣть надѣ шѣломъ человѣческимъ величайшее дѣйствіе, что въ самомъ дѣлѣ опытами и доказывається; ибо по мѣрѣ опличія его образованія, служить онъ намъ дѣйствительно или главнѣйшимъ орудіемъ къ подкрѣпленію жизни, или напротивъ начальствующею причиною тяжчайшимъ скорбямъ и самой смерти. Соображая сіе купно съ дѣйствіями онаго во времена свирѣпствующихъ моровыхъ язвъ, кои весьма суть ощушительны, какъ сіе далѣе ясно узримъ; совокупныя паковыя обстоятельства побудили не безъ основанія большее число знаменитыхъ писателей (t) единомысленно полагать въ ономъ самомъ сущій источникъ и первоначальную причину раждающую сію напасть: въ слѣдствіе чего, нѣкоторые писатели, слѣдуя мнѣнію Аристотеля (u),

И 3

раз-

ствами одаренныя (\*) при яйца закладенныя въ каменной стѣнѣ, послѣ трехъ сотъ лѣтъ, по свидѣтельству г. Амеонъ дю Люжа также найдены были свѣжими и удобными къ ястію (\*\*). Красныя Американскія бобы, хранимыя двѣстѣ лѣтъ въ кладовыхъ инковъ, посажены бывъ въ землю, не потерявъ своихъ силъ дали и отпросли и плоды (\*\*\*) : сіе качество воздуха ясно также доказываютъ открытыя разныя древнія сокровища Геркулана, зримыя нынѣ въ Портучи.

(\*) *Ellert* Mem: de l' acad: de Berlin T: 4.

(\*\*) *Allon du Luc* Tom: III pag 181.

(\*\*\*) *Enciclopedia* T: 16 art: Vegetation page 53.

(t) *Gallenus* de Febris. *Plempius* in *Loimographia*. *Senertus* inst: med: lib: II. P. II. Cap 2. pag 120. *Dicmerbroeck* Tr: de Peste lib: I. cap: 8. *Sydenhami* obs: med: Sect: II. cap: II. *Ethmülleri* op: omni: T. II. lib: I. Sect: 15. Cap: 12. *Willis* de Febris cap: 12. pag: 214.

(u) *Aristoteles*. I. de dif: febr: cap: IV.



разсмащивая воздухъ со стихійной его стороны, мнили, будто бы стихія сія въ собственномъ своемъ существѣ преобразаясь, пророждаетъ пагубную скорбь (v), что однакожь несправедливо и противно здравому смыслу: ибо хотя прямое существо сея стихіи отъ насъ и сокрыто, а извѣстны токмо ея свойства, и тѣ единственно по послѣдствіямъ; однакожь совсѣмъ тѣмъ довольно ощути-тельно, что оное сосставляющее существо мы въ томъ винить не можемъ, по тому, что еслибъ воздухъ былъ подверженъ таковой премѣнѣ, давно бы существо его уже премѣнилось: ибо объемля міръ нашъ чрезъ столько вѣковъ, могли бы примѣнить, что малѣйшая нечувстви-тельная ежегодная перемѣна давно бы произвела въ немъ совершенное переобразіе, чего однакожь не примѣчаемъ; но напротивъ ощущаемъ тоже самое благошворное свойство одушевляющее смертное созданіе, и видимъ, что время всѣмъ премѣняющее и обращающее въ ничто, его ни мало не премѣнило: слѣдственно отметаая противное сему выше-означенное о рожденіи язвы положеніе, яко совсѣмъ ложное и безумностпремающееся уничтожать премудрое устройство природы, приступя далѣе, рассмотримъ сію же стихію со стороны ея качествъ: не обрѣшемъ ли въ оныхъ источни-ка сей бѣдоносной скорби?

Стихія сія объемлющая смертнаго, которою мы ды-шемъ и глошаемъ, бывъ внутренно твердымъ и жидкимъ

ча-

(v) *Avenzoar* Tract: 3. *P. Salvi de Febr: Pestilente* cap: IX. pag: 68. *H. Auger-  
nius de preservatione in peste* Lib. I. cap: 9: pag. 36. *Purmann Von der Pest*  
p: 22. *Reuchlin von der preservation und zur der Pest* edit: Lubeck 1598.



частямъ сопричастна (w), внѣшно же поверхности тѣлу нашему безпрерывно прикосновенна, долженствуетъ по силѣ разнообразія качествъ своихъ, равномернымъ образомъ различно и надъ тѣломъ нашимъ дѣйствовать, и тѣмъ болѣе, что безпрерывнымъ переменамъ подвержена: ибо она не имѣетъ сама по себѣ непремѣнныхъ нарочитыхъ качествъ, но онѣ всѣ зависятъ отъ постороннихъ обстоятельствъ, и суть причиною того, что воздухъ нигдѣ и не бываетъ въ одинаковомъ движеніи; равно какъ и существенно тепелъ, хладенъ, сухъ, влаженъ, тяжелъ или легокъ: часто подъ равною небесною широтою весьма различенъ, шакъ что подъ тѣмъ же экваторомъ пожигающъ въ Моношапѣ, замерзающъ на горахъ Корделіерскихъ и умѣренъ въ Бразилѣ. Дѣйствіе солнца воздухъ воспаляетъ, отсущствіе сего свѣтила наводитъ ему хладъ, водяные пары швораютъ его влажнымъ, а другіе на прошивъ сухимъ, упругость онаго такожъ не повсюду всегда одинакова (x), равно какъ и тяжесть атмосферы въ разсужденіи тепла, хлада, вѣтровъ (y) и возвышеніи: (z) всѣ

вѣш-

(w) *Alb. Haller Elem. physiolog. C. II. Tom. I. libr. I. p. 6. et Tom. III lib. VIII. Sect. V. §. 5. pag. 321.*

(x) Покойный Ломоносовъ, въ подтвержденіе г. Маріота ясно доказалъ, что сила упругости воздушной всегда соразмѣрна его густотѣ. *M. Lomonosov de vi aëris Elastica in Nov. Com. Acad. Sc. Petr. Tom. I. pag. 305.*

(y) *Muchenbrock Inst. physica pag. 575.*

(z) Разраженіе воздуха отъ поверхности земной къ верху возра-



въспры вообще дѣлаютъ его весьма премѣннымъ, такъ какъ и разносивующія мѣстоположенія по мѣрѣ близости морей (а), огнедышущихъ горъ или другихъ подземныхъ огней, а сверхъ сего, разнообразныя подъемлющія пары изъ нѣдръ земныхъ и поверхности оной, шворятъ сію стихію или благотворною или пагубною, что далѣе объяснено будетъ.

Многіе врачи испытую надъ тѣлами человѣческими различныя дѣйствія воздушной теплоты, хлада, суши, влажности и оныхъ премѣнъ, и нашедъ въ сихъ качествахъ достаточныя причины къ произведенію многихъ жестокихъ болѣзней, чаяли въ таковыхъ же непогодахъ обрѣсти истинной источникъ производящій и моровыя язвы; по чему зримъ мы, что Гипократъ (b) и приписуетъ Абопонскую язву чрезвычайно сильно лѣющимъся дождямъ, то есть влажной погодѣ: Галенъ (c) такожъ увѣряетъ, что подобныя времена бывали всегда предвѣстники сея напасты

стаетъ подобно терминамъ геометрической прогрессіи (\*): по многимъ опытамъ извѣдано (\*\*), что человѣкъ обыкновенно обременяемъ тяжестью воздуха около 42235 фунтовъ; нырки же напротивъ въ водѣ до 322350, а на верхахъ высочайшихъ горъ токмо 17160 фунтами.

(\*) *Bovour de Aëris dilatatione in Atmosphaera dauo l'hist: de l'Acad: de Sc: de Paris A. 1753 pag. 515.*

(\*\*) *Alb. Haller Elem: Physiolog. T. III. lib. VIII. p. 190.*

(a) *Muchenbrock Instit: physica pag: 1347.*

(b) *Hippocrates libr: III. Epidem: Sect: 3.*

(c) *Gallenus de Temperamentis cap: 4.*



пасти, что самое большая часть новѣйшихъ врачей, какъ мы сіе далѣе узримъ, наблюденіями своими и подтвердили. Въ древнихъ повѣствованіяхъ находимъ мы множество примѣровъ сіе ясно намъ означающихъ: извѣстно попомству, что во владѣніе Императора Мауриса въ 589 (d) и Императрицы Ирены въ 801 годахъ (e) непрерывно льющіеся дожди навлекли во области ихъ моровую язву. Во времена Фридерика вѣрнѣе въ 1227 годѣ бывъ оныя причиною разлитіе Тибра, городъ Римъ опустошаемъ былъ жестокостію сея скорби. Понтификатъ Адріана пятого равномѣрно навсегда достопамятенъ останеся попомству, бывшею жестокою моровою язвою, удручившею въ 1222 годѣ всю Италію, и въ коей шакожъ дождливая погода казалась бытъ источникомъ напасти, такъ какъ и въ пятомъ надесѣтѣ вѣкѣ, когда отъ разлитія рѣкъ распространилась по всей Сициліи: но хощя изключая и сихъ находимъ мы еще множество подтверждающихъ примѣровъ, что сырость и великіе дожди участвовали усугубленію сея скорби; всѣо сіе однакожъ не шворитъ ихъ еще дѣйствительнымъ оныхъ источникомъ; ибо находимъ довольно противу доказывающихъ примѣровъ бывшихъ моровыхъ язвъ, опустошившихъ и сухіе и наижаркіе климаты. О язвѣ произшедшей отъ засухи, повѣствуетъ намъ Цареградской Патріархъ Никефоръ (f): третій вѣкъ по созданіи Рима удручаемъ былъ премо жестокими моровыми язвами по свидѣтельству

I

Тиша

(d) *Bonfinius* Decur. I. libr: VIII.

(e) *Wagnerus* in chronolog: Sigbert. cent: VIII.

(f) *Nicéphorus* hist: Ecclesiast: libr: XV. ca. p. 10.



Тита Ливія (g), и всѣмъ симъ шремъ полагали причиною жары чрезмѣрно сильно тогда пекшіе и осушившіе всѣ воды. Въ первомъ надѣсять столѣтїи зримъ мы, что весьма сухое жаркое лѣто, истребивъ всѣ плоды земные, произвело моръ во всей Италїи; а въ шестомъ надѣсять столѣтїи въ городѣ Римѣ жестокою скорбь, коей тоже самое назначають произхожденїе: изъ всѣхъ сихъ однакожъ примѣчаній, назначающихъ источникомъ моровой язвы опмѣнно сырую или чрезмѣру сухую погоду, не болѣе извлекается, какъ токмо то, что сія онымъ тогда послѣдовала; произвели же онѣ ее дѣйствительно, и безъ сихъ обстоятельствъ оказалась ли бы моровая язва, или нѣтъ, сіе требуетъ дальнѣйшаго разсмотрѣнїя.

Въ сырости и теплотѣ не находимъ мы достаточныхъ причинъ къ произведенію бѣдоносной сей скорби; ибо опыты доказываютъ и примѣчанїями извѣдано, что наибольшіе чрезъ долгое время продолжающіеся жары, равномѣрно какъ и непрерывно лющіеся дожди не всегда бывали послѣдуемы сею напастію; но часто напротивъ являлась и свирѣпствовала въ наилучшую погоду безъ ощутительной перемѣны въ воздухъ (h): а какъ сверхъ сего случалось, что скорбь сія и вдругъ разные климаты удручала; то слѣдовательно и ощутительно, что таковыя погоды единственно сами собою произвести моровой язвы не въ силахъ; но дабы опроверженіе сіе убѣдительнѣе было, то разсмотримъ физически могущество тепла и вла-

(g) *Tit. Livius* Dec. IV. lbr: I.

(h) *Fel. Platerus* Prax: Medica Tract: 2. cap: 2.



влаги надъ тѣлами человѣческими. Извѣстно намъ, что отъ жара тѣлесные наши сосуды слабѣютъ и расширяются въ своихъ діаметрахъ; равно какъ и то, что находящіяся въ оныхъ жидкости отъ разраженія раздаются: отъ чего слѣдственно жидкія спончайшія частицы, не находя болѣе уже таковаго сопротивленія и упору въ твердыхъ, проходя свободнѣе гораздо прежняго парами, покидаютъ по себѣ грубѣйшія, кои загустѣвъ въ тѣлѣ, остаются, и каковое загущеніе въ нѣкоторой возвышенной степени, по мнѣнію врачей, произвести можетъ тяжкія скорби, что дѣйствительно и справедливо; но не моровую язву! Соображая опыты видимъ мы ясно, что таковыя обстоятельства не въ силахъ быть содѣшателями бубоновъ и карбункуловъ; ибо чрезвычайно истощающіе пошны нѣкоторыхъ болѣзней (і) и жестокіе величайшимъ движеніемъ или искусствомъ производимые, извлекающіе большимъ количествомъ наипончайшія частицы нашихъ жидкостей, никогда не рождали болѣзни уподобляющейся моровой язве: по какимъ же образомъ полагаешь причиною оной отмѣнную теплоту климата, теплоту временную, отъ коей укрыться возможно? зная же при томъ, что человекъ удобенъ сносить безвредно не токмо сильной атмосферы хладъ (к) и жаръ, но и гораздо болѣе онаго пре-

(і) Яко жестокіе пошны пикардической скорби [см. лист: 19], и случающіеся въ прочихъ горячкахъ, особливо имянуемые разпускающіе [*Sudores Coliquativi*].

(к) Записи ученыхъ ясно сіе намъ доказываютъ: въ Торнео въ 1760 годѣ, холодъ былъ семидесяти одного градуса [по термометру Цельзіуса] подъ почкою замерзанія ( $\alpha$ ): Молертионъ видѣлъ его, тамо еди- ( $\alpha$ ) *Holland Act. Soc. Swec. Vol. XX. p. 314.*



вышающую степень (1); а сіе ясно намъ доказываетъ, что скорбь сія отъ загушенія произойти не можетъ, и что вѣ-

ножды прищипати двухъ, по термометру Фаренгейта (β), а замѣчанія господина Делля (γ) показываютъ, считая по Реамуру, что въ Томскѣ въ 1735 пятидесять три градуса съ половиною, въ Киренги въ 1738 шестьдесятъ три, а въ 1735 въ Енисейскѣ 70 было холоду, часто до таковой степени, что спиртъ иртуть замерзаетъ. Г: Гмелингъ (δ) сказываетъ, что въ 1735 годѣ, пищцы летая падали, хотя извѣстно (ε), что внутренній ихъ жаръ 15 градусами человѣческой превышаетъ, то есть, до 107 по терм: Фаренгейта.

(β) *De Maupertuis* mesure de la Terre dans ses Oeuvres page 131.

(γ) *De Lisle* Mem: de l'acad: de Sciences de St: petersb: Année 1749.

(δ) *Gmelin* Flora Sibirica in Prefat: Tom. I. pag: 72.

(ε) *Braun* de Calore Animalium in nov: com: Acad: Sc. Petropol: Vol. 13. pag 419.

- (1) Опыты доказываютъ, что человѣкъ удобенъ сносить атмосферы сильной жаръ до 120 градусовъ по терм. Фар. и далѣе; ибо дѣйствительно сноситъ на берегахъ Сенегальскихъ иногда, по замѣчанію Адансона (α) до 44 по терм: Реамюра. Въ Мозамбикѣ жаръ столь силенъ, что печати таятъ (β). Г: Леаху случилось въ Астраханѣ видѣть (γ), произшедшій отъ пылаго вѣтра чрезъ полчаса продолжавшійся жаръ, возвысившій ртуть въ фар: термометрѣ до 108 и 160 градусовъ: въ Бенгалѣ отъ подобнаго вѣтра достигнулъ до 120 (δ), а въ Каролинѣ южной до 126 (ε). Исключая сихъ доводовъ и употребленія термальныхъ жаркихъ водъ отъ 134 до 157 градусовъ (ζ), ощутительно сію способность человѣка доказыва-

(α) *Adanson* Relation du Senegal pag: 81.

(β) *Boyle* natural: hist: of the air p. 165. Kaempfer amēnit. exot: pag: 322.

(γ) *Gmelin* fl: Sibirica in pref: Tom. I. pag: 91.

(δ) *Martin* in Trans: angl: phil: Vol. 51. pag. 217.

(ε) *Liningsb.* Tr: angl: phil: 496.

(ζ) *Vandeli* diss: pag: 7. *Lucas* of min: Water T. 3. p. 195. *Mem de l'acad: de Sc: de Paris* A. 1752 p. 635.



вѣрющіе сему во тѣмѣ: ибо съ таковымъ же вѣроподобіемъ возможно бы извлечь рожденіе язвы и отъ употребленія спиритуозныхъ напитковъ, по тому что безъ дальней трудности доказать можно, что таковыя пылкости осушаютъ твердыя части и жидкости приводятъ наши въ великое загушеніе, и изъ сего равномерно вывести происхожденіе скорби; однакожъ кто не зрѣтъ, что таковыя извлеченія къ стыду единственно служащія, основаны бывъ на ложномнищельныхъ токмо догадкахъ, теряютъ весь свой блескъ предъ зракомъ справедливости?

Сыросць и дожди сами собою такожъ маловѣроятными могутъ почтены быть причинами моровыхъ язвъ. Ибо разсматривая дѣйствіе сихъ непогодъ надъ тѣлами животныхъ, видѣтъ легко можно, что вода единственно распуская и ослабляя упругость частей тѣла нашего, сырой воздухъ въ силахъ уменьшить токмо на нѣкоторое время испареніе поверхности нашего тѣла и легкаго: а какъ весьма еще далеко отъ таковыхъ слѣдствій до производ-

I 3

сства

ютъ ежедневнымъ опытомъ и Россіяне простолюдины, парясь въ баняхъ, гдѣ жаръ гораздо превышаетъ жаръ атмосферы. Г: Рихманъ и Барунъ (и) сами испытывали, что въ таковыхъ торговыхъ баняхъ сносить могли градусъ теплоты 125 т: ф: какого въ атмосферѣ нигдѣ быть не можетъ. Г: Дюгамелю и Тиллету (i) случилось видѣть въ Рошефукольтѣ дѣвочекъ входящихъ въ хлѣбную печь поправлять дрова, оставаться тамо съ четверть часа, хотя градусъ теплоты былъ 112 термометра Парижской обсерваторіи.

(и) *Braun de calore animalium in com: acad. petr: Tom: III. pag: 430.*

(i) *Tillet commentaire inferé dans L. hist: de l'acad: de Sc: de paris pour l'an*

1764. page 186.



спва моровой язвы, тѣмъ паче, что нѣтъ ни единого опыта, и никакого доступа, дающаго малѣйшее поползновеніе мыслишь, чтобъ влажность воздуха или дожди въ состоянїи могли бытъ производить сами собою такую скорбь, слѣдственно и положенїя таковыя не заслуживаютъ дальнѣйшаго вниманїя, исключая единственнаго извлеченїя, что подобныя непогоды вообще способствовать могутъ ея разпространенїю, какъ сіе самое далѣе и узримъ.

Вѣтры, сіе чувствуемое и сильное часто воздуха движенїе, такожъ были приняты въ число причинъ рождающихъ моровыя язвы; чему нѣкоторыя наблюденїя давъ поводъ, дали видъ и вѣроятности: ибо многіе древніе историки (m) и врачи (n) повѣствуютъ, что моровыя язвы бывали иногда оными наносимы, что и замѣчанїями славящихся въ нашемъ вѣкѣ фонъ Свинена (o), и Мида (p) и согласуется. Великій Гипократъ (q) полуденному вѣтру предъ прочими рожденїе сей напасти приписуеъ, и мы дѣйствительно видимъ, что вѣющіе сіи вѣтры во Флоренціи въ Декабрѣ и Генварѣ весьма опасны и заразительны (r): сверхъ сего извѣстно намъ такожъ, что въ Аравїи каменистой, въ Халдеѣ и въ Синусѣ Персидскомъ, ежегодно съ половины Іюля до половины Августа порыва-

ми

- 
- (m) *Plutarchus* lib: de Curiositate. *Thucidides* de bello Peleponense.  
 (n) *H. Fracastorius* de Contagione lib: I. cap. 13. pag: 38. *Franc: de le Boe Silvius* Tractatus de Peste in Praxi Medica lib: IV. Tr: 2.  
 (o) *V. Swieten* Com: in Boerhav: Tom: II. pag: 164.  
 (p) *R: Mead* op: med: T. II. Dissertatione de Peste cap: 2. pag: 48.  
 (q) *Hippocrates* lib: III. Epidem: Sect: 3.  
 (r) *Richard* histoire de L' air et des metheores Tom. II. pag: 50.



ми вѣшѣ жестоко заражающій вѣтрѣ имянуемый *Саміель* *Самумъ* или *Гарматанъ* [*Samiel, Samum, Harmattan*], которой не рѣдко сѣи страны опустошаетъ смертоноснымъ своимъ вдохновеніемъ, мгновенно умерщвляя подверженныхъ его дѣйствию (s), и съ такою силою разрушаетъ тѣлесныя связи, что трупы умершихъ отъ единого прикосновенія распадаются (t). Подобной сему, въ 1705 годѣ воставшій бурливый вѣтрѣ навлекъ заразу и въ Константинополь, истребивъ тамо въ одинъ день 1800 человекъ. Но хотя всѣ сѣе кажется и убѣдительно; однакожъ рассматривая съ другой стороны, зримъ мы, что въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ вихри сѣи періодически бывающъ, тамо онѣ безопасны, и исключая обыкновенныхъ весеннихъ лихорадокъ, дальнаго вреда не причиняютъ; а сверхъ сего и физика показываетъ, что воздухъ самъ по себѣ дѣйствуетъ единственно силою своего ударенія, подобно текущей водѣ: слѣдовательно вреденъ токмо быть можетъ своимъ порывомъ, которой никакъ подобной моровой язвѣ скорби произвести не въ силахъ, такъ какъ и опмѣнная его теплота и сырость, что предъ симъ объяснено было. Но какъ со всѣмъ тѣмъ однакожъ дѣйствіе моровыхъ язвъ въ вѣтрахъ весьма ощутительно; то неминуемо не токмо полагать долженствуетъ, но и изыскивать въ воздухѣ слѣдуетъ нѣкую побочную причину, тѣсно съ онымъ сопря-

(s) *Thevenot Voyage au Levant Tom: II. livr: 2 chap: 10. Kæmpher amēnit exot: pag: 671.*

(t) *Chardin Voyage en Perse Tom: IV. pag: 22 et Tom: IX. pag: 223. Mallet Voyage Second. pag. 365. Dampier of Winds p. 50.*



сопряженную, коею смертоносностію онъ напаяется во времена свирѣпствія сихъ напастей; а сіе ни что иное можетъ быть, какъ совмѣщающіеся пары, подѣмлющіеся отъ вредоносныхъ частицъ веществъ нашего земнаго шара, кои по доказательнымъ опытамъ не токмо дѣйствительно вредительны; но часто вдохновеніемъ своимъ суть и смертосныи челоуѣческому роду.

Приморскія нѣкоторыя области неоспоримо намъ доказываютъ пребываніе такового яда, сокрывающагося въ парахъ: стараніе Голландіи осушать зѣмли напредъ сего покрытыя моремъ посредствомъ плотинъ, не пользу, но величайшій вредъ наноситъ: ибо живущіе не въ отдаленности оныхъ, пишаясь пагубнымъ воздухомъ весьма томную жизнь проводятъ. Извѣстно, что повсюду въ округахъ преисполненныхъ обширными болотами обыкновенно ежегодно рождаются опасныя гнилыя горячки, и что жители мѣстъ сихъ пагубныхъ крашкою жизнию пользуются. Шведской академіи наукъ въ преданіяхъ (и), находимъ мы описаніе одной деревни Эрмландіи, коей жители всѣ, по самодревнѣйшимъ записямъ, безъ извѣстія въ цвѣтущихъ еще младости лѣтахъ умираютъ, отъ того что сіе селеніе на каменной горѣ, въ ущелинахъ коей находится гвѣющая вода: въ доказательство сего служить можетъ такожъ и римъ достаточнымъ примѣромъ; ибо во времена Понтификата Папы Инокентія III, какъ онъ самъ сіе повѣствуетъ, самое малое число жителей сего города достигало 40 лѣтъ, до шестидесяти же

(и) Acta Academiae Holmienfis A. 1750.



же ни единой; да и понынѣ еще зримъ мы, что окружающія его мѣста, наипаче степныя между онымъ и Тиволи весьма вредоносны отъ исходящихъ паровъ стоячихъ водъ и гнилопахущихъ ручьевъ (v), особливо рѣки именуемой Албулѣ, что самое и есть причина, почему во многихъ мѣстахъ Италіи почти и жить не возможно. Уменьшеніе жителей отъ Кумесъ до Пуцолы ощущительно сіе покажетъ: ибо страна сія древле столь выхваляемая, такъ что Римляне наилучшимъ мѣстомъ свѣта почитали (w), и столь многочисленная судя по многочисленнымъ остаткамъ развалинъ бывшихъ зданій, нынѣ почти не обитаема, и воздухъ столь пагубенъ, что Карлъ осьмый и Лудовикъ второй надешать тамо большую часть своихъ войскъ потеряли: а сверхъ сего всѣмъ также извѣстны находящіяся въ Италіи пагубныя обширныя Помпшическія болота [*Marais pomptins*], коихъ пары въ лѣтнее время солнечнымъ зноемъ исторгнушыя, смертоносны людямъ и скотамъ (x).

Исключая сихъ примѣровъ, есть еще убѣдительно доказывающіе намъ ясно бытіе и вредоносность совмѣстныхъ воздуху побочныхъ частицъ: земный нашъ шаръ имѣетъ множество отверзтій, отдушинъ и пещеръ, дающихъ исходъ ядовитымъ пагубнымъ парамъ: древле много шаковыхъ извѣстно было, наипаче предъ прочими пещера Гіераполиская [*Merbitis hierapolitana*], о коей Цицеронъ

К

ронъ

(v) *Richard L. C. Tom. IV. page 73.*

(w) *Cicero de lege agraria contra Rullum §: 36. Horatii lib: XI - XVIII. Martialis lib: IX. 81.*

(x) *Richard L. c. Tom: IV. page 60.*



ронъ (y), Галенъ (z), и очевидецъ Страбонъ (a) упоминаюшъ, и другая таковагожъ рода въ Сидиліи въ горъ Ари-мъ Корицейская [*Spesus Coryceus*] (b), именуемая инако и Ложею Тифона [*Cubile Tiphonis*] въ разсужденіи гнилопаху-щаго заразительнаго воздуха, коего по баснословію щипали исходящимъ изъ пасши мнимаго сего чудовища. Но оставя древнія, видимъ мы и нынѣ не рѣдко исхождение таковыхъ паровъ изъ нѣдръ земныхъ и ея поверхности, особливо въ мѣстахъ сокрывающихъ многочисленныя руды или внутренний огонь, какъ то по близости огнедышущихъ горъ яко Везувія (c), коихъ вдохновеніе весьма пагубно (d).

Всему свѣту извѣстно еще издревле (e), въ двухъ миляхъ отъ Неаполя разстояніемъ находящаяся по Пуцольской дорогѣ близъ озера [*Lacus agnanus*] достопримѣтная пещера, именуемая Песья [*la Grotta della Cagna*], по тому что надъ оными дѣлаюшъ частые тамо опыты: со дна сей пещеры восходяшъ, не выше однако шести дюймовъ, яз-

ви-

(y) Cicero de Natura Deorum.

(z) Galenus lib: de Venenis.

(a) Strabonis de rerum Geographicarum libr: XIII.

(b) Pomponius Mela de situ orbis libr: I. cap: 13.

(c) Leon de Capua Lezione delle mosette pag: 24. Phyl: Trans: N 455. Histoire du m: Vesuve par du Peron de Caffera.

(d) Г: Гамильтонъ почитаетъ, что пагубность паровъ исходящихъ изъ малыхъ отдушинъ около огнедышущихъ горъ, зависитъ отъ совмѣщающагося нѣкоего соленистаго весьма летучаго существа: ибо выкидки пемзы столь сильно подземными сими парами проточены, что, кажется, будто бы всюду нарочито проверчены. Hamilton in Trans: phyl: Vol 61.

(e) Plinii histor: Natur: libr: II. cap: 93.



випельные синеващые пары, по мнѣнію нѣкоторыхъ писателей сѣрнаго (f), купороснаго (g), или мышьяковаго существа (h), ушушающія зазженную свѣчу весьма смертоносные людямъ и скошамъ. Карлъ VIII Король Французской, по завоеваніи Неаполя испыталъ сіе надъ осломъ (i); а Неаполитанской Вицера Пьеръ де Толедо, надъ двумя преступниками, кои какъ скоро свои головы въ пары сіи опустили, мгновенно мершвы пали (k), что самое говорятъ и Тиверіемъ уже шворимо было (l): и сія есть не одна, какъ я уже сказалъ, извѣстная таковая пещера на нашемъ земномъ шарѣ (m), доказывающая пребываніе пагубныхъ частицъ совмѣщенныхъ воздуху: подтверждаетъ сіе такожъ и смертоносное вдохновеніе нѣкоторыхъ рудниковъ (n), особливо копаней землянаго угля [*Liubanthrax*]; ибо ощущають тамо часто работающіе густой туманъ, которой гаситъ свѣчи, и душитъ труждающихся, если онаго не остерегутся (o); въ рудникахъ же, гдѣ находятъ каменное масло, не рѣдко изъ разсѣдинъ на подобіе пау-

К 2

тинъ

- (f) *P: de la Torre* histoire du m: Vesuve art: 95. page 76.  
 (g) *Mead* op. med: T. II. Tent. VI Exp: Venenorum pag. 201.  
 (h) *Richard* histoire de L' air et des meteores Tome IV. page 272.  
 (i) *Mead* loco citato.  
 (k) *Leon di Capua* l: c: pag: 37.  
 (l) *Sauvage* Nosologia medic. T: I. pag: 820 edit: amstel:  
 (m) *J: N: Pechlin* obs. physico-medic: lib: III. obs. 44. pag: 535. *Sauvage* act: Soc: reg: Upsaliens: A. 1742. pag. 46. *Teichmeyer* de musto fermentatio pag. 7. *Vidus Viduus* de curatione generatim P. 2. Sect. 2.  
 (n) *Philosoph: Trans:* N: 117, 119, 130, 411, 430, 442 et 452.  
 (o) *Hamburgisches Magazin* Tom: VIII. pag: 557. *Maray* in trans: angl: A. 1665 N. 3 art. 5. *Trivald* dans les mem: del'Acad: de Stokholm. A. 1740.



тинѣ [*Feu Briffon ou Terou*], съ великимъ шрескомъ выходитъ весьма пылкой паръ, которой шакожъ весьма смертоносенъ (p).

Очищеніе кладезей съ величайшимъ вредомъ равномѣрно насъ научило, сколь воздухъ можетъ иногда быть пагубностію преисполненъ: кладезь находившійся недалеко отъ города Ренъ, намъ сіе ясно изъясляетъ: ибо вознамѣрившись его очистить шрое каменщиковъ, опустившись въ глубину, мгновенно умерли; а четвертой, коего вскорѣ спасли, сказывалъ, что задушаемъ былъ сильнымъ всю внутренность его пожигающимъ жаромъ (q). Въ Римѣ въ 1664 годѣ, весеннимъ временемъ работники очистивъ кладезь на брегѣ Тибра противу замка свяаго Ангела, одинъ изъ оныхъ опустившись еще со свѣчею, дабы окончить оспальное дѣло, незапно вдругъ показавшимся пламенемъ почти весь былъ сожженъ (r); подобное чему надъ пятью челоуѣками случилось шакожъ и въ Бергенѣ (s), и Бостонѣ (t): сверхъ сего множество шаковыхъ еще кладезей описуетъ и Г: Бомаръ (u) и Захсъ (v), бывшихъ во Флоренціи, Франконіи и Римѣ, ясно доказывающихъ пагубность испускаемыхъ паровъ. Случившееся происшествіе

(p) *Trans: Angl: N 429.*

(q) *Dans L. Encyclopedie à l'article Exhalaison.*

(r) *Volfstrevet in Ephem: Nat: Cur: A I: Dec: I. obs: 30.*

(s) *Hanneus in Eph: Nat: Cur: A. II. Dec: III. obs. 13.*

(t) *Isac: Greenwald in Trans: Angl: N. 411. art: 2.*

(u) *V: de Bomare Dictionaire d'histoire naturelle Tome 2. art: Exhalaison.*

(v) *I. Ph: Sachs in Ephem: Nat: Cur: A. I. D: I. obs. 33.*



ствіе въ Беарнѣ такожѣ весьма достойно примѣчанія : одинъ житель города Салье , возвращаясь въ прежнее свое жилище по 29 лѣтнемъ отсудствіи , и вознамѣрясь очистивъ и употребивъ въ дѣло напредъ сего служившій ему соленой чанъ (w), опустясь въ оной по лѣспиницѣ , мгновенно палъ мертвый; два товарища кинувшись дасть ему рукопомощь, ту же несчастную участь возвѣмили, а четвертый нанеши голову надъ отверстіе чана былъ ударенъ столь сильнымъ и острымъ духомъ , что въ ту же минуту лишился зрѣнія : оставшіе, дабы узнать причину столь неожиданнаго страннаго происшествія, вскорѣ взломавъ доски и давъ симъ средствомъ воздуху вникнуть, и раздѣливъ вредные пары наконецъ узрѣли, что соленая вода выдохнувшись, сослала кору на днѣ чана , подъ коей несомнѣнно и хранился пагубной тошѣ воздухъ, копорой былъ причиною смерти сихъ несчастныхъ : ибо содѣланными паденіемъ отверзтіями вскорѣ открытъ былъ путь ядовитымъ симъ частицамъ (x).

Изъ сихъ примѣровъ ясно видно, что если бы подобные пары поднялись въ цѣломъ округѣ земли, тобѣ

К 3

ко-

(w) Посреди города Сальера въ Беарнѣ находится соленой источникъ, наполняющій тамошній бассейнъ, изъ коего раздаютъ жителямъ воду для добычи соли: по чему у каждаго двора обыкновенно для храненія сей воды въ землю врытъ большой деревянной чанъ, покрытой досками, въ коемъ, для черпанья оставлено отверстіе столь велико, что человекъ пролѣзть можетъ.

(x) Lettre de Mr. Pardier insérée dans le journal des Sçavans de l'an 1667. fevrier.



конечно изстребляя всѣхъ питающихся таковымъ воздухомъ, содѣлали совершенной моръ: вѣроятность чего намъ и доказываютъ многіе плачевные примѣры, происшедшихъ заразительныхъ скорбей оныѣ подъемающихся вредоносныхъ паровъ стоячихъ водъ (у). Въ Римѣ скопившаяся и чрезъ долгое время стоявшая дождевая вода во рвахъ зѣмка святаго Ангела, наконецъ зацвѣла, и поршась, испустила смертоносные пары, кои разнеся повсемѣстно моровую горячку, произвели совершенной моръ (z); каковую самую участь, по таковымъ же обстоятельствамъ претерпѣли и жители города Бальнеорегія и Пессары (а).

Землетрясенія удостовѣряютъ насъ также о бышшихъ вредныхъ часпицѣ въ воздухѣ; ибо разрушеніе чинимое оными, въ разныхъ мѣстахъ сопряжено бывало съ разрушеніемъ и тѣлесъ человеческихъ: часто по свидѣтельству Меркуріала (b), послѣдовали онымъ моровыя язвы, и преданія ученыхъ (c) множество назначающъ намъ достопамятныхъ эпохъ таковыхъ бѣдствій. Въ 79 годѣ въ царствованіе Веспасіана, первое сотрясеніе Везувія и разрушеніе тогдашнее двухъ городовъ Гераклеи и Помпеи, какъ сіе свидѣтельствуемъ Діонисій Кассій (d), было послѣ-

(у) *Lancisus* de noxis palludum effluvis lib: 2. cap: 3. *Platner* de pestiferis aquarum putrescentium expirationibus progressu A. 1747. *P. Forestus* observat: et Curat: medic: lib: VI. pag: 56.

(z) *Traité de la cause, accidents et de la cure de la peste par Chicoineau* pag. 60.

(a) *ibidem*.

(b) *Mercurialis* de Peste cap: 5 et 6.

(c) *Collection Academique* Tome VI.

(d) *Dion. Cassius* lib: 66. N. 21.



слѣдуемо моромъ. Во владѣніе Антонія въ 138 годѣ, землетрясеніе изстребивъ Родось и Коссъ, такожъ навлекло язву. Въ 166 во времена Марка Аврелія, въ 558 и въ 1132 въ Царѣградѣ: въ 1189 въ Англіи, въ 1232 и 1360 по свидѣтельству Плашины и Агриколы: въ 1456 въ Неаполѣ: въ 1532 въ Лиссабонѣ: въ 1541 по теченію Рейна, во всѣхъ сихъ мѣстахъ по разрушеніи землетрясеніемъ жилиши обременяемы были моровою язвою, да и не въ давнемъ времени бывшая жестокая моровая язва 1761 года въ Алеппѣ, таковымъ же была послѣдуема нещастіемъ (e); что самое и побудило многихъ писателей причесть землетрясеніе къ причинамъ произраждающимъ моровую язву (f) и другія эпидемическія скорби (g) и извлекашь Нормандскую 1756 года, отъ сотрясенія Лиссабоны; однакожъ таковое положеніе вообще весьма несправедливо, по тому что часто случались оныя и безъ послѣдствія жестокихъ скорбей: вѣроятно однакожъ думать, что онымъ спомоществуютъ, въ разсужденіи замѣчаемой послѣ землетрясеній уменьшенной тягости атмосферы, видимой изъ возвышенія ртутни барометра и сильныхъ вѣтровъ, дождей и морскихъ приливовъ, въ разсужденіи того, что земный нашъ шаръ преисполненъ воспаляющими веществами, что

(e) *Th: Dawes Relatio de Peste Allepenfi in Trans: Angl: vol. 53. pag. 39.*

(f) *Ph: Beroaldi de terræ motu et Pestilentia edit a'gentorati 1510. Lymbifanus disputatio de terre motu prout causa pestis I. B. Fischer Nieslandisches Land Wirtschaffts buch. Hequet. Gr: de la peste pag: 63.*

(g) *Mem: de Math: et physique présenté à l'Academie de Sciences par divers sçavans Tom: 3. art. 29. de m. Barter pag. 438. Crantz Chem: Tom. I. pag. 484.*



что зримые парящіе изъ нѣдръ земныхъ огни (h), и незапно вдругъ рождающіеся неушумимые пожары доказывающъ (i); а наконецъ и по тому, что землетрясеніе всегда предслѣдуемо или послѣдуемо бываетъ выкидкомъ восплаляющагося существа (k): и такъ вѣрояпно, что оныя несомнѣнно наполняя симъ образомъ нашу атмосферу вредоносными пылкими парами, распространенію моровой язвы способствуютъ, какъ сіе ощутишельно и видно было во время свирѣпствовавшей напасти въ Венеціи (l).

И такъ представя себѣ воздухъ, яко соборъ разнаго рода изшедшихъ паровъ, воспріемлющій и вмѣщающій въ чертоги свои вообще всѣ тѣла трехъ царствъ міра (m), и сообразивъ при томъ всѣ то, что о пагубности онаго предъ симъ сказано было, легко видѣть можно, что удобенъ весьма ядовитыми частицами бытъ преисполненъ, и изъ самоблагошворнаго въ наипагубнѣйшій преобразиться: слѣдовашельно и заключить должно, что стихія сія во время бѣдствія дѣйствительнао служишь воспріемникомъ и вождемъ сѣменамъ моровой язвы; то есть, что удобна весьма чуждыя ей язвенныя части воспринять, повсюду раз-

(h) Изключая огнедышущихъ горъ, многія мѣста на нашемъ земномъ шарѣ горятъ живымъ пламенемъ, такъ какъ нарочитая часть Бурбонскаго острова.

(i) Примѣромъ доказательнымъ сему служишь можетъ незапное воспаленіе и сожженіе храма Тишины въ Римѣ, произшедшее отъ таковыхъ огней съ такою скоростію, что и хранимыхъ тамо сокровищъ спасти не успѣли. *Herodius histor: libr: I.*

(k) *Richard Histoire de l'air et des meteoros Tom: IX pag: 38.*

(l) *Van Swieten Com: in Boerhav: Tom: V. pag. 173.*

(m) *Herm: Boerhavi Elem: Chemia Tom: I pag: 484-495 edit. Lugd: Batav: 1732.*



разсѣять и открыть имъ путь шуда, кудабы онѣ однѣ сами собою проникнуть были не въ состоянїи; а что таковыя чуждыя смертоносныя частицы въ оной дѣйстви-тельно находящіяся, сіе ощутишельно доказалъ г. Шахтъ (п), опдѣляя ихъ нижеслѣдующимъ образомъ: сей испы-татель сокровенностей природы, во время послѣдняго Лейденскаго мора, выставляя на ночь на открытомъ воз-духѣ стаканъ наполненный чистою водою, примѣчалъ, что вода сія чрезъ таковое короткое время чувстви-тельно перемѣняла и существо и образъ свой; ибо на по-верхности оной являлась разноцвѣтно испещренная пѣна, ядъ наижесточайшій, умерщвляющій собаку въ нѣсколько часовъ времени, такъ что послѣ таковаго опыта не остается уже никакого сомнѣнїя, чтобъ не воздухъ сіе вещество чрезъ ночь на воду опдѣлилъ; ибо съ вечера была чиста и къ питію удобна. Въ Кирхеровомъ описанїи (о), находимъ мы такожъ подобное сему наблюденіе; но какъ сей испытатель оставлялъ воду на двое сутокъ, то тако-вая премѣна уже не столь убѣдительна; чтожъ касается до прочихъ его опытовъ, оныя весьма могутъ служить подтвърдительнымъ доказательствомъ: выставляя на ночь во время язвы парной хлѣбъ на высокомъ шестѣ, поутру находилъ уже его въ плѣснѣ и качества чрезмѣрно ядо-витаго, такъ что куры и псы снѣдающіе оной, скоропо-спижно мерли: роса по замѣчанїямъ сегожъ писателя весь-ма также была пагубна во время сей язвы; ибо собранная съ травъ, даваемая съ хлѣбомъ собакамъ производила дѣй-ствіе жестокаго яда.

Л

всѣ

(п) *Traité de la Peste par Chicoineau* Part. I. p. 63.

(о) *Ath. Kircher Scrutinium de Peste* Sect. I. pag. 60.



Всѣ сїи наблюденія вообще несомнѣнно каждому доказываютъ, что воздухъ можетъ быть напоенъ пагубностію во времена свирѣпствованія язвъ, [хотя сіе и не по мнѣнію Г: Самойловича (p)]; а теперь остается единственно знать, какова дѣйствительно рода и существа суть и должны служить бытъ смертоносныя часпиды, могущія произвести столь жестокую скорбь. Приступая къ назначенію сего, всмѣрѣчается къ рѣшенію первыхъ вопросовъ, какова онѣ суть рода? оживотворенныя ли, или нѣтъ? великое множество наблюдений, удостовѣряющъ насъ, что тѣло человеческое весьма удобно служить обиталищемъ другимъ животнымъ: ошдѣляемые разнаго рода черви низомъ (q), мочою (r), кровопущеніемъ (s) и попомъ (t), и другія несѣкомыя (u) рвною (v) и низомъ (w) ни малѣйшаго намъ въ томъ сом-

(p) Memoire Sur la peste per Mr: *Samoïlovitz* dans l'aventpropos pag: XX. edit: de Paris: 1783.

(q) *P: S. Pallas D. I: de infestis Viventibus intra viventia. Payflay* Edinburgische Versuche Tom: 2, pag: 349. *Clerici historia latorum Lumbricorum* cap: 12. pag: 280.

(r) *Tulpius obs: med: L: 2. C: 50. Barry* Edinburgische Versuche Tom. V. p. 989 *Tent: Breslav: p. 212. Schenck obs: p. 557. Tr: phil. 391. Ruifchii Th: I. pag: 64.*

(s) *Ephemerid. N: C: Cent: 5. Borellus hist: et observat: medico-physicar: Cent. III. obs: 4.*

(t) *Pechlin Eph: N. C: Dec: I. A: 6. obs: 3. et H: ab Heers ibidem dec: I. A: 2.*

(u) *N: Rosen de infectis e Corpore humano excretis in act: Swec: acad: Sc: A. 1752.*

(v) О наукахъ свидѣтельствуютъ *Du Ribert journal de vandermonde* Tom: XVIII. p. 443 *Borellus observat physico-med. Cent: 3 obs: 19.*

(w) О наукахъ свидѣтельствуемъ *Rosenius in actis holmiens: о воляной Ящерицѣ Zwinger in actis helveticis vol: I. pag: 22. О саламандрѣ. mem: de l'acad: de Sc: année 1770.*



сомнѣнія не оставляютъ: сверхъ сего, преданія врачевныя преисполнены примѣрами разныхъ скорбей, произшедшихъ отъ червей, родившихся во внутренности нашей, и исключивъ обыкновенные всѣмъ извѣстные причиняемые ими намъ болѣзненные припадки (х), находимъ мы еще у писателей множество и весьма необычайныхъ скорбей оными производимыхъ. Въ Антильскихъ островахъ часто зараждаются въ ногахъ малые кожные червячки [Chiques], кои возростая, шаякую скорбь наводятъ, причиняя почти неисцѣльныя раны (у): въ сшепяхъ близъ границъ Еёюпи, находится по сказкамъ Драка народъ, питающійся токмо сушеною и соленою саранчею, за неимѣнемъ прочаго сѣстнаго, такъ какъ иногда и въ Персіи и въ Меккѣ во время глада (z): сїи народы не болѣе 40 лѣтъ проживаютъ; ибо въ лѣтнее время въ мясныхъ ихъ частяхъ зарождается безчисленное множество червей, кои ихъ наконецъ самихъ совсѣмъ поядаютъ (а). Волосатикъ болѣзнь часто случающаяся въ Сибирѣ (b), именуемая волосецъ въ Украинѣ [хотя Погорецкой и противнаго мнѣнія (с)], ни что иное однакожъ, какъ пророжденіе червяка: равнобрно какъ и извѣстная подъ именемъ дракункула

Л 2

Dra-

- (х) Посредствомъ сосогласія Нерва осмой пары съ именуемымъ болшимъ Симпатическимъ, и сихъ съ головными.  
 (у) *Car: Linné de miraculis Insectorum pag: 223. G: Piso histor: indiae lib: 5. cap: 12. Rochefort histoire naturelle des iles antilles.*  
 (z) *Hasselquist Voyage au Levant A. 1769 pag: 414.*  
 (а) *Drack Voyage autour du monde.*  
 (b) *Gmelin Reise durch Siberien 2. theil pag: 80.*  
 (с) *P. Pogoretsky D: I: de Semimet.allo Nickel. edit: Lugd: Bat: A. 1765.*



[*Dracunculus*] (d) Колебрилла Американцовъ (e) Изару Персіянъ (f) и Икенъ Гинейцовъ (g), такожъ наводящая шяжкія слѣдствія. Сіи и великое множество еще подобныхъ скорбей (h) производимыхъ червями, бесчисленные примѣры найденныхъ въ разныхъ частяхъ шѣлесъ человецескихъ червей (i) и прочихъ животныхъ яко сорокицъ (k), плоской Сколопендры (l), черныхъ пауковъ (m), макрицъ (n), пауковъ и блохъ (o), и наконецъ непоспозимое количество самомалѣйшихъ несѣкомыхъ, открытыхъ намъ прозорливымъ окомъ Г: Левенгока (p) и его послѣдователей, разсѣянныхъ повсюду, насъ окружающихъ, всѣ сіи совокупныя обстоятельства, побудили многихъ заключать съ

- 
- (d) *Coment: Lipsiens: Tom: XXII. pag: 487.*  
 (e) *Clerici Hist: Nat: et medica latorum Lumbricorum cap: 13. pag: 253.*  
 (f) *Kaempfer amœnit: Exot: fasc: 3. obs: 4.*  
 (g) *Clerici lib: cit: cap: 13. pag: 258.*  
 (h) *Sauvage Nosologia methodica Tom II. p. 554.*  
 (i) *Clericus historia Naturalis et medica latorum Lumbricorum. Marc: Donatus de medica histor: mirabil: lib: III. cap: 25. Andry de Generatione Vermium pag: 41. Bonet Sepulcr: anatom: p. 116. Tulpū observ: medic: lib: IV. obs: 12. Bartholinus hist: anat: rar: H: 64. Forestus lib: IX obs. II et lib: XXXI obs: 27. Baglivū op: omni. pag. 699. Trans: Angl: 335. Pechlinus observ: physico-medicarum obs: 18.*  
 (k) *Verny et Litre dans les mem: de L'acad: de Sciences A: 1700 & 1733.*  
 (l) *Sauvage Nosolog: meth: Tom: III. P: I. pag: 76.*  
 (m) *Hildani observ: Cent: I obs: 8. Tulpius observat: medic: lib: 4. obs: 12.*  
 (n) *Kerkringū obs: 19 et 43. Forestus obs. et curat: medicarum lib: XXX. Tulpius lib: II. cap. 5 Pechlin observ: physico-med: obs: 24. Journal de Vandermonde Vol: 9.*  
 (o) *Ephem. N: Cur: Tom: 14. N 28 Le Febre in actis academicis Scientiarum parisiens A. 1728.*  
 (p) *Trans: Angl: A. 1677. No 134. art: 4.*



древними (q) согласно, что всѣ болѣзни кожныя съ сыпью суть пророжденіе червей (r); чему и великій Линней вѣритъ (s) и многіе подтверждаютъ своими примѣчаніями, узрѣвъ по сказкамъ ихъ посредствомъ микроскопа тѣмъ червей въ кори (t), оспѣ (u), чесотѣ (v), ракѣ (w) и проказѣ (x).

Сіе древнее предубѣжденіе есть причиною, что многіе писатели, полагая ядовитыя частицы производящія моровую язву въ родѣ животныхъ, воображаютъ, что они суть несчетное множество весьма малыхъ несѣкомыхъ плавающихъ въ воздухѣ на подобіе апомовъ (y): Г: Кирхеръ (z) увѣряетъ, что посредствомъ микроскопа видѣлъ множество шаковыхъ малыхъ крылатыхъ мошекъ, исходящихъ изъ зараженныхъ вещей, заражающихъ приближающихся людей, входя въ поры шѣлесъ ихъ. Г: Дюкро

Л 3

- (q) Баронъ, Колумелла и Паладій.  
 (r) M. A. Plenciz op: physico-medic: Sect. I. pag. 32. I. van der Bosch historia Constitutionis Epidemiae Verminose insulae overflaquen per A. 1760 ad 63.  
 (s) C. Linné D: I: respr: Niander de Exanthematibus vivis in Tom. V amanit: Academic: Diff: 82.  
 (t) Langius Pathologia animata.  
 (u) Langius lib: cit. Borellus histor: et observat: medico-phiscar: Cent: II obs: 31.  
 (v) Bonome in Trans: phyl: No 283. Borellus lib: cit: Cent: 2. obs. 72. Hauptmann de Viva mortis imagine. Пищиковъ о чесоткѣ печ. въ С. П. 1786 года.  
 (w) Giffelerfius in Ephem: Natur: Curiosor: Dec: I. A. 2. obs: 148. Paulinus ibidem Dec. II A. 5: ob: 46.  
 (x) Muray de Vermibus in lepra obviis et de lumbricorum Setis. Gott: 1769.  
 (y) Langius Pathologia animata et Dissertatio de morbilis. Goisson Dissertation Sur la peste du Gevaudan ed: de Lion. 1722. Le Begue Dissertation an pestis in Semini Vermium? edit: de Bez 1722. Brandley the pest of marselles Consideret. Lond: 1722.  
 (z) A. Kircher Scrutinium de Peste Sect: I. cap. 8. pag: 25, et Seqv:



кро (а) въ бывшую въ Копенгагенѣ 1712 года заразу, та-  
кожъ примѣнилъ въ саду своемъ великое число подоб-  
ныхъ мошекъ, сѣдающихъ цвѣты, и выспавляя на ночь  
листъ бѣлой бумаги, находилъ поутру множество на немъ  
тѣхъ же самыхъ несѣкомыхъ, увѣряя при томъ, что число  
оныхъ умалялось и увеличивалось соразмѣрно ярости мо-  
ровой язвы: изъ чего заключаетъ, что сіи несѣкомые бы-  
ли существенною причиною свирѣпствовавшей скорби. Г.  
Ганеманъ (b), повѣствуя, что въ бывшую 1666 года въ  
восточной Фризѣ заразу, многіе достойные вѣроянія лю-  
ди примѣчали синеватый дымъ, преходящій изъ двора  
во дворъ и наносящій смертоносность, думаетъ, что дымъ  
сей можетъ спастись и дѣйствительно былъ соборъ Кир-  
херовыхъ крылатыхъ несѣкомыхъ: да и господинъ Добинье  
исторіографъ Франціи въ писаніи своемъ (c) сказываетъ,  
что во время осьмнадцатимѣсячнаго продолженія моро-  
вой язвы, каждый день нисходило предъ захожденіемъ  
солнца надъ селеніемъ Бове [Bourg de Beauvais], густое тем-  
ное облачко, обстоятельство служащее равномѣрно къ  
подкрѣпленію положенія оживотворенныхъ сѣмянъ язвы;  
однакожъ со всѣмъ тѣмъ разсматривая безпристрастно,  
ощутительно, что всѣ сіи примѣры весьма еще недо-  
статочны къ доказанію происходства сея скорби отъ  
таковаго источника: ибо впервыхъ нѣтъ ни какой вѣ-  
роятности, чтобъ Кирхеръ и Дюкро столь легко жизнию  
сво-

(a) Remarques de Mr: Manget au Tome I du capucin charitable page 54.

(b) I. L. Hannemann in miscelaneis Curiosis Academiae Nat: Curiosor:

(c) Daubigné Histoire Universelle Tome III. chap: 2.



своею жертвовали, подвергаясь видимой напасти осматривать микроскопомъ тѣхъ несѣкомыхъ, о коихъ увѣрены были, что происходятъ отъ зараженныхъ вещей, и паки входя въ тѣла другихъ, заражаютъ; что самое и наводитъ великое сомнѣніе какъ о истиннѣ наблюдений, такъ и о бытіи вышеозначенныхъ животныхъ; а если на противъ и щитать, что они дѣйствительно оныхъ микроскопомъ зрѣли, то и тогда еще никакъ не слѣдуетъ почитать ихъ причиною язвы; ибо разсматривая ихъ столь близко не заразились: а вѣроятнѣе полагаю оныхъ токмо предзнаменующими напасть, поелику обыкновенно въ таковое время множество и другаго рода несѣкомыхъ оказывается, коихъ однакожъ никто причиною язвы не щитаетъ; слѣдовательно и происшествіе описанное Карданомъ (d), что нѣсколько воиновъ открывъ гробницы храма Аполлина въ Вавилонѣ, надѣясь обрѣсти сокровище, дали выходъ безчисленному множеству несѣкомыхъ разсѣявшихъ тогда язву по всей Азіи, совсѣмъ невѣроятно: а какъ впрочемъ послѣдователи ложнаго мнѣнія (e), говорятъ, будто бы мнимыя ихъ мошки легко очень прилѣпляются ко всѣмъ тѣламъ, посредствомъ нѣкоей липкости, то слѣдовательно и согласишься долженствовуютъ, что равномѣрно и отдѣляясь должны съ величайшею трудностію; а по сему самому причиною бытъ и не могушъ моровой язвы, которую полагаютъ всѣ писатели опмѣнно пылкою, лешучею и легко отъ тѣла въ тѣла преходящею: чшоужъ

(d) *Cardanus* lib: de Venenis.

(e) *Kircher* Libr: citat: Sect: 2. cap: 4.



чтожъ касается до синеваго дыма Г. Ганемана, и вышеупомянутого облачка Г. Добиньи, гораздо вѣроятнѣе думать, что сіе было не соборъ Кирхеровыхъ крылатыхъ несѣкомыхъ, но скопище частицъ пагубныхъ неживотворенныхъ, составляющихъ источникъ язвы, и представившихся зрѣнію въ видѣ дыма, облачка, или тумана; что самое, исключая сихъ вышесказанныхъ примѣровъ, и многіе другіе писатели уже случай имѣли заимѣшить, яко Готвалдъ (f), Тіенгій (g), Борель (h), и Шрейберъ (i).

Доказавъ весьма сомнительное бытіе Кирхеровыхъ крылатыхъ несѣкомыхъ, оставляя таковое ложное на колеблющемся основаніи созижденное положеніе, пошлуся достигнуть прямого существеннаго познанія неживотворенныхъ тѣхъ пагубныхъ язвительныхъ частицъ, кои производятъ въ тѣлахъ нашихъ столь жестокою скорбь. Всѣ припадки спрашной сея болѣзни и тѣмъ разнообразныхъ опасныхъ ея слѣдствій, всѣ вообще свободно весьма объяснены и извлечены могутъ быть, положеніемъ источникомъ оной переобразіе, испорченіе и разрушеніе состава нашей крови, купно съ потерей ея летучихъ частей; слѣдственно, принимая сіе по всѣмъ правамъ за совершенноистинную причину производимыхъ моровыхъ слѣдствій въ страждущемъ тѣлѣ, слѣдуетъ теперь изыскать, какія ядовитыя частицы въ силахъ сущь сами собою

(f) *Gottwald* memoriale Loimicum.

(g) *Tyengius* in *Foresti* observat: et Curat: medic: libr VI. obs: VII. in Schol: pag: 40.

(h) *P. Borellus* histor: et observat: physico-medicalum Cent. I. obs: 21.

(i) *Fr. Schreiber* de Pestilentia pag: 6. obs: 5.



бою произвести въ ней шокое разрушеніе. Прежде однакожъ, нежели къ сему приступимъ, рассмотримъ для лучшаго вразумленія прямое сея жидкости существо и свойство.

Всѣ древніе и новѣйшіе писатели полагаютъ, что кровь наша состоитъ изъ части водяной, части красной, и изъ нѣкаго летучаго свойства: ибо какъ скоро выпущена изъ сосудовъ животныхъ, чувствуемъ летучій паръ (k), противнаго запаха, щелочнаго свойства; (l), пошомъ застывая наподобіе студени, наконецъ дѣлится надвое, на желтожидкую и красношвердоватую часть; а еслии выпущена была въ сосудъ наполненной водою, то на днѣ онаго является еще и шрети, спруистая подобная бѣлымъ нитямъ, которая бывъ принята древними (m), по мнѣнію Губіа (n), и въ живыхъ существуетъ, что однакожъ весьма сомнѣнію подвержено (o); поелику микроскопъ оныхъ не показываетъ. Разсматривая составъ нашея крови посредствомъ физическихъ и химическихъ орудій шворимые опыты въ воздушной машинѣ, равно какъ и силою огня и другихъ способовъ, ясно намъ доказываютъ

М

пре-

(k) *Helmontii* op: omnia pag: 577. *Malpighii* Dissertatio de polipo cordis pag: 136.

H: *Boerhavi* Institutionum medic: § 107.

(l) *Haller* primæ linnæ Physiologiæ § 136.

(m) *Hippocrates* de carnibus N. 9. *Gallenus* de Elementis libr. II.

(n) *Gaubii* Instit: Pathologiæ § 340. pag: 160.

(o) *Halleri* Elem: Physiolog: Tom: II: lib: 5. Sect: 2. § 22. pag: 70. *Borellus* de motu animali libr. II prop: 132.



пребываніе воздуха въ сей жидкости (p); касательнѣ до образованія частицъ составляющихъ оную, оппмешая подражающее Епикуру, ложновоображаемое Картезіемъ бытіе частицъ въ крови кубическихъ, призматическихъ и прочихъ, микроскопъ показываетъ намъ, что она дѣйствительно составлена изъ частицъ наимѣльчайшихъ [<sup>1</sup>/<sub>104</sub> дюйма диаметра (q)], шароватыхъ, коимъ иные приписуютъ фигуру совершенно круглую (r), а другіе чечевишную (s), перешную (t), колѣчную (u), или сплющенного шара (v); но вѣроятно, что она первые два образа оба приемлетъ, по мѣрѣ прохожденія изъ большихъ въ малые, или изъ

(p) *Haller* Vegetable Statiks Exp: 80. pag. 202. & Exp: 49. pag. 173 *Boyle* in Trans: Angl: phil: N. 63. pag. 228. *Boerhavi* Elem: Chemiæ T. II. process: 115, pag: 351. *Darwin* tr: phil: Vol: 64. p. 344.

(q) *Leeuwenhoeck* in Trans: Angl: N. 377. art: 7.

(r) *Haller* Second memoire sur le mouvement du Sang Sect: I. Experience 1. 2. 3. 5. et 19.

(s) *Senac* Traité du coeur Tome II. pag: 556. *H. Michles* in Tranfact: philosoph: Anglic: N. 450.

(t) *Backer* in Trans: phil: N. 458.

(u) Паперъ *ди Торе* мечтаетъ, что видѣлъ, будто бы шарики кровавые наподобіе колецъ имѣютъ въ срединѣ сквозную пустоту; что однакъ по многочисленнымъ опытамъ *Г: Гевсона* совсѣмъ несправедливо.

(v) *Г: Гевсонъ* пишетъ, что образъ кровавыхъ составительныхъ частицъ не совершенно шароватъ; но съ обѣихъ сторонъ нѣсколько сплющенъ, и что оныя составлены изъ двоякаго, существа, изъ точки темнотвердой, занимающей средоточіе, и изъ плоской пленки, коей края наполнены тонкою весьма жидкостію, что однакъ пребуетъ дальнаго разсмотрѣнія! *Williams Hewson* coment: de Compos: et figur: globu: Sanguinis in Trans: Angl: Vol 63. pag: 303.



малыхъ въ большіе сосуды (w). Г. Левенгоукъ увѣряетъ (x), что каждой таковой кровавой шаръ дѣлится на шесть шариковъ серозныхъ, и что не токмо каждой изъ сихъ паки на шесть малѣйшихъ, что приемлютъ и другіе писатели (y); но думаетъ, что и сіи послѣдніе еще далѣе раздробляются (z), но что зрѣніе уже сего не достигаетъ, въ чемъ однакожъ вообще многіе славные писатели (a) сомнѣваются по тому, что серозная часть крови совсѣмъ другого существа нежели красная: слѣдовательно и не свойственно одной въ другую преобразаться, а справедливе мыслить, что оба сіи рода шароватыхъ кровавыхъ частицъ особенно каждыя существуютъ: оставляя однакожъ сіе дальнѣйшему разсмотрѣнію физиологовъ, узримъ теперь, что Химія со стороны своей намъ открыла? Г. Боиле (b), изъ десяти унцій и семидесяти трехъ граней человѣческой крови, химическимъ средствомъ извлекъ воды 4068 частей, масла 333, соли 190, земли 65 а воздуха 171. Слѣдуя Г. Галлеромъ (c) предъявленному процессу, кровь свѣжевыпущенная самымъ слабымъ огнемъ даетъ

М 2 во-

(w) *Leeuwenhoeck* arcan. Nature Epist: 65 pag: 174. *Keil* of muscul: molu pag: 163 v. *Swiennen* Coment: pag: 145. *Gaubii* patholog: §. 347.

(x) *Leeuwenhoeck* Trans: phil. N. 117. & 145.

(y) *Ab. Haller* Elem: physiolog Tom. 2. ag: 65 et *Boerhavi* Instit: medic: pag: 226.

(z) *Leeuwenhoeck* Continuat: arc: Natur: pag: 222.

(a) *Haller* op: minor: Tom: I. Diff. 8. *Gaubii* Elem: patholog. § 349. *Senac* Traité du coeur T. II. p. 91. et 660.

(b) *Boyle* histor: hum: blood pag: 231. abrig: III. p. 459.

(c) *Alb. Haller* Prim: Linn: physiolog: §. 142.



вопервыхъ множество воды, составляющей  $\frac{1}{2}$  доль всего количества крови, съ коей проходитъ купно нѣсколько и масленыхъ частей противнаго запаха, по томъ усиливъ огонь, отдѣляется множество щелочныхъ жидкостей, а именно: острой, красноватой, гнилопахущей кровавой спиртъ, въ сравненіи 20 части противу всего, послѣ коего оказывается сухая летучая соль прилипающая къ шейкѣ стеклянной колбы, но въ малѣйшемъ количествѣ 80 части; а по томъ слѣдуетъ желтая, далѣе черная, а наконецъ летучая весьма острая воспаляющаяся жидкость, составляющая кровавое масло въ пропорціи 50 противу всего; остальной же на днѣ химическаго сосуда ноздреватой згараемой уголь, бывъ возженъ, оставляетъ по соплѣніи своемъ золу, изъ коей щелока извлекается соль, состоящая изъ соли морской, соли щелочной не подѣмлемой, и нѣсколько земли известной (d); сии же соли въ разсужденіи всея крови по величайшей мѣрѣ пятидесятую токмо часть составляютъ, и коихъ четвертая доля есть щелочная; усиленнымъ же самымъ огнемъ получаютъ еще изъ сихъ солей по мнѣнію нѣкоторыхъ писателей нѣсколько и кислотоватой (e) въ пропорціи 2 золотниковъ противу 15 фун. крови (f), что однако Г. Бомонъ (g) совершенно опровергаетъ, поелику оныя дѣйствительно въ крови здороваго человѣка не существуютъ; земляныхъ же частицъ въ крови человѣческой находится въ пропорціи 150, въ  
коей

(d) Schintz Diff. de calce pag. 29

(e) Homberg Memoire de l'Academie de Sciences de Paris An. 1712.

(f) Hamberger Elem. physiolog. pag. 11.

(g) E. P. Baumont D. Inaug. de Natura Sangvinis S. XIV.



коей есть нѣкоторая часть и желѣза (h) особеннаго рода чистѣйшаго (i), причина краснаго цвѣта крови (k), или по мнѣнію Радеса (l), препятствующею, дабы масленоли-пучія части крови не съ лишкомъ крѣико ссѣдались: и такъ разсмотрѣвъ крапкимъ образомъ существо нашей крови, оставляя желающимъ имѣть подробнѣйшее свѣде-ніе, преданія Г: Боилея (m), Віесена (n), Гомберха (o), и Швенка (p), приступаю теперь къ возрѣнію существа ча-стицъ составляющихъ моровой ядъ, не взирая на то, что нѣкоторые писатели сіе непоспозимымъ почишаютъ. Не-оспоримо, что злой сей ядъ весьма намъ скрытъ со сто-роны его источника: однакожъ разсматривая пщательно по послѣдствіямъ, поелику онъ ядъ, и вникая въ его су-щество, дѣйствишельно возможно резверзистъ себѣ завѣсу, сокрывающую толь пагубной источникъ.

Всѣмъ извѣстно, что ядомъ имянуютъ то, что въ маломъ весьма количествѣ бывъ шѣлу человѣческому при-общено, неожиданная производитъ надмѣру великія дѣй-  
 М 3 ствія

(h) *Menghini et Galeacius* in Com: Institut: Bonon: ensi Tom. II. pag: 20 et 241  
*Hamburgisches Magazin* Vol: 13. I: *Badia* opuscula Scientifica filologica Tom: XVIII. pag: 242.

(i) *I. Rhades* Diff: de ferro Sangv: humani pag. 12. ed: Götting. 1753.

(k) *Haller* Elem: Physiolog: Tom: II.

(l) *I. Rhades* L. C. pag. 15.

(m) *R. Boyle* de Natura Sangv: humani lond. 1684.

(n) *Vieussens* Traité des Liqueurs. Toulouse 1715.

(o) *Homberg* Mem: de l'acad: de Sciences de paris A: 1712.

(p) *Swenckii* Haematologia.



спвія, спремящіяся къ уничтоженію здравія и жизни (q), силою нѣкою опмѣнно разрушающею, шворящею жидкости наши къ кругообращенію неудобными: а какъ кругообращеніе разрушается токмо, или испорченіемъ жидкостей отъ великаго загушенія, или сильнаго распушенія, или испорченіемъ самихъ твердыхъ частей отъ содержанія острыхъ мокротъ; то слѣдственно и кровь наша существенно токмо двоякимъ образомъ разрушена быть можетъ: то естъ, или раздраніемъ сѣренныхъ нитей [*Fibrae Sulphureae*] составляющихъ кровавые шарики, такъ что сіи бывъ отдѣлены одни отъ другихъ уже болѣе не въ силахъ въ промежуткахъ своихъ содержать прежде вмѣщающихся пылкихъ летучихъ частицъ (r), что производяшъ игловатая шѣла, Хемиками именуемая острыми солями [*Salia acria*], или стѣсненіемъ шѣхъ же самыхъ нитей, такъ что бывъ очень сжаты, необходимо должны изпустить сіи же пылкія части, что токмо въ силахъ сдѣлать шѣла клиноватая, то естъ соли кислыя [*Salia acida*]: и тако остаеися теперь токмо рѣшишь, которое изъ сихъ двухъ разрушеній крови моровой ядъ въ шѣлѣ нашемъ производитъ.

Разсматривая писанія врачей, находимъ мы между оными великое несогласіе, такъ что пріемля то одну, то другую изъ сихъ двухъ кровопереобразій настоящею причиною моровой язвы, нѣкоторые полагаютъ ея источникомъ распушеніе крови, произведенное солями острыми; а другіе напротивъ всѣо приписуютъ загушенію исходящему  
отъ

(q) *Gaubii* inst. Pathologia §. 446.

(r) *Alb. Haller* op: minor: Tom: I. pag: 68.



отъ солей кислыхъ: чтожъ касается до прочихъ, полагающихъ бѣдѣя тѣла виною оной, сѣи шокмо въ наименованіи, а не въ существѣ самой вещи отъ прежнихъ опличены; поелику мысляще о мышьякѣ (s), щипающъ, что оной дѣйствуещъ яко острая бѣдая соль, и которой, какъ всѣмъ извѣстно, производитъ распушеніе; шѣже на противъ, кои думаютъ, что моровая язва рождается отъ острошты ржавой (t) или отъ паровъ сурмы (u), или сѣры, такъ какъ и отъ подобныхъ аконишу существа, согласны съ тѣми, кои извлекаютъ ея производство отъ солей кислыхъ; ибо дѣйствіе оныхъ есть сгущать наши жидкости: а по сему слѣдовательно два сѣи шокмо рода солей и въ силахъ совершенно разстроитъ составъ нашей крови, что самое и подало поводъ Г: Румилію (v) приписывать обоимъ причину рожденія язвъ; однако писатель сей вѣстуне спремился утвердить несправедливое таковое положеніе, поелику два сѣи рода солей во всемъ между собою различествуя, производятъ въ тѣлѣ нашемъ противныя дѣйствія, да сверхъ сего научаетъ насъ и Химія, что поодиначкѣ хотя надмѣру и сильны, соединены бывъ вкупѣ, весьма слабы и вреда дальнаго произвестъ не въ состояніи, тѣмъ менѣе еще родитъ моровую язву: и тако, оставя ложное положеніе Г: Румилія, рассмотримъ по порядку, которая изъ

сихъ

(s) *Car: de la Fond de Veneno Pestilentiali diff: 2.*

(t) *Gust: Orraci Descriptio Pestis in confectaricis § 11 pag: 167.*

(u) *And: Larin Dissertation sur la Peste ed. de Londr. 1724.*

(v) *G. de Rmilly Traité de la Peste ou Conjectures physiques sur la nature & les Causes Part: I. p. 24. ed. de Lion 1722.*



сихъ двухъ рождаетъ пагубную сію скорбь, и составляетъ общей гибели сей источникъ.

Писатели, какъ я уже выше сказалъ, бывъ вразсужденіи сего въ великой прѣ и несогласіи, каждый изъ оныхъ назначая произвольно себѣ гипотезу, въ качествахъ избранной дѣйствующей силы, мысленно находитъ рѣшеніе всѣхъ встрѣчающихся ему затрудненій, и слѣдуетъ съ оною, яко со свѣшльникомъ по сокровеннѣйшимъ стезямъ ведущимъ къ открытію первоначатія моровой язвы: но какъ между двухъ сихъ положеній токмо одному долженствуемъ бытъ прямо существующимъ; того ради пошшимся, опровергнувъ ложное, показать справедливое во всемъ его блескѣ. Виллисъ (w), и послѣдователи его Регіусъ, Гелвецій, Бертранъ (x), Дидіе (y), Боклеръ (z) и Ореусъ (a) думая, что моровая язва рождается посредствомъ кислыхъ солей, воображаютъ, что онѣ разспроевая составъ нашей крови, страшную сію скорбь загущеніемъ производящъ; но разсматривая со вниманіемъ, ясно видѣть можно, что нѣтъ никакого довода, доказывающаго возможность произхожденія подобной горячки отъ таковой причины, тѣмъ паче, что таковому загущенію крови, каковому они бытъ полагаютъ, случиться въ шѣлѣ чловѣческомъ никогда не можно: поелику непрерывное круго-

обра-

(w) *Willis* Tractatus de Febris cap. 12.

(x) *Bertrand* Traité de la Peste.

(y) Observation sur la cause de la maladie de Marseille par. *Didier*.

(z) *Bockler* Recueil d'observations sur la maladie de Marseille.

(a) *Gust: Orraei* Descriptio Pestis in Confectarius pag: 163.



обращеніе нашихъ жидкостей тому препятствуетъ: слѣдовательно и изъ рѣдко бываемоуспотребнаго загущенія въ тѣлахъ моровою язвою умершихъ, заключать ниподъ какимъ видомъ не должно, чтобъ то же самое обстоятельство случиться могло и въ одушевленномъ тѣлѣ; ибо по смерти равно какъ по кровопущеніи, жидкости наши отъ хлада и недѣйствія частей ихъ содержащихъ всегда студенѣютъ: сверхъ же сего, слѣдуя сей Гипотезѣ, таковая сверхъ мѣръ сгустившаяся кровь должна была имѣть печеніе самое слабое, и производить дѣйствія самомаловажныя и малосильныя, а особливо въ тончайшихъ сосудахъ останавливаясь и творить тамо запоры, чего однакожъ не случается; но напротивъ того тяжкіе припадки и сильныя смертоносныя кровотеченія (b), ясно неоспоримо означаютъ каждому совершенное въ сихъ случаяхъ оной распушеніе: и тако доказавъ довольно ощутительно, сколь мнѣніе сіе о рожденіи моровой язвы посредствомъ солей кислыхъ не основательно, равно какъ и прочія положенія, извлекающія ея производство отъ сурмы, сѣры или аконита, рассмотримъ теперь пагубное дѣйствіе солей острыхъ надъ кровію нашею, и въ силахъ ли ея произвести моровую язву.

Г: Де ла Фоншъ (c) полагаетъ, что мышьяковыя частицы подвѣмлясь изъ нѣдръ земныхъ посредствомъ солнечнаго и подземнаго огня жара въ видѣ паровъ, бывъ въ воздухъ рассѣяны, съ онымъ купно входятъ въ тѣла чело-

Н

въче-

(b) *Van der Mye de morbis bredanis* pag: 3 agr: 13. & pag: 14 agrot: 16.

(c) *C. de la Fond de Veneno pestilentiali Natura & Causa* Diff: I. cap: 16.



вѣческія и рождаютъ моровую язву; сей писатель думаетъ, что подобно какъ въ нѣдрахъ земныхъ и на ея поверхности сіи частицы разныя производятъ мышьяковыя смѣшенія, равномерно и въ парахъ воздуха раздѣленные, произраждающъ пагубныя начатки, составляющіе источникъ жестокихъ ядовитыхъ болѣзней; мнѣніе же свое старается подкрѣпить тѣмъ, что мышьякъ изъ всѣхъ ядовъ минеральныхъ, повсюду въ наибольшемъ находишся количествѣ, и всѣхъ прочихъ бывъ гораздо лучше, свободнѣе въ верхъ подѣмлемъ, а на конецъ и тѣмъ, что припадки моровой язвы нѣсколько съ тѣми сходствуютъ, кои производятъ въ человѣкѣ воспринявшемъ мышьякъ; однако всѣ сіи доказательства не довольно суть убѣдительны, и положеніе сіе такъ какъ и прежнее по многимъ доводамъ принято быть не можетъ: ибо слѣдуя оному шаковой воздухъ всѣмъ бы безъ извѣстія былъ смертоносенъ, по тому что мышьякъ надъ каждымъ человѣкомъ одинаково дѣйствуетъ, и всѣ бы не токмо упражняющіеся, но и присутствующіе при сплавкѣ рудъ, тѣмъ паче при сублимаціи самага мышьяка, равно какъ и всѣ живущіе въ рудникахъ и работающіе тамо, должны бы неминуемо быть жертвою моровой язвы; чего однакожъ слѣдствія никакъ не подтверждаютъ: ибо хотя пруждающіеся въ рудокопствѣ и подвержены разнымъ жестокимъ скорбямъ (d), однакожъ произшествія моровой язвы отъ мышья-

(d) *Car: de la Fond* libr. citat: *Fr. Hoffman* Diff: de metalurgia. *Ramazini* de morbis artificum: *G. Fallopius* tractatus de metallis & fossilis edit: Venet: 1564. *J. Wilson* Essays and observations physical and litteraly read before a Society in Ednburgh. I. Vol: *Henckels* Bergsucht und Hüften kasse Freiberg. 1728.



мышьяковыхъ частицъ не усмотрѣно, а напротивъ еще таковыя рудники отъ моровой язвы бывали чужды, въ то самое время, какъ округи оныхъ наижесточайше поражала (e): а на конецъ, если бы произведеніе моровой язвы дѣйствительно отъ сего зависило, то скорбь сія не была бы намъ столь опасна, по тому, что совершенный Антисидотъ мышьяка извѣстенъ; но какъ къ общему соболѣзнованію, противу язвы столь вѣрнаго еще не имѣемъ, то слѣдовательно явствуетъ, что сіе положеніе сооружено на весьма колеблющемся основаніи, и для того предавъ оное забвенію, приступимъ къ назначенію прямаго рода пагубныхъ частицъ производящихъ моровую язву.

Многіе писатели сообразя, что первоначальная причина моровой язвы, есть переобразіе нашихъ жидкостей, и что вообще всѣ слѣдствія пагубности произтекаютъ отъ разрушенной связи частицъ кровавыхъ между собою, единогласно слѣдуя Сильвію (f) утвердили, что и причина злыхъ скорбей [*morb: malign:*] неминуемо состоитъ въ разрушеніи оной связи кровавыхъ шариковъ, и въ низверженіи вообще всего тѣлеснаго состройство отъ ѣдкихъ, летучихъ, разтворительною силою дѣйствующихъ частицъ, поелику всю кровь въ водяную жидкость преображаютъ: а по сему самому слѣдовательно и должныствуютъ быть таковыя частицы рода щелочнаго, истинна чего ощутительно и явствуетъ по всѣмъ доводамъ: ибо ни единой

Н 2

зара-

(e) *Rivinus Tractatus de Peste pag: 19.*

(f) *Fr: de le boe Silvii Prax: med: libr: IV. Tr: 2. pag: 165.*



заразительный ядъ не дѣйствуетъ загущая, но всегда растворяя соки; да какъ и возможно въ случаѣ таковаго кроворазрушенія и внутренняго волнованія полагають совершенную тишину? тѣмъ наименѣе, что и сосуды наши одарены сами по себѣ внутреннимъ прибавительнымъ движеніемъ. Судя по послѣдствіямъ моровой язвы зримъ мы равномерно, что часто бываемымъ кровопеченіемъ отъ кислотъ произойти не свойственно: ибо еслибъ сей ядъ былъ таковаго рода, тобъ долженствовалъ неотмѣнно, стѣсняя нити кровавыя между собою, сгущать сію жидкость, чего однакожъ врачами никогда не бывало замѣчено, а напротивъ пущенная зараженнаго человѣка кровь обыкновенно течетъ весьма усиленно, и часто съ толикимъ стремленіемъ, что неутолима и смертоносна по замѣчанію Загута (g), Діемербрека (h) и Тимонія (i); сверхъ же сего кровь зараженнаго человѣка всегда бываетъ очень жидка, свѣтлоокраснаго цвѣта (k), и никогда не застываетъ (l): такожъ и употребленіе лѣкарствъ щелочныхъ ясно доказываетъ, что ядъ сей не есть кислаго, но щелочнаго свойства, по тому что таковыя были всегда пагу-

(g) *Zacutus Lusitanus* libr. III Prax: Medic: obs: 41.

(h) *Diemerbroeck* Tractat: de Peste lib: IV. Hist: 71.

(i) *Timoni* in Trans: Angl: phil. N. 364.

(k) *Böttcher* libr: de Peste cap: I. pag: 18. *Vau der Mye* de morbis popularibus bredanis pag: 13. 14. *Clerc* de la Contagion Sect. 16. pag. 50. S: P: 1777.

(l) *Huxham* Essais sur les differentes especes de fievres page 62. ed. de paris 1764. *Traité de la Peste* fait par ordre du Roi a paris 1744. Part. I page 343.



пагубны зараженнымъ (m), хопя и выхваляетъ Г: Ромбовской [*Liquorem Niiri fixi* (n)]: да сіе инако и бышь не можешъ: ибо опытами извѣдано, что лешучія щелочныя соли смѣшенныя съ свѣжевыпущенною кровію разводятъ ея шарики въ минушу времени (o) и что оленьяго рога спиртъ данной въ большомъ количествѣ производитъ кровотеченія (p): однимъ словомъ, убѣдительные сіи доводы и не рѣдко при вскрытіи бубоновъ, произшедшія изъ малыхъ сосудовъ величайшія кровотеченія по замѣчанію Леклера (q) во время Прованскаго мора, равно какъ и другіе припадки, удручающіе весьма часто зараженныхъ, яко неушолимая рвоша, пошъ и поносъ, достаточно совершенное распушеніе крови и присутствіе щелочности доказываютъ: но какъ однакожъ въ таковой спорной матеріи не лзя бышь довольно осторожну въ своемъ рѣшеніи; того ради рассмотримъ со вниманіемъ, что и трупы усопшихъ язвою показываютъ намъ достойное примѣчанія (r).

## Н 3

## Вскрѣ-

(m) *Böttcher* L. C. pag. 18. *Senerti de conc: & discensu chem: cap. 18. p. 688.*

*Hoffmann* in clavi *Schroeden* p. 668.

(n) *G. Orræ Descriptio pestis.* pag. 157.

(o) *Majore Chir: infusoria* p. 268. *Lowenhöck Arc: Nat. p. 39.*

(p) *Arbutnot Traité de la Diete* page 106.

(q) *Le Clerc de la Contagion &c: Sect: 16. page 51.*

(r) Желательнобъ было, чтобъ вмѣсто вскрытія усопшихъ язвою, гдѣ уже всѣ почти обезображено, вскрыли живыхъ зараженныхъ живоныхъ. Удивительно, что сіе по сію пору нигдѣ не было творимо. Вѣроятно, что было бы поучительно и врачеванію моровымъ ядомъ зараженныхъ людей.



Вскорѣ по смерти такого несчастнаго, трупъ его выпускаетъ потъ, или лучше сказать, нѣкую сырость всю поверхность онаго орошающую, а нѣкоторые примѣчали и исходящія зеленоватые пары (s): вся поверхность сѣрѣетъ и пестрѣетъ, и сіи являющіяся пятна усопшихъ скоропостижно ясно доказываютъ, что кровь весьма разжижена, и что не бывъ уже воздержана болѣе въ сосудахъ своихъ, усиленно изъ оныхъ выступать стремится въ кожу и мясныя части, на подобіе ракетъ: всё тѣло становится тяжело (t), кожа дряблая, и не имѣвъ упругости, оставляетъ знаки какъ въ бѣлыхъ опухоляхъ [*Oedema*], а по томъ столь надувается, что изсохшія тѣла кажутся полными: члены не кочкѣются, но остаются гибки, исключая весьма примѣтнаго упора и соизванія въ воздухахъ, производящаго несумнѣнно отъ внутренней судорги: наконецъ чувствуема ужасная вонь, послѣдуемая скоростѣшнымъ сгниваніемъ. Вотъ что наружность язвенныхъ труповъ намъ являетъ! Не удовольствуясь симъ, нашлись врачи преисполненные сильнымъ духомъ, любопытствомъ и надеждою, кои и къ открытію и разбиранию оныхъ дерзнули приступить; сожалительно токмо, что большою частію трудились они не столько для узнанія справедливости, какъ болѣе для подтвержденія избранныхъ ими гипотезъ; однакожъ со всѣмъ тѣмъ, здравомыслящему человеку, нижеслѣдующее многое откроетъ.

ВЪ

(s) *Butzow* Diff: med: inaug: de iis, quæ homines contagio pestilenti magis obnoxios faciunt §. III. pag: 6. edit. lugd. bat. 1777.

(t) *Purmann* L: C: cap: XI. pag: 101.



Въ Прованскую моровую язву при вскрытіи тѣлесъ усопшихъ, Г: Леклеръ (u) и прочіе врачи находили нупренія всѣ части напряженными и преисполненными наиразжиженною кровію, такожь и аншоновъ огонь не менѣе достопримѣтное было явленіе: ибо слѣды онаго повсюду находились, и въ мозгу, и его обволочкахъ, въ сердцѣ, легкомъ, печенѣ, желудкѣ, діафрагмѣ, Эпиплоонѣ, мезентеріи, кишкахъ и въ прочихъ сокрытыхъ нупреннихъ частяхъ (v), поелику усмотренныя возженія были рѣдко, прямыя, но болѣе всегда уже возженія гангренозныя, въ чемъ разные найденные во внутренности карбункулы и пята не оставляющъ ни малѣйшаго сомнѣнія: по чему слѣдственно и всѣ язвенныя пята покрывающія тѣла и разныя внутренности усопшихъ, сочтены должны быть частными гангренами.

При вскрытіи тѣлесъ усопшихъ находились такожь повсюду спези достопримѣтныя судороги, изъ чего ясно видимо, что гибель страдающимъ причиняло почти всегда внутреннее соизязаніе, или по крайней мѣрѣ было непосредственная причина смерти, и что оное и одно уже само собою въ силахъ моровую язву и прочія скоропоспигаемыя опасныя скорби содѣлать пагубными смертному роду: ибо напряженіе жилъ мозга и его обволочекъ, спяженіе корней главнѣйшихъ сосудовъ внутреннихъ частей, наполненныхъ густою черноватою, отъ части ссѣдшеюся кровію очевидно доказываетъ, что жидкость  
сіа

(u) *Le Clerc* de la Contagion Sect. 16. p. 52 & suiv.

(v) *Didier* journal de Sçavants année 1722.



сія была тамо остановлена посредствомъ сопязанія об-  
волочекъ и сосудовъ. Г: Шикоано (w) и Дидіе сказываютъ,  
что во всѣхъ шѣлахъ ими зримыхъ находили всегда серд-  
це вдвое болѣе обыкновеннаго, думать должно отъ того,  
что гнилую сосуды столь разслабѣваются, что упругость  
ихъ стремленію крови равно противу дѣйствовать болѣе  
уже не можетъ: всѣ четыре пустоты сердца были напол-  
нены и расширены густою черною кровію, а иногда на-  
пряженіе сіе бывало столь превосходно, что правая нахо-  
дилась раздранна и множество пролитой крови въ пери-  
кардіи: вообще сказать можно, что при осмотрахъ шѣ-  
лесъ въ Маржеволѣ (x) другой иногда причины смерти  
и не находили, какъ токмо стези смертоносной судороги,  
кои во всѣхъ открытіяхъ очевидно предъявлялись взору,  
печень являлась такожѣ величиною болѣе обыкновеннаго  
(y), а пузырь желчной, протоки желчные, желудокъ  
и начальная кишка [*intestinum duodenum*], всегда были въ  
успокоившій морвою язвою преисполнены черною или зеле-  
ною желчію ошмѣнной оспроты (z).

Сверхъ сего доказывающаго ощутишельно оспроту  
соковъ, извѣстно намъ, что въ шѣлахъ зараженныхъ  
находится щелочная извѣсть, которая съ кислотами тво-  
ритъ

(w) *Le Clerc* de la Contagion Sect: 17. page 56.

(x) *Ibidem*.

(y) *Souiller* observation inferée dans le Traité de peste fait par ordre du Roi P. I.  
page 248. *Didier* observation sur la Cause de la maladie de marseille.

(z) *Tompson* observatio de Cadavere pestilentiali Sectione in peste londinense A.  
1665 inserta in *Biefferi* disquisitione de peste pag: 45.



ритѢ кипѢніе (а); а всего убѣдительно Г: Алпруни (б) дѣланнымъ опытомъ въ Вѣнѣ надѢ гноемъ мороваго бубона ясно доказалѢ, въ чемъ состоитъ существо прямое заразительнаго яда : ибо посредствомъ перегонки , исключая чистой воды и густаго масла, извлекѢ летучую опмѣнно острую соль, которая по разбитіи стеклянной колбы произвела несносную вонь, и коей наималѣйшая частица была языку чрезвычайно ѣдка : слѣдовательно изѢ химическаго страшнаго сего опыта , изѢ всѣхъ вышеозначенныхъ доводовъ и отккрытій въ тѣлахъ усопшихъ моровою язвою , несомнѣнно доказывающихъ существо сего яда , должно полагать , согласно съ Силвіемъ (с), новѣйшими писателями (д) и по всѣмъ на разумѢ основаннымъ заключеніямъ, что оной состоитъ единственно въ щелочной остротѢ особеннаго рода ; чрезъ особенной же гнилой щелочной соли родѢ, составляющей свойство мороваго яда, разумѢю я такое существо, которое составлено изѢ сѣрныхъ згарающихъ частицъ, съ тонкою летучею солю тѣсно сопряженныхъ. Но дабы яснѣе доказать сущую справедливость сего положенія , по разсмотримъ прямое рожденіе сея скорби тамо, гдѢ она обыкновенно и ежегодно удручаетъ; а какъ въ АфрикѢ, ЕгипетѢ

О

и

(а) *Halleri* prim: linn: physiolog: pag: 61. edit: 3. *Neumann* Chemia P: III. pag: 17.

(б) *I: b: Alpruni* de Contagione Vienenſe Experimentum medicum A. 1679. inferum etiam in *Collect: philosoph: A. 1678. n. 2.*

(с) *Silvius de le Boe* Praxis medica libr: III. Tract: 2. pag: 117. 186. & 241.

(д) *Melzer* Beschreibung der Pestilenz in moscov. A. 1770. pag: 12. *Böttcher* lib. cit: cap: I. pag. 14. *Schreiber* de peste pag: II.



и Еѳіопія (е) суть шѣ два мѣста, кои предъ прочими ярости сея напасти подвержены, поелику каждой годѣ тамо по осми мѣсяцовъ свирѣпствуетъ; того ради изслѣдуемъ образъ ея тамо произхожденія и причины купно ея тамо ожесточенія.

Великій Каиръ, городъ многолюдной, имѣетъ строенія стѣсненныя и улицы весьма узкія: построенъ онъ на песчаной долинѣ у подошвы горы; по чему во времена, когда прохладные вѣтры не вѣютъ, бываетъ тамо несносной жаръ: посреди онаго большой каналъ наполняется разлипѣемъ Нила, которой по сбытіи водъ, мало помалу высыхаетъ: а поелику городскіе жители бросаютъ въ оной всякую нечистоту и мертвыя тѣла, то по симъ причинамъ, равно какъ и отъ согнипія находящихся въ великомъ множествѣ тамо Амфибій (f) чувствуема тогда несносная вонь (g); при каковыхъ обстоятельствахъ городъ сей ежегодно и обремѣяемъ язвою, и которая не перестаетъ свирѣпствовать до тѣхъ поръ, пока Ниль [возрастающій до Августа мѣсяца отъ 16 до 26 локтей (h),] не выступитъ изъ своихъ береговъ, и всю нечистоту сію не смоешь. Рѣка сія дарующая всему Египту плодородіе (i) приноситъ купно съ изобиліемъ и моровую язву (k),

(e) *Pr: alpinus de medicina Ægypt: libr: I. cap: 15 & 17. Radziwilius in Itinere Hierosol:*

(f) *F: Hasselquist iter Palestinus pag. 292.*

(g) *Le Brun Voyage au Levant chap: 38.*

(h) *Prosp: Alpinus de med: Ægypt: libro I.*

(i) Замѣчено, что въ малыхъ разлипіяхъ высокія мѣста не бывъ орошаемы, остаются безплодны, а иногда и цѣлый Египетъ, еслии



(к), ибо во время разливія своего объемля водами всѣ вокругъ лежащія мѣста, оставляетъ, по спеченіи и осушеніи оныхъ, тѣ самыя часпицы, коими была насыщена, служащія и къ плодородію купно земли, и къ пророжденію скорби, и кои по томъ бывъ испорчены сильнымъ солнечнымъ зноемъ и подземлемы парами въ воздухъ, суть дѣйствительно сѣмена моровой язвы: ибо какъ скоро земля начнетъ сохнуть, то и напасть сія начинаетъ повсюду разспраспраняться, имѣя свои степени жестокости соразмѣрны силамъ дѣйствія производимыхъ причинъ: а что сіи суть самосправедливыя и издревле уже вѣдомыя причины язвы Египта, видно изъ обоготворенія Ифиза (1), а яснѣе еще изъ Египетской лѣтописи; по тому что прежніе ихъ государи стараніемъ своимъ преложили было сему злу совершенныя препоны: въ великолѣпнѣ имѣя за предметъ единую пользу и безопасность отечества, осушали они великими трудами и иждивеніемъ болотныя мѣста (m) посредствомъ великолѣпныхъ водоводовъ, и давали

О 2

стокъ

Нилъ не разольется, какъ сіе случилось, по скасамъ Сенеки (\*) на 11 и 12 годъ царствованія Клеопатры.

(\*) *Seneca natural. Quest. lib. IV. Cap. 2.*

(к) *Dapper in descriptione Africae pag: 127.*

(1) Древніе Египтяне воздавали божественную честь Ифизу [птица похожей на аиста, по всей черной (\*), или бѣлой съ черными ногами (\*\*)] за то, что пожирала не шокмо живыхъ нескотныхъ, но даже и смердящія ихъ тѣла (\*\*\*)].

(\*) *Мeadъ о моров: язвѣ отд: I. ст. 29. мнѣніе Г: Сулимы.*

(\*\*) *Hasselquist iter palestinus pag: 208.*

(\*\*\*) *Cicero de Natura Deorum lib: I. § 36.*

(m) *Sveton. Tranq: de Gestis Augusti cap: 18.*



стокъ стоячимъ прежде вредоноснымъ водамъ; нынѣ же напрошивъ варварство Турокъ пренебрегло народную сію пользу: покоря Египетъ, спараются они шокмо содержащъ его подъ игомъ, а не отвращающъ ежегодную гибель, чѣмъ самымъ произвели паки неосушимой источникъ моровой язвы.

Разсмотрѣвъ настоящій источникъ сея гибели въ великомъ Каирѣ, разсмотримъ также оной и въ Египтѣ. Извѣстно всѣмъ, что въ сей странѣ бываетъ несчетное множество саранчи, и что она чрезмѣрно похотлива и плодуща; ибо Г: Гледишу случилось примѣнить (n), какъ три самца съ одною самкою совокуплялись; а Левенгоку (o) по опытамъ дѣланнымъ подъ скрытымъ стекломъ видѣть отъ одной самки 80 яицъ; на свежемъ же воздухѣ по примѣчаніямъ Г: Гледиша (p), каждая самка отъ 130 до 150 яицъ выпускать можетъ. Сіе плодущее несѣкомое, получа отъ природы врожденное побужденіе къ странствующей жизни, хощя и малое время на одномъ мѣстѣ пребываетъ; однакожъ нападая въ великомъ множествѣ, весьма вредоносна: ибо опустошая Египтскія поля и пожирая всѣ плоды земные, ведетъ неминуемо за собою голодъ; но сколь однакожъ бѣдоносное сіе животное ни вредно въ живѣ произростѣніямъ, нѣмъ сравненія съ шѣмъ, колико мертвое оно пагубно людямъ: ибо если вътрами не опнесется

въ

(n) *Mem: de l'acad: de Berlin* Tom VIII. A. 1752.

(o) *Leeuwenhoeck arc: Natur: Epist: 77. pag: 385.*

(p) *I: G: Gleditsch Abhandl: von Vertilgung der zug heuschreden. pag: 18.*



въ море, по упадаетъ на поля, гдѣ подвержено бывъ жестокимъ жарамъ сего пожигаемаго климата, а по томъ чрезъ три цѣлые мѣсяца непрерывно продолжающимся дождямъ (q), приходитъ въ соплѣніе и рождаетъ моръ (r). Соплѣніе же сіе бываетъ шѣмъ опаснѣе, когда дожди сіи случатся въ Іюль или Августъ (s): ибо послѣ такихъ жаркихъ и по томъ влажныхъ времянь, моровая язва жестоко распространяясь, до шѣхъ поръ владычествуетъ, пока холодной воздухъ [а не мнимая тамошняя роса (t)] гнѣющимъ частицамъ не воспрепятствуетъ болѣе подыматься и наполнять атмосферу; послѣ чего и начнетъ утихать: но никогда совсѣмъ не изстребляется; поелику источникъ оной осмаетъ на всегда дѣйствующъ, ожидающъ токмо прежнихъ обстоятельствъ, дабы паки возсвирѣпспивовать: слѣдственно изъ сихъ двухъ примѣровъ видно, что моровая язва есть скорбь періодическая, свойственная Египту и Ефіопіи, поелику тамо такой заразительной ядъ произраждается безъ облачной завѣсы, свободно и безпрепятственно палящимъ солнечнымъ зноемъ изъ мертвыхъ звѣрей, несѣкомыхъ и наводняющихъ стоящихъ водъ: ударяющіе и перпендикулярно тамо сіи шѣла пронзающіе солнечные лучи, производятъ въ нихъ внутрен-

(q) *Ludolph historia Aetiopiae lib: I. cap: 5.*

(r) *Ludolph lib: cit. lib: I cap: 13 D: augustinus de civitate Dei lib: III. cap: ultimo.*

(s) *I: Leo Historia africana libr. I.*

(t) Легковѣрные жители Каира думаютъ также, будтобы и нѣкая благотворная роса, низпала въ исходѣ Іюня, укрощаетъ язву.

*Le Clerc hist: Naturelle de L'homme Tom: 2. pag: 104.*



преннее движеніе и перемѣсь, чрезъ что различныя водяныя, масленичныя, соленыя и земляныя соспавишельныя часпицы, силою междуусобнаго пренія раздѣляются, разнимаются, спановятся летучими и по томъ припаяшельною силою подѣмлясь въ верхъ (u), наисильнѣйше гнило-стїю заражаютъ воздухъ.

Сїи наблюденія и неумѣренность Африканскаго и Азіатскаго климаша (v) дали случай думать и полагать, что моровая язва всегда изъ сихъ спранъ происходитъ, и что

(u) Исполкованіе образа подѣмленія паровъ Г: Невентита, полагая, что водяныя часпицы сопрягаясь съ огненными спановятся летуче воздушныхъ: равнобрно и Г: Галеса, будшобы дѣйствіе теплоты приводитъ оныя въ сферическое положеніе и шворитъ ихъ легче воздуха противны оба гидростатическимъ правиламъ: слѣдовашельно мнѣніе Гамильтона (\*) должно принято быть за вѣроятнѣйшее: онъ полагаетъ, что воздухъ дѣйствуя притягательнымъ образомъ, можетъ насыщенъ быть и тяжелыми часпицами, какъ сіе ясно доказываетъ распушеніе солей въ водѣ.  
(\*) *Hamilton in phil. trans: Vol: 54. pag: 146.*

(v) Въ Королевствѣ Гольгондѣ въ Маѣ отъ 9 часовъ утра до 4 по полудни вѣтръ западной споль жарокъ, что ни за что допронуться не возможно, не поливъ прежде водою, и люди въ палатинахъ своихъ задыхаются (α), въ Ормусѣ отъ солнечныхъ лучей ударяющихъ на бѣлыя горы, равно какъ и въ Гомбронѣ жаръ споль несносенъ, что жители для избѣжанія гибели при-  
нуждены спать въ водѣ, выставляя голову (β), исключая сихъ примѣровъ, во многихъ мѣстахъ жары споль сильны, что степени врожденной теплоты человѣческой [92 по Боергаву (γ) 96  
(α) *Richard hist. de l'air &c: T. II. page 482.*  
(β) *Nieuhoff Iter Ter: et marinus pag: 80-90.*  
(γ) *H: Boerhavi Elem: Chem: T: I. p. 142. 278. 415.*



что ядъ сей рождается долженствуетъ въ южныхъ странахъ нашего земнаго шара: Г: Мидъ (w), Брегеръ (x), Платеръ, Унцеръ, Манжети (y) и прочіе сіе ушверждаютъ, и не совсѣмъ безъ доказательствъ: ибо хотя въ Европѣ мы и не имѣемъ недосадка въ заразительныхъ горячкахъ, однакожъ усиліе оныхъ столь далеко не простирается, чтобъ могла изъ сего родиться всѣмъ общая сильная зараза; но напрошивъ скорбь гораздо слабѣйшая, и шокмо поодиначкѣ удручающая особенноудобныя къ тому тѣло-сложенія, а естли временно и многихъ вдругъ заражаетъ, то и въ таковомъ случаѣ скоро утихая, не разпространяется столь жестоко, какъ язва, которая цѣлыя проходя области нѣсколько лѣтъ сряду, безъ разбору нещадно всѣхъ истребляетъ. Предлагая оспорожному читателю таковое мнѣніе, симъ самымъ не ушверждаю, чтобъ наша Евро-

по Фаренгейту или между 95 и 7. по Сегондиту (δ)] весьма близко подходятъ, яко въ Мусулипанѣ 84 (ε) въ Сиріи 88 и Сенегалѣ (ζ). въ Алеппѣ 92. (η), а часто оную и превышаютъ, яко бывшій въ 1765 годѣ въ Бенгалѣ въ Маѣ 104, и временно отъ пылаго вѣтра доходилъ до 120 (θ).

(δ) *Secondat* observation de physique & d'histoire Naturelle.

(ε) *Mem: de l'acad: de Sc: de Paris* Tom: VII. p. 217.

(ζ) *Mem: de l'acad: de Sc: A. 1736. article de Reamur, Adanson Voyage au Senegal. page 81.*

(η) *Russel natural history of alepe*

(θ) *Martin. Trans: Angl: phil: Vol: 51. P. I. p. 217.*

(w) *R: Mead: in op: omni: Diff: de Peste* P. I. cap: I. p. 16.

(x) *I: G: Breger Diff: de Peste* Verone.

(y) *Mangetti nouvelles reflexions Sur L' origine, la propagation & la cure de la Peste* edit: de Geneve 1722.



Европейская горячка съ пшнями особливо тюремная [*Febris Carceralis*] принадлежала къ другому роду, нежели къ моровой язвѣ, и чтобъ была скорбь совсѣмъ отъ оной отличная, какъ сіе мыслитъ Самойловичъ (z); нѣшъ, онѣ обѣ суть несчастныя изчадія одной мапери, то есть гнилости; а симъ токмо хотѣлъ сказать, что вообще каждой ядъ шѣмъ смертоноснѣе въ своемъ дѣйствіи, чѣмъ тонѣе приуготовленъ: слѣдовательно и разность сихъ двухъ скорбей не въ родѣ, но въ степеняхъ (a), и состоитъ токмо въ томъ, что въ нашемъ Европейскомъ климатѣ, сія ядовитая болѣзнь толикой высочайшей степени пронизательности не достигаетъ, какъ въ жаркихъ Африканскихъ обласняхъ, въ коихъ пагубныя вдохновенія, такъ сказать, къ совершенному созрѣнію доходятъ: ибо въ сей странѣ, родительницы чудовищъ природы (b), гдѣ всѣ скоро зрѣютъ, увядаетъ, и всѣ ядовитыя звѣри (c), несѣкомыя даже и произрастѣнія (d) въ бѣльшемъ количестве

(z) *Samoilovitz* lettre à l'Académie de Dijon page 40. & dans Son memoire Sur la peste av: pr: p. XXI.

(a) *Sydenham* opera Univ: cap: 2 pag: 106. *Ethmuller* op: omn: Tom: I. p. 634. *Bötticher* libr. citato pag. 7 & *Fischer* Consilium Pestilentielle p. 3 edit. lips: 1740.

(b) Африка произраждаетъ слона, строфокамила и змѣй 40 футовъ длиною: въ Суринамѣ крокодила имянуемаго *Каймунъ* 20 футовъ, въ островѣ Цейлонѣ змѣя *Анаканда* удушающаго быка; а въ родѣ произрастѣній древо *Баобабъ*, или пако имянуемой обезьянній хлѣбъ, имѣющій 76 футовъ въ окружности въ корнѣ. *Memoire de l'Académie de Sciences* Année 1757. *Adanson* Voyage au Senegal page 66.

(c) *Leo* Historia Africana libr: VI.

(d) Г: *Тавернье* описываетъ случай, примѣрно доказывающій, сколь въ жаркихъ полуденныхъ странахъ свѣта, сильной солнца зной



личествѣ находятся и силою дѣйствія своего нашихъ  
произрастѣній столь превосходящѣ, что изъ тѣхъ сѣ-

II

мянѣ

способствуетъ къ произведенію ядовитыхъ произрастѣній, и  
сколь оныя сильно пронзительныя дѣйствія въ тѣлахъ человѣ-  
ческихъ производятъ. Сей писатель рассказываетъ (α) о нѣко-  
емъ опмѣнно пронзительномъ ядѣ, приуговоряемомъ изъ млеч-  
наго сока нѣкаго и *Румфѣемъ* (β) не довольно изъясненнаго дре-  
ва острова *Борнео*, коимъ заражаютъ Макасары свои стрѣлы,  
что одному Англичанину за убійство самъ король Макасарской  
въ наказаніе стрѣльнулъ въ большой палецъ ноги, которой въ  
пущѣ минушу искуснымъ лѣкаремъ сверхъ раны и опнятъ былъ;  
однакожъ симъ средствомъ, какъ ожидать было должно, жизнь  
не спасли: ибо чрезмѣрно пронзительной ядѣ въ минушу воз-  
дѣйствовавъ, умертвилъ Англичанина. Г: *Кемпферъ* (γ) повѣству-  
етъ имъ самимъ отъ тамошнихъ жителей слышанное, что  
сбираютъ сей ядъ люди на смерть осужденные, коимъ дарует-  
ся жизнь, если въ семъ успѣютъ, по тому что должны не под-  
ходя близко, спараться заостреннымъ протникомъ раскалы-  
вать кору дерева и жолубомъ собирать язвительной сокъ, что  
сопряжено съ величайшею опасностію; ибо естли вѣтръ на нихъ  
повѣетъ, то мгновенно падаютъ мертвы: равно какъ и пти-  
цы лепящія поверхъ таковаго въ недавнѣ расколннаго дере-  
ва. Г: *Бомаръ* (δ) однакожъ утверждаетъ, что ядъ Макасарской,  
клейко смолистое черное существо именуемое *Илло*, привозимо  
имъ дикими народами острова *Селебѣ* южнаго моря. *Графъ Фор-*  
*бенъ* (ε) такожъ сказываетъ, что народъ жестокой и грабитель-  
ствующій полуострова *Малаки* употребляетъ въ сраженіяхъ  
обыкновенно родъ кинжаловъ напоенныхъ ядомъ столь прони-  
цательнымъ, что и малѣйшая оцарапка смертоносна.

(α) *Tavernier Voyage aux indes* Liv: III. page 183.

(β) *I: E: Rumphii Thesaurus Amboinense.*

(γ) *E: Kaempfer amenit: Exot: c: pag: 575.*

(δ) *V. de Bomare Dict: d'hist: nat: art: ippo.*

(ε) *Memoire du Comte Forbin Tome I.*



мянъ въ нашихъ краяхъ возвращенныя травы, ядовитость свою почти всю теряютъ (с). Но въ южныхъ, и въ юго-западныхъ опшмѣннаго превышающаго жара ядовитые моровые чады гораздо болѣе умножаются, раздѣляются, и въ разсужденіи пронизательной ихъ тонкости тѣмъ смертоноснѣйшія пагубности произвестъ въ силахъ, чему въ нашей части земнаго шара за грубостію частицъ случиться не можетъ.

И такъ извѣстно бывъ, что вообще каждой ядъ посредствомъ Волашилизаціи становится гораздо сильнѣе, въ жаркихъ же областяхъ дѣйствіемъ опшмѣннаго бываемаго зноя сіе легко и очень удобно совершается, что доказываютъ наисильнѣйшіе тамо произрастающіе яды, то сіи самыя обстоятельство и побудили, какъ я уже сказалъ, многихъ древнихъ и новѣйшихъ писателей назначать южнымъ странамъ свѣта источникъ моровой язвы. Плиній (f) запримѣтилъ всегда идущую моровую язву отъ полуденныхъ странъ къ западнымъ: Фукидидъ описывая Аѳин-

(с) Произрастеніе именуемое *Аконитъ*, [Борецъ или прострѣльная трава, по Малороссійски презрада, лютихъ, *aconit: napellus*] чрезвычайно ядовитое, пресаженное въ нашихъ садахъ теряетъ почти всѣ свои вредоносныя качества (\*), особливо въ сѣверныхъ областяхъ; ибо по свидѣтельству нѣкоторыхъ писателей (\*\*), листья его смѣшенные по недосмотрѣнію съ прочими травами, были употребляемы въ пищу безвредно въ Польшѣ и Британіи.

(\*) *Aldrovande histoire des Serpens.*

(\*\*) *Bernhardi in Eph: nat: Curio: A 1636. Dec: I: obs: 42. v. de Bomare Dict: art. aconit. p. 56.*

(f) *Plinii historia Natur: libr: VI.*



Аѳинской морѣ (g) сказываютъ, что начаше его было въ верхней Еѳіопіи, что потомъ разпространяясь въ Египтѣ и Персіи, наконецъ удручилъ Грецію. Зараза бывшая при Галлѣ и Волузѣи такожъ произошла изъ Еѳіопіи (h): Эвагрѣ (i) и Прокопій (k) оба утверждаютъ о Цареградской, что она начало свое имѣла въ Египтѣ, да и всѣ новѣйшія извѣстія согласно намъ показываютъ, что скорбь сія столь часто Турецкую область опустошающая, наносима туда изъ Африки (l). Зараза оказавшаяся 1600 года произошла отъ востока (m): 1648 года бывшая въ Валансѣ изъ Алжира (n): бывшая въ Данцигѣ въ 1709 годѣ и потомъ въ Гамбургѣ и Копенгагенѣ, равномерно изъ Цареграда, чрезъ Польшу: послѣдняя Лондонская язва 1665 года (o) нанесена была изъ Нидерландовъ, куда ее такожъ привезли изъ Туреціи посредствомъ хлопчатой бумаги: бывшая въ 1755 годѣ въ Данцигѣ и Трансильваніи, такожъ отъ странъ чернаго моря Армяниномъ торгующимъ кожею (p), а наконецъ и всѣмъ живущимъ въ Россіи не безъизвѣстно, что всѣ моровыя язвы обременившія сію Имперію, происходили изъ Туреціи.

## II 2

## Сколь

(g) *Thucydides de bello peloponensium libro II.*

(h) Смотр: лист: 9.

(i) *Evagri histor: Ecclesiast. lib: IV. cap: 29.*

(k) *Procopii de bello Persico lib: II. cap: 21.*

(l) *Prosp: Alpinus de medic: Aegipt: lib: I. cap: 15. p. de la Valle in itinere orientale T. I. pag: 10.*

(m) *Helwig de Peste pag: 8 I: Biefter Disqv: de peste pag: 9.*

(n) *P: Romelius de Peste Vienense pag: 10.*

(o) *Nath: Hodges Leimographia.*

(p) *Chenot Tractatus de Peste cap: I.*



Сколь сѣе ни убѣдительно кажется, однакожъ из-  
ключая вышеупомянутыхъ моровыхъ язвъ, хотябъ можно  
еще и болѣе назначить таковыхъ заразъ, кои начало свое  
имѣли въ Египтъ и Еѳіопіи, всѣо сѣе бы еще не служило  
вѣрнымъ доказательствомъ рожденія моровой язвы токмо въ  
тѣхъ странахъ свѣша; поелику не безвѣзвѣстно всѣмъ, что  
находятся, хотя не столь многіе, но не менѣе однакожъ про-  
тивурѣчушіе примѣры случившихся язвъ въ Африкан-  
скихъ странъ, въ самой нашей Европѣ; древнія лѣтописи  
показуютъ намъ, что по спеченіи водъ великаго разли-  
тія Тибра въ 582 годѣ при Тиверіи, и по томъ въ 591 и  
856, отъ множества ославшихъ согнившихъ гадовъ гибель  
сія пророждалась (q), равно какъ и отъ соплѣнія великаго  
множества выкинутой на берегъ саранчи (r) и сонной рыбы  
(s): послѣ жестокой зимы случившейся въ Германіи въ деся-  
томъ столѣтіи, въ продолженіе коей рѣки и озера по-  
крыты были толстымъ льдомъ; отъ чего множество рыбы  
заснуло; весеннимъ временемъ, какъ скоро воды вскрылись,  
мертвая сія рыба начавъ соплѣвать и отъ солнечнаго зноу  
умножась гнилосъ, лешучими ихъ частицами столь преи-  
сполнился воздухъ пагубностію, что нѣсколько тысячъ  
жителей въ самое короткое время язвою были изстреблены.  
Г: Форестъ (t) самъ очевидной свидѣтель былъ заразы

Сѣ-

(q) *Polydor: Virgilius de rerum inventoribus lib. 6. cap. II.*

(r) *Augustinus de Civitate Dei lib. III. cap. 37.*

(s) *I: Wolffius lection: memorab: T. I. Cent. 10. Parré. lib: de peste cap: 3. Agricola lib: cit: lib: I.*

(t) *Forest lib: cit: lib: VI. obs: 9. in Schol:*



Сѣверной Голландіи вѣ Эгмонтѣ, произшедшей отъ оста-  
вшаго на брегѣ морскомъ сошлѣвшаго кнѣзя да и на моей уже  
памяти вѣ 1763 годѣ случилась было вѣ Финляндіи (u)  
начинающаяся зараза, отъ кожи умершаго медвѣдя ястіемъ  
неглубокосхороненной скопины, палой тогдашнимъ быв-  
шимъ падежемъ.

Не менѣе вѣдомо намъ такожѣ, что и разрытіе древ-  
нихъ кладбищъ близъ Неаполя шужѣ самую гибель навле-  
кало (v), и что на брани убіенныя безъ погребенія оста-  
вшія мѣлко зарытыя шѣла, приходя вѣ согнишіе, за-  
ражая воздухъ производили часто морѣ вѣ нашихъ  
Европейскихъ странахъ, яко вѣ Римѣ и Лашіи, во время набѣ-  
говъ и браней вѣ царствованіе Ромула и послѣ (w), вѣ  
осаду Сиракузы, вѣ Сициліи вѣ войскѣ Картагенцовъ (x),  
равно какъ и вѣ Германіи (y), Польшѣ (z), Серинварѣ (a),  
а особливо во Франціи (b) во время 1562 года внутрен-  
ней брани, по свидѣтельствѣ Паря вѣ Провинціи Арженен-  
ской множество мертвыхъ шѣлесъ бывъ брошено вѣ коло-  
дезь 100 аршинъ глубины, по двумѣсячному времени про-  
шествію испустя смрадъ, изстребили нѣсколько тысячъ

### П 3

чело-

(u) *I. Hartmann* in act: acad: Scient: regiae Svecic: Vol: 25. pag: 49.

(v) *Arnold: de Villa nova* op: Tom: I.

(w) *Livius & Iul: Alexandrinus* de be'lo Punico lib: 6.

(x) *Diodore de Sicile* bibl: histor: L: XIV. C: LXX.

(y) *Kircher* L: c: de Peste pag: 8.

(z) *Bötticher* lib: de Peste pag: 27.

(a) *Ch: Lipstorp*. Bedencken von der Pestilenz ed. Stadae 1664.

(b) *Parreus* libr: cit: libr: 10. cap: 13.



человѣкъ въ округѣ 20 миль; ибо сказать можно по сущей справедливости, и по множеству предешоносныхъ примѣровъ (с), что нѣтъ сомнѣнія пагубнѣе животнымъ, какъ сомнѣніе ихъ собственно самихъ.

Однимъ словомъ, сверхъ вышеозначенныхъ свирѣпствованій, находимъ мы еще множество въ преданіяхъ врачебныхъ примѣровъ, доказывающихъ намъ ясно моровую язву рождающуюся непосредственно въ нашей Европѣ, удручающую войска, флоты, осажденные города, а особливо шюрьмы и больницы: и такъ думаю гораздо справедливѣе, не прилѣпляясь столь сильно ко мнѣнію утверждающихъ рожденіе язвы въ одной шокмо Африкѣ (d), слѣдуетъ заключать напротивъ, что скорбь сія повсюду въ силахъ непосредственно вновь оказываться, гдѣ шокмо случатся вышеозначенныя обстоятельства ея произведенію споспѣшествующія: то есть сомнѣніе животныхъ и опшмѣнные жары послѣдуемые дождями; но какъ всѣ сіе совокупно весьма рѣдко въ нашей части свѣта случается, того ради и моровая язва весьма рѣдко непосредственно въ оной имѣетъ свое и началіе, а большою частію происходитъ изъ Африки прямо, или посредствомъ Туреціи, гдѣ почти непрерывно владычествуетъ; по чему каждая Европейская держава, по мѣрѣ ея меншаго или большаго съ оною сообщенія, претерпѣваетъ болѣе или менѣе отъ то-

го

(с) *M. Comaro dissertatio de Peste edit. Breslav: 1705. Berlinische Sammlung T. 9 p. 278. Avis Salulaire contre les mall. Epid: de Lion edit. 1628.*

(d) Смотр: лист: 119.



го и нещастія: и сіе самое способствуетъ къ рѣшенію немаловажнаго вопроса, для чего въ древніе вѣки сѣверные народы размножались гораздо болѣе, нежели во времена наши? Для того, что они съ Африкою не имѣвъ никакого сообщенія, свободны были отъ лютой моровой язвы, которую послѣ испытать должныствовали: сему доказательствомъ служишь могутъ Марселіане; ибо прославившись мореплаваніемъ и торговлею на берегахъ Африканскихъ (e), всегда по томъ подвержены бывали язвамъ, частое коей бышіе доказываешия древнимъ ихъ ко изпробленію оной жестокихъ шворимымъ жертвоприношеніемъ (f), и надежнымъ свидѣтельствомъ одного имѣнишаго Французскаго писателя (g). Новѣйшія времена удостоивѣрили насъ въ томъ, сколь пагубна Африка нашимъ Европейскимъ обласіямъ; ибо по всѣмъ извѣстіямъ, особливо по замѣчанію одного Цареградскаго уроженца врача (h), и иностраннаго другаго 20 лѣтъ тамо прожившаго (i), городъ сей ежегодно опустошаемъ бываетъ язвою по прибытіи судовъ изъ Леванта; ибо каждымъ лѣтомъ, какъ скоро войдутъ въ Цареградской портъ, съ грузомъ изъ Египта, съ коимъ Турки ведутъ величайшую торговлю пенькою, хлопчатною бумагою, льномъ и тому подобнымъ,

(e) *Huet* histoire du Commerce des anciens page 38.

(f) Смол: лист: 45 и 46.

(g) *Relation historique de tout ce qui s'est passé à maréille pendant la dernière peste.*

(h) *Em. Caracena Diss. inaugural: de Peste Constantinopolitana § 4. pag: 8.*

(i) *Mordach Mackensie in Tr: Angl: Vol: 47.*



морская язва начинаетъ вскорѣ оказываться, съ начала въ построенныхъ для складки сихъ товаровъ анбарахъ, а потомъ по всему городу и окрестнымъ мѣстамъ разпространяясь усиливается; чему много весьма способствуетъ ихъ вѣра о неминуемомъ рокѣ (к), воспрещеніе пить вино и прочіе броженные напитки противуборствующие гнилости, и частое ихъ теплое омовеніе весьма пагубное въ язвахъ; что самое и объясняетъ причину, для чего всѣ Европейскія державы, особливо въ военное время съ Турками, обыкновенно съ бранію и язву претерпѣваютъ (l).

Показавъ источникъ произраждающей морскую язву, доказавъ, что скорбь сія вездѣ непосредственно родиться можетъ, гдѣ токмо случатся вышеозначенныя пагубныя причины, и заключивъ, что сіи самыя поелику въ Африкѣ чаще существуютъ, слѣдственно и морская язва рѣже у насъ должна произраждаться, а большою частію и почти обыкновенно въ тамошнемъ для начатія ея удобномъ климатѣ, порядокъ требуетъ теперь разсмотрѣть, какимъ образомъ ядъ сей надъ жидкостями нашими дѣйствуетъ.

Гниющія частицы, какъ я уже объявилъ, подблемаясь парами посредствомъ жаркаго воздуха, и шѣмъ самымъ содѣлавшись гораздо тонѣе и пронзительнѣе прежняго, весьма легко пагубное свое дѣйствіе надъ нами производятъ: ибо шѣла животныхъ вообще по собственному ихъ существу (m)

(к) Смот: лист: 50 литеры К.

(l) Доказываютъ сіе крестоносные походы, Россы и Цесарцы.



(m) весьма подвержены закону разрушительному (n): можно сказать по сущей справедливости, что въ тѣлѣ Человѣческомъ на двѣдцать частицъ конечно девятнадцатъ есть плѣнныхъ (o), по тому что большою частію питаемся мясами животныхъ, коихъ соки при жизни ихъ получили уже нѣкоторую степень испорченія и гнилости, да и по тому еще, что вообще и пища наша въ гнилость обращается, такъ что тѣло каждаго животного почтено можетъ быть машиною септической, поелику въ живѣ чувствуемо стремленіе ко гнилости и разрушенію: а по сему слѣдовательно и ощутительно, что моровой ядъ очень свойственно дѣйствовать можетъ надъ нашими тѣлами изобилующими щелочными частями.

Хотя Г: Прингель (p) и Бюргавъ (q) оба утверждаютъ, что нѣтъ щелочности въ сокахъ нашихъ, однакожъ она дѣйствительно существуетъ: сіи великіе мужи, поелику свойственно смертнымъ ошибаться, бытіе щелочности по тому только не примѣтили, что въ опытахъ своихъ теплоты градусъ употребили надмѣру сильной: ибо множество писателей напрошивъ не однократно твореннымъ испытаніемъ, неоспоримо и ощутительно намъ доказали пребываніе онаго въ тѣлахъ животныхъ: явствуетъ изъ писанія Г: Виглебса (r), что въ частяхъ

Р

твер-

(m) смот: лист: 97.

(n) H: Boerhavi de cogn: & cur: morb: aphor: § 83.

(o) Le Clerc Hist: naturelle de L' homme T. I. page 309.

(p) Pringle Traité Sur les Substances Septiques & antiseptiques.

(q) H: Boerhavi Elem: Chemiæ T. II p. 310 & 347. process. 114.

(r) I. C. Viegles Versuch über alcalische Salze p. 159.



твердыхъ и жидкихъ свѣжихъ не сожженныхъ и согнившихъ находится дѣйствительно летучая щелочность : Боришій (f), Навіеръ (t) и Жофроа меньшей (u) ясно шакожъ доказали надъ говядиной шворимыми опытами бытіе шаковой соли : что моча имѣетъ множество подобныхъ часшицъ , оказываеиъ сіе происходящій паръ отъ смѣшенія ея съ крѣпкою водкою. Г: Сигна увѣряетъ также, что при скончаніи животноаго подъ воздушнымъ насосомъ, обыкновенно покрывается стекло паромъ , кошорой по вскрытіи чувствительно всегда гнилопахушь , что и доказываетъ намъ , что оныя суть щелочнаго рода (v) : сверхъ сего наклонность испаринъ нашего тѣла ко гнилопсти , явствуеиъ и изъ того, что вода, въ коей купался человекъ, приемлетъ всегда трупной запахъ: однимъ словомъ, убѣдительноиъ образомъ прошиву Боергавовыхъ примѣчаній (w) увѣряетъ Гомберхъ (x), что желчь здороваго человека шворитъ броженіе съ кислотами , и сіе самое качество запримѣчено и надъ пропчими жидкостями , яко надъ кровію (y), слюнею (z), даже жидкостью перикардіи (a). Дрелинкурцій дѣлавъ опыты надъ желчію , извлекъ

изъ

(s) *Ol. Borischi* in act: holm: T. 2. A: 1673 obs. 67.

(t) *Navier* mem: de l'acad: de Sciences A. 1754.

(u) *Geoffroi* mem: de l'acad de Sc: A. 1730 & 1732.

(v) *I. F. Signa* mem: de l'acad: de Turin. T. 2. p. 168.

(w) *Boerhave* Elem. Chemiæ Tom: 2. P: 2 p: 343.

(x) *Homborg* mem: de l'acad: de Sc: A. 1709. page 360.

(y) *P. C: Beaumont* Dissertatio de Natura Sangvinis § XIV. Exp: de *Gaber* inferée dans L' *Etlais* sur la putrefaction par *Gardane* page 56.

(z) *Gardane* l. c. page 195.

(a) *Wienssens* traité des Liqueurs page 133.



изъ оной  $\frac{5}{8}$  воды  $\frac{1}{192}$  неподблемой соли, масла же и летучей соли  $\frac{1}{24}$  часть: бычачья кровь по свидѣтельству Г: спилмана, бывъ смѣшена съ купороснымъ спиртомъ, настоящее шворило броженіе (b); двоеніемъ же изъ трехъ драхмъ и двухъ скрупелей желчи человѣческой, сей писатель извлекъ жидкости средняго рода два скрупеля, да масла пригарнаго восемьъ граней; а остальной черной уголь посредствомъ вымочки и выварки далъ чистую щелочность, бытіе коей явствуетъ изъ опытовъ и другихъ хемиковъ (c), такъ что не остается дальнѣйшаго сомнѣнія о пребываніи сея соли всегда въ шлѣ нашемъ, особливо въ болѣзненномъ состояніи: ибо опытами уже извѣдано, что всѣ соки шлѣа человѣческаго портясь получаютъ ощутительное щелочное свойство (d), превосходящее силою и количествомъ прежде бывшее, такъ что по изслѣдованію Г: Лангриша (e) количество онаго противу крови здороваго человѣка какъ 189 ко 100 увеличивается; изъ всѣхъ же особливо предъ прочими жидкостями человѣческими нѣтъ ни одной, которая бы столь скоростижно портилась, какъ желчь (f), и ни единая, котораябъ бывъ въ

Р 2

диге-

(b) R: Spielmann Diss: circa naturam Bilis respondente Roederer.

(c) Delius Diss: de Lixiv'o Sangvinis § 8. Viegles chemisches Versuch über alkalische Salze p. 184.

(d) Langrish vide Sauvage Nosologia T. I. p. 263.

(e) Gaber mem: de la Societé Royale de Turin T. I. page 75. Exp: de Coulas dans Gardane p. 107. Faber these sur la putrefaction à monpell: 1760 Schwenske hematologia pag. 134.

(f) Bagliv op: omn: pag. 139. Senac Essais de physique T. I. p. 311. Wiffcher trans: phil: N. 495.



дигестіи столь много щелочности пророждала (g), и столь летучагобѣ была свойства: ибо 25 градусовъ жаромъ уже вся вылетаетъ (h).

Доказавъ довольно ясно бытіе щелочной соли въ тѣлахъ человѣческихъ, само по себѣ слѣдуетъ, что весьма и свойственно моровому яду исходящему отъ величайшей степени гнилости, производить во внутренности нашей наисильныя смертоносныя дѣйствія, переображеніемъ благошворнаго свойства крови въ пагубное: ибо частицы оную составляющія, чрезъ гнилость и теплоту однѣ отъ другихъ бывъ отдѣлены, и не имѣвъ болѣе взаимной связи распадутся и сами въ себѣ совершенно распускаются, что ясно хемія и показываетъ. Г: Боергавъ (i), заперши воробья и собаку въ печь сахарной теплицы 146 градусовъ теплоты, слѣдовательно 54 выше человѣческаго жара, заприимѣшилъ, что птичка умерла въ 2 минуты, а собака въ 28, и что соки ея въ нѣсколько минутъ испортились, несносны становились обонянію и отъ сильнаго разжиженія крови слюня кровавая, что самое по многимъ таковымъ же опытамъ и Дунцъ (k) подтверждаетъ: а и не употребляя столь сильнаго жара извѣстно по испытаніямъ Г: Габера, что всѣ части животныхъ въ теплотѣ 25 до

28

(g) *Henninger de Bile.*

(h) *Gardane L: C. page 61.*

(i) *H: Boerhavi Elem: Chemiæ: T. I. Cap: de Igne exp: 20. pag: 276.*

(k) *I Duntze Diff: continens Exp: Varia circa calorem animalium Spectantia edit. lugd. bat: 1754.*



28 градусо́въ термо́метра Реамюра, со всякими родами ки-  
слотъ шворяшъ броженіе, и что гнилость сама собою и  
дѣйстви́е теплоты воздушной 69 градусо́въ, ф: терм: уже въ  
силахъ развести всю нашу кровь въ смердящую жид-  
кость, такъ что таковую никакими уже средствами сгу-  
стить паки не возможно (i): извѣстно такожъ, что и  
кровь страдающихъ гнилыми горячками, поелику жаръ наи-  
сильнѣйшій (m), чрезвычайно разжижена, темножелтаго  
цвѣта и дѣйствительно въ гнилость обращается (n), осо-  
бливо сіе чувствительно примѣтно по кровоупущеніи (o), а  
всего убѣдительноѣ есть скоропостижное иногда въ 7 и  
8 минутъ порченіе труповъ умершихъ заразою, не оста-  
вляющее намъ уже въ сомъ ни малѣйшаго сомнѣнія (p): и  
такъ ядъ сей моровой бывъ чрезвычайно летучъ и дѣй-  
ствующъ, всю кровь нашу и прочіе соки подобною себѣ  
щелочною острою заражаетъ (q), и во внутренности

## Р 3

на-

(i) *Alb: Haller* pr: *Lin: physiolog: pag. 58. §. 139.*

(m) Сильнѣйшій жаръ бываемо замѣчаемый въ горячкахъ достигаетъ  
град: 136. по замѣчаніямъ Галлеса. 108 по Мартинету и Швен-  
ху. 110 по Дунцу.

(n) *Hoffmann* de *Salium morborum Generatione. Huxham* of fevers pag: 52-62.  
*Lining* *Edinburg versuche: T 2. art: 29.*

(o) *Van der Mye* de morbis *bredan's. Morton Pyretologia* pag: 26.

(p) Весьма удивительно! Г: Ореусъ (\*) видѣлъ въ лѣтнее жаркое  
время тридневныя пѣла усопшихъ язвою непронутыя.

(\*) *Gust: Orraei Descriptio Pestis Iassien: & mosqy: pag: 113.*

(q) Моча зараженного человѣка, пущенная въ жилу бьющую лядвѣи  
собаки произвела язву (α): равнобрно и отъ желчи язвенной  
(α) *Couzier D. ff. Sur la Contagion de la peste de toulouise 17-4.*



нашей распложаясь, жесточаетъ: ибо извѣстно, что щелочность въ тѣлахъ животныхъ увеличивается и достигаетъ сильнѣйшей степени остроты отъ того, что вышеозначеннымъ образомъ гнилостію распущенная кровь, посредствомъ испаринъ испускаетъ подобные себѣ пагубные пары, кои бывъ всасывающими сосудахъ обратно оной паки примѣнены, пылкія ея части въ большее дѣйствіе приводятъ и надмѣнною ядовитою силою ихъ одаряющъ: врачеваніе пренебрежительное [*Medicina transfusoria*] ощутишельно намъ сіе доказываетъ: ибо опытами извѣдано, что безвредно можно глотать желчь и слюну viperы (r), кошорая, какъ всѣмъ извѣстно, ранамъ весьма опасна и что не токмо опіумъ (s) и спиртъ (t), но частицы и наималосилнѣйшаго свойства, какъ то молоко (u) и масло (v), естли непосредственно всасывающими сосудахъ крови будутъ совмѣщены, наижестокіе припадки, а часто и смерть навлекающъ; то чтожъ слѣдовательно ожидать отъ мороваго яда! И такъ сіи опмѣнной степени щелочныя остроты, совокупясь

перепущенной въ рану, видимы были тѣже слѣдствія (β); пущенная же въ жилу навлекла собакъ смерть (γ).

(β) *Didier* trans: phyl: N. 370.

(γ) *Didier* Exp: Sur la Peste Exp: 235.

(r) Lettre de Mr: *Redy*. *Ephemerid: Nat: Cur: Dec: I. A. I* 1670.

(s) *Lorry* dans le journal de *Vandermonde* A. 1756 N. 1. *Courten* in trans: phil: N. 335.

(t) *Du hamel* hist: de l'acad: de Sc: p. 88. phil: trans N. 29. *Bagliv: op: omn:* 465. *Moulins* phil: trans N. 191.

(u) *Lover* de corde cap: 2. *Queye* de Sincopie pag: 90. *Denis* in phil. tr: N. 27.

(v) *Courten* phil: trans N. 335.



купасть вмѣстѣ, то есть, отъ зараженной крови производящія, и паки сами надъ собою дѣйствующія пары, рождаютъ купно чрезвычайную сію летучую щелочную остроу, кошорая и составляетъ совершенное существо мороваго яда, разрушающаго какъ упругость и состройство твердыхъ, такъ и свойство и шеченіе жидкихъ частей тѣла человеческого: однимъ словомъ, ядомъ симъ произведенная щелочность, распускающею своею острою расчиняетъ всѣ молекулы, служащія сопрягательною вервью основъ и тѣлеснымъ всѣмъ составамъ: слѣдственно разрушается всѣ состройство и исчезаетъ человекъ.

Показавъ поль ясно, сколь возможно было источникъ мороваго яда, его существо, и свойственное дѣйствіе онаго надъ нашею кровью, слѣдуетъ изъяснить далѣе весь порядокъ и образъ его пораженія: что и пошусь исполнить въ слѣдующей главѣ.



### ГЛАВА III.

О порядкѣ и образѣ пораженія мороваго яда ,  
и о причинахъ оному вспомошествоующихъ.

Поелику пораженіе и дальнѣйшее распространеніе мороваго яда въ тѣлахъ человѣческихъ отъ прилипчивости зависитъ; того ради за необходимое и нужное почитаю , впервыхъ читателю объ оной и преподашь совершенное понятіе. Подъ именемъ сея прилипчивости разумѣютъ всѣ писатели нѣкое сильное скорби качество , посредствомъ коего, переходя она изъ болящаго въ здоровое тѣло производитъ въ немъ пагубныя слѣдствія напасти; а по сему слѣдовательно и долженствуетъ состоять прилипчивость въ тончайшей пронзительнѣйшей матеріи, весьма сильнымъ разплодительною свойствомъ одаренной; однакожъ хотя пагубное сіе свойство въ бытность свирѣпствующихъ язвъ и довольно ощутительно оказывалось; но со всѣмъ тѣмъ непростишальное самолюбіе властвующее нѣкоторыми писателями , стремленіе прошивурѣчить самой истинѣ, и надмѣнное пагубное желаніе быть творцомъ новыхъ гипотезъ, хотя и ложныхъ, было причиною, что многіе врачи (а) ясно видимое бытіе сей прилипчивости

(а) *Bouillet* avis contre la Peste edit. de bezier 1721. *Rumilly* Traité de la peste  
P: I. *Boeckler* observation sur la maladie de marseille, H: *Perlini* declamatio  
adversus M: contagiosos. hanov: 1613:



сти въ язвахъ опмешали, и не взирая, что таковое невѣ-  
рїе влечетъ за собою бѣдствїе и напасть, распложенїе  
сея скорби дурношѣ воздуха единственно приписывали. Г:  
Шикоана (b) увѣряетъ, что въ Марсельскую язву, ни онъ  
ни его товарищи, бывъ съ зараженными въ весьма шѣсномъ  
сообщенїи, ни какъ не заражались; но вѣрояшно ли сіе? не  
всѣ были столь счастливы: по вѣрнѣйшимъ свѣдѣнїямъ  
извѣстно, что число умершихъ врачей весьма превышало  
число оставшихъ въ живѣ; ибо отъ ста человѣкъ послан-  
ныхъ тогда правительствомъ въ Марселю, шокмо чешыр-  
нащатъ назадъ возвратились, прочїе же всѣ были жер-  
твою свирѣпствовавшей напасти; а какъ таковыхъ по-  
добныхъ случаевъ множество и прежде сего заримѣчено  
бывало, то сіе самое побудило иныхъ писателей (c) на-  
противъ не воздуху, но одной шокмо прилипчивости раз-  
пространенїе сего зла приписывать, такъ что сіи послѣд-  
нїе мысленно увѣрены бывъ, что сокрывающїяся помѣстно  
сѣмена моровой язвы случайно посредствомъ оной напасть всю-  
ду разспространяютъ и надобности не находятъ полагать  
вновь рождающуюся заразу (d) говоря, что единожды произ-  
ведена, распложатся впредь уже весьма легко можеть,  
наипаче въ восточныхъ странахъ свѣта, гдѣ напасть сія  
весьма часто, а въ иныхъ мѣстахъ и непрерывно свирѣп-  
ству.

(b) *Traité de la Peste fait par ordre du Roi* Part. I. page 117.

(c) *Th: Willis de Febris* cap: 12. *I. Crato de pestilentiali febre* Libellus. *Fischer*  
Cons: pestil. pag: 34. *C. de la Fond de Veneno pest: natura.*

(d) *Platerus prax: med: T: 2 cap: 2. I. Magirus Path: lib: 2. Sect: 7. cap: 6.*  
*Untzer de peste lib. I. cap: 15.*



спвуетъ (е): которе однакожъ положеніе равноѣрно какъ и первое, неизключительно за истинное принято бытъ не можеть; ибо хощя и шрудно доказать, чѣобъ нынѣ моровая язва рождалась сама собою, поелику большою частію произтекаетъ отъ неизшребленныхъ сѣмянъ давнѣйшихъ заразъ въ мѣстахъ, гдѣ сія скорбь обыкновенно эпидимически владычествуетъ; однакожъ не взирая на сіе, неоспоримо остається, что моровая язва какъ въ древнія времена отъ собственныхъ причинъ произтекала, такъ равно и впредь произойти можеть, естли таковыя же обстоятельства случаются, кои въ силахъ будутъ жидкости челоѣческой довести до толикой высочайшей степени остроты и гнилости: и тако сообразивъ всю сіе, поелику оба вышеозначенныя обстоятельства вниманія нашего достойны; то слѣдовательно какъ прилипчивость яко нѣкая существенность болѣзни, такъ и расположеніе воздушное сей прилипчивости спомоществующее важными предметами для насъ бытъ должныствуютъ; ибо къ размноженію моровой язвы, оба суть необходимы, наипаче первый.

Прилипчивость, сіе пагубное качество моровыхъ язвъ весьма ощушительно: существованіе онаго ушверждаютъ и священныя книги (f), и писанія древнихъ врачей, философовъ и историковъ (g); чѣожъ до нашихъ временъ

ка-

(e) *P. Alpinus de med: Aegipt: libro I. cap: 15.*

(f) *Левитъ глава 13.*

(g) *Hippocrates de Natura humana lib: 2. S. 4. Gallenus de diff. febrium lib: I. cap: 2 & 4. Lucretius lib: VI. v. 1234. Ovidius Nasonis methamor: 7. Ari-*



касается, то думаю весьма мало врачей, кои бы искренно въ томъ сомнѣвались, особливо изъ числа бывшихъ очевидцами сихъ напастей; ибо каждой безъ сомнѣнія нерѣдко зрѣлъ отъ единого скорбящаго человѣка заражающіяся цѣлыя семьи: а таковое и само собою столь уже достаточное убѣждающее доказательство, что не остается нужды спараться подкрѣплять сильнѣйшими доводами несомнѣнное бытіе заражающаго существа сея скорби, тѣмъ паче, что сія истинна есть единой источникъ могущій объяснять всѣ случающіеся сея скорби припадки. Г: Мидъ (h) весьма говоритъ справедливо, что изъ онаго ощушительно видны прищчины, для чего язва, когда гдѣ оказывается, хотя число скорбящихъ тогда и мало, свирѣпствуетъ однакожъ сильнѣйшимъ образомъ и съ наипаснѣйшими продолжается припадками, чему бы совсѣмъ прошивное быть надлежало, если бы не отъ прилипчивости заражающаго яда, но отъ какой ни есть другой причины напасть происходила: ибо оказавшись мало бы по малу въ селеніи усиливалась, и бывъ съ самаго начала не столь опасною въ продолженіи возходила бы постепенно до высочайшей жестокости, чего однакожъ не случается: слѣдственно, пріемля прилипчивость яко истинное качество мороваго яда, приступаю далѣе къ изъясненію онаго.

Каждой острый гнилой ядъ какъ скоро хотя въ самомалѣйшемъ количествѣ тѣлу нашему косновеніемъ

С 2

пріоб-

*Hotetes* Sect. I. probl. 7. *Tit: Livii* lib: III. & lib. 25. *Seneca* de ira cap: 5.

*Thucidides* lib: XXV. cap: 26.

(h) *R: Mead* op: med: T. II. Tract: de Peste parte I cap: I pag: 13. & 14.



пріобщенъ, ядъ сей чувствительно размножается; ибо безпрерывное дѣйствіе сосудовъ, примѣсь къ тѣлеснымъ сокамъ имѣющимъ уже естественное склоненіе къ гнилости (і), и жаръ весьма способствуетъ усилю сего разрушающаго разтвора. Г: Леклеръ (к) справедливымъ образомъ уподобляетъ его дѣйствіе малой искрѣ возжигающей палительной порохъ, взрывающій крѣпости: искра сія, говоришь онъ, гнѣющій атомъ, коего зараза сообщается прикосновеніемъ, подобно какъ самолегчайшее Электрическое шреніе производитъ весьма сильной ударъ, которой чувствуемъ въ тожъ самое мгновеніе на отдаленнѣйшія разстоянія, не ослабѣвъ въ раздѣленіи: а поелику моровой ядъ есть наисильнѣйшій изъ всѣхъ септическихъ ядовъ, что выше въ предположенной главѣ объяснено было, то и ощутительно, сколь способенъ долженствуетъ быть къ распложенію сея напасти.

Приступая теперь къ подробному объясненію образа пораженія, предувѣдомить долженъ, что хотя прилипчивыя скорби вообще всѣ заражаютъ; сіе однакожъ творимо различнымъ образомъ: скорбь именуемая Гидрофобія не разпостраняется инако, какъ токмо когда соки скорбящаго звѣря съ кровію другаго смѣшаются посредствомъ укушенія: чесота пристаесть прикосновеніемъ, Венерическая болѣзнь ближайшимъ плотскимъ сопряженіемъ; оспа же, корь, а особливо моровая язва, сообщается намъ

проя-

(і) Смот: лист: 128 и слѣд:

(к) *Le Clerc de la Contagion* chap: I. Sect: 10. p. 137.



проякимъ образомъ къ сущему соболѣзнованію рода чело-  
вѣческаго, а имянно: 1) непосредственно прикосновеніемъ  
одного человѣка съ другимъ [*per Contactum*], 2) посред-  
ствомъ нѣкой зараженной моровымъ ядомъ вещи [*per Fomitum*]  
или 3) посредствомъ воздуха [*ad distans*].

Зараженіе единственно прикосновеніемъ одного къ  
другому [*per contactum*], по чему на Лашинскомъ діалектѣ  
скорбь моровая и Контагіумъ [*Contagium*] именуется, есть  
то, когда ядъ непосредственно въ тѣло здороваго человѣ-  
ка переходитъ купно съ выпускаемыми парами (1) скорбящаго  
тѣла, и сей образъ зараженія есть наижесточайшей: ибо моровой  
ядъ бывъ тончайшее вещество, паря изъ всѣхъ частей зара-  
женного тѣла, наполняетъ воздухъ окружающій болящаго  
своими ядовитыми частицами; а какъ частицы сіи суть тя-  
желѣе самаго воздуха, слѣдовательно если вѣтромъ не разве-  
сены, то мало помалу осаживаясь и касаясь къ неодушевлен-  
нымъ крѣпкимъ тѣламъ, прикладываются оныхъ поверхности;  
чѣмъ ноздреватѣе же сіи тѣла, тѣмъ болѣе во внутренность  
ихъ проникаютъ и долѣе держатся: а какъ тѣло же человѣче-  
ское особливо удобно къ воспринятію яда по опмѣнному его  
соспроенію, такъ что частицы моровыя весьма свободно оное  
проникаютъ, и въ весьма краткое время заразительныя пагуб-  
ныя свои дѣйствія въ сокахъ нашихъ производятъ; то со-  
ображая силу и скоропоспѣжность дѣйствія ядовъ надъ  
тѣлами человѣковъ (m) ясно, сколь сильны и проница-  
тельны должны быть моровыя заражающія скорбныя па-  
ры

С 3

(1) Santorii Medicinæ Statica. *Lining* Tr: angl: N. 470.

(m) Смот: лист: 120 лист: D.



ры, особливо въ то время, когда соки наижесточе волну-  
юшъ, то есть когда скорбь сія достигла высочайшей сте-  
пени ярости: ибо соки такового скорбящаго человѣка мо-  
гутъ нѣкопорымъ образомъ сравнены быть тогда съ бро-  
дящими крѣпкими напишками, кои равномерно при окон-  
чаніи внутренняго волненія множество самыхъ тонкихъ  
заразительныхъ частицъ выпускаютъ.

Сіи то купно съ испариной изходящія язвенныя ча-  
стицы, входя въ шѣла другихъ человѣковъ, всѣ жидко-  
сти ихъ въ кратчайшее время по примѣру дрожжей приво-  
дятъ въ волнованіе и безпорядокъ; пуши же, коими ядъ  
сей посредствомъ прикосновенія во внутренность нашу  
проникаетъ, суть разныя кожныя скважины, о чемъ уже  
и Гипократъ (п), и Галенъ (о) извѣстны были. Сія шѣ-  
лесная оболочка чрезмѣрно ноздревата: анатомическія на-  
блюденія доказываютъ намъ, что кожа [*Cutis*] составлена  
бывъ изъ кратчайшихъ мѣлкихъ нишей и пленокъ, весьма  
тѣсно между собою сопряженныхъ (р), распускающихся  
въ водѣ (q), преисполнена сосудами разнаго рода (r): сію  
покрываетъ тонкая верхняя плена [*epidermis*], неимѣющая нер-

(п) *Hippocrates Epidem: Sect: 17.*

(о) *Gallenus de Usu Pulsuum cap: V.*

(р) *Halleri Elem: physiolog. Tom: V. §. I. pag: 2.*

(q) *Ruifchii Cat: musci rar: pag: 138.*

(r) Что удивительнымъ образомъ взору предъявляютъ анатоми-  
ческія пронизательною жидкостію искусныя наполненія сосу-  
довъ безсмертнаго Руиша, Альбина, Либеркина и прямаго сихъ  
подражателя, покойнаго моего въ анатоміи наставника, докто-



нервовъ и кровавыхъ сосудовъ (s), хотя нѣкоторые писатели (t) сїи послѣднїя и полагають: она составлена изъ трехъ ярусовъ чешуекъ, служащихъ крышами великому множеству парящихъ и всасывающихъ сосудовъ (u), коихъ Левенгокъ посредствомъ Микроскопа въ маломъ пространствѣ занимающемъ однимъ пшенишнымъ зерномъ около 125000 щелъ; а что таковое положеніе не мечшательно, доказываетъ дѣйствіе чудесное ртутіи надъ нашимъ тѣломъ, очищеніе ея обыкновенное чрезъ кожу животныхъ и человѣческую (v), и найденныя скопища сего полуметалла въ разныхъ внутреннихъ частяхъ, даже въ костяхъ въ лобной пуси (w), въ Диплоѣ между двухъ досокъ костей черепа (x). Доказываютъ подзрѣватость нашей кожи также и разные еще любопытныя наблюденія дѣйствующихъ на животъ приложенныхъ слабительныхъ (y), и горькихъ лѣкарствъ прошиву глистовъ (z), произведеніе рвоты отъ наружнаго употребленія рвотныхъ лѣкарствъ (a) Гелле-

60-

ра медицины фонъ Меллена, профессора Санктпетербургскаго Медико-Хирургическаго училища.

- (s) *Ruischii Thesaurus* III. N. 19. *alb. Haller Elem. physiolog.* Tom: 5. pag: 14.  
 (t) *Garengeot Splanchnologia* pag: 14. *James Drake anthropologia libr. I. cap. L*  
*Swamerdam de Frictione* pag: 436.  
 (u) *Leeuwenhoek arcan: Natur:* pag: 47.  
 (v) *Boyle de porositate corporum animalium* cap: 3 pag: 10.  
 (w) *La Motte Chirurgie* Tom: IV pag: 13.  
 (x) *Aman diss. inaug: de Venis in corpore humano bibulis* pag: 5.  
 (y) *Pechlin de purgantibus* cap: 8. 29. 30. *de ungu: arthanit:* pag: 418.  
 (z) *Baglivii op. omn:* pag: 435.  
 (a) *Theophrastus lib: de odoribus. Boyle de porositate corporum animalium* cap: 3.



бора корня (b) и густой шабашной припарки (c): запримѣчено также врачами, что и пластырь Шпанскихъ мухъ иногда производилъ Спангурію (d), и что держа сіи мушки долгое время въ рукѣ, чувствуетъ человѣкъ дѣйствіе оныхъ надъ мочнымъ пузыремъ (e): душистыя мази ко груди приложенныя, производятъ подобнаго запаха отпрыжки (f); а нѣсколько капель каменнаго масла положенныхъ на тѣмя (g), или масла каіапушоваго на подошву ногъ (h), рпу сообщаютъ свой вкусъ. Сверхъ сего извѣстны намъ примѣры единственно посредствомъ испарины, дѣйствитель-но сообщенныхъ чахотокъ (i) и подагръ (k) спящимъ съ шаковыми скорбящими въ одной постелѣ. По чему и жно, сколь весьма выгодно престарѣлымъ и скорбнымъ людямъ лежать вмѣстѣ съ молодыми и здоровыми (l), и сколь симъ послѣднимъ сіе вредоносно, а иногда и смертельно (m); но болѣе всего доказываетъ намъ ноздреватость ко-жи, дѣйствіе жидкостей надъ поверхностью тѣлесною: ибо

(b) *Ethmüller* in præfatione chirurgiæ.

(c) *Steedmann* Edinburgische Versuche Tom: II. p. 53.

(d) *Ephemerid. Nat. Cur.* Dec. II. A. I. obs: 43.

(e) *H. ab Heers* obs: medic. p. 100. *Cullen* Sinopsis lib. X. cap. 16.

(f) *Zarchis* de origine Medicinæ pag: 514.

(g) *Sorch* von Krankheiten der Schwangeren Frauen pag: 175.

(h) *Schwencke* hamatologia pag: 200.

(i) *Schuring* Spermatologia pag: 560.

(k) *Borellus* obs: medicophysic. Cent. III. obs: 28.

(l) *Sydenhami* op: omn: pag: 67. *Baco de Verulamii* historia Vitæ & mortis opus IX § 25. p. 360. и примѣръ Царя Давыда смотри: *Кн: Царствъ сн. 2.*

(m) *Baco de Verulamii* l: c:



ибо чувствительна въ рукахъ резорбція воды (n): въ банѣ кожа пухнетъ (o), въ водѣ жажда утолщется (p) и всѣ прочіе знаки разжиженія крови весьма видимы (q), а къ сему же еще и наблюденія ученыхъ доказываютъ, что тѣла человѣческія въ сыромъ воздухѣ двумя (r), четырью (s), даже осмнадцатью унціями (t) тяжелье прежняго становящіяся. А какъ всѣ сіи наблюденія довольно достаточно и неоспоримо доказываютъ нездравость тѣлесъ нашихъ; то слѣдственно и неудивительно, что моровой ядъ, бывъ столь пронзительнъ, большою частію сими кожными пушиями во внутренность нашу и входитъ.

Моровой ядъ входитъ шакожъ и посредствомъ дыханія въ нездравое существо легкаго: ибо человекъ втягиаетъ воздухъ носомъ и ртомъ, а съ нимъ множество пагубныхъ моровыхъ частицъ въ кровь нашу преходящъ (u), особливо симъ послѣднимъ отверстіемъ; поелику носомъ не столь разительны (v) по тому, что ни единой ядъ въ скоромъ прохожденіи большаго вреда нанести не можетъ (w), ртомъ же на пропивъ язвенныя сіи частицы весьма удобно со слюнею,

Т

яко

(n) *Kav: Boerhave de perspiratione hippocratica § 426.*

(o) *Desault. Maladie Venerienne page 56.*

(p) *Kav: Boerhave L: C: §. 423.*

(q) *Bellinus de missione Sangvinis pag: 147.*

(r) *Horne Principia Medicine pag: 250.*

(s) *Linings trans: angl: N. 470.*

(t) *Keil of muscul: motu p. 11.*

(u) *G. Tompsoni Loimotomia pag: 5.*

(v) *Dobrzenskij in E. h: Nat: Cur: Dec: I. A: 9. obs. 170.*

(w) *Diamerbroeck Libro de Peste lib: I cap: 15. pag: 124.*



яко съ влажностію качествомъ броженія одаренною (x) и скорогніючею (y) въ шѣла наши переходятъ (z), и пошѣ же часѣ надѣ желудкомъ дѣйствуютъ (a) съ отличною силою противу наружной кожи (b), что и неудивительно по тому, что всасывающіе его сосуды, по особенному ихъ строенію (c) болѣе удобны къ воспріятію нежели кожные; да и сверхъ сего, теплота желудка 64 град: Т: Ф: превышаетъ 10 градусами по наблюденіямъ Г: Галеса (d) степень естественной теплоты поверхности шѣла: и растворительная жидкость нашего желудка [*Succus Gastricus*] весьма сему такожѣ способствуетъ; ибо хемическіе опыты показываютъ ясно посредствомъ двоенія ошущительныя его щелочныя качества (e).

Больш-

(x) *Macbride* Experimental Essais. Lond. 1764. *Verheyen* Praxis II. pag: 113. *Sthal* Fundamenta chemiae Tr: II. Sect: I. cap: 5. pag: 11.

(y) *Comentar: Academiæ Sc: Petropolitanae* Tom. XIV p. 210.

(z) *Konold* V. med cinisches Sendschreiben pag: 53.

(a) *Fr: Schreiber* lib: de Pelle pag: 8.

(b) Вода Лавра Цераза пускаемая въ глаза безвредно, данная собакамъ въ часѣ умерщвляетъ (\*). Мышь же не дѣйствуя почти надѣ языкомъ, въ желудкѣ производитъ возженіе и соязанія (\*\*). Сурмовое стекло неостраго бывъ вкуса, смертельную производитъ рвоту (\*\*).

(\*) *Langrish* exp:

(\*\*) *Pechlin* de Purgantibus pag: 151.

(\*\*\*) *Meibomii* de Ulceribus.

(c) *Heller* Elem: physilog. Tom: VI. pag: 137.

(d) *Steph: Halles* Vegetable Statics Exp: 20.

(e) *Pinelli* de Po: agra pag: 313.



Большая часть врачей думали, что сими вредительскими парами единственно кровь заражается; но вѣроятно полагають, что оными и самъ нашъ жизненной источникъ удручаемъ (f) и что всѣ прочія ядовѣ пораженія надъ жидкими и швердыми частями нашего тѣла, послѣдствія суть разстроеннаго движенія жизненныхъ силъ (g): а какъ Г: Галлеръ (h) ясно показалъ, что нервы всему чувствованію и движенію суть наиблизайшія орудія; то ощутительно, что необходимо долженствуютъ произойти отъ раздраженія оныхъ моровымъ ядомъ, величайшія перемѣны повсюду въ тѣлѣ человѣческомъ: а что сіе есть не на единой догадкѣ основанное мнѣніе, но сущая истинна; доказываетъ приключаящаяся потчасъ по зараженіи сильная головная боль, хотя существо соковъ еще не премѣнилось, мгновенное разслабленіе, хотя бѣненіе пульса еще равное, рвоша, хотя въ желудкѣ ни чего нѣтъ ея причиняющую, и ознобъ въ наружныхъ частяхъ тѣла тогда, какъ внутреннія горятъ; сіи доводы столь сильны, что Г: Жофроя (i) единственно спяженію нервозныхъ нитей отъ мороваго яда пораженіе онаго и приписуетъ: а хотя исключительно сіе мнѣніе и принято бытъ не можетъ; однакожъ не менѣе справедливо, что вышеозначенныя перемѣны посредствомъ сихъ чувствительныхъ орудій производятся,

Т 2

ибо

(f) *R: mead op: omn: T. II. de Peste. Huxham op: physico-medic. T. I Bangius Societ: med: haffn: collect: Tom: I. Comentatio de requisitis ad infectionem conditionibus pag: 157.*

(g) *Gaubii Institut: Pathologia § 492.*

(h) *Halleri diss. de imperio Nervorum in arteriis vide Op: minor: Tom: I pag. 538.*

(i) *Probl: de medicine Sous la Presid: de Geoffroi § 2. paris an: 1721.*



ибо инако какъ бы возможно было объяснить ужалѣніе  
иныхъ змѣй (к) умерщвляющихъ въ двѣ минуты (l)? ка-  
кимъ образомъ ядъ viperы смертоносенъ, извѣстно бывъ,  
(m) что ея слюня ни отъ кислоты, ни отъ щелочности  
цвѣта своего не премѣняетъ, и что въ крови таковаго  
уязвленнаго преображенія не примѣтно? отъ чего двоеная  
вода *Лавра Цераза*, наводя вдругъ дрожь и содроганія, не  
причинивъ нигдѣ возженія, скоропостижно умерщвляетъ  
(n)? и по чему яды *Макасаровъ* (o) и прочихъ оному подоб-  
ные (p) столь скоропостижно дѣйствуютъ? А какъ  
сверхъ сего и каждой собственно надъ собою могъ испы-  
тать, сколь запахъ и вкусъ ароматовъ мгновенно  
оживотворяетъ упомянутый духъ и тѣлесныя силы,  
и сколь напрошивъ противныя вещи скоро причина-  
ютъ намъ тягость, головную боль и рвоту; то сообра-  
жая

(к) Яко змѣй имѣющій на хвостѣ своемъ звучащую чешую, имену-  
емый *боацининга*, Португальцами *касховоль*, а Гишпанцами *тан-  
гедоръ*, [*Serp: à Sonette*], и таковагожъ свойства змѣй Бразильской  
*жухуруху*, и другой Африканской *амороусъ*.

(l) *Phil. trans.* N. 399. *de la Condamine* Relation d'un Voyage dans l'amerique  
Meridionale page 208.

(m) *Mead op. medica* T: II. de Expositione mechanica Venenorum in tent. de  
*Vipera* pag: 29.

(n) *Nichols* in trans: angl: phil: N. 418-420.

(o) Смотр: лист: 120. литера D.

(p) *Bontius* hist: indiae lib: V. cap 5. *Tachard* Voyage de Siam. T. 2. p. 116.  
*Voyage des hollandois aux indes orientales* T. I. p. 33. 418. *de la Condamine*  
1. c. page 68. 208. *Kolbe* Description &c: C. VI. & *Plinii* historia Natura-  
lis lib. XI. cap: 53.



жая всѣо сіе и купно надмѣрную чувствительность нашихъ нервовъ, ясно подтверждаемую дѣйствіемъ Электрическихъ излеченій, ощутительно, что онѣ суть неминуемо тому причиною, и какъ неестественно себѣ вообразить, слѣдуя мнѣнію нѣкоторыхъ Московскихъ врачей (q), что бы въ зараженномъ язвою тѣлѣ вся жидкость въ столь краткое время преобразилась въ пагубность; по слѣдовательно скоропостижнымъ вышеозначеннымъ případкамъ и случающимся кончинамъ, не оспоримо должно полагать происшествіе отъ разительныхъ ядовитыхъ мѣлкихъ частицъ, кои вникая въ тѣла, раздражаютъ нервы и приводятъ оныя въ ошмѣнное волнованіе. Вотъ образъ зараженія посредствомъ прикосновенія кажется мнѣ весьма ощутительной! удивительно, что Г. Самойловичу (r) сіе кажется непостижимо!

Второй образъ зараженія и наичаще случающійся, есть не непосредственной; но посредствомъ уже зараженныхъ ядомъ вещей [*per fomitem*]. Первымъ образомъ переходилъ моровая язва отъ человѣка къ человѣку, изъ дома въ домъ и въ ближайшія селенія, но на большое разстояніе не простирается: вшорымъ же напрошивъ въ самые отдаленнѣйшіе края преселясь, свирѣпствуетъ. Многіе однакожъ (s) зараженіе посредствомъ вещей ядомъ напоенныхъ сомнительнымъ считали; но таковыя писатели были совершен-

Т 3

шен-

(q) Г. Д. Ягелъской въ описаніи Московской моровой язвы лист: 311.

(r) Samoilovitz Mem: Sur la Peste av. pr. p. XXII.

(s) Genz Pie a discourse of the plague Lond: 1721.



шенно во тѣмъ и вшуне самое ложное положеніе утверждашь стремились: ибо и сіе одно уже довольно убѣдительно, что столь множество разныхъ народовъ, кои безъ весьма важной какой ни есть причины, рѣдко между собою въ спорныхъ матеріяхъ согласуются, въ семъ положеніи о пренесеніи посредствомъ вещи язву единомысленны; такъ что во всѣхъ Европейскихъ торговыхъ приспанихъ при складкѣ сомнительныхъ по язвамъ товаровъ, приняты всюду всѣмъ общія мѣроположенія: а сверхъ сего находимъ мы и въ писаніяхъ достовѣрныхъ особъ, тѣмъ примѣровъ разпространенія моровой язвы посредствомъ ядомъ ея зараженныхъ вещей. Фукидидъ повѣствуетъ, что язва свирѣпствовавшая въ Греціи, изъ Еѳіоніи посредствомъ вещей была нанесена (t): такожь пишетъ Александринусъ, что Целты побѣдя Иллирійцевъ отъ зараженной добычи моръ претерпѣвали (u). Апшическая моровая язва, по свидѣтельству Галена (v) происходила посредствомъ вещей напоенныхъ ядомъ. Фракасторій сказываетъ (w), что во время Веронской язвы, отъ одной зараженной шубы двадцать пять человѣкъ умерло, надѣвая ее одинъ послѣ другаго; что самое случилось также и въ Кіевѣ на Днепрской заставѣ въ прошедшую моровую язву. Г: Діемербрекъ пишетъ, что во время Ниммегской язвы множество людей заражалось покупкою съ публичнаго торгова продаваемыхъ зара-

(t) Смотр: лист: 7.

(u) *Ap: Alexandrinus de Bello Illirico.*

(v) *Gallenus libro I. de diff: Februm cap: 4.*

(w) *H: Fracastorius de morbis contagiosis lib: 2. cap: 7.*



зараженныхъ вещей (x): 1640 года Сицилійская большая моровая язва единственно отъ того произошла, что жители сего острова купили у Каперовъ добычу, словленную на пуши отъ Александрии (y), гдѣ тогда язва сильно владычествовала: зараза свирѣпствовавшая въ Лоузанѣ, по сказкамъ Сенертиа (z), родилась такимъ же образомъ отъ холста, въ коемъ ядъ четырнадцати лѣтъ сокрытъ былъ: 1648 года распространившаяся язва между сапожниками въ Валансѣ, источникомъ имѣла привезенныя зараженные подметки изъ Алжира (a): 1663 Лондонская нанесена была изъ Нидерландовъ, а шуды изъ Туреціи посредствомъ хлопчатой бумаги; а 1665 въ Менингѣ отъ кузнечнаго ученика пришедшаго изъ Венгріи (b): язва опустошившая Мессину по достовернымъ извѣстіямъ нанесена была Генуескимъ кораблемъ нагруженнымъ восточными товарами (c): Марсельская язва (d) посредствомъ зараженныхъ вещей изъ Сиріи, а бывшая въ Москвѣ изъ Бендеръ хлопчатую бумагою. Есть примѣры, что моровая язва разпространялась отъ паутинъ, лѣкарскихъ инструментовъ (e), каральковъ и манжетъ (f): производилась отъ зараженныхъ веш-

(x) *Diemerbroeck* lib: cit: de Peste lib: 2. cap: 3. annot. XI. pag: 116.

(y) *Th: Reinesius* Scho'a jurisconsult: lib: I. S. 3. C: 6.

(z) *Senerti* lib: IV. de febribus cap: 4.

(a) *P: Romelius* de Peste Vienneſe pag. 10.

(b) *Schorer* furges begrift von der Pest pag. 7.

(c) *Mead* tract: de peste Part. I. cap: 2 pag: 39.

(d) *Traite de la peste* imprimé par ordre du Roi P. I page 3.

(e) *Foreſt* lib: VI obs: 22.

(f) *Berlinische Sammlung* Tom: 6. pag: 233.



ветошекъ найденныхъ замуравленныхъ въ стѣнѣ (g), а по свидѣтельству Ингразія (h), и Трикавела (i) отъ найденной случайно веревки въ домѣ одного гробокопателя, служившей двадцать лѣтъ назадъ для погребенія умершихъ язвою. Посредствомъ писемъ изъ зараженныхъ мѣстъ, не рѣдко язва въ дальнѣйшіе края переходила; и Кирхеръ (k) сказываетъ при томъ, что открывающимъ пальцы подобно иглами колола. Посредствомъ денегъ думать должно сіе такожъ часто случалось. Вторичному воспаленію язвы въ Кіевѣ въ бытность мою, причиною была найденная мальчикомъ весною копейка на улицѣ, завернувшая въ ветошкѣ, принадлежавшая по видимому язвенному осенью. Есть примѣры, что собаки и кошки въ шерсти своей язву наносили, такъ какъ сіе и случилось въ Миланѣ, гдѣ во время бѣдствія, зараженная кошка вбѣжавъ въ одинъ монастырь всю обитель заразила (l); а часто случается, что и сами врачи сію скорбь изъ дома въ домъ переносятъ (m). Исключая сихъ приведенныхъ мною примѣровъ, находимъ мы еще множество подобныхъ въ преданіяхъ врачебныхъ, ясно доказывающихъ пренесеніе язвъ посредствомъ вещей, такъ что въ семъ никакого сомнѣнія не остается. Теперь слѣдуетъ разсмотрѣть, какимъ образомъ

(g) *Georg: Agricola de Peste lib: III.*

(h) *Ingrasias liber de Peste Mediolani.*

(i) *Tricavel Consilium medic: libr: III. pag: 360.*

(k) *Kircher libro de Peste Sect: II. cap: IV. pag: 90.*

(l) *Marc: Ficinus liber Epidem: cap: II.*

(m) *Bötticher libro citato de Peste Cap: I. pag: 49.*



зомъ ядъ сей посредствомъ вещей заражаетъ? какъ переносимъ изъ области въ область, въ самые отдаленнѣйшіе края? и какъ вещи сіи сѣмена прилипчивости въ себѣ сокрывать могутъ?

Многіе, полагая несѣкомыхъ источникомъ свирѣпствія моровыхъ язвъ, яко Кирхеръ и его послѣдователи, воображали также, что сихъ и яйца всюду очень свободно бытъ могутъ занесены, и прильнувъ къ разнымъ вещамъ, напастъ сію разпространять въ силахъ: но какъ я уже выше доказалъ (п), сколь таковая гипотеза съ истинною не согласна, то слѣдственно оную опмещемъ, и сіе тѣмъ паче, что слѣдую единственной снзѣ нашего вышеозначеннаго праваго положенія о существѣ мороваго яда, ощутительно зримъ возможность пренесенія онаго, когда сообразимъ, что ядъ сей состоитъ изъ дѣйствующихъ разительныхъ щелочныхъ частицъ, кои хопя и чрезмѣрно пылки и летучи, но бывъ по образованію крючковаши (о), легко прицепляясь и весьма удобно въ мягкихъ ноздреватыхъ и плотно вмѣстѣ лежащихъ тѣлахъ храниться могутъ, пока теплой и сильной воздухъ оныхъ не расшрогая съ собою не совлечетъ: а что сему неминуемо такъ должно бытъ, подтверждаетъ тонкость и пронзительность вообще всѣхъ изпеченій: Хемія показываетъ намъ, что не токмо запахъ сѣрнаго и нашатырнаго съ известью приуготовленнаго спирта въ склянкѣ сквозь двѣ кожи

у

чув-

(п) Смотр: лист: 95.

(о) *Ledermüller. Microscopische Belustigung* Tab: 23. *Th. Bartholinus* in act: *Haffn.* A: 1674. obs. 77.



чувствителенъ (р); но что нѣкоторыхъ другихъ , яко пылкой мочной спиртъ , и спиртъ селитрянной прѣуготовленной купороснымъ масломъ, и самое стекло проникаетъ (q): сверхъ же сего, каждому не безъизвѣстно, сколь долго крѣпко окуреныя вещи надлежащимъ образомъ хранимыя, запахъ потъ въ себѣ сохраняютъ, особливо если матеріи къ сему избранныя сильно душисты , такъ какъ выхухоль: ибо по собственному замѣчанію Г: Галлера (r), одна грань выхухоли сообща бумагамъ запахъ свой , оной чрезъ сорокъ лѣтъ не истребился; а какъ судя по тонкости мороваго яда, заражающаго матерію долженствуетъ быть душиста и пронзительна, то и не удивительно, что самоноздревашья вещи, яко, мѣха, перія, шерсть, шелкъ, хлопчатая бумага, волосъ, холстъ и сему подобное, ею наиболѣе заражаются ; поелику къ воспринятію и храненію оной удобнѣе одушевленныхъ, что долговременность (s) хранившагося яда въ таковыхъ тѣлахъ достаточно намъ и доказываетъ, хотя нѣкоторые писатели (t) и спремются сіе вшуне опровергать. И тако соображая всѣ сіе должно согласится съ Мидомъ (u), что о прилипчивой матеріи не возможно себѣ дать лучшаго понятія, какъ сравненіемъ ея съ пахущими тѣлами: ибо однѣ изъ сихъ удивительнымъ образомъ крѣпости наши ободряютъ , а другіе напротивъ мгновенно низвергаютъ. А какъ свой-

ствен-

(p) *Boyleus de porofitate Corporum Anim: cap: 4.*

(q) *Muschenbroeck Ess: pag: 46.*

(r) *Alb: Haller Elem: physiolog: Tom: V. libr: XIV. Sect. II. §. 3. pag: 157.*

(s) Смощр лист: 151. и 152.

(t) *Diemerbroeck Lib o de Peste libr: I. cap: X. annot. II. pag: 69.*

(u) *Rich: Mead: oper: Medic: Tom: II Dissert: de peste Part. I. cap: 2. pag: 42.*



снвенно справедливо по сему полагать, что и отъ зараженныхъ вещей исходящія язвенныя пагубныя частицы пожъ самое всилахъ содѣлать, что и душистыя; по слѣдственно и ясно, что зараза ни что иное должна быть, какъ дѣйствіе весьма пылкой и вредной пекучей матеріи, сохраняющей на подобіе запаха въ разныхъ вещахъ, и что сей образъ зараженія есть наиглавнѣйшій къ распространенію сея бѣдоносной скорби.

Избясня два образа зараженія, то есть посредствомъ тѣлеснаго прикосновенія одного къ другому, и помощію зараженныхъ моровымъ ядомъ вещей, порядокъ требуетъ назначить и послѣдній силою воздуха на отдаленность: сіе случается тогда, когда язвенныя частицы воздухъ наполняющія, посредствомъ движенія онаго наносимы или на неодушевленное тѣло, гдѣ онѣ до случая хранимы, или къ одушевленному, въ коемъ воздѣйствуя, всѣ соки въ свое существо преображаютъ и исходя паки испариною, паки воздухъ заражая, въ другихъ тѣлахъ подобныя первымъ слѣдствія производятъ; слѣдовательно, чѣмъ болѣе сіи частицы сообщаются, тѣмъ болѣе усиливается и распространяется моровая язва, какъ сіе ощутительно и примѣнно въ преисполненныхъ пагубнымъ воздухомъ больницъ, отъ множества скорбящихъ заразительными болѣзнями, потому что всѣ онѣ принуждены симъ ядовитымъ воздухомъ питаться. Однакожъ хотя симъ единственно образомъ, не взирая на ложно опровергающихъ (v), моровая

У 2 язва

(v) *Didier* discours prononcé à l'ouverture de l'école de médecine en 1725. *Russel* de Peste Allepenſi cap: 4. *Degner* de disseminatione Contagiosa Anni 1736.



язва дѣйствительно сообщаться и можетъ; но на дальнее весьма разстояніе думаю пораженіе свое разпространять она не всилахъ, хотя и утверждаютъ сіе многіе писатели (w), и судя сравнительнымъ образомъ примѣры ихъ съ перваго вида кажутся бытъ и справедливы: рассмотримъ сіе!

Физика показываетъ намъ, что всѣ тѣла парятъ вообще, даже и самокрѣпчайшія (x), а наиболѣе ощущаемъ мы сіе въ душистыхъ: ибо нѣкоторыя изъ сихъ въ самомаломъ количествѣ великое пространство занимаютъ, такъ какъ Камфора, коей одна грань обширной цѣлой покой своимъ запахомъ наполняетъ (y): свидѣтельствуютъ такожъ писатели, что сильно душистыя тѣла чувствуемы могутъ бытъ на дальнѣйшихъ весьма разстояніяхъ, особливо моремъ: берега Гишпанскіе (z), древней Арабіи (a), и Скуматра (b) мѣсто преисполненное благовоннымъ расте-

---

C: *Mertens* Traité de la peste ed: de Vienne 1784. page 7. & page 58. *Dolfs!* diff: inaugural. de peste §. 19: *Samoilovitz* Memoire Sur la peste dans l'avant propos page XXII. Особливо сей послѣдній писатель весьма употребъ! даже и въ Египтѣ и Еѳіопіи оспариваетъ возможность производства язвы посредствомъ воздуха, и считаетъ таковое положеніе мыслящихъ брѣднями. Жаль шокмо, что признается, что самъ не понимаетъ, отъ чегобы тамо происходило! читателю сіе ясно смотр: лист: 114. и слѣд:

- (w) *Thucydides* de bello Peloponense. *Fracaſtorii* de morbis Contagiosis lib: I. cap: 13. v: *Swieten* comentar: Tom: V. pag: 164.
- (x) *Boyleus* de athmosphera Corporum pag: 33.
- (y) *Gravel* de Eolipide pag: 27.
- (z) *Bartholinus* de Cometis pag: 91.
- (a) *Diodor: Siculus* libr: III. N. 46.
- (b) *Relation du Voyage fait pour L'etablissement de la Compagnie des Indes* Tom: I page 261.



стеніемъ въ томъ насъ увѣряетъ: Цейлонъ (с) за сорокъ миль ароматами дышетъ: но исключая сихъ доказательствъ нашимъ чувствамъ осязательныхъ, вѣроятнѣе думать, что парящія тѣла и еще тончае частицы изпускаютъ, коихъ бытіе хотя грубыя наши чувства и не постигаютъ, но неменѣе понятіе человѣческое убѣдительно пріемлетъ: ибо, что причиною броженія пива, когда розъ цвѣшетъ (d)? для чего вины волнуютъ, когда цвѣшетъ виноградъ, и для чего иностранныя вина бродятъ токмо въ то время, когда цвѣшетъ виноградъ въ томъ самомъ мѣстѣ, откуда привезены, а не тамъ, гдѣ уже находятся? по чему чувствуешь кошка мышь? борзая собака зайца? по чему пѣтухъ возбуждаетъ пѣніемъ непогоду? всѣ сіе неоспоримо доказываетъ, что парящія частицы, на дальнее разстояніе въ воздухъ могутъ быть разсѣяны; но слѣдуетъ ли изъ сего уже заключать равномѣрно подобное пренесеніе и частицъ моровой язвы? нѣтъ; сіе противно здравому смыслу: ибо скорбь сія непрерывно бы цѣлой міръ поражала, что не согласуется съ милосердіемъ предвѣчнаго: мы же знаемъ, что наижесточайшіе яды бывъ единожды разнущены и мѣлко раздѣлены, спановятся бездѣйственны, слѣдственно и безвредны: то для чего сего не полагать и въ разсужденіи мороваго яда распущеннаго въ воздухъ; сверхъ же сего мы видимъ, что моровыя язвенныя частицы не столь надмѣрно мѣлки, что онѣ чувствамъ нашимъ осязатель-

У 3

ны

(с) *Mandelsloh Itin*: pag: 327. *Malabarisches Missions Bericht* Tom: 12. pag: 981.

*Dampier Travels* Tom: III. pag: 232.

(d) *M. Kergeri de Fermentatione* Sect: VI.



ны (е), и что никогда къ щастію смертныхъ въ толикомъ большомъ количествѣ не бывають [исключая шокмо развѣ въ Африкѣ]; слѣдовательно явствуетъ, что на весьма великомъ разстояніи разсѣваясь, мало по малу отъ встрѣчающихся противуборствующихъ веществъ бывъ изшреблены, какъ сіе далѣ объяснено будетъ, прежняго пагубнаго дѣйствія произвести ни подъ какимъ видомъ не въ силахъ: ибо какъ бы моровая язва ни жестоко свирѣпствовала въ какомъ ни естъ мѣстѣ, не возможно полагать въ воздухѣ толикаго скопища заразительной матеріи, кое моглобы пренесено быть въшромъ въ дальнѣйшее селеніе, не разсѣясь и не лишась своихъ силъ къ произведенію тамо равной вредоносности; нѣтъ, сего быть не можеть: несчетное множество имѣемъ мы примѣровъ, что напастъ сія въ городахъ наижесточайше свирѣпствовала, ближнія же селенія ни малаго вреда не претерпѣвали; однимъ словомъ сказать, и ощушительная польза установлений карантинныхъ заставъ достаточно уже опровергаетъ противное сему мнѣніе; впрочемъ хотя и не оспоримо, что во время свирѣпствія скорби, отъ согнитія и великаго множества зараженныхъ вещей и ихъ усугубленнаго зараженія и размноженія, зловредными моровыми частицами можетъ быть воздухъ столь преисполненъ въ томъ самомъ удрученномъ селеніи, что ни единого мѣста не останется безопаснаго, особливо когда зараза достигла высочайшей степени своей люлости: ибо тогда уже воздухъ дѣйствительно въ силахъ самъ собою на маломъ разстояніи

(е) Смотр: лист: 89 и 96.



ни преноситъ язву, что доказываетъ мгновенное зараже-  
 ніе безъ всякаго прикосновенія сумнительнаго; однакожъ и  
 таковыя случаи бывають весьма рѣдки, особливо въ Евро-  
 пейскихъ нашихъ областяхъ. И такъ назнача и сей по-  
 слѣдній образъ, коимъ бѣдоносной ядъ сей сообщается мо-  
 жетъ, приступаю далѣе къ объясненію обстоятельствъ  
 требуемыхъ къ воспріятію онаго.

Вообще къ произведенію какой ни есть скорби въ  
 тѣлѣ человѣческомъ должно [что уже и Галленъ чувствовалъ  
 (f)] неминуемо оному имѣть нѣкой наклонъ, способствующій  
 ея рожденію въ то время, когда случаются вредотворныя  
 свойственныя силы: ибо сіи прежде воздѣйствовать не мо-  
 гутъ, пока тѣло наше не будетъ имѣть сего качества;  
 слѣдовательно оба сіи обстоятельства, совокупно согла-  
 сныя между собою, въ силахъ токмо производить скорь-  
 би: ибо иначе остаются бездѣйственны, по тому что не  
 каждая вредоносная сила свойственна распротать и возбу-  
 дить каждую случившуюся въ насъ наклонность къ бо-  
 лѣзни къ вышеозначенному нужному совокупному воздѣй-  
 ствованію, а во вторыхъ по тому, что и въ тѣлѣ человѣ-  
 ческомъ не бываетъ никогда общей наклонности ко всѣмъ  
 безъ извѣстія скорбямъ (g). Истинну сего положенія  
 зримъ мы ощутительно и во времена свирѣствующихъ  
 язвъ: ибо хотя сею страшною скорбію всѣ вообще возра-  
 сты и полы изстребляются, въ употребъ лежащій опрокъ  
 (h)

(f) *Gallenus de diff. febrium lib. I. cap. 4.*

(g) *Gaubii Institut. Pathologiae §. 75 ad 78.*



(h) и удрученный лѣшами спаредѣ, здоровыя и болѣзненныя особы, хошя всѣ, говорю я, подвержены кажутся вообще страшному сему жребію; однакожъ видимъ мы ясно во времена народныхъ сихъ бѣдствій, что не всѣ безъ извѣстія симъ ядомъ заражаются [хотя и полагаетъ Самойловичъ]: а сіе самое ошущительно намъ и доказываетъ, что дабы сей неосмѣнно могъ воздѣйствовать въ одушевленномъ тѣлѣ и произвестъ свое пораженіе, надлежитъ тѣлу нашему къ воспріятію онаго удобно быть расположено (i), то есть: долженствуемъ быть въ сокахъ нашихъ нѣкое склоненіе къ воспріятію мороваго яда, безъ чего усиліе его остається вшуне. А чшобъ болѣе возчувствовать убѣдительную сію истинну, находимъ мы сіе же самое сношеніе и между неодушевленными тѣлами, которое Химія ясно намъ показываетъ (k): крѣпкая водка наипончайше разводитъ серебро, оставляя золото: самое малое количество раствора въ силахъ заквасить до 30 фунтовъ ржаной муки, не прогая никакъ солода и просы: пивныя дрожжи производятъ броженіе надъ ржанымъ отваромъ, надъ чечевишнымъ же напротивъ совсѣмъ не дѣйствуютъ, такъ что изъ сихъ ,  
хотя

(h) И сіи предѣлы не охраняютъ смертной родъ отъ пораженія прилипчивой скорби: ибо сверхъ многихъ примѣровъ найденныхъ оспинъ въ отрокахъ еще заключенныхъ въ маткѣ (\*), случилось мнѣ въ прошедшую 1771 года язву видѣть выкидка зараженной женщины, на коемъ ясно зримы были моровыя крапина.

(\*) *Barthol. Hist: anat: rar: Cent. IV. Hist: 50. Pechlinus Obs: physico-med: lib: II obs. XV. Ephemerid: Natur: Curios: D. I. A. I. obs: 53.*

(i) *Gallenus de different: febr: lib: I. cap: 6. Hippocrates de flatibus cap: 3.*

(k) *Maquer dans Sa Chimie theoretique & Delius adversaria coll: III. §. XLI.*



хотя и простыхъ, но не менѣе однакожъ образъ дѣйствія яда въ тѣлѣ человѣческомъ обясняющихъ сравненій заключающъ слѣдуетъ, что когда тѣлесныхъ наклоновъ нѣтъ, то и человѣкъ отъ заражающихъ ядовъ остается свободенъ, хотябъ и случилось ему имѣть ближайшее сообщеніе.

Наблюденія нѣкоторыхъ писателей (1) удостовѣряютъ насъ, что ядъ гидрофобическій надъ иными особами никакихъ свойственныхъ ему обыкновенныхъ слѣдствій не производитъ; ядъ венерическій не надъ каждымъ такожъ ожесточается; прививаніе оспы и чесоты равномерно по свидѣтельству множества врачей и собственнаго моего испытанія, часто бывало бездѣйственно; чтожъ касается до мороваго яда, то исключая, что каждый свидѣтель жестокости сея скорби, имѣть могъ случай, среди цѣлой иногда умиравшей семьи, видѣть одного остающагося невредимымъ: вѣры достойныя писатели оставили потомству множество наиубѣдительнѣйшихъ чудесныхъ примѣровъ таковой невредимости: Пестолози сказываетъ (2), что во время Лондонскаго мора, напившійся до пьяна человѣкъ, яко мертвый лежащій безъ чувствія среди улицы, бывъ поднятъ и купно въ числѣ множества зараженныхъ труповъ повезенъ за городъ для погребенія, отъ движенія телѣги очнувшись, не токмо избавился неминуемо угрозованной ему смерти, но еще столь щасливъ былъ, что

Ф

и не-

(1) *Walleriola observationes medicae lib: III. obs: 3. Amatus Lusitanus vide Forum in Schol: ad observationem 28. libri X.*

(2) *Pestalosi Part: I. art: I. point. 5.*



и не заразился отъ ближайшаго шѣлесъ сихъ прикосновенія. Г: Бешихеръ (п) повѣствуетъ, что мужъ любящій чрезмѣрно жену свою, изъ особливаго усердія служа ей во всемъ, даже перевязывая язвенныя ея навары, ни какъ однакожъ не заразился: равно какъ и та дѣвка, которая по сказкамъ его (о) дванадцати четьремъ зараженнымъ служила, изъ числа коихъ пшнатцать умершихъ сама омывала, надѣвала имъ саваны и клала въ гробы. Студентъ въ Лейпцигѣ остался невредимымъ бывъ цѣлую ночь съ умершимъ язвою братомъ на одной постелѣ (р). Есть примѣры, (q) что многія жены сыпали вмѣстѣ нѣсколько дней сряду съ зараженными своими мужьями безвредно, а что достойнѣе еще удивленія, одна послѣ умершаго язвою мужа четьре недѣли спавъ въ тойже постелѣ и подъ шѣмъ же покрываломъ, никакъ не заразилась: служанка же ея напрошивъ перемѣнявшая простыни, была жертвою сей напасти (r): въ 1628 годѣ во время язвы Аугсбурга, старикъ шестидесяти четьрехъ лѣтъ со старухою семидесятилѣтнею, игомъ бѣдности оба удрученныя, въ надеждѣ укрѣпить бѣдственную жизнь ихъ, нарочито входя въ зараженныя больницы всячески со страждущими общались, и хотя наконецъ часто и ложились въ постели еще потныя недавно въ нихъ язвою умершихъ, но со всѣмъ шѣмъ желаемою

---

(п) *Bötticher* Libr: de peste cap: I pag: 65.

(о) *ib dem.*

(р) *Rivinus* de peste Lipsienfi pag: 32.

(q) *Schreiber* L. C de peste pag: 8.

(r) *Bötticher* lib: cit. de peste cap: I pag: 49.



мою ими скорбію необременились (s). Камерарій свидѣ-  
тельствуетъ (t), что грудной ребенокъ кормленной дву-  
мя женщинами язвою зараженными, симъ ядомъ не заразил-  
ся: сіе подтвердили также и прочіе писатели своими за-  
мѣчаніями (u), особливо Шенкъ (v) отрокомъ найденнымъ  
еще здоровымъ у сосцовъ уже и умершей своей ма-  
тери (w).

Сверхъ сихъ имѣемъ мы примѣры, въ коихъ быва-  
ло еще и болѣе ближайшаго сообщенія, но безъ всякаго од-  
накожъ зараженія: Карлъ Делафонтъ (x) рассказываетъ, что  
въ 1635 годѣ во время язвы въ Голландіи случилось нѣ-  
которой особѣ имѣть плотское сопряженіе съ зараженною  
дѣвкою безъ всякихъ язвенныхъ слѣдствій: таковое же съ  
язвенною безвредное многократное сопряженіе одного спра-  
стнаго любовника свидѣтельствуютъ и Германскія любо-  
пытныя записи природы (y): Г. Діемербрекъ (z) видѣлъ  
самъ во Франціи предаваемого возженному костру одного  
погребашеля, которой бывъ увѣренъ въ собственномъ своемъ

Ф 2

шаст-

(s) *Ph: Hoechstetter* rar: obs: med: Dec. VII. C. 2. p. 45.

(t) *Kamerarius* obs: ex *Schenck*. pag: 493.

(u) *Schreiber* lib. de Peste pag: 10. *Diemberbroeck* L. C. lib: IV Hist: 26. *Th: Dawes* de peste allepenfi Relatio in phil: trans: Vol: 53. pag: 39.

(v) *Schenck* observationes medicæ libr. VI. pag: 49.

(w) Думать надобно, что сила остроты мороваго яда притупляется масляными частицами молока.

(x) *Carol: de la Fond* de Veneno Pestilentiali Diff: I. cap: 21.

(y) *Miscelanea Naturæ Curiosor: Germ* A. 2. p. 286.

(z) *Diemberbroeck* Liber de Peste lib: II. cap: 3 annot 12. pag: 123.



щасливомъ тѣлосложеніи, не спрашивался насильствовать зараженныхъ женщинъ, а въ Ратиславѣ въ Шленскую язву подобной сему извергъ человѣческаго рода, не шокмо надъ живыми зараженными, но и надъ мертвыми уже тѣлами ушоялъ скотскую свою похоть, и творя сіе беззаконіе, не заражался (а).

Изъ всѣхъ сихъ примѣровъ видимъ мы довольно ясно, что къ воспріятію язвы должно быть неопмѣнно чловѣку къ оной наклонну: и какъ не каждая сила, какъ я уже выше объяснилъ, вообще во всѣхъ, но шокмо въ свойственныхъ ей предметахъ воздѣйствовать можетъ; по слѣдственно неминуемо и надлежитъ быть между заражаемымъ и заражающимъ тѣломъ нѣкой сходственности, а въ разсужденіи степени сей больше или менѣе удобности къ зараженію. Что самое и есть причина, для чего иныя скорѣе другихъ заразу воспріемлютъ. Каждой находившійся въ язвенномъ селеніи сіе достаточно могъ примѣтить, а впрочемъ и убѣдительно примѣры писателей не оспариваютъ намъ о семъ ни малѣйшаго сомнѣнія. Но какъ сверхъ сего видимъ мы еще во времена язвъ, что нѣкоторыя съ самаго начала ея появленія легко заражаются, другіе же напротивъ шокмо тогда, когда ядъ уже болѣе расплодился; то ощушительно, что причина скорѣйшаго или медленнаго его пораженія надъ тѣломъ чловѣческимъ, состоятъ должна не шокмо въ величайшемъ или малѣйшемъ тѣлесномъ къ язвѣ наклонѣ, но еще и въ различіи степе-

---

(а) *Jordanus de peste phenomenis* Тракт. I. pag: 18.



степени силы и количества мороваго яда; ибо и къ сему, судя сравнительнымъ образомъ въ нѣкоторой степени, пріобыкнуть можно. Извѣстно намъ, что пожъ самое количество принятаго яда иногда дѣйствуетъ мгновенно, иногда долговременно, иногда сильно, иногда слабо, а иногда не токмо безвредны бывають тѣмъ, кои къ онымъ пріобыкли (b); но даже и къ употребленію

Ф 3

60-

(b) Митридатъ воспитывая дѣвочку, такъ ее къ ядамъ пріобытилъ, что наконецъ никакой уже ей болѣе не вредилъ (α): подобной примѣръ приводить и Захутъ (β) объ одной вскормленной лютикомъ [*Acouit: napellus*]. По свидѣтельству Галлена (γ) одна Африканка безвредно могла ѣсть омегъ [*cicuta Virofa*], что и позднѣйшіе примѣчаніями своими (δ) возможность сего бытія подтверждаютъ: безвредно ѣдали и стекло толченное (ε) Г: Галлеръ (ζ), что одинъ студентъ ѣдалъ всѣ ядовитыя травы съ величайшимъ удовольствіемъ: Г: Фонъ Свигенъ (η) пишетъ также о пріобыкшемъ ежедневно ѣсть сулему; а Г: Совазъ (θ) о приемлющемъ опиумъ. Есть примѣры безвреднаго принятія опиума по одной скруплѣ (ι), по полу драхмѣ (κ), по одной (λ), по три

(α) In Vita *Mithridati*

(β) *Zacutus Lusitanus* Histor. lib: I. Q: 16.

(γ) *Gallenus* de Simplicium medicam: facultatibus lib: III. cap: 18.

(δ) *Fontanus* resp: & Curat: medic: p. 162.

(ε) *Panarollus* pandectæ IV. об: 6.

(ζ) *Halleri* Enumera: plantarum helvet: P: II. pag: 513.

(η) *Van Swieten* in coment: ad Boerhav:

(θ) *Sauwage* Nosologia methodica T. II. p. 246.

(ι) *Acta Mongut*: T. II.

(κ) *Patinus* Valet: medic: pag: 398.

(λ) *Cheyne* de Sanitate infirmorum p. 38. *Valisnerus* T. III p. 427. *phit*: N. 275.



(с) болѣзни, такъ какъ ежедневное испытаніе со ртутью въ Венерическихъ болѣзняхъ сіе ясно намъ доказываетъ : то слѣдственно, таковое тѣлесное свойство привыкать къ безвредному употребленію жеспокихъ ядовъ , и видимые примѣры живущихъ здоровыхъ , питающихся гнилыхъ пагубнымъ тюремнымъ воздухомъ (d), даетъ намъ пополь-

(μ), по четьре (ν), по осьми (ξ) и по шестнадцати драхмъ (ο). Индѣйцы издревле каждой день принимаютъ опиумъ прѣобыкшіе (π) безъ онаго и обойтись не могутъ , и впадаютъ въ тяжкія скорби (ρ): да и поднесъ зримъ мы , что Турки въ большомъ количествѣ оной употребляютъ по тѣмъ же самымъ причинамъ , какъ сіе всѣмъ извѣстно.

(μ) *Hamburgisches Magazin* T. 16. *phil. tr.* N 221.

(ν) *Bradley morb: medic: pag: 87.*

(ξ) *Ioffelin Voyage pag: 60.*

(ο) *Neumann Op: pag: 247.*

(π) *Bontius medicina indorum fol: 13.*

(ρ) *Prosp: Alpinus de med: aegiptor: fol: 109.*

(с) Омегъ [*Cicuta*] въ большомъ количествѣ употребляется во многихъ болѣзняхъ съ величайшимъ успѣхомъ (α): равно какъ и безвременной цвѣтъ [*Colchicum autumnale* (β), Лютихъ [*Aconitum Napellus*] (γ) Энантесъ [*Aenanthhes crocata*] (δ) даже и мышьякъ (ε), особливо около Кяхты (ζ) въ лихорадкахъ.

(α) *Stoerch. liber de cicuta.*

(β) *Stoerch lib: de Colchico autumnale Planchon journal de medicine Tom. 23. p. 324. Gooritzio misc: Vratislav: A. 1723.*

(γ) *Collin obs: circa m: acutos P: II. p. 160. Andreae diff: de usu saluturi extr: acuti in arthritide pag: 10 halæ 1768.*

(δ) *Pulteney in phil: trans: Vol: 62.*

(ε) *Iacobi in act: acad: Elect: mong: Erfort. T. I. p. 216.*

(ζ) *Gmellin Reise durch Sibirien I. th: p. 459.*

(d) *Verulamius in cent: pag: 914.*



новеніе думать, что тѣло человѣческое и къ моровому яду, то есть, легчайшей степени равномерно приобыкнути можетъ. Г: Карацено увѣряетъ насъ, что прѣзжающіе въ Царьградъ съ наивеличайшею осторожностію, болѣе подвержены зараженію, нежели тамошніе жители (e): сверхъ сего замѣчалъ я самъ, что большою частію погребатели со вступленія ихъ должности, чувствуютъ головную боль и утомленіе; но привыкнувъ по томъ къ заразительной атмосферѣ, никакъ скорбей не ощущаютъ: и кто изъ обращавшихся съ зараженными подобнаго сему надъ самимъ собою не испыталъ? однакожь какъ сіе равномерно и отъ страха произойти можетъ; того ради, предоставляя повтореннымъ опытамъ и времени рѣшеніе сомнительной сей задачи, обращаясь къ прежнему своему предмету, разсмотрю прямо, въ чемъ то состоитъ наклонность нашего тѣла творящая его удобнымъ къ воспріятію моровой язвы.

Многіе о семъ различно судили: мнѣ кажется вѣроятнѣе всего думать, что тѣлесной сей наклонъ не всегда непрерывно одинако существуетъ; но зависитъ отъ временнаго настоящаго тогда обрѣтающагося положенія нашего тѣла противу мороваго яда, наипаче въ разсужденіи испаренія: ибо соображая тонкость и проникаемость яда, и тѣлесную поверхность преисполненную безчисленнымъ множествомъ всасывающихъ сосудовъ, не остается сомнѣнія, чѣмъ ядъ сей во внутренность нашу не вкрадывался

---

(e) *Em: Caraceno D: I. de Felle Constantinopol: §. 6.*



ся, особливо въ язвенныхъ гофшпиталяхъ; а поелику сего избѣгнути не возможно, то и явствуетъ, что оной нѣсколько времени въ шлѣ Человѣческомъ пребывать можешь безъ всякаго или по крайней мѣрѣ дальнаго вреда, и паки выходитъ посредствомъ испаренія: слѣдовательно сколь долго жидкости наши движутся должнымъ порядкомъ, столь долго и ядъ моровой весьма мало вредитъ насъ можешь; сколь же скоро какимъ нистъ образомъ оной нарушенъ, то и ядъ не находя уже болѣе противоборствующихъ силъ, пагубное свое пораженіе свободно производитъ. А какъ испареніе нашего шла не всегда бываетъ въ одинаковомъ положеніи, въ разсужденіи силы и количества, но соразмѣрно его тогдашнему состоянію, у болящихъ слабо, у здоровыхъ сильно, и супротивляющееся язвенной атмосферѣ; то и ошущительна причина, по чему нѣкоторые не заражаются, хотя и весьма близки къ зараженію? и для чего большою частію сему нещастію мы подвержены? для того, что таковая испарина ни въ комъ завсегда не можетъ быть невоспрепятствована, а случай къ зараженію во время язвъ почти всегда въ готовности: слѣдовательно сама малѣйшая часть шокмо и остается нерушима; а сіе самое и объясняетъ намъ, по чему тошъ же человекъ, коему бы слѣдовало непремѣнно наисильнѣйшимъ образомъ заразиться, силою супротивоборствующею испарины тогда отбивающей зловредныя частицы, остается невредимъ, а въ другое время при сама малѣйшемъ случаѣ, воспрепятствованнымъ симъ истеченіемъ заражаясь, умираетъ.



Изъ сего слѣдственно и доказательно, что наклонность тѣла человеческого къ воспріятію мороваго яда, зависящій часто отъ образа нашего испаренія; но какъ сего еще не довольно къ изъясненію встрѣчающихся всѣхъ затрудненій, особливо къ рѣшенію вопроса, для чего весьма часто, коимъ должно бы по всѣмъ вышеозначеннымъ обстоятельствамъ неминуемо моровымъ ядомъ заразиться, тѣ самые остаются невредимы, а напротивъ безопасные сему жребію подвержены? по слѣдовательно надлежитъ быть неминуемо еще и другой важной причинѣ въ тѣлѣ человеческомъ [исключая сей], которая бы творила его способнымъ обременяться сею напастію; а сію несомнѣнно полагаю должно въ нервахъ нашихъ, кои весьма легко ядомъ симъ раздражаются (f) и коихъ степени чувствованій суть весьма различны: ибо не шокмо двухъ нѣтъ человѣкъ точно одинакочувствующихъ, но опыты доказываютъ ясно намъ, что нервы нѣкоторыхъ особъ иногда надмѣру бывающъ отмѣнно противу прочихъ разположены къ воспріятію оныхъ: есть примѣры людей одаренныхъ отмѣннымъ тонкимъ обоняніемъ (g), а другихъ напротивъ

## X

(f) Смотр: лист: 147. и слѣдующ:

(g) Въ Прагѣ монахъ имѣлъ чутье подобное собакъ (\*). Есть примѣръ, что человѣкъ обоняніемъ чувствовалъ степени женскаго дѣломудрія (\*\*): впрочемъ извѣстно, что и дикіе Антильскихъ острововъ, Европейца по слѣдамъ снискиваютъ (\*\*\*).

(\*) *Journal des Scavans* An: 1684.

(\*\*) *Marc: Marcii in phil: vet: restaurat:*

(\*\*\*) *Le Cat Traité des Scens.* p. II.



шивъ совсѣмъ онаго лишенныхъ (h): есть примѣры впадающихъ въ обмороки и конвульсіи единственно отъ запаха выхуоли (i), другіе отъ померанцовой воды (k), розоваго цвѣща (l), яблокъ (m), земляники (n), лимоновъ (o), бобовъ (p), сливъ (q), кошекъ (r) и многихъ разныхъ вещей (s), кои надъ другими особами совсѣмъ ни чего не производятъ. Есть записи, что запахи слабительныхъ лѣкарствъ производили сильныя дѣйствія (t): есть примѣры умершихъ даже отъ запаха фіалокъ (u) и гвоздикъ (v),

(h) Извѣстны мнѣ и три брата служащіе въ гвардіи, кои отъ рожденія лишены обонянія, такъ что никакова запаха вообще никогда не чувствовали, и что всего удивительнѣе, опмѣнное сіе расположеніе нервовъ есть обще всему мужескому колѣну ихъ рода.

(i) C. th. *Birling* adversaria cur: N. 54.

(k) D. *Panarollus* med: obs: pandect. II. cap: 38.

(l) *Spiegel* lib: II. cap: 30. *Boyleus* de natur: determinat: esluviis p. 213. *Pertius* de odoribus pag: 18. *Scaliger* de Subtilitate exercit: 153. *Amatus Lusitanus* cap. 2. cur: 36.

(m) *Raszkinski* histor: nat: Poloniae pag: 339. *Cardanus* lib: exercit: pag: 274. *Segnitz* de salubritate fructuum horreorum Diff: inaug: § 16. Gotting: 1754.

(n) Fr: *Garnerus* in Eph: Nat: Cur: Dec: I. A. III. p. 376.

(o) I. L. *Hannemanus* in Eph. N: C: Dec. II A I. 176.

(p) *Observatio Dominis Profess: Von Royen.*

(q) *Deslandes* Tom: I. pag: 138.

(r) Th: *Bartholinus* histor: anat: rarior: Cent: III. histor: 28. *Kaw.* de impetu N. 409.

(s) Marc: *Donatus* de medic: hist: mirabil: pag: 624 *Schuring* Chylologia pag: 138.

(t) *Schenck* observat: obs: 284. *Pechlini* Traclat: de purgantibus cap: 10.

(u) *Triller* diff: inaug: respondente *Rensch* de morte subita ex nimio violorum odore.



(v), такъ что о различіи чувствованія нашихъ нервовъ , не остается ни малѣйшаго сомнѣнія : но теперь настойтъ важной весьма вопросъ, какое долженствуемъ быть расположе- ніе и наклонность нервной нашей системы, безъ коей мы пораженію мороваго яда не подвержены? Должно думать , пріемля мнѣніе о упругости нервовъ (w) самихъ , или шокмо ихъ оболочекъ (x) за справедливое , хотя великій Галлеръ (y) въ томъ и несогласенъ , что оная состоимъ въ нѣкоторой степени особливаго напряженія нервныхъ ея нитей, такъ что моровой ядъ нарушивъ осцилляцію (z) оныхъ, сіи нити чрезъ мѣру мѣлкія, какъ сіе микроскопъ показываетъ (a), бывъ болѣе или менѣе расстроганы и при- ведены въ движеніе , производя моровую скорбь пред- почтительнѣе другой, что и предполагаетъ между моровымъ ядомъ и оныхъ нитей нѣкую шѣсную аналогію, безъ чего оной симъ средствомъ воздѣйствовать не можеть.

Хотя мы сію аналогію и не въ состояніи показать во всемъ ея блескѣ; однакожъ судя сравнительнымъ обра-  
 X 2 зомъ

(v) *Obs: Mercklini allegante Trillero Diff. Citat:*

(w) *Morgagnii de Sede morborum propos: V. Vandermonde l'art de perfectioner. L'espece humaine T. 2. pag 276. Brinnius de Spirit: animal: pag: 125.*

(x) *Gorteri Chirurgia repurgata p. 185. Ludvigii physiologia N. 310. Gaubii Pa- thologia pag: 208.*

(y) *Halleri primæ linneæ physiologiæ pag: 169.*

(z) *Krause v: le Cat lib: citato pag: 24.*

(a) *Leeuwenhoeck Arcan: Naturæ pag: 356. тончайшее раздробленіе нервныхъ нашихъ нитей показываетъ, что оныя сравнительно воло- су 1. 666. 400. тонѣ. Porterfield Treat: of the eye T: II. pag. 64.*



зомъ по симпатическимъ шрепешаніямъ , возможно имѣть  
 объ оной довольно достаточное понятіе. Объяснимъ сіе  
 примѣромъ: избравъ къ сему два струнные музыкальныя  
 орудія, яко двѣ скрипки, если и на самомъ близкомъ раз-  
 стояніи, но будешь по струнѣ на обоихъ въ совершенномъ  
 распрѣѣ, узримъ мы ясно тогда, что ударяя одну изъ  
 сихъ струнъ и сильнымъ образомъ, другая не даетъ ни  
 какого звука; сколько скоро двѣ сіи струны на обоихъ  
 скрипкахъ настроены въ одинъ голосъ, тогда тронувъ  
 одну, другая мгновенно воздѣйствуетъ и то же возгла-  
 ситъ; чего тщетно бы было и ожидать въ первомъ по-  
 ложеніи, поелику сотрясеніе струнъ не одинаково; въ со-  
 стройствѣ же семъ напротивъ когда струны единогогласны,  
 ударяемая струна бывъ приведена въ движеніе, сообщаетъ  
 воздуху (b) таковоежъ сотрясеніе, какое произойши  
 долженствовало бы отъ другихъ струнъ подобнаго строя:  
 слѣдовательно воздухъ сей дѣйствуя на струнѣ согласной  
 другой скрипки, приводитъ ее въ склонное и свойствен-  
 ное ей движеніе, и кое всегда будетъ тѣмъ менѣ чув-  
 ствительно, чѣмъ далѣе состройство двухъ струнъ от-  
 далился отъ единогогласнаго (c). Сравнивая сей опытъ двухъ  
 струнъ съ дѣйствіемъ яда мороваго надъ нѣрами нашихъ  
 нервовъ, судить уже можно, что когда нѣтъ никакого со-  
 гласнаго соразмѣра между оными, то и моровая язва въ тѣ-  
 лѣ

(b) *S' Gravefande* n. 2372. miscel: Taurin: T. I. pag: 109.

(c) *L. Euler* tentamina novae theorie Musice. *Mairan* dans les memoires de l'a-  
 cademie de Sciences de paris A. 1737. *S' Gravefande* n. 2374. *Rameau* P. inci-  
 pes de l'harmonie page 15.



лѣ человѣческомъ не возсвирѣпствуетъ; если же напротивъ какимъ нисеть образомъ случится, что ниши сїи нервозныя находишься будуще въ таковомъ положенїи пропигу яда, то ошупительно, что неминуемо долженствуетъ воспослѣдовать тогда зараженіе, и оное шѣмъ сильнѣе, чѣмъ ближе будетъ вышеозначенная аналогія, и по сему по самому часто и видимъ мы, что многіе бывъ совершенно здаровы среди язвенныхъ мѣстъ, мгновенно заражаются, какъ скоро оныя оставляютъ, или перемѣняютъ обыкновенной образъ ихъ жизни (d) въ разсужденїи движенїя; поелику тогда таковая премѣна, премѣняетъ и оцилацію нервозныхъ нишей: другїи же напротивъ никакъ не заражаются, потому что ниши ихъ слабы, мягки и всегда въ естественномъ напряженїи: слѣдственно по всѣмъ правамъ и долженствуемъ полагать нарочитую въ шѣлѣ нашемъ нервозную аналогію споспѣшествующую зараженію, ообливо въ случаяхъ, когда ядъ сей скоропоспѣшно поражаетъ.

Показавъ, сколь ясно возможно было, въ чѣмъ прямо состоить наклонность шѣла нашего къ воспрїятію мороваго яда, слѣдуетъ разсмотрѣть теперь и способствующія побочныя обстоятельство, служащія къ увеличиванію оной: и для того пройдемъ оныя по порядку, объясняя во-первыхъ причины общественно всѣмъ усугубляющія язву,

X 3

(d) По свидѣтельствѣ Кирхера (\*), гробокопатели большою частію въ исходѣ язвы умираютъ, а сѣ точно за неимѣніемъ прежняго великаго движенія.

(\*) *Ath. Kircher Scrut. de Peste Sect. II. cap. 3. p. 79.*



а по шомъ и тѣ, кои особенно нѣкоторымъ людямъ шворятъ оную предъ прочими свойственною.

Въ числѣ причинъ общественныхъ, разположеніе атмосферы есть наиглавнѣйшая; поелику и не бывъ еще заражена, весьма много споспѣшествовать можетъ къ размноженію сего бѣдствія: ибо соображая могущество воздуха надъ шѣлами животнохъ (e), и купно наблюденія великихъ врачей, Гипократа (f), Сиденгама (g), Гуксгама (h), и Малоеня (i) надъ погодами, показующія намъ между премѣнныхъ воздушныхъ разположеній и нѣкоторыхъ общенародно удручающихъ скорбей, бываемое всегда замѣчаемое особливое сходство и согласіе: сообразивъ всѣ сіе, каждому ощутительно, сколь оное вниманія нашего достойно бытъ долженствуетъ. Чего для и приступимъ къ нужному его изслѣдованію.

Вообще подъ наименованіемъ общенародно пагубнаго воздуха разположенія, разумѣается таковое, чрезъ которое соразмѣреніе между атмосферою и шѣлами человѣческими столь нарушаемо, что дѣйствующій источникъ шѣлесъ нашихъ долженъ шворить величайшія усилія, прежде нежели сему необыкновенному соразмѣру соуравняющіяся жизненныя наши движенія: по чему Г: Малоенъ (k) и полагаетъ,

(e) Смотр: лист: 68 и слѣд:

(f) *Hippocrates Liber Epidemiorum.*

(g) *The Sydenham obs: medicae circa morborum acutorum historia & Curationem.*

(h) *Huxham observationes de Aere & morbis epidemicis.*

(i) *Malovin de morqis Epidemicis in Variis Actis academiae Scientiarum parisiense.*

(k) *Malovin mem: de l'acad: de Sc: An: 1749.*



лагаеѣь, что причина таковыхъ общенародныхъ скорбей должна по видимому изыскупа быѣь въ различіи степени разраженія и тягости нашей атмосферы. Но теперь настѣиѣь вопросъ, въ чемъ же состоиѣь прямо сѣ язвенное воздушное расположеніе? рѣшѣь сѣ вѣььма трудно, и великій Сиденгамъ (1) искренно признаеѣь, что сего не постигаеѣь; однакожъ вѣььроятно думать, что оное состоиѣь въ особенномъ нѣьькомъ сильномъ разжиженіи и разраженіи воздуха; поелику наблюденія въ барометрахъ нѣьькоторымъ образомъ сѣ намъ подшверждаюѣь, особливо замѣчанія Г. Канолда (m) въ Данцигѣ и Тарунѣ во время тамо свирѣьспшовавшей язвы: а по сему вѣььроятно и полагаѣь, что разраженная таковая атмосфера разражаѣь во внутренности нашей находившійся воздухъ, спосѣьшествоваѣь нѣьькоторымъ образомъ можеѣь къ зараженію, какъ сѣ и выше объяснено было (n). Но какъ однакожъ таковыя догадки не рѣшатъ еще ни мало важнаго вопроса, и какъ всѣь стремленія къ постиженію таковой воздушной пагубной и благошворной (o) сокровенности по сѣю пору были вѣььма недостаточны;

(1) *Th: Sydenham de morb: acutis cap: II. pag: 107.*

(m) *Kanold: II Medicinisches Sendschreiben p. 17.*

(n) Смолѣь: лист: 62 и слѣььдующіи,

(o) Въ 1713 годѣь Россійскія войска проходя сѣььзь Гликштатъ и прочія по близости города лежащія мѣььста, гдѣь язва еще не совсемъ была изстреблена, сыпали въ постеляхъ умершихъ заразою безъ всякаго вреда: въ какомъ случаѣь неминуемо полагаѣь должно сильную мгновенную воздушную благошворную премѣьну, изстребившую вдругъ всѣь сѣььмена язвы. *Waldsmi in diss: de pelle. vid: coll: diss: med: halleri T. V. pag: 560.*



ны; по предоставляя открытіе сей завѣсы потомкамъ нашимъ, и вѣроятно разширяющемуся ихъ постепенно познанию въ предбудущихъ вѣкахъ, воспользуясь имѣющими до нынѣ свѣденіями, назначу теперь тѣ качества воздуха, кои ошущительнѣе спомоществуютъ свирѣпствію моровой язвы.

Всѣ писатели вообще запримѣтили, что жаркой воздухъ, особливо если совмѣстенъ сырости, есть наиболѣе способный къ усиленію сей напасти; причина сего и ошущительна: жаръ, исключая, что осприѣтъ заразительный ядъ (p), но и самъ собою творитъ тѣла наклонными къ гнилости (q), разслабляетъ всѣ части и навлекаетъ утомленіе; а воспослѣдуемая сырость, разпуская всѣ части вообще и препятствуя изходить испариною соленымъ и сѣрнымъ частицамъ, еще и болѣе влечетъ тѣло наше къ соплѣнью: слѣдственно долженствуетъ одаренный воздухъ сими двумя качествами неминуемо споспѣшествовать напасти, творя тѣла наши наклонными къ зараженію, что записи всѣхъ вѣковъ писателей достаточно и подтверждаютъ. Гиппократъ (r) пишетъ, что прежде рожденія заразительныхъ горячекъ, время было жаркое и сильные дожди: Галленъ (s) увѣряетъ, что моровая язва является всегда въ жаркое и при томъ весьма влажное время: Лукрецій о язвѣ Аѳинской тожъ самое повѣствуетъ (t), да и

(p) Смотр: лист: 120 и слѣд:

(q) Смотр: лист: 132 и слѣд:

(r) *Hippocrates* Epidem: lib: II. Sect: III.

(s) *Gallenus* op. cap: IV. de Temperatibus de diff febr: cap: 4. & in coment. ad epidem I. III.

(t) *Lucretius* libr: VI. w. 109.



и новейшіе писатели равномерно подобное же разположеніе атмосферы большою частію замѣчали: однимъ словомъ, во всѣхъ жаркихъ странахъ, гдѣ язва наиболѣе владычествуешь, пока время сухо, мало она открывается; какъ скоро же поліюшъ дожди, то вдругъ напашъ сія свирѣпѣетъ. Въ Африкѣ какъ скоро послѣ жаркаго лѣта въ Іюль и Августъ начнутся сильные дожди, то вскорѣ слѣдуетъ и моровая язва (u); а хощя иногда и случается, что при умноженіи теплоты воздушной, пораженіе ея уменьшается, какъ сіе запримѣшилъ Г: Руссоль (v) въ бывшую 1742 года заразу въ столичномъ Сирскомъ городѣ Алеппъ, и какъ сіе равномерно всегда видимо бываетъ въ Каирѣ (w) около Іюня мѣсяца, то и сіе еще ни чего противнаго не доказываетъ, по тому что таковая премѣна происходитъ шамо отъ того, что сѣверной вѣтрѣ начнешъ вѣять, и что вредные пары уже тогда разсѣясь, начинаютъ пропадать; весною же напротивъ ощутительно, сколь много теплота и сырость участвуетъ напашти: ибо суда съ грузомъ обыкновенно приходятъ въ Декабрѣ, Январѣ и Февралѣ къ тамошней гавани; язва же моровая напротивъ не прежде Апрѣля и Маія въ городѣ оказывается. Сверхъ же сего всѣ писатели вообще, да и мы собственнымъ своимъ несчастіемъ испытали, что скорбь сія большою частію распространялась въ началѣ весны и осени, и

## Ц

при-

(u) *Jac: Leo historia Africae lib: I. cap: I. Purchas's pilgrius lib. VI. cap: I. Dap: per descriptio Africae p: 127. Memoire du Comte Forbin Tom: I.*

(v) *Alex: Russel the natural history of allep cap. IV. pag: 225.*

(w) Смотр; лист: 114 и слѣдующ:



причина сему доказательна, по тому что въ сїи времена наивеличайшія непогоди, и скорыя воздуха пагубныя премѣны обыкновенно случаются (х), и иногда съ поolikoю непостоянностію, что въ одинъ день бываетъ и холодно, и сухо, и сыро весною отъ преисполненной атмосферы талой земли парами, а осенью отъ тумановъ и дождей, особливо Августъ и Сентябрь наижесточко способствующъ къ усугубленію народнаго сего бѣдствія.

Изъ вышесказаннаго заключить слѣдуетъ согласно съ Сиденгамомъ (у), что моровой язвы наижесточайшія степени суть дѣйствительно Эквinoxіи: ибо оказавшаяся весною всегда возвышается свирѣпствіемъ до весенняго Эквinoxія, а по томъ утихая посщепенно исчезаетъ въ лѣтній солсписъ; лѣтомъ же на противъ начавшаяся восходитъ до Эквinoxія осенняго и кончается зимою время наисвойственнѣйшее сокращенію сей напасти: ибо тогда моровой ядъ уже не столь дѣйствующъ, воздухъ гораздо гуще, тѣла несравненно прочихъ временъ крѣпче, и вообще менѣе есть случая къ зараженію, по тому что простой народъ менѣе сходится, менѣе работаетъ и болѣе остается по домамъ; а какъ сверхъ же сего холодъ и самъ собою ошмѣнно сильно противуборствуетъ вообще гнилости и соллѣнію (z), то весьма рѣдко напасть сїя зим-

(х) *Hippocrates Aphor: I Sect: III.*

(у) *Sydenham Op: Univ: de Morbis acutis pag: 43 и 106.*

(z) Т: Гарданъ (α) повѣствуетъ, что въ Стокгольмѣ цѣлую зиму случилось ему видѣть тѣла висѣщихъ на висѣльницѣхъ ни мало не тронутыя, столь холодъ препятствовалъ ихъ разрушенію. Въ



зимнимъ временемъ и свирѣпствуетъ, хотя Г: Морель (а) и приводитъ примѣръ усилившагося будто бы зараженія зимою вѣющими сѣверными вѣтрами. Сѣверныя области сіе достаточно опровергають: ибо въ сравненіи полуденныхъ видимъ мы ясно, что ярость моровой язвы тѣмъ менѣе чувствуема, чѣмъ положеніе ихъ ближе къ сѣверному полюсу и сіе несомнѣнно отъ большаго количества находящейся купоросной кислоты въ воздухъ (b), хранящей кровь нашу отъ согнишя (c): доказываютъ сіе ангіоскопы и опыты одного

## Ц 2

го

Шлицбергъ отъ сильнаго хлада тѣла неплѣнны (β); а что всего убѣдительнѣе, увѣряють насъ писатели, что изъ числа тѣхъ замерзшихъ Гишпанцовъ, кои стремились перейти изъ Перу въ Хили чрезъ Кордельеры, и повнѣ еще случайно нѣкоторыхъ находясь въ тѣхъ горахъ въ прежнемъ ихъ тѣлоположеніи невредимыхъ, хотя тѣламъ симъ около 200 лѣтъ (γ).

(α) *Gardane Ess: Sur la putrefact: animale* p: 19.

(β) *Buffon: Hist: Naturelle* T. 3. p. 29.

(γ) *Richeard hist: de l'air &c: Tom. II. page 50.*

(a) *T. I. Morellus de Febri Purpura* cap: 3.

(b) Кислоту въ воздухъ купоросную доказываютъ разные опыты: всѣ масла царства произрашенія на воздухъ краснѣють, пошашъ выставленной на воздухъ прераждается въ среднюю соль, шестиугольную. Холстъ напоенный щелочностью вывѣшенный мокрой на воздухъ, оказываетъ соленистой наростъ, которой бывъ разпущенъ въ водѣ, даетъ посредствомъ выпарки настоящіе кристаллы штарара, кои суть смѣшеніе купороса съ виннымъ камнемъ. Достойно о семъ прочесть нижеслѣдующихъ писателей: *Neumann in miscel: berlin: T: 5 p. 88-89. Mem: de l'academie de Sc: etrang: pag: 586. Maquer Chimie theoretique. Polliniere Experience physique Tom: II. pag: 306. & Suiv:.*

(c) *B: Robinsen Essays Tom: 2. pag: 345.*



го неизмѣняющагося писателя (d); сей примѣчалъ, что изъ числа вывѣшенныхъ имъ чрезъ долгое время на воздухъ множество разныхъ крашеныхъ кусковъ шелковой машеріи, шѣ двѣшны, кои отъ кислотъ обыкновенно изстребляющся, отъ зимняго воздуха гораздо скорѣе исчезали, нежели отъ лѣшняго: а соображая сей опытъ съ другими, показующими намъ соленистую кислоту, яко шѣгчайшее шѣло въ атмосферѣ, ощутишельно, что чѣмъ болѣе спѣсненъ воздухъ, шѣмъ болѣе вмѣщаетъ онъ таковыхъ частицъ, что самое и шворитъ намъ зиму противуборствующею язвѣ: а изъ сего слѣдовательно и ясно, что чѣмъ ближе мѣстоположеніе къ сѣверу, шѣмъ болѣе долженствуемъ спѣсненъ быть воздухъ (e), и болѣе преисполненъ кислотою, а по сему шѣмъ менѣе и подверженъ пораженію язвы. Истинну чего ясно намъ доказываетъ Россія: ибо въ сравненіи прочихъ областей отечество наше рѣдко ко щастію подданныхъ его удручаемо бывало симъ бѣдствіемъ (f).

По-

(d) *Le Philosophe sans pretention ou L'homme rare* Chapitre 27. page 281. edition de Paris A: 1775.

(e) Г: Эллисъ въ путешествіи своемъ изъ Гудзонова залива замѣтилъ, что отъ жестокаго холода, слѣдовательно и спѣсненнаго воздуха, магнитная стрѣлка силу свою совершенно тогда потеряла.

(f) Въ 1090 годѣ свирѣпствовала моровая язва въ Кіевѣ во владѣніе великаго Князя Всеволода Ярославича (α): въ 1128 и 1215 моръ былъ въ Великомъ Новѣгородѣ (β): въ 1343 въ Астраханѣ, а въ 1352 во Пскѣ, которой по томъ распространился и по всей Рос-

(α) Нестера и Никона лѣтописцы, *Leveque* histoire de Russie Tome I pag: 221.

(β) *Leveque* Tome I. page 253. & 431.



Показавъ, сколь жаркой и влажностію напоенной воздухъ распространенію сея скорби споспѣшествуетъ, слѣдовало бы разсмотрѣть равнобрно, сколь и сильное его движеніе, то есть вѣтры, оную усугублять могутъ; но какъ сіе выше объяснено было (g), то повторю шокмо,

## Ц 3

чшо

сіи; симъ низверженъ былъ великій Князь Московскій Семенъ Ивановичъ и дѣши его (γ): въ 1388 городъ Смоленскъ во владѣніе великаго Князя Дмитрія Ивановича Донскаго удручаемъ былъ симъ нещастіемъ; правленіе сына его Василія II достопамятно также премя моровыми язвами. (δ) Пожарами и моромъ удручаемъ былъ Новгородъ въ 1391, въ 1394, въ 1407, 1409, 1417, 1424, и 1427 годѣ (ε): свирѣпствовала сія скорбь и въ Галичѣ въ 1425 при Василѣ III (ζ): въ 1602 при Царѣ Борисѣ Годуновѣ былъ великой голодъ и моръ на Москвѣ (η), въ 1654 моровая язва удручала Москву при Царѣ Алексѣ Михайловичѣ (θ) и по томъ черезъ годъ въ Астраханѣ и Кіевѣ: (ι) въ 1710 въ Лифляндіи, а особливо въ Ригѣ во время ея осады: (κ) въ 1738 и 9 въ Стародубовскомъ и Черниговскомъ полку малой Россіи (λ), а послѣдняя въ недавнемъ времени удручала Россію (μ).

(γ) *Leveque* Tome 2. page 189.

(δ) *L veque* histoire de Russie Tome 2. pag. 270.

(ε) *Müller* Dictionaire Geograph. de Russie p. 216.

(ζ) *Voyage d'un ambassadeur de l'empereur Leopold au Tzar* page 220. ed. de le d. 1688.

(η) *Маргаритъ. Leveque* Tome 3. page 154.

(θ) *Хилковъ. Ядро Россійской Исторіи, Писмо Пронскаго къ Царю Алек: Михайловичу. Dictionaire de Russie par Müller.*

(ι) Въ томже писмѣ.

(κ) *Leveque* Tome IV page 273.

(λ) Смотр: лист: 35.

(μ) Смотр: лист: 35 и слѣд.

(g) Смотр: лист: 78 и слѣдующ:



что полуденные вѣтры по замѣчанію Гиппократа (h) и его послѣдователей (i), весьма усилю сей скорби спомоществуютъ; поколику онѣ сами по себѣ, и не бывъ заражены, купно сушь жарки и влажны. И тако не упоминая болѣе, сколь вѣтры вообще удобны могутъ быть воспринимать язвенныя частицы къ пренесенію, остается мнѣ шокмо еще читателю напомнить, что и отсутствіе оныхъ иногда столько же можетъ быть пагубно (k), какъ мы сіе въ Каирѣ и видимъ; ибо въ таковое безвѣтріе атмосфера не очищается, восходящія земли пары останавливаются, и туманы не разносятся: а какъ въ язвенное время тѣмъ самимъ скопляется еще болѣе моровыхъ частицъ, то въ таковыхъ случаяхъ преисполненной воздухъ шокмо посредствомъ случающихся вѣтровъ своей пагубности отъ части лишиться можетъ: что самое за примѣчательно и было въ Вѣнскую заразу (l), ибо по примѣсячному безвѣтрію вставшій вѣтръ ощутительно уменьшилъ пораженіе моровой язвы, и таковой же не обыкновенной вихрь также предсѣдвалъ и Московской язвы уменьшенію, по замѣчанію Г: Орреа (m).

Изъ вышеозначеннаго довольно явствуетъ, сколь премѣнное пагубное расположеніе воздуха увеличить можетъ наклонность нашего тѣла къ воспринятію язвы: слѣд-

(h) *Hippocrates* Libro III. epidem: Sect: III.

(i) *Gallenus* in coment: *Avicenna* l: c: lib 4. cap: 4. Tr. 4.

(k) Смотр: лист: 114.

(l) *V: Suietlen* C: ment: Tom: V. pag: 163.

(m) *Gust: Orraei* Descriptio Pellis pag: 46. in notis.



слѣдственно язвенное его расположеніе свѣденію нашему весьма нужно. Никто столь подробно и ясно оное не описалъ, какъ безсмертный Гиппократъ (u): и для того изреченія его долженствуютъ быть впечатлѣны въ памяти каждаго врача. Исключая сихъ обстоятельствъ творящихъ воздухъ удобнымъ къ расположенію язвы, чувствуемая въ немъ премѣны отъ землетрясеній (o), зашмѣній (p), и вліянія главныхъ свѣтилъ (q), нѣкоторымъ образомъ тѣлѣсной наклонности такожъ частію споспѣшествуютъ: но какъ сіе выше объяснено было; то преходя оное, приступаю далѣе къ назначенію прочихъ причинъ обще всѣмъ усугубляющихъ язву.

Всѣ врачи согласно признаютъ голодъ причиною весьма сей способствующею; да сіе иначе и быть не можетъ: ибо долгимъ воздержаніемъ отъ всякой пищи растворныя жидкости нашего желудка и кишекъ ни чѣмъ не бывъ разжижаемы, надмѣру спановаясь остры; что рождаетъ чрезмѣрную похоть къ пищѣ, отрыжку, бурчаніе, тошноту, рвоту, обмороки, а пошомъ неутолимую жажду и ослабленіе: тратятся тѣлесныя всѣ жидкости, сосуды спановаясь пусты, кругопеченіе крови слабѣетъ, и рождается величайшая остропа во всѣхъ вообще сокахъ, которая наконецъ навлекаетъ спасмы, конвульсіи, горячки (г)

(u) *Hippocrates Liber Epidem: III. Sect. III.*

(o) Смотр: лист: 86 и слѣд:

(p) Смотр: лист: 56. и слѣд:

(q) Смотр: лист: 65. и слѣдующ:



(г), бѣшенство, звѣрство (с) и смерть (т); а изъ сихъ страшныхъ слѣдствій голода надъ тѣлами человѣческими, ясно видѣть можно, сколь оной и по необходимости употребленіе скорбныхъ произрастеній пагубнаго хлѣба (и),

и

(г) *Rogers's Essays on epidemic diseases* pag: 41.

(с) Авенцоръ древній писатель свидѣтельствуетъ (\*), что голодъ приводилъ людей до такого звѣрства, что они мертвые тѣла вырывая, пожирали, а что еще жесточе; Иосифъ (\*\*) увѣряетъ насъ, что одна Жидовка собственнаго своего ребенка пожрала: подобное сему звѣрству описуетъ и Тульцій (\* \*), въ 1612 годѣ въ между Царствіи въ осажденной Поляками Москвѣ, стѣла да не токмо бѣли кошекъ и собакъ; но и умершихъ людей нехороша употребляли въ пищу, даже находили тамо по сказкамъ Леска (\*\*\*) человѣчью солонину.

(\*) *Forest lib: cit: lib: VI. oba: 12. in Schol: pag: 59.*

(\*\*) *Joseph F. Histoire du peuple Juif L. 7. chap. 26.*

(\*\*\*) *Tulpius obs: medicae lib: 1. cap: 43.*

(\*\*\*\*) *Leveque histoire de Russie Tom: III. pag: 338.*

(т) *Gaubii inst. Pathologiae §. 453.*

(и) Произрастенія имѣютъ свои скорби, равно какъ и животныя: зерна ржи разнымъ вреднымъ подвержены переобразіямъ (α): яко 1) ржавина [*Rubigo, Rouille, Rost*] 2) Гара, *ustillago, fuligo, brulure, Brand* опаливающаяся на уголь [*carbo, charbon, Basse, Steinbrandt*], и на гниль [*Caries, Nielle, Stanbrandt*], и 3) Куколь [*Secale Cornutum, Clavus, Segle ergoté, Ergot, Mutterforn*], о коемъ подробно писалъ Мейеръ (β): сей опаливается тѣмъ, что въ колосѣ есть нѣсколько зеренъ до 7 линій длины сѣрошками, черныя снаружи, а внутри бѣлыя, являются онѣ обыкновенно въ дождливыя годы на низкихъ пашняхъ. Причина сего переобразія зеренъ подвержена многимъ спорамъ: и иные полагаютъ сему туманы, сырой посѣвъ, арсеникальную

(α) *Phil: trans: Vol: 54. pag: 106. relatio Tissoti.*

(β) *Moellerus in Com: lips: A. 1752 p. 634.*



и гнилыхъ мясѣ (v), особливо въ бѣдственныя времена свирѣпствующихъ браней распространенію моровой язвы способствовать могутъ: многіе плачевные примѣры сіе самое подтвердили: Фукидидъ (w) повѣствуетъ, что Аѳинской морѣ сотовариществуемъ былъ голодомъ: Юлій Кесарь пишетъ (x), что во время Марсельской осады пи-

Ч

ща

и сырую землю (γ), холодную росу (δ); другіе незапно ударяющимъ солнечнымъ лучамъ на влажные колоса; но въроятнѣе всего по Микроскопическимъ наблюденіямъ Г. Тиллета (ε) и Гледиса (ζ) уязвленію нѣкихъ несѣкомыхъ, однакожъ какъ бы сіе ни было, оставляя полное рѣшеніе сего времени, извѣстно намъ, что таковыя зерна надмѣру остры, саднятъ ротъ и горло, и что питающіеся оными подвержены страшнымъ слѣдствіямъ (η): всѣ жидкости стремятся къ согнитію, нѣмбуютъ члены, являются сояззанія и незапный антоновъ огонь, такъ что руки и ноги безъ опухоли чернѣютъ, изсыхаютъ, а иногда и со-всѣмъ отдѣляются (θ).

(γ) *Du hamel* hist: de l'acad: de Sc: A: 1743.

(δ) *Bonet* Contemplation de la Nature.

(ε) *Tillet* Sur la Cause qui corrompt le blet Diff: couronné par l'acad: de Bourdeaux in 1754.

(ζ) *Gledisch* vermischte physico-both-æconomische Abhandlung T. I. pag: 105.

(η) *Hist: de l'acad: de Sciences* A. 1740 1748. *Com: Lipsiens: A.* 1757. pag: 72 & 601. *Act: Vratislav: T. I.* p. 87. *Quesnay* de Gangrena Sicca p. 335. & 407.

(θ) *Salerno* mem: pref. à l'acad. par div: Scav: T. 2 p. 155.

(v) Г. Бореа приводитъ примѣръ произшедшей гнилой горячки отъ употребленія въ пищу гнилаго мяса скорбной скотины. *Borellus* hist. et obs: physico-medicarum Cent: 2 obs: 32.

(w) *Thucydides* de Bello Peloponensium.

(x) *Iul: Ces: de bello Civili* libr: II.



ща дурнаго испорченнаго хлѣба навлекла язву и распло-  
дила оную въ его войскѣ (y): подобное сему свидѣтель-  
ствуетъ и Плутархъ (z) и Квинтъ Курцій (a) о Маке-  
донскомъ: о язвѣ купно съ голодомъ упоминаетъ шакожъ и  
Титъ Ливій (b), да и въ бывшія во времена Максимиана (c)  
и Антонія (d), и въ Римѣ осажденномъ Аларикомъ тожъ  
самое обстоятельство замѣчаемо бывало. Исключая мно-  
гихъ симъ подобныхъ въ древности примѣровъ (e), раз-  
смащивая писанія и прошедшаго вѣка врачей, видимъ мы  
ясно, что кровопролитныя брани Европы (f), часто сопо-  
варищесвуемы были моровою язвою, во время коихъ недо-  
статокъ пищи весьма способствовалъ ихъ усугубленію,  
чему доказательствомъ служить могутъ Марсельская,  
Лондонская, Тулонская, Копенгагенская, Лейденская, а  
особливо Рошельская 1628 года, въ коей множество ты-  
сячъ людей купно и мечемъ и язвою и голодомъ изпре-  
билось, такъ что изъ сего достаточно явствуетъ, что и  
голодь и употребляемая по недостатку или дороговизнѣ  
пагубная пища, совокупно швора соки наши острыми и  
неу-

---

(y) *Herodot* libr: VIII.

(z) *Plutarchus* libr: VIII Sinopsis Quest: 9.

(a) Q: *Curtius* de Gestis Alexandr: magn: lib: 9 & 10.

(b) *Titus Livius* histor: Rome Libr: III.

(c) *Eusebius* Histor: Ecclesiast: libr: VII.

(d) *Gallenus* libro de Ciborum bonis malisque Succis & de natura humana Coment: 2.

(e) *Ioseph. Flavius* de Bello Iudaico libro VII. cap: 26. *Evagrius* hist: Ecclesiast.  
lib: 2. cap: 6. *Avenzoar* lib: III. Tr: III. cap: I. *Forestus* L: C: lib: 6. obs:  
9. annot. 26. *Rulandus* de morbo hungarico cap. 8.

(f) *Zinzius* diff: de bello morborum causa primaria resp: *Boemeri* edit Virtemb: 1763.



неудобными къ произведенію и ошдѣленію питательной млечности, и раздражая при томъ нервы наши, способствуя тѣлесной наклонности къ зараженію, и бѣдствіе народное весьма увеличиваютъ.

Въ числѣ причинъ общественно усугубляющихъ моровую язву, по всѣмъ правамъ также полагать должно нѣкое и душевное обще всѣмъ почти расположеніе, состоящее въ чувствуемомъ безпокойствіи и страхѣ приближеніи сея напасти: сего словомъ почти описать и не возможно. Человѣкъ чувствуетъ въ такомъ случаѣ сильное внутреннее утѣсненіе и великое безпокойствіе, вся внутренность его трепещетъ, лице перемѣняется и онъ не въ силахъ самъ изъяснить прямо то, что его тревожитъ: таковое внутреннее сильное колебаніе, совершенно разстроивая человѣка, творитъ его весьма готовымъ къ зараженію, особливо если разсмотримъ физическія силу и обыкновенныя дѣйствія боязни и страха надъ тѣлами нашими: ибо слѣдуя въ семъ описанію Г. Гаубія (g), въ случаѣ боязни спрдаютъ всѣ мышцы, дрожатъ члены и закрепы [Spincteres] отверзаются; движеніе сердца и крови томное, человѣкъ блѣднѣетъ, дыханіе его трудно и останавливающееся и всѣ внутренніе его жизненные члены ослабѣваютъ такъ, что однимъ словомъ наконецъ натура безсильна и не способна уже болѣе къ своимъ дѣяніямъ: въ страхѣ сверхъ вышеупомянутыхъ слѣдствій, раздражается наисильнѣйшимъ образомъ нервная вся система, отъ че-

(g) *Gaubii Instit. Pathologiae* §: 542 & 682.



го производятъ сояззанія, сердца препенаніе, блѣдность и дрожь; а поелику сими двумя душевными расположе- ніями заняты большою частію всѣ во времена свирѣпствія язвѣ отъ возрнѣія всеобщаго спраданія, дороговизны, не- досташка, воспрепятствованнаго сообщенія, спужатель- ныхъ позорищъ и воображенія самой скорби, особливо лю- ди болѣзненные; то и неудивительно, сколь много оное имѣ можетъ быть пагубно. А чѣмъ болѣе еще представимъ, ко- лико смятенія способствуютъ къ воспріятію мороваго яда; то приобщимъ здѣсь нѣкоторыя примѣры неоспоримо дока- зывающіе владычество души надъ тѣломъ, и ко- лико вообще разныя душевныя наши расположенія въ силахъ произво- дить чудесныя премѣны и скорби въ тѣлахъ чело- вѣческихъ.

Радость, лестное сіе душевное положеніе, уско- ряетъ кругообращеніе крови, усиливаетъ бѣеніе пульса, творитъ дыханіе и движенія всѣ вообще свободнѣйшими, а испарину по замѣчаніямъ Санкторія (h) весьма увеличи- ваетъ: есть примѣры обрадованіемъ исцѣлившихся отъ разныхъ скорбей, яко, отъ чепыредневныхъ лихорадокъ, простудъ (i) и паралича (k); однакожъ есть напротивъ и другіе, гдѣ отъ великой радости воспослѣдовали и пагуб- ныя

(h) *Sanctorii de Statica medicina* Sect. VIII. aph: 6. 19. 23.

(i) *Fabr: hildanus obs: medico-chirurgicae* Cent. I obs: 79.

(k) *C: G: de Marees Diss: inauguralis de animi perturbationum in Corp: humani potentia* pag: 24. edit: Gotting: 1775.



ныя слѣдствія, не токмо величайшіе обмороки (l), горячки (m), полипы въ сердцѣ (n) и скорбь падучая (o); но и скоропостижная смерть (p).

Отъ любовной страсти увеличивается бѣеніе пульса, иногда чувствительное въ немъ неравенство: рождается жаръ, краска и дрожь; у женскаго пола открываются иногда крови прежде времени (q); а естъ записи свидѣтельствующія, что страсть сія въ наивеличайшей степени издѣляла иногда Кашалепсію, Афонію (r) и Меланхолію (s); но и производила временно такожь кашалепсію (t),

Ч 3

без-

(l) *Stief* de Somno pag: 30. *Pechlin* obs: physico-med: lib. III. obs: 28. *Boerhave* de M: Nerv: p. 553. *Sanctor*: Sect. 7. aph: 28.

(m) *Ioh: Rhodius* obs: medicinal: Cent. I obs: 4.

(n) *Kemper* de Vulneribus pag: 28.

(o) *V: Swieten* Com: Tom: 3. p. 114 & 402. *Boerhavius* de M: nervorum. p. 804.

(p) *Плиній* (α) повѣствуетъ, что Хилонъ видя сына своего побѣдителемъ въ Олимпѣ увѣнчаннаго, отъ радости умеръ; равно какъ и двѣ Римлянки (β) узрѣвъ дѣтей своихъ, щипавшихъ погибшими въ битвѣ при озерѣ Тразименѣ. Сверхъ сего писанія врачей (γ) довольно намъ подобныхъ примѣровъ являютъ.

(α) *Plinii* Lib: 7. cap: 32 & Lib. 8. cap: 53.

(β) *Tit: Livii* histor. Romæ T. II. pag: 99.

(γ) *Valer maxim*: de mortibus non Vulgaribus lib: 9. cap: 12. *Marc: Donatus* de histor. med: mirabil: lib: III. obs: 13. *Pechlin* L: C: lib: III. obs: 27. *Boneti* medicina Septentrionalis lib: II. Sect: 33. cap: 10. *Boerhave* de Morbis Nervorum pag: 553. *Joubert* du Ris p: 79. & 347. *Robinson* of the Spleen pag: 91.

(q) *Haller* physiologia Tom: V. pag 582. *Birling* adves: N. 39.

(r) *Schelhammer* de affectionibus animi pag: 219.

(s) *Trallianus* libro I.

(t) *Tulpius* observat: Medicæ lib: I. cap: 22.



безуміе (u) и смерть скоропостижную (v). Въ стыдливости багровѣетъ лицо, иногда краснѣютъ у женщинъ груди (w) и оспанавливаются часто крови (x).

Въ печали дыханіе весьма тяжело, чувствуемо омерзѣніе къ пищи и уменьшеніе въ испаринѣ (y): сіе душевное положеніе производитъ иногда неравенство въ пульсѣ (z), помножь въ кругообращеніи нашихъ жидкостей, уменьшеніе женскихъ кровей (a) и поносы (b), а временно навлекало слѣпошу имянущую амоврозисъ (c), антоновъ огонь въ ранахъ (d), горячку (e), параличъ (f), безуміе (g), бѣшенство (h), падучую болѣзнь (i) и смерть (k). Гнѣвъ

и

- 
- (u) *Ephemerid: Nat: Cur: Dec. II.*  
 (v) *Torefcy nat: histor: of leeds p. 625.*  
 (w) *Halleri Dissertatio de imperio Nervorum in arteriis.*  
 (x) *Schelhammer introductio in physiologiam pag. 108.*  
 (y) *Sanctorii Sect: VII. N. 15.*  
 (z) *Morgagnii de Sede Morborum pag: 254.*  
 (a) *Mercurialis de morbis mulierum lib. IV.*  
 (b) *Baglivii prax: medica lib: I. cap: 14. §. 5. Baldinger von franschheiten einer armée p. 105-110.*  
 (c) *Schneider de Catharo pag: 428.*  
 (d) *Hoffmann medicina Syftem: Tom: IV. P. V. pag: 85.*  
 (e) *Lorry de melancholia Tom. I pag: 180.*  
 (f) *Alex: Trallianus lib: med: libr: I cap: 16.*  
 (g) *Schenck obs: medicæ pag: 145. Hoffmann medicina Syftematic: T: IV. P. 4. p. 230. Bonet med: Sept: libr: I Sect: 19. cap: 2.*  
 (h) *Wepfer obs: medic: pract: ob: 83. Morgagnii de Sede morborum Ep: 52. V. Swieten Com: Tom: II p. 585.*  
 (i) *Schenck observ: medic: p. 157. Boerhavi de morb: nervorum p. 833.*  
 (k) *Cardanus de Subtilitate pag: 375. Robinson of the Spleen p. 91. Nichols de Vi animali medica p. 16.*



и ярость увеличиваетъ весьма пульсъ нашъ, производитъ краску въ лицѣ, запинаніе въ рѣчи, и придаетъ силу умирающимъ (l), иногда нѣмыхъ заставляли говорить, изцѣляли иногда артритисъ (m) и параличъ; но чаще бывали причиною страшныхъ слѣдствій, яко сильныхъ кровотеченій (n), раскрытія бывшихъ ранъ (o) и возженія, рвоты (p), желченой скорби (q), Гидрофобій (r), апоплексіи (s) и самоскоропостижной кончины (t). Въ боязни бѣненіе пульса колеблющееся (u) и не указательно, шакъ что иногда отъ прикосновенія руки врача премѣняется (v): боязнъ наводитъ блѣдность, охлажденіе и обмороки (w), запираетъ вообще кровотока (x), препятствуетъ женскому очищенію и отдѣленію молока (y), шворитъ неудобнымъ челоуѣкъ къ плоскому сочешанію (z), уменьшаетъ испари-  
ну

- (l) *Schwencke haematologia* p. 20. *Causes de imp.* p. 429.  
 (m) *Th. Bartholinus act.* Hafn: P: I. obs. 81. A: 1671.  
 (n) *V. Swieten Coment.* T. II. p. 457. *Pechlin lib.* III. cap: 25. *Hildani obser-*  
*vat: medico-chir.* Cent: I. obs: 18.  
 (o) *Hildani L. C.* Cent: I. obs: I.  
 (p) *Young de opio* pag: 113.  
 (q) *Hoffmann consult: & resp.* Sect: III. cas: 57.  
 (r) *Bloch Medicinische Bemerkungen &c.* berlin: 1774.  
 (s) *Wier de ira* pag: 775.  
 (t) *Zacut: Luz: Hist.* I. ob: 147. *Lorry de melancholia* P: I. p. 34.  
 (u) *Tulpius obs: medic.* lib 4. obs. 49. *Pechlin lib.* III. obs: 17.  
 (v) *Bodru du pouls* p. 95.  
 (w) *Borellus hist: & obs: medico-physicarum;* Cent: I. obs: 26.  
 (x) *Waldsmidt de imag. humant des Vapeurs.* p. 366.  
 (y) *Baglivii prax. med* c pag: 537.  
 (z) *Fritsch Seltsame Handlungen* pag. 218. *Kundman Seltenheiten* pag. 1311.



ну (a), а иногда безвременную наводитъ мгновенную сѣдну (b). Сіе душевное положеніе рождало иногда мгновенные поносы (c), желчи (d), слѣпоту (e), нѣмоту (f), безуміе (g), бѣшенство (h), параличъ (i), падучую (k) и смерть (l): но сколь боязнь ни пагубна, страхъ еще жесточе дѣйствуетъ надъ браннымъ нашимъ составомъ; ибо въ семъ душевномъ положеніи, бѣеніе пульса чрезмѣрно противу обыкновенного усиливается, такъ что до 25 ударовъ пріумножается въ минушу (m). Вся вообще нервная наша система тогда въ великомъ сотязаніи, испарина и всѣ кровавыя истеченія (n) останавливаются, особливо женскія

- 
- (a) *Robinson* L. C. pag: 77.
- (b) *Boerhave* de m: Nervorum p. 543. *Schenck* obs: lib: I. obs. I. M: *Donatus* L. C. lib I. cap: I. *Hannemanus* in *Ephemerid*: N: C. dec. 4. obs. 60. *Garman* miracula mortis p: 30.
- (c) *Spindler* obs: medic: ob: 96. *Bagliv*: lib: I. cap. 14. §. 5.
- (d) *Van Swieten* coment: Tom: I. pag: 190. *Riverii* obs: medicae & Curat: infig: cap: 2. obs: 9.
- (e) *Perry* de passione hysterica libellus: *Scharfsmidt* *Berlinische nachrichten* A. 1740. pag: 22.
- (f) *Spindler* L. C. obs: 96. *Th: Bart*: act. haffn. A. 1671. Part: I. obs. 101.
- (g) *Boerhvi* de morbis Nervorum pag: 411. *Tulpius* lib: IV. cap: 54.
- (h) *Lorry* de melancholia Tom: I. pag: 167.
- (i) *Boyle* Exp: P: I.
- (k) *V: Switten* C m: T: II. p. 183. *Bartolinus* histor: anat. rar: Cent. III. H: 41 *hildanus* lib: III. obs: 8.
- (l) *Marc: Donatus* L. C. p. 285. *Senae* T. II. p. 464. & *Bartol*: Cent: IV. hft r 76.
- (m) *Sauvage* institut: pathologiae pag. 234.
- (n) *Baglivii* de fib. a motu lib: I. cap: 10. *hildani* observa: Cent: I obs: 18.



скія крови (o). Смяшеніе сіе швило чудесныя слѣдствія въ шѣлахъ человѣческихъ: есть примѣры, что отъ великаго страха нѣмые начинали говорить (p), умирающіе выздоравливали (q), изцѣлялись отъ горячекъ жестокихъ (r) и параличей (s); есть же напротивъ, что оной былъ единственною причиною мгновенно скоропостижныхъ смертей (t); а иногда видимъ мы, что даже и сущее токмо воображеніе, и то въ силахъ, не токмо навлечь разныя скорби (u); но и прекращать жизнь человѣческую (v).

Изъ всего вышеозначеннаго достапно явствуетъ владычество души нашей надъ шѣломъ, и сколь сіи во-

## III

обще

- (o) *Spindler* obs: medicæ obs: 70. *Hoffmann* med: system: Tom: IV. Part. II. pag: 46. & Tomo. IV. P. III pag: 516.
- (p) *Camerarii* Epistolæ medicæ pag: 79.
- (q) *Breslausche Sammlung* A. 1723 mens: Iun:
- (r) *Van Swieten* Coment: in boerhav. Tomo II pag: 327 & *Pechlin* observationes physico-medicæ lib: III. obs: 22.
- (s) Множество таковыхъ примѣровъ находимъ мы у писателей, да и мнѣ случилось быть очевидцомъ таковаго страха и изцѣлившагося паралитика, во время пожара Московскаго генеральнаго гошпиталя, которой до того болѣе двухъ лѣтъ тамо лежалъ недвижимъ.
- (t) *Marc: Donatus* L. C: p. 284. *Bartholin:* Hist: rar: cent. IV. obs. 76. *Plater* observationes lib: I. p. 36. *Van Swieten* com: T. III. p. 365. *Morgagnii* de Sede morb. ep. 72.
- (u) *Pechlin* obs: physico-medic: lib: III. obs: 9. 13. 15. 29. 30. *Marc: Donatus* L: C: lib: II. cap: I. *Kloekhoff* de morbis animi p. 55. *Haller* physiolog T. 8. lib: 29. §. II. §. 22.
- (v) *Kerkringii* obs: anat: ob: 41. *Bartholini* Cent: III. obs: 58. *Lancisii* Com: litt. Norimberg: 1737. N. 33. *ab heers* obs. medicæ obs: 73 *Breslau: Sammlung* A. 1721. mens: april:



обще душевныя смятенія , дѣйствовавъ посредствомъ согласія нервозныхъ нитей и ихъ прицѣпокъ (w), сколь въ состояніи суть производить во внутренности нашей преобразія и пагубности (x); а изъ сего слѣдственно ощутишельно каждому, сколь предъ прочими боязнь и страхъ удручающій общенародно всѣхъ во времена язвъ , въ силахъ творить шѣла наши наклонными къ воспріятію яда, что дѣйствительно несчастное испытаніе всѣхъ вѣковъ неоспоримо и подтвердило: ибо всегда примѣчаемо было, что особы наипрусливыя сему несчастію предъ прочими

(w) Анатомія показываетъ намъ источникъ сего согласія въ разныхъ ихъ междуусобныхъ соплетеніяхъ съ кровавыми сосудами ( $\alpha$ ): ибо находимъ мы по разнымъ мѣстамъ, что нервы во кругъ оныхъ творятъ объятія, узы, петли и привязи ( $\beta$ ), кои по душевному произволу напрягаются и ослабѣваютъ ( $\gamma$ ) и шѣмъ самимъ теченіе крови временно или задерживаютъ, или къ сильнѣйшему стремленію возбуждаютъ; что и есть причиною разныхъ видимыхъ необычайныхъ явленій въ шѣлахъ нашихъ во время душевныхъ смятеній: напримѣръ, въ стыдливости краснѣетъ лице по тому, что воспрепятствовано теченіе крови въ жилахъ плечныхъ [*V: axillares*] отъ нерва возвращающаго [*N: recurrens*] и ослаблены связи нервозные бьющей жилы челюстной [*Art: maxil:*] слѣдственно усиленно текущая кровь отъ сердца должна стремиться къ лицу.

( $\alpha$ ) *Haller Elem: Physiolog: T. I. L. 2. S. I. §. 12. p. 69.*

( $\beta$ ) *Haller de imperio nervorum in arteriis. Tom. I. op. minor. pag: 513 ad pag: 519*

( $\gamma$ ) *Willisus de Cerebro pag: 170. Walisnerus de Chameleonte p. 394. Vissens. Nevrologia pag: 193.*

(x) *Haller Elem: physiolog Tom: IV. Lib: X. Sect: VII. §: 30.*



чими подвергались (у), такъ что сѣ обстоятельство столь сильно очевидцовъ язвъ поразило, что многіе изъ нихъ сочли страхъ наисущественнѣйшею причиною сѣ скорби. Г: Бетихеръ повѣствуетъ, что въ бывшую 1711 года въ Гановеръ заразу, двѣ сестры узрѣвъ нечаяннымъ образомъ изъ окна везомыя мершвыя тѣла, столь симъ предметомъ были поражены, что шужь минушу обѣ язвою умерли (z): также что будто бы и нѣкой купецъ прогуливаясь по улицѣ, испугавшись нечаяннымъ звономъ колокола, почувствовавъ вскорѣ язвенные бубоны, на четвертой день жертвовалъ жизнью (a); да и сверхъ сего, по сказкамъ сего же писателя множество тогда людей, узря нечаянно священника или врача, отъ страха язвою обременялись (b). Г: Ривинъ также рассказываетъ будто бы въ Лейпцигскую язву одинъ человекъ идучи ночью, и напкнувшись на пустой гробъ, воображая въ немъ умершаго опасною скорбію, со страха пришедъ домой, и дѣйствительно обременившись оною, прешимъ днемъ умеръ (c): другой, стоя въ церквѣ на колѣняхъ, допроновшись по неосторожности до руки близъ стоящаго завязанной

## Ш 2

бан-

(y) *Pechlin* obs cit Libr: III. obs: 16. *Helmontius* de Tumulo pestis pag: 981. *Diemerbroeck* Libro de Peste libr: II. cap: VII. pag: 147. *Baglinii* med: Lib: I. cap: 14 §. 5 *Iunckerus* de Vano ac Vero a morborum Contagio metu Dissert. resp. *Fabricio* hallē 1757.

(z) *Botticher* Libro de Peste cap: I. pag: 37. & 89.

a) *Ib* dem pag: 38.

(b) *Ib* dem pag: 39.

(c) *Rivinus* Diss: de peste Lipsienfi cap: II. pag: 22.



бандажомъ фонпанеллы, счишая оную язвеннымъ нарывомъ, отъ страха язвою скончался (d): томъ же жребій имѣли по его свидѣтельству и еще четыре человѣка пившіе пиво, коимъ по томъ сказано было, что оное брашо изъ зараженнаго дома (e): онъ увѣряетъ даже, что множество людей и слыша шокмо единственно о зараженныхъ, сами со шрепета язвою мерли (f). Въ Сенертѣ равномерно находимъ мы заболѣвшаго со страха увидя вывозимыхъ мертвыхъ за городъ, а другаго и отъ слуха одного шрескашой шелѣги (g). Сверхъ же сихъ примѣровъ, находимъ мы множество еще обременившихся язвою отъ страха будто бы и отъ единого воображенія (h; особливо Г: Ганъ желаетъ увѣришь потомство, будто бы въ Курфирствѣ Палашинскомъ одна дѣвочка видѣвъ во снѣ умирающую себя страшную сею скорбію, дѣйствительно ею и умерла: хотя въ томъ краѣ тогда сія напасъ и не свирѣствовала (i). Сколь сіе ни неестественно, со всѣмъ тѣмъ однакожъ нѣкоторые врачи соображая чудесныя силы дѣйствій воображенія надъ тѣломъ, не сомнѣвались, что отъ страхъ не могъ производить самъ собою и моровой язвы; особливо Ерстманъ (k) и вышеупомянушой Ривинъ: сей послѣд-

(d) *Rivinus* Diff. de Peste Lipsienſe cap. II. pag. 23.

(e) *Ibidem* pag: 24.

(f) *Ibidem* pag: 27. *Eraſtus* Epist: medicinal: Vol: I. p. 388.

(g) *Senert* de Febribus lib: IV. cap: I. pag. 74.

(h) *Guid: de Chauliac* de apostema cap: 5. *Paracelsus* de peste cap: 15. Cent: I. Qu 80. *Quercetan* Alexic: C: 2.

(i) *Rivinus* D: C: cap: II. pag. 17.

(k) *Gerſtmann* Tumulus Pestis Cap: IV. ed: Fr: 1704.



слѣдній писатель въ заблужденіи своемъ, увѣряя, что ни когда язвы не видывалъ, котораябъ не отъ страха произ- водилась, утверждаетъ, что душевное сіе положеніе есть первѣйшая причина сей напасти; а зараженіе токмо по- средственная (1), и стремится ложное свое положеніе под- крѣплять тѣмъ, что безумные, поелику не боязливы, весьма рѣдко язвою умираютъ (m); и что многіе есть примѣры ближайшаго сопряженія отважныхъ людей безъ послѣдствія скорби: но кто не зрѣтъ, что таковыя доказательства весьма не убѣдительны, и что сіе един- ственно тѣлесной наклонности (n) по всѣмъ правамъ при- писывать должно, тѣмъ паче, что младенцы вообще въ слѣдствіе сего мнѣнія, бывъ отъ мірскихъ суемъ сво- бодны, избѣгалибъ всегда страшной сей доли: равно- мѣрно и Турки сей опасности не столь часто бы под- вергались; что однакожъ съ наблюденіями совсѣмъ не согласуется: ибо какъ однѣ, такъ и другіе безъ изъ- яшя подвержены сему общему бѣдствію: однимъ словомъ, таковое положеніе утверждающее возможность произведе- нія моровой язвы отъ единго страха, безъ зараженія во всякое время, совсѣмъ противно и здравому смыслу; поели- ку не лзя того спрашиться, чего себѣ мысленно предста- вить не возможно. И тако оставляя пагубную сію для смертнаго рода гипотезу, благоразумно заключить токмо слѣдуетъ, что общественно во времена язвъ удручающій людей страхъ, соразмѣрно его надъ тѣлами нашими дѣй-

(1) *Rivinus* Diſ: de Peste cap: II. pag: 22 et 32.

(m) *Joel* Lib: de Peste in Tomo V. Op: med:

(n) Смотр: лист: 159 и слѣд:



ствію (о) надмѣру способствуетъ увеличиванію тѣлесной наклонности къ воспріятію язвы и ея усугубленію, что страхъ самъ собою безъ случайнаго зараженія ужасной сей скорби произвести не можеть, и что всѣ подобные приводимые примѣры приспособлены и не убѣдительны; поелику вѣроятно, что люди тѣ уже прежде были ядомъ заражены, а обстоятельство сіе служило шокмо къ скорбѣшему его въ тѣлахъ ихъ воздѣйствованію.

Показавъ причины общественно всѣмъ усугубляющія моровую язву, въ пагубномъ атмосферѣ расположеніи, гладѣ, вредной пищѣ и общемъ смятеніи народномъ, слѣдуетъ теперь назначить тѣ особенности, кои нѣкоторыхъ людей предъ прочими шворятъ способнѣйшими къ зараженію; въ разсужденіи разности ихъ состоянія, образа жизни, пола, возраста, тѣлосложенія, родства и болѣзненныхъ ихъ припадковъ; поелику увеличивающъ тѣлесную къ язвѣ наклонность.

Всѣми врачами всегда примѣчаемо было, что всѣ обще всѣхъ удручающія скорби [*Morbi Epidemici*], обыкновенно между простымъ народомъ имѣвъ свое начатіе, между оными и продолжаются и болѣе свирѣпствуютъ; наипаче моровая язва, какъ мы сіе ясно видѣли въ прошедшую язву Россіи: ибо во время ея и жесточайшаго свирѣпствія въ Москвѣ и малой Россіи, въ сравненіи простолкдмовъ люди достаточныя весьма мало ею обременялись: да сіе

и

---

(о) Смотри: лист: 186 и слѣдующ:



и не удивительно, если рассмотрим [взявъ примѣромъ нашихъ деревенскихъ поселянъ] родъ бѣдственной ихъ жизни и питающій ихъ воздухъ, которой въ жилищахъ сихъ несчастныхъ изъ наичистѣйшаго весьма легко въ злотворной претворяется, для того, что дома ихъ построены бывъ большою частію на низкихъ, а иногда и болошнихъ мѣстахъ прилегающихъ нечистыя частицы воздуха (р), наполнены еще и сыростію и парами отъ земли исходящими: сверхъ сего весьма жарки и чадны отъ необходимой топки печей во весь круглый годъ для варенія ихъ пищи, душны и не имѣютъ довольныхъ отверстій для возобновленія воздуха: ибо исключая тѣхъ, кои имѣвъ трубы отворяютъ двери, прочія около шести мѣсяцовъ года остаются не провѣтриваемы а наконецъ и преисполнены всякаго рода нечистоты; поелику часто въ той же самой избѣ, большая семья людей обще со скопивною живетъ вмѣстѣ, спятъ на полу или на полатяхъ, и коихъ общее изпареніе преисполняетъ атмосферу ту пагубностію; чему не мало способствуютъ и производимыя шамъ же всякія нечистыя работы и мышье плашья (q). Пища простаго народа не мало такожъ служитъ къ усилю и распространенію между оныхъ язвы: ибо люди сіи возчувствуя изъ первыхъ дороговизну и недостатокъ,

ли-

---

(р) Сіе приращеніе стоячихъ водъ ясно доказываетъ спаканъ наполненной чистою водою поспановленной въ комнатѣ, гдѣ курятъ табакъ, или гдѣ другой какой ни есть запахъ; ибо вода сія вскорѣ неминуемо сіе сильно приемлетъ.

(q) *Diemerbroeck* libro II, cap: III. observat: 6.



лишены бывъ благотворнаго ихъ обыкновеннаго гнѣнію пропивуборствующаго пипанія (г), принуждены претерпѣвать голодъ или пипаться вредною пищею, а часто и пить гнилую стоячую воду: въ употребленіи же вина, чернь мѣры не знаетъ, бывъ предана оному, слѣдственно пьянствуя во времена язвъ, гибель тѣмъ болѣе усугубляетъ (s), а усиленная шеплота ихъ жилищъ, и чувствительной холодъ во время топленія печей, недостатокъ плащя, постелей и прочихъ нужныхъ одеждъ, творитъ ихъ еще болѣе наклонными къ сему бѣдствію: поелику испарина ихъ по воспрепятствована, по сильно напрошивъ возбуждаема. Сверхъ же сего приобыкшая чернь къ тяжкимъ работамъ, находится напрошивъ тогда въ бездѣйствіи, спавъ болѣе обыкновеннаго ошягощающа, отъ чего всѣ естественныя къ жизни и здравію пошребныя

вну-

(г) Пища простаго нашего народа, есть наиздоровѣйшая и наисвойственнѣйшая нашему климату противуборствовать усилію гнилымъ скорбямъ. Г. Гупри (\*) говоритъ справедливо, что кажется будто бы чернь наша антисептическій режимъ свой основала на физическомъ превосходномъ знаніи нашего вѣка; и Магбришь, Пристлей и Прингель правила свои у нихъ почерпнули: ибо всѣ ими предписуемыя пищи суть изъ рода тѣхъ, кои наиболѣе въ себѣ твердаго воздуха содержатъ, а сіи самыя между нашею чернію и въ употребленіи, какъ то щи, квасъ, кисель, огурцы и разныя ягоды, яко клюква, брусника, голубица, черница, морошка, малина, князница, ежевика, костяника, смородина красная и черная, крыжовникъ, рябина, земляника, водяница, шолокнянка, шиповникъ, бузина, вязовина, жимолость, боярошникъ, шелковица, деренъ, тернъ и черемуха.

(\*) *Guhtrie* Trans: angl: A. 1778.

(s) *Frid: Schreiber* libr: de Peste Obs: 19. pag: 26.



внутреннія движенія весьма слабѣютъ, и творятъ ихъ болѣе подверженными напасти; а наконецъ и ни надъ кѣмъ столь сильно душевныя смятенія не дѣйствуютъ, какъ надъ ними: поелику лишены бывъ просвѣщенія, болѣе всѣхъ тревожущся, болѣе всѣхъ заняты предубѣжденіями и страхомъ, а по сему слѣдовательно, и болѣе всѣхъ наклонны долженствуютъ быть къ зараженію.

Послѣ черни слѣдуютъ военнослужащіе; ибо состояніе сіе въ сравненіи прочихъ, бывъ болѣе подвержено всѣмъ естественнымъ бѣдствіямъ и скорбямъ (t), болѣе подвержено пораженію и сей напасти: спомоществуютъ сему не токмо бѣдственныя обстоятельства браней (u), но и обыкновенный ихъ родъ жизни въ мирное время: поелику зиму большою частію провождаютъ безъ наималѣйшаго движенія въ сущей праздности и покоѣ, живутъ въ тѣсныхъ квартирахъ и всѣмъ онымъ неудобствамъ безъ извѣстія подвержены; лѣтомъ же напротивъ стоятъ въ лагеряхъ, часто на низкихъ сырыхъ мѣстахъ и преисполненныхъ нечистотою, чувствуютъ воздушныя всѣ премѣны, изнурены силы ихъ тогда разнообразно частыми спроями, работами, караулами, сухою пищею и малымъ сномъ, и всю сіе еще по необходимому долгу ихъ званія не въ одинакія ежедневно часы; а какъ сверхъ сего не взирая на всю спротивность военной службы, бывъ большою частію преданы распушной жизни и дерзки на всякое покушеніе

### III

(t) *Broclesbii* sec. pomische und Medicinische Beobachtungen p. 69.

(u) Смолтр: листы: 125, 185 и слѣд.



кушеніе; но и не удивительно, что моровая язва столь жестоко предѣ прочими между оными и свирѣпствуетъ.

Нѣкоторые и художники такъ же предѣ другими болѣе подвержены зараженію, въ разсужденіи разныхъ производимыхъ ими работъ. Г: Дімербрекъ ясно доказываетъ, сколь мыловары и прачки симъ несчастливы (v): свѣшники и вообще упражняющіеся саломъ, такожъ весьма къ сему склонны. Г: Шрейберъ (w) въ прошедшую Украинскую 1739 года язву, видѣлъ сему убѣдительно доказывающій примѣръ: ибо въ домѣ, въ коемъ продаваемо было сало для мазанія колесъ, всѣ живущіе числомъ 24 человекъ, безъ изъятія были жертвою сей напасти: по замѣчанію Фолина (x) во время язвы одного города, цѣлая улица живущихъ шерстобитовъ вымерла: кожевники такожъ предѣ прочими весьма склонны къ воспріятію сего яда; поелику таковыя заводы преисполнены гнилыми парами отъ мочки кожъ, извести и сала, по чему онымъ уже и древле за городомъ мѣста опредѣляли (y); а хотя въ иныхъ Германскихъ городахъ и терпимы въ жильѣ, и нѣкоторые замѣчанія свидѣтельствуютъ, что язва въ Дандигѣ (z) и Болоніи (a) сихъ предѣ прочими щадила, чему

(v) *Diemerbroeck* lib: citato de Feste Libro II. cap: III. anot: 6. pag: 112.

(w) *Fr: Schreiber* L. C: pag: 29.

(x) *Folius* de amuletis cap. VIII.

(y) *Plater* Diss: de morbis ex immunditie §. 7. p. 77.

(z) *Ramhzi* Abhandlung von frantzheiten der künster v. v. *ackermann* I absch: I cap: pag: 17.

(a) *Lancisi* de noxiis palludum effluviis lib: I. P: I. cap: IV. §. 5. pag: 13.



чему безъ сомнѣнія употребляемые квасы [въ коихъ дубъ и сосна] въ работахъ ихъ ощутительно способствовали : поелику одарены гнѣнію противуборствующимъ опмѣннымъ качествомъ (b); со всѣмъ тѣмъ однакожъ остается неоспоримо, что скорбь сія надмѣру любивъ мѣста нечистыя (c), и что кожевни единожды зараженные, најесточае прочихъ по замѣчанію Плаца (d) и Палмарія (e) сею скорбію бывающъ удручаемы : ибо въ тѣхъ мѣстахъ Парижа, гдѣ они жилищество имѣли, язва наиболѣе свирѣпствовала: однимъ словомъ, всѣ таковыя художества, въ коихъ работающіе подвержены питаются пагубнымъ воздухомъ, наполненнымъ гнѣющими часшицами, всѣ сіи предъ прочими и подвержены болѣе общей напасти.

Работающіе около огня также болѣе другихъ сему жребію подвержены : ибо жаръ способствуетъ весьма зараженію (f). По замѣчанію Меркуріала (g) во время Венеціанской моровой язвы, кузнецы и всѣ другіе около огня работающіе предъ прочими заражались гораздо сильнѣе и скорѣе; что самое замѣчено было и въ Москвѣ (h) и мною въ Малой Россіи и въ Арміи особливо въ разсужденіи поваровъ (i).

III 2

ВЪ

(b) *Murray* apparatus medic. VI. pag: 5. *Ramazzini* L. C. I Absch: I cap: pag: 23-26.

(c) *Chenot* de peste pag: 35. *Martini* analecta ad miasmalogiam pag: 6. edit. hae 1776.

(d) *Plaz* diff: de Sanitatis publicae obftraculis §: 14.

(e) *Palmarii* de F. peste: cap: 15. pag: 430.

(f) Смотр: лист: 176.

(g) *Mercurialis* lib: de Peste pag: 22.

(h) *Samoilovitz* memoire sur la peste Part: III. p. 233.

(i) *Gust. Orraei* descriptio pestis pag: 58.



Въ разсужденіи разнствія пола уже и древніе запри-  
мѣшили, что женскій болѣе мужскаго наклоненъ къ за-  
раженію: Діонисій Аликарнскій повѣствуетъ, что въ быв-  
шую во время Тарквинія язву, полъ сей наижесточае  
былъ удручаемъ (k), что самое равномѣрно примѣтилъ и  
Шрейберъ (l): по записямъ Г: Давеса (m), въ Алепскую язву  
число умершихъ женщинъ сею скорбью въ десятеро пре-  
вышало; да и по моему собственному замѣчанію, хошя  
сравнительнымъ образомъ точно сего предъявить и немо-  
гу, по великому пространству пораженія тогдашней язвы;  
однакожь, думаю, мало ошибусь, если скажу, что въ сравне-  
ніи одного мушины, конечно четыре до пяти женщинъ  
сею скорбью обременялись; да и причины сего великаго  
наклона весьма ощутительны. Тѣлесное состройство се-  
го пола въ слѣдствіе законовъ природы (n) вообще нѣж-  
нѣе нашего; всѣ части ихъ гораздо слабѣе, наружная ко-  
жа бывъ тонѣе, имѣетъ болѣе отверзтій, жидкости ихъ  
тонки и менѣе сопряжены, твердыя части несравненно бо-  
лѣе

(k) *Dionisius Alicarnensis hist: Romæ libr: IV.*

(l) *Schreiber de peste obs: 13.*

(m) *Th: Dawes Tr: phil: angl: Vol: 53. pag: 39.*

(n) Женскій полъ и долженствовалъ быть созданъ нѣжнѣе муже-  
скаго, соотвѣтствующъ во всемъ намѣренію природы къ дости-  
женію ея цѣли; поелику опредѣлены съ начала къ сохраненію и  
кормленію чрезъ девять мѣсяцовъ въ утробѣ отрока и по рож-  
денію питають его грудью, а въ слѣдствіе сего и части ихъ со-  
ставительныя должны быть тонки; ибо иначе, становящіяся онѣ  
неудобны къ млечному отдѣленію и плодородію. *Gaubii Diss: inaug:  
de Solidis C. H. partium §. 15.*



лѣе раздражающе и чувствительны; по чему и душевныя страсти оными столь сильно властвуютъ. И такъ бывъ большою частію скоры, живѣе, пылае мушнѣ и по природѣ непостоянны, весьма свойственны къ сильному и скорѣйшему воспринятію возчувствованія. Исключая сихъ достаточныхъ обстоятельствъ, швѣла женскія наклонными къ скорѣйшему зараженію, способствуютъ сему много и разныя естественныя ихъ положенія, въ коихъ онѣ находятся: часто подвержены онѣ умноженію, умаленію а иногда и запертію нужныхъ отдѣленій, особливо въ разсужденіи ежемѣсячнаго ихъ кровотеченія: въ беременности подвержены онѣ также чрезмѣрно сей напасти; ибо въ положеніи семъ весьма чувствительны, наклонъ къ воспаленію увеличенъ, крови остановлены и сами сильно встревожены какъ чувствительностію бремени, такъ и безпокойствіемъ мыслей колеблемыхъ между надеждою и страхомъ въ разсужденіи ближайшаго разрѣшенія; почему весьма часто бываютъ тогда и жертвою жестокости скорби (о). Послѣ родовъ женщины такожѣ обыкновенно ослабѣваютъ, весьма чувствительны и наклонны къ гнилости, особливо въ жаркое время, когда крови запрутся, въ случаѣ же ихъ усиленнаго теченія силы тѣлесныя унываютъ и жидкости остальныя спановятся остры, отъ чего произтекаетъ тѣмъ скорбей усугубляющихъ еще болѣе естественное уже стремленіе къ зараженію. И такъ, соображая еще, что и кормящія своихъ дѣтей подвержены многимъ еще безпокой-

(о) *Diemerbroeck* libro de Peste libr: I. cap: V. pag: 12 & lib: I. cap: XV.  
 anot: 22 pag: 104. а сверхъ сего смотр: лист: 13 и 39.



ствіямъ и скорбямъ, изъ всего достаточно явствуетъ, что женскій полъ по многимъ причинамъ гораздо склоннѣе мужескаго къ воспріятію язвы.

Въ различіи возрастовъ человѣческихъ находимъ мы также болѣе, или менѣе склону къ зараженію. Многіе писатели утверждаютъ, что малолѣтніе болѣе сему несчастію подвержены, нежели взрослые, поелику нервы ихъ гораздо чувствительнѣе и числомъ превосходятъ, кровавыхъ и прочихъ сосудовъ равнобрно какъ и крови гораздо въ нихъ болѣе (p), жидкости ихъ суть наименѣе, да и вообще тѣла ихъ и нѣжнѣе состроено и подвержены болѣе воздушному премѣнному дѣйствию: ибо поверхность тѣлесная двудѣлнѣе широка противу среднихъ лѣтъ челоѣка бывъ въ сравненіи 4 къ 9, а разность твердости какъ 1 къ 27, слѣдственно тройную воздушную тяжесть сносятъ (q); однакожъ многіе примѣры спасшихся ребятокъ отъ зараженія, и въ самое близкое сообщеніе (r) противное сему свидѣтельствуютъ: новѣйшія наблюденія Г. Шрейбера (s) подтверждаютъ, что въ бывшую 1739 года язву ниже 8 лѣтъ не умерло; а я съ своей стороны могу также увѣрить, что между числомъ зараженныхъ, коихъ я видѣлъ, ни единого весьма малолѣтняго не было: изъ чего заключаю, что хотя онѣ по тѣлесному строенію и кажутся склонны къ

(p) *Lifter* de humoribus pag: 6.

(q) *Sauvage* Diff: Sur L'air. *Baister* act: Soc: harl: T. 3. p. 69.

(r) Смотр: лист: 163.

(s) *Schreiber* Libr: citato de Peste obs: 18.



къ воспринятію мороваго яда; однакожъ рѣдко обременяемы для того, что душевныя смущенія оными мало властву-  
юшъ, и страхъ язвы ихъ не тревожитъ, а въ прочемъ и слу-  
чай къ зараженію для нихъ гораздо рѣже; чтожъ касается  
до людей старостию удрученныхъ, то сіи дѣйствительно  
въ разсужденіи уже тѣлеснаго ихъ состоянія частей, рѣже  
подвержены язвѣ нежели молодые: ибо кругообращеніе кро-  
ви тихое, дѣйствіе сердца слабѣетъ и сосуды ихъ кро-  
вавые сплываются хрящеваты а со временемъ и въ совер-  
шенную костъ обращаются (t), особливо по близости сердца:  
равномѣрно и нервы ихъ не имѣюшъ уже прежней ихъ чув-  
ствительности; ибо съ лѣтами крѣпчаютъ и костѣиѣюшъ  
(u): а какъ сверхъ сего старые люди, бывъ вообще болѣе  
здравымъ разсудкомъ управляемы и душевнымъ спрашьямъ  
менѣе подчинены, крошки, осторожны и воздержны; то и  
неудивительно, что во времена язвенныхъ бѣдствій ме-  
нѣе другихъ общему жребію подвержены (v); возрастъ же  
наклоннѣйшій къ зараженію по всеобщему замѣчанію есть  
средній, отъ 10 лѣтъ до 30 (w), особливо около времени  
возмуженія (x): ибо въ молодыхъ таковыхъ особахъ фибры  
болѣе упруги, нервы болѣе чувствительны, онѣ вообще  
имѣюшъ

(t) *Cresius* diff: de art: coronat: ossa §. 8. *V. Swieten* com: T. I. p. 172. *Bo-  
net*. Lib. II. S. 8. obs. 4. *Willisus* op: omni: cap. 8. p. 25. *Wepferus* hist:  
apopl: Hist. 2. pag: 1. *Gernet* de Sicc: Senilis affectibus pag. 20.

(u) *Wepfer* de Cicuta aquatica pag: 88.

(v) *Plinius* Lib: 7. cap: 50. *Forest*: lib: VI. obs: 9. p. 54. *Diemerbroeck* Libr: I.  
cap: IV. pag: 9.

(w) *Konold* Medicinisches Sendschreiben N. IV. p. 37.

(x) *Forest*: Observationum & Curationum medicinalium libro VI. cap: IX. pag: 53.



имѣютъ болѣе естественной горячности, большою частію многокровны и движіе сіе творимо усиленнымъ образомъ, такъ что при малѣйшемъ случаѣ зараженія, воспріемлемый ядъ весьма скоропоспѣшно дѣйствовать можетъ, и коему шѣлесному наклону не мало также споспѣшествуетъ обыкновенный родъ ихъ жизни, покоренный страстямъ, легкомыслію и невоздержности.

Жидкія части шѣла человеческого бывъ въ увеличенномъ весьма количествѣ противу твердыхъ [по изчисленію Г: Гомберха въ сравненіи 27 къ 5 (у),] различныя оныхъ сосмѣшенія суть причиною различія шѣлосложений или темпераментовъ; а сіи такожъ шворають равномерно человека по разности ихъ, болѣе или менѣе наклоннымъ къ подверженію напасти: и хощя раздѣленіе древнихъ на 4 темперамента (z) и не вѣрно, поелику они различаемы должны быть какъ въ разсужденіи количества кровавыхъ красныхъ шаровъ, частицъ мочнаго свойства и частицъ водяныхъ (a), такъ и по крѣпости и степени раздраженія твердыхъ частей шѣла нашего; однакожъ полагая сангвиническому темпераменту изобиліе кровавыхъ красныхъ шариковъ, холерическому уринозные, а флегматическому водяные, ясно, что въ имянуемомъ обыкновенно холерическомъ темпераментѣ [т: е: гдѣ оный первенствуетъ] ярости преданномъ, всѣ соки шѣлесные остры, густы и въ сильномъ движеніи, твердыя части

(у) *Hombberger physiolog: p 38.*

(z) *Gallenus de temperamentis lib: II. cap: 2.*

(a) *Haller: Elem: phys: T. II. lib: V. Sect: IV.*



спи надмѣру напряженны и нервы весьма чувствительны къ раздраженію, а по сему и ядъ моровой въ таковыхъ весьма скоро бываетъ воспріемлемъ и наибѣснѣйше сопричастенъ жидкостямъ, такъ что сей темпераментъ почтитаемъ можетъ быть наинаклоннѣйшимъ къ зараженію язвою. По немъ слѣдуетъ сангвиническій: ибо хошя въ семъ жидкости и неостры, и твердыя части не столь напряжены, какъ въ первомъ; однакожь вообщее движеніе столь сильно, что воспаленія высочайшей степени достигаютъ: а сѣи то два темперамента, большою частію совмѣщающіяся и находимъ мы въ молодыхъ людяхъ; меланхолическій же темпераментъ напрошивъ къ воспринятію яда не столь наклоненъ: ибо жидкости таковыхъ людей слабо движутся, и внутренній ихъ жаръ не великъ, однакожь совсѣмъ шѣмъ въ случаѣ острошы соковъ бываемыя спяженія частей шворятъ оныхъ столь же почти подверженными напаши, какъ и холериковъ: изъ чего ясно, что флегматикамъ менѣе всѣхъ зараженія опасаться должно, поелику твердыя ихъ части слабы, не напряжены, соки ихъ водяны, движеніе оныхъ шомное, и нервы ихъ менѣе чувствительны; по чему въ сравненіи прочихъ весьма мало и бываютъ колеблемы спрасшями и въ случаѣ боязни не подвержены равному прочихъ жребію: ибо опышы доказали, что въ язвенное время робкой флегматикъ избѣгаетъ часто напаши, холерикъ же и сангвиникъ весьма рѣдко. Изъ чего всего достаточно явствуетъ, сколь разность темпераментовъ участвуетъ въ зараженіи.



Прежде нежели коньчу сію матерію, думаю не не у-  
мѣста будетъ, если теперь изъясню, по колику и род-  
ство можетъ насъ иногда шворить свойственными къ во-  
спріятію мороваго яда: ибо и сіе долженствуетъ равномерно  
зависитъ отъ сходствія, или болѣе подобія темперамен-  
товъ. Общія наблюденія доказываютъ намъ, что между  
сродственниками особливо весьма близкими, есть обыкно-  
венно великое сходство, не только въ личныхъ чертахъ и  
тѣлесномъ наружномъ видѣ; но и большою часію въ тем-  
пераментахъ ихъ, нравахъ и склонностяхъ: а какъ по сему  
вѣрояшно полагать, что и нервная ихъ система между  
собою равномерно сходствуя, равномерныя и чувствова-  
нія воспринимаетъ, что въ некоторомъ образомъ наслѣд-  
ственные болѣзни и объясняютъ (b); что отмечаая спран-  
ное

(b) Писатели оставили намъ въ своихъ преданіяхъ множество при-  
мѣровъ, разныхъ случившихся наслѣдственныхъ скорбей: яко  
наслѣдственная апоплексія (α), вертежи (β), слабую память  
(γ), скорбь лунную (δ), головную боль (ε), теченіе крови гор-  
ломъ (ζ), чахотки (η) до третьяго и шестаго даже колѣна,  
удушеніе (θ) и цынготную (ι), а чаще всего венерическую болѣзнь,

(α) *Forest*: Lib: X. obs: 47. 80. *Senertus* lib: II P. I. cap: VI.

(β) *Kolping* method: cognoscendi & Curandi affect: capitis.

(γ) *Grulling* Medicina Practica lib: I. P. I. cap: 8.

(δ) *Th: Willis* de anima brutorum Part. I cap: 16.

(ε) *ibidem* Parte II. cap: 2.

(ζ) *Wedel* de ægro hemoptifi laborante liber.

(η) *Ethmuller* diff: de Chirurgia infusoria. *Fracastorius* de morbo Contagioso  
cap: 9. & *Dodoneus* praxis medica cap: 31.

(θ) *Forestus* lib: VI obs: 9.

(ι) *Decker* Mat: med: pract: *Barbetti* cap: 3. §. 17. *Charleton* de Scorbuto  
pag: 157.



ное о семъ древнихъ положеніе (с), думаю, что сія механическая причина и есть единственный источникъ, объясняющей намъ опмѣнную родственную склонность къ скорѣйшему зараженію: ибо иначе не возможно было постигать сущей возможности таковыхъ случаевъ, и назначать онымъ источникомъ кромѣ мечтательной таковой именованной иѣкой скрытой симпатіи, сокрывающей токмо невѣжество людское; чтожъ касается до дивныхъ случаевъ описуемыхъ намъ писателями о поражении сродниковъ моровымъ (d) и оспиннымъ (e) ядомъ въ великой отдаленности, вѣроятно думать, поелику родственная сходственность причиною сему здѣсь служить уже не можетъ: ибо язвенныя частицы на весьма дальнее разстояніе не просшираются (f) посредствомъ воздуха, вѣроятно думать говорю я, что таковое зараженіе случалось посредствомъ пересылки ядомъ напищанныхъ вещей, или все-

в 2

(с) Объясняя сіе подобіемъ сѣмянъ (\*), или силою иѣкихъ соленистыхъ частей (\*\*), или мнимымъ ихъ археомъ (\*\*\*)

(\*) *Hippocrates* de morbo Sacro §. 5. *Aristoteles* historia animæ libr: VII.

(\*\*) *D. de Meara* pathologia hereditaria cap: 9.

(\*\*\*) *Helmont*: archealibus §. 15.

(d) *Diemerbroeck* lib: de Peste lib: I. cap: IV. annot: 6. *Ioh. Uterhovius* historia peregrinat: Eccles: angl: cap: 4 и еще смотр: лист: 14. 19.

(e) Г: *Пехлинъ* (α) и *Бартолинъ* (β) приводятъ примѣры двухъ братьевъ, получившихъ оспу почти въ одно время, хотя находились въ отдаленности одинъ отъ другаго.

(α) *Thomas Bartolinus* acta bassiniens: ann: 1673. P: I. obs: 38.

(β) *Pechlin* observationes physico-medicae lib: II. obs: 16.

(f) Смотр: лист: 155 и 156.



го свободнѣе посредствомъ частой между родными переписи, особливо удвоенной въ бѣдственныя времена свирѣпствующихъ язвъ.

Объяснивъ довольно ощутительно родственное наклоненіе къ скорѣйшему зараженію, каждый изъ сего уже заключить можетъ объ одноземельномъ, для чего иногда случается, что въ томъ же зараженномъ мѣстѣ одинъ народъ болѣе подверженъ нещастію, нежели другой; причины сему ощутительны: онѣ суть тѣже, сходственные нѣкоторымъ образомъ одноземцовъ темпераменты, нравы, склонности, родъ жизни, а болѣе всего взаимная привязанность и частое сообщеніе: и тако остается мнѣ шокмо еще назначить разность тѣлеснаго наклона къ яду въ разсужденіи здороваго человѣка противу скорбящаго.

Многіе той вѣры, что моровая язва болѣе поражаетъ здоровыя тѣла, нежели скорбныя; сіе однакожъ не основательно, но шокмо намъ такъ съ перваго вида кажется по великому числу заражающихся: ибо если прямо о семъ помыслишь, ясно, что въ таковыя времена люди большою частію особливо чернь, страшась запертія, шаятъ свои скорби, и что казавшіяся намъ по сему тогда большою частію въ здоровомъ тѣлосостояніи, имѣють внутренно уже начатки скорбей, склоняющіе ихъ къ воспріятію язвы, которая, какъ извѣстно, весьма легко и столь скоропостижно прочимъ болѣзнямъ пріобщается, что нѣкоторые врачи склонны были думать, что они въ бѣдственныя сіи времена совсѣмъ и не свирѣпствуютъ. Г: Діемербекъ (g)



(g) увѣряетъ насъ, что въ Ниммегскую язву по замѣчанію его, напастъ сія обыкновенно чрезъ суши прочимъ болѣзнямъ присоединялась, такъ что въ продолженіи цѣлаго года ни единая почши безъ причастія язвы не была зрима, и сіе равномерно ушверждаетъ и Миндереръ (h); что однакожъ вообще истиннымъ положеніемъ принято быть не можетъ, и опровергается замѣчаніями достойныя вѣры великаго Гипократа (i) и Г: Вандермія (k) въ разсужденіи зримыхъ ими многочисленныхъ въ таковыя времена придневныхъ и четверодневныхъ лихорадокъ; да и я бывъ очевидецъ жестокой моровой язвы увѣришь могу, что временно и венерическія болѣзни съ таковою же жестокостію являлись, и не понимаю, для чего бы онымъ и не оказываться, когда атмосфера не съ лишкомъ еще заражена язвенными частицами: ибо въ таковомъ уже случаѣ, то есть въ высочайшую степень зараженія и пагубности воздуха, не удивительно, что прочимъ всѣмъ скорбямъ приобщается, или подъ ихъ покровомъ свирѣпствуетъ (l); въ чемъ со всѣми другими общенародно удручающими болѣзнями совершенно сходствуетъ. И такъ изъ сего заключишь слѣдуетъ, что вообще скорбное тѣло долженствуетъ быть болѣе подвержено зараженію, нежели здоровое.

Изъ вышеозначеннаго равномерно ощушительно, что всѣ болѣзни творящія соки наши пагубными, или

(g) *Diemerbroeck* lib: de Peste lib: I. cap 5. pag: 13.

(h) *Mindererus* de Peste cap: II.

(i) *Hippocrates* liber Epidem.

(k) *Van der Mie* de peste Bredana.

(l) *U: Swieten* com: Tom: V. pag: 152.



навлекающія онымъ воспаленіе, шворишь насъ долженству-  
юшъ болѣе наклонными къ воспріятію яда, а изъ сего яс-  
но изтекаеть, что сему наиболѣе подвержены должны  
быть скорбящіе, имѣющіе острую и дурносмѣшенную  
кровь; истинну чего наблюденія очевидцовъ язвъ доста-  
точно подтверждаютъ. Ибо большою частію всѣ цынгош-  
ною болѣзнію обремененные, заражаясь, умираютъ (m), ка-  
кожимики рѣдко весьма по зараженіи спасаются (n), а спра-  
ждащіе гнилою скорбію всѣ безъ извѣстія быва-  
ютъ неминуемою жертвою сея хищницы рода человѣче-  
скаго: имѣющіе кровь склонную къ возженію весьма так-  
же подвержены къ воспріятію яда, и сіе по есть источ-  
никъ примѣчаемыхъ между припадками моровой язвы час-  
тыхъ колотій, и прочихъ возженныхъ скорбей явленій:  
каждая и горячка вообще весьма опасна спраждущему враз-  
сужденіи случайнаго зараженія: ибо воспріемлемый ядъ силь-  
нымъ движеніемъ и жаромъ внутреннихъ частей скоро-  
поспѣшно воздѣйствуя, наипагубнѣйшія слѣдствія произ-  
водитъ: а исключая сихъ скорбей, можетъ быть такожъ  
нѣкоторыя и другія равномерно причастію сея болѣзни  
способствуютъ. Но поелику испытанія еще недоста-  
точны; то о семъ вѣрнаго положенія сдѣлать не возмож-  
но: однакожъ не менѣе изъ вышеозначеннаго уже достаточ-  
но явствуется, сколь болѣзненные тѣла предъ здоровыми  
наклонны моровымъ ядомъ обременяться, и сколь мало нѣ-  
которыя скорби насъ отъ сего бѣдствія предохраняютъ:  
ибо весьма мало въ томъ выгоды человѣческому роду, что  
без-

(m) *Botticher* lib: de peste cap: I. pag: 43.

(n) *Mercurialis* Lib: de peste lib: I. *Curaceno* Diff: Cit: §. 4. pag: II.



безумные по замѣчанію иныхъ писателей не заражаются (o); что же касается до венерическихъ (p) и подагриковъ (q), великому еще подвержено сомнѣнію, предостерегаютъ ли шакковыя болѣзни отъ язвы, или нѣтъ: Ибо ртуть употребляемая въ пользу удрученныхъ венерическою болѣзнію, сосуды ихъ расширяетъ и ослабляетъ; а какъ соки ихъ остры, то гораздо вѣроятнѣе думать, что они еще и болѣе другихъ склонны къ язвѣ, развѣ шокмо предостерегаютъ ихъ отъ открытыя иногда бываемыя раны: но и сія выгода весьма мало напасши противуборствовать можетъ въ сравненіи тогдашняго ихъ наклона жидкостей; чтожъ принадлежимъ до подагриковъ рѣдко весьма заражающихся, сихъ не болѣзнь охраняетъ, но имъ свойственное житейское состояніе, поелику большою частію одержимыя сею болѣзнію суть люди знатные или богатые и пресшарѣлые, кои и по необходимости оспаваясь въ своихъ домахъ рѣдко съ опасными могутъ сообщиться. А какъ впрочемъ малые примѣры писателей въ разсужденіи сильныхъ пошовъ одержимыхъ четверодневыми лихорадками (r), и въ разсужденіи ошметаній чехотныхъ (s), каростныхъ (t), и имѣющихъ отъ

кры-

(o) *Joel Lib: de Peste.*

(p) *J. I. Gachhausen de febre maligna contagiosa. Forestus: Lib. VI. obs: 24. in, Schol: pag: 150.*

(q) *Kanold Medicinisches Sendschreiben pag: 37.*

(r) *Parreus lib: 21. Senertus lib: de Peste cap. I.*

(s) *Kanold Medicinisches Sendschreiben pag: 37 & Frid: Schreiber lib: de Peste pag: 26 45.*

(t) *Forestus Libro VI. obs: 24. Ethmuller opera omni: Tom: II. libr: I. Sect. 15 cap. 122. pag: 706. Gustav Orraei descriptio pestis pag: 60.*



крышыя раны (u) и фистулы (v), не могутъ насъ такъ же убѣдить, чтобъ и сіи болѣзни напастъ сію неминуемо отвращали: слѣдственно по всѣмъ правамъ и ощути- тельно, что скорбныя шѣла гораздо болѣе подвержены зараженію, нежели здоровыя. И тако объяснивъ въ сей гла- вѣ образъ зараженія и спомоществующія обстоятельства воспріятію и размноженію мороваго яда; приступлю къ начертанію послѣдованія припадковъ страшной сей скор- би въ шѣлахъ человѣческихъ.

(u) *Diemerbroeck* Libro de peste lib: II. cap. VIII. annot: 2 *Forestus* libro: VI. obs XV. *Parreus* lib: 21. cap: 17.

(v) Хотя сіи два послѣднія обстоятельство и преимущественны прочимъ, какъ о семъ далѣ сказано будетъ; однакожъ и сіи не отвращаютъ язвы. *G. Orræi* descript: Pefstis pag: 150.



## ГЛАВА IV.

### О послѣдованіи припадковъ моровой язвы и ея знаменіяхъ.

Объяснивъ въ предположенныхъ главахъ источникъ рождающей моровой ядъ, существо его и дѣйствіе надъ кровію, образъ его пораженія, пуши коими въ тѣла человѣческія проникаетъ и тѣлесное къ оному расположеніе, равно какъ и побочныя причины воздѣйствованію и усилію его спомоществующія; слѣдуетъ теперь назначить и послѣдствіе всѣхъ припадковъ производимыхъ онымъ въ тѣлахъ человѣческихъ; но прежде однакожъ, нежели приступлю къ подробному описанію свирѣпствія сея страшной скорби, не неумѣста думаю будетъ предположить здѣсь читателю тѣ знаменія, кои писатели почтають возвѣстниками сея напасти, и разсмотрѣвъ, поколику заслуживають оныя нашего вниманія.

Писатели о моровыхъ язвахъ, хотя въ преданіяхъ своихъ и оставили попомощву великое число таковыхъ предбудущую язву возвѣщающихъ знаковъ; однакожъ оныя большою частію суть весьма не указательны, бывъ основаны на сущемъ суевѣріи: къ числу сихъ принадлежатъ сщеченіе нѣкоторыхъ свѣтилъ (а), затмѣнія

Ы

гла-

(а) Смотр: лист: 55.



главнѣйшихъ планетъ (b), явленіе кометъ (c), частое видѣніе огней почитаемыхъ простымъ народомъ паденіемъ звѣздъ (d), молнію безъ грома, особливо при ясномъ небѣ (e), частое сѣверное сіяніе (f), разные огни зримые ночью въ атмосферѣ (g); и однимъ словомъ, всѣ воздушныя спрашныя явленія (h), разные мечшы и сновидѣнія (i), ночные гласы и трубные звуки (k), а наконецъ даже и игры малолѣтнихъ дѣтей, представляющихъ погребенія и тѣ почитаемы были возвѣспниками сея напасти (l): но кто не зрѣтъ, что всѣ сіи предзнаменованія ни малѣйшаго не имѣвъ основанія, суть токмо изчадія страха и суевѣрія? И для того, оставляя оныя безъ дальнѣйшаго опроверженія, разсмотримъ въроятіе прочихъ.

Многіе полагаютъ въ число возвѣспниковъ язвъ великое множество произрастающихъ дождевиковъ, разныхъ родовъ грибовъ пагубныхъ, и дурныя вообще и вялыя земныя произростѣнія и плоды (m); а по сему и недосташокъ,  
доро-

(b) Смотр: лист: 56.

(c) Смотр: лист: 58. и слѣд.

(d) *Diemerbroeck* lib: de Pesse lib: I. cap: 6. p. 14. *Forest:* lib: 6 p. 47.

(e) *Diemerbroeck* Libro & loco citato.

(f) *Titus Livius* histor. Romæ A. 290.

(g) Вообще всѣ древніе писатели о язвахъ.

(h) *Plinius* historia Naturalis.

(i) Смотр: лист: 11.

(k) *Forest:* lib: VI. pag: 75 in Schol: *Diemerbroeck* lib: de peste libr: IV: histor. 60 in annot.

(l) *Diemerbroeck* lib: de peste libr I. cap: 6 pag: 15. *Gallenus tridentinus* fasc: de peste. *Forestus* libr. VI. obs: 9. pag: 47.

(m) *Forest.* libr. VI. obs. 10 in Schol. p. 77. *Avincena* 2 pr: cap. 7. *Virgilius* *Æneid:* III.



дороговизну, употребленіе вредной пищи и голодъ: одна-  
кожъ, хощя всѣ сіе равно какъ и жестокія брани, къ раз-  
пространенію моровой язвы и участвуетъ (п); но вѣр-  
ными знаками оную предзнаменующими сочтены быть не  
могутъ, поелику и при сихъ обстоятельствевахъ не всегда  
напасть сія свирѣпствуетъ.

Рожденіе великаго множества разныхъ насекомыхъ,  
яко комаровъ, мухъ, мошекъ, оводовъ, стрекалы, медвѣ-  
докъ, ящерицъ, саранчи, червей и разныхъ прочихъ га-  
динъ, такожъ по мнѣнію нѣкоторыхъ (о) напасть сію воз-  
вѣщаютъ, и сіе не совсѣмъ безъ доказательства; ибо и из-  
ключая нѣкоторыхъ примѣровъ бывшихъ моровыхъ язвъ  
отъ согнѣтія животныхъ (р), и ежегоднаго примѣра о са-  
ранчѣ въ Египтѣ (q), появленіе оной и въ Карфагенѣ по  
свидѣтельству Августина (r), во Іудей въ царствова-  
ніе Θεодосія (s), въ Галіи Цезаплинской (t), въ 864 годѣ  
во Франціи и въ 1478 въ Италіи (u) равномерно послѣ-  
дуемо было язвою. Гилданъ увѣряетъ, что предъ Лаузан-  
скою 1612 года язвою необыкновенное великое множество  
зримо было мухъ (v): Г. Діемербрекъ очевидецъ Ниммег-  
ской

Ы 2

(п) Смотр: лист: 185.

(о) *Valleriola* lib: II obs: I. pag: 95. *Verulamii* Cent: 9. p. 923.

(р) Смотр: лист: 125 и слѣд:

(q) Смотр: лист: 116 и слѣд:

(r) *Augustinus* de Civitate Dei cap: 31.

(s) *Hieronimus* coment in *Ioelem*.

(t) *Agricola* lib: de Peste libro: I. *Ioh: Wolffius* Lect: memorabil: Cent: 16.

(u) *H: Fracastorius* *Veron: de Contagione* lib: I. cap: 13.

(v) *Hildani* observ. Cent: IV. obs: 24.



ской язвы 1635 года свидѣтельствуеѣ такожѣ, что количество несѣкомыхъ разнаго рода было чрезмѣрное (w), а сверхѣ сего извѣстно намѣ изѣ описаній, что вѣ нѣкоторыхъ обласѣяхъ, гдѣ повременно ежегодно являющіея великимѣ числомѣ несѣкомыя, послѣдствіе оныхъ весьма пагубно тамошнимѣ жителямѣ: вѣ Портобелло время, вѣ кое жабы приходятѣ изѣ лѣсовѣ безчисленными станицами, и вѣ кое дома жители преисполнены уже ужами, скорпіонами и мокрицами, а воздухѣ крылатыми несѣкомыми: время сіе дѣйствительно всегда неминуемо послѣдуемо жестокими скорбями (x): равно и на брегахѣ Коромандельскихѣ подвержены жители сему же несчастію; ибо сильныя чрезѣ четыре мѣсяца продолжающіея непрерывныя дожди послѣдующіе сильному палящему солнечному зною, преисполняютѣ воздухѣ гнилостію; а обстоятельство сіе, хотя само собою и не рождаетѣ животнохъ, какѣ сіе древніе думали (y), но отѣмѣнно способствуетѣ рожденію великаго множества крылатыхъ тамо несѣкомыхъ, преисполняющихѣ воздухѣ, и коихъ шчи наивѣрнѣйшіе суть предвѣстники общей тамо ежегодной гибели (z).

Паденіе крупнаго и мѣлкаго скоша такожѣ принято было знакомѣ предбудущей язвы: и Виргилій (a), и Лукре-

---

(w) *Diemerbroeck* Lib: I. cap: 6. pag: 15.

(x) *Richard* histoire naturelle de L' air & des metteurs Tom: I. §. X pag. 204.

(y) *Aristoteles* de generatione animalum Lib: I. cap: I. pag: 1047. & libr. III. cap: I pag. 1094. *Ovidii* metamorph: lib: I. v: 420.

(z) *Memires* du Comte *Forbin* Tome I.

(a) *Virgilius* III. Georg:



крецій (b), оба повѣствуютъ, что великій моръ на собакъ былъ преддверіемъ скоровоспослѣдовавшей жестокой язвы острова Агеины; преддверіе однакожъ не весьма указательное: равно какъ и слѣдующія, замѣчаемыя иногда не за долгое время предъ свирѣпствіемъ сея напасти, яко, большія наводненія (c), незапная мутность водъ въ чистыхъ колодезяхъ (d), полетъ высокой пщицъ къ горамъ (e), моръ воробьевъ (f) и вообще всѣхъ пщицъ уменьшенное количество, поелику улетають, оставляя свои гнѣзда и яйца (g). Г: Шрейберъ пишетъ даже что въ Украинскую 1739 года язву дикихъ утокъ совсѣмъ и не видывалъ (h). Многіе ушверждаютъ, что и совы, крошмы и черви, покидая свои норы, предъ язвою оказываются на поверхности въ большемъ количествѣ: такожъ, что и лягушки гораздо громогласнѣе (i) и болѣе живутъ по дорогамъ и на берегахъ, нежели въ водѣ (k); но всю сіе однакожъ безъ наималѣйшаго вида вѣроятія.

Ы 3

Утвер-

(b) *Lucretii* Libro VI.

(c) *Ioel* Op. medic: Tomo V.

(d) *Forestus* Libro VI. obs: X. in Schol: pag: 84. *Lancisii* de nativis & adventitiis coeli Romani qualitatibus P: I. cap: 6. §. 12. & P: II. C. 3. §. 7.

(e) *Forest:* Libr: 6. obs: 10 pag: 79.

(f) *Agricola* de peste lib: III.

(g) *Diemerbroeck* L. C. de peste lib: I. cap: 17. pag: 14. *Sorbait* Quest: 7.

(h) *Schreiber* de Peste obs: 5 pag: 6.

(i) *Forestus* Libr: VI. obs: X. pag: 81.

(k) *Hildanus* Cent: VI. obs: 23.



Утверждающіе частыя женщинѣ недоношенія плода возвѣспительнымъ знакомъ язвъ (1), равномерно ошибающіяся: ибо хотя извѣстно намъ, что оно происходитъ отъ умершаго въ утробѣ ребенка, или отъ нечаяннаго отдѣленія мѣста отъ матки, или такожь и отъ надмѣрнаго разширенія внутренняго матошнаго отверзтія, а по сему весьма легко и отъ гнилости и оспропы язвы воспослѣдовать должно, какъ сіе въ самомъ дѣлѣ часто и случается; обстоятельство сіе однакожь совсѣмъ неуказательно, поелику часто бываетъ повсюду безъ наималѣйшихъ таковыхъ страшныхъ слѣдствій: да и зримыя большою частію предъ язвою свирѣпствующія общенародныя скорби, и шѣ по справедливости почными возвѣспниками оной сочтены быти не должны: ибо хотя и вѣдомо, что предъ Гданскою язвою 1709 года общенародно всѣхъ удручала кома, оспа предъ Прусскою 1708 года (m), поносы и оспа предъ Ниммегскою (n) и Розенбергскою (o), скорбь горшанная предъ Дельфскою (p), горячки съ колошьямъ и жабою предъ Лондонскою и Вѣнскою (q) и еще разные припадки предъ прочими бывшими язвами; но не менѣе однакожь извѣстно, что онѣ и не всегда послѣдуемы были напастію, и что напрошивъ многія язвы и безъ сихъ скорбей оказывались:

а

(1) *Diemerbroeck* Lib: I. cap: 6. pag: 15. *Forestus* obs: 9. p. 48. L. 6. *Fischer* confilium pestil: pag: 17.

(m) *Kanold* Medicinisches Sendschreiben ep: 4. pag: 79.

(n) *Diemerbroeck* Lib: I. cap. 3. pag: 8.

(o) *Kanold* Epist: 5. pag: 124.

(p) *Forest* lib: 6. obs: I.

(q) *Sydenham* op. omn. pag: 105. de morb: acutis Sect: 2. *Van Swietten* Comenti Tom: 5. pag: 150.



а сверхъ сего весьма часто шаковыя болѣзни бывали приняты возвѣстниками и тогда уже, когда долженствовало ихъ почитать сущою самою язвою, по тому что съ начала ея появленія, часто скрывается подъ чуждою личиною (г).

Изъ всѣхъ сихъ назначенныхъ извѣстительныхъ язвъ знаковъ, весьма малую пользу извлечь можно; ибо большая оныхъ часть ложно основана на сущемъ суевѣріи и невѣжествѣ, а остальная весьма не утвердительна, поелику часто безъ оныхъ язва свирѣпствуетъ, и напротивъ при сихъ же обстоятельствахъ благоденствуетъ родъ человѣческій: слѣдовательно требуетъ благо-разуміе слѣпо на оныхъ не полагаться, но судить съ различіемъ обстоятельствъ, и дѣлать свои заключенія по самовѣрнѣйшему наблюденію причинъ, раждающихъ и способствующихъ язвѣ, то есть: или по сошлѣннѣ животному, по пагубному разположенію воздуха и прочимъ причинамъ, усугубляющимъ напастъ, или по близости свирѣпствія язвы и способности перевоза зараженныхъ вещей изъ опаснаго мѣста въ благополучное; ибо сіи суть единственные возвѣстники и вожди къ открытію моровой язвы; коей свирѣпство и послѣдованіе припадковъ, теперь и потщусь назначить въ нижеслѣдующемъ объясненіи.

Моровой ядъ бывъ шѣлу нашему тройкимъ образомъ приобщенъ (s), заражаетъ насъ различно, соразмѣрно  
количе-

(г) V: *Swietten* 1. с. раз: 152.

(s) Смолр: лист: 140. и слѣд:



количеству его въ шѣлахъ человѣческихъ или зараженныхъ вещахъ, и удобности наклона (t), а въ слѣдствіе сего, и оказываясь не одинаковымъ образомъ; но сильнѣе или слабѣе, скорѣе или пише, подѣ собственнымъ или чуждымъ видомъ, производяемая имъ скорбь равномерно въ разсужденіи различія обстоятельствъ и временъ, долженствуетъ быть различныхъ весьма степеней; что самое и есть причина, для чего писатели слѣдуя разнообразной снѣзѣ появляемъ припадковъ, весьма разнообразно и скорбь сію описывали. Г: Орреусъ (u) ошличаетъ четыре степени зараженія: Марсельскіе врачи дѣлили своихъ болящихъ на пять классовъ (v): Шеношъ на девять (w). Но какъ весьма многое зависитъ въ производствѣ скорбныхъ слѣдствій, отъ различія темпераментовъ и прочихъ побочныхъ обстоятельствъ, такъ что рѣдко случаются у двухъ человѣкъ шѣжѣ самые припадки, то слѣдовательно ошмѣшая сей неправый порядокъ описанію язвъ, предпочту оному лучшій и удобнѣйшій, основанный на періодахъ свирѣпствія самой скорби: и для того полагая наисвойственнѣйшимъ образомъ оныхъ три, то есть: періодъ скорби начинающійся, сильно свирѣпствующій и утихающій; въ каждомъ постепенно назначу особенно послѣдствіе зримыхъ припадковъ.

Первый періодъ свирѣпствія моровой язвы заключаетъ въ себѣ моровыя горячки [*Febres Pestilenciales*]; онѣ  
сб

(t) Смолр: лист: 159 и слѣд:

(u) *Gust: Orræi Descriptio Pestis* pag: 73. & seq:

(v) *Relation de la peste de marseille* par *Chicoineau, Verni, & Souiller* ed: de par s 1721.

(w) *Ad: Chenot tract: de Peste* §. 60-68.



съ самаго появленія мороваго яда , начиная подѣ видомъ пагубныхъ горячекъ большою частію съ пятнами оказывашся , въ скоромъ времени размножаясь столь увеличиваются , что уже прочія скорби рѣдко зримы бывають (х). Сіи горячки означаются съ самаго начатія и въ продолженіи періода , малыми красными крапинами , усѣявающими всю тѣло , по томъ темносиневатыми въ меншемъ количествѣ , но превосходной величины , а наконецъ при размноженіи заразы карбункулами и бубонами.

Моровыя сіи горячки легко узнаемы бытъ могутъ ; поелику весьма разнится отъ прочихъ въ разсужденіи ихъ сущности , начатія , теченія , премѣнъ и изхода : ибо по сущности бывъ прочихъ горячекъ гораздо сильнѣе и опаснѣе , жестокія премѣны и слѣдствія скорѣе оныхъ налегають , при самомъ начатіи открываютъ смертоносную свою силу надмѣрною спрадущихъ головною болію , разслабленіемъ , трясеніемъ колѣнъ , шокскою , ушибленіемъ груди , тошнотою и рвотою : теченіе ихъ такожъ быстрѣе прочихъ , и въ скоропостижномъ семъ боги необычайно жестокіе припадки производятъ , да и изходъ сихъ горячекъ совсѣмъ противенъ прочимъ , ибо въ обыкновенныхъ кончается скорбь разнообразнымъ отдѣленіемъ и отщепаніемъ скорбной матеріи изъ общей массы жидкостей ; въ язвѣ же напротивъ скорбная матерія , или лучше сказать , сама зараженная кровь въ собственное испорченное существо свое вникаетъ , входя въ Кельисную пленку , кожу и жизненные орудія частно или

купно

(х) Смотр: лист: 207 и слѣдующ:



купно во всѣ сѣи мѣста вдругъ, такъ что въ семъ случаѣ ощушительно, что вся масса крови вообще составляетъ скорбную матерію сѣи болѣзни; чѣмъ самымъ и отличаетъ она отъ всѣхъ прочихъ скорбей. Ибо подобному въ нѣкоемъ количествѣ бытію разнаго рода крови несвойственныхъ частицъ, составляющихъ скорбную матерію прочихъ болѣзней, въ ней полагать не должно: здѣсь вся кровь вообще преображена, и вообще составляетъ источникъ скорби и гибели спорадическихъ. А хотя мы и зримъ, что частые и сильные попы обыкновенно скорбную матерію отдѣляющіе, и зараженнымъ язвою приносящъ облегченіе; то и сѣе происходитъ токмо отъ того, что остающаяся кровь по таковымъ сильнымъ измеченіямъ становится гораздо гуще, способнѣе противоборствуетъ язвительной силѣ. И такъ хотя въ настоящемъ смыслѣ язвенная матерія и долженствуетъ принята быть скорбною матеріею, поелику виновница пагубнаго переобразія нашихъ жидкостей; однакожъ ощушительно, что въ сѣи болѣзни по образу другихъ, общаго къ одной части отдѣленія вредительныхъ частицъ [*Crisis metastastica*], ни какъ послѣдовать не можетъ.

Показавъ довольно ясно, чѣмъ разнствуютъ моровыя сѣи горячки отъ прочихъ, слѣдуетъ теперь разсмотрѣть подробнѣе сѣи періодъ начатія язвы: въ слѣдствіе чего раздѣливъ оный на три времени, а именно: на время зараженія ядомъ, его воздѣйствованія и послѣдствій, назовемъ въ каждомъ особенно зримый образъ припадковъ.



Въ первомъ семѣ времени, то есть зараженія, спра-  
ждающіе по воспріятію мороваго яда вдругъ блѣднѣютъ,  
и вскорѣ по томъ чувствуютъ дрожь, тошноту, ломоту  
въ членахъ [*Dolores fugaces*] и головную боль; языкъ  
начинаетъ сохнуть и нѣсколько болѣть, является тошка,  
боязливость, а къ ночи утѣшеніе въ груди и бессонница:  
на другой день разслабѣваютъ и унылы, жаръ внутрен-  
ній увеличивается и не прерываясь ознобомъ продолжается,  
усиливается головная боль, тошнота, особливо тошка,  
такъ что не знаютъ что и начать: лежать не хотятъ;  
стоя же, ходя и разговаривая, незапно ослабѣваютъ и па-  
даютъ въ обморокъ послѣдуемый рвотою, такъ что при-  
нуждены на время опять лечь или къ чему ни есть  
прислониться: колѣна ихъ трясутся, чувствуютъ иногда  
паки малую дрожь; но вскорѣ однакожъ попомъ внутренній  
увеличенный жаръ и сушь во рту и горшани: видъ лица  
ихъ чрезмѣрно тогда премѣненъ; ибо болящіе непрерывно  
то блѣднѣютъ, то краснѣютъ: по мѣрѣ, какъ боязнь и  
тошка увеличивается, стараются спраждающіе сами себя  
ободрять; но сколь однакожъ ни стремятся, скрывать вну-  
треннее ихъ безпокойствіе отъ прочихъ; оное со всемъ тѣмъ  
ощущительно явствуетъ, поелику временно и забываются  
и въ рѣчи запинаятся. Всѣ сіи припадки обыкновенно вто-  
рымъ днемъ или въ ночи удвояются, отъ ближайшаго  
смѣшенія яда съ соками, и сильнѣйшаго его слѣдовательно  
пораженія надъ тѣломъ человѣческимъ: а сіе удвоеніе при-  
падковъ и означаетъ уже время дѣйствія яда.

Въ семъ второмъ времени, то есть, яда воздѣй-  
ствованія, припадки всѣ вообще усиливаются, спраждающіе  
въ



въ ужасномъ безпокойствѣ, внутренній жаръ увеличенъ, слѣдуютъ частые обмороки, больные отъ слабости стоятъ болѣе бывъ не въ силахъ, лежатъ въ жару, обремененные непрерывною рвотою при самомалѣйшемъ головномъ движеніи, коего чувствуемая боль чрезмѣрна: являющія поносы, кровотеченія и спазмы, удареніе пульса весьма не равно, а моча очень мушна и вонюча, такъ какъ и прочее вымешаемое рвотою и поносомъ: около сего времени обыкновенно выступаютъ крапина въ большомъ или маломъ количествѣ; ибо рѣдко весьма, чтобъ не было сего явленія, а и въ шаковомъ случаѣ всегда зрѣмы по смерти на тѣлахъ тѣхъ усопшихъ въ видѣ рѣдкихъ большихъ пятенъ. Сіе второе время моровыхъ горячекъ не столь продолжительно, какъ первое, и вскорѣ послѣдуемо претѣмъ являющимъ послѣдствіе мороваго яда, и кое рѣдко весьма даруя жизнь, спраждающимъ большою частію рушительно и смертоносно. Ибо гибель слѣдуетъ неминуемо, когда тѣло съ великимъ наклономъ было сильно заражено, такъ что съ самаго начала болящій уже въ крайнемъ находился разслабленіи, помы ни какимъ средствомъ не могли быть произведены, и вообще жизненные всѣ силы истощены, пошому что въ слѣдствіе сего выступаютъ обыкновенно малымъ числомъ большія крапина, или, что однакожъ рѣдко, и совсѣмъ не являющіяся; но чему скоропоспигающая смерть неминуемо слѣдуетъ: поелику всѣо тѣло человеческое тогда скоропоспигно спремится къ согнитію, а сему по несчастному жребію большая часть спраждающихъ и под-  
верже-



вержена! малое весьма оныхъ число выздоравливаетъ, и сіе случается шокмо тогда, когда моровой ядъ былъ воспринятъ въ маломъ количествѣ, по воспослѣдованію сильныхъ пошовъ, или тогда, когда жизненныя силы съ самаго начала зараженія, не весьма ослабѣвъ могли еще съ успѣхомъ прошивуборствовать его нападенію.

Въ назначеніи послѣдствія припадковъ сихъ трехъ временъ перваго періода свирѣпствованія моровой язвы, достойно весьма замѣчанія, что ядъ моровой мгновенно разширяясь, вдругъ во всѣхъ частяхъ тѣла усиленно дѣйствуетъ, такъ что всѣ къ жизни служащія орудія онымъ вообще удручаемы, а наипаче чувствительныя жилы мозга, и тѣ, посредствомъ коихъ шворимо сосогласіе онаго съ желудкомъ: ибо сей пищею наполненъ или нѣтъ, равномерно терзаемъ рвотою, особливо при самомалѣйшемъ движеніи.

Касательно до назначенія точнаго продолженія каждаго сего періода времени, сему вѣрнаго положенія сдѣлать не возможно, поелику зависитъ отъ зараженія, кое не всегда равнообразно: если оное было сильное, то и припадки жестоки и скоропостижны; если же напрошивъ слабо, тогда легки и продолжительны: случается иногда, что моровой ядъ скрываясь въ тѣлахъ человеческихъ нѣсколько времени, не давъ почувствовать своего пребыванія, незапно вдругъ съ наижесточайшими припадками является; а временемъ напрошивъ, безъ всякихъ наружныхъ знаковъ спраждующихъ умерщвляетъ: изъ



чего доспаточно явствуетъ обманчивый образъ сихъ жестокихъ горячекъ, тѣмъ болѣе, что всѣ зараженные обыкновенно не за долго предъ кончиною ихъ кажутся быть въ лучшемъ состояніи, льстясь скорымъ выздоровленіемъ, порядочно разговариваютъ, и кромѣ малой слабости ничего тяжкаго не чувствуютъ; но со всѣмъ тѣмъ, подъ кровомъ лестныхъ сихъ явленій, ко удивленію и состраданію присутствующихъ неожиданно вдругъ лишаются жизни. Изъ чего ощутительно, что спрашныя моровыя горячки отъ всѣхъ прочихъ весьма отличны, какъ опшмѣнною ихъ лютостію, такъ и по особенно свойственнымъ производимымъ ими слѣдствіямъ: ибо лишеніе всѣхъ силъ при самомъ началѣ воспріятія яда, шрясеніе колѣнъ, головокруженіе, опшмѣнная головная боль, гадливость и рвоша убѣдительно намъ доказываетъ ихъ смертоносное образованіе, тѣмъ паче, что сравнивая съ прочими горячками, ни мало не разсанавливаясь, съ необычнымъ премѣннымъ порядкомъ послѣдованія жара и озноба, и съ усугубленнымъ навлекающимъ разслабленіемъ, бываютъ всегда опшмѣнно скоротечны до самаго выступленія крапинъ, появленіе коихъ, какъ уже сказано, малому числу страдающихъ жизнь даруетъ, а опшущствіе неминуемую смерть.

Объяснивъ первый періодъ язвы, составляющей моровыя горячки, приступаю ко второму заключающему въ себѣ сильное уже свирѣпствіе сея скорби: въ теченіи сего, горячка уже болѣе сокрыта, такъ что иногда почти и не чувствительна. Сіе обстоятельство побудило мно-



гихъ врачей (у) полагають, что язва можетъ существовать и безъ оной; но сіе весьма не справедливо, и ясными доводами быть можетъ опровержено. Ибо рѣдко, чтобъ не былъ примѣненъ въ зараженныхъ ознобъ и скорый пульсъ, ощутительное доказательство, что натура стремится избавляться яда произведеніемъ усильнаго движенія сердца, такъ что если за ослабленіемъ силъ тѣлесныхъ жаръ сей и кажется иногда непримѣненъ, не менѣе однакожъ и въ таковыхъ случаяхъ, сердце хотя слабыми, но скорѣйшими спяженіями дѣйствуютъ.

Въ семъ періодѣ, вскорѣ по зараженіи оказывающіяся —  
нутренніе и наружные знаки язвы безъ весьма чувствительнаго жара: сей означающій уже совершенную язву, имѣетъ свое начатіе тогда, когда заразительный ядъ до таковой уже степени размножился, что великое число людей въ самокрайшее время онымъ заражаясь, большою частію бывають жертвою его свирѣпствія; что самое и есть причина увѣренія многихъ писателей нерѣдко мгновенныхъ язвою кончинъ (?): что однакожъ совсемъ не естественнo. Ибо сколь ядъ моровой и ни жестокъ, онъ  
требу-

(у) *Hippocrat*: Lib: *Epidem*: III. *Galenus* de medic: *Simpl*: facult: lib: 9 *Dierbroeck* lib: I cap: V. pag: 12 & cap: 12. pag 74-77. D. *Liddellius* de peste cap: I. *Laz*: *Riverius* de febris Secl: III. cap: I. *Forest*: lib: VI. obs. 10. *A. Massaria* lib: 2 de peste *Barbetti* bericht von der pest p. 366. *G. Orrai*. descript: *Pellis* pag: 71. & Seqv:

(?) *Mercurialis* lib: de Peste cap: 18 *Droelius* Cons. de peste cap: 3. *Zacut*: *Luz*. lib: 3. obs. 3. *Parré* Lib: 21. cap: 17. *Quercetan* alexicacon cap: 4. *Procopius* de bello Persico lib: 4. cap: 25.



требуешь неминуемо нѣсколько времени къ воздѣйствованію: слѣдовательно падающіе незапно мертвы по улицамъ, безъ сомнѣнія уже были нѣсколько времени заражены и оное чувствовали, но отъ страха запертія сіе скрывая сносили, пока усиленіемъ яда были низвержены: изъ чего явствуешь, что хотя мгновенныхъ смертей отъ мороваго яда воспослѣдовать и не можешь; не менѣе однакожъ справедливо, что во второмъ семъ періодѣ, воздѣйствованіе мороваго яда слѣдуетъ весьма скоро зараженію. Страждущіе не долго на ногахъ держутся; вдругъ ослабѣвая и шапаясь какъ угорѣлые, принуждены ложиться; пульсъ ихъ не равенъ, то скоръ, то тихъ, возвышенъ, малъ, то силенъ и останавливающъ премѣняясь разнообразно отъ того, что преобразующаяся кровь раздражаетъ сердце и чувствительныя жилы, по чему болящіе всѣ опмѣннымъ и сердца бѣеніемъ удручены. Разслабленіе столь велико въ сихъ спрадалицахъ, что ни какимъ членомъ почти дѣйствовать не могутъ, даже и говорить на силу въ состояніи; они чрезвычайно унылы, а иногда и въ сущемъ находятся опчаяніи; лице ихъ извѣявляетъ глубочайшую печаль и чувство наступающей смерти, глаза ихъ быстро устремленныя отъ расслабленія почти не подвижны, сухы, мутны, а иногда кровавыя, слезны и токмо полуотверзты: чувствуютъ безпрерывное утѣшеніе подъ ложкою, кажутся сами себѣ гадки, прищупляюща всѣ ихъ чувства, впадающъ въ обмороки, забывающа, а часто объемлетъ ихъ и мечта, бредъ, безуміе и разные другіе еще припадки, коихъ нѣкоторыхъ, образъ происшествія и послѣдованія теперъ и слѣдуетъ подробнѣе разсмотрѣть.

Утѣ-



Утѣсненіе подѣ ложкою и груди, происходитъ  
 большою частію отъ подѣмлемыхъ многорождающихся па-  
 ровъ желудка, спирающихъ съ самаго начала верхнее его  
 отъверзтіе [*Cardiam*]: ибо припадокъ сей обыкновенно послѣ  
 отпрыжекъ частію ушояется; сильно же весьма напротивъ  
 увеличивается, если спраждущіе предѣ зараженіемъ упо-  
 требили пищу наводящую вѣпры. Жаръ снаружи малый  
 почти нечувствительный, такъ что болящіе большою ча-  
 стію блѣдны кажутся, и замѣчаемое напротивъ внутреннее  
 чрезвычайно сильное воспаление происходитъ отъ препяш-  
 ствія пагубной крови досподолжному дѣйствію сердца, кое  
 сжимаясь неравно и оспанавливающе, не въ состояніи уже бывъ  
 отражать кровь съ прежнимъ усиленіемъ къ наружнымъ частямъ  
 тѣла, болѣе дѣйствуетъ надъ внутренними, находя менѣе  
 тамо сопротивленія: въ слѣдствіе чего и бѣеніе пульса, яко  
 вѣрнѣйшаго намъ указателя сердечнаго состоянія, всегда бы-  
 ваетъ необычайно и не указательно; всего же болѣе изъ-  
 являетъ неравное сіе дѣйствіе сердца надъ кровью, зри-  
 мый часто незапно выступающій жаръ, такъ что цвѣтъ  
 лица спраждущихъ мгновенно изъ самоблѣднаго въ багро-  
 вый преображается: а какъ извѣстно, что діаметры ар-  
 терій каротидныхъ и вертебральныхъ составляютъ треть  
 діаметра аорты, слѣдовательно треть всей массы крови  
 течетъ къ головѣ: равномерно и то, что чрезмѣрно  
 разраженная кровь еще болѣе должна въ увеличенномъ ко-  
 личествѣ теченіемъ къ оной стремиться; то и не удиви-  
 тельно, что спраждущіе сіи чувствуютъ звонъ въ ушахъ,  
 глаза ихъ краснѣютъ, и обременяются головокруженіемъ  
 отъ усильнаго бѣенія артерій каротидной у близъ лежащаго

Ѣ

опшиче-



оптического нерва, и что наконецъ впадаютъ въ забытъ и бредятъ; чему не мало способствуетъ и опмѣнная острота крови, которая также многіе припадки язвы ощутительно объясняетъ, яко разныя бывающія спазмы, икошу, разноцвѣтную мочу, поносы и сильныя кровоспеченія.

Головная боль надмѣру чувствительная большою частію ко лбу, отъ сильнаго зараженія нервныхъ нишей, всю внутренность оной занимая, шворитъ ее чрезвычайно тяжелою: а чѣмъ чувствительнѣе боль, тѣмъ, какъ я уже выше сказалъ, сильнѣе бываетъ и рвота производящая отъ нервного несогласія (а). Спраждущіе по причинѣ величайшаго ослабленія, съ крайнею трудностію могутъ выставить дрожащій ихъ языкъ, который бывъ всегда обданъ спруистой бѣловатою мокротою, не задолго предъ смертію высыхаетъ; предъ самымъ же концомъ обыкновенно чернѣетъ.

Больные во всю сіе время исключая рѣдкихъ случаевъ (b) спраждутъ жаждою, что ясно намъ также доказываетъ распускную силу мороваго яда: ибо разрушенные онымъ соки текутъ безъ задержанія чрезъ слюнные протоки свободно и въ большемъ количествѣ; а хотя жаромъ шончайшія часпицы сей жидкости и высыхаютъ отъ чего и рты спраждущихъ полны густою клейкою слюною: но поелику приливъ оной сильнѣе утраты; то ощутительно, что спраждущіе нечувствую

(a) Смотр: лист: 229.

(b) Смотр: лист: 8.



спвуя суши, не должны чувствовать ошмѣнной и жажды, какъ бы сіе въ разсужденіи жара ожидать надлежало: ибо въ другихъ болѣзняхъ, гдѣ жаръ въ десятеро бываетъ менѣе, жажда въ десятеро превосходитъ, нежели въ моровой язвѣ: чтожъ касается до прочихъ припадковъ, то почитая излишнимъ входить въ подробность изъясненія каждаго особенно, поелику изъ вышесказаннаго достаточно могутъ быть вразумлены, преходя оныя, приступаю къ послѣдствію яда втораго сего періода свирѣпствія язвы.

Поелику зловерные пары въ разсужденіи особеннаго соспройства кажваго выпускающаго тѣла оному подобны, а по сему въ разсужденіи разности ихъ долженствуютъ быть весьма и различныхъ качествъ и дѣйствій: то слѣдственно ощутительно, что при каждомъ зараженіи сообщается воспріемлющему тѣлу степень ядовитости болѣзни, подобная токмо выпускающему, и что инымъ слѣдствіямъ случиться не можно, какъ токмо свойственнымъ оному; изъ чего слѣдуетъ неопровержимо, что малѣйшая самая степень моровой язвы, бывъ пагубная горячка съ пиянами, сообщеніемъ своимъ въ силахъ токмо произвести подобную скорьбь: если же напротивъ усилятся зараженіе, то родившаяся настоящая моровая горячка навлекаетъ уже и моровыя крапины: а если наконецъ и побочныя всѣ обстоятельство споспѣшествуютъ еще къ дальнѣйшему размноженію яда, тогда уже скорьбь восходитъ до толикой высочайшей степени свирѣпствія, что пріобщеніе оной и карбункулы, бубоны, и разнаго рода опухоли рождаетъ. Что самое намъ и доказываетъ, что послѣдствія зараже-

Ѣ 2



нія во всѣхъ степеняхъ должны вѣствовати быти равныя, то есть, что знаки и слѣдствія мороваго яда, подобны обыкновенно той степени скорби, отъ коей происходили: противное сему весьма рѣдко бываетъ, развѣ токмо въ случаѣ самаго слабаго зараженія, такъ что ядъ при самомъ его вступленіи вскорѣ чрезъ сильное изпареніе паки изъ тѣла выступилъ, прежде нежели возмогъ тѣсно съ соками смѣшаться; и въ каковомъ случаѣ болящіе ни чего дальнаго не чувствуютъ, кромѣ мгновеннаго шума въ ушахъ и малаго головокруженія, послѣ чего чрезъ нѣсколько часовъ паки пріобрѣтаютъ прежнее ихъ здоровье. Таковое легкое зараженіе случается или отъ легкозараженнаго человѣка, или отъ малаго количества воспринятаго яда; при сильномъ зараженіи напротивъ и большою частію случаемся во второмъ періодѣ язвы, степень ядовитости болѣзни отъ повтореннаго сообщенія надмѣру возрастаетъ, по тому что каждое тѣло, какъ выше сказано, имѣетъ свойство усиливать ядъ (с).

Разсмотрѣвъ усиліе яда надъ тѣломъ человѣческимъ, разсмотримъ теперь усилія и натуре нашей къ противуборствованію онаго. Извѣстно намъ, что кровь наша не терпитъ несвойственныхъ ей чуждыхъ частицъ; ибо дѣйствіемъ ея, то есть междуусобнымъ давленіемъ и движеніемъ кровавыхъ шариковъ, помощію усилія сосудовъ бывають онѣ отдѣляемы, такъ что посредствомъ сего во многихъ болѣзняхъ творимы частыя вредоносныя ча-



частицѣ полныя опметанія; но въ моровой язвѣ хотя сіе стремленіе натуры нѣкоторымъ образомъ также ощу-  
пительно (d), производствомъ тошноты, рвотѣ, поносовѣ  
и пошѣ; однакожъ бывъ суще немощна въ тѣлѣ язвою у-  
друченномъ, таковыхъ настоящихъ выкидокѣ творить не  
можетъ, какъ сіе выше сказано было (e). Ибо преходящія  
отъ зараженныхъ тѣлѣ язвенныя въ кровь частицы, бывъ  
тонѣе и летучѣе гораздо самой крови, содѣлавшись во  
внутренности нашей еще пагубнѣйшими (f), посредствомъ  
стремленія врожденныхъ тѣлесныхъ силъ къ опметанію  
вреднаго, вдавшись въ побочныя мѣлкіе сосуды, тамо оста-  
навливаются и по мѣрѣ зловредности и времени пребыванія,  
красныя или черныя пята производятъ, кои въ разсужде-  
ніи отдаленности и слѣдственно уменьшенныхъ вышео-  
значенныхъ усилій глубже или плоче оказываются; чему  
немало способствуетъ и то, что по приближеніи сея жид-  
кости къ поверхности тѣла, тончайшія ея части исчеза-  
ютъ, а густѣйшія въ крайнихъ сосудахъ остаются нераз-  
дѣленны; чему также и давленіе наружнаго воздуха ча-  
стію помогаетъ. Изъ чего ясно, что таковыя пята боль-  
шою частію суть смертоносны, а спасительны весьма рѣд-  
ко, и то только въ тѣхъ особенныхъ случаяхъ, когда  
натура усиленно противуборствуя, моровой ядъ чрезъ  
оныя удачно отдѣлять успѣваетъ, въ каковыхъ обстоя-  
тельствѣхъ

Б 3

(d) *Th. Sydenham* Op. univ. obs. circa m. acut. Sect. II. cap. 2 de febr. pestilen-  
te pag. 117.

(e) Смолр: лист: 225 и слѣд:

(f) Смолр: лист: 133. и слѣд:



тельствахъ всегда непрерывно пропатываетъ летучая жидкость оныхъ орошающая: изъ чего вообще заключить должно, что появленіе наружныхъ моровыхъ знаковъ не есть подобно прочимъ скорбямъ опмешаніе токмо вредительныхъ частицъ; но остановившаяся острая гнѣющая кровь, которая не имѣя прежняго сопряженія, сама по себѣ текши къ наружнымъ частямъ тѣла, шворитъ повсюду скопы, и что по означенію оныхъ, напура не находя уже другаго пуши къ отдѣленію несвойственныхъ крови частицъ, по необходимости спремится, когда силы еще достаточны, чрезъ оныя и очищать тѣло отъ смертоносности. И тако показавъ ощушительно, что всѣ наружные язвенные знаки не суть послѣдствія тѣлесныхъ противуборственныхъ усилій, но неминуемое слѣдствіе пагубности самой скорби, порядокъ требуетъ разсмотрѣть оныя подробности каждаго особенно.

Моровыя крапина [*Petechiae*], именуемая простымъ народомъ марушками, суть пятна подобныя величиною перешному зерну, имѣющія большою частію свои корни очень глубоко и иногда, какъ сіе Діемерброкъ (g) и Фернелій (h) запримѣшили, широкою базою отъ костей иныя даже бравъ свое начатіе, конически простираясь кончались острымъ концомъ въ кожъ, хотя сему и не вѣритъ Г: Прингель (i): цвѣта бывають онѣ различнаго: красныя, тем-

(g) *Diemerbroeck* lib: de peste: lib: IV. Hist: 32 p. 287.

(h) *Fernelius* lib: de febris cap: 18.

(i) *Pringle* von franschheiten der armée p. 524.



темнобагровыя, синія, черныя, а иногда и желтыя (k) въ случаѣ когда вся кровь уже столь раздѣлена, что первобытнаго своего цвѣта не имѣетъ. Сіи пятна вообще не сопоставишесвуемы бывъ болѣю и опухолію, въ толикомъ иногда увеличенномъ количествѣ являющся, что даже цвѣтъ всего тѣла премѣняють: Г: форестъ въ Дельфскую язву видѣлъ дѣвочку шестилѣтнюю совершенно всю темножелѣзнаго цвѣта, премѣнившася предъ самымъ концомъ въ свинцовой (l), да и мнѣ самому случилось видѣть въ прошедшую язву близъ Кіева въ Лыбедѣ столь преисполненное темночерными большими крапинами тѣло, что не оставалось уже мѣста для дальнѣйшаго оными занятія. Сіи крапина вообще суть самовольное припеченіе, моровымъ ядомъ зараженной, распущенной и по всему тѣлу при концахъ кожныхъ сосудовъ стоящей крови, которая своею острою тонкія ихъ пленки проникая (m) и часто пробѣдая, кругловатыми сими явленіями ощутительно предлагается взору совершенные знаки помѣснаго аншонова огня; а поелику рождаются онѣ равномерно какъ при жизни, такъ и по смерти; то сіе самое и яснѣе еще подтверждаетъ произхожденіе ихъ отъ массы самой крови. Ибо въ тѣлахъ усопшихъ вредительныя частицы оидѣляемы бытъ не могутъ; потому что жизненныя орудія болѣе уже не дѣйствуютъ; но ядомъ напрошивъ распущенная кровь и

(k) *Huxham de Aere & morbis Epidemicis* vol: I. A. 1735. & vol: II. A. 1740.

(l) *Forestus observationum & Curationum Medicinalium* libr: VI. obs: 37. pag: 192.

(m) *Huxham of fevers* p. 4. *Haller Phys: Tom: I.* p. 37.



и въ таковомъ тѣлесномъ положеніи, отъ спаденія всѣхъ частей вмѣстѣ и ихъ тогда давленія весьма легко выступить можетъ въ разслабленные недѣйствующіе сосуды; истинну чего ушутительно подтверждаютъ частыя по смерти воспослѣдывающія изъ разныхъ мѣстъ кровоотеченія спрдавшихъ не токмо язвою (п), но и другими скорбями (о), особливо вампиры (р). Натура, какъ я уже выше сказалъ, стремится во всѣхъ болѣзняхъ отмѣщать разными путями пагубныя части крови: въ моровой язве усиленіе сіе хотя противу яда вообще и слабо; однакожь не менѣе ощутительно и при выступленіи крапинъ: ибо усиленно со всѣхъ сторонъ къ наружнымъ частямъ тѣла стекающая тогда жидкость доказываетъ намъ ясно, что жизненные орудія болѣе обыкновеннаго напряженныя съ удвоеннымъ дѣйствіемъ стремятся произвести множество крапинъ, дабы симъ путемъ облегчиться отъ яда: ибо безъ

(п) *Hodges* Loimolog: pag 119.

(о) *Fantoni* de febr: milliriari p. 194. *Schuringii* Scialographia p. 405 & parthenolog. p. 220. *Hildan* obs: cent. 3. ob. 12. Breslau: Sammlung A. 1724. p. 112 *Morgagni* de sede morb. II. p. 59. *Plenciz* L. C. p. 275. *Pujati* de morbo naronienfe p. 149.

(р) Записи свидѣтельствуютъ, что въ Греціи и въ Венгріи (\*) находимы были мертвыя тѣла, у коихъ рты наполнены были жидкою кровію: суевѣріе щитало, что демономъ сіе производимо было, особливо Венгры около 1730 года; но кто не зримъ, что таковыя усопшіе померли гнилою горячкою, и что кровь ихъ разжижена а воздухъ былъ надмѣру раздраженъ (\*\*).

(\*) *Thevenot* V y: au levant T. I. P. I. ch. 63. *Tournefort* voy. au Levant T. I Liv: 3. p. 159 *Rasczynski* hist nat: polon: T. I p. 367.

(\*\*) *Haller* in Com: Soc R. Sc. Gott: T. 3. pag: 350.



пріобщенія усилія сердца, крапина сіи ни подѣ какимъ видомъ раздѣлены быть не могутъ; пріобщеніемъ же оныхъ напрошивъ удивительнымъ образомъ иногда натура достигаетъ своего предмѣста (q), особливо когда еще случатся и сильныя пошвы (r): ибо тогда спраждущіе язвою и сомъртноносными сими крапинами избѣгаютъ общей гибели.

Второй наружный знакъ моровой язвы есть моровой чирей [*Carbunculus* (s)], именуемый инако и язвеннымъ углемъ: онъ есть частный антоновъ огонь безъ гноенія вскорѣ слѣдуемый сфацелломъ. Сіи Карбункулы оказывающія скоро по зараженіи прежде обыкновеннаго времени выступленія пашень, чѣмъ самимъ менѣе оныхъ и опасны, поелику жизненныя усилія не столь еще истощены: ибо хотя и рождающія онѣ равномѣрно какъ и крапины отъ скопа распущенной пагубной крови; но какъ остропа на мѣстѣ, гдѣ онѣ поселяются, сожигаемую боль и возженіе производятъ; то ощутишельно, что припеченію жидкостей изъ всѣхъ мѣстъ тогда долженствуешь быть гораздо сильнѣе, и выпашиванію оной гораздо болѣе, посредствомъ чего съ присоединеніемъ пошвы и нашуръ удобнѣе нежели крапинами свободяться можно мороваго яда. Слѣдствен-но обстоятельство сіе ощутишельно показываетъ, что карбункулы вообще не столь опасны какъ крапина, хотя

Э

существо

(q) Смотр: лист: 237 и слѣд:

(r) Смотр: лист: 226.

(s) *Carbunculus*: Имя производящее отъ угля, или драгцѣннаго камня сего имени: сію опухоль именуютъ многіе *ignis perficus* (\*), *pruna* и *anthrax*, что однакожъ не справедливо, какъ сіе далѣе объяснено будетъ.

(\*) *Platerus* прах: Тракт. 2. сар: 17. р. 76.



существо обоихъ составляющее и пожесть; касательножъ до образа появленія сихъ карбункуловъ оное есть совсемъ особенное и двоякаго рода. Имянуемый сухой карбункулъ [*Carbunculus Siccus*] составляемъ безъ всякаго возженія единственно стеченіемъ множества моровыхъ крапинъ въ одномѣсто; другой же на противъ карбункулъ влажный [*Carbunculus humidus*], рождается слѣдующимъ образомъ: на мѣстѣ будущаго его пребыванія съ самаго начала оказываея красноватая точка, и по томъ при чувствительной боли и возженіи одинъ или нѣсколько синеватыхъ пузырьковъ съ красными обводами, кои сливаясь въ одинъ, припугиваютъ множество острой жидкости: послѣ чего по рожденіи нѣсколькихъ еще таковыхъ составныхъ же пузырьковъ, всѣ они наконецъ соединяясь вмѣстѣ, составляютъ общій большой пузырь съ довольно толстою общею обволочною, копорая открываясь вскорѣ, и давъ истеченіе вонючей пылкой острой сырости, являетъ въ глубинѣ своей бѣлосиневатое дно, идущее въ сфцель и составляющее наконецъ уже настоящій моровой чирей, или карбункулъ: поверхность его тогда плоска; ибо ослабленная кожа покрывавшая пузырь сморщась, закрываетъ дно его въ равномъ возвышеніи поверхности тѣла: образъ его есть эллиптическій, цвѣтъ темносиній, иногда черный и прикосновенію мокоръ и мякокъ; но окружность его остаея возжена краснаго цвѣта, коимъ самымъ обстоятельствомъ и отличаетъ отъ сухаго карбункула.

Карбункулы сіи бываютъ весьма разной величины, иногда столь превосходны, что даже до костей простираются



раются (t) и занимаютъ иногда великое пространство тѣла, яко цѣлую руку, всю сторону шеи, большую часть ноги и спины (u). Г: Шенотъ (v) видѣлъ занятый весь Гипогастріумъ двумя слившимися въ одинъ карбункулами; да и мнѣ самому случилось видѣть въ Кіевскомъ Малороссійскомъ полкѣ, не далеко отъ Межигорскаго монастыря въ одной пустынѣ при рѣкѣ Ирпенѣ, язвою удрученнаго монаха, у коего принашдасть карбункуловъ слившись вмѣстѣ всю шею занимали, и который совсемъ тѣмъ избавился отъ видимой ему гибели. Но исключая и таковаго рѣдкаго счастливаго исхода жестокой язвы, вообще знать надлежитъ въ разсужденіи влажныхъ карбункуловъ, что когда вдругъ множество въ большомъ количествѣ спечется заражающей матеріи къ одному мѣсту, тогда кровь наша пушемъ симъ облегчаясь отъ всей своей ядовитости, даруетъ жизнь страждущему. При таковыхъ обстоятельствеяхъ умершая часть карбункула отдѣляясь отъ живущей посредствомъ гноенія окружающаго его краснаго обвода, сама собою выпадаетъ, оставляя по себѣ бѣложелтоватое дно; ежели же напротивъ по слабости тѣлесныхъ силъ, моровой ядъ въ большомъ количествѣ во внутренности оставаясь, не могъ быть собранъ вкупѣ; то страждущіе неминуемо жизни лишаются: изъ чего ощутительно явствуемъ, что большіе карбункулы менѣе опа-

Э 2

сны

(t) *Rogers of epidemic diseases* pag: 14.

(u) *Meltzer Abhandlung von der Pest* pag: 43.

(v) *Adam: Chenot liber de Peste* cap: III. p. 82.



сны, нежели малые: чтожъ касается до сухихъ карбункуловъ, они большою частію смертоносны; ибо гдѣ нѣшъ возженія, тамъ нѣшъ и отдѣленія умершей части.

Сии явленія вообще токмо сначала болящимъ бывають чувствительны, пока оными наружная кожа занимается; ибо какъ скоро они уже совершены, то остается единственно чувство жженія въ окружающемъ его багряномъ обводѣ: чтожъ касается до различія мѣстъ оными занимающихся; то исключая токмо плюсны рукъ и подошвы ногъ, за тѣснымъ состройствомъ кельисной тамо плены, всѣ прочія части вообще нашего тѣла оными удручаемы бывають, такъ что не токмо однѣ наружныя, изъ коихъ предъ прочими грудь, но и внутреннія тому же жребію подвержены, когда силы страждущихъ недостаточны къ произведенію оныхъ на поверхность. Писатели приводящъ множество примѣровъ найденныхъ шаковыхъ карбункуловъ въ желудкѣ (w), кишкахъ, сердцѣ, Діафрагмѣ (x) и прочихъ внутреннихъ частяхъ (y) тѣла человеческого.

Нѣкоторые врачи въ числѣ карбункуловъ и антраксы полагають (z), что однакожъ весьма не справедливо: ибо сии являють уже величайшее отдѣленіе яда, по тому что тѣло страдающаго антраксами не столь разслаблено, какъ при карбункулахъ, и жизненныя его силы ошъ естествен-

(w) *Helmont*: *Tumulus Pestis* pag: 867. 891. *Diemerbroeck* lib: IV Hist. 15 p. 272. *Barbetti* Bericht von der Pest pag: 413.

(x) *Kanold* Medicinisches Sendschreiben Epist: 5. p. 61. *Ettschenreuter* cit: *Schenck* lib: 6. obs. 140.

(y) Смотри: лист: 111.

(z) *Diemerbroeck* libro de peste lib: I. cap: 14. pag: 90. *Walther* System: medpag: 302.



ственнаго обыкновеннаго положенія мало чѣмъ различествуютъ: цвѣтъ антракса не синеватъ, но напротивъ темнокрасный, подобный во сфацелъ преходящему возженію: онъ весьма чувствительную боль спраждающимъ наводитъ, поелику всѣ части наипаче чувствительныя безъ различія захватываетъ, особливо шею и спину: сверхъ же сего болячки сіи плоско разширяясь весьма скоро вокругъ себя пробѣгаютъ, такъ что часто по издѣленіи скорби, обременившіяся части оспаются безъ движенія: величина ихъ различуется по мѣрѣ усилія напуры въ производствѣ отдѣленія вредоносныхъ частей, такъ что иногда бываютъ отъѣнной величины (а); ибо видѣтъ случалось пшеницаши дюймовъ въ длину и девяти въ ширину (b).

Показавъ образъ произхожденія крапинъ, карбункуловъ и антраксовъ, приступаю къ изъясненію наичаще случающагося наружнаго знака, именуемаго моровымъ бубономъ или желвакомъ [*Bubo Pestiferus*]: сей есть необычайная опухоль въ желѣзныхъ частяхъ тѣла нашего, являющаяся обыкновенно въ пахахъ, подъ мышкою и за ушами: во взрослыхъ людяхъ бубоны сіи бываютъ большою частію въ пахахъ, рѣже подъ мышками, а очень рѣдко за ушами; въ малолѣтнихъ же напротивъ чаще за ушами, рѣже въ пахѣ, а подъ мышкою почти никогда. Въ другихъ мѣстахъ хотя по свидѣтельству нѣкоторыхъ писателей и видимы бывали, яко на головѣ, шеѣ, груди, пупѣ

Э 38

(a) *Diemerbroeck* libro IV. histor: 98. *Parre* lib: 21 cap: 23. *Forest*: lib: 6, obs: 12. 13 25.

(b) *Smetius* miscel: pag: 574.



и ногахъ (с), подъ челюстію (d) надъ ключевою костію, во вздохахъ (е) и въ сгибѣ руки надъ двуглавымъ мышечкомъ (f); вообще однакожъ сказать можно, что таковыя явленія весьма рѣдки: ибо хотя и не сомнѣваюсь о вѣроятности бытія оныхъ, какъ Г: Діемерброкъ (g); со всѣмъ тѣмъ однакожъ межъ множествомъ скорбящихъ язвою, не случилось мнѣ, такъ какъ и Г: Самойловичу (h) запримѣтить бубоновъ индѣ, какъ шокмо въ вышеупомянутыхъ прежнимъ мѣстахъ, то есть подъ мышками, за ушами, а наичаще всего въ пахахъ, яко мѣста наудобнѣйшаго ихъ производства: ибо сіи бубоны вообще содержатъ въ себѣ, или распущенной крови подобную жидкость, или тѣсно съ моровымъ ядомъ сопряженную преобразившуюся кровь, рождающаяся слѣдственно тогда, когда одна изъ сихъ двухъ означенныхъ жидкостей за упоромъ какимъ ни есть къ поверхности кожи проникнуть не можетъ и тамо разширится; то въ таковомъ случаѣ ощутительно, что кожа бывъ сжата и сосуды ея сѣсненные швора сильный упоръ, жидкость обыкновенно беретъ свое теченіе къ частямъ, гдѣ менѣе находишь сопротивленія, гдѣ кожа тонка и легко раздвигается, и гдѣ множество есть жира; а сіе самое и находимъ мы въ пахахъ, подъ мышками и за ушами, поелику въ сихъ мѣстахъ желѣзныхъ сосуды кровавые лежатъ

(c) *Zacut: Lusitanus* lib: III. obs: 38.

(d) Смотр: лист: 39.

(e) *Chenot* lib: de peste cap: 3. pag: 78.

(f) *Barbetti Bericht von der Pest* pag: 400. & *Chenot* loco antea citato.

(g) *Diemrebroeck* libr: de peste lib: I. cap: 14 An: II.

(h) *Samoilovitz Memoire Sur la peste* Part II. page 138.



лежатъ мягче, болѣе роздаются, и приливу гораздо менѣе въ состояніи шворить сопротивленіе; чему не мало способствуетъ такожъ и мѣлкое весьма раздѣленіе мѣшчатыхъ перегибы сосудовъ (i), обыкновенно зримое въ желѣзномъ состроеніи: равно какъ и въ разсужденіи того, что сіи желѣза болѣе бывъ подвержены холодному воздуху, подвержены скорѣе и стяженіямъ (k).

Первою вышеозначенною жидкостію наполненные бубоны суть обыкновенно выше, длиннѣе, менѣе, пухлы, блѣднаго цвѣта и оказываются большою частію въ срединѣ и концѣ втораго періода; послѣдующіе же бубоны другаго рода напротивъ, бывъ съ началіа красноватѣе, прежнихъ ниже, ширѣ и болѣе, съ половины втораго чрезъ весь послѣдній періодъ замѣчаемы бываютъ. Прилишіе таковое одной или обоихъ жидкостей къ вышеупомянутымъ мѣстамъ, пріемлетъ образъ того мѣста, гдѣ случилось сіе скопище возвышая кожу на подобіе волдыря; величина же его зависитъ отъ количества жидкостей занимающихъ не токмо железу, но и округъ лежащій жиръ: обыкновенно бываютъ они круглодлинноваты и лежатъ не прямо въ пахѣ, никогда на самой желѣзѣ, какъ бываютъ венерическіе, но около оной и болшою частію пальца на два и на три ниже сгиба, между прямымъ мышонкомъ и отвличителемъ ноги [*inter Musculum Rectum & abductorem Femoris*], подъ широкою тесмою [*sub fasciam latam*], вдоль обволочки

(i) *Haller Elem. physiolog: T. 2. lib. 6. Sect. I. §. 19.*

(k) *Dn: Langhans Diss. inaug: de consensu partium corporis humani ed: A. 1749 Götting: pag: 22.*



обволочки большихъ сосудовъ: ибо острая жидкость преисполнивъ сначала пахнущую железу, припекающая по шомъ въ большомъ количествѣ расширяется въ окружающемъ ее жирѣ, а иногда и дальнѣйшія еще части занимаетъ даже около фемора: (1): слѣдовательно по мѣрѣ количества и качества жидкости, бывающъ они и различны, болѣе или менѣе, выше или ниже; а въ разсужденіи разности степени шѣлесныхъ силъ оказываются скорѣе или позднѣе, особливо когда внутренній жаръ нечувствительно малъ, такъ что сіе обстоятельство побудило даже нѣкошорыхъ писателей (m) мыслишь, что и безъ сего рождаются могущъ. Временно случается, что по довольномъ возвышеніи бубоны паки пропадаютъ, и паки оказываются; обыкновенно же выступаютъ они по зараженіи на другой день; чтожъ касается до сего рода опухолей подъ мышками и за ушами, поелику во всемъ сходствуютъ они съ пашными; того для ни чего другаго не упомяну, какъ шокмо что заушницы прочихъ бывающъ рѣже и что бубоны подъ мышками не прямо сію пустоту занимающъ, но пальца на три обыкновенно ниже оной.

Исключая выше упомянутыхъ наружныхъ моровыхъ знаковъ, бывающъ также видимы еще въ язвенныя времена и разнаго рода опухоли и бугры на ногахъ и нарывы въ горшанѣ; но сіи однакожъ гораздо рѣже прежнихъ: иногда явля-

(1) *Rivinus* diss: de Peste Lipsiensis cap: I. pag: 6. *Zacutus Luzitan:* prax: med: admirab: lib: 3. obs: 39. p. 105. *Gabelhoverus* cur: & obs. medic: Cent. V. cur: 80. *Gust: Orrai* desc: ipt: pestis pag: 153.

(m) *Rivinus* l. C. p. 6. *Diemerbroeck* lib. 4. hist: 9. p. 268. *Barbetti* Bericht von der Pest p. 408.



являются взору такожѣ и малыя возвышенныя нѣсколько  
пятна (п) подобныя морошкамъ и большія на противѣ пло-  
скія занимающія все лице, цѣлое плечо и ногу (о), какъ  
сіе свидѣтельствуютъ писатели, чего миѣ однакожѣ ви-  
дѣнь не случилось: но часто на противѣ полосы подоб-  
ныя убою на спинѣ и плечахъ скоропостижно умираю-  
щихъ, не задолго предъ ихъ кончиною. И тако извѣся  
теперь причину производящую разныя наружныя моровыя  
знаки, явствуетъ ощутительно, для чего скорбящіе, ко-  
ихъ силы съ самаго начала столь изтощены величайшимъ  
количествомъ возпріятого яда, что уже не достаточны  
къ сопротивленію скорби, для чего они всѣ безъ извѣ-  
стія чрезъ суши умираютъ безъ видимыхъ на поверхно-  
сти тѣлесъ ихъ крапинъ или другихъ какихъ наружныхъ  
знаковъ? и для чего по смерти сихъ несчастныхъ не ро-  
ждаются бубоны и карбункулы, но скоропостижно высту-  
паютъ пятна въ великомъ множествѣ, такъ что тѣла  
ихъ иногда послѣ пяти минушъ, яко шигры испещренныя  
взору предъявляются?

Показавъ производство и послѣдствіе припадковъ  
второго и смертоноснѣйшаго періода моровой язвы, остае-  
тся намъ еще разсмотрѣть періодъ умиравшій послѣдній  
ея свирѣпствованія: третей сей періодъ моровой язвы съ  
неперпнѣемъ въ зараженныхъ мѣстахъ всѣми ожидаемый

Ю

на-

(п) *Gust: Orrai descriptio Pestis* pag: 95.

(о) *Palmerii de M: Contag: p. 526. et. Diemerbroeck Libr: I. cap: VII. annot: 16.*  
pag: 22.



начало свое имѣетъ при наступленіи погоды дальнѣйшему разширенію яда препятствующей, по воспринятымъ отъ правительства и врачей достаточнымъ мѣрамъ къ его изпребленію : пораженіе яда начиная тогда мало по малу быть слабѣе, всѣ прочія обстоятельства пагубности въ теченіи сего періода постепенно исчезающъ, и конецъ его скоровоспослѣдующій даруетъ человѣческому роду ожидаемую безопасность и спокойствіе.

Въ началѣ сего періода язвы, хотя тяжкіе припад- ки еще изрѣдка и оказываются; однакожъ въ сравненіи лю- шости прочихъ двухъ полагаемы быть не могутъ : спра- ждающіе съ самаго начала по зараженіи чувствуютъ шок- мо малый ознобъ, жаръ болѣе наружный и бубоны ихъ съ увеличенною болію выступаютъ, послѣ чего всѣ прочіе припад- ки чувствительно ушоясь, у иныхъ и совсѣмъ исчезающъ. Вообще всѣ заражающіеся тогда не столь о- слабѣваютъ, какъ въ первыхъ двухъ періодахъ; большая оныхъ часть въ состояніи и ходитъ: чтожъ касается до тогдашнихъ наружныхъ знаковъ язвы, они весьма благо- творны: бубоны и карбункулы съ наилегчайшими припад- ками оказываясь, легко очень нарывающъ и цѣлѣющъ (р), по тому что натура успѣшно уже тогда сими путями облегчается отъ всего воспринятаго яда, который бывъ малосиленъ, совершенно повинуется ея владычеству. Въ концѣ сего послѣдняго періода утихающаго свирѣпствія язвы являющъ паки какъ въ первомъ обыкновенныя го-

рлч-

(р) Смотр: лист: 34. *Caraceno D. de Peste* §. 4. p. 13.



рячки съ пятами, кои однакожъ большою частію бывъ счастливаго изхода, ясно подтверждають принятое мною положеніе, что моровая язва не существомъ своимъ, но степенію ярости токмо отъ оныхъ отлична, и что горячки сіи, хотя въ томъ Г: Орреусъ и не согласенъ (q), ощути-тельно суть слабѣйшая степень сей жестокой скорби. Въ сіи времена начинаютъ оказываться такъ же и разныя дру-гія уже болѣзни (r), особливо оспа и четырехдневныя лихо-радки, предзнаменующія конецъ язвы: ибо сіе обстоятель-ство ясно доказываетъ, что скорби сами по себѣ свирѣпш-вужа не совмѣщаются уже моровой язвѣ.

Окончивъ образъ и послѣдствіе припадковъ трехъ пері-одовъ язвы, увѣдомитъ надлежитъ читателя, что вышеозна-ченныя скорбныя обстоятельствова не всегда бывають едино-образны; но разнствуютъ въ разсужденіи времени, тѣлосло-женія спраждущаго (s) и прочихъ подобныхъ причинъ усугу-бляющихъ, или препятствующихъ напасти, такъ что иногда всѣ вдругъ удручаютъ, иногда порознь, а иногда и осо-беннымъ предъ прочими явленіемъ ярость свою означаютъ, какъ: смертоноснымъ потомъ (t), колошемъ (u), одними пашными бубонами (v), обремененіемъ горла (w), глазъ (x),

Ю 2

вели-

(q) *Orraei descriptio pestis* pag: 71.

(r) Смотр: лист: 225.

(s) Смотр: лист: 23.

(t) Смотр: лист: 17. и слѣд.

(u) Смотр: лист: 4. и слѣд:

(v) Смотр: лист: 14.

(w) Смотр: лист: 5.

(x) *Ath: Kircher Scrut: de Peste* C: 9. S: I. pag: 34.



великимъ разслабленіемъ (у) съ чрезвычайною головою болію сопряженнымъ, недвижимостію всѣхъ членовъ (z), опмѣннымъ кровопеченіемъ горла (a), или гибельнымъ чханіемъ и зѣвою (b): по чему слѣдственно къ совершенному познанію сей скорби, каждому врачу долженствуетъ быть весьма свѣдущу въ діагностическихъ ея признакахъ.

Знаменія сіи діагностическія [*Signa Diagnostica*], то есть, признаки указательные, бышіе язвы въ шѣлахъ человѣческихъ означающіе, суть двоякаго рода: патогномоническіе [*Signa Pathognomonica*], или особенныя язвы, и общіе то есть свойственныя и прочимъ скорбямъ. Въ число перьвыхъ большая часть писателей полагаетъ моровыя крапина, желваки и карбункулы; число же другихъ составляетъ великое множество припадковъ назначенныхъ выше сего мною въ крапкомъ начертаніи всѣхъ свирѣпствовавшихъ именитѣйшихъ язвъ (c), и въ назначеніи трехъ различ-

(у) Въ 1600 годѣ во Французской провинціи Дофинѣ.

(z) Н: *Agricola* cit: *Kircher* pag 35.

(a) Въ Псковскую язву 1352 года. *Leveque* Hist: de Russie T. 2. page 189.

(b) *Wolphi*us *Lectiones memorabiles* Cent: 13. *Polydor: Virgilius* lib: VI de rebus inventoribus. Въ 1181 годѣ въ свирѣпствовавшую тогда въ Римѣ моровую язву частая и сильная зѣвота и чханіе было преддверіемъ неминуемой смерти. Сіе бывшее обстоятельство можетъ намъ объяснять издревле принятой обычай нѣкоторыхъ народовъ при чханіи сказывать нѣчто утѣшительное и предъ зѣвотою творить надъ ртомъ крестное образованіе.

(c) Смotr: глав: I.



различныхъ періодовъ послѣдствія сея скорьби, произходящихъ отъ оспрошъ яда, крови разжиженія, сжаженія частей (d), и по сосогласію (e) [*per consensum*] нервовъ, кровавыхъ сосудовъ, кельистой пленки и подобія состройства: но поелику часто не токмо при начатіи свирѣпствія моровыхъ язвъ наружные сіи знаки не являюся, но и въ самой ея жесточайшей степени иногда бывають сокрыты во время, какъ ядъ подѣ иною личиною уже поражаетъ; то ощушительно явствуетъ, что и сіи не бывъ прямые указатели язвъ, познаніе сея скорьби временно случается весьма трудное и пребывающее величайшаго разсмотрѣнія: и для того то въ таковомъ сомнительномъ положеніи каждый благоразумный свѣдущій врачъ, предупредя правительство о сомнѣніи его о язвѣ, не прежде утверждать станетъ бытіе совершенной язвы въ какомъ ни есть мѣстѣ, пока не убѣдятъ его въ томъ вѣрные возвѣстительные знаки (f) и первой главы выше означенныя четыре обстоятельства сопричастныя каждой моровой язвѣ и ясно оную означающія (g), кои суть: общее всѣмъ произхожденіе скорьби, прилипчивость оной надмѣрная, великое множество ея спраждающихъ и превосходное число оною умирающихъ; а по томъ и бывъ уже увѣренъ о точномъ ея свирѣпствованіи между народомъ, слѣду-

Ю 3

етъ

(d) Смотр: лист: 111.

(e) *Langhans* diff. de Consensu Partium C. H. pag: 5.

(f) Смотр: лист: 223.

(g) Смотр: лист: 5.



ещѣ ему неминуемо при осмотрахъ сомнительныхъ болящихъ, если моровыхъ наружныхъ знаковъ нѣтъ, какъ сіе часто бываетъ (h), стараться познавать сію скорьбъ, сообразивъ всѣ постороннія случившіяся обстоятельства, подающія сомнѣніе о зараженіи изъ послѣдованія, стеченія и свирѣпствія всѣхъ прочихъ видимыхъ въ спраждующихъ припадковъ, особливо изъ наиболее означающихъ моровою язвою, кои по собственному моему замѣчанію были большою частію нижеслѣдующіе: скоропостижная головная боль и шягость подобная угару, глаза мушныя, красныя, выпуклыя и иногда полуотверзшыя, взоръ подобный пьянымъ, лица потныя, лосиѣстыя какъ бы вымазанныя масломъ, малый ознобъ, тошнота, рвоша, тоска, боязнь, скорое незапное разслабленіе, дрожь во всѣхъ членахъ, рѣчь премѣнная и языкъ нечистый (i) покрывающійся синеващою, а по томъ рыжеващою, иловащою мокрошою во всѣхъ зараженныхъ большою частію такъ, что изъ густоты сея и ея цвѣта можно даже судить о долгомъ времени зараженія: ибо въ первый день пораженія языкъ начинаетъ темнѣть и показывается какъ сквозь флеръ, на другой день натуральнаго его цвѣта видѣть уже не можно, а на третій является въ срединѣ желтовашая струя, мало по малу разширяющаяся во весь языкъ, при чемъ уже и видимы нѣкоторые обыкновенные знаки.

Слѣдуя

(h) *Diemerbroeck* lib: de Peste libr: IV. Hist: 5. *Forest.* lib: 6. ob: 12 in Schol: *A. Benedictus* de peste cap. 12.

(i) *Lettre de Mr: Emeric* voies *Traité de la Peste* fait par ordre du Roi P: I. page 215.



Слѣдую симъ правиламъ, каждому моровая язва будетъ ощушительна; инако же остается болѣзнь не рѣши-  
ма и сомнительна, что самое и есть причиною случаю-  
щихся во времена сихъ бѣдспвій частыхъ ложныхъ рѣше-  
ній мало свѣдущихъ и робкихъ врачей усугубляющихъ  
шокмо бѣдспвіе, поелику многіе дѣйствительно уже зара-  
женные, по невѣденію или неоспорности сихъ почита-  
емы бывъ несумнительными, дальнѣйшимъ сообщеніемъ съ  
здоровыми гибель сію болѣе распространяють; а другіе  
напротивъ совершенно чужды яда, сими незбѣдами  
въ число оныхъ обремененныхъ бывъ сопричтены, непра-  
вымъ образомъ отъ общества отдѣляемы и съ язвенными  
вмѣстѣ помѣщенны, невинно спрадая, часто по необходи-  
мости бывають жертвою сея скорби. Писатели оставили  
потомству множество таковыхъ примѣровъ упрекающихъ  
сихъ имени врача недостойныхъ враговъ чelовѣчества; да  
я и самъ безъ наивеличайшаго соболѣзнованія не могу вспо-  
мнить случившееся во время язвы Кіева подобное жалкое  
произшествіе. Знакомой мнѣ госпожи служанка опредѣлена  
бывъ къ вывозу въ сомнительный язвенныхъ карантинъ  
по осмотру одного случившагося тамо тогда медика, изъ-  
сушаго къ сей женщинѣ соболѣзнованія, дабы подать ей  
руку помощи, и для изслѣдованія самой справедливости  
самолично вознамѣрился ее освидѣтельствовать, шѣмъ бо-  
лѣе, что робость и невѣденіе того врача мнѣ уже и по  
другимъ разнымъ случаямъ бывъ извѣстно, подавало со-  
мнѣніе и о точности его осмотра: разсмотрѣвъ съ наиве-  
личайшимъ прилѣжаніемъ всѣ ея припадки, и нашедъ ни  
мало не зараженную, но напротивъ беременностію удру-  
ченную



ченную, старался всячески избавить ее отъ угошованной ей доли; но сіе однакожъ было вшуне. Перьвое рѣшеніе врача невѣжды, но чиномъ и лѣшами почтеннаго, бывъ предпочтено совѣшу молодого малочиновнаго человѣка, сія женщина и два ея товарища, яко по ней сомнительные, были выведены за городъ и ввержены въ скопище язвенныхъ; но по скорому прибытію въ Кіевъ бывшаго въ отсутствіи главноначальствующаго, и по убѣдительнымъ моимъ доказательствамъ, женщина сія была паки возвращена въ домъ свой, гдѣ однакожъ отъ страха и безпокойствія выкинула, а товарищи ея подверглись несчастнѣйшей участи: ибо невинные сіи спрадальцы, подвержены бывъ осеннѣй непогодѣ въ дурныхъ шалашахъ, обремененные злыми простудными горячками, оба жизни лишились.

Показавъ краткимъ образомъ, сколь осторожну слѣдуетъ бытъ врачу въ рѣшеніи своемъ изъ діагностическихъ знаковъ язвы, порядокъ требуетъ описать теперь и предзнаменующіе различный исходъ ея въ страждущихъ. Знаменія сіи прогностическія [*Signa Prognostica*], то есть объясняющія впредь послѣдствіе и опасность видимой скорби, извлекаемы бывають изъ образованія и совокупности зримыхъ припадковъ; но какъ однакожъ почти во всѣхъ моровыхъ язвахъ признаки сіи столь разнствовали между собою (к), что врачамъ величайшее наводили сомнѣніе; ибо съ самыми легчайшими къ изцѣленію, болящіе

---

(к) Смотр: лист: 13. 23.



ще часто умирали, а съ тяжчайшими напротивъ неожиданно выздоравливали; по слѣдственно сказать можно, что предвозвѣстники сіи вообще не всегда указательны, и что нѣтъ ничего столь труднаго какъ предвѣщаніе изхода опасныхъ скоротечныхъ скорбей (1): но поелику однакожъ сіе неминуемо отъ врача пребудетъ, и каждое таковое рѣшеніе ему неминуемо или честь, или безславіе наноситъ, а ожидающимъ радость, или уныніе; того ради пошусь съ осторожностію назначить въ нижеслѣдующихъ строкахъ тѣ наивѣрнѣйшіе знаки, кои почтены могутъ быть за указательнѣйшія скорби изхода.

Число седмичное древними философами весьма было уважаемо. Пифагоръ приписуетъ оному божественную силу: Аристотель почиталъ его наисовершеннѣйшимъ; поелику составлено, такъ какъ онъ мыслилъ, изъ трехъ означающее духовное, а четырехъ тѣлесное: но не входя въ изслѣдованіе и заключеніе непостигаемаго нами сего или таинства или единой случайности, замѣтитъ однакожъ слѣдуетъ, что весьма многое въ самой природѣ кажется быть привязано къ сему изчисленію, яко: строеніе міра, планеты, металлы, раздѣленіе дней, лунное обращеніе и постепенный возрастъ челоѣка и бываемыя въ немъ главнѣйшія премѣны, а сверхъ сего и замѣчаніе древнихъ (m) въ разсужденіи опасности лѣтъ именуемыхъ степен-

Я ныхъ

(1) *Hippocrates* Sect. 2, aph: 19. *Celsus* de Re Medica lib. 2. cap. 6. pag: 57.

*Diemerbroeck* libr. I. cap: 15. pag: 97.

(m) *Plinius* libr. VII. *Gellius* in actis lib. XV. cap: 7 *Salmafius* de annis climati. p. 2.



ныхъ ([*Anni Climasteres*], полагаемыхъ 7, 14, 28 легкими 49, 70, а особливо 63 [*heroicum*] опасными) и въ разсужденіи премѣнъ и изхода разныхъ скорбей нѣкоторымъ образомъ показуютъ, что сіе также часто бываетъ подвержено седмичному изчисленію. Сіе самое нѣкоторымъ образомъ примѣнно и въ моровой язвѣ; ибо спрадажды язвою обремененные, большою частію прежде седьмага дня жизни лишаются, многіе изъ оныхъ скоропостижно въ первый умираютъ, болѣе въ третій и четвертый, а всего обыкновеннѣе въ пятый и шестой; преносящіе же жестокость скорби до седьмага и девятого дня, хотя Фукидидъ сихъ страшными и почиаетъ (п), льстившись уже могутъ нѣкоторою надеждою къ изцѣленію: ибо хопя и случается, что умираютъ гораздо и позже, недѣли чрезъ три и чешыре (о); сіе однакожъ бываетъ весьма рѣдко.

Рецидивы случающіеся въ сей скорби надмѣру опасны: ибо рѣдко уже столько силъ достанетъ, чтобъ паки противуборствовать яду (р). Всѣ вообще кригическіе переломы скорбей яко поносы, кровосеченія и попы во дни кригическіе [*Dies decretorii*] впадающіе, возвѣщающіе благое въ прочихъ болѣзняхъ, въ моровой язвѣ часто бываютъ обманчивы и ничего вѣрнаго не предзнаменуютъ: ибо и съ сими множество спраждающихъ лишаются жизни, по  
тому

(п) Смотр: лист: 8.

(о) *Diemerbroeck* Libr: I. cap: V. pag: 13.

(р) Смотр: лист: 13. 28.



тому что въ сей напасти натура не въ силахъ творить подобное какъ въ прочихъ, полное отдѣленіе вредоносныхъ частицъ, такъ что таковыя изпеченія бывъ токмо пагубное слѣдствіе самой скорби, доказываютъ болѣе изтощеніе тѣлесныхъ силъ и надмѣрную остроу жидкостей, почему самому случающіяся въ шестой день безъ извѣстія суть и смертоносны (q), и что не токмо въ язвѣ, но и въ другихъ скорбяхъ уже замѣчаніями утверждено (r): Галленъ сей день именуетъ пираномъ.

Занемогающіе язвою около новолунія и полнолунія болѣе подвержены опасности, нежели заразившіеся въ другое время, сему причина достаточно выше была объяснена (s). Зараженіе послѣдующее вскоре сильному душевному смятенію, яко гнѣву и страху (t), или послѣ усиленнаго плотскаго сочешанія, что далѣе объяснено будетъ, гораздо болѣе опасности подвержено, нежели безъ сего, поелику обстоятельство сїи надмѣру усугубляютъ свирѣпствіе мороваго яда въ тѣлѣ человѣческомъ.

Біеніе пульса въ страждущихъ язвою весьма необычайно и не указательно (u), такъ что ни какъ врачу служить не можетъ надежнымъ возвѣстникомъ по-

Я 2

слѣд-

(q) *Diemerbroeck* lib: I. cap: XV. pag: 97. *Brasavola* in com: ad 2. aph: *Hippocr.* 24.

(r) *Gallenus* de diebus decretoriis lib: I. cap: 4.

(s) Смотр: лист: 65. и слѣд:

(t) Смотр: лист: 187. и слѣд:

(u) Смотр: лист: 238.



слѣдствія скорби (v); поелику часто и при самых пагубныхъ страждущаго скорбныхъ обстоятеляхъ бываетъ онъ подобенъ естественному здоровому состоянію (w); однакожъ со всѣмъ тѣмъ остается неоспоримо, что біеніе слабое возвѣщаетъ опасность (x) и что пульсъ дрожащій (y), а наипаче останавливающейся всѣмъ обще есть преддверіе неминуемой смерти, особливо въ молодыхъ людяхъ: ибо рѣдкіе примѣры изцѣлившихся отъ язвы съ шаковымъ пульсомъ (z) не служащъ опроверженіемъ сему общему положенію всѣхъ очевидцевъ моровыхъ язвъ.

Великое разслабленіе съ самого начатія скорби и частые обмороки означаютъ великую опасность, и большою частію суть знаменія наступающей смерти. Забышь удручающая скорбящихъ вскорѣ по зараженіи равномѣрно есть признакъ возвѣстительный наипагубнѣйшій (a), поелику означаетъ сильное дѣйствіе мороваго яда надъ чувствительнѣйшею частію нашего тѣла: Додоней (b) повѣствуетъ, что въ бывшую язву 1602 года страждущіе обремененные симъ припадкомъ съ самого начатія скорби, всѣ

(v) *Diemerbroeck* libr. I. cap: VII. ann: 9. page: 21. *Galenus* Libr: III. de Praesagiis ex pu fu.

(w) *Mercurialis* de febris. Libr III. cap: 17. *Pr: Alpinus* de med: Ægypt lib: I. cap: XIV. *Russel* natural history of allep p. 209. 230.

(x) *Sauvage* Nosolog: method: T. I. §. 87. p. 261.

(y) *Forestus* Libr: VI. obs: 13.

(z) *Wierus* observationes Medicæ.

(a) Смолъ: лист: 25. 28. 29.

(b) *Dodoneus* Praxis lib: I. cap: 18.



всѣ безъ изъятія были жершвою сей напасти; что самое подтверждають и Діемерброкъ (с) и прочіе писатели. Сильное и частое чханіе есть такожъ знакъ гибели: ибо хотя Риверій (d) и запримѣшилъ нѣкогда счастливый онаго исходъ; свидѣтельство однакожъ множества писателей (е) знаменіе сіе неоспоримо творятъ смертоноснымъ, поелику доказываетъ сильнѣйшее раздраженіе чувствительныхъ нашихъ орудій.

Частыя конвулсивныя движенія нѣкоторыхъ частей неминуемую смерть предзнаменуютъ (f), брѣдъ, хотя нѣкоторыми писателями и почитаемъ смертоноснымъ безъ изъятія знакомъ (g); не всегда однакожъ таковую гибель предзнаменуетъ: ибо часто послѣ сна и великаго воспослѣдовавшаго поща или поноса, ушояясь (h), даруетъ жизнь страждущему.

Сильныя кровошеченія вообще опасны (i), поелику доказываютъ не токмо надмѣрное разжиженіе и оспрошу оной, но и ослабѣніе твердыхъ частей: и по тому то, крове-

Я 3

воше-

(с) *Diemerbroeck* lib: I. cap: 15. pag: 98.

(d) *Riverii* de Febri Pestilente.

(е) *Diemerbroeck* Liber de Peste lib: I. cap: 15. pag: 98. *Cardanus* de aphorismor: hipp: libro V.

(f) *Diemerbroeck* loco cit. & *Forest* Lib: VI. obs: 13. in Schol: pag: 105.

(g) *Diemerbroeck* Lib: I. cap: 15. pag: 98.

(h) Смол: лист: 20.

(i) Смолр: лист: 33, 37, 109.



вопеченіе носомъ (k), горломъ (l), заднимъ проходомъ (m) и дѣтородными часпми (n), даже и ежемѣсячное женское изпеченіе (o) почитаемо большою частію смертоноснымъ язвы преддверіемъ, особливо впадающее не въ критическіе дни (p); ибо рѣдки тѣ случаи, въ коихъ таковыя явленія были не гибельны (q) и предвѣщали бы излѣченіе, яко въ Амстердамскую язву 1655 года (r), и въ 1568 (s). Поносы удручающіе страждущихъ, вообще всѣми признаны припадкомъ наипагубнѣйшимъ (t), такъ какъ и черная и гнилопахучая рвота: чтожъ касается до икоты, то по замѣчанію всѣхъ писателей язвы вообще, оной неминуемо слѣдовала всегда смерть.

Знаменіе возвѣстительное изхода язвы, извлекаемое изъ разности мочи, весьма обманчиво; ни цвѣтъ, ни количество,

(k) *Forest* libr: VI. obs: 13 & 14. *Mindererus* de peste cap: 2. *van der Mye* de Morbis bredanis agr. 13.

(l) *Guido de Chauliac* de apostema, cap: 5. *Forest* lib: 6. obs: 14 *Rivinus* Diss: de peste cap: 3. p. 55.

(m) *Rivinus* de peste cap: 3. pag: 56.

(n) *Diemerbroeck* de Peste lib: I. cap: 15. pag: 98.

(o) *Ibidem*.

(p) *Forestus* lib: VI. obs: 13 in Schol: pag: 104.

(q) *Kanold Medic: Sendschreiben* Ep: 4. pag: 36.

(r) *Barbetti* Tract: de peste pag: 413.

(s) *Diemerbroeck* Tractato de Peste Libro I. cap: 15. pag: 102. annot: II.

(t) *Diemerbroeck* lib: I. cap: 15. p. 98. *Hippocrat: III Epid.* *Rivinus* de peste cap: 3. pag: 56.



чество, ни ея подонокъ не можетъ намъ служить въ томъ вѣрнымъ указателемъ (u); ибо часто съ наипагубною спраждуще выздоравливаютъ, а съ наинадеждѣйшею лишаются жизни: большою частію однакожъ запримѣчено, что мочи мутныя не всегда бывали смертоносны (v), такъ какъ масленистыя, темныя, черныя, текущія въ маломъ количествѣ (w) и ошдѣляющія черноватой подонокъ (x); чтожъ касается до вліянія молока кормящей женщины мальчика въ мочу спраждущаго язвою, для прореканія смерти, когда падетъ на дно (y), каждый видѣть можетъ, что таковой опытъ есть сущее непростибельное суевѣріе. Цвѣтъ дрожащаго языка черныя въ началѣ скорби, есть пагубный возвѣстительный признакъ язвы; естлижъ напротивъ не много премѣняя свой обыкновенный цвѣтъ въ спраждущемъ, не изсыхаетъ и остается мокрою, то сѣдаетъ величайшую надежду къ изцѣленію. Дыханіе чрезмѣру гнилопахущее удрученныхъ язвою, большою частію было знаменіемъ смерти (z). Боль горла съ перхотою, хотя и безъ наималѣйшаго возженія, однакожъ есть признакъ весьма

(u) *Galenus* lib: 3. de presagiis ex urina. *Palmarius* de morb: Contagiosis pag: 389.

(v) *Hipp:* III. Epidem: cap: 3.

(w) *Forestus:* Lib: 6. obs: 13. in Schol. pag. 105. & obs. 10. p. 72.

(x) ————— II. ————— 89.

(y) ————— 14 ————— 110.

(z) *Diemerbroeck* lib: I. pag: 98. *Fracastorius* de morbis contag: lib: II. cap. 8. pag: 46.



весьма пагубный по замѣчанію Г: Дімерброка (a): нарывы въ гортани величайшую такъже опасность навлекаятъ (b), а жабы неминуемо смерть (c).

Сверхъ сихъ знаменій предвозвѣщающихъ бѣдствіе, почитаемы еще весьма пагубными такожъ и безсонница, скрежетаніе зубовъ, невольное пролишѣ слезъ (d), бугры на ногахъ (e), смердящій потъ (f), чернота ногшей (g) и глаза выпуклыя и мушныя; спасительными же напрошивъ, дыханіе свободное и вольное (h), сильные поты безъ ослабленія, и глухота (i) во время сильнѣйшей степени скорби: но хотя вообще, какъ я уже и выше сказалъ, всѣ таковыя предвозвѣстники не весьма суть указательны, со всѣмъ тѣмъ однакожъ извлекаемые изъ наружныхъ моровыхъ знаковъ достойны величайшей вѣры. О бубонахъ вообще сказать можно, что они менѣе опасны, нежели карбункулы, и что вообще являющіеся въ пахахъ большою частію не столь гибельны, какъ въ прочихъ частяхъ тѣла: хотя однако въ Кіевѣ и заушницы посред-

ствен-

(a) *Diemerbroeck* lib: I. cap: 15. annot. 10. pag: 102.

(b) Смотр: лист: 25.

(c) *Casp: Raygers* obs: Med: 39.

(d) *Forest:* lib: 6. obs: 13. in Schol: p. 104.

(e) Смотр: лист: 20.

(f) *Helmont.* *Tumulus pestis* p. 863. *Hodges* *Loimographia*.

(g) *Huxham* de aere & morbis epidem: *Plymouth*:

(h) *P. A Castro* lib: de Peste *Neapolitana*.

(i) Смотр: лист: 20.



сшвенной величины не препятствующія дыханію, толико опасны не были, (к) какъ въ Москвѣ (l): чтожъ касается до рождающихся подъ лѣвою мышкою, сіи по замѣчанію Ривина были почти всегда смертоносны (m). Бубоны вообще чѣмъ скорѣе оказываются, тѣмъ суше безопаснѣе, поелику доказываетъ сіе достаточныя тѣлесныя силы къ противуборствію мороваго яда: естли онѣ съ самага начатія тверды, весьма болѣзненны, краснѣютъ и постепенно увеличиваются остроконечно къ пятому дню; то предзнаменуя скорое гноеніе, даютъ надежду къ изцѣленію; естли же напрошивъ остаются блѣдны, не премѣняютъ цвѣта, не пухнутъ или вдругъ въ сутки (n) величайшими возрастаютъ, особливо около ушей, и не причиняютъ боли; то неминуемо смерть предвѣщаютъ. Высокіе длинноватые бубоны, опаснѣе гораздо прочихъ (o); пагубное шакожъ предзнаменованіе, если шаковыя опухоли вдругъ оказываясь, паки пропадаютъ: ибо сіе знаменуетъ паки прехожденіе яда въ кровь; равноѣрно же если около ихъ находится испещренный обводъ (p); поелику и сіе означаетъ согнишіе сильное и неминуемую смерть.

Θ

Кар-

(к) Смолр: лист: 39.

(l) *Meltzer Beschreibung der pest in Moscov.* § 42. pag: 47.

(m) *Rivini diff. de peste Lipsiensis* cap: 3. pag: 54.

(n) *Parreus Lib: 21. cap: 30.*

(o) *Caraceno diff. de peste Constantinopol: §. 4 p. 13.*

(p) *Forestus obs: Lib: VI. obs: 20. pag: 139.*



Карбункулы сухіе (q) вообще опаснѣе влажныхъ, особливо болѣе въ частяхъ пендиозныхъ, нежели въ мясныхъ; а въ нѣкоторыхъ и неминуемо смертоносны, яко по замѣчанію писателей на груди (r), около пупа (s), прошиву желудка, подъ мышкою, и около глазъ (t), или въ пахахъ вмѣсто бубоновъ (u): тѣ, у коихъ обводъ нѣсколько дней красенъ остаеся, скорѣе и легче изцѣляющся; у коихъ же напрошивъ разноцвѣтенъ, радуженъ, (v) или начнешъ темнѣть и далѣе разширяться, спраждающіе тѣ неминуемо бывающъ жертвою жестокости скорби. Карбункулы имѣющіе хвосты суть такожъ весьма опасны (w): въ разсужденіи величины большіе карбункулы менѣе страшны, нежели малые (x); чтожъ касается до количества, великое оныхъ множество большою частію смертоносно, поелику не достанетъ силъ спраждающаго къ отдѣленію умершаго; однакожъ есть примѣры и счастливаго изхода; ибо исключая убѣдительнаго видимаго мною (y), и Г: Верній (z) описываетъ изцѣленіе спрадавшаго язвою

(q) Смотр: лист: 242.

(r) Rivinus diff: de peste lipf: cap: 3. pag: 54.

(s) Botticher de peste cap. I. pag: 92.

(t) Forestus lib: 6. obs: 10. pag: 70.

(u) Diemerbroec lib: de peste lib: I. cap: 15. p. 99. Morellus lib: de peste cap: 3.

(v) Forestus lib: 6. obs: 20 pag: 139.

(w) Barbetti Bericht von der Pest. pag: 370.

(x) Смотр: лист: 244.

(y) Смотр: лист: 243.

(z) Traité de la Peste fait par Ordre du Roi P. I. page 287.



язвою имѣвшаго двенадцать карбункуловъ: оказавшіеся же съ самаго начала вскорѣ и накі сокрывшіеся, предзнаменуютъ неминуемо наступающую смерть.

Антраксы оказавшіеся съ начатія скорби въ мясныхъ частяхъ тѣла, суть знаки предвозвѣстительные надежды къ спасенію (а); если же оныя являющіяся познѣ на рукахъ, или на ногахъ; тогда весьма опасны, а особливо на спинѣ, что уже и Агинеша запримѣтилъ (b): чтожъ касается до крапинъ, онѣ опаснѣе всѣхъ прочихъ наружныхъ знаковъ; ибо въ тѣхъ спремится еще сердце съ нѣкоторымъ успѣхомъ отдѣлишь ядъ къ одному мѣсту; въ сихъ же напротивъ усиліе его слабо, такъ что изъ великаго числа язвенныхъ съ крапинами мало кто спасается (с): По замѣчанію Г: Гатtinga (d), въ 1724 годѣ изъ шести сотъ человѣкъ насилу единый спасся отъ гибели, что такожъ подтверждаетъ и Діемерброкъ однимъ шаковымъ только примѣромъ во всю Ниммегскую язву (е); по чему слѣдовательно явленіе во всякое время крапинъ темноокрасныхъ, черныхъ, зеленоватыхъ и фіолетовыхъ на поверхности тѣлесъ спраждующихъ, есть преддверіе смерти; единыя блѣдноокрасныя подають еще нѣкоторую надежду, и то саомалѣйшему числу.

Θ 2

Назнача

(а) Смотр: лист: 244. и слѣд:

(b) *Paul Aeginetta* lib: 4. cap: 25.

(с) Смотр: лист: 38.

(d) *W: Hattinga* Dissertatio de Peste Lugduni Batavorum.

(е) *Diemerbroeck* lib: de peste libr IV. histor. 41. in annot. pag. 296



Назнача : наконецъ наивѣрнѣйшія прогностическія  
 знаменія язвы, предвозвѣщающія различной ея изходъ  
 въ страждущихъ, и вмѣшивъ слѣдственно въ первую  
 сію часть полное теорическое познаніе страшной сей  
 роду человѣческому скорби, приступлю теперь къ начер-  
 танію средствъ противуборствующихъ ея свирѣпству,  
 что самое и пошлусь исполнить въ нижеслѣдующихъ гла-  
 вахъ практической части.



# ЛОИМОЛОГИИ

ЧАСТЬ

ПРАКТИЧЕСКАЯ.



NITOMNO

FACTP

---

Liquamus aliquid, ut nos vixisse testamur.

*Plin: jun:*

---



---

# ЛОИМОЛОГІЯ.

## ЧАСТЬ ПРАКТИЧЕСКАЯ.

---

### ГЛАВА I.

О предохраненіи отъ моровой язвы вообще, и  
особенно о гражданскомъ.

**П**оказавъ въ части теорической, сколь ясно возможно было, прямой источникъ мороваго яда и его существо, и назнача тамо причины рождающія и увеличивающія его пораженіе въ тѣлахъ человѣческихъ, равно какъ и знаменія наипоказательнѣйшія свирѣпствія и изхода производимой ими скорби, приступая теперь къ преположенію средствъ ея уврачеванію, пошущу въкратцѣ начертать съ тою же точностію все то, что человѣколюбіе, разумъ и дванадцатидвустолѣпное испытаніе предложило намъ достойнаго къ противуборствованію и низверженію сея хищницы рода смертныхъ: а какъ врачебная наука труждающаяся въ сохраненіи здравія человѣческаго и уврачеваніи случающихся ему скорбей, предлагаетъ намъ равномѣрно къ достиженію сего предмета двоякій образъ и средствъ, предохраняющія и уврачевательныя, и какъ благоразуміе намъ ясно показываетъ, что гораздо легче будущей скорби прелагать препону, нежели изстреблять уже



уже существующую ; по слѣдственно часть врачебной науки , преподающая предохранительныя средства , бывъ справедливымъ образомъ уврачевательной предпочитаема , къ означенію оныхъ во первыхъ равномерно и противу язвы долгъ приступить слѣдуетъ.

Предметъ предохраненія отъ моровой язвы состоитъ въ стараніи уничтоженія дѣйствующихъ пагубныхъ причинъ , и въ охраненіи тѣлесъ человеческихъ противу усилія оныхъ : но какъ къ достиженію сего труды однихъ токмо врачей не достаточны , по тому что сіе частно зависитъ какъ отъ ихъ знанія и усердія , такъ равно и отъ попечительнаго старанія самаго верховнаго правительства въ содѣланіи нужныхъ тогда распоряженій ; того для въ сей главѣ объ оныхъ во первыхъ для соблюденія нужнаго порядка говоримъ и вознамѣриваюсь , назначая средства благоразумнымъ правительствомъ употребляемыя , къ предохраненію областей отъ бѣдствій жестокой сей скорби.

Какъ таковое предохраненіе зависитъ единственно отъ верховной власти , и какъ долгъ есть каждаго верховноначальствующаго подражать правилу тѣхъ великихъ Государей , кои наисвященнѣйшимъ поставляютъ благоденствіе ихъ подданныхъ (а) ; по слѣдственно надлежитъ всѣмъ

(а) Въ преданіяхъ Берлинской Академіи наукъ и свободныхъ художествъ ко счастію Россіянъ зримъ мы въ посланіи ВЕЛИКОЙ ЕКАТЕРИНЫ нижеслѣдующее начертаніе : наука моя состоитъ въ томъ , чтобъ осчастливить моихъ подданныхъ .



всѣмъ государевымъ намѣстникамъ, яко властителямъ ввѣреннаго имъ повинующагося народа, пещась безпрерывно о общемъ ихъ благѣ и простирая всюду попечительную руку пребывающимъ вспоможенія, наипаче неупустительно исполнять сей священный для нихъ обѣтъ въ бѣдственныхъ времена свирѣпствующихъ язвъ. Они обязаны по сану ихъ стараться всѣми мѣрами, дабы напастъ сія не постигла предѣлы ихъ подвластія; а ежели зло сіе вѣдрилось, дальнѣйшему распространенію положи преграду, стремиться истребить оное съ самаго начала, не увелича числа плачевныхъ бѣдствій, произшедшихъ вкравшимися неуваженіемъ моровыми язвами, какъ сіе намъ преданія міра къ несчастію многократно уже свидѣтельствовали. И для того по каждому таковому начальствующему должно быть достаточно свѣду о всѣхъ вообще по близости границъ его свирѣпствующихъ эпидемическихъ скорбей, особливо въ разсужденіи моровой язвы, поелику губитель сей рода человѣческаго единожды уже вкравшійся, тѣмъ бѣдствію наискоропостижнымъ образомъ навлекаетъ: слѣдственно по симъ причинамъ и находится ему должно всегда въ наивеличайшей осторожности; ибо оная противу язвы ни когда въ излишествѣ быть не можетъ.

Какъ скоро вѣдомо будетъ, что напастъ сія гдѣ ни есть по близости въ сосѣдственныхъ областяхъ свирѣпствуетъ, надлежитъ правительству всѣчески стараться переходу оной чрезъ границы воспрепятствовать преложеніемъ непреодолимыхъ препонъ: къ достиженію сего предмета, наилучшій былъ бы способъ



пресѣчь вообще все сообщеніе съ таковою зараженною землею: но какъ въ разсужденіи многихъ взаимно встрѣчающихся межъ государствами различныхъ политическихъ причинъ, сего всегда содѣлать не возможно; то долѣе есть правительства, прервавъ какъ возможно скорѣе невозбранно свободное напредъ сего съ оною сообщеніе, спарашься тако-  
вое учредить на основаніи, кое бы совершенно обезпечивало подданныхъ въ разсужденіи угрожающей ихъ напасти: средства же къ сему суть слѣдующія. По границѣ прикосновенной чуждымъ таковымъ опаснымъ мѣстамъ учредить крѣпчайшую цѣпь, такъ чтобы пикеты находились въ недале-  
номъ разстояніи одни отъ другихъ; въ лѣсныхъ же и прочихъ неудобобозрѣваемыхъ мѣстахъ поставишь Каланчи, между коими велѣшь надзирать частымъ коннымъ разбѣздамъ, дабы никшо неосмѣливался тайнымъ образомъ проходить назначенные предѣлы; впрочемъ для наивышшей еще предосторожности, перекопавъ и уничтожа всѣ малыя дороги и тропы, ведущія во внутренность охраняемой земли, назначишь по удобности мѣста для необходимыхъ выѣздовъ, нѣкоторые большіе шокмо тракты, на коихъ учредить заставы и предохранительныя дома (b); равномѣрно и по всѣмъ мостамъ малыхъ рѣкъ и бродамъ, долѣе есть постановишь крѣпчайшую стражу; на главныхъ же перевозахъ большихъ рѣкъ, оставя шокмо необходимо нужныя большія суда, прочія всѣ опечашать, особливо малыя лодки и челноки, удобно весьма могущія служишь къ тайнымъ переправамъ сверхъ же сего, опредѣленнымъ по назначеннымъ отъ правительства за-  
ста-

(b) Смотри въ дополненіи, отдѣленіе I. о карантинныхъ домахъ



спавамъ и предохранительнымъ домамъ начальникамъ повелѣнь наистрожайше наблюдать, чтобъ вообще какъ прѣзжающіе люди изъ мѣстъ зараженныхъ или по близости язвы сомнительныхъ, такъ и приходящіе письма и везомыя вещи и товары, не былибъ впускаемы безъ разбору внутрь границъ государства; но съ тою нужною предосторожностію, которая далѣе въ особенномъ отдѣленіи подробно описана будетъ: ибо отъ сего первоначальнаго порядка учреждаемаго въ бѣдственныя времена, зависитъ совершенно общественное благо и цѣлость, упущеніемъ коего многочисленнымъ моровымъ язвамъ (с) открывался путь въ дальнѣйшіе края.

Назнача тѣ средства, коими попеченіемъ верховной власти предѣлы государства могутъ быть обезпечены со стороны пораженія моровой язвы, рассмотримъ теперь, чему обязанъ и каждый частный градоначальникъ въ подобныхъ несчастныхъ случаяхъ: долгъ званія его требуетъ, когда язва по близости гдѣ нисетъ возсвирѣпствуя, подчиненный ему городъ очевидно напастію угрожаетъ, взять тогда всѣ возможныя предосторожности и заранѣе сдѣлать ко всему всѣмъ нужное приуготовленіе, избѣгая въ семъ какъ недостатка, такъ и излишества; однакожъ симъ послѣднимъ не столь уважать: ибо лучше жертвовать частною потерею иждивенія на излишнюю предосторожность, нежели зрѣть себя нечаянно сею свирѣпою напастію удрученнымъ; поелику первая искра воспаления моровой

V 2

ЯЗВЫ

(с) Смотр: лист: 123 и слѣ: 149 и далѣ:



язвы бываетъ почти всегда нечувствительно слаба и трудна весьма къ опличенію: чему не мало способствуетъ царствующее въ таковыя времена между проснымъ народомъ, особливо въ мѣстахъ рѣдко удручаемыхъ язвою, большою частію невѣріе а между просвѣщенныхъ къ стыду разума человѣческаго и къ несчастію общесва излишнее умствование и разпри; такъ что вообще изключая самого малаго числа предусматривающаго опасность, пишаясь лестною надеждою, остаются во тьмѣ наступающей гибели. Слѣдственно благоразуміе повелѣваетъ каждому градоначальствующему извѣстившемуся о близости свирѣпствія моровой язвы, непраша ни мало драгоцѣннѣйшаго времени, въ предохраненіе и цѣлостъ управляемаго имъ города неупустительно содѣлать нижеслѣдующее распоряженіе:

I. Въ разсужденіи пропуска людей, скопа, писемъ и везомыхъ вещей, соблюсти частно въ томъ городѣ вышепредписанную предосторожность (d).

II. Удвоить повсюду обыкновенные внутренніе и внѣшніе городскіе караулы, и учредить вокругъ всего его предмѣстія частую цепь, оставя необходимые токмо нужные въ ѣзды, съ строжайшимъ повелѣніемъ, что бы никто а особливо скипающіеся всякаго званія бродяги, не были впускаемы въ городъ безъ надежнаго свидѣтельства, дабы тамо не скрывались: о чемъ и въ ближнихъ подсудныхъ селеніяхъ объявить, для равныхъ и въ оныхъ возпрятія мѣръ, наипаче въ разсужденіи ночлеговъ по деревнямъ.

III.

(d) Смотр: лист: 275.



III. Доставить городу большое количество хлѣбныхъ припасовъ, и наполнивъ оными казенные всѣ амбары, симъ запаси равномѣрно и всѣ большія заведенія, яко, училища, монастыри и прочія; а сверхъ сего, стараться внушать жителямъ пользу и необходимость, чтобъ частно каждый по своей возможности всѣмъ нужнымъ запасался, дабы въ случаѣ угрожаемаго бѣдствія, претерпѣвая великій недостатокъ, не былъ бременемъ всему обществу, а иногда и извергомъ онаго; ибо часто сущая бѣдность творитъ слабаго человѣка гошовымъ къ содѣланію злодѣйствія.

IV. Воспретить привозъ не нужныхъ и къ роскоши единственно служащихъ вещей, увеличивающихъ токмо излишнее затрудненіе въ осмотрахъ; для свидѣтельствванія же качествъ ввозимыхъ въ городъ всѣхъ сбѣстныхъ припасовъ, по вѣздамъ опредѣлить знающихъ и надежныхъ смотрителей.

V. Выслать изъ города находящійся повсюду въ пространныхъ селеніяхъ обыкновенно излишній народъ, особливо подозрительный родъ людей неимѣющій всегда вѣрныхъ доходовъ по его промыслу, служащій токмо къ утѣшенію или къ распутству общества, дабы впредь въ случаѣ постигающаго нещастія, не былъ оному въ тягость въ разсужденіи полиціи и продовольствія; полезныхъ же людей напротивъ, яко судей, священниковъ, врачей, повивальныхъ бабокъ и другихъ разныхъ нужныхъ ремесленниковъ, стараться всячески удерживать, и разными выгодами себѣ оныхъ содѣлывать привязанными.



VI. Всѣ больницы вообще имѣть въ предмѣстїи (e), а внутри города наблюдать рачительно чистоту, особливо въ разсужденїи водъ, къ чему и опредѣлить надежныхъ смотрителей, подражая въ семъ примѣру благоразумнаго учрежденїя древнѣйшихъ народовъ (f).

VII. Раздѣля городъ на нѣсколько частей опредѣлить въ каждую смотрителей, кои бы свѣдомы были обстоятельно о болящихъ всякаго званїя людехъ къ ихъ частямъ принадлежащихъ, дабы необыкновенно трудныя и сомнительныя, равно какъ и трупы умершихъ представляемы были свидѣтельству знающихъ врачей; а сіе для того, чтобъ невѣденїемъ не вкралась моровая язва: по чему не бесполезно бы сверхъ сего было назначить еще и пристойное награжденїе первому, который откроетъ ея прямое появленїе, поелику испытано, что чѣмъ ранѣе оная свѣдома, тѣмъ съ скорѣйшимъ успѣхомъ ее изпоргнуть возможно воспрїятїемъ нужныхъ мѣроположеній.

## VIII.

(e) Пагубность великихъ гошпиталей построенныхъ среди городовъ, ясно доказываетъ намъ Парижская больница, именуемая домомъ господнимъ [*Hotel de Dieu*]; ибо находясь стѣснена разными вокругъ ея лежащими строенїями, преисполняется смертоноснѣйшими парами, такъ что, прямо сказать можно, страдающіе вкушаютъ безвременную смерть въ самомъ убѣжищѣ уготованномъ къ дарованію имъ жизни.

(f) Аѳиняне въ числѣ знатнѣйшихъ чиновниковъ почитали четырехъ начальниковъ хранящихъ чистоту водъ (α), да и у Римлянъ со временъ Августа опредѣляемы бывали такожь смотрит-

(α) *Tolosanus* in *Syndag: juris lib: I. cap: 4.*



VIII. Поелику не естественнo градоначальнику бытъ во всѣхъ вообще знанiяхъ и наукахъ опмѣнно свѣдому, а особливо въ разсужденiи врачебнаго искусства, требующаго и одного уже величайшаго прилѣжанiя и времени, такъ что едва жизнь человѣка достаточна къ постиженiю онаго; того ради нужно, что бы въ каждомъ городѣ находился знающiй врачъ, а въ большихъ многолюдныхъ городахъ особенно учрежденный врачебный совѣтъ, что уже и Римлянами наблюдаемо было (g), коего бы долгъ былъ имѣть всегда наиболѣе свѣденiя о всѣхъ въ городѣ и окрестныхъ мѣстахъ свирѣпствующихъ особливо эпидемическихъ людскихъ и скотскихъ скорбяхъ, и изыскивать средства преоборать ихъ стремленiе, издавая на сей конецъ достаточныя наставленiя: однимъ словомъ, чтобы оный вообще пещась о сохраненiи здравiя жителей, о всемъ что

тели надъ чистою городскою и водами [*Curatores Riparum alvei Tiberis & cloacarum & Tribuni rerum nitentium* (β)]. Пользу ощутительную сего учрежденiя доказываютъ ясно бывшiя славящiяся еще и полнесь въ Римѣ клоаки, для спеченiя водъ, содѣланныя Тарквиномъ, Капономъ, Валлерiемъ, а особливо Маркомъ Агриппомъ. Россiя подражая Риму достигла тогожъ предмета, хотя мѣстоположенiе Санктпетербурга сего и не обѣщало; ибо Римъ основанъ, бывъ на семи пригоркахъ, всюду являетъ легчайшiй водѣ спокъ; здѣсь же напротивъ въ разсужденiи плоскости мѣста должно было для снисканiя почти нечувствительнаго склоненiя споку, искусствомъ облегчить природу: сiе предоставлено было вѣку ВЕЛИКОЙ ЕКАТЕРИНЫ.

(β) *De la Mare Traité de la police* Liv I. Titr: 5. chap: IV.

(g) *Liber IX Codicis Theod: & Lib: X. Justiniani.*



что оному только вредъ нанести можетъ, съ объясненіемъ и преподаніемъ нужныхъ къ поправленію средствъ правительству въ самоскорѣйшемъ времени, не пратя оное на распри источникъ бѣдствій, не упустительно представляя; а таковое на всегда полезное учрежденіе, наипаче необходимо нужно во времена, когда моровая язва неподалеку гдѣ ни есть свирѣпствуетъ: слѣдственно, если таковаго лечебнаго совѣща въ городѣ еще не учреждено, то градоначальнику ни мало не медля оный составить, дабы пользуясь его наставленіемъ, содѣлать всѣ нужныя распоряженія, записать достаточнымъ числомъ знающихъ врачей и назначить заранѣе особенныя удобныя зданія для предохраненія и леченія опасныхъ, дабы въ случаѣ наступающей напасти всѣо уже было въ готовности противоборствовать при первомъ ея пораженіи; если же по несчастію, или лучше сказать по невѣдѣнію, неосторожности, нераченію, неуваженію или по неисполненію предписанныхъ законовъ моровая язва очень приближися, или преодолевъ препоны правительствомъ предложенныя, начнетъ уже и въ городѣ самомъ достоверными знаками (h) являть свое пораженіе; то въ такомъ случаѣ долгъ есть градоначальствующаго стараться всѣми мѣрами обнародованнымъ извѣстіемъ, опровергнуть предубѣжденіе народное къ язвѣ, истребить обуяющей страхъ, внушить имъ необходимость исполненія предписуемыхъ законовъ, и ободрить томный духъ ихъ лестною надеждою, полезнымъ симъ душевнымъ

и

---

(h) Смотр: лист: 252 и слѣд:



и тѣлеснымъ скорбямъ (і) утѣшительнымъ чувствованіемъ; послѣ чего рачительно произвестъ въ дѣйствіе еще слѣдующія дополнительные мѣроположенія.

IX. Начальствующій долженъ для соблюденія нужнаго порядка и избѣжанія разспройки, усугубляющей обыкновенно зараженіе, вышеозначенный врачебный совѣтъ увеличить пріобщеніемъ нѣсколькихъ еще наилучшихъ городскихъ врачей, и для большаго свѣденія разныхъ касательностей, дополнивъ оный нѣкоторымъ числомъ членовъ изъ каждаго класса людей живущихъ въ городѣ, яко духовенства, военного и купечества, учредить его правительствомъ на время продолжающейся опасности, отъ коего бы зависило безпрекословно все нужное тогда разпоряженіе, по примѣру бывшаго въ Москвѣ (к): а какъ слѣдственно предметомъ его быть долженствуетъ всевозможное стараніе вкравшемуся яду сопротивляться, и съ самаго начала оный изстребить, не допусая ему размножиться и свойственною скоропоспѣшностію навлечь тѣмъ бѣдствій: того ради и надлежитъ таковому правительству въ наискорѣйшемъ времени учредить нижеслѣдующее.

X. Если нѣтъ довольнаго числа гошовыхъ на таковой случай больницъ и карантинныхъ домовъ, то назначить за городомъ въ предмѣстіи удобныя для сего строенія, а между

(і) *Pechlini* observat: physico-med. lib: III. obs. 31. 32.

(к) Указъ Ея императорскаго величества о учрежденіи двухъ комисій для прекращенія моровой язвы 1771 года Октября 11 дня.



жду тѣмъ спараться какъ возможно поспѣшиѣе прѣу-  
 говить вновь четыре довольно пространныя зданія, а  
 именнo: 1е для зараженныхъ язвою скорбящихъ, 2е для  
 выздорѣвшихъ послѣ сея скорби, 3е для сомнительныхъ  
 бывшихъ съ зараженными больными вмѣстѣ, а 4е для ка-  
 рантина, и снабдить оныя всею нужною касательностію;  
 какъ о семъ далѣе объяснено будетъ въ особенномъ отдѣле-  
 ніи (1); для погребенія же умирающихъ назначить за городомъ  
 въ отдаленности отъ большой дороги одно особенное до-  
 вольно обширное огражденное кладбище (m) или болѣе по-  
 обшир-

(1) Смотр: въ дополненіи отдѣленіе 1е о предохранительныхъ до-  
 махъ и язвенныхъ больницахъ.

(m) Всѣ древніе народы слѣдуя благоразумію, имѣли обычай хо-  
 ронить тѣла умершихъ согражданъ своихъ за городомъ: у Рим-  
 лянъ сожженіе тѣлесъ не токмо шворимо было внѣ города, въ  
 поляхъ бесплодныхъ, но и костры сихъ въ силу ихъ зако-  
 новъ должныствовали быть на шестьдесятъ сажень отдалены  
 отъ жила; и сіе не токмо для опасности отъ пожара, но имен-  
 но въ разсужденіи вредныхъ вдохновеній (α): даже и остающій-  
 ся пепелъ ихъ хранимъ былъ въ разныхъ ковчегахъ такъ же  
 внѣ города по большимъ дорогамъ, по Апіанской, Авреліанской,  
 а наипаче по военной (β); въ самомъ же Римѣ позволено ток-  
 мо хоронить было единственно Весталокъ и Императоровъ:  
 но Императоръ Леонъ первый, позволя къ несчастію общему по-  
 хоронны тѣлесъ въ городахъ (γ), послѣдующія времена съ лиш-  
 комъ симъ воспользовались, такъ что не токмо именитыхъ  
 людей (δ); но на конецъ и каждый уже хотѣлъ имѣть въ городѣ

(α) Cicero de Legibus II.

(β) Kirchmann de funeribus Romanorum XI. 22.

(γ) Constitutio imp: Leonis lib: III.

(δ) L. G. Gyraldus de Sepultura ac variis Sepeliendi ritu 1539.



обширности города, и стараясь какъ возможно избирать, для сего мѣстоположеніе не влажное, но сухое, стоящее на сѣверѣ; опредѣлить къ оному рачительнаго смотрителя съ довольнымъ числомъ особенныхъ рабочихъ людей для заготовленія могилъ.

## А а 2

## XI

особенный родовой склепъ въ церквяхъ, или по малой мѣрѣ на погостѣ оныхъ право послѣ смерти своей быть еще вреднымъ оставшему обществу. Желательнобы было, чтобъ зловерный обычай хранимый мнимыми предубѣжденіями (ε) хоронить усопшихъ близъ церквей въ селеніяхъ, навсегда изтребился, особливо въ городахъ: ибо въ кладбищахъ и склепахъ, что сущее святошество, пагубное честолюбіе, или непростительная корысть учреждаетъ у приходскихъ церквей, толкое множество уже находяся погребенныхъ, что при каждомъ опущеніи усопшаго въ могилу или склепъ, неминуемо тѣмъ вредительныхъ паровъ изходитъ, кои вдохновеніемъ своимъ зловерныя слѣдствія производятъ: да сіе инако и быть не можетъ; ибо зная сколь пагубно можетъ быть мѣсто сокрытое отъ прохладнаго воздуха, вообразить уже можно, сколь пары смертоносны въ таковыхъ могилахъ! Погребатели большою частію кахектики, мало живущи и къ гнилымъ горячкамъ склонны. Опыты Г: Соважа доказываютъ, что таковыя пары тяжелѣ воздуха (ζ), загашаютъ зажженную свѣчу, а иногда и воспаляютъ (η). Множество описанныхъ случаевъ открытія склеповъ подтверждаютъ, что исходящія ихъ пары не токмо причиною были обмороковъ (θ): но и мгновенной смерти низшедшимъ въ оныя (ι): а какъ сверхъ

(ε) *Porée* lettre Sur la Sepulture dans les Eglises.

(ζ) *Sauvage* acta Soc: reg: Vpsal: A. 1742 pag: 44.

(η) K: *Engelhart* Com: Soc: Sc: harlemiens: P: III. pag: 601.

(θ) *Barthol.* cent: IV. ots: 52. pag: 296.

(ι) *Sauvage* L. c. *Licetus* de annulis antiquis cap: 23. *Lancetus* de noxiis pa: effluviis II. Epid: cap. 2. p. 152. *Hagenot* hamburgisches magazin 7. band *Rozier* journal de physique Vol. I. p. 109 *labat* Voy: d'italie T. 4 page 93.



XI. Удвоить городскую цѣль (п), а число выѣздовъ изъ города и цѣпи какъ можно уменьшивъ, учредить въ проѣздахъ заспавы, на коихъ опредѣлить имяниыхъ смотрителей и знающихъ врачей съ наиспрожайшимъ подтвержденіемъ ни единого человѣка безъ особеннаго вида и осмотра отнюдъ не пропускать, дабы тѣмъ самымъ пресѣчь средство къ дальнѣйшему яда разпространенію.

XII. Живущимъ въ городѣ обнародовать, что бы никто безъ особой надобности не выходилъ изъ своего дома прежде двухъ часовъ по возшествіи солнца, пока свѣтило сіе не подѣмлетъ въ верхъ вредныхъ паровъ низпадающихъ на ночь (о); по выходѣ же своемъ были бы во всемъ осторожны, и старался бы каждый всѣми мѣрами избѣгать на улицахъ и въ домахъ всякаго тѣснаго сообщенія

сего пагубность сихъ паровъ, чувствуемыхъ и въ самыхъ церквяхъ, причиною часто бываетъ ужаснаго смрада (к), случающихся тамо обмороковъ и прочихъ скорбей (л), такъ что справедливимъ образомъ оныя счестъ можно источникомъ неизчерпаемымъ тяжкихъ города заразительныхъ болѣзней (м); слѣдственно сущая необходимость требуетъ на вѣки уничтожить толь пагубное человѣческому роду установленіе.

(к) *Penicher* des ambeaumements pag: 216. *Meiss* hamburgisches magaz: 7 band. p. 42.

(л) *Erlinge* de noxiis ex Sepultura in templis facta oriundis p. 40. *Alix*, de nociva mortuorum intra aedes urbi-que muros Sepult. p. 20. *ph: Lampe* de noxiis ex Sepultura in templis §. 7.

(м) *Malovin* M: d. l'acad: de Sc: A. 1749. *Raulin* obs: de medecine p. 390. *Pringle* beobacht 3. th: pag: 385. *Zimmermann* von der Erfahrung 2. th: p. 217.

(п) Смотр: лист: 276 N. II.

(о) Смотр: лист: 94 и слѣд.



щенія и прикосновенія съ незнакомыми людьми, особливо съ сумнительными по ихъ должностямъ (р), яко съ священниками, врачами, частными смотрителями и хожашаими за больными, а паче всего остерегались бы болящихъ вообще всякаго рода. Для избѣжанія величайшаго между людьми сообщенія, правительству надлежитъ также неминуемо пресѣчь всѣ вообще народныя зборища, въ коихъ весьма легко посредствомъ прикосновенія зараженныхъ съ здоровыми, и обращенія разныхъ ихъ вещей сумнительныхъ, даваемъ способъ къ дальнѣйшему распространенію мороваго яда, особливо въ большихъ многолудныхъ городахъ; и для того наистрожайше запретить толпы народныя спекающіяся по улицамъ, всѣмъ общія гульбищи, кулашныя бои, конныя бѣлги, театральныя представленія, балы, клопы и большія бывающія по домамъ бесѣды, и публичныя всякаго рода торги и продажи, яко ярманки, базары аукціоны и лопереи, особливо сумнительныхъ вещей послѣ выморозныхъ домовъ, отъ чего множество бѣдствій рождалось; а сверхъ сего требуетъ необходимость запретить такожъ и бывающіе въ благополучныя времена цер-

### А а з

### ковные

(р) Сихъ людей надлежитъ весьма остерегаться, поелику часто могутъ быть уже и заражены, а чаще еще сокрывать въ ихъ одбѣніяхъ прилипчивость (\*): и для того не излишнѣе было всѣмъ таковымъ особамъ имѣть какой ни есть отличительный знакъ, яко бѣлую палку (\*\*), или что ни есть другое; у крытыхъ же телѣгъ, служащихъ для вывозу мертвыхъ тѣлъ неопомѣнно звонокъ.

(\*) Смотр: лист: 152.

(\*\*) *Agricola Liber de Peste.*



ковные ходы, и случающіяся большія похороны и свадьбы. Публичныя всѣ училища запереть, и повелѣть начальникамъ оныхъ каждому частно у себя наблюдать обще предписуемый порядокъ: польза и цѣлость общества повелѣвается также запереть всѣ торговыя бани, харчевые, питейные и постоялыя дома разнаго званія, и большую часть купеческихъ лавокъ, исключая токмо самонужныхъ, равномерно какъ и необходимыя токмо къ правленію текущихъ дѣлъ присудственныхъ мѣста, оставляя рѣшеніе дѣлъ насѣдственныхъ, тяжбныхъ и судныхъ маловажныхъ до благополучнѣйшаго времени.

Желательно было для вѣщей безопасности, чтобъ во времена свирѣпствованія моровыхъ язвъ часовни, монастыри и приходскія церкви, особливо, гдѣ находясь явленные и чудотворные образа или мощи святыхъ, были бы заперты прихожанамъ богомольцамъ, предоставивъ богослуженіе принадлежащему къ онымъ духовенству и церковникамъ; но какъ сего не вездѣ и не всегда удобно сдѣлать можно, то по крайней мѣрѣ повелѣть оныя часто провѣтривать, болѣе накуривать ладономъ, избѣгать въ нихъ большой тѣсноты и назначать особливые мѣста тѣмъ, кои по должностямъ своимъ обращаясь часто съ зараженными, почитаемы справедливымъ образомъ сомнительными: но если по несчастію случится кому ни есть умереть въ таковой церкви; то немѣшкая нимало оную запереть и назначить къ разраженію до окончанія язвы. Въ разсужденіи всѣхъ церковныхъ обрядовъ, [не входя яко иновѣрецъ въ подробность оныхъ, и предоставляя сіе изъяснить



яснить общавшемуся Г. Самоилевичу (q) ] велѣть духовенству наблюдать величайшую осторожность, наипаче касательно до пріобщенія святыхъ таинъ: ибо несчастными опытами извѣстно, что множество людей во время пріятія даровъ язвою заражались (r). Того ради священникамъ въ силу изданнаго въ Москвѣ наказа (s), не иначе исповѣдывать какъ издали; а сомнительнымъ и опаснымъ опнюдъ святыхъ таинъ не приобщаться: чтожъ касается до крещенія новорожденныхъ младенцевъ въ домахъ сомнительныхъ; то погружать оныхъ слѣдуетъ повивальнымъ бабкамъ, а священнику токмо проговоря форму святаго крещенія, окончивъ по требнику положенное чинопослѣдованіе, оставляя осприженіе власовъ и миропомазаніе до благополучнаго времени: такожъ и усопшихъ язвою опнюдъ не опѣвать, ни по домамъ ни по церквамъ, въ прочемъ же еще накрѣпко подтвердишь всѣмъ священникамъ не быть причастну корыстолюбію, коего несчастныхъ слѣдствій многократно былъ я въ Малой Россіи самъ свидѣтелемъ: но напротивъ того, яко прямымъ пастырямъ, благоразумнымъ поученіемъ наставлялъ прочихъ на путь праведной послушанія исполненію издаваемыхъ спасительныхъ правительствомъ законовъ, коихъ крашку выпись чищать по церквамъ народу. Учредя всѣ сѣ, остается градоначальнику помыслить еще и о нижеслѣдующемъ.

XIII

(q) *Samoilovitz Memoire Sur la Peste* P. III. page 210.

(r) *Kanold Medicinisches Sendschreiben* Epist. 5. pag. 59.

(s) Наставленіе священникамъ покойнаго преосвященнаго Амвросія архіерея Московскаго и Калужскаго 1771 года, во время свирѣпствовавшей тогда язвы, сообщенное въ Московскомъ описаній язвы на 316 листѣ.



ХІІІ. Запертый городъ , лишенный свободнаго сообщенія, и тѣмъ, такъ сказать, всѣхъ прелестей сожитія, долженъ съ другой стороны изобильно снабженъ быть всѣми необходимостями нужными къ жизни человѣческой, особливо съѣстными припасами: ибо исключая, что недостатокъ оныхъ бѣдствіе скорѣе увеличиваетъ (г), гласъ повелительный нужды творитъ человѣка непослушнымъ, необузданнымъ и на покушеніе всего всячески готовымъ, такъ что высочайшей степени опчаянія, нѣтъ уже и препонъ: слѣдственно правительству должно строго наблюдать, чтобъ не было, не токмо въ чемъ ни есть необходимомъ недостатка, но и опмѣнной дороговизны и для того назнача всему среднія цѣны, учредить при городскихъ въѣздахъ большіе рынки для покупки съѣстныхъ и прочихъ нужныхъ припасовъ, изъ окрестныхъ мѣстъ призовимыхъ на продажу, коихъ поселянъ къ сему легко можно приобычить, если токмо правительство остальной отъ вольной продажи товаръ скупать спанетъ, дабы сіи люди не принуждены были съ онымъ домой возвращаться: сіе тѣмъ выгодно, что имѣвъ таковыя скупныя анбары, жители и въ торгоу могутъ за ту же цѣну доставать всю нужное; а дабы во время онаго городскіе жители не близко съ сельскими общались; то раздѣливъ рынки двойною преградой на сажень разстоянія, между кою содержать курево и поставивъ разные чаны съ водою и уксусомъ, и опредѣливъ довольное число стражей съ надежнымъ начальникомъ



комъ, который бы наблюдалъ наипочтѣйшій порядокъ въ разсужденіи привоза, промѣна, покупки и продажи вещей за установленную цѣну, и смотрѣлъ бы, чтобъ отдаваемые деньги не переходили просто изъ рукъ въ руки; но были бы опускаемы прежде въ уксусъ или соленую воду, продаваемыхъ животныхъ, сожигая привязи, купать прежде въ водѣ или омыть уксусомъ съ водою и потомъ уже окуришь; мяса ихъ допускашь въ продажу безъ перьевъ, кожи и шерсти, перенося оныя чрезъ огонь; чтожь касается до крупъ и муки, то оную токмо пересыпать въ другіе кули; ибо сіи когда токмо вывѣшрены, не пріемля заразы, безъ дальнѣйшей осторожности пропускаемы быть могутъ. Сверхъ сего рачительно смотрѣть, чтобъ вообще всѣ привозимое для продажи было самое лучшее и свѣжее, а именнно, произрастѣнія и овощи не завялыя и не испорченныя, мяса не пронушья, а живность не токмо не скорбная, отъ ястїя каковой гнилыя горячки рождаются (u), но даже и не шомная и не гоненая изда- лека; ибо соки и шаквой скопины большою уже частію суть остры (v), что ясно доказываютъ намъ звѣри угоненные борзыми собаками; коихъ шѣла весьма скоро подвержены согнипїю: однимъ словомъ, опредѣленнымъ начальникамъ рынковъ, вредныхъ вещей ни подъ какимъ видомъ въ продажу не допускашь.

(u) *E. Hermann Primit: physico-medicae Poloniae P: III. pag: 207.*

(v) *Morand Vermischte Chirurgische Schrifften mit Platners vorrede pag: 419.*



Внутри самого города, хотя торговых лавок нѣкоторые врачи и совѣщали не запирашь (w); но какъ таковая вольная продажа весьма бывала опасна, то для свободнаго продовольствія каждого покупками необходимо нужныхъ вещей, позволишь по разнымъ частямъ города, соразмѣрно числу живущихъ обывателей, открыть для продажи нѣсколько и лавокъ; но съ тою же самою предосторожностію, то есть преграды, курева и укуса: равномѣрно и нѣкоторымъ пишеинымъ домамъ и харчевнямъ позволить производить продажу; но именно чрезъ окно, вовнутрь ни кого не впуская. Однимъ словомъ, долгъ есть правительства всѣми мѣрами стараться, чтобъ жители находились въ довольствіи, и для того и торгующимъ всѣмъ позволять свои товары выпускать на карантинномъ основаніи: но какъ часто однакожь случается, что многіе въ таковое бѣдственное время, по разнымъ несчастнымъ обстоятельствамъ, лишась своихъ доходовъ, а иногда и дневнаго пропитанія, терпятъ великую нужду; то въ таковомъ случаѣ градоначальнику простерть благотворную руку, поддерживать упавшихъ снабженіемъ всего нужнаго, оставшихъ сиротъ (x) принять подъ свое покровительство, особливо младенцевъ въ воспитательный домъ, призрѣть неимущихъ и болящихъ, раздѣля ихъ по богадѣльнямъ и больницамъ, скупать у бѣдныхъ ремесленниковъ плоды трудовъ ихъ (y); а прочимъ бѣднымъ работникамъ изобрѣсть

(w) *Traité de la peste fait par Ordre du Roi* P. I. p. 187.

(x) Описаніе моровой язвы въ Москвѣ 1771 года, лист: 111.

(y) Там же лист: 438.



брѣсть способъ поправить ихъ жалкое состояніе, назначая имъ за уплату какую ни есть, хотя ненужную поденную работу, такъ какъ сіе учинено было въ Москвѣ (z).

XIV. Но какъ всѣ вышеозначенныя обстоятельства со временемъ весьма обременить могутъ правительство; то въ разсужденіи оныхъ: равно какъ и въ разсужденіи многолюдства, весьма нужно лишній и праздношатающійся народъ (a) съ самаго начала появленія моровой язвы выслать изъ города, со всею нужною предосторожностію выдержанія карантиннаго времени, да и всѣмъ прочимъ желающимъ оставить городъ (b) на шаковомъ же основаніи, не токмо выходъ возбранять, но напротивъ еще всячески совѣщывать: ибо свобода удаляться отъ зараженнаго мѣста есть наилучшій способъ къ изстребленію напасти; поселику чѣмъ менѣе оставшихся, темъ менѣе тѣсноты, менѣе сообщенія, менѣе размноженія прилипчивости, ме-

Б 6 2

нѣ

(z) Указъ ея императорскаго величества о починкѣ ка-  
мерканшпорскаго вала 1771 года, Октября 26.

(a) Смотр: лист: 277 N. V.

(b) Изъ сего однакожъ числа исключены священники, повивальныя бабки и врачи, особливо симъ послѣднимъ, по величайшей въ нихъ надобности, долженствуетъ правительство выѣздъ изъ города нарочито воспретить, сколь сіе ни оскорбительно каждому благомыслящему врачу: ибо слѣдуя наклонности моихъ чувствованій, думаю каждый врачъ, имѣющій нѣжное сердце, не преданный подлему корыстолюбію, долженъ самопроизвольно въ въ шаковыхъ бѣдственныхъ мѣстахъ непремѣнно изъ единого человеколюбія оставаться, и жертвуя всемъ ко спасенію ближняго доказать въ семъ случаѣ, что онъ прямой сынъ отечества и общества полезный членъ.



нѣе воздухъ заражается (с) и менѣе труда полиціи въ продовольствіи и порядкѣ : воспрепятствованный же выходъ напрошъ лишаетъ всѣхъ сихъ выгодъ и влагаетъ людямъ поползновеніе преступать узаконенія , разными происками проходитьъ сквозь учрежденные кордоны, и разсѣвая прилипчивость , навлекая окрестъ лежащимъ мѣстамъ подобную же напасть.

XV. Къ уменьшенію еще средствъ размноженія въ городѣ прилипчивости надлежитъ перевести всѣ голубяшны, изтребить всѣхъ собакъ и кошекъ или покрайней мѣрѣ накрѣпко велѣть ихъ запирасть. Гусей, утокъ и свиней отнюдь по дворамъ не держать; а отъ прочаго скоша, высылаемаго такожѣ за городъ, оставляяшъ токмо нужное количество для дневнаго продовольствія. Сіи предосторожности не суть излишни; поелику извѣстно, что между скошами, такъ же какъ и между людьми, свирѣпствуетъ моровая язва (d), и что тѣ же самыя были всегда воспріяты мѣры къ ея укрощенію (e); а сверхъ сего по мнѣнію нѣкоторыхъ писателей (f) скорѣе сія и преходитъ

---

(с) Главнѣйшею причиною сильнаго размноженія язвы въ Аѳинахъ, по мнѣнію Плутарха (\*) былъ Периклъ, запершій въ городъ по причинѣ войны великое множество людей.

(\*) *Plutarch* dans la Vie de Nicias edit: de M. Dacier T. 4. p. 531.

(d) *Virgilius* Georg: lib: III. *Lucretius* rer: natural lib: 6. *Fracastorius* de Contagione lib: I. cap: 12. *Ramazini* de Contagione epidemica boum & *Lancisus* de peste Bovilla.

(e) *Columella* de Re Rustica lib: 26. cap: 5. & *Gesner* de quadrupedis lib: I.

(f) *Lancisus* & *Ramazinus*.



дѣлать удобно можеть отъ однихъ къ другимъ, хотя одна-  
кожъ сіе не совсѣмъ еще рѣшено. Ибо одни (g) старают-  
ся сіе опровергать, и нѣкоторые (h) съ шолкимъ упор-  
ствомъ, будто бы уже и ни единый родъ животныхъ  
другой заражать не можеть, что совершенно ложно (i): а  
другіе напрошивъ ушверждаютъ противную сторону,  
приводя въ доказательство нѣкоторые опыты ученыхъ  
(k) и разные примѣры случившихся переходеній заразъ  
отъ скотовъ къ людямъ, и отъ людей къ скотамъ. Оу-  
кидидиъ (l) въ описаніи Аѣинскаго мора увѣряеть, что  
хищныя звѣри и пшицы, коснувшіяся до тѣлесъ усопшихъ  
язвою, мершвы упадали: Діонисій Аликарнскій (m) повѣ-  
ствуетъ, что въ Римскую тогдашнюю язву паспужи  
отъ лошадей и быковъ заражались: Г: Бокасъ (n) въ фло-  
реншинскую 1348 года язву видѣлъ самъ двухъ свиней  
рывшихся въ зараженныхъ лоскуткахъ, умершихъ потомъ  
язвою: Пурманъ (o) нашель въ Галбершпатѣ въ заражен-  
номъ домѣ двухъ собакъ и одну свинью умершихъ язвен-  
ными бубонами; а въ Ниммегѣ при очищеніи шаковаго дома

Б 6 3

отъ

(g) *Arneaud de Villeneuve* Epidem: antidot cap: 2. *Pechlin* obs: physico-med: lib:

II p g: 246. obs: 17. *Samoilovitz* Mem: sur la peste P: I p. 41. & 102.

(h) *Barberet* mem: ires sur les malladies Epidemiques des Bestiaux. page 91.

(i) *Andr: de Chaignebrun* relation d'une malladie Epidemique contagieuse de l'annee  
1757 sur des annimeaux de differentes especes.

(k) Смотр: лист: 133. выноски (q)

(l) Смотр: лист: 9.

(m) *Dionisius Alicarnensis* in Operibus suis.

(n) *Bocace* I. j u nee du Decameron.

(o) *M: G: Purmann* Von der Pest I. th: 4. cap: pag: 47.



отъ выметаемаго сора померли около дваццати куръ моровою язвою, и имянно по свидѣтельству Г: Діемерброка карбункулами (р). Прехожденіе людской язвы къ живошнымъ свидѣтельствуемъ также и Орреусъ, увѣряя, что борзья собаки ею дѣйствительно обременяемы (q). Хотя сїи примѣры кажутся и убѣдительны; но поелику оныхъ мало и подвержены еще сомнѣнію, шѣмъ паче, что въ бывшую въ малой Россіи заразу съ начала моего прѣзда, видалъ воронъ сиѣдающихъ шѣла усопшихъ, собакъ влекущихъ растерзанныя ихъ части и разрытые полусиѣденные волками трупы; но умершихъ шаковыхъ живошныхъ по надлежащему числу не находилось, а язвою обремененныхъ нигдѣ не случалось замѣшиться; однакожъ совѣмъ шѣмъ, хотя и остается не рѣшимо, въ состояніи ли живошныя воспринимать отъ человѣка язву и паки оныхъ заражать сами по себѣ? по крайней мѣрѣ неоспоримо, что посредствомъ шерсти и перьевъ весьма легко сей смертоносный ядъ преносить могутъ, что неоднократно писателями во времена свирѣпствованія моровыхъ язвъ и замѣчаемо бывало, особливо ошутительно посредствомъ кошекъ и собакъ, какъ сіе случилось въ Италіи въ 1479 годѣ (r). И для того необходимость требуетъ изъбѣлять шаковыхъ живошныхъ, наипаче сихъ послѣднихъ (s); поелику лѣтнимъ временемъ обыкновенно еще и стекаются.

XVI.

(р) *Diemerbroeck*: lib: de Feste lib: IV. listor: 112.

(q) *Gust: Orræi descriptio pestis* pag: 155.

(r) *Marc: Ficinus de Epidemia* cap: 2.

(s) *Joubertus de pestilentia liber. cap: 9. pag: 63. Gust: Orræi descript: pestis jaffie. sis: pag: 8.*



XVI. Во время язвы должно спараться какъ возможно наблюдать во всемъ опмѣнную чистоту; ибо опытами извѣстно, что противное сему способствуетъ рожденію многимъ болѣзнямъ (t), а особливо распространенію моровой язвы, такъ что полагается въ числѣ главнѣйшихъ причинъ величайшаго зараженія и распространенія прилипчивости между простымъ народомъ (u); чистота же напротивъ весьма сильно оной противуборствуетъ, доказательство чего намъ Персія ощутишельно показываетъ: ибо напастъ сія тамо очень рѣдка, хоша на границахъ ежегодно и оказывается; а сіе единственню опъ того, что народъ сей опмѣнную наблюдаетъ опрятность и даже до того, что нѣкоторые изъ нихъ полагаютъ долгомъ набожества прибираться въ городахъ по улицамъ и чужимъ домамъ всякую нечистоту (v); слѣдственно въ разсужденіи сего предмѣта правительству долженствуетъ быть весьма спарашельну. Во времена моровыхъ язвъ надлежитъ анатомическія демонстраціи запретить, и опдѣлить неминуемо всѣхъ масперовыхъ упражняющихся въ нечистыхъ работахъ, шворящихъ не токмо ихъ самихъ весьма склонными къ зараженію (w), но и сосѣдамъ вдохновеніемъ своимъ вредоносность, такъ что врачами (x)

сочтены

(t) *Platneri* Diff. de morbis ex immunditia.

(u) Смотр: лист: 198 и слѣд:

(v) *Goudereau* Relation des Especes de peste que reconnoissent les Orientaux.

(w) Смотр: лист: 202. и слѣд.

(x) *Van der Mye* de morbis B edanis. *Rogers* Essay of the epidemic diseases. *Pringle* Beobacht: über tranßh: einer armée 3. th: cap. 7. pag: 388.



сочтены главнѣйшими причинами къ произведенію заразительныхъ скорбей; въ слѣдствіе чего, по примѣру древняго Рима (y) вывезть ихъ за городъ, назнача имъ мѣста водою привольныя (z): а таковыя художники по единогласію лучшихъ писателей (a) суть кожевники, мясники, мыловары, масленики, сырники, спрунники, пергаменщики, свѣщники, шерстобиты и шубники, и къ коимъ еще прилагаетъ Рамадини (b) торгующихъ сельдями и прескою; но наипаче предъ прочими опасны мыловары, кожевники (c) и мясники, коихъ послѣднихъ бойны долженствують бытъ не токмо во время язвы, но и всегда въ нарочитомъ разстояніи отъ города (d): ибо иначе часто бывають источникомъ общественно удручающихъ гнилыхъ горячекъ (e).

Въ разсужденіи водъ имѣтъ правительству такъ же, какъ я уже и выше напоминалъ (f), великое попеченіе: стараться, чтобы колодези всѣ хранимы были чисты, особливо въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ воду сію наиболѣе употребляютъ.

(y) *Platneri* diff: de morb: ex immunditia §. 7. p. 77.

(z) *Zachs* Lib: cit: *Quest: medico-legales* V. VI. VIII. §. 18. p. 442.

(a) *Zachs* L. c. *Platz* d. ff: de Sanitatis publicae obfculis §. 4. p. 12. *Ludvigii* *Medicina Forensis* §. 48. pag: 19.

(b) *Ramazini* *Abhandlung von franckheiten der künstler* edit: D: *Ackermani*: I. Absch: pag: 9.

(c) Смотр: лист: 202.

(d) *Lancifii* L. c. *Epid.* II. cap: 5. p. 195. §. 3. *Dowren* *Seem: acad: de fanitate* gott: *prafidiis*. pag: 55.

(e) *Lancifii* L. c. *Epid.* II. cap: II. pag: 15. § 2. *Pringle* *Deobach: 3. theil.* cap: 7. p. 385

(f) Смотр: лист: 278 N. VI.



преблѣютъ, и если оныя случайно засоряются, тотчасъ исправлять киданіемъ песка и мѣлаго камня. А какъ извѣстно, что исходящѣ пары стоячихъ водъ въ силахъ и сами уже собою производить гнилыя заразительныя горячки (g), даже и моровую язву (h), то что остается ожидать кромѣ вѣщаго усугубленія пагубности во времена уже ея свирѣпствія? слѣдовательно, еслии таковыя стоячія воды гдѣ нѣсть въ городѣ находятся, то стараться давать онымъ спокъ, какъ сѣнѣкогда въ Неаполѣ исполнилъ Вицероа Донъ Піетро ди Толедо (i): равно какъ и въ Пизанскихъ лагунахъ, (k) или провести сквозь оныя текущѣ ручьи, чѣмъ Емпедоклъ и предохранилъ Селенунтію отъ заразительной болѣзни (l), или и стараться оныя осушать; поелику и симъ средствомъ избавилъ Г: Салій (m) согражданъ своихъ отъ ежегодно постигающей въ концѣ лѣта моровой горячки: но если сихъ способовъ не удобно исполнить можно будетъ; то по крайней мѣрѣ правительству наиспрожайше запрешить въ таковыхъ водахъ мочки льна и пеньки, источникъ причиняющій иногда тяжкія заразительныя скорби (n), равно какъ и въ оныя кидать нечистоту и мертвечину рождаю-

В в

щую

(g) *Lancisi de noxiis pallud: Effluviis Lib: I. cap: 19.*

(h) Смотри: лист: 85 и 86.

(i) *Gianone Tom: IV. pag: 91.*

(k) *Lancisi de noxiis palludum Effluviis Epidem: IV.*

(l) *Diog: Lærtius Lib: VIII. Segm: 70.*

(m) *Petr: Salii div: de febris pestilentiali cap: 20 pag: 43.*

(n) *Ramazzini Von franckheiten der künstler pag: 174-9. Voyage d'un francais en Italie fait dans l'année 1765 Tom: VII. pag: 14. & 45.*



щую гибель; а сверхъ сего поелику также опытами извѣ-  
стно, что исходящіе изъ нужныхъ мѣстъ при очищеніи  
пары весьма остры, дѣйствующи надъ мѣдью и серебромъ,  
глазамъ (o) и легкому (p) весьма вредоносны, иногда вос-  
паляющи (q) сильно обжигаютъ работающихъ, какъ слу-  
чилось въ Ліонѣ въ 1749 годѣ (r), а нерѣдко и мгновенно  
ихъ умерщвляютъ (s): и какъ слѣдственно исходящая вонь  
отъ множества шаковыхъ нужниковъ бывающихъ въ горо-  
дѣ ощутительно можетъ рожденію гнилыхъ горячекъ и са-  
мой моровой язвѣ весьма способствовать, такъ какъ сіе  
Палмаріемъ въ Парижѣ (t), а Кверцетаномъ въ Тулузѣ (u) и  
запримѣчено было; того для накрѣпко городскимъ жите-  
лямъ подтвердить, чтобъ оныя мѣста содержаны были  
какъ можно чище. Но какъ обыкновеннымъ очищеніемъ,  
особливо лѣтомъ, преисполняется воздухъ смрадомъ, чего  
во всякое время, а анаипаче въ язвенное, весьма спрашится-

ся

(o) *Ramazini* L. C. I. Abschn. 6. cap: pag: 75.

(p) *Platner* de morbis ex immunditia §. 10. pag: 50. *Zimmermann* von der Erfarung 4. Band 5. cap: 2. th: p. 216.

(q) *Hanouv. Sammlung* Tom: II. pag: 857.

(r) *Morand* recueil Periodique d' observations de Medecine, Chirurgie & pharmacie Tome II.

(s) *Hamburgisches Magazin* VIII band N. 6. Recueil d' observations par *Vandermonde* Tom: 5. pag. 478. obs: de Mr: *Four. Morgagni* de sede morborum T. IV. Epist: 42 §. 5. 6. pag: 305. *Ramazini* abh: von franschheiten der künstler pag: 77.

(t) *Palmarii* lib: de peste cap: 3.

(u) *Quercetani* Diateticon polyhistoricon.



ся должно; по очищать ихъ по образу Г: Жаненя (v) посредствомъ уксуса, или засыпать до времени шокмо пескомъ (w), а не известью, какъ сей пагубный обычай у многихъ въ употребленіи.

По улицамъ и дворамъ наблюдать такъ же опмѣнную чистоту, поливать ихъ чаще водою (x), запретить накрѣпко городскимъ обывателямъ кидать на улицу нечистоты, сору, мыльной воды (y), постилокъ болящихъ, и мертвые язвенныя шѣла, какъ сіе случилось (z): равно-

В в 2

мѣрно

(v) L. Antimephitique ou moyen de detruire les Exhalaisons pernicieuses & mortelles des fosses d'aisances &c: par Janin paris 1782.

(w) *Biesten* D'squisition de Peste pag: 17.

(x) *Rich: Mead: Dissertat: de Peste Part: II. cap. 2. pag: 84.*

(y) Г: Эвихъ (\*) Г: Діемербоохъ (\*\*), оба сіи запримѣтили, что вонь производящая отъ мыльной воды, въ коей прачки спирали черное платье, была пагубна во время язвы здоровымъ и болящимъ. въ Ниммергъ въ домахъ, гдѣ она еще не свирѣпствовала, послѣ таковаго мытья вскорѣ люди заражались и мерли, особливо гдѣ жительство было тѣсно и воздухъ гнилыми сими мыльными щелочными парами болѣе преисполнялся; слѣдовательно для избѣжанія таковой пагубности благоразумнѣе гораздо велѣть мыть за городомъ, или употреблять для очищенія бѣлья вмѣсто мыла, одну жирную глину, смѣшенную съ простою солю по изобрѣщенію Г: Невегана (\*\*).

(\*) *Evich* de officio Magistri tempore pestis, lib: I. cap: 8. pag: 54.

(\*\*) *Dieterbroeck* tract: de Peste Lib: II. cap: 3. annot: 6. pag: 112.

(\*\*\*) *Nevehahn* in der Leipziger oekonomisch-physicalische Abhandl: II th: N. 9.

(z) Описаніе Московской моровой язвы 1771 года §. 59. лист: 82.



мѣрно какъ и мершвую скошину (а) и навозъ, особливо сви-

(а) Нѣкоторые писатели, полагая калъ и мочу животныхъ ложнымъ образомъ въ числѣ гнилости противуборствующихъ (α) средствъ и считая вони соплѣвающихъ шѣлесъ за полезное во времена язвъ, совѣтуютъ сабакъ, кошекъ и прочихъ ненужныхъ животныхъ въ таковое время убивать и разкидывать по улицамъ, дабы симъ согнитиемъ преисполнялся воздухъ (β), чемъ по сказкамъ Венедикта (γ) слышаннымъ отъ одного Крепскаго купца, нѣкій Сармадскій врачъ и спасъ будто бы одинъ городъ въ Турціи отъ моровой язвы, и будто бы Сарматы симъ способомъ всегда успѣшно пользуются; ибо симъ, говорятъ они, столь приобываетъ натура къ гнилости, что уже и моровой ядъ ей неопасенъ, утверждаясь на томъ, что люди обращающіеся съ смрадными вещами, яко гробокопатели и хожашые за больными, приобыкши единожды къ сему, весьма рѣдко заражаются: но положеніе сіе и доводы суть ложны. Сіи люди съ самаго начала язвы многочисленно умираютъ, и вонь сія ни мало ихъ не предохраняетъ, а остаются вживъ шокмо шѣ, кои къ язвѣ не склонны (δ): ибо привычка хотя и много способствуетъ къ ихъ сбереженію (ε), однакожъ не столь могущественна; съ другой же стороны извѣстно, что гнилыя вони сіи весьма бывали пагубны; производили гнилыя горячки и шворили шѣла склонными къ воспріятію яда, какъ сіе многіе историки (ζ) и врачи (η) свидѣлствуютъ: что же касается до единственнаго примѣра Г: Венедикта, то и сей еще весьма сомнителенъ;

(α) *Williams Alexander Medicinische Versuche und erfahrungen* pag: 185.

(β) *Rumilly Traité de la peste* P: II. p. 199.

(γ) *Alex: Benedictus* lib: 2. de peste cap: 6.

(δ) Смотр: лист: 159 и слѣд.

(ε) Смотр: лист: 163 и слѣд:

(ζ) *Diodorus Siculus* lib: XIV. *I. Cuspianus* in Vita Henr: I. *Iul: Alexandrinus* de bello Punico lib: 6. *Mezerau* l.b: IX. p. 596.

(η) *Forestus* obs: & Curat: medic: lib: 6. obs: 9. in Schol:



свиной и гусиной (b): но всѣ сѣ вывозимо должно быть далеко за городъ, особливо на то опредѣленными людьми, а палый скотъ схороненъ не содирая кожъ и не засыпая известью, какъ сѣ совѣшуетъ Албрехтъ (c), глубоко въ землю, дабы хищные звѣри не разрывали и исходящѣ пары не заражали воздуха еще болѣе: валяющіяся же по улицамъ вещи сожигать, каковаго бы званія ни были; ибо весьма часто во время свирѣпствія моровыхъ язвъ по улицамъ находятъ деньги, платье и разныя другія вещи, кои неслучайно обронены, намерочито кинушы зараженнымъ; по тому что глупая суевѣрная чернь воображаетъ, что симъ средствомъ скорби избавясь, она къ другому переходитъ, чѣмъ самимъ прилипчивость безмѣрно разпространяютъ.

XVII. Въ каждой отдѣленной части города (d), опредѣленному надежному начальнику, подъ присмотромъ коего всѣ наипочтѣйше исполняемо, присоединить знающаго врача, а не невѣжду, увеличивающаго токмо бѣдствіе

В в 3

(e)

поелику врачъ сей самъ сего не видалъ, а токмо пріемлетъ слышанную ложь за справедливое доказательство, да и полагая за истинну, что помянутый купецъ былъ сему очевидный свидѣтель; то и сѣ еще не доказываетъ средства предохранительнаго, но болѣе безпорядокъ градоначальства, случающійся не рѣдко и въ Европейскихъ городахъ. Слѣдственно средства таковыя совершенно пагубны.

(b) *Diemerbroeck* lib: de Peste lb: II. cap: 3 annot: 8.

(c) *I. S. Albrecht* in Nov: act: physico-med: acad: N: C: T. II. p. 289.

(d) Смотр: лист: 278. N. 7. VII.



(е) общаго нещастія, и число смотрителей ему подчиненных по разчисленію жителей умножить такъ, чтобъ на каждаго не болѣе десяти человѣкъ доставалось, съ крѣпкимъ при томъ запрещеніемъ жителямъ, безъ вѣдома оныхъ изъ двора во дворъ не переѣзжать, и въ учрежденное время быть дома, дабы смотрители обозрѣвая каждый ежедневно ввѣренное ему число народа, могли успѣвать о всемъ вообще, а особливо о благосостояніи живущихъ или ихъ немощахъ, такъ какъ и о умершихъ доносить той части главному начальнику; поелику въ таковое время всѣ занемогающіе и умершихъ трупы, какого бы званія ни были, безъ извѣстія должны быть свидѣтельствованы той части опредѣленнымъ врачомъ: а поелику страхъ бытъ изпоргнутымъ изъ нѣдра своего семейства, отдадену отъ всѣхъ ближнихъ, и лишени утѣшенія друзей, однимъ словомъ, поелику страхъ чужду бытъ общества, коего приращеніе имѣетъ столько прелести для каждаго, заставляетъ часто скрывать зараженныхъ, чему не рѣдко родня и слуги слѣдуя привязанности или корыстолюбію способствуя, бѣдствіе увеличиваютъ: того ради правительству наипрожайше подтвердитъ всѣмъ живущимъ, дабы ни подъ какимъ видомъ никто болящихъ, а шѣмъ паче еще удрученныхъ язвою, не таилъ и не скрывалъ, но объявлялъ бы напрошивъ о семъ не медленно частному смотрителю: ибо таковая утайка была источникомъ величайшихъ бѣдствій въ

Мар-

(е) Смотр: лист: 255. и слѣдующ: *Dieterbroeck* Tract: de Pest: lib: II. cap. 3. annot: 20.



Марселіи (f), Москвѣ (g) и Малой Россіи, чему я самъ былъ очевидный свидѣтель.

XVIII. Какъ скоро по донесенію смотрителя и свидѣтельству врача извѣдомо будетъ, что живущій въ какомъ ни есть домѣ спраждетъ, или умеръ моровою язвою, то поставя мету, ни мало не медля, къ таковому приставить крѣпчайшую стражу, дабы изъ онаго никто не выходилъ, а въ оный не впускаемъ былъ кромѣ врача и смотрителей; послѣ чего слѣдуетъ слѣдующее нужное распоряженіе. Многіе совѣщаютъ опасный домъ со всѣми въ немъ живущими заперѣть на цѣлый мѣсяцъ (h) или болѣе, пока болящіе вымрутъ, или выздоровятъ; но сей образъ, хотя и совѣщаемъ былъ Парижскими врачами, (i), послѣдуемъ однакожъ быть не долженъ по тому, что таковой домъ скопище есть заразительной матеріи, и Г: Мидъ (k) справедливымъ образомъ уподобляетъ его Пандорову сосуду, изъ коего ядъ изходитъ: ибо по его замѣчанію сосѣдніе дома въ таковыхъ случаяхъ весьма рѣдко оставались необремененными равною же гибелію; а хотя бы и сего не было, то

всѣмъ

(f) Journal de ce qui s'est passé à marseille page 9.

(g) Смотри въ Описаніи моровой язвы бывшей въ Москвѣ о чемъ и указъ  
ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА 1771 года Августа 26.

(h) Evich L: C. Libro: II. cap: I. pag: 76.

(i) Traité de la Peste fait par Ordre du Roi. Part: I. page 186.

(k) Mead Op: medic: T. II. Diff: de Peste P: II. cap: 2. pag: 72.



всѣмъ безчеловѣчно подвергнуть оставшихся еще здоровыхъ равной опасности зараженія, и не ясно ли симъ подать онымъ поводъ упасть отъ страха и ошчаянїя въ злоумышленіе лестию, или усиліемъ, изъ запертыхъ домовъ уходить, и въ скрывшихся мѣстахъ разсѣивать моровой ядъ? а сверхъ сего и врачей и полиціи не доставешъ за оными усматривать. Слѣдственно отшменя сїе предложеніе, гораздо человѣколюбивѣе, и въ разсужденіи свирѣпствїя скорьби полезнѣе, всѣхъ въ таковомъ домѣ живущихъ безъ извѣстїя чрезъ опредѣленнаго врача освидѣтельствовать, и въ слѣдствіе его рѣшенія спараться скорѣе какъ возможно здоровыхъ отъ зараженныхъ отдѣлить, отсылая тѣхъ, кои находясь токмо вмѣстѣ въ опасномъ домѣ, къ болящему или умершему язвою не прикасались, яко единственно сомнительныхъ въ карантинный домъ; тѣхъ напрошивъ, кои весьма были близки и прикосновенны, въ особенное для таковыхъ зданіе; болящихъ же морвою язвою въ опредѣленную больницу (1). Изъ сего однакожъ общаго положенія исключаются знатныя особы и другіе достаточные люди: ибо сихъ оставлять можно по домамъ, въ отдаленныхъ отъ излишнихъ мебели очищенныхъ комнахахъ, подъ надежною стражею, дабы никто кромѣ приснавовъ съ ними не сообщался. Человѣколюбіе пребуешъ такожъ иногда равномернымъ образомъ поступать и съ самобѣднѣйшими, если оныхъ по величайшему ихъ разслабленію безъ подверженія жизни перевести изъ домовъ въ больницу не возможно; а въ таковыхъ случаяхъ пещись еще должно правительству и о содержаніи оныхъ.

XIX.

(1) Смотр: лист: 282.



XIX. Трупы умершихъ моровою язвою найденные по домамъ, или на улицахъ, должны вывозимы бытъ съ осторожностію особенно на то опредѣленными людьми за городъ въ выше означенный погостъ (m). Нѣкоторые писатели совѣтуютъ похороня, засыпать оныхъ известью (n), что въ Марселіи во время свирѣпствовавшей тамо язвы и употребляемо было; но Г: Мидъ (o) и многіе другіе врачи сильными доводами справедливо сіе опровергають, по тому что отъ извести напоенной соками согнившихъ тѣлесъ, встають вредительныя пары: ибо существо сіе болѣе сопричтено можетъ бытъ къ роду щелочному, нежели къ кислотамъ (p), и опытами химическими извѣдано, что приобщенное щелочнымъ солямъ, ошдѣляетъ и освобождаетъ летучія пылкія наипронзительныя ихъ части; слѣдственно известь сопричастна бывъ мертвымъ язвеннымъ тѣламъ, въ скопищѣ семъ щелочныхъ частей, до таковой степени умножаетъ и изоцряетъ гнилость, что ошдѣляемые отъ онаго пары скорѣе и въ увеличенномъ количествѣ и ѣдкости на земную поверхность изходятъ и воздухъ тѣмъ самымъ болѣе заражаютъ: а для того то и благоразумнѣе гораздо, полагая умершій таковыя тѣла въ шонкіе гробы, незасмоливая оныхъ, какъ сіе совѣщовали

Г г

Моско-

(m) Смотр: лист: 282.

(n) *Fischer* Consilium pestilentielle pag. 59. *Ant: Platz* programa de mortuis cura p. 13.

(o) *Rich: Mead*: T. II. diff: de peste P: II. cap: II. p. 94.

(p) *Gmelin* Prolusio academica de Alcalibus.



Московскіе врачи (q), или и просто безъ гробовъ (r), дабы скорѣе сошлѣвали, зарывать какъ можно токмо глубже въ могилахъ. Въ предосторожность восстающихъ вредительныхъ паровъ, совѣшуютъ нѣкоторыя (s) класть трупы въ пространные гробы, заливая алебастромъ остальную пустошу, что мнѣ кажется однакожъ неудобнымъ по великому числу тогда умирающихъ: и такъ довольно и сего, если токмо сверхъ могилъ много земли, особливо глинистой, не бѣлой, насыпано будетъ: ибо Г: Боме (t) химическими опытами ясно доказалъ, что всѣ земли глинистой породы составлены изъ стеклянистой земли и купоросной кислоти, коей количество въ цвѣтныхъ гораздо болѣе. Сей образъ похоронъ весьма полезенъ, особливо если мертвыя тѣла привозимы будутъ изъ города заблаговременно и ночью: ибо таковой вывозъ, не токмо скрываетъ оставшимся жителямъ спужашельное позорище, но и тѣмъ еще выгоденъ, что тѣла не начавшіяся портишься отъ дневнаго жара, бывъ порядочно зарыты, не выпускаютъ почти никакихъ вредныхъ паровъ.

Въ сихъ случаяхъ вообще наблюдаема должна быть величайшая осторожность, дабы отъ излишней скоропостижности въ числѣ мертвыхъ не предать землѣ иногда еще и живыхъ; и для того то, всѣхъ вообще весьма скоро-

ропо-

(q) Описаніе моровой язвы въ Москвѣ лист: 280

(r) *Egerdes aphorismi de peste* §. 16. inserti in *actis naturæ Curiosorum*.

(s) *Louis Memoire sur la Certitude des Signes de la mort*.

(t) *Baume Memoire sur les argiles* Part. I.



ропостижно умершихъ и полагаемыхъ за таковыхъ, въ коихъ  
остаётся еще сомнѣнiе въ жизни, не прежде зарывать двухъ  
сушокъ (u), исключая развѣ, когда окажутся знаки увѣришель-  
ные смерти, яко, преломленные и мягкiе глаза (v) у язвен-  
ныхъ всегда отверзтые (w), и начальное соплѣнiе, которое  
весьма скоро чрезъ нѣсколько часовъ времени, какъ сіе  
самъ я часто замѣчалъ, въ язвенныхъ трупяхъ слѣдуетъ,  
и что по мнѣнiю нѣкоторыхъ писателей токмо единствен-  
ное и есть вѣрное доказательство прямого тѣла разру-  
шенiя (x), ибо опытами извѣстно, что не всегда и отдѣ-  
ленiе верхней пленки кожи [*Cuticula*] былъ вѣрный смерти  
знакъ (y), что и движенiе сердца и дыханiе можетъ быть  
воспрепятствовано, а иногда и совсѣмъ остановлено въ жи-  
вущемъ еще тѣлѣ отъ великаго расслабленiя, великой  
пошери крови и матошныхъ сомязанiй (z); и какъ сіе  
мы равномѣрно видимъ изъ примѣровъ утопшихъ и  
давленниковъ (a), нырковъ (b) и угорѣлыхъ (c). А  
Г Г 2 какъ

(u) *Decret du parlement de Paris* du 22 fevr: 1772.

(v) *Louis* sur la Certitude des Signes de la mort Ep: 4.

(w) *Lettre de M: Emeric* infereé dans le *Traité de la peste* fait par ordre du Roi  
a paris P. I. page 215.

(x) *Winflow* dissertation sur l'incertitude des Signes de la mort. *Brücher* de  
l'incertitude de la mort.

(y) *Saviard* observations de Chirurgie obs. 98. p. 317.

(z) *Plateri* practic: Lib: I. cap: 4.

(a) *Brücher* de l'incertitude de la mort. T. I. p. 543. & T. II. p. 87. *Mar-  
quet* du pouls p. 34. *Loos* lib: 4. obs: 13.

(b) *Forthergil* phil: tr. N. 475. *Edinb: Versuche* T. 5. art. 55. *Nauclet* act. acad.  
Swec: A: 1756. trimostr: II.

(c) *Parré* de Renunciatione Vulnerum Op: med: pag: 879.



какъ сверхъ сего, изключая и сомнительныхъ дивныхъ примѣровъ воскресшихъ таковыхъ послѣ семи недѣль (d) и тому подобныхъ (e), есть прямо вѣроящія достойныя, что люди сонною болѣзнію одержимые, полагаемые мертвыми, чрезъ нѣсколько дней паки приходили въ чувство (f), такъ какъ и сенаторъ Марцель, который по двудневномъ во гробѣ пребываніи паки воспалъ (g) и что самое съ одною женщиною и по тридневномъ (h) также случилось, такъ какъ и съ другою кинутою замертво въ яму съ прочими тѣлами, которая четвертымъ днемъ была паки въ число живыхъ причтена (i): а какъ въ числѣ таковыхъ въ чувство приходившихъ людей, нѣкоторые стужашельнымъ образомъ должныствовали паки оныхъ лишиться, какъ сіе жалостно случилось въ Парижѣ 1771 года съ однимъ несчастнымъ старикомъ, преданнымъ землѣ, найденнымъ по томъ чрезъ недѣлю лежащимъ уже внѣ гроба окровавленнаго съ разтерзанными руками (k); по наипаче сего во время свирѣпствія заразительной напасти ожидать и беречься должно: ибо страхъ и спасмъ, совокупный всегда моровой язвѣ, весьма

(d) *Graw Wästmenland* p. 257.

(e) *Plato de Republica. Pausanias* vid: *halleri Physiolog*: T. I. Lib: IV. Sect: 5. pag: 484.

(f) *Plinius* histor: Nat: lib: 7. cap: 52. *Fortunatus Fidelis* Relatio medica lib: IV. cap: 5.

(g) *Blainville* Itin. T. II. pag: 8.

(h) *Winslow* diss: sur l'incertitude des Signes de la mort: pag: 18.

(i) *Valentini* Chirurgia medica pag: 910.

(k) *Comentarii de Rebus in Scientia Naturali & medicina gestis*: Lipsice T. 17. pag: 720.







таковыя примѣры заставляють бытъ весьма разсмотрительнымъ и оспорожнымъ въ разсужденіи зарытія скоропостижно умершихъ моровою язвою.

XX. Въ разсужденіи домовъ, въ коихъ болящіе или умершіе язвою находились, надлежитъ правительству взять всю должную предосторожность. Въ семъ случаѣ иные совѣщаютъ таковыя дома со всѣмъ находящимся въ нихъ имѣніемъ безъ извѣстія предать огню; и сіе есть дѣйствительно наикрапчайшій путь къ пресѣченію всего того, что служитъ токмо можетъ къ разширенію дальнѣйшей прилипчивости, особливо исполня сіе въ началѣ съ первыми заразившимися пятью домами, чьибы они ни были: ибо тутъ польза общая должна предпочтена бытъ пошерѣ частнаго городскаго жителя; но сей способъ однакожъ не всегда удобно быть можетъ употребимъ, а единственно токмо тогда, когда зараженное таковое строеніе находится не въ жильѣ, или въ нѣкоторомъ нарочитомъ разстояніи отъ прочихъ домовъ; поелику въ противномъ случаѣ наноситъ онымъ таковое сожженіе величайшую опасность, не токмо въ разсужденіи пожара, но и самой скорби: ибо жаръ во всякое время весьма способенъ къ распространенію прилипчивой заразительной матеріи, по тому что частицы ея посредствомъ теплоты и дыма весьма легко разсѣваются (p), какъ сіе часто и замѣчаемо было. Меркуріалъ (q), бывшему въ Венеціи моровой язвы

(p) *Sorbait Confilia de peste Viennense* pag: 55. *Loob of the plague* pag: 336.

(q) *Mercurialis Lib: de Peste.*



язвы чрезмѣрному разпространенію, единственно приписуемъ причиною сожженіе тогда великаго множества опасныхъ товаровъ, да и примѣръ приводимый Г: Мидомъ (г) сіе самое ясно подтверждаетъ : ибо описывая случившееся происшествіе въ Ворчестерширѣ въ городѣ Симптонѣ, съ однимъ нищимъ скорбѣющимъ оспою, который вывезенъ бывъ за городъ въ отдаленный домъ предмѣстія, тамо умеръ, и по смерти коего, со всѣмъ въ немъ находящимся имѣніемъ изъ предосторожности былъ преданъ огню, сказываетъ, что случившійся тогда вѣтръ, обратя дымъ пожара на одну часть города, былъ источникомъ разпространенія заразительной оспинной матеріи: ибо спустя нѣсколько дней, въ сей самой часпш города занемогли восемь человѣкъ оспою: слѣдственно вѣроятно, что таковое сожженіе во время моровой язвы таковыя же слѣдствія произвестъ можетъ; да и по собственнымъ моимъ замѣчаніямъ, бывъ чрезъ весьма долгое время въ разныхъ моровою язвою удрученныхъ мѣстахъ, могу увѣрить, что слѣдуемый тогда обычай безъ разбору сжигать зараженные дома, былъ очень часто пагубенъ; поелику не рѣдко вскорѣ потомъ ближніе сосѣдніе дома ядомъ симъ бывали удручаемы: и для того, предавать огню токмо постель и прочія вещи, служившія больнымъ или умершимъ, написанныя ядомъ, и сіе учрежденіе ни мало не строго должно казаться каждому правомыслящему человѣку, предпочитающему общественное благо всему частному, шѣмъ болѣе, что

входя

(г) Rich: Mead T. II. Op: med: diff: de Peste P: II. cap: 2. pag 81.



входя въ подробность сей болѣзни и разбирая произходящія отъ послабленія сего бѣственныя обстоятельства, сіе и челоуѣколюбіе требуетъ: а по томъ гораздо и безопаснѣе и полезнѣе всѣ таковыя дома, кои не въ дальномъ отъ другихъ находясь разстояніи, срывать и вывозить далеко за городъ для сожженія, или назначать оныя къ очищенію, коего образъ подробно описуемъ будетъ (s).

XXI. Всѣ сіи, вновь на случай опасности правительствомъ полагаемые законы должны быть обнародованы, дабы ни единый челоуѣкъ невѣденіемъ наблюдаемаго предписаннаго порядка не могъ отговориться; избраннымъ же частнымъ присавамъ наипачтѣе надзирать, дабы всѣ по предписанію наивѣрнѣйшимъ образомъ было исполняемо, и частымъ присмотромъ хожденіемъ дозора предварають чинимые случающіеся безпорядки, особливо недремлющимъ окомъ взирать имъ должно на рабочихъ по язвѣ; поелику большою частію суть люди распушнаго житія, изъ числа уже злодѣянїями своими на смерть, или на жестокія наказанія осужденныхъ, или изъ таковыхъ, кои изъ гнуснаго корыстолюбїа въ опасную таковую должность себя опредѣляютъ, и слѣдственно на всякое неистовство поползновенныхъ и готовыхъ. Того ради, раздѣливъ сихъ людей на три разбора, первыхъ для вывоза и погребенія мертвыхъ, другихъ для вывоза скорбящихъ язвою въ больницы, а послѣднихъ

(s) Смори въ дополненїи, отдѣленїе 2. о разраженїи



днихъ для вывоза здоровыхъ, но сомнительныхъ, въ карантинный домъ, назначить онымъ для жительства со всею имъ принадлежностію, по естѣ повозокъ и орудій, особенные дома по выѣздамъ и содержать подъ крѣпчайшею стражею, дабы съ прочими не сообщались; а во время ихъ выпуска по должностямъ на работы не чинилибъ безпорядковъ, не присвоивалибъ себѣ зараженныхъ вещей, надъ скорбящими и мертвыми тѣлами не творилибъ беззаконій (т) и грабежей, и не разсѣявалибъ язвы зараженіемъ кладезей, или домовъ (и). Соображая впредь возможность

Д А

(т) Смотр: лист: 163 и 164.

(и) Сенека между прочими, шворимыми челоѡкомъ злодѣянїями, упоминаетъ такъ же и о заражающихъ колодези посредствомъ яда, а въ томъ числѣ и моровымъ (α). Г: Евихъ (β) пишетъ, что въ одномъ городѣ въ Германїи, кинутъ былъ язвенный тной, отъ чего всѣ употребившіе ту воду, заражаясь, умирали. Метеранъ (γ) сказываетъ, что въ бывшую въ Медіоланѣ сильную 1635 года язву изыскано было, что многіе неистовые люди по городу разсѣявали язву, намазывая двери, пробои, замки, стулья и столы домовъ и церквей заражающими мазьми; да изключая и сихъ двухъ примѣровъ, писатели намъ множество подобныхъ еще приводятъ (δ): равно какъ и преданїя огню таковыхъ злодѣевъ (ε): а въ подтвержденіе возможности бытія

(α) *Seneca* Lib: I. de ira cap: 6.

(β) *Ewich* de officio magistrat: tempore Pestis Lib: I. cap: 10. pag: 71.

(γ) *Meteranus* Niederländische historie Tom: II. Lib: 50.

(δ) *Tit: Livii* Lib: VIII. Dec: II. *Quercetanus* Lib: de peste Lib: I. cap: 6. *Paracelsus* Tract: 2. cap: 2. *Wierus* de Veneficiis Lib: III. cap: 27. *Augenius* T. I. *Epistolarum* Lib: IV. epist: I. *Liepfors* Bedencken von der Pest pag: 10. *Saxa* Liber de Plica cap: 13.

(ε) Arrêt notable du Parlement de Tou'ouse par la Roche flavin Liv. 3. titr. 7.



жностъ бышя всѣхъ шаковыхъ беззаконій, шворимыхъ хонильщиками или другими городскими жителями, правительству долженствуетъ быть на время опасности опмѣнно строгу, о всѣхъ чинимыхъ безпорядкахъ, неисполненіяхъ, неисповсвахъ и о всемъ случающемся вообще какъ возможно скоросвѣдому ; пресупниковъ же противу изданныхъ узаконеній, а особливо шарлапановъ и разсѣвателей язвы нещадно наказывать., поелику отъ сего зависитъ благо и цѣлостъ общества. Во всѣхъ другихъ случаяхъ человеколюбіе предшательствуетъ и умоляетъ милосердіе государя ; но здѣсь требуетъ само человечество быть ему строгимъ и неколебимымъ.

Назначивъ предосторожности и должное попеченіе правительства въ разсужденіи зараженнаго города , легко уже видѣть можно, глядя по обстоятельствамъ , какія и въ маломъ зараженномъ селеніи въ подобныхъ случаяхъ шворимы должны быть распоряженія ; поелику зависитъ сіе какъ отъ пространства мѣста , такъ и отъ числа жителей, ихъ образа жизни и разныхъ промысловъ : ибо если на примѣръ моровая язва хлѣбопашцевъ въ рабочую пору удручитъ, то необходимость тогда требуетъ включить въ окружающій ихъ кордонъ , коего никто переходить не долженъ, и принадлежащіе имъ огороды и доста-

---

шаковыхъ составовъ, нѣкоторые писатели ясно и подробно оные намъ и назначающъ, о чемъ однакожъ умолчу ; поелику пагубные составы ядовъ, служащихъ единственно къ гибели человеческого рода, предавать писанію непростительно и гнушно.



достаточное разстояніе полей для снятія или засѣва , необходимо нужнаго впредь для нихъ хлѣба; по тому что въ другое напротивъ годовое время, такъ какъ и въ разсужденіи другихъ промысловъ жителей , сіе будетъ излишнимъ ; а напротивъ попечительному правительству должно снабдить ихъ тогда привозомъ всего нужнаго , дѣлая такую складку въ нѣкошоромъ опідаленіи отъ зараженнаго мѣста ; внутрь же таковаго селенія послашь надежныхъ людей съ начальникомъ и врачомъ, а для болящихъ назначить больницами нѣсколько изъ ихъ домовъ или лучше всего отдѣленные хлѣбные овины или большія риги ; прочихъ же сомнительныхъ выводить въ шалаши , или въ рощи , особливо въ березовыя. Впрочемъ благо-разумный опредѣленный начальникъ, изъ всего мною выше сказаннаго, достаточно извлечь можетъ средства къ предохраненію порученной ему народной доли. И такъ, оконча въ сей главѣ средства правительствомъ употребляемыя къ предохраненію отъ пораженія моровой язвы , и назнача тѣ должныя распоряженія , кои въ таковыхъ случаяхъ, или во время ея уже и свирѣпства неминуюемо нужны, предославя въ заключеніи сей книги способы правительству потомъ содѣлать минувшей безопасности , приступлю шеперь къ назначенію предосторожностей отъ язвы преподаваемыхъ намъ врачевнымъ искусствомъ.



## ГЛАВА II

### О предохраненіи врачебномъ.

Прежде нежели приступлю къ частному назначенію различныхъ средствъ , преподаваемыхъ намъ врачебнымъ искусствомъ въ предохраненіе отъ моровой язвы, намѣренъ я въ первыхъ упомянуть о главнѣйшемъ медиками почитаемомъ способѣ предостерегать себя отъ ея пораженія , состоящемъ въ наивозможнѣйшемъ стараніи удаляться отъ мѣстъ нещастіемъ симъ удрученныхъ (а); хотя неоспоримо справедливо , что удаленіе таковое весьма полезно ; поелику дѣйствительно и сокрывающимся и остающимся (б) обоимъ выгодно: но какъ часто случается, что отправляющіеся въ путь спасенія , имѣя уже соки заражены , вскорѣ по премѣнѣ мѣста вдругъ язвою бывають обѣмлемы (с); то слѣдовательно и воспринимать таковой путь должно съ великимъ разсмотрѣніемъ и съ самаго начала появленія болѣзни , прежде нежели ядъ моровой еще сильно разпространился , въ какомъ случаѣ таковое удаленіе дѣйствительно и сочтено можетъ быть наилучшимъ предохранительнымъ отъ моровой язвы средствомъ

(а) *Hæc tria tabificam tollunt adverbia pestem ;  
mox , longe , tarde , cede , recede , redi.*

(б) Смолр: лист: 274. N. 14.

(с) *Chicoineau Traité de la peste P. I pag: 28. Ewich de officio magistratu tempore pestis Lib: I. cap: 9. pag: 66.*



ствомъ , особливо если отбѣжающіе направятъ путь свой къ странамъ нагорнымъ (d), или, что еще лучше, къ отдаленнымъ на сѣверъ (e); поелику оныя, какъ о семъ выше сказано было, суть мѣста безопаснѣе (f): равно какъ и тѣ , гдѣ находятся термальные воды (g); но какъ однакожъ самое шокмо малое число людей живущихъ въ зараженныхъ городахъ оный воспринимающъ: ибо большою частію, въ разсужденіи ихъ должностей, лѣтъ, болѣзней и разныхъ другихъ встрѣчающихся обстоятельствъ, обязаны въ мѣстахъ сихъ опасныхъ оставаться, и слѣдственно изящнымъ симъ предохраняемымъ средствомъ пользоваться не могутъ: то шаковымъ неминуемо остается прибѣгнуть къ врачебному искусству, и въ преподаваемыхъ онымъ предохранительныхъ средствахъ снискивать спасеніе

Д д з

(d) Смори далѣе въ 1 отдѣленіи сей главы.

(e) *Palmarii de Morbis Contagiosis lib: de Febri pestilente cap: 12. pag: 405.*

(f) Смори: лист: 179. и слѣд:

(g) Извѣстно намъ, что городъ Ахенъ посредствомъ напаяющихъ воздухъ паровъ сѣрнаго теплаго шамъ находящагося источника, охраняемъ всегда былъ отъ лютой моровой язвы, такъ какъ свидѣтельствуютъ сіе городскія записи: въ 1564 годѣ свирѣпствовавшей язвы, дѣйствительно весь сенатъ Савойскій избрѣлъ тамо вѣрное тогда убѣжище (\*). Желательно было, чтобъ всѣ врачи живущіе не подалеку теплыхъ подобныхъ водъ, старались увѣдомляться по записямъ тѣхъ мѣстъ, или по сказкамъ тамошнихъ жителей, столь ли и сіи мѣста безопасны: ибо въ шаковомъ случаѣ моглобы оно служить вѣрнымъ убѣжищемъ государямъ и другимъ особамъ нужнымъ для народнаго блага.

(\*) *Rumilly Traité de la peste P. II., pag: 189.*



сеніе противу нечаянныхъ нападеній сея хищницы рода  
человѣческаго; а какъ предметъ врачебнаго предохраненія  
состоитъ въ спараніи содержащъ тѣлесныя силы въ до-  
стоудолжномъ ихъ положеніи и крѣпости, соки въ настоя-  
щемъ ихъ качествѣ, и въ томъ, чтобъ охранять тѣло  
не токмо отъ прилипчивости, но и отъ всего вообще,  
что оному токмо быть можетъ вредоноснымъ; средства  
же къ достиженію такового предмета извлекамы отъ  
трехъ частей врачебной науки, аимянно: части діетети-  
ческой, хирургической и фармацевтической: того ради,  
для соблюденія наилучшаго порядка, каждыя въ ниже-  
слѣдующихъ особенныхъ отдѣленіяхъ назначить и пошлуся.

## ОТДѢЛЕНІЕ I.

О средствахъ предохранительныхъ діететическихъ.

Діететическое предохраненіе состоитъ въ правилахъ, пока-  
зующихъ точное и свойственное во времена свирѣпствова-  
нія язвъ на блюденіе шести, тако именуемыхъ неестествен-  
ныхъ вещей, кои суть воздухъ, пища и питіе; естествен-  
ныя отдѣленія, сонъ и бдѣніе, движеніе и покой, и на-  
конецъ душевныя волнованія: а поелику въ числѣ всѣхъ сихъ  
занимаетъ воздухъ по самой справедливости первѣйшее мѣсто,  
по тому что вообще каждому творенію необходимъ (h); по-  
сѣ онаго и начнемъ наше разсмотрѣніе. Стихія сія бывъ  
въ

---

(h) Смолр: лист: 68.



въ чистомъ положеніи, сколь къ сохраненію здравія чело-  
вѣческаго нужна, столь напротивъ въ противномъ пагубна,  
и составляешъ источникъ тяжкихъ Эпидемическихъ бо-  
лѣзней (i); слѣдственно долгъ есть каждому всѣми мѣ-  
рами стараться, дабы пользоваться всегда здравію чело-  
вѣческому свойственнымъ воздухомъ, то есть, чистымъ,  
легкимъ и посредственно теплымъ, дабы кругообращеніе  
и всѣ оныя зависящія слѣдствія свершались досто-  
должнымъ образомъ: но какъ въ разсужденіи частныхъ пре-  
мѣнъ воздушныхъ рѣдко намъ таковымъ одинаковымъ полез-  
нымъ воздухомъ пользоваться возможно, а сіе тѣмъ менѣе  
еще ожидашь остаешься во время бышя моровой язвы, по-  
тому что преисполненъ тогда бываетъ вредоносными ра-  
зительными частицами; по слѣдовательно должно необхо-  
димо стараться оный по обстоятельству его порчи  
исправлять, очищать, и искусствомъ, сколь возможно, изъ  
пагубнаго претворять въ благотворный.

Ничто такъ не способствуетъ очищенію воздуха,  
какъ огонь: ибо опыты научаютъ, что всѣ гнилые при-  
липчивые яды проходя чрезъ оный, лишаются всѣхъ  
своихъ прежнихъ вредоносностей, такъ что благотворное  
сіе качество огня и глубочайшей древности уже не безъ-  
извѣстно было. Древніе Египтяне по свидѣтельству Плу-  
тарха (k), для очищенія вредоноснаго воздуха всегда раз-  
водили большіе огни изъ благоуханныхъ деревъ и ароматъ:  
извѣ-

(i) Смотр: лист: 174 и слѣд:

(k) *Plutarch: Liber de Iſide.*



извѣстно намъ также, что и Греки во время Троянской брани возженнымъ кострамъ предавали тѣла убитенныхъ своихъ соземельцовъ въ предохраненіе отъ моровой язвы; по чему думаю не безъ основанія, что и древній обычай (1) существующій еще и понынѣ у нѣкоторыхъ Азіятскихъ и Африканскихъ народовъ сожигать тѣла усопшихъ, имѣетъ всеконечно попрежнему самый предмѣтъ.

Разсматривая оставшіяся преданія древнѣйшихъ врачей, повсюду зримъ мы, что огонь почитаемъ ими былъ наилучшимъ и дѣйствительнѣйшимъ способомъ къ очищенію моровымъ ядомъ напоеннаго воздуха: Плиній (m) и Лерсій, оба въ писаніяхъ своихъ повѣствуютъ, что Акронъ древній врачъ Агригеяны, жившій прежде Гиппократа, избавилъ въ началѣ Пелопонесской брани городъ Аѣины отъ поражающей лютой язвы единственно посредствомъ разведенныхъ по улицамъ огней: безсмертный Гиппократъ по свидѣтельству Галлена (n) и Варона (o), сожженіемъ лѣсовъ предохранилъ единожды отечество свое Косъ отъ заразы удручившей Иллирію, а въ другое время, повелѣвъ возжечь въ городѣ повсюду, особливо ночнымъ временемъ, большіе костры изъ благоуханныхъ деревъ и травъ, кидая въ нихъ разные ароматы и мази, избавилъ симъ Аѣины отъ жестокой напасти, за что и украшенъ былъ златымъ вѣн-

(1) Смолтр: лист: 282 лист: (m).

(m) *Plinii hist: mundi Lib: 7. cap: 27.*

(n) *Gallenus de Theriaca ad pisonem Lib: I. cap: 16.*

(o) *Varo de Re rustica lib: I. cap: IV.*



вѣнцемъ во храмъ Ескулапія: но хоща таковыя ошупи-  
тельные успѣхи и кажутся съ перваго вида правиломъ  
достойнымъ послѣдованія; со всѣмъ тѣмъ однакожъ раз-  
смащивая съ прилѣжаніемъ сей древнихъ образъ предо-  
храненія, то и въ ономъ найдемъ многое подвергающееся  
опроверженію: ибо не шокмо что таковое возженіе боль-  
шихъ костровъ изъ благоуханныхъ деревъ, травъ и аро-  
матовъ неудобно въ разсужденіи великаго стоящаго ижди-  
венія и сопряженной опасности, могущей случиться отъ  
пожаровъ; но и само по себѣ таковое воспаленіе вредно  
(р); поелику опытами извѣстно, что жаръ и зной бѣд-  
ствіе сей болѣзни усиленно разпространяетъ. Г: Годжесъ  
(q) увѣряетъ, что въ бывшую въ Лондонѣ моровую яз-  
ву, какъ повелѣно было шрое суюокъ содержать по ули-  
цамъ разведенные огни, въ послѣдующую ночь умершихъ  
случилось въ четырнадцать разъ болѣе обыкновеннаго; да  
и въ Марсельской послѣдней язвѣ отъ сего же самага  
скорбь болѣе дня отъ дня усиливалась (r); слѣдователь-  
но, оставляя сіе опасное древними употребляемое сред-  
ство, за неимѣніемъ, или невѣденіемъ ими лучшаго, раз-  
смотримъ мы теперь тѣ полезныя удобнупотребитель-  
ныя способы, которые предлагаетъ намъ нашихъ времянь  
наиболѣе просвѣщенное врачебное знаніе.

Е е

Оное

(р) Смотр: лист: 176 и слѣдующ: и еще 310 N. XX.

(q) *Hodges Loimographia* pag. 24.

(r) *Journal de la peste de marseille* pag: 19.



Оное насъ научаетъ по многимъ испытаніямъ, что ко исправленію вообще вреднаго воздуха зараженныхъ мѣстъ, весьма полезно содержать по ушрамъ и въ вечеру, или глядя по обстоятельствамъ и безпрерывно вмѣсто большихъ палящихъ костровъ, малыя курева сыраго дерева, особливо изъ можжевельника, ельника и дубняка по разнымъ мѣстамъ онаго, яко по улицамъ, площадямъ и выѣздамъ, наблюдая спарашельно при томъ, чтобъ при куревахъ сихъ не было не токмо пыла, но даже и дальнаго жара, а единственно густой дымъ; ибо таковой дымъ разпространяясь по всему селенію, бывъ напоенъ соленистыми лешучими и сѣрносмоленистыми частицами вышеозначенныхъ деревъ, весьма удобенъ ко изстребленію случающейся вредоносности атмосферы, что самое и объясняетъ намъ совѣтъ Г: Авгенія (s) раскладывать таковыя курева по четьремъ угламъ селенія, или по мѣнью Бокеля (t) на городскихъ валахъ, дабы симъ способомъ, въ разсужденіи разности вѣющихъ вѣтровъ, обращать можно было всегда таковой дымъ на зараженные мѣста: но какъ часто случается, что въ иныхъ, а особливо степныхъ безлѣсныхъ мѣстахъ, довольнонаго количества нужнаго дерева для содержанія таковыхъ куревъ доспавъ не возможно; то въ таковомъ случаѣ вмѣсто онаго по недостатку употреблать можно и сырое сѣно: чтожъ касается до навозныхъ куревъ, то хотя сіе неправымъ образомъ и было у насъ въ прошедшую моровую язву въ величайшемъ

упо-

(s) *Augenii* Tr: de peste lib: 2. cap: 3.

(t) *Bockelius* Hamburgische Pest Ordnung.



употребленіи по всѣмъ улицамъ и дворамъ; каждый однакожь ощутительно зрѣтъ, что таковыя воннѣ, хотя сіе нѣкоторыя писатели и совѣствуютъ (u), болѣе должны шворить воздухъ пагубнымъ, нежели благошворнымъ (v): курева изъ щепъ и хвороспа полишья дегтемъ такожь весьма исправляютъ испорченіе воздуха; по чему самому многіе и совѣствуютъ въ подобныхъ случаяхъ зажигать и дегтяныя бочки.

Въ числѣ наилучшихъ исправительныхъ пагубнаго воздуха средствъ, почитаемо по справедливости и частое употребленіе пушечной палбы, особливо по ушрамъ и въ вечеру (w) изъ всѣхъ городскихъ орудій (x): ибо при таковыхъ выстрѣлахъ не токмо посредствомъ шворимаго въ воздухъ сильнаго колебанія, скопищи моровыхъ ядовитыхъ частицъ разбиваются; но и сверхъ того благошворными составительными частицами самага палительнаго пороха совершенно исправляются (y), по тому что се-

Е е 2

листра

(u) *Rumilly* L. C. P: II. page 193.

(v) Смолр: лист: 300 лит: (a).

(w) *Levinus Lemnius* de Oculis: naturę miraculis lib: 2. cap: 10. P: *Salvi* de febr: pestil. cap. 20.

(x) *M: Bodewyn* Ventilabrum medicum. ed: antv: part: 2. Quest: 6. page 326.

(y) Г: *Мертенцъ* въ трактатѣ своемъ пишетъ (\*), что его высокопревосходительство Графъ Пётръ Ивановичъ Панинъ его увѣрялъ, что при начатіи осады Бендеръ язва тамо жестоко шворствовала; по взятіи же штурмомъ города совершенно миновалась, приписуя сіе пороховому духу, преисполняющему тогда безпрерывно всѣхъ живущихъ.

(\*) *Mertene* de la Contagion pag: 94.



липра и сбра разсѣясь при семъ случаѣ въ окружающей атмосферѣ, преисполненной гнилыми парами, сообщаетъ оной тончайшую кислоту сущій сихъ антидотъ (z) Г: Фишеръ (a) сообщаемъ такъ же вразсужденіи колебанія въ воздухѣ звонить еще и въ колокола предъ возходомъ и закатомъ солнца; но сіе мнѣ кажется излишнимъ: ибо производимое таковымъ звономъ въ воздухѣ движеніе, весьма слабо, а по тому и недостаточно къ достиженію желаемого предмета.

Показавъ такимъ образомъ надежные способы ко исправленію испорченнаго воздуха зараженнаго селенія, приступлю теперь къ назначенію тѣхъ правилъ, коихъ исполненіе частно каждому особенно въ разсужденіи жилищъ наблюдать должно; а сіе состоитъ въ томъ, чѣмъ подражая Африканцамъ (b), яко наиболѣе испытаннымъ свойство язвъ, стараться всячески содержать въ оныхъ во время свирѣпствованія напасти, воздухъ легкій, чистый, холоднаватый и часто возобновленный; въ слѣдствіе чего, во первыхъ касательно до мѣстоположенія, весьма полезно для жилища, домъ стоящій на возвышеніи, а комнаты въ верхнемъ онаго ярусѣ, поелику намъ извѣстно, что на возвышеніяхъ сырости ошъ росъ гораздо менѣе

(z) *Priestley Experiments and Observations on different Kinds of air* Sect: 6. p. 123.

(a) *Fischer Consilium Pestilentielle* pag: 66.

(b) *Rhazes de Re medica* lib: 4. cap: 24. *Avicenna Can: medic: lib: IV. cap: I.*



менѣе (с), воздухъ на горахъ легче (d), благотворенъ и даруетъ долгожитіе (е); сверхъ же сего гнилые прилипчивые пары по тяжести ихъ очень высоко не бывають подѣмлемы, и разныя замѣчанія писателей ясно доказываютъ, что жители горъ и холмовъ менѣе прочихъ подвержены сей напасти. Ощущительно сіе показываетъ Гинейская гора, именуемая Сіера Леона [*Siera Leona*]; ибо въ самомъ верху оной воздухъ наичистѣйшій, ниже же туманенъ и надмѣру пагубенъ (f): въ островъ Формозъ, гдѣ часто свирѣпствуетъ моровая язва, жители тѣмъ шокмо и спасаются, что заблаговременно оставляя обыкновенныя свои жилища, отправляются къ горамъ (g); слѣд-

Е е 3

ствен-

(с) Г: Браунъ (\*) собирая росу на разныхъ разстояніяхъ отъ земли, даже на вышинѣ 31 футовъ, примѣчалъ всегда, что нижніе сосуды гораздо скорѣе вышнихъ оною наполнялись; что ясно намъ доказываетъ происхожденіе росы частно и отъ самой земли.

(\*) *Braun* Oratio academica de atmosph: mutat: an: 1759. pag: 29.

(d) Смотр: лист: 71.

(е) На высокихъ горахъ и въ возвышенныхъ городахъ люди достигаютъ глубочайшей старости (\*). Славятся симъ преимуществомъ предъ прочими гора *Атосъ* лежащая между Македоніею и *Оракіею*, горы *Аленинскія* (\*\*), а особливо по сказкамъ *Плинія* (\*\*\*) гора *Тмолусъ*, находящаяся въ *Лидіи*, на коей нѣкоторые жители ста пятидесяти лѣтъ достигаютъ.

(\*) *Plato* cit. *Baguiere* Serm: med: pag: 22.

(\*\*) *I. B. Dionis* de reſtitut: Salubr: agris Romani pag: 78.

(\*\*\*) *Plinii* histor: Natural: lib: VII. cap: 48.

(f) *James Lind* Essay on diseases incidental to Europeans in hot Climates P: 2. pag: 50.

(g) *Georg: Psalmana* Zaar description de l' ile Formose chap: 27.



спвенно низкихъ мѣстъ (h) для жилищъ, во время свирѣпствованія язвъ, всѣми мѣрами убѣгать.

Весьма выгодны кажутся мнѣ такожь и дома стоящіе надъ текучею водою, а наипаче надъ быстринами: ибо въ таковыхъ мѣстахъ воздухъ всегда бываетъ поновляемъ, по тому что воздушныя колоны висящія надъ водою и касающіяся зыблемой поверхности, слѣдую всегда ея стремленію, влекутъ послѣдующія колоны за собою; чѣмъ самимъ производися въ воздухъ по теченію воды непрерывное движеніе, и иногда надмѣру сильное, простирающееся на весьма нарочитое возвышеніе, такъ какъ сіе ощутительно примѣтно въ Кіевѣ: ибо согласно съ общимъ замѣчаніемъ видѣлъ и я большою частію частыя находящія тамо грозныя тучи, не проходя Днѣпръ, преломаясь, слѣдовашъ теченію сея рѣки, и кое обстоятельство безъ сомнѣнія не мало способствуетъ къ благоразшверенію тамошняго воздуха: вообще же подтверждають опыты, что таковое при текучихъ водахъ воздушное движеніе, живущимъ при оныхъ во времена язвъ весьма спасительно: Г: Флоеръ (i) повѣствуетъ, что во всю бывшую въ Лондонѣ моровую язву, коей онъ былъ очевидецъ, изъ великаго множества живущихъ тогда на Лондонскомъ мостѣ людей, шокмо двое были жертвою сея скорби: а сверхъ сего и самъ могу свидѣтельствовать, что въ прошедшую моровую Малой Россіи язву рыбаки и прочіе жившіе при самомъ берегу,

(h) Смотр: лист: 199.

(i) *Floyer* Traité des Bains froil. page 223.



брегѣ, а наипаче на самыхъ водахъ Днепра весьма рѣдко подвержены были сей напасти. Способствуетъ сему и то, что и воздухъ обыкновенно на шаковыхъ текущихъ водахъ гораздо бываетъ холоднѣе, за тѣмъ что солнечные лучи ударяясь о непрерывно зыблющуюся ея поверхность, частію теряются и не относимы всѣ подобно, какъ отъ неподвижныхъ тѣлъ, а сверхъ сего и совмѣщающееся изпареніе самой воды, такъ какъ и случающееся частое оной сильное волнованіе, а особливо на моряхъ весьма много способствуетъ къ творенію воздуха благотворнымъ, какъ сіе доказываютъ намъ и физическіе опыты: ибо извѣстно, что вода сама собою вбираетъ гнилость, и что самовредительными частями напоенный воздухъ, бывъ возмѣшенъ съ оною, становится паки удобенъ къ дышанію. Извѣстно такъ же намъ, что въ жаркихъ странахъ удрученные гнилыми горячками бывъ переносимы съ береговъ на суда, большою частію чувствительны скоро выздоравливаютъ: щастливую такую премію, по свидѣтельству Линда (k), ясно испытывали жившіе на судахъ Англичане во время продолжающейся въ Батавіи эпидеміи: равно какъ и Г: Эліотъ въ Неаполѣ въ свирѣпствіе тамо гнилыхъ горячекъ 1764 года.

Во время свирѣпствія заразительной напасти должно имѣть въ расужденіи безвѣрїя и вѣющихъ вѣтровъ такожъ великое вниманіе (l), какъ о семъ выше уже достаточно объяснено было (m); и тако извѣстно намъ бывъ,

(k) *James Lind* L. C. pag: 170.

(l) *Hippocrates* Lib: IV. Epidem: Tex: IX.

(m) Смолтр: лист: 78. 79. 181. 182.



что полуденные вѣтры (n), такъ какъ и западные (o), усиливающъ весьма пораженіе моровой язвы: слѣдовательно вредоносные пары шаковыхъ вѣтровъ всячески должны быть ошвращаемы: но какъ въ разсужденіи оныхъ защищать цѣлое селеніе не возможно, то по крайней мѣрѣ каждому въ избранномъ своемъ жилищѣ о точномъ исполненіи сего неминуемо помышлять слѣдуетъ, и избираетъ по сему себѣ комнаты лежащія къ востоку, или по крайней мѣрѣ къ сѣверу, яко къ спранамъ благошворнымъ (p), поновлять часто воздухъ коловратнымъ сообщеніемъ съ надворнымъ, посредствомъ вѣтроносовъ [Ventilator], и нѣсколько разъ въ день, особливо по восходѣ солнца, когда уже раздѣлены исходящія земные пары, для провѣшриванія открывать часа на два, если время не шуманно и недождливо, всѣ окна на востокъ; поелику вѣтры сей страны суть наиблагошворнѣйшіе (q) въ разсужденіи количества кислоты (r); прочимъ же вѣтрамъ напрошивъ стараться

(n) Hippocrates lib: III. Epid: Sect: 3. Avicenna lib: IV. cap: 4. Rhazes lib. III. cap: 10. Richard Histoire de l'air & des Met: Tom: II. pag: 50.

(o) Plinius lib: VII. cap: 50.

(p) Города лежащіе на востокъ, по замѣчанію Аристотеля жителямъ весьма выгодны (\*); да и славившая древле Табія (\*\*), городъ находившійся близъ Везувія между Неаполемъ и Сюрентинъ, единственно по тому токмо былъ надмѣру здоровъ живущимъ, что подвергнувъ былъ однимъ сѣвернымъ вѣтрамъ.

(\*) Aristoteles 7. probl: cap: II.

(\*\*) Gallenus lib: de methodo medendi.

(q) Hippocrates de Morbo Sacro Liber.

(r) Вѣтры восточные и сѣверные преисполнены кислотными частица-



ратся всячески входъ воспрещать, по чему и окна тѣхъ сторонъ накрѣпко запирають, особливо предъ прочими берется западнаго (s) и вѣющихъ отъ зараженныхъ мѣстъ (t). Соблюденіе сихъ правилъ весьма нужно; ибо таковою предосторожностію не шокмо дома, но и цѣлые города предохраняемы бывали отъ пораженія моровой язвы. Таковымъ образомъ пресѣкъ единожды варонъ (u) заразительную скорьбу своего флота, стоящаго въ гавани Корцирскаго острова, повелѣвъ сокрыть всѣ западныя люки и отверзить напротивъ входъ въшрамъ сѣвернымъ и восточнымъ: также и Эмпедоклу (v) случилось истребить въ Сицилійскомъ городѣ Агригенѣ дальнѣйшей язвы пораженіе, единственно тѣмъ, что закрылъ ущелину горы, дающую входъ заразительному западному вѣтру: и для сихъ же самыхъ причинъ въ предохраненіе Греціи, по совѣту Гиппократа, запершы были проходы Иллирическихъ горъ. Слѣдственно изъ таковыхъ убѣдительныхъ примѣровъ ясно видѣть можно, сколь провѣваніе благотворныхъ вѣтровъ нужно и необходимо къ предохраненію отъ язвы.

Ж ж

Для

ми (\*); работающіе въ рудникахъ замѣчаютъ, во времена ихъ вѣянтя, щелочныхъ земель сильное оными наполненіе.

(\*) Смолр: лист: 171.

(s) *Joel op: medica pag: 47. Palmarii de morbis contag: Lib: de febr. pestilente cap: 15. pag: 428.*

(t) *Fischer Consilium pestilentielle pag: 69.*

(u) *Varro de Re Rustica lib: I. cap: 4. pag: 12.*

(v) *Plutarchi lib: de Curiositate pag: 513.*



Для сохраненія въ домахъ чистаго воздуха должно какъ можно избѣгать малыхъ, низкихъ, и душныхъ покоевъ наипаче въ оныхъ многолюдя : ибо не токмо что соки наши, склонные къ соплѣнью, имѣя множество щелочныхъ частицъ (w), чрезъ опмѣнную ноздреватость шѣлестной поверхности (x), посредствомъ испарины выпускающъ множество пылкихъ гнѣющихъ паровъ (y), обременяющихъ атмосферу комнатъ; но извѣстно, что и вдохновеніемъ самихъ животныхъ (z), воздухъ теряя свою упругость (a), преисполняясь флогистономъ въ шѣсныхъ шаковыхъ мѣстахъ, весьма скоро становится неудобенъ къ дальнѣйшему употребленію. Опыты ученыхъ надъ мышами показываютъ, что воздухъ проходящій легкое теряетъ 14 часть (b) своей упругости: привязанный пузырь къ дышательному каналу въ собакѣ, бывъ сначала наполняемъ онымъ, мало по малу спадаясь, становится наконецъ совсѣмъ не въ силахъ упорствовать наружному давленію атмос-

(w) Смотр: лист: 128 и слѣд:

(x) Смотр: лист: 142. и слѣд:

(y) *Boyle* pag: 283. *Nichols* pag: 51.

(z) По опыту Г: Галееа, посредствомъ дышанія въ горячую золу, человекъ въ 50 издохновеній обременяетъ тяжесть оной 17 гранями: слѣдственно однимъ фунтомъ и  $\frac{33}{100}$  ч: въ 24 часа (\*), а по замѣчанію Г: Гома (\*\*) 23 унціями.

(\*) *Halles* Haemostatics in apend: Exp: 6. pag: 326.

(\*\*) *Home* medical fact pag: 238.

(a) *Halles* Haemost: exp: 108 pag: 323. *Veratti* in Com: Bonon: T. 2. P. 2. p. 277. & T. IV. pag: 89.

(b) *Boyle* Exp: physico-mech: cont: II. pag: 88.



мосферы (с): а Г: Галлесъ сіе самъ надъ собою испытуя, до тѣхъ поръ, пока уже не въ силахъ былъ далѣе сего снести, нашелъ упругости 13 часть упратой (d), что самое и есть причиною смерти всѣхъ животныхъ въ мѣстахъ воздухомъ необновляемыхъ (e). Сіе ясно намъ доказываютъ многіе опыты творимые надъ заключенными животными (f), и случившіеся примѣры надъ самыми людьми: свидѣтельствуя сіе Денуръ (g) и Камерарій (h) кончиною одного человѣка, находившагося восемь дней въ тѣсномъ погребѣ: равно какъ и несчастные Англичане, Бенгальскимъ княземъ въ весьма узкую шюрму въ заоченіе посаженные, кои всѣ въ одну ночь померли: изъ 146 человѣкъ, по свидѣтельству Цимермана (i), погибло 23: подобное сему несчастное произшествіе случилось единожды такожъ и въ Оксоніи (k), и довольно еще часто видимы бывающъ къ соболѣзнованію человѣчества по нераченію начальниковъ, въ тѣсныхъ таковыхъ скопищахъ преступниковъ, гдѣ часто и невинные купно страждутъ, и гдѣ рѣдко избѣгаютъ шкредныхъ горячекъ отъ гнилаго воз-

Ж ж 2

духа

(c) Bertier physique des Corps animés pag: 10.

(d) Halles Vegetabl: Statiks Exp: 107. p. 233.

(e) Memoire de l' academie de Turin Tome II. page 168. année 1760. Memoire de Mr: Signa Sur la cause de l'extinction de la flame & de la mort des animeaux dans un air fermé.

(f) Haller Elem: physiolog: T: 3. lib: 8. Sect: 3. §. 9. pag: 207. & 208.

(g) Denours lettres: page 198.

(h) Camerarii Epistol: Taur: pag: 79.

(i) Zimmermann Von der Erfahrung in der Arzneykunst 2 theil pag: 181

(k) Mead Diff: de Peste Part. 2. cap. 2. pag: 84.



духа (l). Слѣдственно полагая справедливымъ образомъ съ Приспеемъ (m), что воздухъ, изъ легкаго исходящій, почти столькоже пагубенъ, какъ и преисполненный гнилостию; то благоразуміе пребудетъ, наипаче во время свирѣпствія язвъ, опмѣнно убѣгать шѣсношы, разводитъ простолюдимовъ живущихъ большою частію стѣснонно, по чердакамъ, сараямъ и полаткамъ, а имущимъ избираетъ себѣ для жилищъ комнаты свѣшлыя (n), пространныя и высокія, безъ двойныхъ окончинъ, для удобнѣйшаго прохожденія воздуха, оставляя въ оныхъ токмо самонеобходимыя мебели, а прочее всѣо служащее ко украшенію или прихошамъ, заранѣе запереть въ кладовыя, дабы удобнѣе соблюсти должное ежедневное, въ таковыя бѣдственныя времена, наистарательнѣйшее очищеніе жилищъ отъ всякой нечистоты, сора и пагубныхъ суевѣріемъ оставляемыхъ паушинъ (o).

Для

(l) Въ Неугамѣ отъ выметаемаго гнилаго воздуха посредствомъ Галлесова вентилятора, человекъ стоя надъ отверзтіемъ вѣбшней его трубы, занемогъ гнилою горячкою: что самое и не съ однимъ съ симъ случилось, по свидѣтельству господина Прингеля. *Pringle phil. Tr. Vol: 48. P: I. A. 1753. pag: 42.*

(m) *Prystley Trans: angl: Vol: 62.*

(n) *Celsus Lib. I capite 2.* Древніе опмѣнно сіе наблюдали; ибо по записямъ Платона (\*) и Плинія (\*\*), построили они нарочно такія комнаты, въ кои бы со всѣхъ сторонъ вникало солнце, и тамо нагѣ прогуливались: таковое солнеченъе весьма было въ употребленіи.

(\*) *Plato in Phaedone.*

(\*\*) *Plinius Lib: 3. cap: 10.*

(o) Г: *Діемерброхъ* (α) и разные другіе писатели запримѣтили, (α) *Diemerbroeck de pelle lib. II. cap: 4. anot. II:*



Для сохраненія такожѣ чистаго воздуха жилыхъ комнаѣ, должно убѣгать жженія по ночамъ сальныхъ свѣчъ и лампадъ съ орѣховымъ масломъ: ибо есть примѣры, что пагубный оныхъ смрадъ причиною былъ не токмо разныхъ скорбей (p), но и самой смерти (q): и тако долгъ есть совѣшивать каждому употребленіе свѣчъ восковыхъ, по недоспашку же пользоваться лампадою съ деревяннымъ масломъ (r). Сверхъ сего живущимъ въ городахъ избѣгать какъ можно жить въ тѣсныхъ душныхъ улицахъ, близъ городскихъ сплѣвъ (s), и слѣдуя благоразумному Римскому закону (t), не въ новопостроенныхъ ка-

мен-

что многіе изъ жителей во время свирѣпствованія язвы, въ домахъ своихъ стараются сохранять паутины, и ни подѣ какимъ видомъ оныхъ не снимаютъ, считая служащими предохраненіемъ отъ сего бѣдствія; въ чемъ нѣкоторые суевѣрные врачи ихъ и подтвердили (β), полагая, что таковыя среди комнатъ находящіяся паутины дѣйствительно моровой ядъ впитываютъ; но сіе однакожъ совсѣмъ ложно, а напротивъ навлекаютъ бѣдствія, по тому что заразительныя язвенныя частицы очень легко къ паутинамъ приставаая, въ оныхъ весьма долго по примѣру Фореста (γ) хранимы быть, могутъ и по сему очень легко прикасающихся заражать.

(β) *M. Vntzer de lue pellifera lib: I cap: 21.*

(γ) *Forestus lib: 6. obs: 22. pag: 144.*

(p) *Soleander Sect 5. consilium 6. pag: 46. Th: Bartol: in actis haffn: Vol. V. pag: 209.*

(q) *Ramazini I. Abschnit 2. cap: pag: 30. Amman Medicina Critica diff: LIX.*

(r) *Zimmerman Von der Erfahrung 2 th: 3. band. 5 cap: p. 225.*

(s) *Ramazini 2. abschn: 5. cap: p. 150. Hippocrates Epid: II. Sect: I. cap: 2. H: Mercurialis pralect: pisanæ hist: 16. pag: III.*

(t) *Plinius Lib: 36. cap: 23.*



менныхъ домахъ, особливо извѣстїю бѣленныхъ комнахъ; пошому что изходяще ея пары, надмѣру бывъ остры и вредоносны (u), шѣмъ наипаче опасны въ моровую язву (v); но какъ часто однакожъ случается, что послѣдованіе сихъ вышеозначенныхъ правилъ не достаточно бываетъ къ сохраненію въ жилыхъ покояхъ необходимо нужнаго чистаго воздуха, да сверхъ того не всегда такожъ оными и пользоваться возможно, въ разсужденіи разныхъ вѣтрѣчающихся обстоятельствъ, яко, невыгоднаго мѣстоположенія домовъ и разположенія комнатъ, шѣсноты и многлюдства, неудобности къ провѣтриванію, вредносныхъ вѣющихъ вѣтровъ, безвѣтрїя, различія годовыхъ временъ, дурныхъ погодъ, или великаго множества разительныхъ ядовитыхъ часницъ, преисполняющихъ атмосферу таковыхъ жилыхъ покоевъ: по слѣдовательно въ таковыхъ случаяхъ необходимо должно употребить другія мѣры, и стараться посредствомъ уже искусства, исправить, преобразить и паки содѣлать его благотворнымъ.

Къ достиженію сего предмѣта почитаютъ весьма полезнымъ, зимою и во всякое туманное или дождливое особливо осеннее сырое язвенное время, спавить въ комнахъ сосуды наполненные золою или какою нисетъ другою неподъемлемою щелочною солію: ибо они вбирая сильно сырость воздуха, ядовитость сего [по опытамъ Галлеса (w), хотя нѣкоторые (x) противу и спорятъ чувст-

(u) *Hippocrates Epidem.* III. pag: 672-712.

(v) Смотр: лист: 305.

(w) *Haller Vegetable Staticks* pag: 263, 264.

(x) *Miscelanea Taurinensia* pag: 47.



чувствительно исправляють, а сверхъ сего топить чаще каминъ и жечь по комнатамъ ельникъ, можжевельникъ и дубнякъ; въ жаркую же погоду напротивъ ни подъ какимъ видомъ сего средства не употреблять, поелику и жаръ бывъ самъ по себѣ уже пагубенъ (у), шаковый пылъ производя раздраженіе въ нашихъ жидкостяхъ, навлекаетъ горячки и творитъ шѣла наши весьма удобными къ воспріятію язвы, какъ сіе выше доказано было (z), и Г: Діемерброку (а) часто случалось замѣчать. Слѣдовательно въ лѣтнія душныя жаркія времена, когда моровая язва свирѣпствуетъ, оставляя жженіе, надлежитъ напротивъ по совѣту Разесса (b) омывать каждый день всю комнату уксусомъ смѣшаннымъ съ водою, или, что кажется довольно, симъ токмо опрыскивать нѣсколько разъ въ день полы и стѣны; впрочемъ уставлять комнату березками (с), большими вѣтвями вян-лы въ ведрахъ съ водою (d) и горшками съ разными ароматическими произрастѣніями (e), а полъ усыпать свѣжими цвѣтами

(у) Смотр: лист: 176. и слѣд.

(z) Смотр: лист: 320 и слѣд:

(a) *Diemerbroeck* de peste libr: II. cap: 5 annot: 6.

(b) *Rhazes* libr: IV. de Re med. ca cap: 25.

(c) Смотр: лист: 315.

(d) *Tiffot* avis au peuple chap: III page 42.

(e) Опыты ученыхъ показываютъ намъ не токмо, что произрастѣнія парятъ весьма много, такъ что трехъ фунтовъ вѣса, изпаряютъ около 30. унцій; но что снѣ вообще вбирая излишнее количество флогистона, находящагося въ пагубномъ воздухѣ, творятъ его паки удобнымъ къ дышанію.



ми и правами, но кои не были бы очень сыры, браны послѣ росѣ, или въ шуманное время (f).

Для очищенія гнилаго воздуха почитаютъ необходимо нужнымъ частое окуриваніе таковыхъ покоевъ курительнымъ порошкомъ изъ спираксы, янтаря, бензоя, мирры, ладона, туса и прочихъ подобныхъ вещей, и изъ числа коихъ чрезмѣрно выхваляютъ нѣкоторые писатели спираксу (g) и янтарь (h); однакожъ въ употребленіи и оныхъ должно бытъ весьма разсмотрительну: ибо опыты насъ научаютъ, что куреніе сильныхъ благовонныхъ ароматическихъ вещей надмѣру возбуждаетъ нервную систему, особливо людямъ нѣжнаго состроенія причиняетъ головныя боли; а сверхъ того, поелику оныя токмо заглушаютъ (i) дурные запахи; то пріобыкшіе къ сему, ставъ ко всякой гнилости гораздо болѣе чувствительны, скорѣе противу прочихъ удручаемы бываютъ и моровою язвою (k), по чему слѣдовательно излишества оныхъ и избѣгать должно (l). Сіе самое побудивъ легкомысленныхъ врачей думать, что вонючіе запахи къ очищенію воздуха гораздо

до

(f) Смотр: лист: 96.

(g) *Averrhoes* 9. collect: capite ultimo.

(h) *Cardanus* lib: V. subtilit: *Botius* lib: 2. de Lapid: cap: 16c. *Agricola* de natura fossilium lib: 4 *Libavius* de Succino Libr: XV. cap: 27.

(i) *Magbrigg* de antiseptics Exp: XI. & XIII.

(k) *Diemerbroeck* de Peste lb: 2. cap: 5. pag: 130. *Barbetti* pag: 440.

(l) *Mead* op: med: T. II. diff: de Peste P: II. cap. II. p. 90. *Le clere* de la Contagion page 110.



до бытъ могутъ полезнѣе (m), нѣкоторые изъ нихъ яко Сенепръ (n) и совѣщывали куреніе ASSOЮ фешидою (o), Лемніусъ сожженіе роговъ и кожъ (p), и по симъ же самымъ причинамъ многіе изъ жителей зараженныхъ селеній стараются держать козловъ въ своихъ покояхъ (q), считая тяжелей парящій отъ оныхъ запахъ весьма полезнымъ противу язвы, въ чемъ нѣкоторые медики также и согласуются (r); но бывшіе таковыя примѣры достаточно обычай сей опровергаютъ: ибо въ прошедшую въ Лейпцигъ 1681 года язву, по замѣчанію Г: Ривина (s), находившіеся повсюду въ комнапахъ козлы, даже и въ значнѣйшихъ домахъ, болѣе навлекли вреда, нежели пользы, такъ какъ сіе и отъ всѣхъ прочихъ вонючихъ запаховъ и куревъ ожидать слѣдуетъ (t): и тако, заключивъ по всѣмъ правамъ благоразумія, что курительныя порошки вообще, какъ противныя запаху, такъ и благовонныя, если весьма душисты, оба суть пагубны, для полезнаго оныхъ предписанія, къ употребленію нѣсколько Разъ въ сушки, предлагаю нижеслѣдующія записи:

3 з

R

(m) Смотр: лист: 300 лист: (a)

(n) *Senert* Lib. 4. de Febribus cap: 5.

(o) Россійская диспенсаторія именуетъ сію клейкость дурнымъ духомъ лист: 8.

(p) *Diemerbroeck* Lib. II. cap: 5 pag: 136. annot. 16

(q) *Palmarii* de febr: pest: Lib. I. cap: 15. p. 427. *Parreus* Libr: 21. cap: 6. *Jordanus* de pestis phenom: Tr: 3.

(r) *Gratingius* de Peste pag: 24.

(s) *Rivinus* diff: de Peste Lips: cap: IV. pag: 64.

(t) Смотр: лист: 300 литеры (a), и еще лист: 323.



℞ Thuris, Granor: juniperi Succ: albi aa ʒʒ Myrrhae  
Benzoes, Mastich: Stirac: aa ʒij. Cariophyl: ʒʒ m. f. pulv:

℞ Sulphur: Thuris, Baccar: juniperi, Pic: naval: aa ʒʒ.  
m. f. l. a. past:

℞ Thuris ʒʒ. Sulphuris ʒj. Myrrhae ʒij Pic: naval:  
Benz: Stirac: Succini aa ʒʒ Cariophyl: ʒj m. f. pulv:  
adde ol: juniperi scrup: ij & cum mucos gummi thragacant:  
f: Trochisc.

Сими составами можно курить по утру и въ вечеру всѣ  
комнаты, особливо спальни и споловые, открывая шкафы,  
комоды и сундуки, дабы дымъ всюду проникалъ.

Исключая сихъ и симъ подобныхъ (u) составныхъ  
курительныхъ порошковъ, куреніе и одною сѣрою уже  
достаточно къ очищенію гнилаго комнатъ воздуха; пое-  
лику дымъ ея преисполненъ былъ острою кислотою,  
столь надмѣру проникающъ, что въ дѣйствіи своемъ  
всѣхъ прочихъ силою превышаетъ: что и древнимъ уже,  
даже и Гомеру (v) извѣстно было: но какъ однакожъ и  
умѣренный сѣрный запахъ весьма бываетъ вреденъ не-  
привыкшимъ, сильный же смертоносенъ всѣмъ вообще жи-  
вотнымъ; по сльдователю въ куреніи оной надлежитъ  
быть весьма осторожну и въ наполненныя таковымъ  
сильнымъ духомъ комнаты не прежде паки входить, какъ  
по прошествіи нѣсколькихъ часовъ, особливо имѣющимъ  
сла-

(u) *Le Clerc de la Contagion* pag: III. *Le Capucin charit:* T. 2. ch: 6. pag: 47.

(v) *Homeri Odiss:* 22. Очищеніе Улиса сѣрою.



слабую грудь: а по симъ причинамъ ощушительно, что употребленіе палительнаго пороха сѣрѣ долженствуетъ быть предпочтено, особливо въ разсужденіи пворимой имъ воздуха комшій (w). Сей можно безвредно зажигаешь временно въ комнахахъ, насыпая малыми дорожками, или по совѣшу Діемерброка и въ видѣ мякоти, сдѣланной съ уксусомъ (x). Весьма такожъ полезенъ производимый паръ и отъ смѣшенія купороснаго масла съ морскою солію (y) такъ какъ и кропленіемъ и куреніемъ одного крѣпкаго уксуса, или смѣшаннаго съ солію (z) или селишрою (a), наливая оный на раскаленные кирпичи, или лучше еще на булыжникъ: паръ сей весьма исправляетъ пагубность разительныхъ моровыхъ частицъ; по чему самому гораздо полезнѣе знашнымъ особамъ, употребленіе въ Эліопахъ крѣпкаго уксуснаго спирта (b), нежели совѣшваемыхъ Де-ла-фономъ (c) благовонныхъ спиртовыхъ водъ. Теперь остается мнѣ еще упомянуть и о тобашномъ окуриваніи: сіе такожъ бытъ можетъ полезно; ибо слѣдствія подтверждають, что въ бывшую 1665 года Лондонскую моровую язву, часть города вмѣщающая тобашные анбары, прошиву прочихъ менѣе подвержена была напаси (d).

З з 2

Опи-

(w) Смолр: лист: 324. и слѣд:

(x) *Diemerbroeck* de peste libi: II. cap: V. pag: 131.

(y) *Memoire de Mr: Morveau* dans les obs: de physique & d' hist: nat: de l'abbé Rozier pag: 436.

(z) *Berger* diff: de pestilentia vera §. 21.

(a) *Mead*: diff: de peste P: II. cap: II. page 90.

(b) *Rumilly* Traité de la Peste Part: 2 page 186.

(c) *De la Fond* diff: de peste.

(d) *Manget* nouvelles reflexions sur la Peste page 90.



Описавъ предохранительныя средства, касательныя до исправленія пагубности воздуха въ свирѣствованіе язвъ, приступлю шеперь къ назначенію тѣхъ правилъ, кои въ разсужденіи пищи и питія каждый равномерно въ таковыя времена наблюдать долженъ. Цельсъ (e) совѣщаетъ въ предохраненіе отъ язвы по одному разу въ день принимать пищу, Палмарій же (f) напротивъ по три: но какъ сіе непривыкшимъ общимъ правиломъ служить не можетъ къ храненію въ язвенныя времена нужной въ пищу посредственной умѣренности, источника, дарующаго долгожитіе (g); по слѣдственно не премѣняя принятаго образа своей жизни, надлежитъ токмо стараться каждому, чшобъ всячески избѣгать, какъ излишняго ошощенія, такъ и необычайнаго, особливо въ ужинѣ, насыщенія (h); поелику оба  
сѣи

(e) *Celsus de Re Medica.*

(f) *Palmarii de febr. Pest. l. cap. 14. pag. 422.*

(g) Писатели оставили намъ память таковыхъ достигшихъ до ста лѣтъ и далѣе: *Halleri Elem. physiologie Tomo VIII. Lib. XXX. pag. 113. Haymann Reisen T. II. pag. 182. Tournesfort Voyage au levant page 110. Hequet dispenche du careme T. I. page 202. Cheyne de Sanitate infirmorum page 51. Trans. phil. N. 44.*

(h) Среднюю мѣру должноупотребляемой пищи и питія въ каждый день, полагаетъ Санторій (α) количествомъ около осьми фунтовъ, а Гоме (β) и Шейне (γ) около четырехъ съ половиною; чего однакожъ по сущей справедливости предписать невозможно, въ разсужденіи разности лѣтъ, пола, рода жизни, тѣлосложенія,

(α) *Santorii de alimentis. Lib. II. p. 35.*

(β) *Home Medical fact. pag. 343.*

(γ) *Cheyne de Sanitate infirmorum pag. 96.*



сїи состоянїя пагубны; ибо достопамятные примѣры, бывшихъ съ голодомъ сопряженныхъ моровыхъ язвъ (i), ясно намъ свидѣтельствуютъ, сколь великія бѣдствїя производятъ отъ недостатка нужной пищи: равномерно такожь изъ опытовъ извѣстно, что и необычайное насыщенїе по недостаточному усилїю желудка къ сваренїю излишняго количества принятой пищи, разныя рождаетъ скорби, кои, какъ вѣдомо, какого бы рода ни были, всѣ вообще суть опасны во время свирѣпствованїя язвъ, поелику весьма легко прїемлютъ заразительный ядъ (k).

Въ разсужденїи употребляемой пищи надлежитъ бытъ такожь весьма разсмотрительну: избирать должно пищу легкаго сваренїя (l), стараясь какъ можно приуготовлять ее съ кислыми приправами; по чему слѣдовательно всѣ

3 3 3

тако-

климата, временныхъ годовыхъ переменъ, а наконецъ въ разсужденїи и привычекъ, поелику есть примѣры людей снѣдающихъ до 20 фунтовъ (d); другихъ же напротивъ питающихся и 26 унціями въ день (e).

(d) *Haller Elem: physiolog: T. 6. p. 255.*

(e) *Aloysius Cornaro de Vita Sobria p. 13.*

(i) Смолр: лист: 185 и слѣд.

(k) Смолр: лист: 212 и слѣд.

(l) Хотя точнаго времени сваренїю въ желудкѣ находящихся веществъ опредѣлить не возможно, по разности бываемой его степени усилїя и остроты разтворной жидкости; [*Succus Gastricus*]: ибо есть примѣры, чрезъ цѣлые мѣсяцы и годы остающихся въ желудкѣ частицъ несвареннаго мяса (α), рубцовъ (β),

(α) *Albrecht Eph: Nat: Curiosor: dec. II. A. 9 obs. 82.*

(β) *Behrens diaetetic. p: 189.*



шаковыя свойства имѣющія травы и плоды, особливо лимоны, (m) яко прошивуборствующіе гнилости, какъ о семъ ниже сказано будешъ, весьма и полезны; остерегаются же напрошивъ употреблять пищу дурнаго сваренія, испорченную, вонючую, ржавую, и шворящую дурные соки, яко очень жирное, твердое, копченое, скоро весьма соплѣвающее и препятствующее изпаринѣ, какъ по всякаго рода

кожи (γ), жира (δ), устрицъ (ε), рыбъ (ζ), молокавъ (η), сыра (θ), чернослива (ι), гороха (κ), вишенъ (λ), и другихъ ягодъ (μ); у другихъ же напрошивъ людей весьма скорое вареніе чрезъ два часа (ν), и даже чрезъ полчаса (ξ); однакожъ по точнымъ замѣчаніямъ Валлея воды опдѣляются пузыряремъ чрезъ часъ, потомъ слѣдуетъ молоко, хлѣбъ четвертымъ часомъ а по немъ рыбы, пятымъ же шестымъ и седьмымъ мяса, исключая говядины, опдѣляющейся осмымъ часомъ (ο). Γ: Виридетъ полагаетъ водамъ полчаса, по шомъ молоку и хлѣбу отъ трехъ до пяти (π), а прочимъ крѣпкимъ пицамъ до семи и осми часовъ времени сваренію.

(γ) *Hildan*: obs: 31. cent. IV.

(δ) *Tulpius* obs: medic. lib: 3. cap: 18. *Hildanus* cent. IV. obs: 33.

(ε) *Behrens* L. C. pag: 251.

(ζ) *Viridet* du bon Chile page 601.

(η) *Storch* Von frauen frantzheiten p. 241.

(θ) *Schok* de fermentatione pag: 382.

(ι) *Trans: Angl: phil: N.* 349.

(κ) *Behrens* L. C. pag: 251.

(λ) *Coment: Norimberg: 1733* hebdom: 25.

(μ) *Eph: N: C: dec. II. An: I.* obs: 73.

(ν) *Riolan* pag: 609.

(ξ) *Pechlin* observat: medico-physicar. Lib. I. obs: 53.

(ο) *Waleus* apud *Bartolinum* Epist: II. p. 753.

(π) *Viridet* du bon Chile page 253.

(m) *Guido Pison* de Re Medica. *Alleni* Synops: Tom: III. pag: 147.



рода свининѣ (n), сельдей, угрей, налимовѣ и всѣхъ вообще въ нешекущихъ и болотныхъ водахъ живущихъ рыбъ, также и сырыхъ (o) и нѣкоторыхъ вредныхъ земныхъ плодовъ, какъ то огурцовъ, дынь препящствующихъ изпаринѣ (p), сливъ, грушъ, бобовъ, гороху и тому подобнаго. Многіе возпрещаютъ также справедливымъ образомъ употребленіе и сладкихъ вещей, особливо сахара: ибо хощя неоспоримо опыты Г: Пешита (q) и Прингеля (r) доказываютъ, что онѣ болѣе еще и соли прошивуборствуютъ гнилости; но поелику въ желудкѣ нашемъ производитъ броженіе, послѣдственно и вредоносенъ: изъ всѣхъ же пишей вообще ни что такъ не пагубно, какъ свинина и сельди. По замѣчанію Г: Діемерброка (s) надъ жишелями Ниммегскими и опытамъ творимымъ надъ собаками ясно, что употребленіе свининѣ уготовляетъ шѣла животноныхъ къ скорѣйшему зараженію, и что самое уже и древнимъ извѣстно было; поелику и Разесъ (t) во время язвъ оное нарочито возпрещаетъ: чтожъ касается до сельдей, то потѣ же выше упомянутый Діемерброкъ (u)

(n) *Santorii de static: medic: Sect: III. N. 23. 24. 25.*

(o) *Gallenus de succ: bonitate cap: II. §. 34. Ludov: Noumi de Re Cibaria lib. I. cap: 28. pag: 88.*

(p) *Santorii L. C. Sect: III. N. 25. 26.*

(q) *Petit dans les memoires de l'academie de Sciences année 1732.*

(r) *Pringle Traité sur les Substances antiseptiques Exp: 26.*

(s) *Diemerbroeck Libro de Peste Libro II. cap: 6. annot. 8.*

(t) *Rhazes Liber de Peste cap: 4.*



(u), въ противность предписанію Палмарія (v), дѣйстви-  
тельно запримѣшилъ, что привозъ ихъ въ Іюнѣ и Іюлѣ  
былъ главнѣйшею причиною увеличившейся тогда язвы  
въ Нимегѣ; ибо двадцать часовъ по употребленіи оныхъ  
въ пищу, жители большою частію заражались. Вотъ вооб-  
ще, что въ разсужденіи употребляемой пищи во время сви-  
рѣпствованія язвъ сказать мнѣ слѣдовало! излишнѣе было  
и почти невозможно назначать особенно, что можетъ  
быть вреднымъ или полезнымъ, а остаться токмо со-  
вѣщывать каждому къ собственному употребленію из-  
бирать пищу свойственную своему тѣлосложенію и да-  
внимъ привычкамъ, коихъ ни подъ какимъ видомъ перемѣ-  
нять не должно (w): ибо таковая, особливо скорая пре-  
мѣна, обыкновенно навлекаетъ изнеможеніе: а какъ каждое  
изнеможеніе во время язвы опасно; то при таковыхъ не ми-  
нуемо и оставаться должно, хотябъ и казались бытъ  
вредными (x), наблюдая токмо при семъ нужное размѣреніе  
между количествомъ пріемлемыхъ пищи, находящихся  
сту-

(u) *Diemerbroeck* Libr. II cap: 6. annot. IX.

(v) *Palmarii* lib: I. de febr: pest: cap: 14. pag: 416.

(w) *Hippocrates* lib: de natura humana. *Hallenus* lib: de Conſuetudine. *Edinbur-*  
*gische Verſuche* T. 5. P. II. pag: 635.

(x) Латынская пословица, что привычка другая есть природа, *Con-*  
*suetudo est altera natura*, во всей ея силѣ справедлива; ибо видимъ  
мы, что не токмо нѣкоторые люди привычку могутъ сдѣлать  
пишаться одними произрастѣніями, яко въ нѣкоторыхъ странахъ



студенистыхъ въ нихъ частей [*Partes Gelatinosæ*] (у), и тѣлесныхъ силъ и его движенія.

И и

Каса-

Персїи (α), Египта (β), Китая (γ), многіе монахи, и думаютъ должно пастыри наши прежде и послѣ потопа (δ), другіе единою рыбою, яко народы древніе въ Египтіи (ε), въ Африкѣ (ζ), въ новой Голландіи (η), въ Камчаткѣ (θ), и повсюду во многихъ монастыряхъ; но опыты показываютъ, что человѣкъ привыкнуть можетъ къ безвредному употребленію самыхъ пагубныхъ и гадкихъ пищей, яко къ гнилой рыбѣ (ι), къ саранчѣ (κ), къ стреказамъ (λ), къ жабамъ (μ), и даже къ паукамъ и скорпіонамъ (ν).

(α) *Kaempher* amœnit: exot: fasc: 4, relat: 9.

(β) *Haselquist* L. C. pag: 501.

(γ) *Grosse* Voyage: page 297.

(δ) *Hequet* Medicine Theologique Part: I.

(ε) *Diodorus Siculus* Lib: III. cap: 16. *Herodot:* Lib: III. pag: 193.

(ζ) *La bat* afrique occidentale T. 5. p. 168.

(η) *Dampiere* Voyage: T. I. 431.

(θ) Крашенинникова описаніе Камчатки.

(ι) *Le Clerc* Histoire naturelle de L' home T. I. page 323.

(κ) *Hasselquist* pag: 414. *Adanson* dans Sa relation du Senegal page 89. *de Venegas* Historie of californ: T. II. p. 38. *Dampiere* Voyage Tom: I. page 430.

(λ) *Sala* de alimentis pag: 8.

(μ) *Faixfax* Tr: Angl: A. 1666. N. 22 art. 4.

(ν) *Bartholini* Cent: IV. hist: 95. *Rhod* observationum cent: III. obs. 91. *Breiau:* Samlung: An: 1725. *M: Donatus* hist: mirabil: lib: 6.

(у) Въ веществахъ царства произрастѣній, Гелатины, сей питающей части наши тѣла, гораздо менѣ находится, нежели въ рыбахъ; въ мясахъ же наиболѣе и ближе уподобляющейся нашему состроенію, такъ что гелатина фибръ теленка почти подобна лимфатической части человѣческой крови (\*): по многимъ опытамъ изслѣдовано (\*\*), что изъ четырехъ унцій говядины и виперъ извлекается гелатины сей 108 грань, изъ телятины 174, изъ щуки 168 а изъ раковъ 177.

(\*) *Halleri* Physiolog: T. 6. pag: 209.

(\*\*) *Mem: de l'acad: de Sc: année* 1730-32.



Касапельно до крѣпкихъ напишковъ, многіе писатели употребленіе оныхъ въ язвенныя времена совсѣмъ возпре-  
щаютъ; что однакожъ неосновательно: ибо напрошивъ  
можно сказать по справедливости, что умѣренное винъ  
употребленіе тогда весьма полезно, поелику оно изящ-  
ными своими совокупными превосходными качествами  
(z), подкрѣпляя силы человѣческія, возвышая пульсъ, весе-  
ля духъ (a), швора бодрымъ, неустрашимымъ и противу-  
борствуя гнилости, противуборствуетъ сильно и моро-  
вому яду, что уже и Діоскориду (b) извѣстно было: по  
чему самому и древніе уже предохранительнымъ симъ  
средствомъ во времена язвъ съ великимъ успѣхомъ поль-  
зовались, что явствуетъ изъ Плинія (c), изъ Плутарха  
о войскѣ Іюлія Кесаря (d), изъ Гомерова сочиненія (e) и изъ  
успѣховъ, замѣченныхъ при Маркѣ Авреліѣ во время брани  
противу Спаршанъ. Но сколь вино ни полезно кажется во вре-  
мена сіи, неумѣренное однакожъ его употребленіе по замѣчані-  
ямъ всѣхъ очевидцевъ язвъ, надмѣру бывало пагубно: поелику  
рождало внутреннее волненіе, послѣдуемое разслабленіемъ,  
особливо сіе замѣшилъ Меркуріалъ въ Падуанскую язву:  
въ

(z) *Fr: hoffman diff: de Vino. Cardanus de rerum Varietat: lib: 8. cap: 23.*

(a) Думать должно, что по сей самой причинѣ и древніе идолс-  
поклонники въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Бахусу и Аполлону купно  
въ одномъ храмѣ жертвы приносили.

(b) *Dioscorides lib: V. de mat: medica cap: II.*

(c) *Plinius historia mundi Lib: 33 cap: 2.*

(d) *Plutarchus in Vita Iulii Cez:*

(e) *Homeri Illiad. lib: 6.*



въ которую по сказкамъ его всѣ пьяницы безъ изъятія померли (f), такъ что о семъ ни малѣйшаго сомнѣнiя не остается: ибо хотя и есть примѣры въ Діемерброковомъ сочиненiи четырехъ человѣкъ пьянствомъ спасшихся (h), и двухъ могиляковъ величайшихъ пьяницъ незаразившихся у Г: Шеноша (g); а сверхъ сего и мнѣ самому видѣть случилось, во время бывшей въ Малой Россiи язвы 1772 года въ Триполѣ подобнаго работника ежедневно пьянаго, который не бравъ ни малѣйшей предосторожности, безопасно обращался съ зараженными вещами и людьми язвою усопшими: но таковыя однакожъ рѣдкіе частныя примѣры противунаклонности (i), въ сравненiе общему замѣчанiю поставляемы бытъ не могутъ: слѣдственно по всѣмъ правамъ изъ всего вышесказаннаго заключить должно, что сколь излишнее употребленiе винъ во время язвъ пагубно, столь напрошивъ умѣренное къ предохраненiю яда полезно, особливо зимнимъ и сырымъ временемъ, людямъ слабаго сложенiя почти необходимо нужно; но къ сему избирать должно предъ прочими цѣльными кисловатыя вина, яко Мозельское и Рейнское, а за недоспапкомъ оныхъ хотя и обыкновенное, но съ примѣсомъ лимоннаго сока. Ни что такъ не полезно по замѣчанiямъ Г: Линда

И и 2

(k)

(f) *Mercurialis* Tract: de Peste cap: 22.

(g) *Diemerbroeck* Libro IV tractate de peste.

(h) *Chenot* tractatus de Peste pag: 48.

(i) Смотр: лист: 161. и далѣе.



(к) къ предохраненію особливо въ сырую погоду, какъ употребленіе пунша и сбитня; хлѣбныхъ же напротивъ винъ и крѣпкихъ и сладкихъ виноградныхъ, равно какъ и крѣпкаго густаго пива, весьма осшерегаться должно.

Для обыкновеннаго пишія совѣшуютъ нѣкоторые употреблять тонкое пиво (l); но какъ вообще оно, равно какъ и меды, пучатъ и производятъ броженіе, по гораздо свойственнѣе пить квасъ, воду смѣшанную съ лимоннымъ или съ клюквеннымъ сокомъ, или съ уксусомъ или и простую одну воду: ибо многіе опыты, доказавъ намъ, сколь превосходны суть ея качества къ предохраненію и цѣленію разныхъ болѣзней (m), употребленіе ея и во время моровой

язвы

(k) *Jacob Lind* Tentamen super remedium efficacissimum ad tuendam Sanitatem nautorum classis regiae.

(l) *Evich* de Officio magistr: tempore Pestis lib: I. cap: VII pag: 50.

(m) Исключая диссертациі Г: Гофмана (α), прославляющей надмѣру воду, опыты и другихъ писателей подтверждаютъ, что употребленіе холодной воды цѣлительно было во многихъ болѣзняхъ, яко въ разныхъ опасныхъ горячкахъ (β), рвомахъ (γ), въ кровотеченіи горла (δ), въ чехоткѣ (ε), и безуміи (ζ).

(α) *Frid: Hoffman:* Diss: medico-physicarum dec: II. dissertatio de aqua medicina universalis.

(β) *Hippocrates* de morbis popul: 36. V: XIX: *Trallianus* lib: XII. p. 691. *Zacut: Luzitanus* praxis medie: mirabil: Lib: 3. obs. 7. *Nonnus* pag: 341. *Cyril: in phil: tr:* N. 410. *Harris* diss: p. 80.

(γ) *Viridet* du bon chile page 524.

(δ) *Ghisi* lettere p. 22.

(ε) *Gallenus* meth: medendi lib: 7. *Cheyne* L. C. p. 109.

(ζ) *Ghisi* lett: p. 27. *Mem: de l'acad: d: Sc:* 1734.



язвы долженствуетъ быть весьма полезно. Разсмапри-  
мая со вниманіемъ прямое ея существо и производимыя ею  
дѣйствія въ тѣлахъ животныхъ, ясно видѣть можно,  
что наипончайшая сія жидкость, всюду проникающая,  
даже сквозь нечувствительныя скважины металловъ (п),  
разводящая всѣ вещества (о), дающая сама собою безъ  
всякой примѣси растеніе животнымъ травамъ и деревьямъ (р),

## И и 3

сіе

(п) *Muchenbroeck* instit: physicae N. 911-923.

(о) *Boerhave* Elem: Chemiae Tom: I. pag: 569-584.

(р) Опыты ученыхъ ясно намъ доказываютъ, что рыбы посажен-  
ныя въ чистыя воды, безъ примѣси земли и травъ, питаются,  
токмо ею одною, чувствительно возрастаютъ (α). Произро-  
стенія еще сіе ощутительнѣе показываютъ. Гелмонтъ (β) увѣря-  
етъ, что вѣтла находившаяся единственно въ чистой водѣ,  
въ сорокъ разъ стала тяжелѣ: рѣпа по опыту *Кудмана* втрое  
увеличилась: дубъ бывъ восемь лѣтъ въ одной только водѣ,  
давалъ каждый годъ новыя почки (γ), и разные еще другіе опы-  
ты, творимые надъ ранункуломъ, мятою (δ) и пыквою (ε),  
тожъ самое неоспоримо подтверждаютъ. Есть также примѣ-  
ры, что люди въ угольныхъ копаняхъ 24 дни одною водою  
пишались (ζ), а въ Англинскихъ философическихъ преданіяхъ  
(η) находимъ мы, что человекъ даже 18 лѣтъ симъ единствен-  
но жизнь свою подкрѣплялъ.

(α) *Waller* Fund: agriculturae Chemicae pag: 118. *Schaw* Supl: pag: 49.

(β) *Helmont*, complexio Elementorum pag: 88. *Kudmann* pag: 492. *Borellus*  
de animali motu P. II. p. 193.

(γ) *Gentelmens Magaz*: 1749. jun:

(δ) *Du hamel* Elem: d' agriculture page 62 *Boyle* de origine forma & qua-  
litate pag: 194. *Plot* natural historie of oxfordshire p. 259.

(ε) *Ellert* Mem: de l'acad: de berl.n 1746. p. 46.

(ζ) *Trans: Angl*: 1678. N. 158.

(η) *Trans: Angl*: N. 466.



сие необходимое и наисвойственнѣйшее тѣлесному нашему составу пище, удобное во всякое время, всякому возрасту и тѣлосложенію, размягчая упругость составительныхъ тѣлесныхъ нитей, и разжижая соки наши, склонные къ оспрошѣ и плѣнію (q), преподаетъ тѣлеснымъ нашимъ силамъ способъ противуборствовать и моровому яду, какъ сие ясно доказалъ Г. Жофроя въ своемъ изящномъ сочиненіи (r); къ употребленію же избирать должно воду легкую (s), чистую, холодную и неопварную; (t) поелику симъ лишается она наипончайшихъ своихъ пылкихъ частицъ, а тѣмъ менѣе еще излишно употреблять теплую: ибо сей древній обычай (u) нынѣ всюду послѣдуемый, весьма вредоносенъ, разстроиваетъ желудокъ (v) и столь сильно расслабляетъ составительныя тѣлесныя нити, что въ десятеро уменьшается ихъ сила и упругость (w); однакожъ и при употребленіи очень

холод-

(q) Смотр: лист: 128 и слѣд:

(r) *Geoffroi Th: medica, an Saeviente pestis aqua elixium prophylacticum? lutei: 1721.*

(s) Тягость кубического рейнского Фута воды, составляетъ 63 фунта, 8 унцій 2 драхмы и 2 скрупи по испытанію *Эгравезанта* (\*); Французскій же футъ по *Донзаметрею* (\*\*) равенъ 70 фунтамъ, а по *Делагирю* 69. и 9 унціямъ (\*\*\*).

(\*) *S' gravesande Elem: de Physique T. I. liv: III. chap: 5 pag: 411.*

(\*\*) *D' Onsenbrai Mem: de l'acad: de Sc: A. 1739. page 68.*

(\*\*\*) *De la Hire Mem: de l'année 1701. page 170.*

(t) *Hequet de la digestion page 392.*

(u) *Robert de calda potu. Redy T. 5. page 158.*

(v) *Zwinger de thea helv: pag: 5.*

(w) *Boerhave aphorism: de cognoscendis & curandis morbis aph: 75. Robinson Aeconomia animalis pag: 297.*



холодной воды надлежитъ такожъ быть осторожну: ибо въ случаѣ распаленія тѣла, незапное оною охлаждение равнобрно источникомъ можеть быть не токмо разныхъ скорбей, яко, колошью (x), чехошкѣ (y), и опасныхъ горячекъ (z): но и самой смерти (a).

Наилучшія воды предъ всѣми къ употребленію сущъ ключевыя, особливо чистыя, наименѣе имѣющія чуждыхъ частицъ (b), текущія съ горъ по песочному (c) или кварцовому матеріку, зимою прудно замерзающія, свободно пѣнящіяся съ мыломъ, легко разваривающія пищи, и легко утоляющія жажду. По симъ слѣдуютъ рѣчныя; ибо сіи даже и самолучшія (d), имѣвъ уже болѣе чуж-

(x) *Petſche* pag: 99.

(y) *Wallerii* hydrolog.

(z) *Foreſſus* observ: & Curat: medic: Libro I. in pſefat:

(a) *Acta Maris Baltici* pag: 118. *Bartholini* de nive pag: 204. *Amato* *Luzitanis* Lib: II. Cap: 62.

(b) Всѣ воды вообще содержатъ въ себѣ по нѣскольку или какой нисетъ земли известной, глинистой, болярной и шпашной, или ржа металловъ, селитру, щелочность, среднюю соль, купорогъ медянность, смолу, сѣру, или желѣзо (\*), такъ что и самоочищающаяся ключевая вода, по замѣчанію Рудія (\*\*) имѣетъ однакожъ на 60 унційхъ одну грань чуждой части снапа (\*\*\*), то есть 7680 прошиву цѣлой массы воды.

(\*) *Wallerius* hidrologia. *Lucas* Traité des eaux.

(\*\*) *Rudii* sinopsis pag: 8.

(\*\*\*) *Hillius* Mat: medic: pag: 318.

(c) *Wallerius* Hidrologia pag: 23. *Amy* Memoire de l'academie de Sciences A. 1748. pag: 121.

(d) Вода рѣки Рейна изъ лучшихъ почитаемая, и ша на 160 фун-



чуждыхъ часпицъ, подвержены скорѣйшему согни-  
тію (e), и тѣмъ самымъ ключевымъ доброшою сравнены  
быть не могутъ: чтожъ касается до прочихъ, яко:  
дождевыхъ, снѣжныхъ и росныхъ (f), колодезныхъ  
(g)

товъ имѣетъ 210 грааней твердаго существа (\*); въ Вислѣ же  
(\*\*) изъ трехъ фунтовъ, извлекается одна грань.

(\*) *Holtzberger de aere, locis & aquis argenterati* pag: 16.

(\*\*) *Erndel Varsovia illustrata philosophica* N: 3.

(e) *Pringle Diseases* pag: 411.

(f) Дождевая и росная вода, хотя и самолегчайшая, поелику въ срав-  
неніи съ колодезной находится какъ 733. къ 740. (α), весьма од-  
накожъ не чиста, отъ того, что сопряжена съ парами произ-  
распѣній и живопныхъ: вода дождевая скоро гниетъ (β), о-  
спавляетъ вонючій щелочной подонокъ горькаго вкуса около  
6 граней, въ пинтѣ и съ віолнымъ сиропомъ пріемлетъ зеленый  
цвѣтъ (γ): равномерно и росная вода, хотя и еще легче дож-  
жевой (δ), но очень не чиста, иногда вовсе вонюча (ε); большою  
же частію весьма скоро согниваетъ (ζ) и подонкомъ ошдѣля-  
етъ около 17 $\frac{1}{2}$  граней съ фунта (η) твердаго существа, содер-  
жащаго морской соли въ сравненіи  $\frac{1}{6750}$  части (θ) такъ же и известной  
селистры (ι); а сверхъ того росная вода и не разводитъ мыла. Въ  
числѣ сихъ водъ наи чище суть снѣжныя, на снѣгу (κ), или отъ тала-  
го града; однакожъ хотя онѣ и легчайшія (λ), и чрезъ весьма

(α) *Detharding. Ficher.*

(β) *Lucas of Water* T. I. pag: 27.

(γ) *Ruty Sinopsis* pag: 33-40.

(δ) *Lucas* T. I. p. 26.

(ε) *Abregé des trans Angl:* T. 2. §. 141.

(ζ) *Ruty Sinopsis* p. 45. *phil tr:* N. 3.

(η) ————— 46. *Eller Mem: de L'acad: de berlin.* 1748.

(θ) *Muschenbroeck Ess: de physique* p. 782.

(ι) *Hanshaw. Tr: phil: angl:* N. 3.

(κ) *Wallerius hydrolog:* p: 21. P: II. *Boerhave Elem. chemiæ* T. I. pag: 601.

(λ) *Walifnerus Op. T: II. pag: 468.*



(g) и другихъ по низкимъ мѣстамъ озерныхъ и болотныхъ стоячихъ водъ; но не токмо употребленіе таковыхъ не столь полезно, но напротивъ вредно часто бываетъ, такъ что въ таковомъ случаѣ по недоспашку иной необходимости требуетъ оную всегда прежде очищать и удобрить (h).

## I I

## Прежде

долгое время не согниваютъ (μ); со всѣмъ тѣмъ по опытамъ къ употребленію вредны.

(μ) *Lucas of water Tom: I. pag: 29.*

(g) Исключая, что многія колодезные воды весьма пагубны за имѣніемъ въ нихъ разныхъ ядовъ, яко мышьяка, ртути, киновари, мѣди и пр: (\*), воды сіи наидурнѣйшія, особливо по низкимъ мѣстамъ; онѣ содержатъ въ себѣ болѣе другихъ чуждыхъ частицъ: ибо и въ лучшихъ, яко Вѣнскихъ (\*\*) находится по 4 грани на фунтъ; однакожь со всѣмъ тѣмъ имѣющія не болѣе пяти и шести почитаемы легкими и удобными къ употребленію (\*\*).

(\*) *Ovidii metamorph: lib: XV. Plinius Lib: 31. cap: 2. Histoire de l'acad: de Sciences A: 1712. Baccio de thermis lib: 6.*

(\*\*) *Besenecker de Cerevisia austr:*

(\*\*\*) *Rutii Sinoplis pag: 19.*

(h) Воды очищаютъ различнымъ образомъ, какъ то вареніемъ, пропущеніемъ чрезъ песокъ (α), чрезъ песчаный камень (β), чрезъ грецкую губку (γ), двоеніемъ (δ), отстойкою (ε) и согнитіемъ

(α) *Portius Tractatus de militum in castris tuenda Sanitate P: II. cap: 6. Amy Mem: de l'acad: de Sciences A: 1748. page 121. Home Essai on the diinse Spaw. p. 119.*

(β) *Valisnerius & Monro.*

(γ) *Amy L. C.*

(δ) *Lind Traité du Scorbut. page 84.*

(ε) *Hoffmann method: exp: aquam: N. 14.*



Прежде нежели совсѣмъ окончу правила должно-хранимыя въ разсужденіи пищи и питія во время свирѣпствія моровой язвы, предувѣдомить слѣдуетъ каждого живущаго въ зараженномъ мѣстѣ, чтобъ не выходилъ изъ своего жилища съ пощимъ желудкомъ, по тому что въ такомъ положеніи сердечныя силы весьма слабо дѣйствуютъ отъ средоточія къ поверхности тѣлесной: слѣдственно въ предосторожность отъ пораженія необходимо нужно всегда предъ выходомъ сѣсть кусокъ хлѣба и выпить рюмку вина, или спаканъ пунша, сбитня, или пива съ гренами, слѣдуя каждый въ томъ собственному вкусу и привычкѣ.

Въ разсужденіи тѣлесныхъ отщепеній [*Excreta*], предохранительныя лечебныя правила состоятъ въ томъ, чтобъ всячески хранить нужное оныхъ отдѣленіе (i), наблюдать рачительно, чтобъ не были воспрепятствованы, а если сіе случится, то въ скорости оныя паки возставить: въ слѣдствіе чего, въ случаѣ запора женскаго ежемѣсячнаго изщеченія, спараться онымъ какъ можно скорѣе

(2) хотя нѣкоторые и замѣчали, что симъ послѣднимъ образомъ вода остается гнилопахуща (и).

(2) Boyle phyl: Exp: pag: 367. Halles Exp: p. 58. phil. tr. N. 27.

(и) Journal d'un Vaisseau aux indes Orient: p. 355.

(i) Небезполезно казалось бы мнѣ употреблять временно и Электризацию: ибо въ теченіе и лучшаго здоровья и съ самострогою діетой, рѣдко чтобъ не случилось въ тѣлѣ нашемъ наклонности и загущенія; средство же сіе изтребляетъ сіе зло, и предупреждаетъ скорби произтекающія отъ сихъ причинъ.



рѣе паки дасть шокъ. Женщинамъ особливо слабаго тѣ-  
лосложенія, дѣтей своихъ молокомъ не кормить, хотя сіе  
вообще Г: Руссо (k) и спремится утверждать: ибо послѣ-  
дующее тѣмъ изшощеніе силъ во время язвы весьма опа-  
сно. Если случася продолжительные запоры ошдѣляю-  
щагося низомъ (l), то ни мало не медля принять легкое  
слабительное (m), дабы тѣмъ предупредить рождающему-  
ся жару и крови волненію, чего весьма сперечься должно  
въ зараженное время. Опыты намъ такъ же показываютъ,  
что мокротные флегматического тѣлосложенія люди ме-  
нѣе прочихъ подвержены зараженію (n), и что ядъ моро-  
вой весьма легко пріобщается къ слюнкѣ (o); то правиломъ  
общимъ предосторожности и полагается въ таковыя вре-  
мена оной опнудъ не глотать, но всегда выплевывать:  
Г: Добрженски почищаетъ сіе наивеличайшимъ предохра-  
нительнымъ средствомъ прошиву пораженія сей напасти  
(p): слѣдовательно весьма полезно, особливо при выходѣ  
изъ домовъ употреблять слюнистыя вещи [Salivantia],  
какъ то напрімѣръ, держать во рту инбирь, калганъ, дя-

I i 2

гель,

(k) *Roussseau* dans Son *Emile*.

(l) Точнаго сему времени назначить не возможно: ибо естествен-  
ное сіе испражненіе бываетъ разновременно, сравнительно раз-  
нствію тѣлосложенія: есть примѣры (\*), что суще здоровые  
люди подвержены сему бывали шокмо по одному разу въ мѣ-  
сяцъ.

(\*) *Weultius* *Diff: inaug: de Catharsi* §. 12.

(m) Изъ Манны, Ревеня, Пѣнки виннаго камня и тому подобнаго.

(n) Смотр: лист: 209.

(o) Смотр: лист: 45 146.

(p) *Dobrzensky* in *Eph: N: C: Dec: I. A. 9. obs: 170.*



гель, имперашорію, цыцварной корень (q), иру, корку лимонную или перувіанскую, или можжевельныя ягоды; а посимъ самымъ причинамъ ощушительно, по чему и куреніе табака всѣми врачами вообще бываетъ совѣшуетъ, тѣмъ болѣе, что дымъ онаго, какъ выше сказано было, противуборствуетъ язвѣ (r) и опыты показываютъ, что великіе табашные курильщики рѣдко язвою заражались. Г: Діемерброкъ (s) испытуя сіе надъ самимъ собою и прочими, почищаетъ куреніе онаго наивеличайшимъ предохранительнымъ средствомъ отъ зараженія; однакожъ совѣмъ тѣмъ и въ употребленіи онаго хранить должно благоразумную умѣренность: ибо хотя и извѣстно намъ, что дымъ сей во время куренія, не бывъ весь ртомъ паки выпускаемъ, но частію съ воздухомъ въ легкое, а съ слюною въ желудокъ воспріемлемъ, растворяетъ железа, возбуждаетъ аппетитъ, способствуетъ варенію пищи, слабитъ, умерщвляетъ глистовъ, мокроту въ легкомъ разводитъ, и шомное кругообращеніе крови усиливаетъ: но вѣдаемъ такожъ, что не токмо людямъ непривыкшимъ производитъ рвошу и подобное пьянымъ расслабленіе, весьма опасное во время язвы; но что и вообще людямъ слабого сложенія, малосочнымъ и надмѣру чувствительнымъ весьма бываетъ вредоносно неумѣренное его употребленіе: поелику весьма сильно разводитъ тѣлесныя жидкости,

ВОЗ-

(q) *Fallopіus de Bubone pestilenti*: cap: 13.

(r) Смотр: лист: 339.

(s) *Diemerbroeck Lib: II. cap: X. pag: 151. & 162.*



возбуждаетъ горячку, причиняетъ разныя скорби (t) и наконецъ навлекаетъ маразмъ (u).

Нечувствительное тѣлесное изпареніе долженствуетъ такожъ быть непрерывно хранимо: ибо по замѣчаніямъ Санторія (v) и его послѣдователей (w), симъ средствомъ великое множество, даже до осьми фунтовъ въ сутки отдѣляется частицъ крови нашей, такъ что отъ пріемлемой пищи половина выпариною выходитъ, но которая однакожъ въ разсужденіи многихъ обстоятельствъ, яко обласней, времени, состоянія, пищи, движенія, сна, и душевныхъ волнованій весьма разнствуетъ (x): а поелику извѣстно, что исходящія сѣи пары щелочнаго сущъ свойства (y); то и ошущительно, что задержаніе такихъ частицъ въ тѣлахъ нашихъ навлечъ легко можетъ злая слѣдствія, яко подагру, (z), ревматизмы (a), кровавые поносы (b) и гнилыя горячки (c): а по сему каждому,

И

- (t) *F: I: Cuntira* diff: inaug: de Viribus medic: nicot: ejusque usu & abusu. Vindeb: 1772 §. 16. *Neander* Tabacalogia edit: Bude 1628.
- (u) *Baglivii* pag: 428. *W: Swieten* Coment: T. I. p. 639. *Chardin* Voyage en Pe se Tome 4. page 36.
- (v) *Santorii* de medicina statica Sect: I.
- (w) *Dodard* dans les Mem: de l'acad: de Sciences An: 1699. pag: 276. *I: Keil* Medicina statica Britanica p. 14. *Robinson* on food and discharge, *Lining* in phil. tr. N. 470-475.
- (x) *Haller* Elem: physiolog: Tom: V. Lib: XII. pag: 61 80.
- (y) Смолтр: лист: 129 и слѣд:
- (z) *Desault* Traité de la Goute pag: 29.
- (a) *Gorter* L. C. pag: 240.
- (b) *Hughes* natural historie of Barbados pag: 35.
- (c) *Pringle* L. C. pag: 429.



и пещись должно, что бы поры (d) парящіе всегда были отверзты: слѣдовательно необходимо и нужно во время моровой язвы наблюденіе великой чистоты тѣла. Употребленіе бань и купаніе казалось бы самоудобнѣйшимъ средствомъ къ достиженію сего предмета; однакожь опыты намъ доказываютъ, что оное по предписанію уже и древнѣйшихъ писателей (e) въ другія времена творямымъ размягченіемъ кожи, разтвореніемъ поровъ, раздѣленіемъ швердоспей и прищипленіемъ острошты, сколь ни полезно, а особливо необходимо простому народу (f), утопающему по большей части въ неопытности, столь напротивъ во время моровой язвы надмѣру пагубно и совѣтуемо (g) быть не должно: ибо исключая и неизбѣжнаго случая ближайшаго сообщенія, въ баняхъ обыкновенно тѣла наши раздаются, ослабѣваютъ и тончайшія наши жидкости трапляются; слѣдственно остающіяся сжавъ гораздо оспрѣе, удобнѣе прежняго возпринимаютъ моровой ядъ, какъ сіе намъ свидѣтельствуютъ писатели (h), и Турки ясно доказываютъ, имѣющіе множество бань, въ коихъ они часто и долго потѣются (i), а по сему весьма легко и заражаются; чтожь касается до купанія, то равномѣрно опытами извѣдано, что

(d) Смолр: лист: 142 и 143.

(e) *Hippocrates* lib: de officio medico Sect: 6.

(f) Санжецъ о Россійскихъ баняхъ. *Sinopoei* Parerga med: §. 48.

(g) Описаніе Московской моровой язвы лист: 331. мнѣніе Г: Фриза,

(h) *Celsus* de Re medica lib: I. cap: 2. Sect: 7. *Diemerbr:* Lib: II. cap: 6. Anot: 16. p. 146. *G. Orræi* L: C: pag: 57.

(i) *Le Clerc* Hist: nat: de L' home T: 2. page 88.



что частая незапная премѣна тепла и холода навлекаетъ купающимся большою частію головную боль, послѣ коей, по замѣчаніямъ Діемерброка (k), весьма легко такожь заражаются: слѣдственно живущимъ въ язвенныхъ мѣстахъ, какъ отъ бань, такъ и отъ купанія надлежитъ нарочито воздерживаться; для сохраненія же нужной чистоты тѣла мыться могутъ каждый день холодною водою смѣшанною съ уксусомъ, наблюдая при томъ отмѣнную опрятность въ носимыхъ ими плащяхъ, рубахахъ и обуви, особливо въ бѣльѣ, дабы исходящее изпаріею не было паки воспріято тѣломъ всасывающими сосудами. Нѣкоторые въ предохраненіе отъ зараженія совѣтуютъ прежде нежели переменятъ рубашки, курить и опрыскивать ихъ уксусомъ, или окунавъ въ соленую воду, общимъ же правиломъ полагается всякое платье вообще какъ можно чаще провѣтривать; а шерстяныхъ одеждъ во время язвы и совсѣмъ не носить (l), тѣмъ менѣе еще шубъ: ибо не токмо служатъ онѣ весьма удобно сборищемъ моровымъ ядовитымъ частицамъ, но и сверхъ того, паромъ своимъ, разкрывая надмѣру поры наши, вбираютъ тѣлесныя изпаріи и долгое время оныя въ себѣ сокрывать могутъ; что самое и есть изъ главнѣйшихъ причинъ свирѣпствованія и разпространенія язвъ между простымъ народомъ, особливо весьма примѣтное въ Царѣградѣ, гдѣ ношеніе шубъ въ величайшемъ употребленіи.

ВЪ

(k) *Diemerbroeck* Lib: IV. histor: 73.

(l) Смолр: лист: 149. и слѣд:



Въ разсужденіи сна и бдѣнія надлежитъ сохранять до-  
сподолжную умѣренность: ибо какъ недостатокъ, такъ  
напротивъ и излишество его оба суть пагубны (m); пое-  
лику извѣстно, что отъ великаго бдѣнія увеличиваются  
вообще всѣ тѣлесныя движенія, тончайшія частицы нашихъ  
жидкостей прашаясь, грубѣйшія остаются, оспрѣютъ соли,  
твердыя части ослабѣваютъ и рождаются горячки; отъ  
долговременнаго же сна напротивъ происходитъ опягченіе  
тѣла (n), неудобность къ движенію, безсиліе твердыхъ  
частей, слабое кругообращеніе и загушеніе жидкостей,  
возпрепятствованное оныхъ отдѣленіе, и разныя отъ сего  
пагубныя равномерно слѣдствія, шворящія тѣла весьма  
удобными и склонными къ воспринятію мороваго яда.  
Слѣдовательно въ таковыя бѣдственныя времена каждому  
хранить должно во снѣ и бдѣніи настоящую мѣру (o),  
избѣ-

(m) *Hippocrates Aphor: Sect: II. aphor. 3.*

(n) *Santorii de Statica Medicina Sect: IV. N. 50.*

(o) Точнаго сему размѣренія назначить не возможно; ибо оному  
должно соответствовать возрасту, тѣлоположенію, движенію,  
разности годовыхъ временъ, а наконецъ и привычкѣ: возраста-  
ющій человѣкъ, люди престарѣлые, холерическаго тѣлосложе-  
нія, всѣ упражняющіеся въ тяжкихъ работахъ, или имѣющіе  
великое движеніе, особливо зимою или во влажное время (\*),  
должны пользоваться долѣе сномъ, нежели прочіе, для пріобрѣ-  
щенія наки упрощенныхъ ими во бдѣніи силъ, посредствомъ рав-  
наго и тихаго во снѣ кругообращенія крови и дыханія (\*\*). И  
такое время полезному продолжающемуся сну по различію лю-  
дей полагать можно отъ семи до десяти часовъ, исключая од-  
накожъ тѣхъ, кои издавна привычку имѣютъ, иные не болѣе  
спать чепырехъ и пяти часовъ, а другіе покоишься до 12.

(\*) *Rye L: C: p. 295. Santor: Med: stat: S: 4. N. 41.*

(\*\*) *1: Мартинъ [A. R. Martin in actis acad: Sc: Swec: A. 1768 vol: 29.*



избѣгать полуденнаго сна (p); ночью же укрышу хранить себя отъ простуды, поелику тѣло наше тогда болѣе паритѣ, нежели днемъ (q) и даже, нежели въ самомъ движеніи (r), а особливо не разкрывать ногъ; ибо сіе небреженіе цѣлымъ фунтомъ уменьшаетъ испареніе (s). Комнаты для спальни избирать слѣдуетъ чистыя, пространныя, и малолюдныя (t) по вышеозначеннымъ причинамъ: въ прочемъ сперечься какъ можно не спать на воздухъ (u); ибо въ шаковыя времена преисполненъ бываетъ вредительными частицами, кои легче соннымъ тѣломъ восприимлются (v), нежели бдящимъ, а простому народу по ихъ обыкновенію, строго воспретить спать на сѣнѣ, особливо на свѣжемъ: ибо испытаніе доказало, что шаковыя мѣста навлекаютъ головную боль и горячки, а часто и скорое моровой язвы пораженіе (w).

К к

Между

pag. 184.] дѣлавъ опыты термометромъ, замѣтилъ, что жаръ 40 лѣшняго человѣка чрезъ 8 часовъ сна однимъ градусомъ уменьшался, удареніе пульса предъ сномъ бывъ 70, въ пробудившемся было 60; дыханіе же въ спящемъ свершаясь 15 разъ въ минуту, въ очнувшемся увеличилось до 20.

(p) *Diemerbroeck de Peste lib. II. cap. 7. annot. 2. pag. 148.*

(q) Въ сравненіи 2 кб 5 (\*), а иногда даже кб 7 (\*\*).

(\*) *Dodart page 236.*

(\*\*) *Rye page 295.*

(r) *Sanctorii Sect. 4. N. 6. & Sect. 5. N. 21.*

(s) *Sanctorii Sect. 4. N. 12. & Keil pag. 16.*

(t) Смолр: лист: 330 и слѣд.

(u) *Sanctor: Sect. 2. aphor: 36.*

(v) *Lancifus de noxiis palludum effluviis Lib. I. P. I. C. 20.*

(w) *Diemerbroeck L. 2. C. 7. p. 147. & Lib. 4. Hilar: 106.*



Между движеніемъ и покоемъ долженствуетъ та-  
кожѣ наблюдаема быти благоразумная умѣренность; ибо  
порядочное силамъ тѣлеснымъ соразмѣрное движеніе, есть  
источникъ здравія человѣческаго и ублитель его скорь-  
бей (х), что уже и глубочайшей древности извѣстно бы-  
ло, такъ какъ Гимнастическое врачеваніе сіе ясно дока-  
зываетъ и знаменитѣйшіе врачи утвердили (у). Каждое дви-  
женіе вообще укрѣпляетъ тѣлесныя силы и возбуждаетъ  
кругообращеніе крови и отпеченія отдѣляемыхъ отъ оной  
жидкостей, особливо изпарины (z), весьма нужной во время  
язвы (а); покой же напротивъ разслабляетъ и оягоща-  
етъ тѣла, уменьшаетъ силу печенія жидкостей, и творитъ  
оня густыми и острыми: но какъ однакожѣ и сильное  
весьма движеніе во времена свирѣпствія язвъ пагуб-  
но (b), поелику лишаетъ насъ тѣлесныхъ нужныхъ силъ,  
коихъ сохраненіе необходимо нужно къ противуборство-  
ванію яда; то слѣдственно благоразуміе и требуетъ  
всѣмъ разсмѣрять каждое движеніе сравнительно своимъ  
силамъ,

(x) *Bacco de Verulam de augmento Scientiarum. IV.*

(y) *Hippocrates lib: I. de Diaeta. Galenus de tuenda Sanitate Lib: II. Mercuria-  
lis de arte Gymnastica. Wedel de motu C. H. usu & abusu.*

(z) По замѣчанію Г: Гортера (\*), человекъ въ движеніи паритъ въ  
четверо болѣе, нежели въ покой. Г: Ри (\*\*) самъ надъ  
собою испыталъ однимъ упрямъ въ великомъ движеніи утрату  
29 унцій изпарины.

(\*) *Gorter de insensibili perspiratione p. 128.*

(\*\*) *Rye Epist: ad Clar: Rogers. pag: 254.*

(a) Смотр: лист: 167 и слѣдующ:

(b) *Celsus de Re Medica Lib: I. cap: II. Sect: VII.*



силамъ, избирая оное по собственному вкусу и удобности времени, какъ напимѣръ, занявшись ходьбою (с), ѣздою верхомъ или вѣ карешѣ, или водоходствомъ: воспользоваться движеніемъ каруселя, или качелей, или упражненіемъ вѣ разныхъ играхъ, яко, валанѣ, бильярдѣ, жедепомѣ; или различными и работами, яко, точеніемъ, пиленіемъ, и тому подобнымъ: ибо опыты всѣхъ вѣковъ единогласно свидѣтельствуютъ, что люди дряхлые и лѣнивые предъ прочими подвержены язвѣ.

Что касается до душевныхъ дѣйствій, думаю довольно пространно выше сего объяснено было, сколь волнованія сїи пагубны и сколь способствуютъ къ воспринятію язвы (d): слѣдовательно вѣ таковыя времена сколь можно не вдаваясь вѣ горестное уныніе, вѣ сердечное сокрушеніе, вѣ шоропливую боязливостъ и тому подобное, избѣгая нарочито всѣхъ подающихъ къ тому поводъ случаевъ, приводящихъ нервы наши вѣ необыкновенное напряженіе, а кровь вѣ волнованіе и воспаленіе, стараемся напротивъ всѣми силами сохранять сѣ неустрашимостію къ язвѣ спокойствіе и веселостъ духа (е), занимаясь веселыми предметами, какъ то, пріятствомъ музыки (f), чтеніемъ

К к 2

(с) Разсѣ повѣствуетъ, что во время одной свирѣпствовавшей язвы всѣ почти вымерли, исключая охопниковъ. *Mercurialis de arte Gimnastica lib: 4. cap: 15.*

(d) Смотр: лист: 187 и слѣдующ:

(е) Смотр: лист: 188.

(f) Музыка, сей источникъ прелестей смертнаго рода, имѣетъ великое владычество надъ тѣломъ нашимъ и душою. Согласно музыкальные звуки, то есть состроисво, насъ утѣшаетъ, разстрой же огорчаетъ: скорыя мелодіи рождаютъ вѣ насъ радость, протяжныя напротивъ уныніе и печаль; однимъ словомъ



нѣмъ книгъ утѣшительныхъ , и то съ умѣренностію

(8)

всѣ чувствованія наши ею премѣняющіяся (α), даже высочайшая степень ярости обращается въ кротость (β). Врачебное искусство показываетъ намъ такъ же ощутительные примѣры силы музыки надъ тѣломъ человѣческимъ: ею излѣчались разныя скорби (γ), брѣдъ въ горячкахъ (δ), Меланхолія (ε), бѣшенство отъ укушенія (ζ) и отъ шарантулы (η), Подагра (θ), Ушинъ (ι), Капалепсія (κ): сверхъ же сего и ежедневное испытаніе доказуемъ, что занимаясь музыкой исчезаетъ уныніе, забывается скорби, восхищаемся, бодрствуемъ, а иногда подкрѣпленные ею и самую смерть презираемъ, какъ сіе принятое вообще всѣми народами обыкновеніе употреблять инструментальную музыку во время воинскихъ приступовъ и кровопролитныхъ сраженійхъ, убѣдительно свидѣтельствуемъ. Соображая всѣ сіе, легко видѣть можно, сколь сила музыки превосходна, особливо въ людяхъ нѣжными чувствами одаренныхъ, и сколь увеселяя и подкрѣпляя ихъ въ бѣдственное время, можетъ ихъ охранять и отъ пораженія моровой язвы. Сіе превосходное ея качество уже и древнимъ, даже Гомеру извѣстно было (λ), и по свидѣтельству Плутарха (μ) и Павзанія (ν), дѣйствительно Фалесъ (α) *Le Cat. Traité des Sens* page 286.

(β) По свидѣтельству князя Кантемира (\*) *Алмура* IV. Арфою приведенъ былъ къ слезному раскаянію и милосердію простить невинно на смерть осужденныхъ.

(\*) *D. P. Cantemir* in *histor. Turcica*.

(γ) *Gollenus de Sanitate tuenda* lib: I. cap: 8. *Nicolai von der music*. p. 25. *Therap: periucunda* diff: inaug: sub praefide *A. G. Platz. Pindaro pith.* od: 3. отъ сего думать должно, и слово *incantationes* имѣетъ свое происшествіе.

(δ) *Hist: de l' acad: de Sciences* A. 1707. p. 7. A. 1708. p. 23.

(ε) *Marquet* *magniere facile & curieuse pour connaître le pouls par les notes de la musique* pag: 96.

(ζ) *Hunault de la Rage* page 306.

(η) *Histoire de l' acad: de Sciences* A. 1702. page 16.

(θ) *Pechlin* L. C. lib: III. obs: 29.

(ι) *Therapoea periucunda. Theophrastus deipnosophi*: lib: 14. pag: 624.

(κ) *Denis anecdotes de Medecine* Année 1762. page 51.

(λ) *Homeri illiad*. I.

(μ) *Plutarchi Liber de Musica*.

(ν) *Pausanias Liber: I.*



(g) и сообществомъ друзей веселаго духа; съ женскимъ по-  
ломъ однакожь бытъ весьма должно осторожну, и умѣть укро-  
щать какъ нѣжныя душевныя страсти (h), такъ и плош-  
скія хотѣнія, особливо въ семъ послѣднемъ бытъ весьма умѣ-  
ренну и разсмышлительну: ибо здоровымъ, многосочнымъ,  
крѣпкимъ молодымъ людямъ къ сему пріобыкшимъ, сіе из-  
рѣдка полезно; поелику и сущее воздержаніе въ таковыхъ  
рождаетъ разныя скорби (i) и шворитъ ихъ наклонными къ  
язвѣ по замѣчаніямъ Корнара (k); старымъ же напротивъ и сла-  
баго сложенія людямъ, всѣмъ воспрещается (l): ибо исключая,  
что въ язвенныя времена многіе, по замѣчанію нѣкопо-

К к 3

рыхъ

Кроменскій посредствомъ музыки, слѣдуя совѣту Оракула Пи-  
тійи Аполлина, спасъ нѣкогда Лакедемонянъ отъ дальнѣйшаго  
язвы пораженія.

(g) Чтеніе, упражненіе сіе украшающее разумъ, восхищающее чувство  
и возвышающее прямо челоуѣка, долженствуетъ однакожь бытъ  
умѣренну; ибо есть примѣры впадшихъ отъ сего въ горячки (\*),  
конвульсіи (\*\*) и въ падучую болѣзнь (\*\*\*), особливо сего сперечья  
должно надмѣру чувствительнымъ людямъ; по тому что про-  
должительное чтеніе безъ довольнаго тѣлеснаго движенія  
разстроиваетъ естественный порядокъ движеній, раздражаетъ  
нервы, загушаетъ соки, шворитъ запертія, и тѣмъ самимъ  
подвергаетъ насъ легко зараженію.

(\*) *Plinius* lib: 7. cap: 50. *Andrii* Orthoped: pag: 98.

(\*\*) *Hoffman* Med: consult: Cent. 4. dec: II. cap: 6.

(\*\*\*) *Pechlin* Lib: III. obs: 6.

(h) Смотри: лист: 189.

(i) *Bartholinus* Centur: II. histor: 69.

(k) *Cornarus* Lib: de Peste Lib: I. cap: 13.

(l) *A. Massaria* Lib: II. de Peste.



рыхъ писателей (m), подвержены ношной грѣзѣ, не соразмѣр-  
нымъ таковымъ шѣлеснымъ силамъ плотскимъ сочетаніемъ,  
надмѣру шрашяся наипончайшія пишательныя частицы,  
кровь наша приводима въ наисильнѣйшее волненіе, а нервы  
въ необычайное раздраженіе, такъ что ошъ сего не токмо  
бездна скорбей (n) производитъ, но и сама смерть послѣ-  
довать можетъ (o). Таковая невоздержность особливо  
пагубна во время свирѣпствованія моровыхъ язвъ, плаче-  
вное событіе наипаче сему преданныхъ сластолюбцевъ, до-  
ста-

(m) *Gustav: Orraei Descriptio Pestis Iassiensis* p. 67.

(n) Исключая того, что о семъ Г: Тизотъ (α) назначаетъ, многіе и  
другіе оставили потомству записи, о воспослѣдовавшихъ раз-  
ныхъ скорбяхъ отъ неумѣреннаго плотскаго сочетанія, яко  
разслабленіе всѣхъ частей (β), обмороки (γ), безуміе (δ), слѣпо-  
ту (ε), апоплексію (ζ), сухотку особливаго рода [*Tabes dorsalis*]  
(η), кровотечения (θ) и падучую скорбь (i).

(α) *Tissot Onanisme.*

(β) *Hippocrates de Genitura. Sauvage Nosolog: pag: 408.*

(γ) *Zacut: Lusitanus Tom: III. fol: 10.*

(δ) *Ph: Salmuth Cent: I. obs: medic: obs. 61.*

(ε) *Pechlin obs: med: Cent: I. obs: 64. Hoffmann de morbis ex nimio Ve-  
nere p. 24. Panarolus obs: med: penec. 2. obs: 6. & 28. G: Moebius  
physiolog: cap: 20.*

(ζ) *H. ab Heers obs: 9. pag: 103. Barthol. Cent: 3. hist: 94. Zimmermann  
von der Erfahrung p: 403.*

(η) *Celsus Lib: IV. cap: 21.*

(θ) *Hildani Obs: Centur. IV. obs: 26.*

(i) *H. ab Heers obs: 28.*

(o) *Plinius libr: VIII. cap: 53. Galenus libr: I. de Semine cap: 16. H: ab heers  
obs: med: obs. 9. p. 139. Marcellus Donatus Lib: V. cap: 17. Th: Bartolinus  
histor: anat: rar: Cent: 6. hist: 94. Alex: Benedictus Lib: 24. de cura morbo-  
rum cap: 22. Schenck in Eph: Nat: cur: dec: III. Ann: IX. obs: 163.*



спасочно свидѣтельствуеѣ, сколь швориѣ оно шѣло  
наклоннымъ къ сильному зараженію (p): Г: Діемерброкъ въ  
Ниммегскую язѣу часто примѣчалъ, по совершеніи  
брака вскорѣ воспослѣдывающее погребеніе (q), пакъ чѣю  
послѣ таковыхъ примѣровъ желательнѣ, чѣобъ шѣ, кои  
вознамѣриваются жениться во время язѣу, исполненіе онаго  
оставляли до благополучнаго времени, да и мужья, когда сіе  
возможно, были бы чужды своихъ женъ во время свирѣпствія  
напастѣ: ибо по замѣчаніямъ Бешихера (r), всѣ таковыя  
воздержныя мужья въ Гафніенскую язѣу живы и здоровы  
остались.

Се сущѣ діеѣшескія правила, кои врачевное иску-  
ство намъ предлагаеѣ въ предохраненіе отъ язѣу. Сія  
часть врачевнаго предохраненія чрезмѣрно полезна; ибо  
опыты ясно доказуюѣ, чѣо единственно строгое на-  
блюденіе сихъ правилъ, уже и само собою одно достаточ-  
но къ противуборствованію мороваго яда. Сократъ един-  
ственно однимъ строгимъ житіемъ спасся отъ жесто-  
кости Аѣинскаго мора (s), и многочисленныя примѣры под-  
твердили намъ, чѣо подражавшіе въ ономъ сему великому  
мужу большою частію оставались невредимы отъ пора-  
жающей напастѣ.

#### ОТДѢ-

(p) *Fischer* Consilium Pest. l. entiale pag: 83.

(q) *Diemerbroeck* Libro de Peste Libr: I. cap: 5. p. 12. & libr: IV. histor: 69.

(r) *Botticher* Libr: de Peste cap: I. pag: 35.

(s) *G. Saraceno* cap: VI comentar: de Peste.



## ОТДѢЛЕНІЕ II.

## О средствахъ предохранительныхъ хирургическихъ.

Назнача въ первомъ отдѣленіи діететическія предохра-  
нительныя средства врачебнаго искусства, назнача-  
тковымъ же порядкомъ и тѣмъ, которыя преподаетъ намъ  
хирургія къ отвращенію сея напасти. Оными считаютъ  
кровопущеніе и творимыя нарочито раны по разнымъ частямъ  
тѣла, именуемыя источниками [Fonticuli], фоншанеллами  
и апершурами. Многіе изъ древнихъ полагали кровопуще-  
ніе въ числѣ наинадежнѣйшихъ предохранительныхъ  
средствъ противу морской язвы; но малое число однакожъ  
изъ новѣйшихъ сему мнѣнію послѣдовали: ибо исключая  
Фореста (c) и Кверцешана (d) весьма оное выхваляющихъ,  
особливо около лунной квадратуры, всѣ прочіе, яко Гал-  
ленъ (e), Силвій (f), Фишеръ (g), Румили (h), Леклеръ (i)  
и многіе другіе, употребленіе онаго во время язвъ пагуб-  
нымъ почитаютъ: особливо сіе нарочито возпрещаетъ  
Димер-

(c) *Forestus* lib: 6. obs: 15.

(d) *Quercetanus* cit: diemerbr: Lib: II. cap: 8. annot: I.

(e) *Galenus* lib: de Sang: motu cap: 6.

(f) *Sylvius* liber de Peste.

(g) *Fischer* Consilium Pestilentielle pag: 89.

(h) *Rumillii* Traite de la Peste Part: II. p. 233.

(i) *Le Clerc* de la Contagion page 125.



Діемерброкъ (k) , испытавъ не однократно , что люди вскорѣ по шомѣ заражаются : слѣдовательно должно въ семѣ быть весьма оспорожну , и безѣ особенной крайней нужды въ язвенное время кровопущенія не употреблять , по тому что исключая сильныхъ и многокровныхъ людей , коимѣ сіе можеть быть иногда полезно (l) , прочимѣ всѣмѣ наводитѣ разслабленіе (m) , творящее шѣло наклоннымѣ къ болѣзнямѣ , способствующимѣ къ воспріятію мороваго яда , и для того необходимо и нужно , по Московскому примѣру (n) кровопущеніе въ цырюльняхъ строго воспрещать.

Чтожѣ касается до апертурѣ , то оныя напрошивѣ всѣми писателями признаны наилучшимѣ предохранительнымѣ средствомѣ противу пораженія заразительной напасти , такѣ что нѣкоторые и съ излишествомѣ уже опмѣнную онымѣ силу приписуюшѣ , думая , что человѣкъ имѣвшій таковую во время язвы , никакѣ уже зараженію не подверженѣ . Гилданѣ (o) увѣряетѣ , что въ Лаузанскую 1612 года язву , ни единый человѣкъ носящій фоншанеллѣ не заразился : Меркуріалѣ (p) также свидѣтельствуемѣ , что между великимѣ множествомѣ умершихъ , ни онѣ ни другіе врачи въ тогдашнюю бывшую Миланскую язву , ни

Л л

еди-

(k) *Diemerbroeck* Tract: de peste Lib: II. cap: 8. pag: 150.

(l) *Rivinus* de Peste pag: 83. *Rumilly* P: II. page 235.

(m) *Baglivii* de Fibra motr: Lib: I. pag: 338.

(n) Московскаго описанія о моровой язвѣ лист: 115.

(o) *Hildanus* Observat: Cent. 4. obs: 23. Cent: 6. obs. 86.

(p) *Mercurialis* Liber de Peste cap. 20.



единого со знакомъ шаковымъ не видали : въ Венеціи въ 1574 годѣ равномерно увѣряетъ Гварнеръ (q), что не было умершихъ въ числѣ шѣхъ, кои носили фоншанеллы: тожъ самое свидѣтельствоуетъ и Масарій въ язву Падуанскую (r); Гофманъ въ Ерфурдскую (s), Форестъ въ Дельфскую (t) и Пурманъ въ Галбершадскую (u); но сколь однакожъ ни кажутся убѣдительно шаковыя замѣчанія, со всѣмъ шѣмъ подвержено еще сомнѣнію: ибо есть иѣкоторые врачи, кои напрошивъ достоинство оныхъ весьма спараюся умалять, не приписуя ихъ употребленію никакой, или очень малую пользу, каковы суть: Гехстетеръ (v), Боніусъ (w), Бергеръ (x) и Бешихеръ (y); ибо по свидѣтельству ихъ множество людей, носящихъ и фоншанеллы, равномерно прочимъ заражаясь умирали. Но какъ между шаковыми разпрями надлежитъ однакожъ избрать справедливую сторону, то кажется мнѣ гораздо благоразумнѣе, не вдаваясь въ сіи двѣ крайности, слѣдуя надежнѣйшимъ опытамъ не прилѣпляться столь сильно ко мнѣнію шѣхъ, кои въ шаковыхъ фоншанеллахъ неминуемо спасеніе полагаютъ; поелику есть противудоказывающіе примѣры, что

(q) G. Gvarnerus Liber de Peste cap: 9.

(r) Massaria lib: II. de Peste.

(s) Hoffmann medic. rat: Systemat: T. IV. P. I. Sect: I, cap: XII. §. 3.

(t) Forestus Libro 6. Observat: 15.

(u) Purmann von der Pest I. theil cap: 8. pag: 71.

(v) Hoechstetter Dec: VII. Cas: I. 31.

(w) Bohnius disp: de Profilaxi pestis dubia §. 35.

(x) I. G. Berger disput: de pestilentia vera §. 20.

(y) Botticher L. C. cap: II. pag: 126.



что и съ оными заражались (z); но равномерно же и не лишать ихъ всего достойнозаслуживающаго уваженія, шѣмъ менѣе опровергать ощутительную ихъ пользу къ опроверженію мороваго яда, по тому что исключая и вышеупомянутыхъ (a), большая часть знаменитѣйшихъ писателей (b) своими опытами утвердили, сколь средство сіе изыщно къ предохраненію отъ напасти, особливо сіе испыталъ съ величайшимъ успѣхомъ Г: Гейнзій въ Венеціанскую язву 1656 и 1667 года: ибо совѣтъ его всѣмъ оныя употреблялъ, былъ столь ощутительно обще полезенъ, что даже возбудилъ благодарность цѣлой республики, которая въ честь сего великаго мужа воздвигла спашую на площади святаго Марка, съ надписью избавителя отечества отъ моровой язвы.

Изъ вышеозначенныхъ убѣждающихъ примѣровъ и множества щастливыхъ опытовъ, ощутительно, сколь таковыя апершуры, яко весьма полезное предохранительное средство, купно съ прочими въ предосторожность отъ язвы употребляемо быть долженствуютъ, шѣмъ болѣе, что и сама наука намъ сіе, такъ сказать, шворить повелѣваетъ, по тому что всѣ заразительныя скорби не

Л л 2

иначе

(z) *Diemerbroeck* Lib: II. cap: 8. annot: 2.

(a) Смотр: лист: 373. и слѣд:

(b) *Hodges* Loimographia pag: 241. *Horslii* observationes obs: 359. *Bartholinus* in aetis haffn: Vol: 4. p. 152. *Kircher* L. C. pag: 108. *Platerus* praxis medica p. 271. *Alpruni* Coll: phyl: angl: A. 1678. N. 2. *Diemerbroeck* Lib: II. cap: 8. pag: 150.



инако изцѣляемы, какъ посредствомъ опмешаній или выкидокъ яда къ наружнымъ частямъ тѣла: а какъ побѣдоносный таковой кризисъ ясно доказываетъ, что должно безъ всякаго страха стараться пришить ядъ отъ средоточія къ поверхности тѣла; то слѣдственно сею спезею, которую сама натура показываетъ, искусство можеть съ величайшимъ успѣхомъ, посредствомъ таковыхъ содѣланныхъ отверзтій, давать выходъ изъ тѣла вкрадывающемуся яду. А какъ еще сверхъ того по замѣчанію нѣкоторыхъ врачей намъ извѣстно, что имѣющіе чахотку, чесоту, болѣзнь венерическую (с), особливо фистулы (d) и заспартыя раны (е) менѣе прочихъ заражались; то справедливымъ образомъ о фонтанеллахъ сказать можно, что доколѣ пребудеть неизвѣстенъ намъ совершенный аншидомъ противу язвы, средство сіе есть единое къ избѣжанію сей напасти: ибо таковыми отверзтіями опдѣляется множество соковъ, кои бы могли шворить тѣло наклоннымъ къ возпріятію яда. Слѣдственно во время на моровыхъ язвъ ни подъ какимъ видомъ не должно закрывать ни старыхъ ранъ, ни останавливать какое нисеть гноющее изпеченіе; но напрошивъ опдѣленію сему всѣми силами споспѣшествовать: а если оныхъ нѣтъ, то стараться искусствомъ таковыя содѣлать посредствомъ огня, или инструмента, или коры (f) на рукѣ, или слѣдуя совѣту

(с) Смотр: лист: 215 и слѣд:

(d) *Parreus* Lib: 21. cap: 17.

(е) *Diemerbroeck* Lib: II. cap: 8. annot 2. *Forestus* Lib: 6. obs: 15. *Gallenus* mech: 5. cap: 12. *Parre* L. 21. C. 17.

(f) Lat: *Cortex Daphnis Mezerei* linn: gall: *Garou* germ: *Scidelbast*.



вѣшу Г: Мида (g) , на стегнахъ повыше нѣсколько колѣна.

Въ числѣ хирургическихъ предохранительныхъ средствъ полагають нѣкоторыя и прививаніе мороваго яда. Взирая на щасливые успѣхи, произходящіе не только ежедневно отъ привитія оспы, но и отъ привитія кори (h) и чесоты (i), Г: Камерарій (k) и Веспремій (l) [а не Самойловичъ (m)! первые, кои публично мнѣніе свое о полезномъ прививаніи моровой язвы ученому свѣшу предложили, и кое Г: Ашъ (n) и Самойловичъ (o) ушверждаютъ старающіяся; однакожъ сіе понынѣ еще никѣмъ испытано не было, да и будетъ ли прямо, весьма сомнительно! Причины сему суть ощутительны: вопервыхъ опасность размноженія напасти, а во вторыхъ неизвѣстность, содѣлается ли точно сей ядъ посредствомъ привитія слабѣе

А л 3.

пре-

(g) R: Mead diff: de Peste P: II. cap: 2. pag: 93.

(h) Homme medical facts and experiments.

(i) Togenburgeri diff: de Stupore per inoculationem scabiei curat: arg: 1760. Есть примѣры, исключая и онѣмѣлости, изцѣлившихъ привитіемъ чесоты и отъ бѣшенства (\*): мнѣ самому случилось испытать въ 1770 годѣ въ морской С: П: гошпитали довольные успѣхи сего привитія надъ одержимыми водяною и бѣшенствомъ.

(\*) Journal de Vandermonde Tom: XIV. pag: 483.

(k) Kamerarii Diff: de recta ratione preservandi a peste. Tubingæ A: 1721

(l) Vespreami Tract: de inoculatione Pestis ed: London 1755.

(m) Samoilovitz Mem: sur la Peste Part: II. page 142.

(n) Dn: B: Asch Sermo academ: Petropoli.

(o) Samoilovitz Memoire sur L'inoculation de la Peste.



прежняго ядовитостію? вѣроятно однакожъ думать, сра-  
нишельно оспѣ, имѣющей шакожъ разные степени ядови-  
тосши, что средствомъ симъ и моровой ядъ силъ своихъ  
по нѣскольку лишаться долженъ, такъ что естли чело-  
вѣку не весьма къ язвѣ наклонному, по досподолжномъ  
пріуготовленіи (p) прививъ будетъ, льститься можно,  
что воспослѣдуетъ не токмо не столь опасная, но даже  
и слабая степень зараженія, что нѣкоторымъ образомъ  
опыты прививія Г: Макгрудена скорьби пѣянса роду оспы  
Ямайческой (q), и шворимые опыты учеными въ Гронин-  
гѣ (r) и въ Англіи (s) надъ рогатымъ скопомъ, нѣсколько  
и подшверждають, особливо новѣйшіе (t) спасшіе симъ  
средствомъ оныхъ болѣе половины въ свирѣпствіе скоп-  
скаго падежа; но со всѣмъ тѣмъ, исключая, что шаковые  
опыты

(p) Сіе бы могло состоять въ теплыхъ ваннахъ для растворенія  
поровъ, преподаніемъ рвошнаго для очищенія желудка, стро-  
гою діетюю изъ травъ и кислыхъ овощей, по томъ прививъ  
моровой ядъ посредствомъ добраго гноя созрѣлаго бубона, упо-  
треблять нужныя лѣкарства, глядя по обстоятельствамъ: на-  
примѣръ, рвошныя, если тошнитъ; потовое, если къ испаринѣ  
наклонны; омытіе теплою водою, если кожа суха; хину, если  
оказывается тѣніе; въ сущей же слабости треніе льдомъ и Элек-  
тризаціею, о чемъ далѣе сказано будетъ.

(q) *Macgruden* dans les observations & memoires de L'abbé *Rozier* Tom: I.  
page 37.

(r) *Camper* vide *Coment: Lipsiensis* Vol: 18. part. I. page 30.

(s) *D. P. Layord* phil: trans: Vol: 50. P. II. pag: 528. *the Gentleman's Magazine*.  
Vol: XXIV. An: 1754. pag: 549.

(t) Труды волянаго Санктпетербургскаго Экономическаго собранія часть 32.



опыты, не всюду были успѣшны, многими опровергаемы (u), и по сущей справедливости относительно къ человѣку по онымъ точно заключаешь не слѣдуетъ (v), весьма важныя еще причины возпрещаютъ употребляшь прививаніе моровой язвы: сїи суть неудобство и опасность; ибо не удобно привить язву всѣмъ вообще жителямъ цѣлаго таковаго селенія, тѣмъ менѣе свойственно жертвовашъ половинымъ числомъ людей для спасенія остающихся: а положимъ наконецъ, что и дѣйствительно испытано былобы надъ людьми, что прививаніе сего яда наибезопаснѣйшую степень язвы сообщаетъ, и что большое число оныхъ остаётся вживъ; то и въ таковомъ бы еще случаѣ было оно бесплодно, поелику и имѣвъ уже единожды язву, не остаемся совсѣмъ обезпечены впредь не быть паки ею удрученными, хотя въ томъ нѣкоторые писатели насъ и обнадеживаютъ (w): ибо доказываютъ примѣры

(u) *The Gentleman's Magazine* Vol: 25. A: 1755. p. 160. *P. I. Bergius* in act. acad: Swecic: A. 1769. Vol. 25. pag: 339. *Courtivron* dans les Mem: de l'acad. de Sc: An: 1748. page 323.

(v) *I: A: Murray* Sermo de Suspecta observationum & experimentorum in brutis captorum quo ad applicationem ad corpus Humanum fide. Stock: 1772.

(w) *Le Clerc* de la contagion. pag: 70. *Guil: Magistrus* lib: de Peste I. Sect I. *Samoilovitz* Mem: sur L' inoculation de la peste *Timoni* in phil: Transact: N: 364. Всѣ сїи писатели утверждаютъ, что язва токмо по одному разу удручаетъ въ продолженіи ея свирѣпства въ какомъ нисетъ мѣснѣ, если страдавшіе ее совершенно пренесли (\*);

(\*) Свидѣтельствуютъ сїе восемьдесятъ человѣкъ пренесшихъ язву въ Московскомъ Симоновомъ монастырѣ, употребленные по томъ для хожденія за язвенными безвредно. *Samoilovitz* Memoire sur l' inocul: de la peste pag: 9.



мѣры , что какъ рогатая скопина при до чешырехъ разѣ  
падеже чѣ (х) заражается , хотя прошиву сего и спорящѣ  
(у), такъ и нѣкоторые люди бывали какъ оспою (z) ,  
такъ и язвою неоднократно, но множество разѣ обременя-  
емы. Фукидидѣ (а) повѣствуетъ , что въ Аѣинскій морѣ  
иные

еслижѣ нѣтъ, то и нѣсколько разѣ, какъ сіе самъ надѣ со-  
бою испыталъ Самойловичъ (\*\*)

(\*\*) *Samoilovitz* lettre sur les Eux: glaciales pag: 4.

(x) *Courtivron* dans les Mem: de l'acad: de Sc. A. 1748. p. 323.

(y) *Layord* in phil. tr: V: 50. P: II. pag: 523. *The Gentleman's Magazine* Vol: 24. A. 1774. pag: 549. & V: 25. A. 1775. pag. 160.

(z) Хотя нѣкоторые писатели и утверждающѣ, что оспа однаж-  
ды шокмо челоѣка въ жизни удручающѣ (α); однакожѣ естѣ  
примѣры имѣвшихъ оную два (β), при (γ), даже чешыре (δ),  
пяшь (ε) и семь (ζ) разѣ: мнѣ самому случилось видѣть здѣсь  
въ С: П: въ 1772 годѣ , прививъ оспу , что чрезъ пяшь  
недѣль спустя другая съ обыкновенными припадками па-  
ки выступила.

(α) *V: Swieten* Com: T. 6. p. 10. *Tiffot* Lettre à Mr: Haen. *Ruffel* de morbis glandularum liber. p. 44. *Mertens* Traité de la peste page 67.

(β) *Haen* Quest: de meth: inoculandi Variol: *Forestus* lib: 6. obs: 43. *Gruland* & *Marquet* dans le journal de Vandermonde Tome VII & X. *Chr: Weber* obs. med. fasc: I. obs: 3. *V: der Copello* in Com: *harlem*: T. 8. P: II. pag: 206. Com: *Lippens* Vol. 2. p. 722. *Linnekohel* hanovr: magaz: 1763. 34. stück p. 451. ant: *Timoni* cité par le clere dans son histoire naturelle de l' homme T. 2. page 122.

(γ) *S: Dwight* de Variolis p 59.

(δ) *C. C. Krause* D: I. de Variollarum extirpatione insertioni Substituenda pag 31.

(ε) *Eph: N. C.* Dec. I. An: 6. obs: 9. *Schweinsberi*.

(ζ) *Borellus* Cent: 3. observat: X.

(a) *Thucydides* Lib: II. de Belle Peleponense.



иные до чепырехъ разъ язвою спрадали, два раза замѣ-  
тили сіе достойные вѣры писатели Діемерброкъ (b) и  
Шенотъ (c), три раза Канольдъ (d), Шенотъ (e) и Марсилій  
(f), чепыре раза Орреусъ (g). Г: Фолинъ (h), хотя сіе и  
не вѣрояшно, сказываетъ, что девять разъ язву запри-  
милъ; а Г: Макензій, между многими видимыми имъ случаями  
таковыхъ неоднократныхъ зараженій (i), увѣряетъ насъ  
при томъ, что въ бывшую, въ его время тогда въ Царѣ-  
градѣ язву зналъ онъ одного Грека, смотрителя гофшпи-  
таля, который былъ даже до шринашцаи разъ удрученъ  
сею скорбью (k): но какъ вообще таковыя случаи  
не вѣроятны и по замѣчанію самого Тимонія (l)  
жившаго долгое время въ Царѣградѣ, и тамо весьма рѣдко  
видимы бывають; то желательнѣе было, поелику извѣ-  
стно, что имѣвшіе уже единожды язву, заражаются слабѣе  
(m) и вѣрояшно менѣе другихъ паки подвержены зараже-  
нію, особливо когда оное совершенно пренесли (n), чѣмъ

М м

прави-

(b) *Diemerbroeck* Lib: IV. histor: 37. pag: 45.

(c) *Chenot* Tractat: de Peſte cap: II. pag: 49.

(d) *Kanold* Medicin'sches Sendschreiben pag: 125.

(e) *Chenot* L. C. pag: 50.

(f) *Marsilius Ficinus* Lib: Epidem: cap: 24.

(g) *Gustav: Orræi* descriptio Pestis Iassiensis pag: 61.

(h) *Follinus* de amuletis cap: 20 probl: 2.

(i) *Mackenſie* in Tr: phil: angl: Vol: 54. pag: 69.

(k) Нѣкоторые увѣряють даже, что онъ и 17 разъ перенесъ лю-  
тосць моровой язвы.

(l) *Timoni* in Trans: angl: phil: N. 364.

(m) *Gust: Orræi* Libro & loco antea citato.

(n) Смолр: лист: 375. лист: (w).



правительство впредь во время свирѣпствія язвъ, для прямого изслѣдованія темной сей матеріи, позволило [подражая примѣру] Ашшала царя Пергамскаго въ испытаніи ядовъ] надъ людьми, закономъ на смерть осужденными, прививіемъ мороваго яда чинить дальнѣйшіе опыты (о): ибо тогда, если бы слѣдствія прививія яда соотвѣтствовали ожидаемой пользѣ, тобъ для лучшей безопасности таковое прививіе нужно стало особливо тѣмъ, кои по должностямъ своимъ наиболѣе подвержены зараженію; но покуда сіе учинено не будетъ, таковое средство по единому опыту Г: Дегіо (р) въ числѣ предохранительныхъ не должно счислется быть помѣщено. ОТДѢ-

- (о) Для таковыхъ испытаній надлежало бы, чтобъ осужденный на смерть, вмѣсто опредѣленной достойной по законамъ ему рода казни, самопроизвольно предпочелъ подвергнуться сему опыту, и по пренесеніи коего казалось бы справедливо даровать ему жизнь, преступленіе его бывъ нѣкоторымъ образомъ уже изкуплено преподаваемою имъ обществу пользою. Размышленіе сіе кажется мнѣ достойно вниманія государа, пекущагося прямо о благѣ своихъ подданныхъ. Се новая имъ стезя, показуемая человеколюбіемъ, коею шествуя осчастливить могутъ смертный родъ.
- (р) Покойный лѣкарь *Дегіо* употребляемъ бывъ при Бугарестскихъ зараженныхъ больницахъ, въ 1772 годѣ принявъ намѣреніе прививія язвы, сіе самъ надъ собою исполнилъ посредствомъ язвеннаго гноя на ланцетъ такъ какъ въ оспѣ: слѣдствія доказали, что, не употребивъ ничего кромѣ холодной воды, на другой день прививія оказалась лихорадка; но безъ всякаго опаснаго припадка и наружныхъ знаковъ язвы, и что пренесши благополучно сіе, оставался невредимъ въ то самое время, какъ прочіе его сотоварищи при зараженныхъ больницахъ всѣ язвою померли (\*): но и сей опытъ убѣждаетъ ли? была ли прямая язва? не случайная ли лихорадка? а невредимости его не причиною ли счастливое тѣлосложеніе? Всѣ сіе опыты сей еще не рѣшилъ!

(\*) Discours academique du *Baron Asch* prononcé à la reception en Octobre en 1779.



## ОТДѢЛЕНІЕ Ш

О средствахъ предохранительныхъ фармацевти-  
ческихъ.

Предметъ сихъ средствъ состоитъ частію въ очищеніи тѣла отъ пагубной излишности, и частію въ предуготованіи онаго къ состоянію невредимому, супротивляющемуся пораженію яда. Касательно до перваго предмета, поелику испытано, что вредныя излишности, задержанныя въ тѣлахъ человѣческихъ, разнымъ скорбямъ служить могутъ источникомъ, и симъ самымъ творить насъ склонными къ воспріятію мороваго яда (а); того ради позволяется въ таковыхъ случаяхъ употребленіе лѣкарствъ слабительныхъ и потовыхъ, но однакожь и при семъ должно быть весьма разсмотрительну, ибо примѣчанія писателей (b) удостовѣряютъ, что въ язвенныя времена жидкости наши склонны къ изпеченіямъ; а какъ каждое изпеченіе опасно; слѣдовательно здороваго состоянія людямъ убѣгать предписанія слабительныхъ лѣкарствъ (c), особливо сильно дѣйствующихъ, приводящихъ соки наши въ великое волнованіе, изпощевающихъ силы наши, и способствующихъ тѣмъ самымъ весьма много

(a) Смотр: листъ 212 и слѣдующіе.

(b) C. Celsus de Re Medica Lib. I. cap. 10.

(c) Hippocrates 2 aphor. 36.



много зараженію (d); въ случаѣ же запоровъ, избирая и само-слабыя, яко Манну, Кассію, Англинскую или Сибирскую соль, и Ревень, употребляя оныя слѣдуетъ какъ можно рѣже, а не каждый день, какъ сіе совѣтуетъ Пальмарій (e); равно-мѣрно по вышеозначеннымъ причинамъ и не принимая попо-вого каждую недѣлю, по предписанію Парацельса (f); каса-тельно до рвотныхъ, то оныхъ и еще болѣе спра-шиваться должно, по тому что надмѣру сильное творятъ къ головѣ крови прищеченіе, особливо крѣпкія сурьмовыя, навлекающія иногда страшныя слѣдствія, яко безуміе (g), слѣпоту, глухоту (h) и нѣмоту (i), по чему слѣдовательно предписаніе оныхъ во время язвы долженствуетъ быть весьма ограничено.

Въ разсужденіи вшораго предмета, то есть, къ преду-гошвленію къ состоянію противуборствующему язвѣ, лѣчебники предлагаютъ намъ множество разныхъ вещей ко внутреннему и внѣшнему употребленію подъ пышнымъ именемъ антидотовъ, могущихъ содержать тѣла въ неру-шимомъ равновѣсіи, и одарять оныя нѣкимъ сокровен-нымъ качествомъ, сопротивляющимся усилію мороваго яда; однакожъ хотя писатели въ книгахъ врачебныхъ и

столь

(d) *Ambr: Parre* in peste Gallica A. 1565. *Forestus* in peste delph; 1557. *Diemerbroeck* Lbr: II cap: 9. pag: 153.

(e) *Palmarii* de Febri Pestilente lib: I. cap: 12. p. 408.

(f) *Paracelsus* lib: de Peste cap: 2.

(g) *Hildani* Cent: V. obs: 12.

(h) ————— 19.

(i) *Wepffer* de *Cicuta aquatica*.



столь великое оныхъ количество назначаюшъ, что уже и моровая язва должна бы безстрашною намъ казаться, со всѣмъ шѣмъ не токмо къ посрамленію таковыхъ врачей, но и къ соболѣзнованію цѣлаго смертнаго рода всѣ таковыя анпидомы суть ложны, и токмо въ книгахъ и въ воображеніи легкомысленныхъ подобныхъ людей существуяшъ, а не въ самомъ дѣлѣ, по ихъ весьма недостаточнымъ качествамъ къ сопротивленію яда, шакowymi имяновашься долженствуюшъ. Таковыя то суть, хвалимая къ нутреннему употребленію Амбра (к), простая соль (л), человѣчья моча (м), мнимая кость единорога (н), армянскій красный болюсъ (о), нѣкоторыя произрастѣнія (р), особливо чеснокъ (q), грецкіе орѣ-

- (к) *I. Crato de Vera precavendi febrem pestilentem ratione.*  
 (л) *H. Augenius Epist: med: 9. Ioubertus Tractat: de peste cap: 13. Vincentii Spectac: alchemicum cap: 18. Reinecius Thes: chemic: Lib: 16.*  
 (м) *Galenus de medicam: simpl: facult: Rantsovius Lib: de tuenda sanitate. Follinus Lib: 2 de amulet: cap: 9 G. Magirus de Peste Germanica.*  
 (н) *Borellus Cent: I. obs: 22. Rivinus dissert: de peste Lips: cap: 5. pag: 98.*  
 (о) *Galenus Lib. IX. de Simpl: med: facult:*  
 (р) *Cardus benedictus [Кудрявый волчецъ] (α), Pimpinella alba [Бедренецъ] (β), radix helenium [Девесилъ] (γ), radix Petosididis [Девесильный молушникъ] (δ), Succus Thlaspi (ε), flores Tunica (ζ).*  
 (α) *Palmarii de Febr: Pest: Lib: I. cap: 18. pag: 450.*  
 (β) *P. Muntzer in Cenathii coll: disp: dec. II.*  
 (γ) *Diemerbroeck Lib: II. cap: 10. pag: 157.*  
 (δ) *Droetius de Peste cap: 9.*  
 (ε) *Hollerius in Diemerbroeckii pag: 164.*  
 (ζ) *S. Pauli Quadripartitum de Simpl: med: facultate.*  
 (q) Чеснокъ многими людьми почитаемъ былъ анпидомомъ язвы, и во время свирѣпствія оной многими во всемъ съ излишествомъ употребляемъ. Многіе врачи оное и совѣтуютъ, утверждаясь



орѣхи (r) и древній аншидомѣ Митрилата (s), хвалимый Ламперіеромѣ (t), найденный Помпеемѣ въ записяхъ сего государя, приемлемой каждаго дня натошакѣ; состоящей изъ двухъ сухихъ орѣховъ, двухъ фигъ, дванадцати лисневъ рушы и одной грани соли; а сверхъ сихъ, писатели о язвахъ (u) шьму еще выхваляютъ намъ подобныхъ и химическихъ пріуготовленныхъ составовъ: маслѣ, кашекѣ, спиртовѣ, эссенцій и порошковѣ носящихъ имена противуязвенныхъ, коихъ однакожъ ничтожество равнобрно первымъ достаточнo доказано: ибо вмѣсто ожидаемой пользы, они часто напротивъ еще и вредъ наносятъ, поелику разстроявая наши соки и приводя оныя въ волненіе, способствуютъ къ скорѣйшему воспріятію мороваго яда, особливо щелочныя (v) и хвалимыя опіата (w).

Хотя

на изреченіи Галлена (\*) именовавшаго оный періякомѣ простолюдиновъ, и на опытахъ Dioscorida противу уязвленія виперъ, и стекшихъ звѣрей: но сіи врачи во шьмѣ; ибо произрастѣніе сіе весьма вредно, особливо людямъ горячаго сложенія (\*\*), поелику рождаетъ острые щелочные соки и производитъ жаръ.

(\*) *Galenus* 12 method:

(\*\*) *Oribasius* Op: omn: T. 3. lib: 7. *Valesius de Taranta* Philon: pharmaceph: cap: 16.

(r) *Droctius* Consilium Pestilentielle cap: 10.

(s) *Ibidem*.

(t) *Lamperiere* Traité de la Peste edit: de Rouen 1619.

(u) *Schenck* Obs: med: lib: 6. *Dodoneus* Praxis Lib: I. cap: 18. *Horstius* Cons: pest: *Forestus* Lib: 6. p. 120. *Palmarii* de febr: pestil: Lib: I. cap: 13. pag: 413. & *Diemerbroeck* Tractato de Peste Lib: II. cap: X.

(v) Смолр: лист 108: и 109.

(w) *Hequet* Tr: de la peste page 37. *Wedel* Opiologia pag: 97.



Хотя въ слѣдствіе сего по справедливости и долж-  
ны мы признасть, что лечебное искусство и понынѣ не  
изыскало еще лѣкарства, заслуживающаго прямого имени  
антисидота; изъ сего однакожъ заключаеъ не слѣдуетъ,  
чтобы лишены мы были безъ извѣстїа фармацевтическихъ  
средствъ, предохраняющихъ тѣла наши отъ сея напасти:  
ибо опыты прудолюбивыхъ врачей открыли намъ нѣко-  
торыя, кои къ предохраненію отъ заражающаго яда съ  
великою пользою употребляемы быть могутъ; а сіи суть  
именно кислоты, поелику противуборствуя вообще гни-  
лоси, въ силахъ отъ части противуборствовать и ще-  
лочной оспротѣ мороваго яда. Въ употребленіи сихъ  
надлежитъ однакожъ быть весьма разборчиву. Опытъ  
(х) намъ показываютъ, что они разнообразно надъ жидко-  
стями нашими дѣйствуютъ: отъ кислоты селищряной  
пріемлетъ кровь наша сѣроватый цвѣтъ, но серумъ ея очень  
жидетъ; кислота же соли морской творитъ кровь темною,  
а серумъ весьма сгущаетъ, что такожъ производитъ и  
кислота купоросная. Изъ сего слѣдственно явствуетъ,  
что селищрянная кислота въ разсужденіи ея надъ кровію  
дѣйствія, во время моровой язвы не долженствуетъ быть  
употребляема во образъ предохранительнаго средства,  
какъ сіе нѣкоторые врачи совѣтуютъ (у), а тѣмъ ме-  
нѣе, давати каждый день по уншамъ простой селищры по

пашь-

(х) *Eller*, dans L'histoire de l'academie de Sciences & belles lettres de Berlin A.  
1751. E: P: *Beaumont* diff: inauguralis de Natura Sangvinis pag: 23.

(у) *Hartmann* Principia Chemie pag: 916. Московское: Описаніе лезвѣ лиетъ:  
362.



пятинадцати граней по предложенію Г: Фишера (z): ибо хотя нѣкоторые писатели (a) и утверждаютъ, что она кровь нашу сгущаетъ, дѣйствія ея однакожъ ощутишельно доказываютъ, сколь напротивъ жидкости наши ея надмѣру становятся разжижены (b). И такъ употребляема должна быть шокмо кислоша купоросная и соли морской, по тому что сіи двѣ укрѣпляютъ тѣлесныя твердыя части, ослабѣвшимъ возвращаютъ паки потеряныя ихъ силы, и въ жидкостяхъ нашихъ собираютъ и сопрягаютъ ближе разсѣдшіяся частицы, угрожающія крови нашей совершеннымъ распушеніемъ: а какъ всѣо сіе шакожъ производитъ и уксусъ, и сіе еще гораздо удобнѣе въ разсужденіи особеннаго соспроенія его соленистыхъ частей (c); по слѣдовательно, если какое нисепъ средство сочтено быть можетъ нѣкоторымъ образомъ въ числѣ ампиотовъ, не шокмо разныхъ наркотическихъ ядовъ (d), но и самой язвы, дѣйствительно по всѣмъ правамъ болѣе всѣхъ заслуживаетъ сіе именованіе уксусъ: ибо онъ кислошою своею прошивуборствуетъ согнишію и сильной щелочной ошрошъ мороваго яда.

До-

- (z) *Fischer Confium Pestilentielle* pag: 98. *Hequet L. C.* pag: 109.  
 (a) *Sthalius Opuscula physico-medica rational.* pag: 79. *Thom: Swencke* pag: 145. *Inibert. Quest: medica* 12. pag: 42.  
 (b) *Fr: Hofmann de acido & viscido* pag: 51. *Malpighii de polipo* pag: 132. *A. de Heide obs:* 87. *Verheyen Lib: II. p. 31.* *Boeckler disp: an Nitrum Sangvinem coagulat?* *Ratty Synopsis* pag: 52. *Fr: Boissier sur L'effet des medicaments* page 39.  
 (c) *Luchtman diff: de Sapore & Gustu* ed: lejd:  
 (d) *Journal de Vandermonde Tome 4.*



Достоинство уксуса столь многими уже опытами утверждено, что большая часть врачей въ уврачеваніяхъ гнилыхъ болѣзней имѣющъ оный въ величайшемъ употребленіи (e). Сіе благотворное уксуса качество не шокмо нынѣ, особливо во флосахъ и арміяхъ, но даже и древнимъ не безъизвѣстно было: ибо Римляне во время походовъ (f) всегда вавживали съ собою большое онаго количество, имянно въ предосторожность отъ гнилыхъ лагерныхъ горячекъ. Чтожъ касается до моровой язвы, то во всѣхъ бывшихъ заразахъ испытано съ величайшимъ успѣхомъ, что оный всегда былъ наинадеждаѣйшее предохранительное средство прошиву пораженія сея напасти. Силвій де Лебое ни чемъ инымъ не спасался въ язвенное время, какъ шокмо полосканіемъ рта каждаго дня уксусомъ, нюханіемъ грецкой губы напипанной онымъ и пріемомъ нашошакъ куска хлѣба обмоченнаго въ благотворную сію кислоту (g). Діемерброкъ въ Ниммегскую язву по шѣхъ поръ не заражался, пока орошалъ каждый день свою рубашку уксусомъ; а обремененъ былъ сею скорьбію дѣйствитель-но въ самый шотъ день, какъ пренебрегъ исполнить сію предосторожность (h). Сіи примѣры ясно доказуютъ, что уксусъ есть единое шокмо фармацевтическое средство, прошивуборствующее незапному пораженію сея напасти,

Н и

(e) *Nuxham of fevers* p. 261. *Degner in den III. Supl. der Breslau Sammlungen* p. 238. *Cramer: Com: Norimb: 1733. N. 32.*

(f) *Vegetus de Re militari* Libr: III, cap: 3. *Rollin histo'ie ancienne* Tome XI.

(g) *Silvius de le Boe prax: medic: Libr: 4. Tr: 2. p. 275. S. 489.*

(h) *Diemerbroeck Libr: de pelle.*



и для того всѣ писатели единогласно оное кѣ употребленію и совѣщаютъ: Діемерброкъ (i) предписуетъ принимать оного каждый день по двѣ ложки, нюхатъ часто намоченную онымъ гречкую губку, мыть имъ руки, полоскать ротъ и опрыскивать рубашку: но какъ однакожъ для должнаго производства желаемого успѣха, пріемлемый въ большомъ количествѣ простой уксусъ производитъ изгагу и навлечъ можетъ вредныя слѣдствія (k); то слѣдовательно кѣ внутреннему употребленію избирать должно крѣпчайшій (l), коего пріемъ cadaго дня и по пятнадцати капель въ водѣ или на сахарѣ уже достаточенъ будетъ кѣ произведенію желаемого дѣйствія, въ слѣдствіе чего и врачевныя книги предлагаютъ намъ, не только великое оныхъ множество простыхъ, настоянныхъ съ различными швами, яко бузиновый, розовый и пр: но довольно такижъ число и состав-

(i) *Diemerbroeck* Lib: II. cap: X. p. 159. & cap: XI. p. 170.

(k) *Haller Elem: physiolog: T. 6. p. 250. I. Viridet des Vapeurs Tom: II. chap: 5. C. I. Langius Op: omni: Tom: II. pag: 68.*

(l) Крѣпкій уксусъ, именуемый уксусный спиртъ [*Acetum concentratum*], дѣлаютъ слѣдующимъ образомъ. Взявъ лучшаго виннаго уксуса и наливъ оный въ каменные или глиняные сосуды, выставить на морозъ на двадцать четьре часа, и потомъ здѣлавъ на льду малое отверзшіе, тихонько слить остальную незамерзлую жидкость въ стеклянныя бупылки, кои должно по томъ накрѣпко закупорить: симъ средствомъ водяныя частицы уксуса преобразуются въ ледъ, а остаются отдѣлены одѣ пылія. Для наивыщаго оныхъ еще отдѣленія употребить можно, особливо лѣтнимъ временемъ, искусствомъ произведенный холодъ, посредствомъ смѣшенія снѣга съ



ставныхъ, именуемыхъ противуязвенными (m), изъ коихъ для единого примѣра предложивъ хвалимый Г: Леклеромъ (n), приступаю далѣе къ разсмотрѣнію и наружныхъ носимыхъ мнимыхъ предохранительныхъ средствъ.

Сіи Амулеты [*Amulette, περίπτα,*] суть разныя вещи носимыя на тѣлѣ, коимъ суевѣріе и невѣжество приписываетъ нѣкое скрытое тѣлохранительное качество, ограждать носящихъ отъ разныхъ напастей. Таковыя амулеты у древнихъ бывали въ величайшемъ употребленіи, и почитаемы яко неложные предохранители, не токмо отъ всякихъ болѣзней; но и по тогдашнему властвовавшему суевѣрію преподною противу чарованій и прочихъ всѣхъ возможныхъ бѣдствій: даже и Римляне, сіи законодатели міра, по свидѣтельству Ювенала, нося оныя при себѣ во время сраженія съ непріятелемъ, почитали себя уже немобѣдимыми. И сей то непростишительный суевѣрный обычай, хотя здравому смыслу и противенъ, и раз-

Н н 2

ными

селилряннымъ спиртомъ по изобрѣтенію Броуна (\*); а исключая и сего способа дѣлать крѣпкій уксусъ, есть множество и другихъ образовъ оный приготавливать (\*\*).

(\*) *Braun Sermo de Frigore artificiali.* edit: Petropol:

(\*\*) *Vestendorffii Dissertatio inauguralis chemica de aceti concentrati conficiendi ratione & usu medico.*

(m) *Diemerbroeck, Hodges, Willis, Barbette &c: Libris citatis.*

(n) R: Sum: rec: herb: absynthii, Ror: mar: Salvia, ruth: menth: aa ℥jß. fl: calendula Sic: alii aa ℥ij. calami: aromati: cinamom: Cariophil: nuc: mosch: aa ℥ij. aceti conc: ope frigoris viij. mittere ad Solem vel Δ: in matro bene obturato per 24. d: Spatio, postea decanta & adde: ℥ camphorat: ℥ij. d.



ными соборами и указами государей (о) бывалъ воспрещаемъ; сшоль однакожъ отъ древнихъ временъ вкоренился, что и по нынѣ еще слабаго духа люди оному слѣпо повинуются, привязывая дѣшамъ своимъ на шею корольки отъ колики (р), или яншаръ отъ испуги (q) и отъ грыжи. Особливо между Россійскимъ простымъ народомъ ладонки весьма въ употребленіи. Разные шаковые амулеты невѣжество носить совѣшуетъ и къ предохраненію мороваго яда, въ числѣ коихъ находимъ мы Маманшову кость (r), безвременный цвѣтъ [*Colchicum autumnale*] (s), Сулему (t), Ршуть въ перѣ или орѣшной скорлупѣ (u), бѣлый Мышьякъ (v), Мышьяковый магнишъ (w), Смарагдъ (x), Сафиръ (y), Яншаръ (z), высушенный язвенный карбункулъ (a), Поукъ большой въ скорлупѣ,

(o) *Charlemagne Capitulaire L. VI. Ch: CXXII.*

(p) *M. Delrius disq: magicar: Lib: I. cap: 4. pag: 53.*

(q) *Boot Hist: Gemmarum & lapidum p. 327.*

(r) *P. Borellus Cent: I. obs: 22.*

(s) *Wolfgang Wedel de colchico Veneno & alexiph: diss: Ien: 1718. S. Wilhelmi de colch. Lips. 1721.*

(t) *Rud: Goelenius Leimographia.*

(u) *P. Droetius cons: nov: de pestilent: cap: 8. Laur: joubertus Op. T. I. M. Ficinus Tr. de epid: morbo.*

(v) *Os: Crollius Basilica chemica p. 39.*

(w) *Barbetti L. C. pag: 443.*

(x) *Marc: Ficinus Loc. cit.*

(y) *Dodoneus observat: medic:*

(z) *Helmont: in op: omn: Tractato de Simpath: mediis.*

(a) Люди погребающіе язвенныхъ въ Молдавіи, именуемые чок-лисами, носятъ сіе зашито въ чалмѣ. *Samoilov: Mem. sur la peste P: II. pag: 14.*



лупѣ, сожженную жабу или *Trogisc Bufonis*. (b), и разные еще другіе суевѣрные характерическіе подобные амулеты съ рѣзбою, съ крестами (c) или съ другими какими нистъ знаками и изображеніями, такъ какъ славный Ксенекспонѣ Парацельса, на коемъ былъ вырѣзанъ съ одной стороны змѣй, а съ другой скорпіонѣ. Многіе врачи совѣтуютъ также на шеѣ носить во время язвы кусоѣ камфоры зашитой въ коѣ, или мѣшечки съ ароматическими правами (d): но хотя сіи писатели и спремяшся доказывать возможность дѣйствія нѣкошорыхъ шаковыхъ амулетовъ, поелику шѣло наше ноздревато (e) и возпринимать можетъ парящія частицы всѣхъ носимыхъ веществъ; со всѣмъ тѣмъ однакожъ, всѣ сіи хвалимые амулеты мало насъ предохраняютъ отъ ядовитости мороваго яда (f), а напротивъ еще часто нѣкошорые изъ нихъ величайшій вредъ наносятъ, такъ какъ амулеты ядовитыхъ животныхъ: ибо извѣстно, что поуки и сквозь подошву ядъ свой пропускаютъ (g), и что жабы надмѣру суть ядовиты (h). Равномѣрно пагубны и всѣ амулеты арсеникальные: ибо нещастные примѣры произшедшихъ скорѣей и умершихъ

Н н 3

лю-

(b) *Helmont*. p. 881. *Purman* C: 8. p. 74. & *Zwelfpher* in suo disp:

(c) *Ath: Kircher* Scrut: de Peste Sect: III. C: 5. pag: 114.

(d) *Palmarii* de Febre Pestilente cap: 20. pag: 484.

(e) Смотр: лист: 142.

(f) *Rivinus* L. c. pag: 58. *Helmontii* Tumul: Pestis pag: 71.

(g) *Scaliger* Exercit. 186.

(h) *Parré* de Venenis cap: 24. *Aetius* Sermon. I. cap: 63.



людей отъ употребленія оныхъ сіе ясно намъ доказы-  
ваютъ (i): описѣ Маврицій (k) въ бывшую Генуескую язву  
видѣлъ множество отъ того пагубныхъ слѣдствій  
и сказываетъ между прочимъ, что при осмотрѣ  
одного умершаго нашелъ на груди его мѣшечикъ,  
въ коемъ былъ мышьякъ, который исчезнувъ, содѣлалъ  
на кожѣ ранку: а по сему весьма вѣроятно, что ядъ,  
вкравшись во внутренность тѣла, былъ дѣйствительно  
главнѣйшая причина смерти сего несчастнаго; поелику  
извѣстно намъ, что и отъ наружнаго употребленія един-  
ственно арсеникальнаго пластыря смерти воспослѣдовали  
(l). Чтожъ касается до прочихъ суевѣрныхъ амулетовъ,  
то думаю употребленіе оныхъ возбранять не должно;  
а напротивъ еще вѣрющимъ носить совѣтовать: поелику  
хотя дѣйствія ихъ и въ суевѣрномъ токмо воображеніи  
существуютъ; но одаря слабыхъ сихъ людей неустраши-  
мостью къ язвѣ, служатъ тѣмъ самымъ имъ дѣйстви-  
тельно предохранительнымъ средствомъ. (g)

Предписавъ всѣ общія предохранительныя правила,  
предлагаемыя намъ врачебнымъ искусствомъ противу пора-  
женія мороваго яда, остается еще назначить нѣкоторыя  
дополнительныя частныя предосторожности, долженству-  
ющія бытъ исполняемы какъ врачами, такъ и всѣми про-  
чими

(i) *Crato* Epistol: 168. *Massaria* Lib: 2. de Peste. *Kerzacha* obs: 66. *Zacut: Lu-  
zitan: Prax: admirab: L. III. obs: 45. Purmann* C. 8. p. 13. *Hodges* L. c.  
pag: 239. *Diemerbr: Lib: IV. histor: 99.*

(k) *Le Capucin Charitable* Tome I. chap: 12. page 198.

(l) *Astruc* de Tumoribus pag: 400. *Wepffer* de Cicuta pag: 209.



чими людьми, имѣющими по необходимому ихъ долгу  
 наиблизайшее сообщеніе съ язвенными, или съ вещами,  
 моровымъ ядомъ зараженными. Всѣмъ симъ особамъ должен-  
 ствуетъ быть надмѣру осторожнымъ, наиспрожайше  
 наблюдать всѣ выше предписанныя діететическія правила;  
 а касательно до платья особливо, носить таковыя, кои бы  
 какъ можно менѣе вбирали заражающаго яда. Въ слѣдствіе  
 чего сообщуетъ Г: Леклеръ (m) всѣмъ врачамъ и хожа-  
 щимъ за язвенными имѣть всю платье, поестъ сершукъ,  
 рукавицы и маску, омоченную уксусомъ, здѣланную изъ  
 вошанки тафшаной или холщевой, башмаки и сапоги смо-  
 лѣные или дегтяные; а Итальянскіе врачи въ свирѣпство-  
 вавшую въ Римѣ моровую язву (n) выдумали на сей конецъ  
 и еще страннѣе одѣяніе (o): оное состояло изъ весьма  
 длиннаго савана и маски съ стеклянными глазами и длин-  
 нымъ на подобіе пчичьяго носомъ наполненнымъ арома-  
 тами: но какъ вообще таковая странная одежда менѣе  
 въ силахъ воспретить входъ моровому яду сквозь находя-  
 щіяся скважины въ тѣла носящихъ оную, какъ болѣе  
 удобна возбудить въ болящихъ недовѣрчивость къ вра-  
 чамъ и усугубить ужасъ къ самой болѣзни, особливо въ  
 малолѣтнихъ и во взрослыхъ чувствительнаго шѣлосло-  
 женія

(m) *Le Clerc de la Contagion* page 118.

(n) *Thom: Bartol: Hist: Anat: Cent: 5. hist: 71.*

(o) Изображеніе сего страннаго одѣянія находится графированно  
 въ заглавіи трактата господина Манжета. *Mangetti Traité de la*  
*Peste* edit de Paris.



женія; того ради врачамъ , прямо пекущимся о благѣ общемъ , въ язвенное время весьма сперечься должно быть спранны одѣтымъ: ибо и по внѣшнему ихъ виду страждущій часто измѣряетъ степень угрожающей ему опасности; а какъ необходимо нужно тѣмъ, кои пекутся о сохраненіи другихъ, ничего не упускать въ разсужденіи и собственн-ной безопасности; то слѣдовательно всѣмъ шаковымъ, особливо при осмотрахъ, не надѣвать шерстяныхъ и бумажныхъ одеждъ, а тѣмъ менѣе еще носить мѣха; поелику весьма легко восприемля моровыя часпицы (p), часто бывали причиною собственной ихъ гибели (q): употреблать же на противъ плаще шелковое, камлоповое, холщевое или коженое. Каждый день мыться имъ, окуривать одѣжду и опрыскивать рубашку уксусомъ (r); стараться быть въ движеніи (s), предъ выходомъ же изъ дома не насыщаться пищею: ибо отъ внѣшняго пагубнаго воздуха легко портится (t); но и съ тощимъ желудкомъ такожъ не выходить (u), а принять ложку уксуса съ кускомъ хлѣба по совѣту Сильвія (v), или рюмку вина (w), стаканъ пунша

(p) Смотр: лист: 359.

(q) *Mercurialis* lib: de Peste cap: 22.

(r) Смотр: лист: 383.

(s) Смотр: лист: 326. и слѣдующ:

(t) *Diemerbroeck* Lib: II. cap. 6.

(u) Смотр: лист: 354.

(v) Смотр: лист: 383.

(w) *H. Sayer* въ бывшую 1645 года моровую язву.



пунша, чарку водки, или, слѣдуя Кардилуцію (х), сѣсть предъ выходомъ цѣлый лимонъ.

При самихъ осмотрахъ язвенныхъ болящихъ врачу не должно быть ни робку, ни надмѣру дерзости; но съ благоразумнымъ хладнокровіемъ, неустрашимо и неупустительно отправляя долгъ свой, брать всевозможныя осторожности: въ слѣдствіе чего, если осмотры чинимы въ комнахъ; то предъ входомъ въ оную накурить порохомъ (у) или какою нисетъ другою кислотою (z), а по томъ приближась къ спраждущему, подробно съ прилѣжаніемъ изслѣдовать степень ярости его скорби, дабы небреженіемъ не навлечь напасты (а), не прикасаясь однакожъ къ язвенному голыми руками но посредствомъ тобашнаго листа: ибо чрезъ оный парящія язвенныя частицы не столь сильно дѣйствуютъ (б), осязаніе же ничего тѣмъ не теряетъ; а если случится дотронуться до зараженнаго и безъ сея предосторожности, то и въ таковомъ случаѣ, ни мало не медля, омывъ только руки уксусомъ, избѣгнуть можно зараженія. Употребляемые инструменты должны-

О о

ству-

(х) *Cardilutius* Lib: de Peste pag: 70.

(у) Смотр: лист: 323 и 324.

(z) Смотр: лист: 338 и 339.

(а) Смотр: лист: 255 и слѣд:

(б) Г. Орреусъ увѣряетъ, что въ Ясахъ, испытавъ пульсъ язвеннаго почувствовалъ въ указательномъ пальцѣ незапную боль и колюще, кое послѣдуемо было язвенною опухолью и нарывомъ. *Gust: Orrai Descriptio Pestis jassensis & mosquensis Histor: 5. pag: 145 & Seq:*



ствують бытъ всякій разъ очищаемы сею кислотою , или соленою водою: ибо небреженіе сего бывало испочникомъ распространенія яда (с). Врачу шакожъ надлежитъ сперечься, чтобъ не глотать слюны, но ее выплевывать, и для того имѣть во рту слюнистыя вещи (d); а для избѣжанія втягиванія въ себя непосредственно зараженное вдохновеніе скорбящихъ, держаъ ему во время чинимыхъ осмотровъ у носу губку, напитанную простымъ крѣпкимъ или какимъ ни есть противуязвеннымъ укусомъ (е). Въ предохраненіе язвенныхъ сихъ паровъ многіе писатели выхваляють шакожъ и куреніе табака, особливо Діемерброкъ (f), въ чемъ и я съ нимъ совершенно единомысленъ: ибо собственнымъ опытомъ увѣренъ, что частно и сею предосторожностію избѣгнулъ я въ бывшую Малороссійскую язву, многократныхъ случаевъ зараженія во время чинимыхъ мною почти ежедневно осмотровъ язвенныхъ страдальцовъ; по возвращеніи же домой омывъ, плащъ окуритъ и вывѣшитъ, и если есть хотя малое сомнѣніе въ зараженіи, то принять немедленно легкое потовое.

Что касается до прикосновенія тѣлесъ, язвою успшихъ, врачи въ разсужденіи степеней ихъ опасности не всѣ единомысленны, а нѣкоторые и совсѣмъ сомнѣваются, въ

(с) *Forests* Lib: 6. observatio 22.

(d) Смолр: лист: 155. и слѣд:

(е) *Botticher* L. C. pag: 104.

(f) *Diemerbroeck* Lib: II. cap: 12. pag: 180. & Lib: 4. histor: 17.



въ силахъ ли онѣ и заражать. Фракасторій (g) и нѣкоторые другіе писатели (h) думаютъ, что усопшее язвенное тѣло уже болѣе яда не имѣетъ, и прилипчивость его съ тѣлеснымъ жаромъ купно вмѣстѣ исчезаетъ: а другіе напротивъ утверждаютъ, что онѣ суть опаснѣе еще и живыхъ (i); поелику гнилость еще болѣе усиливается въ мертвомъ тѣлѣ; но въ семъ случаѣ надлежитъ, слѣдуя Діемерброку (k), дѣлать между оными нѣкоторое степенное различіе: ибо тѣла усопшихъ въ недавнемъ времени и еще теплыя, дѣйствительно болѣе заражающіе, нежели живыя, потому что части ослабѣвшія выпускаютъ свободнѣе заразительный ядъ; что ясно доказываютъ выступающія вскорѣ по смерти язвенныя пятна: тѣла же напротивъ совсѣмъ уже охладѣвшія, гораздо менѣе опасны, нежели зараженныя живыя, поелику нѣтъ уже движенія, поры закрыты и испареніе нечувствительно малое; въ степени же послѣдней, когда начнется соплѣніе, то паки спановятся пагубны коснувшимся: ибо гнилостію разпадающіяся всѣ части ихъ, и отъ вышней теплоты ядъ моровой, паки приходя въ дѣйствіе, надмѣру заражаетъ атмосферу: слѣдовательно, хотя и есть степени разнствія опасности

О о 2

враз-

(g) *Fracastorii* Lib: I. de Contag: cap: 12.

(h) *Rumilly* Traité de la Peste Part. I. page 114. *Forest*: Lib: 6. obs: 28. *Fr. Hoffmann* med: Syst: rat: T. 2. cap: III §. XI.

(i) *Zacut*: *Lucitan*: *Prax*: admi abil's Lib: 3. obs: 42. *Kircher* l. c. pag: 22. *Louibertus* l. c. lib: 7. cap: 3. *Diodorus Siculus* de peste Athen: lib: 14.

(k) *Diemerbroeck* Lib: II. cap: III. annot: 12.



вразсужденіи разности времени усопшимъ тѣламъ; вообще однакожъ надлежитъ бытъ врачамъ весьма осторожнымъ въ своихъ осмотрахъ, а особливо не покушаться къ безразсудному оныхъ вскрытію (1). Равномѣрно и прочимъ хожатымъ, особливо могилякамъ не прикасаться къ онымъ голыми руками, но въ кожаныхъ рукавицахъ, или крючьями: имѣть имъ верхнее платье балахонъ или рубашку глухую, запоны и рукавицы изъ вошанки или кожаныя высмоленные, кои по прикосновенію къ больному, такъ какъ и надѣваемые на руки голицы, скидавать и перемѣнять другими, а сіи потчасъ обмывать дегтемъ или положить въ соленую воду, или опрыскавъ уксусомъ, окурить; но не класть въ мыльную воду, какъ сіе нѣкоторые совѣшуютъ (m): поелику ощутительно вредно (n): если же въ готовности ничего нѣтъ, то въ таковомъ случаѣ хотя однимъ кислымъ квасомъ омыть руки прежде и послѣ прикосновенія.

## ГЛАВА

(1) *Kavola Medicinische Sendschreiben* Epist. 4. pag. 45.

(m) *Краткое предохранительное познаніе о заразной лэвѣ* изданное С. П. воспитательнымъ домомъ 1771 года въ Ноябрь §. 12 лист: 21.

(n) *Смотр: лист: 299 литера (y).*



## ГЛАВА Ш

## О врачеваніи моровой язвы.

**Н**азначивъ въ предыдущей главѣ всевозможныя предохранительныя средства, предлагаемыя врачевнымъ искусствомъ противу усилія мороваго яда, порядокъ требовалъ бы приступить къ назначенію самаго главнѣйшаго сего сочиненія предмета, то есть, предложить читателю прямой образъ врачеванія моровой язвы: но какъ писатели вразсужденіи произхожденія самой скорьби не единомысленны и слѣдовательно къ уврачеванію оной въ правилахъ своихъ разнствуютъ, то и счелъ я за необходимое, прежде нежели къ сему приступить, назначить во первыхъ порознь всѣ тѣ средства, кои врачами употребляемы бывають къ изстребленію сей роду смертныхъ напаси: въ слѣдствіе чего касательно до хирургическихъ, переходя частныя, принадлежащія къ врачеванію карбункуловъ и бубоновъ о чемъ далѣе сказано будетъ, разсмотрю теперъ наиглавнѣйшія сего рода.

Кровопусканіе полезно ли къ уврачеванію язвы, или отъ? о семъ между врачами великія еще разпри и несогласія. Иныя сіе надмѣру предъ прочими средствами выхваляють, другіе напротивъ почитають наипагубнымъ: но какъ обѣ сѣ спорныя стороны сильными доводами спремяшся убѣждать противумыслящихъ; то къ изысканію самой истинны, разсмотримъ оныя безпристрастно. Галленъ (а), Меркатъ, Трикавелъ,

О о з

А:

(а) *Gallenus* L. b: XIV. method: med: cap: X. Lib: III. de comp: medic fec: Loc: cap: II.



А : Сараценъ, Н: Масса, Фонзека, Септалій (b), Закутъ Лузитанинъ, и Меркуріалъ (c), Авинцена (d), Мидъ (e), Сиденгамъ (f), Форестъ (g), Вилисъ (h), Бетихеръ (i) а особливо Боталъ (k) и Г: Генъ (l), назначающіе кровопусканіе средствомъ врачевательнымъ язвы, основывающіяся на слѣдующихъ доказательствѣхъ.

1.) Въ зараженныхъ многокровныхъ людяхъ изыскивать должно наискорѣйшій способъ къ уничтоженію многокровія, дабы тѣмъ самымъ содѣлать тѣло болѣе парящимъ: а средство наискорѣйшее и дѣйствительнѣйшее къ достиженію сего есть кровопусканіе.

2.) Посредствомъ онаго, наиудобнѣйшимъ образомъ и въ большемъ количествѣ отъ тѣла отшматывается гнилая, ядомъ зараженная жидкость; а симъ самымъ оное частію облегчается, и остальные изпорченные соки гораздо легче тѣлесными силами могутъ быть преборимы.

3.)

(b) *Septalii de peste & pestilentibus affectibus* Libr: 5.

(c) *Diemerbroeck Lib I. I. cap: III. pag: 187. annot. I.*

(d) *Avincena* Libr: IV. Tract. IV. cap: 4.

(e) *R: Mead op: med: T: II. Diss: de Peste P: II. cap: III. p: 107.*

(f) *Th: Sydenham de Morb: acutis Sect: II. cap: 2 pag: 117-119.*

(g) *Forestus* Libr: VI. Observat: 17. pag: 125.

(h) *Th: Willis Diatriba medico-physica de Febris cap: 19. pag: 243.*

(i) *Botticher L. C. de Peste cap: II. pag: 110.*

(k) *L: Bottallus Lib: de Curatione per Sangvin: Miss: cap: 7.*

(l) *De Haen Rat: med: cont: T. I P: I. pag: 224.*



3.) Поелику кровопусканіе въ гнилыхъ обыкновенныхъ горячкахъ съ успѣхомъ употребляемо: слѣдовательно и врачеванію моровой язвы, яко скорьби тогоже рода, приличесствовашь долженствуетъ.

4.) Кровопусканіемъ весьма легко возможно отвратить стремленіе мороваго яда отъ частей, гдѣ обыкновенно творимы его скопища, яко въ бубонахъ и карбункулахъ.

5.) Великій Гиппократъ (m) самъ употреблялъ сіе средство, и Галенъ оное одобряетъ.

6.) А наконецъ основывающія вышеозначенные писатели и на множествѣ еще примѣровъ скорбящихъ язвою, коимъ кровопусканіе было ошмѣнно полезно (n).

Хотя сіи доказательства съ перваго вида и кажутся бытъ основательными; однакожь разсматривая оныя безпристрастно и справедливымъ образомъ, легко примѣшши можно, что онѣ сомнительны и подвержены опроверженію; что самое и побудило многихъ врачей, яко, Кардана, Фернелія, Миндерера, Винарія и Діемерброка (o), Салія (p), Кирхера (q), Ривина (r), Мурашорія (s), Сенерта, Гилда-

(m) *Hippocrates* VI. Epid:

(n) *P: Bairo* de pessilentia Lib: 20. cap: 8.

(o) *Diemerbroeck* de peste Lib: III. cap: 3. pag: 187.

(p) *P: Salii* div: L. C. cap: 21. pag: 157. & Sequ:

(q) *Ath: Kircher* Scrutinium de peste Sect: III. cap: IV. pag: 107.

(r) *Rivini* Dissertatio de peste Lipsia cap: 5. p. 114.

(s) *Muratorii* Lib: II. cap: IV.



Гилдана, Палмарія (t), Годжеса (u) и множество еще другихъ, употребленіе кровопусканія язвеннымъ, яко вредное совсѣмъ откинуть: ибо выше преведенныя доказательства легко могутъ быть низеслѣдующими опровержены.

1.) Многокрое въ зараженныхъ не столь опасно, какъ сіе воображаютъ: слѣдственно и кровопущеніе не столь необходимо нужно къ врачеванію язвы.

2.) Посредствомъ кровопущенія весьма малое количество яда уменьшается въ тѣлѣ человѣческомъ; ибо вся масса крови вообще заражена: слѣдственно частное таковое отдѣленіе малую пользу приноситъ.

3.) Хотя кровопущеніе и прилично въ гнилыхъ обыкновенныхъ горячкахъ; но не слѣдуетъ изъ того правила употреблять оное и противу моровой язвы: ибо въ сей жесточайшей степени гнилой горячки стараться всѣми мѣрами надлежитъ, не разслабляя швердыхъ частей, сохранять тѣлесныя силы столь необходимо нужныя къ противуборствованію жестокости скорби; а кровопущеніемъ оныя напротивъ совершенно разрушаются (v).

4.) Въ разсужденіи скопищей мороваго яда, писатели также весьма неправо судятъ: ибо кровопущеніемъ, шворящее всегда стремленіе отъ поверхности къ средоточію

(t) *Int. Palmarii de morbis Contagiosis Lib: 2 de pestilenti febre cap: 23. pag: 505.*

(u) *Hodges Loimographia.*

(v) *La Conservation du Sang humain ou la Saignée démontrée toujours pernicieuse & souvent mortelle par M. Melene pag. 70.*



почію, препятствуетъ напурѣ, усиливающейся всегда опдѣлять чуждыя и вредныя совмѣщенныя крови частицы отъ средоточія къ поверхности посредствомъ поповъ и нарывовъ, коимъ никогда не должно препятствовать; но напротивъ всячески вспомоществовать.

5) Кровоупущеніе и по тому еще вредно, что жидкости бывъ симъ средствомъ приведены въ движеніе и волнованіе, легко по томъ пріемлютъ навличность къ скорѣйшему зараженію моровымъ ядомъ.

6) Хранящійся иногда помѣстно ядъ, симъ средствомъ всей массѣ крови вообще наибѣснѣйше совмѣщается въ самокороткое время.

7) Чтожъ касается до врачеванія Гиппократа, писатели вышеозначенные также неправы: великій сей мужъ въ настоящей моровой язвѣ кровоупущенія ни когда не употреблялъ (w), да и въ прочихъ жестокихъ сего рода скорбяхъ признается откровенно, что опыты творимые имъ надъ множествомъ болящихъ, не токмо были безъ желаемого успѣха; но напротивъ всегда еще и пагубны (x).

8) А наконецъ однимъ словомъ сказать, безчисленное множество повторенныхъ опытовъ ясно намъ доказываютъ, что оное къ врачеванію зараженныхъ язвою

П п

не

(w) Hippocrat: I. Epidem: in Histor: Cratonis.

(x) — VI. — Sect: 7. tent: I.



не слѣдуетъ: ибо хотя и бывали рѣдкіе иногда примѣры счастливаго кровопущенія исхода; но частные шаковые случаи общимъ правиломъ послѣдованія служить намъ не должны, тѣмъ паче, что смертоносныя слѣдствія онаго многими писателями ощутительно доказываются. Андернакъ (у) свидѣтельствуетъ, что въ заразу, коей былъ онъ очевидецъ, всѣ тѣ спржадущіе мерли, коимъ употреблено было кровопущеніе: Фалопій (z) въ язву съ 1524 года до 30 продолжившуюся запримѣтилъ такожь, что большая часть людей были жертвою кровопущенія; не употребившіе же оную напрошивъ спасались: и пожь самое подтверждаетъ Флорентій (а) и Симонъ (b): Додоней въ язву 1602 года повѣствуетъ, что не видывалъ, кому бы оно было полезно; но напрошивъ множество людей отъ сего лишились жизни; что такожь замѣтилъ и Миндереръ (c): въ Лаузанскую моровую язву, рассказываетъ Г: Гилданъ (d), что всѣмъ безъ изъятія было смертоносно, такъ какъ и въ свирѣпствовавшую 1565 года во Флоренціи, по единогласному изреченію всѣхъ тогдашнихъ врачей весьма пагубныя слѣдствія навлекло (e). Всѣмъ такожь было смертоносно, пишетъ и Палмарій, въ бывшую 1510 года (f), да и

Г:

(у) I: *Audernacus* de peste Comenti: arg: 1565.

(z) *Fallopianus* Tractatus de bubone pestilente.

(а) H: *Florentius* in additam: ad cap: 7. *Pau* L. de Peste.

(b) S: *Simonius* artificiosa curandi pestis meth: L. 2.

(c) R: *Mindererus* Lib: de Pestilentia cap: 14.

(d) *Hildani* Observa: Cent: IV. obs: 23.

(e) A: *Parré* Lib: de Peste cap: 24.

(f) Iul: *Palmarii* de Morbis contagiosis Lib: II. de Pestilentia cap: 23. pag: 505



Г: Діемерброкъ (g) также увѣряетъ, что и въ Ниммегъ плоды кровопущенія были наипагубнѣйшіе: что равномѣрно согласно и съ примѣчаніями Фернеллія (h), Салія (i), Московскихъ врачей (k) и моими опытами.

Изъ всѣхъ сихъ слѣдственно неоспоримыхъ доказательствъ и замѣчаній писателей, равно какъ и по воспослѣдовавшимъ неутолимымъ часто кровотеченіямъ (l), достаточно явствуетъ, что кровопущеніе къ врачеванію страдающихъ моровою язвою пагубно, и употребляемо бытъ не должно, развѣ шокмо исключительно въ нѣкоторыхъ рѣдкихъ случаяхъ надмѣру великаго многокровія (m), и то съ величайшимъ разсмотрѣніемъ съ начала самаго пораженія яда: а изъ сего каждый здравомыслящій врачъ уже легко заключить можетъ о дѣйстви и прочихъ вмѣсто кровопущенія употребляемыхъ хирургическихъ средствъ, яко скарификацій, кукурбитъ и пѣицъ, и сколь оныя равномѣрно должны бытъ вредоносны къ врачеванію сей жестокой скорби, не взирая на то, что нѣкоторые писатели оныхъ надмѣру выхваляютъ: Орибазій повѣствуетъ (n), что Галленъ бывъ самъ моровою

П п 2

язвою

(g) *Diemerbroeck* Lib: III. cap: III. pag: 187.

(h) *Fernelius* de abditis rerum Causis Lib: II. cap: 12.

(i) *P: Salii div: de F: rastil: cap: 21.*

(k) Московской моровой язвы описаніе 1772 года листъ 115.

(l) Смотр: лист: 108.

(m) *Sydenham* de M: acutis Sect: II. cap: I. *Ruffel* the Natural historii of allep. p. 242.

(n) *Oribasius* lib: 7. coll: cap: 20.



NITOKOMNON

---

Liquamus aliquid, ut nos vixisse testamur.

*Plin: jun:*

---

TEOPNPECKAR



---

# ЛОИМОЛОГІЯ.

## ЧАСТЬ ТЕОРИЧЕСКАЯ.

---

### ГЛАВА І.

О СВОЙСТВАХЪ МОРОВЫХЪ ЯЗВЪ ВООБЩЕ.

**И**зъ безчисленнаго множества удручающихъ родъ смертныхъ скорбей, нѣтъ ни единой столь жестокой и столь смертоносной, какъ моровая язва: отъ имени ея содргается уже вся природа. Напастъ сія, никого не щадящая, и опрока въ употребъ матерней сокрышаго, и спарца обремененнаго лѣшами, равно поражая, изстребляетъ. Бѣдоносная сія скорбь, распоргающая всѣ узы родства и сообщества, по сущей справедливости должна почтена быть источникомъ наилютѣйшихъ бѣдствій; и сіе тѣмъ паче, что и существо ея, и врачеваніе въ сравненіи съ прочими, къ несчастію общему столь мало еще извѣданы. Но чпожъ репоною сего недовѣдѣнія? рѣдкость ужасной сей болѣзни, великое множество спраждушихъ во время ея свирѣпства, а всего болѣе не довольно достаточное число бываемыхъ тогда искусныхъ врачей: ибо большая часть оныхъ, не воображая бытъ когда ниестъ свидѣтелями сего рѣдкаго и ужаснаго позорища, погружены въ сущемъ невѣдѣніи, и страшась бытъ жертвою пожирающаго зла, сокрываются въ отда-



язвою удрученъ, на другой день пораженія скарификаціею ноги выпустивъ себѣ около двухъ фунтовъ крови, опасности избѣгнулъ; да и самъ Галленъ (o) въ своихъ писаніяхъ увѣряетъ, что средствомъ симъ множество спасалось страдающихъ отъ неизбежной напасти, что самое и побудило многихъ, яко Клавдина (p), Септалія (q), Фракоспорія (r), Коллу (s), Кремону (t) и прочихъ, не по собственному испытанію, но единственно утверждаясь на Галленовой повѣсти, предлагать сіе изыщнымъ средствомъ къ у врачеванію моровой язвы: но кто не зримъ, что таковое предложеніе даже и непозволительно, не только достойно послѣдованія, и сіе тѣмъ менѣе, что еще весьма и сомнительно, бывала ли прямая язва, о коей писалъ Галленъ? ибо древніе обыкновенно всѣ жестокія скорби язвенными именовали: а хощя и извѣстно намъ также, что у Египтянъ и Турокъ въ обыкновеніи зараженнымъ расширять суконкою ногу, разпаривать ее въ теплой водѣ и перевязавъ подъ колѣномъ, дѣлашь около ладышекъ паралельные на кожѣ прорѣзы, числомъ отъ 30 до 40 и выпускашь симъ средствомъ до трехъ фунтовъ крови, чему былъ Манъ (u) въ

(o) *Gallenus* lib: de cucurbit: & Scarificat: cap: 20.

(p) *Claudinus* de ingressu ad infirmos Lib: 2. cap: 6.

(q) *Lud: Septalius* de peste & pestiferis affectibus lib: 5. cap: 19.

(r) *H: Fracastorius* de Contagione Lib. 2. cap: 6.

(s) *I. Colle* lib: de morbis malignis cap: 6.

(t) *I. Cremona* Lib: de Peste cap: I.

(u) *I. I. Mannus* liber de malleorum Scarificatione ex veterum. *Pententia*. Patav:



въ Мемфисѣ очевидецъ; однакожъ со всѣмъ тѣмъ доказа-  
тельство такое еще не убѣдительно: ибо сей странный  
обычай прочими народами неслѣдуемъ, и исключая Гава-  
зетія (v), дальними опытами не подтвержденъ и совсѣмъ  
противенъ вышеупомянутымъ мною доводамъ, касающимъ-  
ся (w) до кровопущенія: слѣдственно яко пагубный, ра-  
вно прочимъ крови извлеченіямъ употребляемъ быть не-  
долженствуемъ.

Остается мнѣ еще коснуться частію до употре-  
бленія Везикашурій. Галленъ (x) и послѣдователи его дре-  
вніе врачи весьма великую полагали надежду, ставя ихъ  
къ рукамъ и ногамъ (y). Орибазій (z) считаетъ оныхъ  
въ числѣ наисильнѣйшихъ опдѣляющихъ моровой ядъ лѣ-  
карствъ; да и многіе изъ новѣйшихъ врачей весьма осно-  
вательно въ семъ оному слѣдуютъ: доказываютъ сіе  
писанія Баглива, Риверія, великаго Сиденгама (a), и Валд-  
шмица (b); но употреблятъ ихъ однакожъ должно съ вели-  
кимъ разсмотрѣніемъ, и токмо въ тѣхъ случаяхъ, когда  
силы тѣлесныя изтощены и слабы къ изгнанію смерто-  
носнаго яда: въ противномъ же положеніи спраждущихъ,

П п з

пое-

(v) *M: Gavaffetti* Epist. de Natura Cauterii & ejus accidentibus.

(w) Смолр: лист: 400 и слѣд:

(x) *Gallenus* Lib: I. de Humoribus.

(y) *P: alpinus* de med: Ægypt: Lib: IV. cap: 15.

(z) *Oribasius* Lib: VIII coll: cap: 19

(a) *Sydenham* op: omnia pag: 377. in observatione circa curam Variolarum con-  
fluentium.

(b) *Waldschmidt* in Ephemerid: Natura Cu iofor. Dec: I. A. 2. obs: 114.



поелику обыкновенно производящъ волненіе и возбуждающъ сильно нервную нашу систему, препятствуютъ нашурѣ ошдѣлять смертоносный ядъ въ избранномъ ея пуши, такъ что употребленіе оныхъ по замѣчаніямъ надежныхъ писателей (с) всегда было пагубно и увеличивающе напастъ, особливо шпанскія мухи, поелику щелочны (d), разжижаютъ нашу кровь (e), и остроюю своею производящъ спяженія, а на мѣстѣ ихъ пребыванія, крѣпкую, сухую, неомѣляющуюся кору, превращающуюся въ сухой карбункулъ.

Разсмотримъ теперь по порядку дѣйствія и слѣдствія всѣхъ шѣхъ лѣкарствъ, кои врачи внутренно спраждущимъ язвою употребляющъ къ увраченію сея жестокой скорби. Разсмотримъ во первыхъ слабительныя. Древніе писатели Авероесъ, Орибазій, Авенцоаръ (f), Авинцена (g) и Закушъ (h), врачеваніе моровой язвы полагали совершенно зависящимъ отъ сего рода лѣкарствъ; да немалое число и изъ новѣйшихъ, какъ то: Меркуріалъ, Донатъ, Аугеній, Септалій и другіе по назначенію Г: Діемерброка (i), онымъ въ семъ самомъ послѣдовали, основываясь вообще на слѣдующихъ доказательствахъ:

1)

(c) *Caraceno* diss: de Peste Constantinop: pag: 20 & *Bötticher* Lib: de Peste cap: 2. pag: 125.

(d) *Comerc: Norimberg: & V. Swieten* comentar:

(e) *Th: Percival* dissert: & Exp: medica N. 4. p. 187.

(f) *Avenzoar* Lib: III. coll: 31.

(g) *Avincena* primo Quarti Tract: 4. cap: 4.

(h) *Zacut: Lusitanus* Praxis admirabilis Lib: 3. observat: 119.

(i) *Diemerbroeck* Tract: de Peste Lib: III. cap: 4. annot: I. pag: 192.



1) Великій Гипократъ повелѣваетъ употреблять слабительное лѣкарство въ жестокихъ скоропечныхъ скорбяхъ съ самаго перваго дня, когда жидкости еще находятся въ раздраженіи (к); а поелику моровая язва есть скорбь таковаго рода, слѣдовательно, говорятъ они, лѣкарство сіе и долженствуемъ быть тогда преподаваемо.

2) Моровой ядъ не подверженъ бывъ dospѣнію [*concoctionis*] то и стараться должно всячески оный въ наискорѣйшемъ времени, яко нѣчто шѣлу несвойственное, ошдѣлять (1).

3) Желчаная рвоша, головная боль, ушѣсненіе подѣ ложкою, шоска и многіе другіе припадки, ощутительно требуютъ употребленія слабительныхъ лѣкарствъ, а наконецъ,

4) Увѣряютъ они, будтобы многимъ скорбящимъ язвою средство сіе бывало и полезно; однакожъ со всѣмъ шѣмъ согласно съ Діемерб рокомъ (m) вышеозначенныя, хотя и сильныя доказательства, слѣдующими могутъ быть совершенно опровергнуты: ибо,

1) Хотя и неоспоримо, что моровой ядъ неподверженъ бывъ dospѣнію, въ скорѣйшемъ времени долженствуемъ отъ шѣла скорбнаго быть ошдѣляемъ; но ошдѣленіе сіе надлежитъ быть шворимо пущими нашурѣ къ сему свойственными и удобными: а какъ опыты ясно показываютъ

(к) *Hippocrates* Sect. IV. aphor: 10.

(1) *Gallenus* Libro IV. de Sanitate tuenda cap: 3.

(m) *Diemerbroeck* Libr: III. cap: IV. pag: 192.



юшѣ, что усиленіемъ ея сей ядъ изгоняемъ отъ средоточія къ поверхности посредствомъ потовъ, опухолей и аншраксовъ; слѣдственно противнымъ образомъ дѣйствіемъ слабительныхъ шворимо быть не слѣдуетъ.

2) Лѣкарства сіи лишаютъ кровь нашу наипончайшихъ ея частицъ, возбуждаютъ внутреннее волненіе, а по томъ уменьшая естественный тѣлесный жаръ (п), навлекаютъ разслабленіе швердымъ частямъ, чѣмъ самимъ отъземлемы нужныя силы къ противуборствованію яда.

3) Пагубные гнилые и надмѣру острые соки, бывъ каждымъ слабительнымъ приведены къ сильнѣйшему движенію и пришыжены къ кишкамъ, чрезвычайнымъ къ симъ частямъ стремленіемъ производятъ разслабѣвающіе опасныя поносы: многіе плачевные опыты доказали ощутительно, что спраждающіе язвою употребившіе таковыя лѣкарства, большою частію воспослѣдовавшимъ разслабленіемъ жизни лишались. Гиппократъ (о) въ свирѣпствовавшую въ Азіи жестокою язву самъ испыталъ, что оныя многимъ скорбящимъ были пагубны и часто навлекали скоропостижную смерть; да и Галленъ (р), Цельсъ

(q)

(п) Каждое слабительное лѣкарство по воспріемленію съ начала жаръ естественный уменьшаетъ, по томъ весьма его увеличиваетъ; по окончаніи же всего дѣйствія паки менѣе прежняго становится. *A. R. Martini in actis academ: Suecic: Vol. 27. pag: 318.*

(о) *Hippocrat: III. Epidem: Tex: 3.*

(р) *Galenus 9. Simpl.*



(q) и Фернелій (r) равнобрно употребленіе оныхъ нарочно возпрещаютъ: Форестъ (s) въ 1557 годѣ въ Дельфскую моровую язву увѣряетъ, что принявшіе слабительныя безъ извѣстія всѣ умирали; ошметавшіе же напрошивъ оныя, пользуясь другими средствами, по свидѣтельству Палмарія (t) въ заразу 1568 года, многіе выздоравливали. Однимъ словомъ, большая часть писателей, яко Карданъ (u), Крато (v), Горстій (w), Мундела (x), Переда (y), Пасхаль (z), Бокель (a), Аквапенденъ (b) и Валеріола (c) употребленіе слабительныхъ лѣкарствъ совсѣмъ яко вредоносное опровергаютъ, особливо Ривинъ (d), Бетихеръ (e), Діемерброкъ (f) и Канольдъ (g), испытавшіе предъ

Р Р

про-

(q) *Celsus* de Re medica lib: III. cap: VII.

(r) *Fernelius* de abditis rerum causis Lib: 2, cap: 12.

(s) *Forestus* Lib: 6. obs: 17.

(t) *Palmarii* de morb: contagiosis Lib: 2. de Febr: pestilente cap: 23. pag: 507.

(u) *H. Cardanus* Contradicentium medicorum Lib: 2. Tr. 4. contr: 4.

(v) *Crato* de Vera precavendi & curandi Febr: pest. contagios: ratione.

(w) *G. Horstius* Centuria probl: medic. dec. 10 probl: I.

(x) *A. Mundella* Epistolæ medicinalis Epist: 16.

(y) *P. Pereda* Scholia in *Paschal*: Lib: 2.

(z) *M. Paschal* method: Curandi cum notis: cap: 9.

(a) *I. Bockelius* de peste Pars II. cap: 9.

(b) *H. F. ab aquapendente* lib: I. Tumor: preternatural. Cent: 17.

(c) *Walleriola* Loci medicinæ Cœmunes in appendice cap: 2.

(d) *Rivinus* diss: de Peste Lips: cap. 5. pag: 119.

(e) *Bötticher* L. C. cap: 2. pag: 114.

(f) *Diemerbroeck* Lib: III. cap: IV. pag: 191.

(g) *Kanold* Medicinisches Sendschreiben Epist: 2. pag: 8.



прочими пагубныя произшедшія отъ нихъ въ язвенныхъ дѣйствіяхъ: слѣдственно изъ всего вышеозначеннаго достаточно явствуешь, что къ врачеванію язвы средство сіе не токмо не есть полезно; но напротивъ надмѣру пагубно: ибо и самослабѣйшіе, яко цихорный сиропъ, черносливный отваръ, Манна, Александрійскій листъ и ревень часто по замѣчанію Діемерброка смертоносные поносы и разслабленія навлекали (h); то чшожь уже кромѣ неминуемаго бѣдствія осталось ожидать отъ крѣпчайшихъ? А по сему то и судить можно, сколь неправы тѣ, кои совѣтующъ къ уврачеванію язвенныхъ употреблять Эфорбіумъ, Геллеборъ, Скамоніумъ (i), или другое подобное симъ какое нистъ крѣпкое слабительное лѣкарство, разжижающее кровь нашу (k), тѣмъ болѣе, что замѣчанія писателей насъ удостовѣряютъ, что не токмо обыкновенные страждущихъ язвою запоры, но даже бываемые и осмидневные не суть опасны; но напротивъ случающіяся въ первые дни зараженія еще весьма и спасительны, поелику тѣлесныя силы не бывъ раздѣлены, совокупно удобнѣе тогда могутъ отдѣлять къ поверхности тѣла кроющійся во внутренности смертоносный моровой ядъ, такъ какъ сіе не рѣдко замѣчалъ Діемер-

(h) *Diemerbroeck* Lib: III. cap: IV. annot. III. pag: 194.

(i) *Alder Gentilis* 4. Can: Sen: I.

(k) Опыты Г. Фонъ Свигена доказываютъ, что употребляемыя сильныя слабительныя средства, четырнадцать дней сряду, въ собакъ всю массу крови совершенно развели.



мерброкъ (l) и Палмарій (m): а ежели въ продолженіи болѣз-  
ни потребуемъ необходимость размягчить шаквые дол-  
говременные запоры; то и тогда вмѣсто преподаваемыхъ  
внутри слабительныхъ, или употребляемыхъ въ шаквыхъ  
случаяхъ равномерно пагубныхъ клестировъ (n), ставить  
должно ставки [*Supositoria*] съ сахаромъ и миндальнымъ  
масломъ.

Что касается до рвотныхъ лѣкарствъ, вразсужде-  
ніи употребленія ихъ къ уврачеванію язвенныхъ, писате-  
ли весьма еще не согласны: ибо иные судя строго, безъ  
избятія ихъ равно слабительнымъ яко пагубныя и смер-  
тоносныя отшматываютъ (o), поелику, говорятъ они, силь-  
нымъ своимъ дѣйствіемъ надмѣру раздражаютъ нервную  
систему, увеличиваютъ производимое моровымъ ядомъ  
стяженіе (p) и внутреннее жидкостей волнованіе, и пре-  
пятствуютъ стремленію природы къ отдѣленію яда; дру-  
гіе же напротивъ средство сіе надмѣру выхваляютъ, по-  
лагаясь на то, что спраждущіе вообще предъ зараженіемъ  
чувствуя болѣе позыву къ пищѣ, желудокъ ихъ большою  
частію опягченъ, что онъ весьма удобенъ къ воспрія-  
тію яда (q), что язвенныхъ частыя шерзающія рвоты

Р р 2

сего

(l) *Diemerbroeck* Libr: III, cap: 4. annot. 4.

(m) *Iul: Palmarius* de M: Contag: Lib: 2 de peste cap: 23.

(n) *Bötticher* L. C. cap: 2. pag: 118. *Diemerbroeck* L. III. cap: 4. pag: 191.

(o) *Diemerbroeck* Libr: III. cap: 2. pag: 116.

(p) Смотр: лист: 110 и слѣд:

(q) Смотр: лист: 145 и слѣд:



сего къ облегченію требуютъ ; хотя сіе однакожъ и не указательно (r), и что употребленіе оныхъ сравнительно врачеванію прочихъ гнилыхъ горячекъ (s) и моровой язвѣ долженствуетъ быть весьма полезно : но хотя сіе послѣднее доказательство и кажется быть довольно убѣдительно; со всѣмъ тѣмъ однакожъ въ преподаваніи оныхъ спраждающимъ язвою, врачу должно быть весьма осторожну, и убѣгая жестокихъ, особливо сурьмовыхъ хвалимыхъ рвотныхъ (t) усугубляющихъ бѣдствіе (u), употреблять, когда онѣ удостовѣренъ, что желудокъ не возженъ (v), самослабыя и легко дѣйствующія, и то не прашя времени даже и повтореннымъ образомъ (w) съ самаго начала пораженія скорьби, дабы иначе не воспрепятствовать стремящемуся натуре отдѣленію яда избранными пушьями, яко попомъ и рождающимся карбункуломъ, или и въ случаѣ, когда усилія ея слабы и требуютъ возбужденія: ибо опыты доказываютъ, что и тогда бывали онѣ весьма полезны. Въ семъ случаѣ совѣщаютъ писатели употреб-

---

(r) Смотр : лист : 229.

(s) Sydenham, Huxham, Pringle, Tiffot, Mead &c:

(t) Droetius consilium novum de pestilentia cap: 2. *Quercetanus* Alaxicacon Lib: 2. cap: 7. *Mathiolus* in comentariis ad cap: 59. libri 5. *Dioscoridis* & *Angelus Sala* Tractatu de peste.

(u) *Diemerbroeck* Libr: III. cap: 4. pag: 191.

(v) *Mead* Tomo II. operum Medicarum Diff: de Peste part. II. cap: 3. pag: 104.

(w) *Rumilly* L. C. P: II. pag: 244. *Caraceno* differt: de peste. *Riverius* Obs: Cent: 4. obs: 99.



треблять больному бѣлый купоросъ съ теплою водою (х) предъ прочими рвотными: ибо оный скоро дѣйствуетъ и всегда верховъ, а попомъ стяжательнымъ качествомъ своимъ укрѣпляетъ и желудокъ.

Касательно до преподаваемыхъ спраждающимъ силъныхъ потовыхъ и разныхъ другихъ тако именуемыхъ пропивуязвенныхъ лѣкарствъ [*Alexipharmaca*], надлежитъ бытъ врачамъ весьма разсмышлительнымъ; ибо шаковыя вообще всѣ сильно горячія, пылкія, ароматическія и щелочныя хвалимыя вещи, поелику надмѣру нервы наши раздражаютъ и изощряютъ моровой ядъ, удрученнымъ моровою язвою пагубны: шаковыя суть употребляемый Оеріакъ (у), Элексуріумъ Фракасторія (z) и яишный (а), шала селифра [*Liquor Nitri fixum*] (b), бальзамъ Мекскій, и различныхъ авторовъ шеріакальныя воды, описуемая Діемерброкомъ (с), нѣкоторыя соли, яко подъемлемая соль оленьяго рога (d), соль жабы (e), виперы (f), соль полынная, конская

Р р з

го

- 
- (х) *Rumilly* L. c. pag: 245. *Mindererus* de peste cap: 5. & *Riverius* Libr: & loco citato.
- (у) *Gallenus* lib: de Theriaca ad pisonem cap: 16. *Aetius* Tetrat: lib: I. Serm: 4. *P Aeginetta* Lib: 2. cap: 36.
- (z) *Fracastrorius* de M: C: Libr: III, cap: 7.
- (а) *Quercetan:* de Peste cap: 5. *Hovel* Libr: de Peste.
- (b) Смотр: лист: 109.
- (с) *Diemerbroeck* Lib: III. cap: 5. annot. 18. pag: 220.
- (d) *Rivini* diss: de Peste lip: cap: 5. pag: 95.
- (e) *Faber* panchimici libr 5. pag: 631.
- (f) *Cunradi* 2. parte medic: destillatoria pag: 361. *Quercetanus* Lib: 2. alexic: cap: 5



го чеснока (g), руты (h), россолъ вешчинный (i) и тѣмъ подобныхъ симъ простыхъ и составныхъ лѣкарствъ, неправо предлагаемыя писателями къ врачеванію язвы, препятствующія стремленію nature къ отдѣленію яда и ускоряющія токмо гибель страдающихъ.

Къ уврачеванію сей жестокой скорби врачи предлагаютъ такожъ и разныя специфика: но хотя оныхъ и великое множество находится подъ симъ имянованіемъ въ книгахъ врачебныхъ (k); однакожъ къ сожалѣнію общему весьма не справедливо таковыми почишаемы. Въ числѣ сихъ суть: камень Бедоардическій (l), коего ничтожество достаточнo доказалъ Баугинъ (m) и испытаніе Діемерброка (n) и прочихъ (o): хвалимая врачами кость единорога (p), который даже и несуществуетъ: корень дягеля (q), олений рогъ, особливо сжженный (r): нѣкоторые драгоценные ка-  
менья

- 
- (g) *Diemerbroeck* Libr: III. cap: 5. pag: 208.  
 (h) *Iul: Palmarii* de M. Contag: pag: 460.  
 (i) *Hildanus* Centur: 2. observat: 34.  
 (k) *M: Untzer* antidotor: pestilentior: Lib: 2.  
 (l) *Mathiolus, Rulandus, Rhazes jordanus* &c:  
 (m) *Casp: Bauhinus* Lib: de lapide Bezoardico cap: 34.  
 (n) *Diemerbroeck* Libr: III. cap: 5. annot. 6. pag: 205. & libro IV Histor: 66.  
 (o) *Crato* Epistolæ ad *Jordanum*. H. Saxonica Prax: Lib: 8. cap: 3.  
 (p) *Mercurialis* T: I. consultat: 94 & T. 2. consult. 63. *Borellus* cent. I. obs. 22. *Rivinus* cap: 5. pag: 98.  
 (q) *Boeckler* in notis ad cinofuram mat: medic: *Hermani* Part. I. cap: I.  
 (r) *Rulandus* lib: de Febr: Hungarica cap: 7. h ft: I. *Mercurialis* Tomo 2. consult: 63. *H. Saxo* liber de Plica cap: 59. *G: Horstius* probl: Quest: 4. dec. I.



меня, яко смарагдъ (s), сафиръ (t) и гѣадинтъ (u): Янтарь (v), армянскій болюсъ (w) и раковыя жерновки (x). Нѣкоторые писатели полагая неоптмѣнно долженствующему существовать аншидошу прямому язвѣ, и мечтая, что изыскуемъ долженъ быть въ самомъ человѣкѣ (y), предлагають къ ея уврачеванію камня, находящіеся въ мочномъ пузырьѣ (z), человѣчій калъ (a), мочу и волосяный опшваръ (b). Г: Канольдъ увѣряетъ, бушо бы въ Варшавѣ священникъ нѣкій изцѣлялъ многихъ страждущихъ язвою давая имъ порошокъ сушеннаго язвеннаго бубона (c): суевѣріе нѣкоторыхъ писателей было столь сильно, что даже вѣровали, что и привѣшенная на шею язвеннаго въ мѣшечкѣ живая

жаба

- 
- (s) *Avenzoar* 2. th: tract. I. cap: 5. *Mindererus* liber de peste cap: 15. *Zacutus* *Luzitan*: Prax: admirabil Lib: 3 obs: 87. *Eust*: *Rhudius* Lib: 3. pract: cap: 30. *Boetius* historia Lapidum & Gemmarum L. 2. cap: 53.
- (t) *Augenius* Lib: 3. de Peste cap: 8.
- (u) *Crato* L. C. de Peste.
- (v) *G. Agricolla* de peste Lib: 2. *Libavius* P: III. Singularibus de Succino cap: 28.
- (w) *Gallenus* lib: 9. Simpl: med: facult: capite de Terra Samia. *Fernelus* Lib: 2, de abditis rerum causis cap: 12.
- (x) *Rivinus* Diss: de Peste cap: V. pag: 99.
- (y) *Rumilly* Traité de la peste page 282.
- (z) *Bauhinus* Tract: de calculo humano. *Tulpius* Lib: 3 observat: cap: 4. *Barbetti* de peste pag: 21. *Horstius* in suo Dispensatorio pag: 245. *Guibertus* Tractatus med: offic: de peste pag: 511.
- (a) *Sam: Formius* 38. obs: ad *Riverium*, *Rumilly* L. c. P: II. pag: 309.
- (b) *Rumilly* P: II. pag: 316.
- (c) *Kanold* Sendschreiben einiger Medicorum Epist. I.



жаба, чрезъ нѣсколько часовъ въ силахъ освобождать его отъ сей жестокой скорби (q): Парацелсъ (e) симъ притягательнымъ яда качествомъ не токмо одну жабу одаряетъ, но и другихъ еще разныхъ животиныхъ, какъ то лягушекъ, угрей и грачей: каждый однакожъ правомыслищій человекъ, чуждый предубѣжденій ясно зритъ, что такое непростительное заблужденіе мыслей въ разсужденіи сихъ мнимыхъ спесификовъ, единого токмо презрѣнія достойно. И тако не удостоивая оныхъ опроверженія, коснемся теперь къ изслѣдованію нѣкоторыхъ веществъ, кои нѣсколько разсмотрѣнія нашего достойны.

Меркурій, извѣстный сей аншидотъ противу усиленія пагубный, пренесенной намъ Американской скорби, заслуживаетъ нѣкотораго вниманія: производимыя имъ къ уврачеванію сей болѣзни благотворныя дѣянія, поощривъ нѣкоторыхъ врачей, судя сравнительнымъ образомъ (f) испытать его дѣйствіе и надъ другими болѣзнями, яко, надъ цынготною (g), ревматизмомъ (h), лихорадкою (i), водяною (k), а особливо надъ заразительными, какъ то

- 
- (d) Kircher Scrut: de peste Sect: III. cap: 6. pag: 119. *Quil: Magistri* ifagoge therapeut: Sect: 2.  
 (e) Paracelsus de Pestilentia Tract: I.  
 (f) Herm. Boerhavi aphor: 1392.  
 (g) Giongiossi Peteni D: I. de remedis empiricis. *Roupe* de morbis navigantium.  
 (h) Margraf de arthritide cap: 2 Sect: 10. pag: 30.  
 (i) Haller Diff: pract: T. V. Willis de Febris pag: 60.  
 (k) Monro pag: 92. Du Vernay M: de l' acad: de Sc: 1703.



по надѣ оспою (l), гнилыми горячками съ пѣшными (m),  
Эпидемическими поносами (n), ракомъ (o), безуміемъ отъ  
укушенія (p), Пѣансомъ заразительной скорби Американцовъ  
(q), и Явомъ или Эпѣаномъ болѣзни Африканской (r) и сіе съ нема-  
лымъ успѣхомъ, побудило Г: Шрейбера назначить его въ число  
аншидоповъ и моровой язвы. Писатель сей (s), сравнивая сей  
ядъ съ оспеннымъ и венерическимъ, коимъ онъ весьма подобенъ  
зараженіемъ, и возъмѣвъ поползновеніе думать, не жестокая  
ли она токмо степень венерической скорби, предлагаетъ сла-  
дкую сулему [Mercurium dulcem] съ Канфорою (t) весьма по-  
лезной спраждущимъ сею напастію, чему слѣдуетъ и Г: Гое-  
фонъ (u), выхваляя минеральный еѣопсѣ: чшождѣ до наружнаго  
употребленія меркуріальныхъ вещей касается; по уже и прежде  
сихъ Г: Паре (v) совѣтовалъ напирать рпушною мазью язвен-

С с

ные

- (l) *Loob Treatise of the Smalpox. Cateno in raccolta d'opusc. Scientiaci T. 65.*  
*Verlhoff de Variolis cap: III. N. 108. Huxham de aere & morbis Epidemi-*  
*cis pag: 96.*
- (m) *Moreali Syst: februm malignarum &c: Waldambrini in actis erudit: lipf: A.*  
*1744. diss: de usu hydrargirii in febr: malignis. Ramazini de Morb: artificum*  
*cap: 2.*
- (n) *Valck de Dissenteria Epidemica citato D. Giorgioffi Diss: Inaug: pag: 14.*
- (o) *Guil: Burton in phil: trans: N. 464. & Sangetz in sua dissertatione.*
- (p) *P: Default dissertation Sur la Rage. Ravelli de la rage page 181. James in*  
*tr: phil: Schreiber de peste p. 48 P: Dozy teste Giorgioffi p. 12. Mathieu*  
*piece qui a remporté le prix à paris en 1778.*
- (q) *Labat Voyage en amerique & Chevalier jou: nal de medecine.*
- (r) *Edinburgische Versuche Tom: V. P: II. pag: 1027.*
- (s) *Schreiber de Peste prop: 5. pag: 39. & prop: 13. pag: 52.*
- (t) *Schreiber L. c. pag: 64.*
- (u) *Goiffon Memoire sur la Peste pag: 152.*
- (v) *Ambr: Parré Lib: 21. cap: 29.*



ные бобыны. Но хощя къ общему сожалѣнію, употребленіе сихъ средствъ было не шокмо въ нѣкошорыхъ вышеупомянутыхъ болѣзняхъ не выгодно (w), но часто и въ самой язвѣ вредоносно по замѣчанію Діемерброка (x): равнобрно и въ прошедшую моровую язву въ Ясахъ (y) и Кіевѣ ожидаемой пользы не соотвѣтствовало; желательнo однакожъ, чшобъ на сей конедъ шворимы были впредъ дальнѣйшіе повшоренные опышы.

Къ снисканію желаемаго сей смертоноснои скорби антидоша, предлагающъ писатели и еще способъ: Сей состоитъ въ изпытаніи дѣйствій разныхъ жидкихъ веществъ, пріобщаемыхъ непосредственно нашей крови вліяніемъ чрезъ шворимое отшверзшіе кроваваго сосуда. Либавій (z) былъ первый, который совѣтовалъ къ изправленію скорбной массы крови, убавя отшкрытіемъ жилы нѣкошрое оной количество въ человѣкѣ, добавлять убылое свѣжею кровію другаго какого ниестъ здороваго живошнаго, яко ягнячею; но шворимые однакожъ въ Англіи опышы Кларкомъ, Ловеромъ и Коксомъ (a), а во Франціи

Г:

(w) *Lind* Traité du Scorbut T. I. page 229. & 232. *Hartmann* Prax: chimiatri: p. 345. *Le Clerc*. T. 2. p. 130.

(x) *Diemerbroeck* Lib: de Peste Lib: IV. histoi: XI.

(y) *Des Herrn Baron von Asch* Erfahrung die heilart der Pest Bereffend. hamb: 1778. *Gust: Orræi* de scriptio pestis jassiensis pag: 154.

(z) *Andr: Libavius* defensio Sintagmatis arcanorum chemicorum contra Scheumatum cap: IV. pag: 7. 8.

(a) *Phil: Trans* N: 19. 20. 25. 35. 38.



Г: Денисомъ и Эммерецомъ (b) надъ звѣрьми, хотя нѣко-  
 торые и казались бытъ удачными (c; надъ людьми ожи-  
 даемой пользы не подшвердили: ибо изключая трехъ при-  
 мѣровъ писателей счастливаго издѣленія проказы (d),  
 подагрика (e) и четверодневной лихорадки (f), первые опы-  
 ты Г: Манфреда (g) весьма сомнительны, а повторяемые Г:  
 Денисомъ (h), казавшіеся съ начала полезными, были надъ  
 мѣру пагубнаго изхода (i), по чему самому правитель-  
 ство Парижское (k) и Римское (l) по всемъ правамъ тако-  
 вое перепущеніе крови, яко зловердное, упошреблять и  
 воспрешило. Да и какой было ожидать отъ сего средства  
 ощушительной пользы? малое количество пріобщаемой  
 чуждой крови не всилахъ исправить вредоносности цѣ-  
 лой массы нашихъ жидкостей; а напротивъ еще бывъ тѣлу  
 нашему не свойственна, навлечь шокмо можетъ болѣе бѣд-  
 ствія.

Что касается до вліянія въ тѣлесныя жилы дру-  
 гихъ жидкостей, одаренныхъ разными прошивуборствую-

С с 2

щими

- 
- (b) *Phil. Tr.* N. 27. *journal des Sçavans* 1667. N. 6. 8.  
 (c) *Gayant in phil. Tr.* A: 1667 N. 26. art. 3. N. 42 43. N. 30. art. 2. *Zinasi*  
*in diario romano* 1668 p. 92. *Birch T.* 2. N. 312.  
 (d) *Purmann Chirurgisch: Voorberfrantz* T. III. pag: 284.  
 (e) *Smitt in trans: angl.* A. 1668. N. 30. Vol: 2.  
 (f) *Thom: Bartolinus Act: hassin:* Vol. III. obs: 53.  
 (g) *P: Manfredi* relazione della transfusione cap: 4. pag: 16.  
 (h) *Phil. Trans:* N. 27. 32. lettre premiere page 13.  
 (i) *Phil. Trans:* N. 28. 32. 36. 37. 38.  
 (k) *du Hamel histor: a ad: reg: Scientiar:* p. 21. 22.  
 (l) *Mercklin de Transfusionis Sangvinis* pag: 25-85.



щими и исправляющими скорбную массу крови качествами, средство сѣ бытъ можетъ полезно: сожалительно весьма что оное врачами споль легкомысленно нынѣ опмѣшаемо (m) и предано забвенію: ибо симъ способомъ разительныя частицы сообщаемыхъ лѣкарствъ непосредственно надъ кровію нашею дѣйствуютъ, и гораздо скорѣе; принимаемая же обыкновеннымъ образомъ, исключая ршущи, почти всѣ преходя желудокъ, кишки, и млечные сосуды къ совмѣшенію крови, преображающся и силы свои прежнія теряютъ: слѣдовательно употребленіе оныхъ на семъ основаніи съ нѣкоторымъ разсмотрѣніемъ весьма можетъ бытъ врачеванію выгодно, особливо болѣзнямъ исходящимъ отъ разпроенной массы нашихъ жидкостей. Опыты врачей ясно намъ показываютъ, что средствомъ симъ, Либавіемъ (n) во первыхъ въ 1615 годѣ описуемымъ, найденнымъ Вренномъ оксфорпскимъ профессоромъ, бывали издѣляемы разныя скорби: вліяніемъ въ кровавую жилу воды ложечной правы съ теріакальнымъ спиртомъ издѣлилъ Пурманъ самъ себѣ чесоту (o): Мекскимъ бальзамомъ издѣлены были застарѣлыя раны (p): оленьяго рога спиртомъ припадки отъ уязвленія виперы (q), и другими пристойными лѣкарствами Артришисъ (r) и венерического яда

(m) *Haller Elem: physiolog: Tom: I. pag: 232.*

(n) *Libavius L: C:*

(o) *M: Purmann Chir: Sooberfrantz T. III. pag: 277.*

(p) *Breslau: Sammlung A. 1718. april.*

(q) *Valisnerus in Galleria di minerva. Tom: VII. p. 153.*

(r) *Schmidt in phil: trans: N. 39.*



яда поражение (s), равно какъ и облегченіе почувствовали удрученные падучею болѣзнію (t). Г: Геманъ (u) свидѣтельствуеѣтъ, что пять граней выхуоли распущенной въ одной унціи воды, пущенной въ кровавую среднюю ручную жилу [*in Venam Medianam*] на мѣсто чешырехъ унцій удѣленной крови скорѣблящей женщины падучею болѣзнію съ запоромъ кровей, предѣ бываемымъ ей около новолунія припадкомъ, возставили паки печеніе и ушоліли оный: сей же писатель испыталъ шакожѣ, что взявъ одну унцію перувіанской коры, кваршу воды и два золошника подѣемлемой соли оленьяго рога, при унціи сего отвара возбудили въ спраждушемъ гнилою горячкою упадшія силы и произвели полезное опмешаніе (v). Сіи счастливые примѣры врачеванія и шворимыя многочисленныя, особливо съ 1642 года надѣ звѣрми испытанія (w) дѣйствій разныхъ веществъ пріобщенныхъ симъ образомъ крови: равно какъ и прочіе опыты дѣйствія оныхъ непосредственно надѣ выпущенною кровію, подають надежду, что симъ образомъ возможноѣ было снискаѣтъ между кислотами

С с 3

и

(s) *Elsholtz ortus & occasus medicinae Clisimat*: pag: 48.

(t) *Stirius diss: de Chir: infusoria in Tom: I. Etmulleri Op: pag: 996.*

(u) *I. A. Hemman Medicin-chir: Aufsatze Practisches inhalts p. 208.*

(v) *Hemmann Libr. citato.*

(w) *G: Warendorfii in Etmulleri de chirurgia infusoria N. 3. Chr: Wren & Th. Clarke in trans: angl: N. 35. R. Lower de corde cap: 4. p. 127. R. Boyle in tr. angl: N. 7. D. Majore prodromus chirurgiae infusoriae pag: 16. S. Elsholtz clisimatica Curiosa, Th. Sproegel diss: inaug: de Experimentis circa venena in vivis animalibus instituta. Fracassati in trans: angl: A. 1667. N. 27. art: 2.*



и аншидошъ прошиву моровой язвы. На сей конецъ должно было шворить надъ звѣрьми разные опыты, сообщая сокамъ ихъ непосредственно и простый моровой ядъ, и смѣшенный съ разными кислотами, дабы рачительно возможно было примѣнить разность свирѣпствія производящихъ припадковъ и степень превозходства дѣйствія кислотъ болѣе противуборствующихъ язвѣ, а потомъ употреблять таковую и въ пользу человѣческаго рода, дѣлая прежде опыты надъ осужденными на смерть людьми: однакожъ поелику къ общему сожалѣнію сего аншидоша еще намъ недоспаетъ; то приступимъ теперъ къ начертанію принятаго благоразумными врачами и дальнѣйшими опытами уже извѣданнаго образа врачеванія моровой язвы, съ приложеніемъ тѣхъ средствъ, кои могутъ противуборствовать усилію смертоноснаго сего яда.

Предметъ врачеванія моровой язвы состоитъ въ томъ, чтобъ всѣми мѣрами стараться, очистивъ желудокъ и кишки, умалить острошу яда, шворить ему къ удобному изходу всѣ пуши отверстыя, сохранить тѣлесныя силы нужныя къ противуборствованію его ярости, и примѣчая рачительно намѣреніе и стремленіе натуре, бывъ ея помощникомъ (х), способствовать ея выкидкамъ: а поелику степень ярости сея скорѣи бываетъ разнообразна, какъ сіе подробно выше объяснено было (у); послѣд-

(х) *Gaubii Institut. Patholog. § 51.*

(у) Смотр. главу 4.



слѣдовательно средства къ достиженію желаемого во врачеваніи предмета употребляемы должны быть бытъ различны и сходствующи не токмо болѣзненному состоянию каждаго скорбящаго, но и разности оныхъ возраста, пола, шѣлосложенія и образа жизни: но какъ весьма пространно было бы назначить и описывать всѣ могущія случиться переобразія и припадки, требующія по несчетнымъ таковымъ разнообразнымъ обстоятельствамъ разности въ вспоможеніяхъ; то предоставляя сіе частное разсмотрѣніе усердію и благоразумію пользующихъ врачей, назначу теперь токмо общія правила врачеванія сей скорби.

Какъ скоро врачъ призванъ будетъ къ спраждущему язвою; то въ первыхъ разсмотрѣть ему должно степень его зараженія, узнать пуши, коими смертоносный ядъ проникнулъ въ шѣло, и какія орудія имянно спраждуть. Если скорбящій чувствуетъ боль подъ ложкою, тошноту и позывъ къ рвошѣ, то слѣдуетъ ему, особливо въ первый день зараженія (z) когда силы спраждущаго еще не изтощены, дать слабое рвошное лѣкарство и которое по нуждѣ и повторить можно (a) какъ то: масло сладкое миндальное, деревянное или свѣжее коровье распущенное въ теплой водѣ, или корня ипеакаунны [*radicis Ipecacuanae*] прошивуборствующаго еще и гнилости (b) отъ

20

(z) Fr: de le Boe Silvii Prax: Med: Libr: 4. Tr: 2. p. 303. §. 617.

(a) Смолр: лист: 411 и слѣдующ:

(b) Stolle Ratio medendi Part: I. pag: 192.



20 до 60 граней, но безъ примѣси рвотнаго виннаго камня, хотя сіе иные употребляютъ и совѣщаютъ (с): ибо по собственному моему и другихъ врачей замѣчанію (d) навлекаетъ онъ спасмы. По принятіи таковаго рвотнаго, для лучшаго его воздѣйствованія пить надлежитъ теплую воду, послѣ чего совѣщаетъ господинъ Леклеръ (е) употребляютъ смѣшанную съ уксусомъ и насыщенную медомъ въ пропорціи одного унца уксуса на бушылку воды; когда же головная боль и слабость доказываетъ, что ядъ моровой проникнулъ въ тѣло чрезъ носовыя отверстія; тогда страдающему велѣтъ нюхать крѣпчайшій уксусный спиртъ, или втягивать носомъ теплый уксусный паръ чрезъ щѣлые полчаса: ибо средство сіе возбудитъ больного къ чханію, послѣдуемаго спасительнымъ изъ носа теченіемъ сырости; если же напротивъ смертоносный сей ядъ легкимъ и всасывающими тѣлесной поверхности сосудами наисильнѣйшимъ образомъ тѣлу нашему пріобщенъ; то въ таковомъ случаѣ врачеваніе моровой язвы очень трудно, такъ что средства наши часто къ несчастію смертнаго рода уже недостаточны противу ярости жесточайшей сей степени. Въ сильной сей степени зараженія, врачу стараться должно приуготовить тѣло страдающаго къ легкому изпаренію; ибо вообще всѣ жестокія горячки обыкновенно кончаются сильнымъ потомъ: а какъ ядъ моровой

чрез-

---

(с) Въ описаніи Московской моровой язвы

(d) *Schreiber* Lib: de Peste obs: 28. pag: 30.

(e) *Le Clerc* de la Contagion page 100.



чрезмѣрно лешучь, пылокъ и тонокъ, всѣ же такового рода яды предъ прочимъ удобнѣе могутъ быть изгоняемы отъ центра къ периферіи парящими сосудами нашего тѣла, какъ сіе удачные опыты врачеванія язвъ производимыми пошми ощупительно намъ и доказываютъ; по слѣдовательно всѣми возможными мѣрами и стараться должно, открыть симъ путемъ выходъ смертоносному сему яду, и сіе ни мало не мѣшкавъ: ибо въ скоротечныхъ скорбяхъ врачу долженствуетъ быть скорорѣшительну (f).

Къ достиженію сего предмета, если страждущій слабо зараженъ и еще въ силахъ, должно ему сдѣлать крѣпкое движеніе, а по томъ напившись слабаго пунша, чая или какого нистъ другаго пристойнаго горячего отвара, укушавшись ожидавъ желаемаго и часто послѣдующаго пошма, кончающаго скорбь: но если моровой ядъ уже ближе сокамъ нашимъ совмѣшенъ и угрожаетъ бѣдствіемъ; тогда стараться должно всѣми мѣрами размягчить и открыть кожныя скважины, ушолить напряженіе составительныхъ нитей и преодолѣвъ стяженіе, производимое заразою, препящствующее столь усиленно пошамъ въ страждущихъ сею скорбію: въ слѣдствіе чего надлежитъ больному раздѣться и крѣпко укушавшись въ своей постелѣ, къ ногамъ и бокамъ приложить оловянные шары или стеклянныя сосуды съ теплою водою, или къ ногамъ,

Т ш

пахамъ

(f) Corn: Celsus de Re Medica Libi III, in praefatione.



пахамъ и подъ мышки холстинные мѣшки съ горячимъ пескомъ (g), или по совѣсту Г. Леклера (h) привести подъ покрывало больного, посредствомъ трубы покрываго сосуда горячій спиртовой паръ, или что такожь весьма полезно въ таковыхъ случаяхъ, оставивъ кроватъ сосудами наполненными кипящею водою къ произведенію сими парами желаемого дѣйствія. Діемерброкъ (i) совѣствуетъ, для размягченія кожи парить пахи и мышки мягчительнымъ какимъ нисетъ отваромъ, какъ по извѣ ромашки съ можжевельными ягодами: Г. Морель и Пасхалисъ предлагаютъ класъ парный хлѣбъ съ теріакомъ къ пупу, а многіе для возбужденія тѣла къ легчайшей еще изпаринѣ предписываютъ шреніе и толстою суконкою, что нѣкоторымъ образомъ и доспойно послѣдованія: что же касается напрошивъ до мазанія тѣла миндальнымъ масломъ, по мнѣнію Балпазара Моншаны или такожь и ярьовымъ [Ol: Sabine], какъ сіе Эмери мыслилъ къ открьтію кожныхъ отверзтій, сіи писатели весьма не право судили; ибо средствомъ симъ онѣ болѣе еще запираются и препятствуютъ изходу смертоноснаго яда, какъ сіе къ несчастію испышалъ Г. Мелихій (k) надъ нѣкоторыми язвенными.

Ко внутреннему употребленію избирать слѣдуетъ таковое пише, кое бы наиболѣе производило нужное сіе  
для

Дѣлать.

III T

(g) *Diemerbroeck* Libr: III. cap: 6. pag: 225. *Mangetti* L. C. pag: 186.

(h) *Le Clerc* de la Contagion page 103.

(i) *Diemerbroeck* Libro III. cap. VI. annot. 5. pag: 228.

(k) *G. Melichii* coment: de medicament: compend: ratione.



для спасенія спраждущаго изпеченіе. Опыты всѣхъ вѣковъ ясно намъ доказали, что изъ всѣхъ лѣкарствъ, употребляемыхъ врачами, уксусъ есть наилучшее средство противу всѣхъ гнилаго рода пагубныхъ скорбей: ибо кислота сія имѣетъ не токмо опмѣнное качество (l) скороспѣшно охлаждающъ и удобно распускается въ тѣлесныхъ нашихъ жидкостяхъ, проникая до концовъ наипончайшихъ отдаленнѣйшихъ отъ сердца сосудовъ; но и противуборствуемъ весьма сильно щелочному свойству мороваго яда и укрѣпляетъ тѣлесныя наши силы, а сверхъ того питіе теплаго уксуса съ водою есть и самонадежнѣйшее изъ всѣхъ извѣстныхъ намъ пошovýchъ; поелику прочія большою частію творятъ воспаленія: слѣдовательно къ врачеванію язвъ нѣтъ ни чего и его полезнѣе (m). Таковое питіе должно какъ можно чаще употреблять и стараться продлить производимое изпеченіе до чешырехъ часовъ; а если силы спраждущаго позволяютъ, то и до дватцати чешырехъ (n). Къ возбужденію желаемого поща, многіе сужаютъ давать спраждущимъ разные навары травъ, яко ромашки, бузины, божіаго дерева и конскаго чеснока: Г: Ореусъ (o) весьма выхваляетъ смѣшеніе спиртовъ, шеріакальнаго комфортаго, виннаго камня и ку-

Т III 2

поро-

(l) Boerhaave Elem: Chemiæ T. II. proci: 50.

(m) Rhazes Lib: de peste cap: 5. & lib: IV. de Re medica cap: 25. Lemnius 2. occult: cap: 36. Diemerbr: Lib: III. cap: 5. an: 25. p. 224. Forest. Li: 6. in Schol. obs: 19.

(n) Th: Sydenham Op: Om: pag: 106.

(o) G: Orræi descriptio Pestis jassienfis pag: 85 & seq: (u)



пороснаго [*Mixtura Simplex rectificata*], давая повтореннымъ образомъ отъ 80 до 120 ши капель. Сѣрный цвѣтъ [*Flor. sulphr*] такожъ многими писателями (p) почитаемъ весьма удобнымъ къ произведенію сихъ излеченій: ибо и самъ Гипократъ (q) сѣренное вино страждущимъ язвою преподавалъ; за недоспашкомъ же всѣхъ сихъ средствъ, въ случаѣ нужды пользоваться можно и простою водою: ибо опыты Г: Ганкока (r) доказываютъ, что холодная вода даваемая по одной пѣшѣ, укрывая по томъ страждущаго въ постелѣ, поелику производитъ сильнѣйшій потъ, употребляема была съ великимъ успѣхомъ не токмо въ горячкахъ съ пашнами и оспѣ, какъ сіе уже и другіе испытывали (s), но и надъ шремя скорбящими моровою язвою. Подобное сему свидѣтельствуемъ и Ванъ-деръ-міе (t) и Вейзбахъ (u); особливо увѣряетъ послѣдній сей писатель, что 1709 года въ свирѣпствовавшую въ Данцигѣ язву, многіе изъ зараженныхъ отъ употребленія холодной воды приходили въ сильную испарину, послѣ коей припадки сея скорби чувствительно утѣлялись; однакожъ хвалимое сіе средство пребудетъ дальнѣйшихъ повторенныхъ опытовъ,

а

(p) *Diemerbr:* L. III. cap: 5. pag. 196. *Senertus* Lib: 4. cap: 5. B: *Ronsalius* Ep. medica 28. I. *Rhenanus* in antidoto pestis. *Crollius* Basilica Chym:

(q) Citato *Helmont:* in Tumulo pestis.

(r) *Febrifugum Magnum* or continue Water the best cur for fivers and probably for the plague by. *Ioh Hancock*. Lond. 1722.

(s) *Cyrillus* in Tr: angl: art. IV. N. 409. *Comercium Norimbergic:* A. 1736.

(t) *Van der Mye* de morbis Epidemicis populatibus Bredanis.

(u) *Chr: Weijbach* de Vera fundamentali Cura morborum.



а дошолѣ токмо въ случаяхъ самой крайности къ употребленію позволяется.

По принятіи cadaго потоваго лѣкарства, врачу должно рачительно примѣчать его дѣйствіе: ибо если вскорѣ по томъ возпослѣдуетъ рвота, то оное лѣкарство и до трехъ разъ паки принять слѣдуетъ, такъ какъ и тогда, если и безъ сего припадка не почувствуетъ спраждущій облегченія: ибо и въ сихъ случаяхъ необходимость требуетъ, судя по силамъ спраждущаго и разнымъ другимъ обстоятельствомъ, чрезъ нѣсколько часовъ, или на другой день оное опять повторить, дабы тѣмъ самимъ дать исходъ смертоносному яду. А какъ изъ сего явствуетъ, что спраждущимъ моровою язвою весьма разслабѣвающіе пошны надмѣру пагубны; то слѣдовательно, стремясь оныя производить, врачу неминуемо еще должно, прошивуборствуя гнилости, спараться при томъ какъ возможно и силы болящаго сохранять, а въ случаѣ разслабленія упавшія паки возставить и возбудить къ оприновенію яда. На сей конецъ весьма удобно употребленіе лѣкарствъ гніенію прошивуборствующихъ [*antiseptica*]; но въ семъ числѣ однакожъ полагать не слѣдуетъ щелочныя вещи, какъ сіе мыслилъ Г: Прингель (v), хотя онѣ дѣйствительно производимымъ сопряженіемъ гнилости въ мясахъ и осшанавливаютъ: ибо изхожденіе швердаго воздуха [*air fixe*] изъ соплѣвающихъ тѣлесъ, полагается источникомъ гнилости и Магбридомъ

Г ш 3

(w)

(v) *Pringle des Subst. antiseptiques.*



(w), не есть причина, но единственно токмо онаго слѣд-  
ствіе (x). И такъ опметая щелочныя вещи, избирашь  
напротивъ къ употребленію спраждущихъ другія, ода-  
ренныя прямо благошворнымъ симъ гніенію прошивящимся  
качествомъ, даваемые врачами съ величайшимъ успѣ-  
хомъ къ прошивуборствованію сея скорби, каковыя  
суть во первыхъ кора Перувіанская [*Cortex Peruvianum*]: ибо  
сія кора, согласно съ Арбушнокомъ (y), прямо названа  
быть можетъ прошивуязвенною, по превосходнымъ ея ка-  
чествамъ, кои суть: соуравниваться всегда естественному  
человѣческому жару (z), гніенію (a), и аншонову внутреннему  
и внѣшному огню сильно прошивуборствовать (b), ушолаясь  
спасмы, разслабленному тѣлу и чувствамъ давать такъ  
сказать новое оживошвореніе, выгонять сыни и сильно  
способствовать всѣмъ кришическимъ выкидкамъ и опме-  
таніямъ. Слѣдственно какъ скоро желаемые пошы ока-  
жущся; то давать болящему каждые полчаса одну  
драхму или каждую четверть полдрахмы хины съ осмью  
гранями камфоры.

Из-

- 
- (w) *Magbrigg* Experimental Essays pag: 31.  
 (x) *Fr: Crell.* in Trans: phil: Vol: 61. pag: 330.  
 (y) *I: Arbuthnot* Essay concerning the effects of air on humane Bodis obs: 10  
 & aphor: 6. pag: 193.  
 (z) Опыты посредствомъ термометра доказываютъ, что кора  
 перувіанская и увеличиваетъ и уменьшаетъ жаръ въ человѣкѣ,  
 уравнивая его всегда съ естественнымъ.  
 (a) *Magbrigg* Chirurgische Versuche 3. Vers: pag: 152.  
 (b) *Edinburg: Versuche* Tom: 4. pag: 55. *Werthoff* pag: 332. *Rosen* dissertatio  
 pag: 50. *Asia Bononiensis* Tom: 2. *Phil: Trans: Vol. 7. Comerc. Norim-*  
*berg: A: 1741. hebd: 33.*



Исключая коры Перувианской, одарены симъ благошворнымъ качествомъ и другія произрастѣнія: предъ прочими каскарилла (с), виргинская серпектарія, контрайерва, водяной Экспрактъ миры (d), а особливо маунъ [*Valleriana officinalis*]: поелику опыты Г: Дрезки (е) доказываютъ, что отваръ сего корня далѣе еще и коры перувианской мяса отъ согниѣнія защищаетъ; по чему оный не токмо въ гнилыхъ горячкахъ (f), но и въ моровой язвѣ съ величайшею пользою употребляемъ (g).

Канфора есть такожъ наидѣйствительнѣйшее лѣкарство противу гнилости: ибо смолистое сіе, нѣкопорымъ образомъ Электрическое (h) вещество, сопряженное съ тонкою кислотою, весьма пылко, въ тончайшіе наши сосуды проникаетъ, растворяетъ, разпущеніе жидкостей останавливаетъ и ихъ преобразуетъ подкрѣпляя при томъ и силы тѣлесныя, и по сему то, бывъ благошворными своими скорыми дѣйствіями, столь ощутительно полезна преподается  
вра-

(с) *Hequet* Traité: des maladies p. 190. *Apinus* de febris epid: petechiali.

(d) *G. Orræ* descriptio: pest. Iassensis pag: 102.

(е) *Dresky* D: I: de *Valleriana* off: *Linnei*. erlang. 1776.

(f) *Collin* annus medicus. *Luncker* Therap: generalis P. III. *Mead*: monita pag: 19.

(g) *Baldi* prælectiones de Contag: pestifera. *Victor de Bonagente* problema de peste.

(h) Г: Ромье (\*) примѣнилъ въ канфорѣ особое электрическое качество ея частицъ ощутительно на водѣ.

(\*) *Romieu* mem: de l' acad: de Sc: A: 1756 page 449.



врачами язвеннымъ съ великимъ успѣхомъ (i) особливо разпущенная въ тепломъ уксуcѣ (k), или по предписанію Г: Шеноша (l) съ сахаромъ и аншимономъ спертая чрезъ два часа по три грани.

Всѣ кислошы вообще, поелику прямо гніенію прошивуборствуютъ, достойно хвалимы къ врачеванію язвы, особливо купоросная: ибо исключая Г: Силвашика (m) неправо почитающаго купоросный спиртъ пагубнымъ къ употребленію спраждающимъ, всѣ писатели вообще, особливо Сиденгамъ (n), дѣйствіе онаго разпущеннаго въ водѣ надмѣру выхваляють: шаквая вода, даваемая спраждающимъ, должна онымъ соразмѣрно быть насыщена до сносной кислошы, не наводя оскомины зубамъ. За неимѣніемъ купороснаго спирта употреблять можно съ пользою и синій купоросъ (o): изъ чего ощутишельно, что и Г: Леклеръ (p) весьма благо совѣтуемъ; послѣ произведенныхъ поповъ укладывать всю тѣло спраждающаго проспынями омоченными или теплымъ уксусомъ, или

раз-

(i) *I: Crato lib: de pestilentia & Epist: medic. A: Scholti collecta* Ep: 103. 234. *M. Penfa 3. cons: pestilential Qu: 21. Mindererus lib: de peste cap: 15. Folius in amulletis lib: 2. cap: 9. Diemerbroeck Lib: III. cap: V. an: 5 pag: 196. Maret mem: de l' acad: de Dijon T. I. p. 125. Fr. Hoffmann med: Syst: Tom: IV. P. I. Sect: I. cap: 12.*

(k) *Huxham pag: 147. 109. Chenot de peste pag: 138.*

(l) *Chenot L. C: pag: III.*

(m) *I: Sylvaticus Lib: Controversiæ medicæ C. 48.*

(n) *Sydenham op: omn: cap: IV. pag: 237.*

(o) *Gust: Orræi L. C. pag: 102.*

(p) *Le clerck medicus Veri amator in adnexit differt: pag. 197.*



разведеннымъ водою купороснымъ спиртомъ. А сіе самое и объясняетъ намъ, по чему въ разсужденіи швердаго воздуха [*air fixe*] многіе писатели, Г: Яссоемъ подробно означенные (q), изъ опытовъ Корвинія (r) надъ мясами удостовѣрены бывъ въ его противуборствующей гніенію силѣ, употребленіе онаго къ врачеванію гнилыхъ горячекъ и совѣшуютъ, и кое дѣйствительно можетъ быть полезно и въ моровыхъ язвахъ, преподавая оный спраждающимъ сею скорбью въ водѣ по образу Пристлея (s), или солодовый отваръ (t), или наконецъ и по предписанію Гулма (u), давать 15 граней виннаго камня, запивая вскорѣ по томъ 30 каплями купороснаго спирта разпущеннаго въ водѣ.

Въ случаѣ же самаго величайшаго разслабленія, когда упавшія тѣлесныя силы страдальцевъ уже немощны къ отприновенію яда, такъ что врачу долженствуетъ оказаться такъ сказать прямымъ властителемъ природы (v), въ таковыхъ крайнихъ обстоятельствахъ, для возбужденія нервовъ почишаютъ, исключая нѣкоторыхъ писателей (w),

У у

сб

(q) *Iassoy* Tentamina quaedam cum aere fixo in ægrotis instituta D: I: Gott: 1778 pag: 4.

(r) *Corvini* dissertatio historica aeris fixitii. pars medica arg: 1777.

(s) *Priestley* directions for impregnating Water with fixed air. Lond. 1772.

(t) *Percival* philosophical medical & Experimental Essais Vol. I. pag: 306. & Vol. II. pag: 236. *Warren* apud Priestley exp: and obs: on differend Kinds of air V. 2. p. 375. *Hey* apud eodem Vol. I. p. 293. *Collin* de Viribus si: arnicae P: IV. p. 133.

(u) *Hulmi* nova tuta facilisque methodus curandi calculum, Scorbutum. lipf: 1778.

(v) *Gaubii* instit: patholog: §: 104.

(w) *Diemerbr:* p. 214. *V. de Taranta* philon: pharm: lib: 7. cap: 16.



съ приложеніемъ горчицы (х) къ рукамъ и ногамъ, употребленіе и выхухоли отъ 20 до 30 граней нѣсколько разъ въ день найдѣйствительнѣйшимъ средствомъ (у), особливо смѣшенною съ камфорою по предписанію Леклера (z). Употребленіе фосфора также бытъ можетъ въ семъ случаѣ полезно: ибо сей весьма сильно упадшія чувства подкрѣпляетъ и возбуждаетъ пульсъ; по чему съ великимъ успѣхомъ и бываетъ употребляемъ въ злыхъ горячкахъ съ пиянами (а); въ язвѣ однакожъ въ употребленіи его должно бытъ весьма осторожна, и не болѣе давать въ каждый пріемъ, какъ по 3 грани спертаго съ миндальнымъ масломъ и разпущеннаго въ полуунціѣ воды; ибо въ болшемъ количествѣ усугубляетъ припадки, и даже навлекаетъ кашалепсію (b).

Но какъ часто къ несчастію страдающихъ случается, что отъ надмѣрнаго расслабленія и раздраженія ихъ желудка, всѣ ошмешающаго, ни какихъ уже внутреннихъ лѣкарствъ преподать имъ невозможно; то въ таковыхъ жалостныхъ обстоятельствахъ единая надежда остается въ наружномъ ихъ употребленіи. Въ слѣд-

ствіе

(х) Или лучше еще кашанласму кратоному, состоящую изъ хрена, соли и уксуса. *Pringle seldfranchheiten* Tom. I. pag: 204. & Tom: II. pag: 200

(у) *Reid* in phil: Trans: N. 474. art: 18.

(z) *Le Clerc* de la Contagion page 109.

℞ Mosch: gr. V. camphor gr iij: sach: G. trag: a gr Xij liq: anod: M.  
H: gtt XV. ▽ citri ℥ vj Syr: aceti ℥j cap: omn: bilorio cochl: iij ord.  
p. dosi.

(а) *Monro, Mead, Huxham* L C

(b) *Gust: Orrai* L: C: pag: 158



ствіе сего совѣщаетъ Г: Александръ (с) употреблять тогда къ тѣлесной поверхности примочку холодного отвара Перувианской коры (d), или уксусъ съ камфорою по мнѣнію Силвія (e), и давать нюхать скорбящимъ крѣпчайшій уксусный спиртъ, и сверхъ сего, поелику опыты такожъ доказуютъ, что употребляемы бывали съ нѣкоторымъ успѣхомъ и хододной воды примочки, окачки, окунки иванны въ разныхъ болѣзняхъ (f) сопряженныхъ съ жаромъ, особливо окладываніе воды со льдомъ, или съ снѣгомъ въ оспѣ (g), то и успѣшныя опыты тренія льдомъ (h) такожъ

У у 2

мо-

(c) *Vilh: Alexander* Experimental Essays com: I. edit Lond: 1768.

(d) Опыты Г: Перцивала (\*) доказываютъ, что кора Перувианская и холодной водѣ силу свою равно теплой сообщаетъ.

(\*) *Percival* obs: 26. Tr. angl: N. 58.

(e) *Fr. de le Boe Silvius* Pr: med: L. 4. Tr. 2. pag: 319. §. 676.

(f) Въ горячкѣ (α), въ Скорбушѣ (β), безуміи (γ), тистеріи (δ), лихорадкѣ (ε), и въ параличѣ (ζ).

(α) *Medical Essays* by I. Armstrong p. 25.

(β) *Lucas* of Watter.

(γ) *Mem: de l'acad: de Sc: An.* 1734.

(δ) *Pome* Traité des Vapeurs.

(ε) *Heurmans* Beobachtungen.

(ζ) *Journal de Vandermonde.*

(g) *Comercium Norimbergicum* Anni. 1736.

(h) Опыты тренія льдомъ язвенныхъ, во первыхъ творимы были въ прошедшую Московскую моровую язву, имянно лѣкаремъ Маргравомъ (α), а не Г: Самойловичемъ (β). Тереть надлежитъ льдомъ, глядя по обстоятельствамъ нѣсколько разъ въ день, обыкновенно четыре раза, по часу, или до тѣхъ поръ,

(α) Описаніе Московской моровой язвы лист: 364.

(β) *Samoilovitz* lettre à l'acad: de Dyon pag: 5.



могутъ быть повторяемы въ страдающихъ язвою, особливо сей степени: а какъ равномерно знаемъ мы, что и клистиры съ швердымъ воздухомъ также въ гнилыхъ горячкахъ бывали съ великою пользою употребляемы (i), особливо въ тѣхъ случаяхъ, когда уже и кора Перувианская не въ силахъ была противуборствовать скорби (k); то не излишно думаю будетъ, если въ отчаянныхъ сихъ страдалцахъ язвою и сие средство далѣе будетъ испытуемо: ибо ничего недолжно пренебрегать, что можетъ шокмо служить къ дальнѣйшему просвѣщенію врачеванія жестокой сей напасти. Казалось бы мнѣ шакожъ, что и Электрическую силу возможно употребить съ успѣхомъ въ страдающихъ моровою язвою! Хошя мысль сія нова и необыкновенна; однакожъ не менѣе имѣетъ свои основанія. Извѣстно намъ, что дѣйствія Электрической силы весьма суть ошущительны во всѣхъ веществахъ: въ царствѣ произрастѣній способствуетъ она растѣнію, въ чемъ опыты Г: Нолепа и Мамбрея ясно свидѣтельствуютъ: ибо между множествомъ миртѣ, електризуя двѣ особенно весь октябрь мѣсяцъ 1748 года, сіи двѣ пустили новыя вѣтви и почки, чего въ прочихъ не случилось. Электрическая сила чувствительна

---

пока тѣло страдающаго покраснѣетъ, и начнетъ дрожь, послѣ чего тѣло до суха обтереть и перемѣнивъ рубашку, дать потовое. Тренье сіе льдомъ большою частію дѣлать отъ плечъ до рукъ, и отъ брюха до ногъ; бока гораздо менѣе, грудь и животъ очень мало, шею же и лице обкладывать шокмо ошущеннымъ холстомъ въ холодную воду.

(i) *Percival L. c. Vol. III. p. 77. Hey ap. priffley V: I. p. 292.*

(k) *Warren apud priffley Vol. II. pag. 375.*



пельно вспомошествоуетъ скорѣйшему доспѣнію яицъ къ произведенію животныхъ (l). Опыты шворимые надъ людьми ясно намъ доказываютъ, что электрическіе удары сильно надъ нервами нашими дѣйствуютъ (m), возбуждаютъ кругообращеніе крови, такъ что удареніе пульса шестою долію ускоряется (n), а естественный жаръ нѣсколькими градусами увеличивается (o), способствуя сваренію пищи и дыханію, а сверхъ сего весьма много такъ же и изшеченію жидкостей въ капиллярныхъ сосудахъ, что ясно доказываютъ шворимые опыты надъ насосами: слѣдственно возбуждаютъ весьма сильно и испарину, такъ что человекъ послѣ сего становится гораздо легче (p); а какъ во

У у з

многихъ

- 
- (l) *P. Galizin* Obs: sur L' Electricité naturelle par le mouvement du cerf volant: *Bertholon* de l' electricité du C: H: P: I. ch: 4. p. 47.
- (m) Что электрическіе удары надъ нервами нашими дѣйствуютъ, доказываетъ ясно описанный въ Вандермонскомъ журналѣ спраждающій, который послѣ удара по воспослѣдовавшему чувствованію, могъ точно назначать положеніе нервовъ всея руки.
- (n) *Bertholon* de l' electricité du Corp: humain P. I. ch. 4. pag: 40. *Jallabert* Exp: sur L' electricité page 83. *Sauvage* sur L' electricité medicale a Mr. Bruchier.
- (o) *Jallabert* Experiences Sur L' Electricité. *Muchenbroeck* Elem: de phisique Tom: I. page 378. *Oeuvre de Francklin* T. I. page 191.
- (p) Кошка послѣ электризаціи стала легче семидесятью гранями, голубъ 35, воробей 6; а молодой человекъ 20 лѣтній послѣ пяти часовъ электризаціи, потерялъ нѣсколько унцій своей тяжести. *Recherches Sur les Causes des phenomens Electriques* par Mr. L' abbé *Nollet* 4. & 5. Disc: *Memoire de l' academie de Sciences* A. 1747 p. 234. *Muchenbroeck* Tome I. pag: 387.



многихъ болѣзняхъ (q) зримъ мы электрическіе удары употребляемы съ великимъ успѣхомъ, всегда безвредно (r); шо думаю весьма полезно бы было употребить сіе средство, яко наисильнѣйшее возбуждающее (s), и въ спорахъ  
щихъ

(q) Разныя скорби изцѣляемы были электрическою силою: лихорадки (α), продолжительныя головныя боли (β), столбнякъ (γ), дрожь (δ), параличъ (ε), слѣпоота (ζ), глухота (η), ибмота (θ), зубная боль (ι), простуда (κ), головокруженіе (λ), лунарики (μ), глоссы (ν) кровавыя періодическія истеченія (ξ) и многія другія болѣзни (ο).

(α) *Phil: Tr.* Vol 47. p. 351. *Bohadtsh. Linhult Mem: de l' acad. de Suede.* *Wesley's desideratum* p. 3.

(β) *Sauvage* diff: inserta in coll: disp: hall. T. I.

(γ) *Phil: Tr:* V. 53. p. 10 *Watson & Vol: 58. ob 10 Spry.*

(δ) *Haen ratio med:* T. I. p. 86.

(ε) *Lafone* diff: sur les effets de l' Electticit'. *Sauvage* lettre sur la medic. electr: p. 187. *Histberg* mem: de l' acad: de sued. A. 1765 p. 193. *Haen ratio: Med:* T. I. cap: 8. *Tr. angl:* vol. 47. p. 351 *Bridone & Vol, 51* p. 179. *Teske la fond* Tableau annuel des progres de la phisique An: 1772 p. 159.

(ζ) *Wesley's desideratum* p. 48. *de la fond.* p. 160.

(η) *Bertholon L. C. P:* 2. chap. 6. page 296.

(θ) ————— 300.

(ι) *Lovet's Essays* pag: 112.

(κ) *Sauvage* act: acad: S: R. upsa: A. 1744. ad 1750.

(λ) *Raen rat: med:* T. I. P: 4. chap. 8.

(μ) *Sauvage* *Nosologia* med: T. 4. pag: 309.

(ν) *Mem: de l' acad: de Stockholm* Vol 24.

(ξ) *La Fond* Tab: A. 1772. p. 161. *Muchenbroeck* T. I. p. 378.

(ο) *Linne* *Confectaria Electro-medica* upsalia. *Bertolon* 2. P:

(r) *Haen ratio Medendi* T: 2. P: 2. . cap: 13. pag: 234.

(s) Электрическая сила естъ наисильнѣйшее изъ всѣхъ возбуждающихъ средствъ: ибо по смерти и охлажденіи уже шлесь,



шихъ моровою язвою, для возбужденія томной осцилляціи сосудовъ и кругообращенія крови, къ произведенію желаемого поща и опмешаній, особливо въ случаяхъ, гдѣ спраждущій уже болѣе не въ силахъ употреблять внутреннихъ лѣкарствъ. Въ слѣдствіе чего язвеннаго спрадальца, изолируя, поставя кравать его на стеклянныя подношки, Электризовать пристойнымъ образомъ (t) привлекательно [*positivement*], а не опразительно [*negativement*] какъ сіе совѣтуетъ Бершоломъ (u); ибо въ семъ случаѣ моровая язва не должна бытъ помѣщена въ классъ скорбей

когда прочія всѣ недѣйствительны, она весьма чувствительныя движенія производитъ. *M. Gerhard obs: sur la phisique &c. pag: 145.*

(t) Электризація творима различнымъ образомъ, 1 неизолируя челоуѣка ( $\alpha$ ), 2 изолируя его [*par bain*], 3 наднесеніемъ ладони руки [*par impression de Soufre*], гдѣ челоуѣкъ чувствуетъ какъ будто бы паушину; 4 посредствомъ остроконачнаго привода [*par agrettes*], 5 посредствомъ круглаго или искроу [*par etincelle*], 6 или комоціею, посредствомъ Лейденской бушылки, или магическихъ квадратовъ. Въ язвенныхъ употреблять должно два послѣдніе образа электризаціи; ибо 4 первые слабы и недовольно достаточны къ произведенію желаемого дѣйствія. При семъ случаѣ можно бы творить дальнѣйшіе опышты съ стеклянными трубками, внутри обданными фармацевтическими составами ( $\beta$ ), хотя сіе иные писатели и опмешаютъ ( $\gamma$ ); ибо въ случаѣ успѣха можно бы ихъ наполнять гніенію противуборствующими веществами.

( $\alpha$ ) *Bertholon P. I. pag: 32.*

( $\beta$ ) *Pivalli lettre sur l' electricité a M. Zanoti. Weratti observ. physico-medicale.*

( $\gamma$ ) *Nollet recherches sur l' electricité. Bianchi recueil d' exp: sur la medecine electrique.*

(u) *Bertholon L. C. P. 2. chap. 3 page 203.*



скорьбей возженныхъ [*Morbi inflammatorii*], означающихъ излишество Электрической въ шѣлѣ матеріи; но здѣсь сущій напрошивъ недостатокъ.

Касательно до побочныхъ припадковъ, терзающихъ моровою язвою спрадалъцевъ, на сіи такожъ должно взирашь врачу съ величайшимъ уваженіемъ, и стараться оныя всячески укрощать: ибо иначе превожа надмѣру спраждающаго, и лишая его оставшихъ силъ, возпрепятствуютъ натурѣ въ отдѣленіи смертоноснаго яда. Въ слѣдствіе чего, если наримѣръ рвома очень усильна и продолжительна; то въ таковыхъ случаяхъ стараться какъ можно скорѣе унять, не слѣдуя въ томъ Целсу (v), совѣщающему всячески напрошивъ ее увеличивать, полагаясь неправымъ образомъ на афорисмъ Гиппократовъ (w), гласящій: „Куда натура обращается, туда ей и способствовать должно,“; ибо сей великій мужъ имянно по томъ говоритъ: „Коль сіе свершается путемъ пристойнымъ,“; а какъ рвома не есть удобный натурѣ путь къ отдѣленію яда; слѣдовательно таковую продолжительную, особливо облегчающую спраждающаго, всѣми мѣрами и стремиться должно укротить, давая болящимъ пристойныя для сего лѣкарства. Г: Ривинъ (x) весьма хвалишь противу усиленной таковой рвоты употребленіе каришневой воды, а

ри-

---

(v) *Celsus de Re Medica.*

(w) *Hippocratis Aphor: Sect: I. Aphor: 21.*

(x) *Rivinus diff: de Peste Lips: pag: 105.*



Риверій (у) драхму полынной соли съ одною ложкою лимоннаго сока. Весьма такожъ полезенъ розовый цвѣтъ и сему подобное.

Терзающіе поносы спраждущихъ язвою, припадокъ такожъ весьма опасный, навлекающій равныя рвошъ пагубныя слѣдствія: слѣдовательно равнаго требуетъ и попеченія. Излеченіе сіе долженствуеши быть возпрепятствовано съ самаго начала его появленія усугубленнымъ употребленіемъ купороснаго спирта, и частыми клистирами изъ яшной, или овсяной жижи, съ тѣмъ же спиртомъ (z); ибо опыты несчастные насъ научили, что упущеніемъ сего были они всегда въ продолженіи неутолимы, и лишая спраждущихъ послѣднихъ силъ къ противуборъщиванію яда, вообще всѣмъ почти становились смертоносны (а). Въ разсужденіи случающихся кровопеченій, поелику кристическія никогда въ язвѣ быть не могутъ (b), хотя сіе нѣкоторые писатели и мечтали, примѣняя таковаго рода въ иныхъ гнилыхъ горячкахъ, какъ сіи вообще навлекая разслабленіе весьма опасны спраждущимъ; то и стараться должно ихъ какъ можно скорѣе унимать: въ слѣдствіе чего въ случаѣ таковаго излеченія носомъ, не теряя ни мало времени на употребленіе спранныхъ амулетовъ, такъ какъ хвалимаго кровавика (с), приклады-

Ф Ф

вать

(у) *Riverii* Tract: III. de Febribus cap: I.

(z) Описаніе Московской моровой язвы лист: 356.

(а) *Diemerbroeck* lib: III. cap: XI. pag: 240

(b) Смотр: лист: 261 и 262.

(с) *Diemerbroeck* Loco citato.



вашь вскорѣ спяжигательныя и охлаждающія вещи ко лбу, перевязать руки и ноги и расширять наружныя части шѣла; а если послѣ сего, стремленіе крови еще не пресѣчется, то прибѣгнуть ко внутреннему употребленію спяжигательныхъ лѣкарствъ, яко болуса, кораловъ, жженого оленьяго рога и тому подобнаго: ибо сими средствами кровотеченіе таковое часто бывало ушояемо; что же касается до сильнаго кровохарканія, оное рѣдко врачевнымъ средствамъ покорно: Г: Діемерброкъ (d) свидѣтельствуемъ, что во всю бывшую Ниммегскую язву единый шокмо спасся изъ множества низвергнутыхъ симъ припадкомъ.

Головная боль спраждущихъ язвою, большою частію не требуетъ особеннаго лѣченія: ибо четвертымъ, или седьмымъ днемъ по употребленіи потовыхъ сама собою ушояется; но если она надмѣру чувствительна продолжается, то совѣтуетъ Г: Діемерброкъ (e) прикладывати ко лбу мазь [*ungv. populeum*] съ камфорою, или также и бѣлый хлѣбъ съ шафраномъ и молокомъ (f), а къ ногамъ и рукамъ кашку изъ горчицы, или хрена (g): ибо прочія охлаждающія вещи прилагаемыя ко лбу, равно какъ и уксусъ, надмѣру вредны, поелику препятствуютъ изпаренію. Вредны такожъ и преподаваемыя для успокоенія спраждущимъ въ таковыхъ случаяхъ лѣкарства съ опіемъ по пред-

(d) *Diemerbroeck* Lib: III. cap: X. pag: 238.

(e) ————— 232.

(f) *Crato Confilia Medica* Libr: VII.

(g) *Palmarius de Morbis Contagiosis* pag: 518.



предложенію Платера (h), Геснера (i) и прочихъ (k): ибо опіумъ, по химическимъ изслѣдованіямъ имѣющій множество щелочныхъ частей (l), разводя соки наши (m), разслабѣвая твердыя части тѣла, увеличивая жаръ, раздражая нервы и усиливая тѣмъ самымъ пораженіе мороваго яда, ни къ предохраненію, тѣмъ менѣе ко врачеванію сей пагубной скорби употребляемъ бытъ не долженствуетъ (n), какъ сіе ощутительно и доказываютъ смертоносныя его слѣдствія въ такихъ случаяхъ (o), и что нѣкоторымъ образомъ оправдываетъ мысль Гелдія, полагающаго причиною надмѣрнаго наклона Турокъ къ сей скорби въ сильномъ его употребленіи (p).

Назначивъ предметъ врачеванія моровой язвы и употребленіе достаточныхъ средствъ къ изгнанію смертоноснаго сего яда и къ уполенію главнѣйшихъ онымъ производимыхъ въ страждущихъ внутреннихъ припадковъ, остается мнѣ теперь еще описатьъ врачеваніе и наружныхъ, то есть язвенныхъ бубоновъ и карбункуловъ. Врачи преподають намъ три разные образа врачеваній язвенныхъ бубоновъ, а именно: посредствомъ раздѣленія, отвлеченія

Ф ф 2

(h) *Plateri Observationes.*

(i) *Gesner in Epistolis.*

(k) *Hequet Traité de la Peste* pag: 37 *Tillingius de Laudano* pag: 212.

(l) *Edinburgische Versuche* Tom: 5. *Mead* Tomo II Op: med: tentam: V. de Opio pag: 212.

(m) *Freind Emenalogia* cap: 14. pag: 199. *Geoffroi Mat: medica* Tom: 2. pag: 699.

(n) *Tralles de usu opii Salubri & noxi in morbis medela.* Sect. 2. cap: 2 pag: 156.

(o) *Diemerbroeck* Lib: III. cap: 8. pag: 234.

(p) *Heldius* vide *Manget L. C.* pag: 5.



и гноенія. Нѣкоторые врачи, счишая лѣченіе бубоновъ посредствомъ раздѣленія предпочтительно прочимъ, скорѣйшимъ, непричиняющимъ боли страждущимъ и легчайшимъ самымъ способомъ, возлагаютъ бубону пѣицы (q), или близко подъ пашною сею опухолію (r), одну или рядомъ двѣ и три кукурбиты съ огнемъ, и повтора сѣ самое нѣсколько разъ, пошомъ одалъ, а иногда и на самый бубонъ (s) полагая шпанскую муху, ошворяютъ напаянутый пузырь и спараются разными теплыми ароматическими припарками раздѣлить остальную опухоль; если же сѣ по прошествіи семи дней по желанію ихъ не воспослѣдуетъ; то совѣтуютъ наконецъ приводить ихъ въ гноеніе. Г. Вейшема увѣряетъ, что не рѣдко видывалъ раздѣленіе бубоновъ единственно и ошъ припариванія теплою золою (t).

Другіе хотя и признаютъ, что второй образъ врачеванія бубоновъ, то есть ошвлеченіемъ, и не весьма надеженъ; однакожъ обольщаютъ тѣмъ, что средствомъ симъ предупреждая рожденіе сихъ опухолей, моровой ядъ другими путями удобнѣе изпоргнуть бытъ можетъ: въ слѣдствіе чего, первый преподавшій сѣ Магистріусъ (u), совѣтуетъ, избравъ отдаленнѣйшее и безопаснѣйшее мѣсто,

(q) *Guamerius* diff: de Peste III. cap: 4.

(r) *Le capucin Charitable* Tome I. page 251.

(s) *Diemerbroeck* Lib: IV. Histor. 56 in notis.

(t) *Heisteri* institutiones Chirurgiæ Part: I. Lib: 4. cap: 9. §: 6.

(u) *Guilhelmus Magistrius* Ifagoge Therapev: Sect: 3.



сто, яко средину колѣней, сдѣлашь тамо прорѣзъ и по-  
 ложа въ оный кусокъ очищеннаго корня чемерицы, по-  
 крышь оное крѣпкимъ липучимъ пластыремъ: симъ сред-  
 ствомъ, увѣряетъ онъ, по прошествіи сутокъ и пренесе-  
 нію жестокой боли, ядъ моровой бывъ къ симъ мѣстамъ  
 припаянъ, спржадушій избѣгнетъ дальней опасности,  
 что однакожъ совсемъ не соотвѣтствуетъ опытамъ  
 пворимымъ въ Ясской язвенной больницѣ (v). Вра-  
 чеваніе сіе выхваляетъ также и Г: Сала (w), приписывая спа-  
 родубкѣ (x) надмѣрную таковую магнитную прищипатель-  
 ную яда силу, коею неправымъ образомъ одаряютъ иные  
 и живыхъ усмерцъ и разныхъ другихъ животныхъ, осо-  
 бливо сушеную жабу на солнцѣ по мечшательному замѣ-  
 чанію Парацельса (y) и подобно ему превратно мысля-  
 щихъ (z). Но какъ оба сіи образа врачеванія не достойны  
 послѣдованія, равно какъ и вырѣзывающіе всю пашную  
 желѣзу (a), подражая жестокости Г: Еггебекія Гамбург-  
 скаго врача (b) въ 1713 годѣ: ибо исключая и непрости-  
 тельнаго суевѣрія, всѣ сіи врачеванія не вѣрны, мучитель-  
 ны, опасны, препятствуютъ стремленію напуры въ из-

Ф Ф 3

бран-

(v) *Orræus* Descript: pestis Iassienfis pag: 157.

(w) *Ang: Sala* Lib: de Peste.

(x) *Helleborus Niger*.

(y) *Paracelsus* Lib: de Peste Tr: I. pag: 358.

(z) *Hartmann* Praxis Chimiatrix pag: 917. *Rhulandus* de Febre hungarica cap: S.  
 Qu: 78. *Libavius* parte 4. Singularibus Lib: 2. cap: 20. *Keglerus* regim: pestis.  
*Gabelhoverus* in Iatrio P. III.

(a) Лѣкаръ Шмитъ въ Ясахъ. Teste *Orræo* p. 157.

(b) *Sprögelius* in Eph: Nat: Curios: Germ: A. 1713.



бранномъ ею пупи къ отдѣленію яда; по слѣдовательно образъ врачеванія сихъ пашныхъ опухолей приведеніемъ ихъ въ гноеніе, яко самый пристойнѣйшій, и долженствуемъ быть избранъ во всѣхъ случаяхъ къ общему послѣдованію, въ чемъ самомъ всѣ благоразумные врачи, особливо очевидцы язвъ единомысленны и согласны. И такъ, какъ скоро кто въ началѣ или продолженіи скорби почувствуетъ твердость съ болію за ушми, подъ мышками, или въ пахахъ; то для скорѣйшаго прищаженія и извлеченія острой скопившейся въ сихъ опухоляхъ язвенной жидкости, прибѣгнуть должно къ употребленію везикаторіи (с), но не прежде однакожъ, какъ сіе нѣкоторые совѣтуютъ для прищаженія яда къ пахамъ: ибо не извѣстну еще бывъ въ точномъ намѣреніи напугу, симъ самымъ воспрепятствовавъ изходу яда избраннымъ ею удобнымъ путемъ, нещадно можно низвергнуть спраждающаго; какъ же скоро напрошивъ врачъ узритъ сіи явленія, означающія дѣйствительно уже ея къ тѣмъ частямъ стремленіе; то не мѣшкая ни мало, употреблять долженъ всевозможныя силы ей въ томъ способствовать.

Везикаторіи возлагаемы должны быть нѣсколько пониже язвенныхъ бубоновъ, такъ чтобъ краямъ однакожъ касались опухоли, а потомъ снявъ весь натянутый онымъ съ острою жидкостію пузырь, приложить капустный листъ съ масломъ, дабы продолжалось благотворное из-

---

(с) *Diemerbroeck* Libr. III. cap. 12. pag. 243. *Frid. Schreiber* pag. 31.



печеніе: ибо употребляемыя таковымъ образомъ везикашоріи, прищипывая ядъ и препятствуя оному паки войти въ кровь, споль надмѣру цѣлительны, что посвидѣтельству Діемерброка (d) у многихъ страдающихъ бубонами въ Ниммегскую язву воспослѣдующимъ сильнымъ таковымъ сырости токомъ, ошдѣлаясь весь ядъ опухоли, сіи наконецъ совсемъ исчезали и больные совершенно избавлялись скорби.

Для напѣженія пузыря употребляютъ врачи большою частію всѣмъ извѣстный обыкновенный пластырь съ шпанскими мушками; впрочемъ можно къ сему избирать и кислый растворъ смѣшанный съ оными вмѣстѣ и съ уксусомъ (e), или острыя нѣкоторыя произрастѣнія, яко горчицу, чеснокъ, или ранункулъ (f); чтожъ касается до приложенія кукурбитъ къ врачеванію бубоновъ, какъ сіе нѣкоторые писатели совѣтуютъ (g), несчастные повторенные опыты Діемерброка (h) ощутительно вредоносность ихъ доказываютъ: ибо всѣ припадки язвъ вообще потомъ увеличиваясь, опухоли сіи желѣзныя отъ причиненнаго величайшаго стяженія всѣмъ частямъ, становясь затвердѣлыми, препятствовали изходу смертоноснаго яда,

по

(d) *Diemerbroeck* Lib: III. cap: 12. in annot: VIII. pag: 247.

(e) *Pareus* Lib: 21. cap: 31.

(f) *Diemerbroeck* Tract: de Peste Lib: III. cap: 12. p. 247.

(g) *Gallenus. Aetius. Zacutus Lusitanus Praxis admirabilis* Libr: III. obs: 3. *Bo-rellus* Cent: II. pag: 125. *Iul. Palmarius* pag: 532. *R. Mead* diff: de peste pag: 104.

(h) *Diemerbroeck* Lib: III. cap: 12. pag. 243.



по чему слѣдственно ни подѣ какимъ видомъ оныхъ употреблять и не слѣдуетъ, не только на самую железу; но даже ни по близости оныхъ.

На другой день явленія язвенныхъ опухолей, дабы жидкости болѣе были привлечены и поспѣшнѣе шворился нарывъ, прикладываютъ обыкновенно врачи разныя мягчительныя и гноющія изъ приличныхъ травъ припарки, яко ромашку съ молокомъ и тому подобныя, смѣшенныя со льнянымъ сѣмянемъ и масломъ, кислымъ разтворомъ и печенымъ лукомъ, равно какъ и разныя гноющіе пластыри, какъ то пластырь діахиловъ съ гуммами, или де галбано и подобныя совѣщаемыя къ сему писателями (i). Многіе судя пристрастнымъ образомъ, выхваляють ошмѣнно для сего скорпіонное масло (k), мышьяковый пластырь (l), ртутныя мази (m), и опличныя дѣйствія белены (n) и жабы (o): но какъ всѣ сии однакожъ хвалимыя вещи пребываютъ дальѣйшаго испытанія, а особливо теплой вѣры; то гораздо думаю благоразумнѣе пользоваться въ такихъ случаяхъ уже намъ болѣе извѣстными выше означенными лѣкарствами: равномерно еще и слѣдующими.

Мно-

---

(i) ————— 250 annot: 17.

(k) *Palmarius* de M. contag: cap: 8. *Libr: de febr: Pest: Salins* Lib: de peste cap: 23. *Gabelhovers* Curat. medic. Cent: 5. cur. 98.

(l) *P: Barbetti* L. C. pag: 390.

(m) Смотр: лист: 417 и 418.

(n) *Schenck* Obs: Lib: VI. pag: 800.

(o) Смотр: лист: 445.



Многіе бубоны приведены бывали въ совершенное созрѣніе, и отъ единого наружнаго употребленія вареныхъ фигъ, какъ свидѣтельствуемъ сіе священное писаніе о скорби Езекии (р). Простолюдимы во время язвъ пользуются также часто для приведенія къ зрѣлости таковыхъ нарывовъ, кислымъ тѣстомъ съ папаккою, грѣшневою масленою кашею или лепешкою здѣланною изъ муки, папаки и печенаго лука, или чеснока, а большою частію и однимъ печенымъ лукомъ: ибо и одно уже само простое сіе средство, по замѣчанію Діемерброка (q), Фореста (r), Шенота (s), многихъ другихъ очевидцевъ язвъ, да и собственнымъ моимъ опытомъ уже доспаточно, къ произведенію бубоновъ къ скорѣйшему гноенію; въ употребленіи однакожъ сильныхъ прищипательныхъ средствъ быть должно врачу весьма разсмотрительну, по тому что сіи токмо приличествуютъ бубонамъ пашнымъ и бывающимъ подъ мышками; заушницамъ же и случающимся на шеѣ весьма опасны, поелику сими средствами бывъ раздражены, въ скоромъ времени, иногда чрезъ нѣсколько часовъ, надмѣру увеличиваются и часто страждущихъ задушаютъ (t): слѣдовательно въ таковыхъ случаяхъ употреблять должно самыя токмо слабыя.

X x

Многіе

(р) Книга царствъ 4. гл: 30.

(q) *Diemerbroeck* Lib: III. cap: 12. annot. 14. pag: 250.

(r) *Forestus* observationum & curationum medicinalium Lib: 6. in Schol: obs: 19.

(s) *Adam Chenot* in *Traetato suo de Peste*.

(t) *Diemerbroeck* Lib: III. cap: 12. pag: 244.



Многіе писатели совѣтують ожидать совершенной зрѣлости бубоновъ прежде нежели приступить къ ихъ открытію (u); а другіе напрошивъ утверждаютъ сему противное. Первые спрашатся бывающаго неуполимага кровотеченія, возженія, жара и послѣдующихъ зашвердѣній, или остающихся злыхъ ранъ; а послѣдніе предъявляютъ въ доказательство своего мнѣнія, что въ язвенныхъ бубонахъ часто гной лежитъ весьма глубоко, легко можетъ въ кровь паки бытъ восприимлемъ, и гораздо скорѣе навлечетъ во глубинѣ гангрену, нежели достигнуть до поверхности кожи: слѣдовательно благоразуміе повелѣваетъ избирать между оными посредственностью, и не ожидая окончанія ихъ зрѣлости, оныя осторожно отворять, дѣлая прорѣзь въ нижней ихъ части, для удобнѣйшаго изпеченія острой ядовитой жидкости (v). Иные совѣтують употреблять въ семъ случаѣ вмѣсто ланцета каленое желѣзо, щипая, что огонь еще и ядъ въ бубонахъ изсребляетъ; но сіе не токмо ложно да и весьма пагубно: ибо содѣланная пригарь долго иногда не спадая, препятствуетъ токмо изходу яда, впрочемъ вскрытый шаковый бубонъ очищаемъ долженъ бытъ какъ обыкновенный нарывъ, посредствомъ извѣстныхъ чистительныхъ средствъ, яко, мазью дигестивною съ скипидаромъ и прочихъ, или какъ

(u) *Botticher* L. C: cap: 2. pag: 138. *Samoilovitz* lettre à l'acad: de Dijon page 15.

(v) По совершеніи прорѣза инструменты должно тотчасъ отирать, и содержать ихъ всегда въ чистотѣ; ибо ядъ сей ужасную имѣя черноту наводитъ, подобно какъ отъ крѣпкой водки. *Schreiber* de peste in appendice obs: dn: *Polman* 3. in ochacoff.



какъ у простолюдимовъ въ обыкновеніи, лепешкою, здѣланною изъ муки и меда, и старайся при томъ, чтобъ изъсечение было долго продолжаемо, спрашась оное скоро заирать: ибо опыты врачей ясно утвердили, что затворяемая шакковыя раны прежде пяши недѣль бывали пошомъ всегда смертоносны спраждущимъ.

Разсмотримъ теперъ врачеваніе и карбункуловъ. При сихъ, равно какъ и при аншраксахъ, врачу должно всѣми мѣрами стараться помогать напуръ въ шворимомъ семъ ею помѣшномъ опмешаніи, какъ бы сіе ни было велико и глубоко: ибо иначе нѣтъ способу сохранить жизнь спраждущаго, по тому что и опняшіе той части рѣдко весьма спасаетъ (w): въ слѣдствіе чего, съ помощію приличныхъ внутрь даваемыхъ болящимъ лѣкарствъ, убѣгая слабительныхъ (x) и кровопущенія (y), не право въ сихъ случаяхъ предлагаемыхъ, какъ выше было сказано (z), употреблять должно шакія наружныя средства, кои вспомоществовали бы скорѣйшему опдѣленію гангренозной части, а пошомъ по опдѣленіи шерженя, опкрытую рану пользоваться какъ обыкновенный нарывъ. (a) Галленъ и его послѣдователи Разесъ, Агинета и Плаетеръ совѣтуютъ съ самаго

X x 2

(w) *Em: Caraceno diff: de Peste Constantinop: p. 21.*

(x) *Gallenus Lib: 6 epidem: Sect 2. cap: 29. Avenzoar Lib: III. th: Tract: III. cap: I.*

(y) *Gallenus Lib: 14. method: medendi cap: 10. P: Aeginetta lib: 4. cap: 25. Oribasius de Cura morberum Lib: 3. cap: 27. Aetianus L. IV. cap: 16.*

(z) Смолп: лист: 400. 407.

(a) *Gallenus L. C.*



появленія карбункула дѣлашь глубокіе прорѣзы, а иногда и совсѣмъ до корня его вырѣзывать; но сей образъ врачеванія не только надмѣру жестокъ и болѣзненъ, но и весьма при томъ пагубенъ: ибо по общему замѣчанію (b) всѣ припадки вообще потомъ въ страждущемъ ожесточаются и навлекаютъ гибель. Многіе совѣтуютъ возлагать на весь карбункулъ шпанскихъ мухъ пластырь, другіе сурмовое масло, а нѣкоторые жечь оныя разкаленнымъ желѣзомъ (c); однакожъ опыты врачей ясно показываютъ, что и сіе къ врачеванію ни мало не удобно: ибо сурмовое масло и огонь производящъ пригаръ еще болѣе препятствующую нужному отдѣленію, да и везикарїи мало такожъ пользы приносили; что же касается до суевѣрнаго обычая обводить карбункулы сапфиромъ, почитаемымъ легковѣрными писателями опмѣннымъ въ таковыхъ случаяхъ цѣлительнымъ средствомъ (d); то думаю, оное не токмо послѣдованія, но и опроверженія дальнаго не достойно: и тако опмешая оныя, назначимъ шеперь лучшія средства къ врачеванію сихъ язвенныхъ явленій.

Испытаніе многихъ врачей и мое собственное научило меня, что наилучшее всего есть обводить оныя перомъ, омоченнымъ крѣпкою водкою, или сурмовымъ

мас-

(b) *Diemerbroeck* pag. 256. *Samoilovitz* Letr: p. 16.

(c) *Corn: Celsus de Re medica. Barbette von der Pest* pag: 392.

(d) *W: Gabelhoverus in Schol: cap: 7. Libr: de Gemmis & auctores citati a Diemerbroeckio* pag: 254.



масломъ (e), смѣшеннымъ съ маковымъ (f), для уменьшенія боли: ибо сіе испытанное въ первый разъ средство въ Упрекскую 1655 года язву, сильно препятствуетъ дальнѣйшему карбункуловъ разширенію, и весьма способствуетъ скорѣйшему отдѣленію черношты, то есть, умершей части отъ живой. Сдѣлавъ таковый обводъ совѣтуетъ попомъ Г: Шенодъ (g), не раздражая далѣе, прорѣзывать шокмо ножницами пузырь; но какъ сего недоспашочно, то надлежитъ неотмѣнно дѣлать нужные прорѣзы и кои не столь болѣзненны, какъ сіе себѣ иные воображаютъ, а по стеченіи и унятіи крови, перевязать оныя дигестивомъ съ скипидаромъ и нашатыремъ (h), и сверхъ всего приложить гніенію противуборствующую, смягчительную, спержень отдѣляющую припарку. Г: Діемерброкъ (i) по испытанію въ Ниммегскую моровую язву, предъ всѣми прочими припарками отмѣнно для сего выхваляетъ соспавленную изъ цвѣтовъ конскаго чеснока, проскурняка, муки и льненаго сѣмени каждаго по полу унцу, вареныхъ въ водѣ, къ чему прикладываетъ меду гуснаго, скипидару изъ сосны, и смолы каждаго по двѣ драхмы, да яишнаго бѣлка и шафрану по скруплѣ. Предлагаетъ на сей конецъ Таголдій (k) здѣланную припарку изъ муки

X x 3

пшек-

(e) *Böttcher Lib: de Peste cap: 2. pag: 130.*

(f) *Mayerus Praxis pag: 340.*

(g) *Chenot Tractatus de Peste pag: 188.*

(h) *Mead: Tom: II. op: med: diff: de peste pag: 105.*

(i) *Diemerbroeck Tractatus de Peste Lib: III. cap: 13. pag: 253.*

(k) *Ioh: Tagaultii Chirurg: Lib: I. cap: 7.*



пшенной, меда, соли и яишныхъ желтковъ: Ривинъ (l) весьма хвалишь припарку изъ гранатовыхъ яблокъ: Эпій изъ травы Вербены, Валеріола изъ калеидулы, а Голерій изъ лизимахїи (m), однимъ словомъ и каждая обыкновенная припарка [*ex speciebus P. catapl.*] къ сему полезна: простолюдимы даже и деготь съ калачемъ съ великимъ успѣхомъ въ шаковыхъ случаяхъ употребляли, равно какъ и черный хлѣбъ съ уксусомъ и солю; чтожь касается до пластырей, то оныя не столь къ сему приличны; однакожь бывали случаи что посредствомъ и единого пластыря дѣихиля, смертоносный стержень отдѣляясь, издѣлялся страждущій. Новѣйшіе опыты Г: Повера (n) насъ также научають, что для отдѣленія умершей части весьма съ пользою употреблять можно припарку твердаго воздуха изъ вещей производящихъ броженіе, яко изъ муки ржаной, меда, воды и пивныхъ дрожжей.

Назначивъ удобнѣйшія Фармацевтическія и хирургическія средства къ уврачеванію моровой язвы, остающа къ совершенію сей главы описать мнѣ еще и дѣетическія правила должно хранимыя въ шаковыхъ случаяхъ; въ слѣдствіе чего стараться врачу всѣми мѣрами соблюсти въ комнатахъ, гдѣ находятся страждущіе язвою, во всемъ нарочитую чистоту, а особливо въ разсужденіи

ВОЗ-

(l) *Rivinus* diff: de Peste Lips: pag: 139.

(m) ————— 135.

(n) *Power* in Trans: collegii medicorum Londinensium Vol: III.



воздуха (о): нужно такъ же, чтобъ покой сіи были умѣренно холоднаваты; ибо какъ очень жаркіе усиливають остроу яда, такъ и надмѣру холодные, производимымъ смяженіемъ испарительныхъ сосудовъ, препятствуютъ его изходу (р): слѣдственно непосредственность съ обѣихъ сторонъ болящему пагубна.

Сонъ долженствуетъ быть не токмо умѣренный въ продолженіи сея скорби; но глядя по силамъ страждущаго, и совсемъ возпрещаемъ прежде воспослѣдованія спасительныхъ пошловъ: ибо таковое пагубное тогда успокоеніе навлекаетъ разслабленіе, препятствующее противоборствоваію яда. Чтожъ касается до пищи страждущихъ, въ сей болѣзни надлежитъ оной быть тонкой, жидкой, легкаго сваренія и противоборствующей гнилости; послѣ же первыхъ дней, питательной и крѣпительной (q), и въ большемъ количествѣ, нежели въ другихъ скорбяхъ. Больнымъ позволять можно къ употребленію въ пищу, исключая мясъ, тонкую куриную или шелячью похлебку съ кислыми приправами, какъ то, съ щавелемъ, бедренцомъ, петрушкою и капустою, съ кислыми овощами и кислыми яблоками, особливо съ лимономъ и уксусомъ, какъ сіе уже и древнимъ извѣстно было (r): равномерно употреблять могутъ разные кисели и спудени; избѣгать же вред-

(о) Смотр: лист: 324 и слѣд:

(р) *Diemerbroeck* Lib. III. cap: 6. pag: 225.

(q) *Hippocrat: de Dieta in Epidemiis.*

(r) *Virgilius* in 2. Georg:



вреднаго употребленія рыбъ, такъ какъ и всего соленнаго, остраго и скоро соплѣвающаго, исключая развѣ шокмо такихъ вещей, къ коимъ страждущіе неограниченное имѣютъ хотѣніе, что весьма должно умѣть отличать: ибо, исключая, что напура сама указываетъ намъ полезное и вредное, особливо въ гнилыхъ скорбяхъ рвою и отвращеніемъ мяснаго, а напрошивъ хотѣніемъ къ кисломамъ, часто касавшіяся вредныя пищи, позволенные страждущимъ, были имъ напрошивъ весьма выгодны, яко кислоты, капуста и дыни въ кровавомъ поносѣ (s), пиво въ горячкахъ (t) и разныя соленыя вещи (u), пиво въ водяной (v), земляника въ чехоткѣ (w), устрицы въ сухоткѣ (x) и тому подобное (y).

Для обыкновеннаго питія страждущимъ, весьма совѣщаютъ нѣкоторые писатели простую чистую воду (z); другіе сіе напрошивъ опровергаютъ, яко пагубное, увеличивающее гнилость (a); но вѣроятно, что послѣдніе употреб-

(s) *Fabricius Sciagraphia* pag: 32: *M. Donatus* Lib: 6. cap: 5.

(t) *Hahedorn* Cent: II. N. 49.

(u) *Schellhammer ars medica* T: 3. p. 287. *Helwig* obs: 155. in *Eph: N. C.* Vol: X. obs: 59. *Breslau: Sammlung* 1724 p: 440. *Tralles* Lib: 12. p. 748.

(v) *Pechlin* Lib: I. obs: 63.

(w) *Daniel L. C.* pag: 88.

(x) *Tulpius* obs: medica Lib: II. cap: 8.

(y) *V. Swieten* Coment: T. II. p. 231. *Bhon de Officio medico* duplo Diff: 3. N. 6. *Edinb: Vers: T. 5* *Le Clerc* histoire naturelle de L' home Tom: I. pag: 75.

(z) *Rhazes* Lib: de peste cap: 7.

(a) *Forestus* Lb: 6. obs: 23. pag: 147.



преляли стоячую, ибо иначе питье сие очень полезно (b): впрочемъ можно имъ давать и ясный отваръ съ кислотами смѣшанный, яко съ купороснымъ спиртомъ, лимоннымъ сокомъ, каюквою: такъ же и квасъ, кислая щи, воду съ лимоннымъ сокомъ, тонкое полпивро (c) одно, или съ примѣсомъ нѣсколькихъ капель купороснаго или сѣрнаго спирта, воду съ уксусомъ или и съ кислозашымъ виномъ, такъ какъ съ ренскимъ и мозельскимъ, особливо привыкшимъ къ оному, не взирая что многіе писатели несправедливымъ образомъ употребленіе онаго спраждающимъ язвою безъ извѣстія и запрещаютъ (d): ибо вино напротивъ дѣйствительно по излщнымъ своимъ качествамъ (e), подкрѣпляетъ силы и способствуетъ испаринѣ, такъ какъ сие замѣчанія писателей, не токмо въ обыкновенныхъ горячкахъ (f); но и надъ самою язвою (g) подтверждають: слѣдственно и умѣренное его употребленіе, глядя по обстоятельствамъ, язвеннымъ не токмо ни мало не вредно; но напротивъ, особливо когда жаръ не силенъ, еще и весьма можеть быть полезно для подкрѣпленія и восстановления упавшихъ нужныхъ силъ къ противуборщивованію яда.

## Ц Ц

КЪ

(b) Смотр: лист: 348. и слѣд:

(c) *Diemerbroeck* Lib: III cap: 2. pag: 183.

(d) *Rivinus* Diff: de Peste Lipf: pag: 109.

(e) Смотр: лист: 346 и слѣд:

(f) *Hippocrates* de morbis acutis II. §. 6r. *Forestus* Lib: I. obs: I. *Helmontius* de febribus pag: 772. *Walsluerus* Op: Tom: III. pag: 146.

(g) *Riverius* de Febribus Sect: III. cap: I. *Zacut: Luzitan: Prax: admirabil: Lib: I. obs: 93. A. Rhodius* Cent: II. obs: med: 16. *Th: Barthol: Cent: VI. histor. 7. Forest* Lib: 6. obs: 17. pag: 127.



Къ утолненію случающейся часто страждущимъ жажды, велѣнь имъ во рѣ держать кусокъ лимона или другой какой нисетъ кислоты; а если языкъ очень сухъ, то для смяхченія частей и ошдѣленія бывающей не рѣдко на немъ черноты и коры, препяшствующей глотанію и рѣчи, часто полоскать ротъ водою, сывороткою или теплымъ молокомъ, и мазать языкъ киспочною, омоченную въ розовую сышу, или слѣду Г: Діемербркоу (h) и Форесту (i), употреблять хвалимое ими свѣжее масло, полагая онаго нѣсколько на языкъ болящимъ. Впрочемъ наблюдая, какъ выше сказано, всю возможную чистоту, омывая часто лице и руки страждущихъ водою съ уксуомъ, предупредишь долженъ при заключеніи сей главы, чтобъ сего весьма однакожъ остерегаться въ разсужденіи перемѣны бѣлыя, особливо рубахъ, хотя сіе нѣкоторые писатели и повелѣвають: ибо опыты Г: Діемерброка доказали (k), что какъ скоро страждущіе, особливо нѣжнаго сложенія, надѣвали бѣлую рубашку, то обременялись вскорѣ попомъ жаромъ, тоскою, головою болію и рвошою, и сіе несомнѣнно отъ пагубныхъ остающихся частицъ мыльных воней (l): слѣдовательно благоразуміе запрещаетъ прежде седьмого дня оныя перемѣнять, помъ же обтирать можно и теплыми салфешками: но если за опмѣннымъ гнилопахущимъ таковымъ измеченіемъ сіе ниминуемо будетъ потреб-

(h) *Diemerbroeck* Libr: III. cap: 9. pag: 236.

(i) *Forestus* Libr: 6. cap: II. in Schol: pag: 13.

(k) *Diemerbroeck* Libr: II. cap: 3. ad: 6. p. 112 & Lib: 4. histor: 29.

(l) Смолр: лист: 299 лист: (y).



OTD V ENIE

У у 2

ДОПОЛ-



## ДОПОЛНЕНИЕ.

### ОТДѢЛЕНІЕ I

#### О предохранительныхъ домахъ и язвенныхъ больницахъ.

Плачевное испытаніе свирѣпствій многихъ моровыхъ язвъ, обременившихъ родъ смертныхъ, научаетъ насъ, что смертоносный ядъ сей не всегда и не у всѣхъ людей въ одно время оказываясь, кроется часто безъ всякихъ признаковъ спужательнаго своего пребыванія: слѣдовательно къ отбѣтѣ всего сомнѣнія, къ узнанію точнаго онаго причастія, и чтобъ предупредить тѣмъ самимъ, когда уже дѣйствительно существуетъ, дальнѣйшее его распространеніе, шаковыхъ сомнительныхъ людей съ имѣющимися при нихъ вещами, отдѣляютъ обыкновенно отъ общества на опредѣленное время, дабы въ печеніи онаго заражаясь, были прочимъ безопасны. Время введенія спасительнаго сего обычая между народными, хотя намъ точно и неизвѣстно, однакожь думать должно, что весьма древне: ибо здравый разумъ предписывалъ всегда убѣгать зловреднаго; а какъ моровыя язвы всегда существовали

(a)



(а); по вѣроятію, что всегда, и въ глубочайшей древности налагаемы бывали временные сроки къ очищенію людемъ и вещамъ сумнительнымъ: а по сему слѣдовательно опровергать ихъ и не должно, подражая превратнымъ правиламъ нѣкошорыхъ писателей (b), но напрошивъ съ благодарностію всегда пользоваться сими знаками попеченія правительства, устроющаго намъ на сей конецъ, особливо во время свирѣпствія моровой язвы той области (с), различные необходимонужные предохранительные и цѣлительные дома, а именно:

1) Дома для зараженныхъ язвою скорбящихъ, именуемые язвенныя гофшпитали, или больницы.

2) Дома для выздорѣвшихъ послѣ сея скорби, именуемые гофшпитали выздоравливающихъ.

3) Дома для сомнительныхъ хозяиныхъ и семей, по случаю ихъ пребыванія вмѣстѣ съ язвенными больными, именуемые сомнительные, и

4) Дома предохранительные для незараженныхъ, по случаю токмо пребыванія въ язвенномъ мѣстѣ.

Таковыя зданія должны находиться при главнѣйшихъ всѣхъ трактахъ на самой границѣ государства, а въ приморскихъ городахъ у морскаго берега для удобности

Ц ц з

(а) Смотр: главу 1.

(b) *Genſpie* o disourſe of the plague. Lond: 1721. *Hodges* Loimologia pag: 70.

(с) Смотр: лист: 282 и слѣд:



сти приѣзжающихъ и выгрузки товаровъ: что же касается въ разсужденіи случайно зараженныхъ городовъ, то учреждать ихъ тогда слѣдуетъ въ нарочитомъ разстояніи, въ отдаленіи отъ жительства, кладбищъ, большой проѣзжей дороги, болотъ и спокоевъ, на мѣстахъ нѣсколько, возвышенныхъ (d), отверстныхъ сѣвернымъ вѣтрамъ, не заспилаемыхъ горами, или лѣсомъ, при текучей рѣкѣ (e) или по крайней мѣрѣ въ мѣстоположеніи обильномъ водою, и обнося ихъ высокими стѣнами или широкимъ ровомъ, ограждать крѣпкою цѣпью; чтожь принадлежитъ до внутренняго ихъ расположенія, оное долженствуетъ быть шаковое, чтобъ безъ упущенія всю вмѣщено было нужное и необходимое, служащее къ ихъ важному предмету.

Въ слѣдствіе сего должна быть прихожая большая комната съ прѣзда, для осмотровъ вновь принимаемыхъ людей. Множество комнатъ особенныхъ для помѣщенія людей на разные сроки въ двухъ большихъ связяхъ, особенныхъ для мужчинъ и женщинъ съ дворикомъ противъ каждаго покоя. Разные покои и сараи для окуренія, омытія и очищенія людей и вещей сомнительныхъ и зараженныхъ. Большіе навѣсы для разбитія и переписи товаровъ и вещей. Сараи опрыские на столбахъ съ шестами и веревками, для развѣшиванія къ провѣшриванію товаровъ, а другіе съ окнами для разбитія въ непогодь. Лугъ съ сошками и веревками для сушенія вещей:

сарай

(d) Смотр: лист: 324 и слѣд:

(e) Смотр: лист: 326. и слѣд:



сарай для скота, и разныя полатки, шелаши и землянки, такъ же и особенное мѣсто для принятія писемъ; впрочемъ жилые покои для начальника, смотрителей, врачей и прочихъ подчиненныхъ работниковъ: покои для содержателя и всю нужную ему принадлежность: аптеку и разныя амбары, кладовыя и сарай, для помѣщенія нужныхъ всѣхъ припасовъ, яко плащя, постелей, мозжевеловыхъ ягодъ и медикаментовъ, а наконецъ и покои для караульныхъ.

Таковыя предохранительныя дома, требующіе величайшаго присмотра, [долженствуюшъ бытъ управляемы усердными и сохраненіе (f) знающими начальниками, коимъ бы подчиненные и повременно въ домъ пребывающіе всѣ во всемъ безпрекословно повиновались. Таковой начальникъ долженъ имѣть письмоводителя надежнаго человека, который бы держалъ вѣрный поденный списокъ всѣмъ входящимъ и выходящимъ людямъ и давалъ бы имъ по сему свидѣтельству: довольное число разнаго рода смотрителей: надежную повивальную бабку для осмотра женщинъ и помощи случающихся беременныхъ; достаточное число врачей: аптекаря, содержателя, работниковъ разнаго рода и погребателей съ повозками и збруей: спражу внутреннюю имѣть безсмѣнную; впрочемъ какъ управляющимъ, такъ и подчиненныхъ предохранительнаго дома холостымъ, не держаъ ни бабъ, ни дѣвокъ, дабы сидящіе не имѣли попользованія къ распутству и сообщенію.

Те-

---

(f) Смотр: въ част: прак: гл: 2. о предохраненіи.



Теперь приступимъ къ начертанію внутреннему  
должному порядку и теченію тамошнихъ дѣлъ. Со всѣми  
вновь приѣзжающими, или правительствомъ присылаемы-  
ми сомнительными по язвѣ людьми, должно поступать  
слѣдующимъ образомъ: какъ скоро они придутъ съ ве-  
щами ихъ только или и поварами, то начать тѣмъ,  
чтобъ людей, каковаго бы званія ни были, раздѣвъ донага,  
мущинъ чрезъ врача, а женщинъ чрезъ повивальную бабку  
расслѣдовать въ приводной комнатѣ или полаткѣ освидѣ-  
тельствовать, и если заражены моровою язвою, то не-  
медлѣнно прямо отправить въ принадлежащую язвенную  
гофшпиталь; если же нѣтъ, то по мѣрѣ опасности слу-  
чившагося сообщенія, или отослать въ сомнительный  
домъ, или оставить къ принятію. При впускѣ тако-  
выхъ надлежитъ сдѣлать подробную опись всѣмъ ихъ  
поварамъ и всѣмъ вещамъ, коихъ могутъ безъ отъѣзжающей нуж-  
ды во время ихъ тамо пребыванія обойтись и опредѣ-  
лить оныя къ очищенію, а имъ самимъ, омывъ ихъ напе-  
редъ холодною водою съ уксусомъ, и давъ новое платье,  
назначить для жилища комнаты, стараясь какъ возможно  
каждой семьѣ давать особенныя; въ случаѣ же недостатка  
покоевъ по многочисленности, по крайней мѣрѣ ставить вмѣ-  
стѣ, тѣхъ, кои прибыли въ одинъ день, и дать имъ  
общаго пристава, коего долгъ доставлять имъ всю нуж-  
ное для ихъ пропитанія, смотрѣть рачительно, чтобъ  
они съ прочими сидящими въ карантинномъ домѣ отнюдь  
не сообщались и ближе пятинадцати шаговъ не сходились,  
подъ опасеніемъ налагаемаго вновь карантиннаго срока. Ка-

ждаго



Каждого дня должно всѣ находящіяся необходимыя при нихъ вещи и плащья, развѣся по веревкамъ, четыре часа окуривать, а между тѣмъ врачу два раза въ день освѣдомляться о ихъ благосостояніи, и если въ теченіи учрежденнаго срока ничего сомнительнаго не окажется, то по прошествіи онаго давать имъ свободу и свидѣтельство со скрѣпою начальника; въ противномъ же случаѣ, ни мало не медля, опидѣлиавъ зараженныхъ въ язвенную больницу, прочимъ всѣмъ, перемѣня плащье, окуря и давъ въ предосторожность потовое (g), отослать ихъ въ сомнительный домъ для выдерживанія тамо вновь карантина. Теперь остается знать, колікое число дней должны служить сии люди вообще неотмѣнно пребывать въ карантинныхъ таковыхъ домахъ?

Древніе опредѣляли симъ обыкновенно сорокодневный срокъ, чему и въ недавнія времена нѣкоторые слѣдовали; но сіе положеніе, думать должно, сдѣлано было съ самаго начала не собственно для людей, а токмо въразсужденіи ихъ товаровъ, ибо извѣстно неравенство случающихся погодъ, такъ что цѣлые иногда мѣсяцы бывають безъ дождей и вѣтровъ, особливо безъ вѣтровъ сѣверныхъ нужныхъ къ очищенію яда: а какъ большою частію при новолуніи погоды премѣняются (h); то слѣдственно и ощутительно, что причина сорокодневнаго таковаго срока пребыванія людямъ въ карантинныхъ домахъ,

-229

Ч ч

учреж-

(g) *Le Capucin Charitable* pag: 229.

(h) Смолр: лист: 61 и 62.



учреждена единственно для того, дабы сами они могли провѣшивать свои товары. И такъ не понимаю, для чего большая часть писателей [столь слѣпо слѣдуетъ сему долговременному сорокодневному установленію въ разсужденіи самихъ людей; ибо сіе не согласно ни съ теченіемъ скорби, ни съ существомъ самаго мороваго яда, поелику столь долго какъ сорокъ дней въ тѣлѣ человѣческомъ крыться не можетъ. (i) Сіе ясно опровергается тѣмъ, что человѣкъ ежедневно новою пищею подкрѣпляемъ и которая весьма скоро въ собственное его существо преобразуется, что доказываютъ поправляющіеся больные скорымъ временемъ по пренесеніи скорбей. Замѣчанія Г: Додарта надъ кровію, доказываютъ, что выпущеніе шестнадцати унцовъ, въ пять дней паки дополняемо: лишняя отъмешанія такожъ весьма скоро бывающъ отдѣляемы низомъ и испареніемъ (k), такъ что если по какой ни есть причинѣ одинъ фунтъ обыкновенной нашей испарины воспрепятствованъ, натура оную въ три дни паки отъмещетъ: имѣющіе раны, какъ скоро употребятъ острую пищу, то чрезъ сушки дѣйствіе оной тамо восчувствуютъ; да и сверхъ сего видимъ мы, что многія вещи, какъ напримѣръ сѣра и чеснокъ, очень скоро испариною проходятъ: слѣдственно сообразя всѣ сіе, ощутительно, что моровой ядъ бывъ столь летучъ, тонскъ и пронзительнъ, неминуемо долженъ воздѣйствовать гораздо скорѣе, и со-

раз-

(i) Смолтр: лист: 147 и слѣд:

(k) *Sanctorii Medicina statica Sect: I. aphor: 73.*



размѣрно его усилю и количеству (l) и способности шѣ-  
лосложенія къ воспринятію (m), оказавъсѣ недалѣе пята-  
го (n), седмаго (o) или десятаго дня (p) по замѣчаніямъ  
вѣроятія достойныхъ писателей, сколь бы зараженіе мо-  
ровымъ ядомъ ни было слабо: ибо что касается до предъ-  
являемыхъ намъ примѣровъ скрывающагося мороваго яда  
въ шѣлахъ человѣческихъ понѣскольку недѣль и мѣся-  
цовъ (q) и даже года (r), каждый здравомыслящій чело-  
вѣкъ, знающій физическое шѣлосостроеніе и постигающій  
существо и качество яда, не усомнишся таковыхъ поста-  
вивъ въ число ложныхъ преданій, недостойныхъ ни малѣй-  
шаго вниманія.

Прямое аналогическое сравненіе воздѣйствія прочихъ  
ядовъ насъ такъже равномерно въ пріемлемомъ нашемъ поло-  
женіи ушверждаетъ: ибо опмѣшая несправедливое уподобле-  
ніе венерическихъ и гидрофобическихъ ядовъ, поелику они  
не столь шонки, посредствомъ воздуха не заражающъ и  
первое усиліе свое единственно надъ шѣлесными жидко-  
стями производятъ: равномерно опмѣшая и сравнитель-  
ные примѣры, свидѣтельствуемые нѣкоторыми писателя-

Ч ч 2

ми

(l) Смолр: лист: 231.

(m) Смолр: лист: 159 и слѣд:

(n) *Le Capucin charitable*. page 209.

(o) *Rosen von Rosenstein*. Sermo de Peſſe.

(p) По мнѣнію доктора Ягельскаго. смол: Моск: моровой язвы о.  
писаніе лист: 311.

(q) *Diemerbroeck* Lib: I. cap: 10. pag: 65. & Lib: I V. hist: 103.

(r) *Ex obs: Salmuthi Plenciz* in *Opusc: medico-physi: S: 25.*



ми сокрывающагося Гидрофобическаго яда нѣсколко мѣсяцовъ (s), годъ (t) и даже чрезъ 27 лѣтъ (u), что всѣмъ и невѣроятно, прививаніе оспы ясно намъ доказываетъ, что оспенный ядъ, начиная воздѣйствовать въ третій день, осьмымъ уже обыкновенно совершенно ясно оказывается и далѣе пятнадцати дней никогда сокрытъ не бываетъ: подтверждающъ сіе такъже и опыты привитія яда скотскаго падежа, который, какъ всѣмъ извѣстно, весьма смертоносенъ, скоропостигающъ, приличивъ и сходствующъ съ людскою моровою язвою: Г: Камперъ (v), въ слѣдствіе имъ чинимыхъ въ 1769 годѣ многократныхъ таковыхъ опытовъ увѣряетъ, что ядъ въ пятый или шестой день обыкновенно оказывался, въ чемъ свидѣтельствуютъ такъже и Г: Ганнъ, Остердикъ Шахтъ и Лухшманъ (w): ибо по привитіи яда въ двѣдцати коровахъ, припадки скорби зримы были на другой день, а въ пятый совершенные знаки язвы; въ шѣхъ же коровахъ напротивъ, коимъ не было привито и кои шокмо стояли съ таковыми въ однѣхъ стойлахъ, самодалнѣйшее зараженіе не далѣе пятнадцати дней простиралось: изъ чего всего основательно заключить можно, сообразя пылкость яда, шоккость нашихъ чувствованій и примѣры зараженій, что ядъ сей  
въ

(s) Rich: Mead: Tentamen de Rabie Canina.

(t) Gallenus Coment: II. in I. Hippocrates. Diemerbroeck Libr: I. cap: 10. pag: 66.

(u) Zelft: Dissertatio de Effluvio: eficat: pag: 19.

(v) Pittr: Camper Voorloper van varnemingen omtrent den Vitslog van der inenting der besmette Lyne verziekte enz.

(w) Rapport van der professoren uit makende de medische facultet the utrecht.



въ тѣлахъ человѣческихъ даже и до пятнадцати дней (х), какъ сіе мыслилъ Самойловичъ, ни подъ какимъ видомъ хранишься не можешь, сколь бы онъ ни былъ слабъ, и сколь бы ни мала была тѣлесная наша склонность: слѣдовательно и уменьшаемый уже противу обыкновенія карантинный срокъ нѣкоторыхъ писателей до двадцати дней (у), и шомъ по неопровержимымъ доводамъ кажется мнѣ еще продолжительнѣе, такъ что безъ малѣйшей опасности бышь можешь ограниченъ на двѣ недѣли; а въ случаѣ ошмѣнной надобности особы, яко важныхъ курьеровъ и на семь дней, употребивъ всѣ нужныя средства къ разраженію, какъ то перемѣну бѣлья и плащя, теплую ванну съ уксуомъ (z), пошовыя лѣкарства и новую повозку, въ чемъ и Г. Шенотъ (а) кажется со мною согласенъ. Знаю что закоренѣлымъ обычаемъ перемѣну дѣлать трудно; но доказательства мои ясны и польза ощушительна: Ибо чѣмъ кратчае срокъ карантина, тѣмъ менѣе скопляется народа, а по сему самому гораздо болѣе точности въ исполненіи установленнаго порядка, менѣе онаго спрашивается и менѣе убѣгають. И такъ по симъ правиламъ предписавъ начальствующей предохранительнаго дома входящимъ людямъ настоящіе опредѣленные сроки, и назнача

Ч ч 3

имъ,

(х) *Samoilovitz Memoire sur la peste* P: I. page 21.

(у) *Le Capucin Charitable* P: III. cap: 4. Tom: II. pag: 209. *Rosen von Rosen-stein* Sermo de peste.

(z) *Le Clerc de la Contagion* pag 84.

(а) *Chenot Tractatus de Peste* pag. 208.



имъ, какъ выше сказано, пристойныя для жилищъ комна-  
ты и смотрителя, повелѣшь опредѣленнымъ на сей ко-  
нецъ людямъ приступишь къ очищенію ихъ товаровъ и  
прочихъ вещей.

Очищеніе товаровъ и вещей сомнительныхъ и зара-  
женныхъ моровымъ ядомъ, творимо различнымъ образомъ  
и способами: сіе производяшъ,

1) сушеніемъ на солнцѣ и огнѣ; ибо стихія сія  
всѣо очищаетъ, проникаетъ, разражаетъ, дѣлитъ, распу-  
скаетъ и движетъ.

2) вывариваніемъ и омытіемъ водою и уксусомъ;  
ибо жидкости вообще распускаютъ загушенія, смываютъ  
нечистоты, дѣлятъ, жидятъ и омываютъ.

3) воздушиваніемъ и вывѣтриваніемъ; поелику  
воздухъ всюду проникаетъ, всѣо ошдѣляетъ, движетъ  
и распускаетъ, и сіе шѣмъ сильнѣе, чѣмъ болѣе въ дви-  
женіи, особливо вѣтра сѣверные, и

4) вымораживаніемъ; ибо воздухъ свержъ своихъ  
благошворныхъ качествъ, тогда еще преисполненъ и ки-  
слою (b), существомъ преображающимъ язвенныя пагу-  
бныя частицы (c): но какъ однакожъ не всегда сѣи способы

мо-

(b) Смотр: лист: 178 и слѣд:

(c) Во время Московской моровой язвы, въ Декабрѣ при холодѣ 27  
градусовъ термометра Реомюра, видѣлъ Г: Погорский въ Ла-  
фертовомъ гофшпиталѣ, что работники безвредно употребля-



могутъ быть употребимы, по тому что не всегда солнце свѣтитъ, не всегда вѣютъ вѣтры особливо нужные сѣверные, воздухъ самъ не всегда благотворенъ бываетъ, частыя случаются непогоды; а сверхъ того и очищеніе провѣтриваніемъ и просушиваніемъ само по себѣ одно не токмо часто недостаточно, но и вредоносно, поелику язвенныя атомы симъ средствомъ не преобразены, а токмо смѣшаны и легко могутъ паки быть преселены индѣ: то по сему слѣдственно и ощутительно, что окуриваніе товаровъ и вещей сомнительныхъ и ядомъ зараженныхъ посредствомъ разныхъ къ сему полезныхъ вещей, есть наинадежнѣйшій и удобнѣйшій изъ всѣхъ способовъ къ очищенію, по тому что шаковое курево совершенно изтребляетъ язвенныя частицы и всегда и всюду быть можетъ употребляемо.

Писатели о моровыхъ язвахъ оставили намъ великое множество записей разныхъ полезныхъ шаковыхъ составовъ (d); но счищая по великому числу за излишнее ихъ здѣсь описывать, предложу токмо благосклонному читателю составы тѣхъ куришельныхъ порошковъ, кои мы въ прошедшую моровую язву употребляли (e), и сіе тѣмъ болѣе, что и доброша ихъ многочисленными опытами всѣмъ вообще намъ извѣдома и несомнѣнно ушверждена.

Но г.

ли шубы умершихъ язвою, вымораживая ихъ токмо 48 часовъ.

*Mertens* Traité de la Peste pag: 36 note (r)

(d) Смотр: лист: 338 и слѣд:

(e) Смотр: лист: 458 въ описаніи Московской моровой язвы.



## № 1. Порошокъ крѣпкій

<i>Fol. juniperi m. inc.</i>	можжевельныхъ иголъ	} по 6 фу.
<i>Ras. L. gvaiae.</i>	тертаго бакаута	
<i>Bacc. juniperi.</i>	можжевельныхъ ягодъ	
<i>Furfur. tritic. aa ℥ vj</i>	пшеничныхъ отрубей	}
<i>nitri Crudi ℥ viij</i>	селитры 8 фу.	
<i>Sulphur ℥ vj</i>	сѣры горючей 6 фу.	
<i>Myrrhae ℥ij misc.</i>	смолы смирны 2 фу. смѣшавъ в иѣстѣ.	

Употреблять сей порошокъ для оркурентія вещей не нѣжныхъ и сильно моровымъ ядомъ зараженныхъ. Курево сего состава раздражаетъ чрезвычайно сильно, такъ что въ весьма короткое время изстребляетъ безъ остатка всю пагубность вещей преисполненныхъ ядовитостію: опыты творимые въ Москвѣ надъ семью парами плашья напитанными ядомъ зараженныхъ, нѣкоторымъ образомъ (f) сіе доказываешь: ибо чешыре дни сряду, окуривая ихъ симъ порошкомъ по два раза въ день, послѣ шестидневнаго попомъ провѣшриванія, налѣваны были на семь колодниковъ, кои ихъ безвредно носили (g).

## № 2.

(f) Говорю нѣкоторымъ образомъ а не положительно; по тому что опыты сіи были пворимы въ Декабрѣ, гдѣ и холодъ весьма сему раздраженію способствовалъ, какъ сіе выше (\*) сказано было.

(\*) Смотр: лист: 470 лист: (с).

(g) Samoilovitz. Sur l' inoculation de la Peste pag: 26. G. Orrai descriptio pestis laetensis pag: 41.



№ 2. порошокъ слабый

℞: Herb: Abrotani m: Sc: ℥ V травы Божія дерева 5 фу.  
 Fol: juniperi ℥ iv иголь можжевельныхъ 4 фу.  
 Bacc: juniperi ℥ iij ягодъ можжевельныхъ 3 фу.  
 Nitri crudi ℥ iv селитры простой 4 фу.  
 Sulphuris ℥ iij серы горючей 2 фу.  
 Mijrrhae ℥ j misc: смирны 1 фу. смѣшавъ вмѣстѣ,

Употреблять для окуриванія вещей нѣжныхъ и не столь сильно зараженныхъ.

№ 3. порошокъ благовонный.

℞: Rad: Calam: aromat ℥ iij корня ира 3 фу.  
 Olibani ℥ ij ладону 2 фу.  
 Succini ℥ j янтарю 1 фу.  
 Styrac: стираксы  
 Fl: rosar: aa ℥ j розоваго цвѣта } по полу унціи  
 Mijrrhae ℥ j смирны 1 фу.  
 Nitri ℥ j селитры полфунта.  
 Sulphuris ℥ j misc: серы полдрахмы. смѣшавъ  
 вмѣстѣ,

Сей порошокъ употреблять должно для окуриванія сомнительныхъ вещей

Назначивъ всѣ средства, употребляемыя къ очищенію вообще всѣхъ сомнительныхъ и ядомъ зараженныхъ товаровъ или вещей, предписать теперь слѣдуетъ порознь, долженствующій бытъ въ карантинныхъ домахъ хранимый



образъ, и удобоупотребляемое средство очищенія каждой вещи особенно.

При привозѣ хлопчатой бумаги должно поступать очень осторожно; ибо моровой ядъ весьма шѣсно бытъ можетъ съ оною сопряженъ, какъ въ разсужденіи ея ноздреватости такъ и по образу, какъ оную намъ въ мѣшкахъ привозятъ. Въ Греціи и Македоніи набиваютъ сіи мѣшки слѣдующимъ образомъ: впервыхъ дѣлаютъ разные клубы изъ хлопчатой бумаги, каждый около шрехъ фунтовъ вѣса, потомъ перевязывая ихъ нитью, полагаютъ ихъ въ висящей мѣшокъ, въ коемъ человекъ стоя укладываетъ ихъ по ярусамъ и утаптываетъ ногами до шѣхъ поръ, пока очень плотно и крѣпко полонъ мѣшокъ набьется: обыкновенно по выгрузкѣ въ карантинныхъ домахъ каждый таковой мѣшокъ съ обоихъ боковъ въ длину взрѣзываютъ, и работники ежедневно, въ продолженіи карантиннаго учрежденнаго времени, въ сіи прорѣзы голую руку по плечо закладываютъ; по прошествіи же срока, если ни кто изъ оныхъ не заразился, почищаютъ таковую хлопчатую бумагу безопасно: но сей опытъ однакожъ весьма ненадеженъ и подверженъ сомнѣнію, для того что ни провѣшриванія, ни отдѣленія клубовъ нѣтъ; а что не такъ часто бумага язву наноситъ, сіе происходитъ не отъ мнимаго сего очищенія, но пошому единственно, что она дѣйствительно тогда не была заражена: И такъ благо общее требуетъ привозимые всѣ таковые мѣшки неминуемо опоражнивать, клубы всѣ развязать, а бумагу разшеревивъ, воздушить. Правда что сіе требуетъ многихъ



многихъ трудовъ, долгаго времени, большаго количества людей и особеннаго пространнаго для сего зданія; но сѣ есть токмо одно надежное и средство изтребить ядовитыя часшицы, когда онѣ дѣйствительно въ хлопкахъ, существующъ: И такъ по прямому для избѣжанія могущей весьма случиться напасти, остается одно изъ двухъ, или сдѣлать таковое учрежденіе, или лишиться сея въ-пьющи торговли, что предоставляется разсмотрѣнію правительства.

Шерсть, шелкъ, сырецъ, ленъ, пенька, пряжа всякаго рода, пухъ, перья и волосъ, всѣ сіи вещи если не сильно заражены, развязавъ кипы, должны быть разстилаемы на деревянныхъ рѣшеткахъ и пищацать дней сряду каждый день по два раза переворачиваемы; но если будутъ весьма сомнительны, то необходимо поступать инымъ образомъ: ленъ, пеньку и холстъ, если не въ дѣлѣ, укладъ въ мѣшки, опускавъ въ текучую воду на нѣсколько дней, потомъ вынявъ изъ мѣшковъ и раскладывая на лугу, подвергнуть ихъ дѣйствию солнца, воздуха и вѣтровъ а наконецъ сухія выбивать и окуривать.

Сукно, куски бархата, равно какъ и всякій родъ байки развертывать, развѣшивать и окуривать по четыре дни, или вывѣтривать двадцать четыре; Шелковыя же гладкія матеріи и полошныя окуривать половинное число, а шелковыя съ серебромъ и золотомъ очищать противу гладкихъ единымъ токмо вывѣтриваніемъ, такъ какъ и сплошныя парчи, сѣтки и позуменъ.



Плепение холщевое тонкое омывашь водою, а толстое щелокомъ, и потомъ сушишь.

Холстъ, служившій зараженнымъ, должно мыть крѣпкимъ щелокомъ съ солью и извешью, а напоследокъ окуривать: наволочки и всѣ прочее бѣлье, омочивъ въ соленый кипятокъ, на воздухъ курить одни сучки а потомъ вымыть въ свѣжей водѣ; плаще же ношеное шубное, шерстяное и бумажное, развѣся по веревкамъ, окуривать крѣпкимъ порошкомъ чешыре дни по два раза, а между тѣмъ вынося оное на дворъ, выбивать прутьями, стоя не подвѣшрмъ, что самое чинить и съ бархатными и другими мохнатыми маперіями.

Шерсть, поелику ни что такъ легко не пріемлетъ мороваго яда и споль долговременно въ себѣ онаго не содержитъ; естли она находилась въ тюфякахъ зараженныхъ, то оную перебить и опускать въ кипячую воду.

Турецкіе ковры выбивать и крѣпко окуривать.

Плаще шерстяное должно выбивать и вымывать въ рѣкѣ или въ холодной водѣ, а потомъ осушивъ, окуривать.

Плаще суконное и шелковое выбивать прутьями, сушишь на солнцѣ, воздушишь и курить; гладкое же линяющее и шелковое нѣжное провѣшривать двашцать дней, а потомъ покрывъ холстомъ, легко окурить благовоннымъ порошкомъ.



Бумагу пишу , книги и пергаментъ выбивать по  
одиначкѣ, а потомъ вывѣшривать и окурить въ горницѣ.

Дерево омыть водою и вывѣшрить; естли же съ  
метальнымъ украшеніемъ, то вымывать водою съ уксу-  
сомъ или щелокомъ.

Поваренную збрую прожянуть чрезъ огонь, и  
выварить въ щелокѣ.

Кожи сыромятныя и выдѣланныя гладкія и замше-  
ныя, и сдѣланныя изъ нихъ вещи новыя, особливо кожаную  
одежду а паче обувь, курить крѣпкимъ порошкомъ  
цѣлые суски и вывѣшривать двое, замшу же выбивать  
прутьями.

Всякую мягкую рухлядь въ звѣряхъ, мѣхахъ и  
шубахъ развѣся по жердямъ, выбивать метелками противу  
шерсти, и курить двое суски по два раза; грубыя, яко  
овчины, волка, медвѣдя окуривать крѣпкимъ порошкомъ;  
среднія, какъ то, лисицу, слабымъ; а нѣжную яко соболи,  
горностаевъ и бѣлокъ, благовоннымъ, послѣ чего вывѣшри-  
вать пять дней и выбивать прутьями.

Перья изъ перинъ выпускашь и окуривать крѣп-  
кимъ порошкомъ чепыре дни, переворачивая вилами, или  
опускашь въ мѣшкахъ въ текучую воду, какъ съ хол-  
стомъ предписано было.

Свѣжія мяса и рыбу омыть только свѣжею водою.

Хлѣбъ зерновой, молотый и крупы, должно пе-  
ресыпать и воздушивать, а потомъ очистишь обвершки



или посуду; веревки же, мѣшки, кули и рогожи окуривашь крѣпкимъ порошкомъ или и провѣшривашь столько, сколько и товары.

Воскъ и сало опускашъ въ текучую воду, а у свѣчей обжигашъ или обрѣзывашъ свѣщильни.

Мыло, окуривъ крѣпкимъ порошкомъ одинъ разъ и обтеревъ мокрою тряпкою, вывѣшривашъ сушки.

Пробки и гредкую губу на четьре дни класть въ воду и просушить.

Всѣ шравы, шобакъ, чай, овощъ и пряные коренья, всю что въ мочкѣ не поршился, омывашъ и просушивашъ на воздухѣ; прочее же вывѣшривашъ четьверо супокъ.

Коровье масло снаружи омывашъ, а въ прочемъ очищашъ шокмо посуду, что самое наблюдать и со всѣми везомыми напипками должно.

Деньги, мешаллѣ, глиняную и стеклянную посуду должно мышь въ горячей водѣ: Меркуріалѣ и Валеріола полагаюшъ, что мешаллы, по ихъ швердости не заражаюшъ, что и Діемерброкъ наклоненъ думать (h); однако сіе несправедливо пошому что и швердая шѣла такъ же ноздревашы: доказываюшъ сіе серебряные сосуды нашертые чеснокомъ, кои и запахъ и вкусъ сообщаютъ положеннымъ въ нихъ вещамъ: желѣзо равномѣрно долго сохраняетъ запахъ выхухольный и легко пріемлетъ магнишныя частицы,

(h) *Diemerbroeck* Tr: de Pelle Lib: I. cap: 10. annot. X. p. 66.



цы, бывъ онымъ наперто: слѣдственно монета, особливо ходячая, весьма опасна, поелику зараженными охватываема и всякая нечистота легко къ оной липнетъ, такъ какъ и къ стеклу: и для того всѣ металлическое и стеклянное вообще неминуемо надлежитъ класъ на три часа въ уксусъ, или водою съ солью начисто омывуть и ошпирать суконкою, а нѣкоторое нужно и окуривать, особливо то, что съ высокою рѣзбою и фигурами; чтожъ касается до прочихъ минераловъ, какъ то: купоросъ, смола, сѣра, несть, разныя краски и сахаръ, оныя должно провѣшривать двое сутокъ а нѣкоторыя изъ нихъ, коимъ не вредно, очищать омышемъ.

Съ живошными шакожъ должно поступать весьма осторожно: кошекъ и собакъ мыть водою и щелокомъ, а лошадей раза три купать; збрую же ихъ всю крѣпко окурить. У птицъ жигать связки, а ихъ самихъ омывуть въ водѣ съ уксусомъ.

Письма, привозимыя изъ мѣстъ зараженныхъ, не должны переходить безъ самовеличайшей предосторожности границы предостерегаемаго мѣста; ибо бумага бывъ вещь наиспособнѣйшая къ воспринятію яда, неуваженіе сего лишило жизни множеству людей вскорѣ по вскрытіи шаковыхъ зараженныхъ писемъ (i): получа шаковое должно неостановленно во первыхъ омачивать его въ уксусъ, а по томъ на воздухъ въ клееношныхъ перчаткахъ ножницами взрѣзать связки, и разодравъ щипцами пакетъ, всѣ сѣ кинуть въ огонь и въ густомъ дымѣ сжечь; письмо же развернувъ, окурить крѣп-

(i) *Le Clerc de la Contagion* pag: 83.



крѣпкимъ порошкомъ или сѣрою; если же напротивъ письма слѣдуютъ далѣе къ пересылки, то должно прокалывать ихъ шиломъ и омочивъ въ уксусъ крѣпко окурить: Неизлишно также будетъ письма сіи класъ и въ клееношныя мѣшки окуреныя уксусомъ, для посланія къ тому мѣсту по почте, или съ выдержавшимъ карантинный срокъ курьеромъ (к), или вновь посланнымъ съ границы, какъ сіе было въ употребленіи въ прошедшую язву изъ Василькова и Лыбеди.

Вещи, коихъ не лзя ни мыть, ни окуривать крѣпкимъ сѣрымъ порошкомъ, какъ жемчугъ, позументы, живописныя картины, золотое шитье, и нѣжное всякое платье, таковыя вещи должно грѣть съ обѣихъ сторонъ у огня, провѣтривать и окуривать тонкимъ благовоннымъ порошкомъ; а съ жемчуга снявъ шурки, класъ его въ чистую воду.

Опредѣленной точной долгой времени къ очищенію вещей сомнительныхъ и зараженныхъ предписать не возможно; ибо сіе отъ разныхъ обстоятельствъ зависитъ: Вещи весьма разнствуютъ въ разсужденіи ихъ употребленія, яко одѣяла и столъ; въ разсужденіи ихъ существа, яко шуба и плашокъ, и по образу ихъ очищенію, какъ холстъ и сукно: слѣдственно вещи платьяныя, кои могутъ быть отъ окурения испорчены, надлежитъ развѣшивать на вольномъ воздухѣ подъ кровлю и вывѣтривать начиная по пяти дней на каждый день куренія: слѣдственно шубное платье достанется вывѣтривать и выбивать 24 дни.

Если

(к) Смотри: Московское описаніе о моровой язве лист: 491.



Если купцы не согласятся окуривать своихъ товаровъ, то вмѣсто того вывѣшривать ихъ 24 дни, если же напрошивъ похотѣтъ сократить карантинный срокъ, то окурить крѣпкимъ порошкомъ; вообще однакожь сказать, товары не столь опасны, какъ мы сіе себѣ воображаемъ: ибо большою частію хранимы они въ особенныхъ мѣстахъ, да и во время перевозки, особливо на оси, чрезъ долгое время вслѣдствіи провѣшриваемы: слѣдственно и въ карантинахъ ихъ столь долгое время задерживать кажется имѣть особенной надобности; чтожь касается до привозимыхъ водянымъ путемъ, сіи требуютъ по многимъ причинамъ большаго уваженія, какъ вразсужденіи скорого ихъ перееза, тѣсной большой складки и недвижимости, такъ равно и вразсужденіи сыраго теплаго корабельнаго воздуха и нечистоты и вони самага судна и экипажа: для чего самага нахожу за необходимое начертать здѣсь вкратцѣ образъ и порядокъ предохраненія нужной вразсужденіи судовъ пристающихъ къ морскимъ пристанямъ.

Записи прошедшихъ временъ къ сожалѣнію общему достаточно намъ свидѣтельствуютъ, что приморскіе города часто бывали жертвою ужаснаго пораженія мороваго яда, привозомъ зараженныхъ товаровъ, особливо торгующіе съ Турецкою портою. Сіи плачевныя произшествія, побуждая каждое правительствѣ имѣть великое объ оныхъ попеченіе, налагаемъ долгъ каждому начальнику таковой морской пристани брать всѣ нужныя предохраненія вразсужденіи входящихъ къ нимъ судовъ, особливо когда извѣстно, что гдѣ нисколько язва жестоко свирѣпствуетъ, и сіе тѣмъ строже исполнять, чѣмъ ближе она находится.



Въ таковомъ положеніи надлежитъ неотмѣнно , какъ скоро корабль придетъ на рейду и выкинетъ флагъ, то не впуская оный въ гавань, тотчасъ, такъ какъ въ Ливурнѣ, послать шлюпку для взятія сказки и принятія свидѣтельства, дабы узнать изъ благополучнаго ли, или зараженнаго мѣста, сомнительное ли только, или дѣйствительно уже опасное судно, и вразсужденіи сихъ разныхъ обстоятельствъ принять въ скорости должныя мѣры: въ слѣдствіе чего, если корабль прибылъ изъ мѣстъ благополучныхъ, сомнительныхъ больныхъ на бортѣ нѣтъ и умершихъ во время проѣзда не случилось, въ чемъ клятвою обязать начальника судна; то таковое тотчасъ въ гавань впущено быть можетъ; если же напротивъ прибыло изъ мѣста сомнительнаго, или коснулось оному въ проѣздѣ, то сдѣлавъ чрезъ врача осмотръ всему экипажу, и удостовѣрясь, что зараженныхъ язвою нѣтъ, такъ же что и по записи пацента всѣ люди живы и умершихъ въ проѣздѣ не было: [ибо иначе считающъ таковой корабль зараженнымъ и въ предосторожность поступаютъ съ онымъ не такъ какъ съ сомнительнымъ,] то пассажировъ всѣхъ отослать въ назначенный домъ для выдерживанія тамо десятидневнаго карантина, а для складки товаровъ къ очищенію назначить пристойное мѣсто. Во многихъ приморскихъ городахъ слѣдуютъ издревле принятому обычаю оставлять капишана со всѣми его людьми и ихъ вещами сорокъ дней на кораблѣ для выдерживанія тамо карантина, приславъ къ нимъ надсмотрщиковъ для примѣчанія ихъ благосостоянія и для провѣтриванія вещей; но сей обычай не шокмо подверженъ многимъ неудобствамъ ,  
но



но при томъ весьма и пагубенъ: ибо если случатся паче чаянія въ числѣ провѣтриваемыхъ вещей нѣкоторыя зараженныя уже моровымъ ядомъ, то несумѣнно оный возымѣетъ случай далѣе разпространиться и возсвирѣпствовать, а между тѣмъ и мапрозы не объявляя имѣющую обыкновенно накопилью, сокрытую повсюду и въ парусахъ и въ бочкахъ опущенныхъ въ воду по веревкѣ, мало по малу оную на берегъ спускаютъ украдкою, или подкупя корыстолюбіе надсмотрщиковъ, кои имъ въ томъ часто сами помогаютъ, чѣмъ самымъ жителямъ городскимъ навлекаютъ гибель: и для того, дабы избѣгнуть таковой напасти, сравнивая сомнительное судно по сущей справедливости съ сомнительнымъ домомъ, въ коемъ никому укрываться не слѣдуетъ, тѣмъ паче, что таковое обиталище и само по себѣ отъ подземлющихся паровъ (1) находящимся въ ономъ довольно уже негнoso; благоразуміе повелѣваетъ никому на таковомъ не оставаться, всѣхъ лю-

## III. 2

дей

- (1) Опыты шворимые термометромъ ясно доказываютъ, что воздухъ становится теплѣе и теряетъ свою упругость внутри корабля (α) отъ разныхъ подземлющихся паровъ, отъ людей, скота, морскихъ запасовъ, а особливо отъ вредоноснаго и часто смертоноснаго вдохновенія со дна киля (β), наипаче, когда стоитъ на якорѣ.

(α) Diff: de Corruptione aeris in navibus Cl: Bigot de Marogues inferée dans les memoires etrangers de l' acad: de sc: T. I. art: 25.

(β) *Massa* de febr: pestilenti: p. 18. *Ruizy* Sinopsis pag: 148. *Mem: de l' acad: de Sc: A.* 1745. p. 28. *Arcudio* Contemplaz: pag: 5.



дей безъ изъятія отослать въ карантинный домъ для выдержанія предписаннаго срока, глядя по долгомъ времени въ пуши проѣзда, вещи же ихъ и шовары выгрузя, ошдашь въ назначенное мѣсто для очищенія а корабль во отдаленіи отъ гавани очистишь, и окуришь такъ, какъ зараженный домъ; чемъ самимъ не шокмо не сомнѣнно сохранена будетъ вся нужная предосторожность, но еще и торговлѣ весьма въ томъ выгодно: ибо корабль не бывъ обязанъ стояшь сорокъ дней на вѣтру, можетъ купцами опять отправленъ бышь съ новымъ грузомъ, равномѣрно и матросы послѣ дващцашидневнаго караншина паки опредѣляться могутъ къ прежнимъ ихъ должностямъ.

Очищають корабли слѣдующимъ образомъ: во первыхъ должно оныя вывѣтривашь, открывая всѣ отверстія или посредствомъ вѣтрогоновъ (m); по томъ всю нечистоту выместъ, всю вымышь а напоследокъ стараться наполнить весь шрюмъ густымъ дымомъ крѣпкаго курительнаго порошка (n), или и сѣрнымъ духомъ, сожигая оную Галеевымъ методомъ (o) посредствомъ проведенныхъ шрубъ

(m) На сей конецъ изобрѣтены разныя таковыя махины, какъ то вѣтрогонъ или вентиляторъ Г: Галлеса, Тревальда (α), Вика (β), Сютона (γ), особливо исправленный сего послѣдняго Г: Вентурою (δ), по тому что сей посредствомъ мѣховъ прогоняетъ дурной и выбѣщаетъ свѣжій воздухъ.

(α) *Trewall* in act: Swec: ad an: 1744.

(β) *I. C. Wieke* in act: Swec: 1770.

(γ) *Suton* in Tr: angl: phil: N. 462. §. 12.

(δ) *I: Ventura* in act: acad: Swec: Tom: 27.

(n) Смотр: лист: 472. N. 1.

(o) *The Gentleman's Magazine* Vol: 24 pag: 543.



трубъ , во время чего всѣ люки плотно запирають , а по помѣ открывъ оныя, паки вывѣшривають, такъ какъ о домахъ сказано будетъ (p).

Описавъ предохранительные дома и образъ предохраненія вообще, порядокъ требуетъ наконецъ приступить къ описанію и язвенныхъ гофшпиталей. Зданія сіи не должны быть великолѣпны ; но удобно построены въ города на выгодныхъ мѣстахъ (q) ; если же по необходимости будутъ внутри онаго, то по крайней мѣрѣ на широкихъ открытыхъ улицахъ, не стѣснены другими строеніями (r). Построяють ихъ разнымъ образомъ: иные совѣшуютъ замкомъ, располагая западъ и сѣверъ больнымъ, востокъ служащимъ по должностямъ , а къ полудню открытую галерею для прогулки (s) ; другіе предлагаютъ большое зданіе, посреди коего быть обширной залѣ , а изъ оной въ обѣ стороны коридоръ, изъ коего въ каждый покой входъ особенный (t) ; а нѣкоторые писатели напротивъ утверждаютъ , чтобы язвенная таковая больница не составляла одного обширнаго зданія, но цѣлую улицу отдѣленныхъ малыхъ между собою на десять шаговъ особенныхъ домиковъ, по двѣ и по три комнашы съ огородамъ при входахъ ихъ на тридцать ша-

Щ Щ 3

говъ

(p) Смотр: въ дополненіи во второмъ отдѣленіи, образъ очищенія домовъ.

(q) Смотр: лист: 462.

(r) Смотр: лист: 278 лит: (e).

(s) *Le Capucin Charitable* Tom I. ch: 17. page 232.

(t) Московское описаніе моровой язвы чертежъ II. лист: 108; описаніе же на 640 N. 121.



говъ , и сіе послѣднее расположеніе для многихъ выгодъ дѣйствительно предпочтено должно быть двумъ первымъ : но какъ бы сіе расположеніе вообще ни было , необходимость предуетъ , чтобъ всё было накрѣпко ограждено; была бы большая приводная комната , или лучше залъ для свидѣтельствванія вновь входящихъ язвенныхъ больныхъ то , которая бы нарочно была отдалена отъ прочихъ , дабы спужательные предметы приводимыхъ иногда уже припослѣднемъ издыханіи и часно умирающихъ , не усугубляли бѣдствія находящихся спрадаальцевъ : было бы довольно число комнатъ для расположенія язвенныхъ больныхъ по классамъ , особливия комнаты обсерваціонныя для больныхъ , кои еще нѣсколько сомнительны по неимѣнію язвенныхъ знаковъ ; ибо часто моровая язва и подъиною личиною кроется , а впрочемъ и для того , чтобъ въ случаѣ ошибки врача , не подвергнушь ихъ неминуемому зараженію : сверхъ сего имѣть особенныя комнаты для куренія , другія для ванны , и въ прочемъ достаточное число разныхъ строеній для всей нужной гофшпитали принадлежности , какъ для поклажи всѣхъ запасовъ и снарядовъ , такъ и для помѣщенія необходимо нужныхъ людей ; ибо главный смотритель , писмоводитель , врачи , аптекаръ , надзиратели , попъ , повивальная бабка , частные надзиратели , хожатые за больными , подрядчикъ , повара , прачки и работники разнаго рода , всѣ сіи должны неопмѣнно жить въ язвенной гофшпитали.

Комнаты больничныя должны быть построены около 15 футовъ въ квадратъ , а вышиною вдвое , съ большими-



шими отъ пола высокими свѣтлыми окнами на востокъ (и), и въ конхъ бы находились каминь, душники и вѣтрогоны: больные не должны быть спѣснены, но лежать по малому числу въ комнахъ, такъ чтобъ между разстоянїя постелей ихъ находилось довольно пространство, а если возможно, и преграда, послѣдуя въ семъ послѣднемъ примѣру находящейся въ Мадерѣ Функъ гальской Францисканскаго монастыря больницы (v): ибо какъ извѣстно, что множество людей вкупѣ воздухъ весьма портятъ (w), то чего же должно ожидать, кромѣ гибели отъ спѣсненїя людей скорбныхъ моровою язвою? И для того то стараться должно всѣми мѣрами сохранить чистоту воздуха въ больничныхъ покояхъ, тѣмъ паче, что оный и не въ язвенныхъ легко злошворнымъ содѣлаться можетъ (x): въ слѣдствїе сего отворять повременно окна (y) для провѣтриванїя, отворять здѣланные въ потолокъ душники для

вы-

(и) Смолр: лист: 328 лист: (p).

(v) *Cook Voyage autour du monde* A. 1769-1771.

(w) Смолри лист: 330. и слѣдующ: впрочемъ опытами извѣстно, что 300 человекъ помѣщенныхъ на одинъ арпанъ земли, въ 30 дней произведутъ нечувствительною ихъ испариною атмосферу 71 фута вышины, которая будетъ весьма пагубна. Изъ мысленнаго сего положенїя ощутительно явствуетъ причина великаго множества прилипчивыхъ скорбей большихъ городовъ, гошпиталей и тюремъ. *Dict: Encicloped. art: air.*

(x) *A. P. Nahuis diff: de Qualitate noxia aëris in Nosocomiis & carceribus eiusque remediis.* Harlem 1720.

(y) Смолр: лист: 328.



выпуска вредных скопляющихся паровъ (z), стараться перемѣнять воздухъ посредствомъ вѣтрогоновъ (a), или проведенныхъ въ стѣнахъ трубъ и вѣшняго огненного жерла по изобрѣшенію Женеша (b), и преобразовать зловонный чашымъ куреніемъ и употребленіемъ разныхъ другихъ вышеозначенныхъ средствъ (c), такъ какъ и наблюденіемъ чистоты: въ слѣдствіе чего, соразмѣрно обширности покоя и количеству болящихъ, опредѣлить слѣдуетъ, какъ для наблюденія вышеозначеннаго, такъ и для хожденія за больными и надзиранія ихъ пищи и бѣлья (d), къ каждому таковому покою, главнаго смотрителя и достаточное число нужныхъ людей.

Устроивъ всю сіе, назначимъ теперь и должнохранимый образъ принятія, пребыванія и отпуска язвенныхъ таковыхъ больныхъ. Какъ скоро приведенъ будетъ страждущій къ язвенной гофшпитали, то введя въ приводную

ком-

(z) Изходящія пары отверстіемъ купола своднаго потолка Ліонской Гофшпитальной залы, умерщвляютъ пищу подверженную онимъ. *Genette de la Purification de l'air*: &c: page 25.

(a) Разныя на сей конецъ изобрѣшены машины, изъ коихъ наилучшія суть Г: *Дезаюліера* (\*) и *Вентуры* (\*\*).

(\*) *Trans: angl: N. 437. §: 1. 2. 3.*

(\*\*) *Acta acad: Swed: Tom: 27.*

(b) *Genette purification de l'air* Сroupissent dans les hopiteaux, prisons, & na-ires, nanci 1767.

(c) Смотр лист: 334 и слѣд:

(d) Бѣлье какъ скоро скинуто будетъ съ больныхъ, тотчасъ класть въ горячую воду съ уксусомъ и отдавать прачкамъ, принесшимъ уже язву.



комнату, рачительно его освидѣтельствовать, и если язви сомнительны, то отослать для изслѣдованія въ наблюдѣнную комнату; если же напротивъ ясно ощутительны, то степени соотвѣствующей болѣзни, опредѣля въ назначенный таковымъ покой, отобравъ впередъ всѣ излишнія имѣющіяся при немъ цѣнныя вещи къ очищенію а прочія предавъ огню, стараться посредствомъ добраго присмотра, пристойной діеты и изобрѣтенныхъ врачебныхъ противуязвенныхъ средствъ, давать всю возможную помощь, облегчать человѣколюбиво всѣми мѣрами бѣдственное его состояніе состраданіемъ и ободреніемъ; если же ни силы страждущаго, ни всѣ возможные старанія не возмужь преодолѣть свирѣпствія яда, и страждущій содѣлается жертвою сея хищницы рода человѣческаго, то трупъ умершаго всею должною предосторожностію, опредѣленнымъ на то нарочно работникамъ въ сокрытыхъ шельгахъ на себѣ вывезть, и похоронить въ назначенныхъ на то мѣстахъ вышеупомянутымъ образомъ (е); если же напротивъ къ общему желанію таковой больной перенесетъ жестокость скорби, то совѣшуютъ нѣкоторые, предавъ огню постель, одѣяніе и служившія ему вещи, омыть его теплою водою въ ваннѣ и давъ новую чистую одежду, опдѣлять въ гофшпиталь выздоравливающихъ для выдержанія тамо еще къ вѣщему удостовѣренію 16 дневнаго (f) карантиннаго срока, который однакожъ мнѣ кажется излишенъ будетъ для тѣхъ, кои прямо болѣзнь сію  
 Ъ Ъ перенесли

(е) Смотр: лист: 305 N. 12.

(f) Московское описаніе язвы лист: 29. § 19.



перенесли и у ксихъ раны совершенно уже затворились , по тому что скорбь всю уже ядовитость соковъ изстребила: слѣдственно таковымъ съ вышеозначенною токмо предосторожностію безопасно давать можно свободу возвратиться во свояси , сопричесъся паки къ числу счастливыхъ согражданъ , и достойно прославляя попечительное правительство , вкушать обще съ ними сладчайшую сію долю.

## ОТДѢЛЕНІЕ II.

О разраженіи , или образѣ очищенія зданій и вещей зараженныхъ моровымъ ядомъ , по Окончаніи язвы.

Предписавъ , сколь ясно мнѣ возможно было , всѣ тѣ средства , коими мудрое правительство предохранять можетъ область , а каждый согражданинъ собственно себя отъ пораженія мороваго яда и показавъ всѣ тѣ способы , коими врачебное знаніе насъ одарило къ противоборствованію и цѣленію страшной сей скорби , остается наконецъ къ успокоенію спрадавшаго народа по пренесеніи напасти , назначить и тѣ средства , коими онъ быть можетъ обеспеченъ отъ вторичнаго ея нападенія , поелику плачевное испытаніе научило смертныхъ , что часто оставшіяся сѣмена язвы весеннимъ временемъ при наступленіи теплой и влажной погоды , паки легко моровую язву , шамо производятъ , гдѣ она въ прошедшемъ годѣ поражала : и для того то неминуемо надлежитъ всѣ сіи пагубныя сѣмена безъ остатка изстребить.

къ



Къ достиженію сего желаемого предмѣта , правительство обязано стараться всѣми мѣрами извѣскивать повсюду въ городѣ , и окрестныхъ селеніяхъ вогнѣздившіяся сокрывающіяся сѣмена язвы , оныя изкоренить и привести оставшіяся ядомъ зараженные зданія и вещи по окончаніи язвы , посредствомъ разраженія паки въ прежнее ихъ безопасное состояніе. На сей конецъ правительство должно опредѣлить соразмѣрно обширности мѣста, числа зданій и количества вещей назначенныхъ къ очищенію , достаточное число знающихъ надежныхъ начальниковъ , снабдя ихъ нужною снаряжею къ соблюденію общаго порядка, и потребнымъ числомъ работниковъ разнаго рода, яко плотниковъ, метельниковъ, мыльщиковъ, курильщиковъ, носильщиковъ и возниковъ пристойно одѣтыхъ (g), со всею нужною имѣ принадлежностію, яко шопорами, желѣзными лопатами, долошами, клещами, мешелками, крыльями, швабрами, носилками, щетками на длинныхъ палкахъ, крючьями, гвоздями, жердями, ведрами, ушапами, лѣстницами, жаровнями, или чугунными кошлами, мѣхами, желѣзными лисами, веревками, куришельными порошками всѣхъ родовъ, уксусомъ, солью, угольями, щепами и крышными телѣгами съ лошадьми.

Приуготовивъ все сіе, приступитъ сначала къ очищенію зараженныхъ запертыхъ казенныхъ и обывательскихъ домовъ , правительствомъ во время свирѣпствія на-

В В 2

пасши

---

(g) Работникамъ имѣть рубашки парусинныя смоленныя, или омыченныя въ деготь, и такіеже карпузы, рукавицы и сапоги.



пасти къ сему назначенныхъ (h), и стараться какъ можно, изпребя до основанія хранимый ими моровой ядъ, содѣлать ихъ наки безопаснымъ обиталищемъ: въ слѣдствіе чего, малые самые дома, выспавя окна и двери, оставлять чрезъ цѣлую зиму для вымораживанія и провѣшриванія; съ прочими же поступить нижеслѣдующимъ образомъ: впервыхъ открывъ всѣ окна и двери, особливо лещащія къ востоку и полудню (i) на шесть дней для провѣшриванія, поставитъ спражу дабы ничего не было разхищено; по прошествіи же сего срока, оставляя слѣдующія вещи къ очищенію, прочія малоцѣнныя и мѣлочь служившую непосредственно къ употребленію умершихъ, яко плащье, постель, войлокъ, башмаки, чулки и шому подобное, выкинутъ вонъ къ вывозу за городъ для сожженія (k), равно какъ и весь соръ и выметаемую нечистоту: крыльца омытъ горячею водою, замки опереть уксусомъ; окна же, двери, полъ, стѣны и прочее что изъ дерева, омытъ нарочито теплою водою съ уксусомъ и солью, равно какъ и всю то, что мыть можно: картины же и обои оширать шокмо щетками: послѣ чего приступать слѣдующимъ образомъ къ окуренію.

Дабы всюду курево могло проникнуть, должно всѣ зараженные вещи вообще развѣшивать въ комнатахъ по веревкамъ и жердямъ, а прочія разстилашь по споламъ, исклю-  
чая

(h) Смолр: лист: 310. и слѣд:

(i) *Dimerbroeck* Tr: de Peste Lib: IV. pag: 359.

(k) Смолр: далѣе въ концѣ сего отдѣленія.



чая развѣ невесьма сумнительныя, кои приподнявъ, оставляшь можно въ опверзтыхъ сундукахъ и шкафахъ, закрывъ шокмо сверху полошномъ, дабы не нападало черни порошка (l): въ приказахъ же всѣ невесьма нужныя бумаги проколовъ шиломъ, омочишь въ уксусъ, а прочія яко грамошы, имянныя указы и другія драгоцѣнныя письменныя преданія, куришь цѣлую недѣлю надъ уксуснымъ паромъ. Къ письменнымъ дѣламъ въ архивахъ не допрогиваясь, четьре дни окуривашь ихъ крѣпкимъ куревомъ и по томъ перенесъ въ другое мѣсто; если же сіе неудобно будетъ, то развѣся по веревкамъ и окуря крѣпко самымъ сильнымъ порошкомъ, заперешь архиву на двѣнашцать часовъ, и повтора сіе три раза, обмешаешь щетками и провѣшривашь цѣлую недѣлю, ставя при томъ въ окнахъ раскаленные кирпичи съ уксусомъ, послѣ чего снявъ писменныя дѣла съ веревокъ, обмеша крыломъ и выбивъ волосяными метелками, окуришь еще и острымъ уксусомъ; образъ же куренія покоевъ вообще есть нижеслѣдующій.

Должно посрединѣ каждой комнапы, а въ большихъ въ каждомъ углу, поставишь жаровню, или горшокъ съ горящими угольями на желѣзную доску въ предосторожность отъ пожара или на насыпанный пальца на четьре песокъ, и по томъ слѣдуя Г: Шеноту (m) вливъ разшопленной сѣры, поспѣшно заперешь томъ покой на трое сутокъ, а по томъ провѣшрить, послѣ чего еще разъ тоже самое повторишь. Отецъ Маврицій (n) предписуешь изобрѣтенный имъ порошокъ

в ъ з (o)

(l) *Capucin Charitable* Tome 2. pag: 52.

(m) *Chenot* Traict. de Peste pag: 218.

(n) *Le Cap: Char:* Tome 2. chap 6. page 47.



(о), перекладывая сѣномъ окропленнымъ уксуомъ, зажигать и запираеть такъ же комнату на шрое сутокъ. Сей писатель утверждаетъ собственнымъ испытаніемъ, что по провѣтриваніи, таковая уже совсѣмъ будетъ безопасна; однакожъ со всѣмъ тѣмъ для вѣщаго удостовѣренія совершенной безопасности, послѣдуемъ образу, нами въ прошедшую язву столь многократно съ желаемымъ успѣхомъ испытанному. Сей состоитъ въ томъ, чтобъ на горящіе уголья насыпать порошокъ No 1. (р) два раза въ день, четыре дни сряду; запирая и скупывая каждый разъ накрѣпко всѣ окна, двери, трубы и всѣ могущія быть скважины, дабы густымъ духомъ наполняема была комната, и всякій такъ же разъ при каждомъ куреніи отворять и дымъ выпускашь; послѣ же четырехъ дней высавя окна семь дней вымораживаешь, а не въ зимнее время вывѣтриваешь не менѣе двухъ недѣль, въ каменныхъ же домахъ, сверхъ сего еще и стѣны должно неопшѣнно выбѣлишь (q).

По-

(о) *Capucin Charitable* L: C:

(р) Смотр: лист: 427.

(q) Каменія хотя не столь легко, однакожъ и тѣ заражены быть могутъ: въ священномъ писаніи въ книгѣ Левита зримъ мы, что проказа часто прилипала къ стѣнамъ зданій, заражая существо каменье, и что Левиты соразмѣрно усилію яда разнымъ образомъ приступали къ ихъ очищенію, а именно: смывая наросты, перемѣняя каменья, а иногда срывали и цѣлые дома; а поелику моровой ядъ еще тонѣе и заразительнѣе нежели проказа; то весьма легко посредствомъ прикосновенія зараженныхъ и самъ собою въ парахъ можетъ не токмо прильпаясь поверхности стѣнъ: но входя въ щели и разсѣлины, даже проникнуть въ существо самихъ каменье, по коликую ноздреваты и легко приедаютъ сырость.



Послѣ очищенія таковыхъ домовъ полагаютъ иные сорокъ, до шестидесяти дней еще въ нихъ не обитать: но по мнѣнію Ранхина (г) довольно и двадцати пяти, послѣ чего правительство можетъ безъ всякаго опасенія, еслии то мѣсто судебное, повелѣть тамо отправлять паки дѣла; еслии же обывашельскія, то оныя имъ возвратить, или отдасть наслѣдникамъ ихъ, или кому оныя принявъ слѣдуетъ; а еслии никого нѣтъ, то употребить ихъ въ пользу тѣхъ бѣдныхъ согражданъ, кои наиболѣе предъ прочими претерпѣли бѣдствія.

Нѣкоторые писатели (s) совѣщаютъ для испытанія и удостовѣренія въ точной безопасности дома, спавить въ немъ насушки, яишницу, кусокъ мяса сырова, или разрѣзанный парный хлѣбъ, считая что отъ остальнаго яда оный испортится и перемѣнитъ цвѣтъ и вкусъ; но всю сіе совершенно излишно, когда токмо домъ настоящимъ вышепредписаннымъ образомъ очищенъ будетъ: что жъ касается до домовъ, кои не были въ разбѣ, тѣ слѣдуетъ токмо вывѣтрить и слабо окурить, закромы же хлѣбные окуривать можжевеловыми ягодами, а находящійся хлѣбъ пересыпать и воздушить.

Въ разсужденіи кабаковъ и торговыхъ банъ исполнить надлежитъ слѣдующее: кабаки вымораживать недѣлю, а  
лѣ-

(г) *Ranchin* a mompellier en 1630.

(s) *Diemerbroeck* Lib: de Pelle Libr: 4. pag: 359. hist: 112 in not: *Ranchin* voies Cap: Char: T. 2. p: 150.



лѣшомъ открывать окна и двери на нѣсколько дней и по помѣ всю, исключая напишковъ, предавъ огню, семь дней куришь, послѣ чего стѣны оскресъ, ошереть и омытъ щелокомъ, посуду мѣдную прожгути сквозь огонь, деньги положить въ уксусъ, а наконецъ вывѣтришь двѣ недѣли. Съ торговыми банями дѣлать тоже и еще сверхъ сего стѣны опираютъ водою съ пескомъ и скребать.

По окончаніи свирѣпствія моровой язвы, долгъ правительства требуетъ непременно такожъ очистить и храмы Божіи, ибо они великому сомнѣнію подвержены: по тому что въ продолженіи напасти, а особливо сначала ея появленія, пока правительство не восприметъ еще нужныхъ мѣръ къ ея упушенію, не предложивъ препоны ея разширенію, не воспретитъ входы въ оныя прихожанамъ и по бѣдственному времени великому числу богомольцовъ, множество тогда и зараженныхъ уже людей собираясь на службу Божію, прикасаясь всюду разнымъ образомъ, весьма легко отъ сего прикосновенія бѣдоносный ядъ сообщать могутъ: особливо предъ прочими церквями требуютъ неминуемо строжайшаго очищенія тѣхъ, въ коихъ прихожане, или сами церковники во время напасти язвой померли и самимъ правительствомъ тогда же были опечатаны. Къ таковому очищенію, поруча надзираніе онаго знающему человѣку, употребить должно, вразсужденіи святыни мѣста самихъ священниковъ съ ихъ причетомъ, въ слѣдствіе чего, одѣвъ ихъ вышеозначеннымъ необходимымъ образомъ (т), и давъ новые запаны, каковыя при освященіи новыхъ

(т) Смотр: листы: 491 лист: (г).



новыхъ храмовъ употребляемы, велѣть уксусомъ, или водою съ солью наишщательнымъ образомъ омыть и опереть церковныя двери, особливо тѣ мѣста, кои наиболѣе могли бытъ захватаны, такъ какъ замки и скобы, послѣ чего, опперевъ церковь и давъ нѣсколько времени воздуху премѣниться, весь находящійся соръ вымести, а потомъ большими щетками на шестахъ, полы, окна, рѣшетки, затворы и стѣны омыть цѣльнымъ, или смѣшеннымъ съ водою уксусомъ, на вышину человѣка, или нѣсколько и выше для лучшей предосторожности: мѣстные иконы омыть освященною водою: священные сосуды, крестъ и евангеліе опереть такъ же грецкою губкою, напоенною такою же водою съ уксусомъ и окурить потомъ благовоннымъ порошкомъ: прочія всѣ въ церквѣ и олшарѣ находящіяся ушвари изъ мешалла, яко кадилы, укропники, паникадилы, шандалы и купель очищать омытіемъ цѣльнаго уксуса, а воздухи, ризы, стихари, епитрахели и другія церковныя одежды, развѣсивъ въ прापезѣ на веревкахъ, благовоннымъ порошкомъ чепыре дни окуривать: драгоценныя книги, омочивъ ренскимъ уксусомъ, сушить у огня; обыкновенныя же служебныя малоцѣнныя хранящія въ себѣ множество яда, для избѣжанія дальныхъ затрудненій въ очищеніи и упраты нужнаго временій лучше предасть сожженію, послѣ чего всю церковь окуривъ не весьма сильнымъ порошкомъ, дабы обыкновенное позлащеніе и украшеніе не испортилось, оставить ее открытую на нѣсколько времени для провѣтриванія.



Какъ не рѣдко въ таковыхъ долговременно запер-  
 ныхъ церквахъ, отъ бывающихъ въ нихъ похороненныхъ  
 тѣлесъ, или и по близости склепа, воздухъ и послѣ про-  
 вѣщиванія остается тяжель, а иногда становится и столь  
 гнилопахущъ, что ни селищрянное разряженіе, ни благо-  
 вонное сильное куреніе и укусный паръ исправитъ уже  
 онъ не въ состояніи, какъ сіе въ 1773 годѣ въ Дижонѣ при  
 таковыхъ обстоятельствехъ въ церквѣ Св: Медара и слу-  
 чилось; по въ семъ случаѣ опытами (u) найдено, что  
 паръ производимый отъ смѣшенія морской соли съ купо-  
 росною кислотою, весьма исправитъ удобенъ. Над-  
 дежитъ положить влажной морской соли шесть фун-  
 шовъ въ стеклянный колоколъ, и поставя онъ на  
 холодный пепелъ въ большомъ чугунномъ кошлѣ а по-  
 томъ всю сіе на большую жаровню съ горящими уголья-  
 ми по среди церкви, влить купороснаго масла два фунта,  
 и церковь вскорѣ запереть всюду накрѣпко на цѣлые  
 сутки.

По очищеніи церквей порядокъ и необходимость  
 потребуеши очистиши неминуемо все погребя и склепы, гдѣ  
 множество было похоронено мертвыхъ тѣлъ, а особливо  
 гдѣ по необходимости во время свирѣпствія скорби кла-  
 лись трупы усопшихъ моровою язвою; но къ сему при-  
 ступать должно съ великою осторожностію: ибо извѣст-  
 но, что спертый воздухъ въ таковыхъ мѣстахъ и безъ  
 нихъ

---

(u) *Memoire de M. Morveau inferé dans les Observations de math: & physique*  
 de L'abbé Rozier pag: 436.



сихъ обстоятельствъ часто бываетъ пагубенъ и смертоносенъ (v).

Къ отпрытїю и очищенїю таковыхъ склеповъ предлагаетъ Маврицій (w) слѣдующій въ подобномъ случаѣ въ Генуѣ 1657 года испытанный имъ образъ, и который дѣйствительно есть наинадѣжнѣйшій и достойнѣйшій послѣдованїя: сей папшрь совѣщаетъ, укрѣпивъ толстую веревочную петлю къ камню или желѣзной доскѣ укрывающей отверзтіе спужательнаго сего скопища, и продѣвъ сквозь оную крѣпкій деревянный шестъ длиною въ 16 футовъ для подъема, поставивъ сверхъ сего кубическую въ 12 футовъ крѣпкую вощаную полатку на пѣляцахъ съ двумя окнами, для пропуска шеста, и насыпавъ вокругъ камня, или доски довольное количество сильнаго самага куришельнаго порошку, оный зажечь и въ то самое время посредствомъ шеста отверзтіе раскрыть, шестъ поспѣшно выдернуть, и оба окна полатки накрѣпко заворить: симъ способомъ не токмо изходъ пагубнымъ подъемающимся частицамъ будетъ воспрепятствованъ; но и дымъ наполня всю закушанную полату, не имѣвъ болѣе мѣста вмѣщаться, принужденъ будетъ опускаясь, вникнуть въ самую глубину склепа, исправитъ тяжелый памошнїй воздухъ (x) и преобразитъ разительныя сѣмена

Ы ы 2

язвы:

(v) *Baume dans le journal de L'abbé Rozier 1774. Ian: pag: 16.*

(w) *Le Capucin Charitable Tome 2. chap: 8. page 58.*

(x) Опыты Г: Ссважа надъ однимъ таковымъ склепомъ ясно сіе доказываютъ: ибо напхнувъ насосомъ сего воздуха въ стекляную



язвы: по прошествіи часа, снявъ полашку, кинуть должно въ отверстіе фунша два земли, и сдѣлавъ нѣсколько выстрѣловъ пороховыхъ въ сію пущоту (у), опустить на веревкѣ курево съ сѣрою, а потомъ по прежнему склепъ накрѣпо закрыть. Г: Маврицій увѣряетъ, что возвращаясь въ 1660 годѣ паки въ Геную и открывъ по желанію правительствующихъ сіи склепы, нашелъ, что въ тѣхъ, въ коихъ не было кинута земли, курево даже и кости лежащихъ тѣлесъ въ прахъ преобратило; въ прочемъ же всѣхъ вообще содѣлало безопасными, хотя въ иныхъ великое множество язвенныхъ тѣлесъ сокрыто было, такъ какъ въ Августинскомъ монастырѣ, гдѣ около двадцати тысячъ находилось (z): чтожъ касается до прочихъ обыкновенныхъ кладбищъ язвенныхъ, то неопимѣнно должно по прошествіи напасши всѣ служившія къ похоронамъ принадлежности предавъ огню, сверхъ могилъ дѣлать насыпи изъ земли въ полтора аршина и посѣять на оныхъ, слѣдуя нѣкоторымъ (a), пырей [*Radix Graminis, Triticum repens*] для большаго препящствованія изхожденію вредительныхъ паровъ.

Остается намъ наконецъ говорить еще и о язвенныхъ гофшпишалахъ: сіи яко прамыя скопища моровыхъ

ча-

---

бушылку, оборотивъ оную въ верхъ дномъ, выходящій густый воздухъ текъ въ низъ, потушая довольно низко поставленную зазженную свѣчу. *Sauvage act: Reg: Sc: upsl: An: 1742. pag: 44.*

(у) *Bartholinus* cap: 4. pag: 229.

(z) *Capucin Charitable* Tom: 2. chap: 8. pag: 66.

(a) *Forestus* Libr: VI. obs: 25 in Schol: pag: 152.



частницъ, пребуютъ предъ прочими зданіями самого спр-  
жайшаго очищенія: всю служившее въ нихъ употребленію  
зараженнымъ больнымъ, долженствуеѣ быѣ безъ изъ-  
ятія предано огню, всю зданіе наирачишельнѣйшимъ обра-  
зомъ очищено, омыто и окурено, послѣ чего открывъ все  
отверстія, оспавляѣ его должно на три мѣсяца вывѣтри-  
ванію, а потомъ накрѣпко нѣсколько разъ еще окурить  
самымъ сильнымъ куришельнымъ порошкомъ.

Во время такового городскаго общаго очищенія пра-  
вительству должно обнародоватъ, чтобъ каждый имѣющій  
наче чаянія сокрышыя зараженные вещи, оныя объявляѣ и  
представляѣ къ очищенію, подѣ опасеніемъ сожженія всего  
и жеснотчайшаго наказанія яко преступнику закона и вра-  
гу общаго блага; впрочемъ стараясь всеми мѣрами всюду  
въ городѣ, даже съ общаніемъ пристойнаго награжденія,  
выискивать сокровенныя сѣмена язвы и оныя предавать  
огню: но и сіе шворимо должно быть внѣ города съ ве-  
ликою оспорожностію и спржайшимъ присмотромъ отъ  
разхищенія; перевозки же таковыя зараженные вещи за го-  
родѣ, укрывать ихъ должно для большей предосторожно-  
сти холстомъ омоченнымъ въ уксусъ, а на назна-  
ченномъ мѣстѣ не сожигать ихъ обыкновеннымъ образомъ,  
подкладывая въ низъ огонь: ибо симъ способомъ очень  
скоро згарающее вылетаетъ и легко пренесено быѣ  
можетъ въ другое омѣсто посредствомъ вѣтра (b); но  
слѣдоватъ въ семѣ Г: Румилію (c): Сей писатель совѣ-

Ы ы з

туеѣ

(b) Смотр: лист: 310 No XX.

(c) *Rumilly Traité de la Peste* Part: 2. page 161.



нуешь, выкопавъ въ землѣ глубокую яму, на краѣ оной развѣсть большой огненный костеръ, и потомъ попеременно кидая вещи въ яму, спалкивать въ нею и курево, послѣ чего накидывать столько дровъ, сколько потребно будетъ для совершеннаго жженія зараженныхъ вещей; во время чего однакожъ пруждающимся весьма сперечся, чтобъ не становиться подъ вѣтромъ: ибо есть примѣры, что и симъ средствомъ, отъ великаго скопища разительныхъ моровыхъ частицъ, ядъ разпространялся (d) и рабочіе заражались (e).

По окончаніи предписаннаго шаковаго общаго очищенія отъ всея пагубности, для вѣщаго еще удостовѣренія правительства въ безопасномъ и вольномъ сообщеніи города съ окрестъ лежащими селеніями, наложивъ должно жителямъ претерпѣвшимъ бѣдствіе, соразмѣрно свирѣпствовавшему злу, всеобщій еще карантинъ, во время коего вывѣпривать каждому свое имѣніе и обнародовать имъ при томъ, что будутъ чинимы частые осмотры и преступники узаконеній нещадно наказуемы, а особливо необходимость претбуешь наложивъ шаковый опличный спрожайшій карантинъ тѣмъ людямъ, кои были употребляемы въ разныхъ опасныхъ должностяхъ; по протесствіи же всѣхъ сихъ сроковъ, если въ продолженіи оныхъ ничего пагубнаго не открылось, то правительство можетъ уже безъ даль-

(d) Смотр: лист: 311.

(e) Chenot Traclatus de Peste pag: 219.



дальнѣйшаго замедлѣнія отпереть городъ, и дать свободу жи-  
телямъ воспользоваться прежнею вольностію, шишиною и  
благоденствіемъ.

Сколь бы я щасливъ былъ, естлибъ труды мои  
возмогли частію служить посредствомъ къ сохраненію  
безопасности отъ моровой язвы любезнаго моего отече-  
ства; коему въ пользу, какъ усердный сынъ, сіе писаніе  
знакомъ моего сущесгвованія осщавляю!









# ОПЕЧАТКИ

Стран. строк. напечатано

3.	14.	Согласуются:	читай.	Согласуются,
	18.	Карбунколами		карбункулами
4.	3.	Моромъ. Ибо		моромъ: ибо
22.	18.	Но сов сѣмъ		но совсѣмъ
	(a)	<i>P: Foresti</i>		<i>P: Foresti</i>
24.	(g)	<i>Mediolanenſi</i>		<i>Mediolanenſi</i>
26.	14.	горшани		горшанѣ
41.	16.	предписующихъ		предписывающихъ
48.	4.	иморовую		и моровую
51.	(k)	въ Парѣ градѣ		въ Парѣградѣ
59.	6.	моровой язвы		моровая язва
	(e)	<i>de islandia</i>		<i>de Islandia</i>
62.	(p)	строк: 14. ибо		такъ чпо
68.	(o)	безъ дѣйствія		бездѣйствія
69.	(s)	(*) при		(*) . Три
70.	8.	что оное соста-		что существо оное
		вляющее существо		составляющее
72.	4.	подъемающія		подъемающіяся
	(*)	<i>danø</i>		<i>dans</i>
76.	(l)	строк: 5. Г: Леаху		Г: Лерху
77.	(l)	строк: 3. Барунъ		Браунъ
78.	14.	что и замѣчаніями		что сѣ замѣчаніями
80.	1.	напаяется		напоается
82.	(c)	<i>mofette</i>		<i>mofette</i>
93.	(q)	Баронъ		Баронъ
97.	(m)	<i>hipgocrates</i>		<i>Hippocrates</i>
102.	10.	кр вавые		кровавые
103.	(s)	<i>in confectarcis</i>		<i>in confectariis</i>
105.	12.	остановляясь и творишѣ.		остановляясь, творитѣ
119.	4.	ибо хотя		ибо говоряшѣ онѣ, хотя
123.	(m)	<i>helwig</i>		<i>helwig</i>
139.	6.	убѣждающее		убѣждающе
141.	19.	тѣло же человѣческое		тѣло человѣческое
	(l)	<i>Medicinai</i>		<i>Medicina</i>



# ОПЕЧАТКИ

страни. строк. напечатано

144.	12.	въ одной постелѣ. Почему и ясно	читай	въ одной постелѣ, почему и ясно
161.	15.	умиравшей		умирающей
162.	7.	пятнацать		пятнацатерыхъ
	19.	укрепить		украшить
164.	8.	къ воспринашію		къ воспринятію
	15.	къ зараженію. Что самое		къ зараженію, что самое
166.	1.	болѣзни		полезны
170.	(h)	извѣстны мнѣ и		извѣстны и мнѣ
172.	7.	не дастъ		не дастъ
174.	(i)	de morbis epid:		de morbis epid:
177.	10.	Г: Русоель		Г: Руссель.
184.	(u)	строк: 3. usillago		usillago
185.	(u)	строк: 5. оставляя полное решение сего времени		оставляя времени полное рѣшеніе сего
187.	16.	Физическіи		Физически
191.	(z)	Selbsame handlungen		Selbsame handlungen
220.	6.	въ портобелло время,		въ Портобелло, время
221.	7.	полетъ высокой		полетъ высокій
241.		6. мертвоносными		смертноносными
246.	11.	производства		производству
247.	9.	менѣ, пухлы,		менѣ пухлы
251.	16.	подобныхъ		побочныхъ
272.	10.	о дняхъ		однихъ
274.	26.	переправамъ		переправамъ:
276.	21.	въ бѣды		въ бѣды
279.	(f)	основанъ, бывъ		основанъ бывъ
285.	14.	конные беги		конные беги
	19.	рождалось		рождалось
286.		кому ни есть умереть		что кто ни есть умереть
298.	16.	а аиначе		а ииначе
309.	(l)	Pestalos		Pestalosi
316.	7.	(a); хотя		(a). Хотя
	(a)	cede		cede
318.	18.	наблюденіе		наблюденіе



# ОПЕЧАТКИ

страни. строк. напечатано

225. (е) (**)	Вотани	читай	Romani
(f)	incidental		incidental
329. (г)	наполненіе		напоеніе
334. 25.	споряшѢ		споряшѢ]
335. 17.	аполѢ		а полѢ
336. 6.	ладона , шуса и проч:		ладона и проч:
337. 8.	выпариною		изпариною
373. 7.	а не самойловичѢ (m)!		[а не СамойловичѢ (m)!]
390. 12.	суевѢрныхѢ амулетовѢ		суевѢрныхѢ , но невре- дныхѢ амулетовѢ
400. 3.	преведенныя		приведенныя
416. (g).	Giongiolli peteni		G: apeteni
443. 10.	причиною		причину
446. 12.	везикапоріи		везикапоріи
458. 8.	діемерброу		Діемерброу
463. 23.	подчиненныхѢ		подчиненныхѢ
465. 6.	со		за
20.	иногдамѢсяцы		иногда мѢсяцы
486. 2.	что всѢмѢ		что совсѢмѢ
471. 8.	смѢшаны		смѢшаны
481. 8.	всячески		всячески бываютьѢ
482. 17.	по записи папента всѢ		по записи всѢ
468. 7.	больныхѢ то,		больныхѢ,
494. 13.	при каждомѢ куреніи		предѢ каждымѢ куреніемѢ
498. 6.	и уксусный		ви уксусный
11.	весьма исправитѢ		весьма оный исправлять
499. 20.	полашу		полашку
502. 5.	жженія		сожженія
Въ оглавленіи			
2. 12.	з наменія		знаменія
3. 6.	ДітѣиическихѢ		ДіѣтиическихѢ

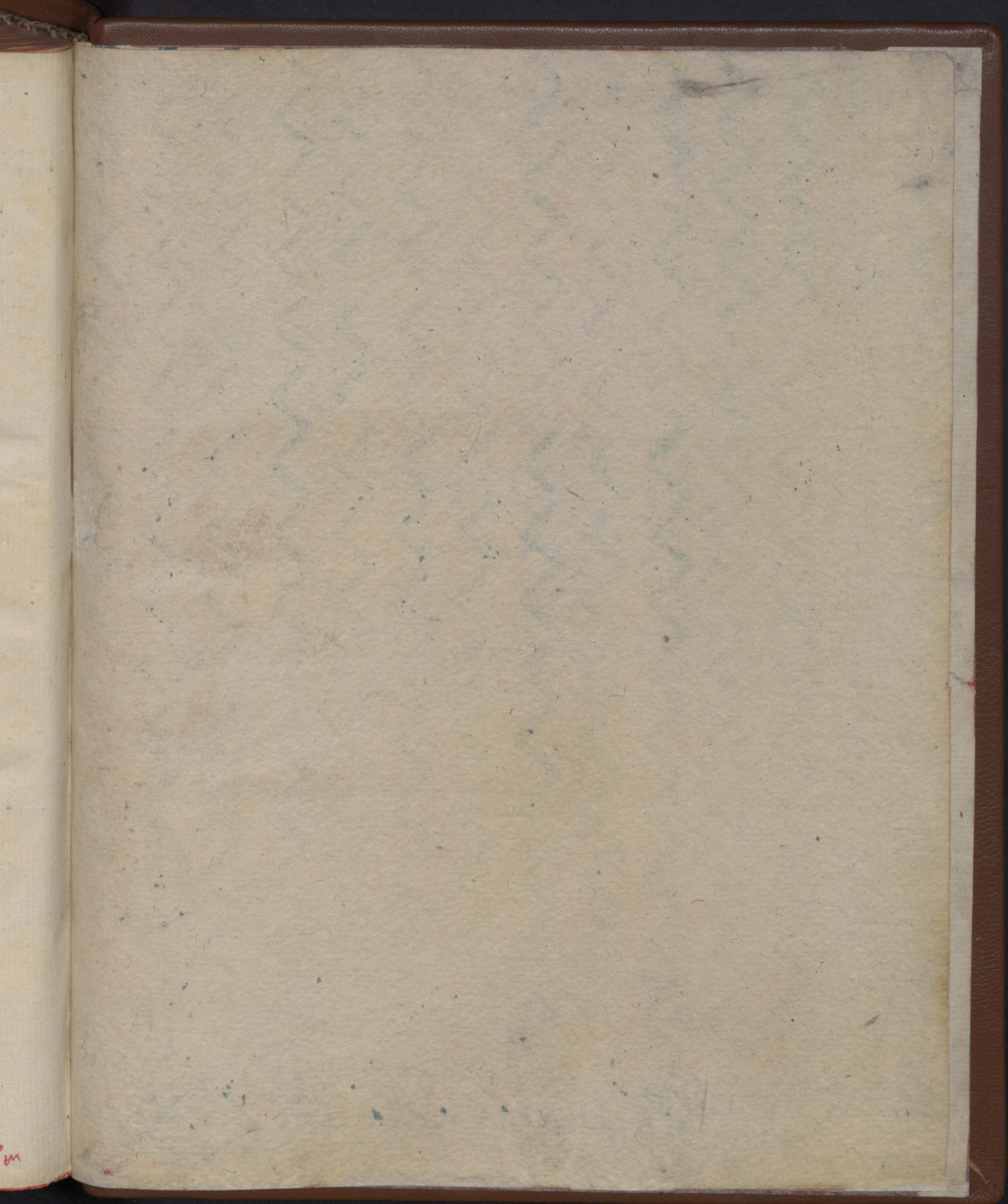




# ЕНТАРЭЛО

ON SEPTEMBER 20TH 1960















18.2.2.22.